



La détente syllabique et ses implications phonologiques

Mathilde Hutin

► To cite this version:

Mathilde Hutin. La détente syllabique et ses implications phonologiques. Linguistique. Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis, 2018. Français. NNT : . tel-02963100

HAL Id: tel-02963100

<https://univ-paris8.hal.science/tel-02963100>

Submitted on 9 Oct 2020

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Thèse de doctorat
présentée en vue de l'obtention du grade de Docteur
de l'Université de Paris 8 Vincennes-Saint-Denis

Discipline : Sciences du langage : linguistique et phonétique générales (section 07)
Unité de recherche : SFL – Structures Formelles du Langage, UMR 7023 CNRS
École doctorale : Cognition, Langage, Interaction

Présentée et soutenue publiquement par
Mathilde HUTIN
le 5 décembre 2018

La détente syllabique et ses implications phonologiques

JURY

Directeur de thèse : Joaquim BRANDÃO DE CARVALHO, Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis
Directrice de thèse : Sophie WAUQUIER, Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis
Membres du jury : Yoonjung KANG, Université de Toronto Scarborough
Noël NGUYEN, Université Aix-Marseille
Sharon PEPERKAMP, Ecole Normale Supérieure - Ulm
Rachid RIDOUANE, CNRS, Université Paris 3 Sorbonne-Nouvelle

« – Khamsin ? Quel drôle de nom.
– C'est le nom d'un vent d'Afrique, ajouta-t-il encore plus digne. Un vent qui emporte tout sur son passage.
– Tout ?
– Oui. Même les rêves. C'est mon papa qui me l'a dit. »
- J.-F. H.

La détente syllabique et ses implications phonologiques

Résumé : La détente syllabique, relâchement de l’occlusion aux caractéristiques phonétiques bien particulières, a longtemps été absente des représentations phonologiques. Reléguée au statut de « détail phonétique fin », elle n’est considérée par les études en phonologie que depuis peu. Je me suis donc attachée, dans ce travail, à développer deux idées principales, la seconde découlant naturellement de la première.

D’abord, j’ai voulu montrer que la détente doit effectivement être prise en compte par la phonologie. Pour ce faire, j’ai validé la *Burst-to-Vowel Insertion Hypothesis*, soit l’hypothèse selon laquelle une détente après coda sera adaptée en coréen avec une épenthèse. Je me suis attachée à le montrer sur deux terrains : dans les emprunts à l’anglais et dans les adaptations *online* de non-mots par des coréanophones. Dans les deux cas, les résultats montrent que la détente dans l’input est bien responsable de l’insertion vocalique dans l’output. Cela prouve que la détente est perçue par les coréanophones. Or, si elle est perçue, c’est qu’elle renvoie à un objet phonologique. Si elle est phonologique, elle doit être représentée.

S’ensuit une proposition de modélisation de la détente. La première proposition dans les années 1960 suggérait un trait [détente], mais elle n’est que difficilement tenable. Je fais donc une proposition s’intégrant dans le modèle à contours qui fait de la détente un objet structural davantage que mélodique et qui explique, outre son adaptation en voyelle finale en coréen, pourquoi la détente en anglais est plus marquée dans certains contextes que dans d’autres. La détente semble alors relever d’un domaine de recherche plus large, complémentaire de la théorie des traits, dont il faut souhaiter le développement en phonologie aujourd’hui : la modélisation de la structure des transitions entre consonnes et voyelles.

Mots-clefs : anglais, coda, coréen, CV Strict, détail phonétique fin, détente, épenthèse, modèle à contours, phonétique, phonologie, phonologie du gouvernement, transitions C/V

Release burst and its phonological implications

Abstract: The release burst, a particular puff of air after the release of an occlusion, has long been ignored by phonologists. Considered to be “fine-grained phonetic detail”, it is only recently that it drew some attention. I therefore had to conduct two operations, the second naturally deriving from the first.

First, I had to show that phonologists must indeed consider the release burst. In that purpose, I validated the *Burst-to-Vowel Insertion Hypothesis*, which stipulates that a post-coda release burst will be adapted as an epenthetic vowel in Korean. I worked on two grounds: on loanwords from English, and on online adaptations of non-words by native Korean speakers. In both cases, results show that a burst in the input is responsible for a vowel insertion in the output. This proves that Korean speakers do perceive the burst. Now, if it is perceived, it means it is phonological, and if it is phonological, it must be modelled.

Consequently, I propose a model for the release burst. The first proposition made in the 1960s suggested a [released] feature, which was not very convincing. I therefore propose a model in the framework of a contour-based theory of Strict CV Phonology where the burst is a structural rather than a melodic object, thus explaining not only why it is adapted as a vowel in Korean, but also why its presence after English codas is more marked in some contexts than in others. In my model, the release burst is not an *ad hoc* object anymore but an instance of a larger phenomenon: C/V interactions.

Keywords: coda, contour-based theory, C/V interactions, English, epenthesis, fine-grained phonetic detail, Government Phonology, Korean, phonetics, phonology, release burst, Strict CV Phonology, vowel insertion

Laboratoire SFL – Structures Formelles du Langage, UMR 7023
59-61 rue Pouchet
75017 PARIS

Remerciements

Je tiens à remercier mon directeur et ma directrice de thèse, Joaquim Brandão de Carvalho et Sophie Wauquier, d'avoir suivi ce travail. Ils ne m'ont pas seulement secondée dans cet accomplissement, ils m'ont aussi aidée à me former et à me structurer comme scientifique et comme enseignante.

Je remercie également les membres du jury, Yoonjung Kang, Noël Nguyen, Sharon Peperkamp et Rachid Ridouane, d'avoir accepté de lire et de juger ce travail.

Je remercie également très chaleureusement de nombreuses personnes qui m'ont apporté leur expertise et leur bienveillance.

Je remercie, évidemment, tous mes collègues du laboratoire SFL. Je suis tout particulièrement reconnaissante envers Asaf Bachrach, d'abord, et Isabelle Roy pour leur engagement remarquable auprès des doctorants, Saveria Colonna pour ses conseils scientifiques, Matilde Accatoli, Coralie Vincent et Sarra El Ayari pour la mise en place et la mise en ligne de mes expériences, Mohammed Lahrouchi et Shanti Ulfsbjorninn pour les passionnantes discussions linguistiques, et Elodie, Fanny, Isabelle et Corinne pour leur sympathie. Un remerciement tout particulier s'adresse à Laurent Roussarie, dont la dévotion envers la recherche et ses collègues est admirable, et sans qui ce travail de thèse n'aurait pas connu la même tournure. Enfin, je remercie, ailleurs à Paris 8, Dylan Glynn, Samuel Demarchi, Nicolas Rochat et Frédéric Tomas, pour leurs explications patientes des nuances de la science statistique.

Je remercie également les membres du laboratoire ILPGA : Rachid Ridouane pour ses directions avisées qui m'ont grandement aidée à initier ce travail, et Jane Wottawa et Nicolas Audibert pour leur expertise sur le logiciel Praat, qui fut plus que bienvenue.

Enfin, ces remerciements académiques ne sauraient être complets sans la mention de Joe Pater, Adam Albright et Abbie Cohn, que je remercie d'avoir pris le temps d'écouter mes interrogations et d'y répondre, et, derniers mais non des moindres, de Scott Tankard et Jieun Bark, qui ont généreusement mis leur expertise et leur temps au service de ce travail.

Je remercie, aussi, mes collègues de la délégation générale à la langue française et aux langues de France, notamment Thibault, grâce à qui j'ai pu terminer ma thèse dans les meilleures conditions possibles tout en ayant le plaisir de pouvoir appliquer mes compétences scientifiques et d'élargir ma culture linguistique. Merci aussi à Cathy, Brigitte et Claire-Lyse pour leur gentillesse.

Sur une note plus personnelle, je remercie mes amies chercheuses pour leur présence à mes côtés : cette expérience de thèse n'aurait pas été ce qu'elle a été sans la bonne humeur et la brillante intelligence de Samantha, sans les impressionnantes connaissances et la douceur d'Adèle, sans le soutien et la force de Valérie, sans l'émulation et l'amitié de Laurence, sans l'oreille compatissante et le calme bienveillant d'Elodie, sans l'engagement passionné et le dynamisme d'Isabelle.

Je remercie également, pour leur appui réconfortant depuis de nombreuses années, Lola, Benjamin, les moustachettes et deux certains poulpes.

Enfin, je remercie du plus profond du cœur mes parents, dont le soutien infailible me porte chaque jour, mes frères Anatole et François, aussi insupportables qu'indispensables, Bérénice, Laurent et Cassandre, ma deuxième famille, et Adrien, l'étoile qui repousse mes ténèbres.

Table des matières

Remerciements	7
0. Introduction générale.....	15
I. Arrière-plan théorique.....	19
1. La détente syllabique.....	20
1.1. Qu'est-ce que la détente ?.....	20
1.2. La détente négligée par la phonologie	22
1.2.1. Le détail phonétique fin.....	22
1.2.2. Le crible phonologique.....	23
1.2.3. La détente comme du détail phonétique fin ?.....	26
2. Pourquoi modéliser la détente ?	27
2.1. L'adaptation phonologique des emprunts.....	27
2.1.1. Qu'est-ce qu'un emprunt ?	27
2.1.2. L'adaptation phonologique.....	28
2.1.3. Les niveaux d'adaptation phonologique.....	30
2.2. L'adaptation phonologique du coréen	40
2.2.1. La phonologie du coréen	40
2.2.2. Comparaison entre phonologie du coréen et phonologie de l'anglais	44
2.2.3. L'adaptation de l'anglais en coréen.....	46
2.3. L'épenthèse finale variable en coréen	48
2.3.1. Exposition du problème.....	49
2.3.2. L'hypothèse « détente-à-insertion vocalique ».....	52
3. Les implications phonologiques	55
3.1. Problèmes pour la définition du détail phonétique fin	55
3.1.1. Kang (2003b).....	55
3.1.2. Boersma & Hamann (2009).....	57
3.2. Problèmes pour la définition de la syllabe.....	59
3.2.1. Qu'est-ce qu'une syllabe ?	59
3.2.2. Les théories phonologiques de la syllabe	61
3.3. Problèmes pour la définition de la coda	65
3.4. Problèmes pour la définition de la détente	66
II. Base de données EN2KO : les emprunts anglais en coréen	69
4. EN2KO : Méthodologie	70
4.1. Les inputs anglais	70
4.1.1. Colonne 1 : Les items anglais.....	70
4.1.2. Colonne 2 : Transcription en Alphabet Phonétique International (API)	73

4.1.3.	Colonne 3 : L'origine présumée du mot.....	74
4.1.4.	Colonne 4 : Le sociolecte	75
4.1.5.	Colonne 5 : La voyelle pré-finale.....	78
4.1.6.	Colonne 6 : La catégorie de la voyelle pré-finale.....	78
4.1.7.	Colonne 7 : Le point d'articulation de la coda	82
4.1.8.	Colonne 8 : Le voisement de la coda.....	87
4.1.9.	Colonne 9 : L'accentuation de la syllabe finale	88
4.1.10.	Colonne 10 : La longueur du mot.....	89
4.1.11.	Les items anglais	90
4.2.	Outputs coréens	91
4.2.1.	Colonne 11 : Le mot coréen en hangeul.....	91
4.2.2.	Colonne 12 : Sa forme phonétique en API.....	91
4.2.3.	Colonne 13 : Sa forme sous-jacente en API.....	91
4.2.4.	Colonne 14 : La longueur du mot.....	92
4.2.5.	Colonne 15 : L'épenthèse.....	102
4.2.6.	Les items coréens	102
4.3.	Excursus : les doublons	102
4.3.1.	Les homographes non-homophones.....	103
4.3.2.	Les homophones non-homographes	103
4.3.3.	Les doubles adaptations.....	104
4.3.4.	Analyse des doublons	105
4.4.	Les facteurs impliqués dans l'assignation ou non de l'épenthèse finale	111
5.	EN2KO : Indice-détente et épenthèse	114
5.1.	L'indice-détente.....	114
5.2.	Inputs anglais : les critères retenus	114
5.2.1.	Le voisement	115
5.2.2.	La voyelle pré-finale.....	115
5.2.3.	Le point d'articulation de la coda	116
5.2.4.	L'accentuation	118
5.2.5.	L'indice-détente, ou <i>Release Burst Index</i> (RBI)	119
5.2.6.	La concomitance.....	119
5.2.7.	La base de données dans son état final	120
5.3.	Détente et épenthèse.....	121
5.3.1.	Corrélation entre RBI et épenthèse.....	121
5.3.2.	Des proportions graduelles	124
5.4.	Conclusion.....	126

III. Un processus productif : expérience JAB2KO	128
6. Mise en place de l'expérience de perception JAB2KO	129
6.1. Le déroulement de l'expérience	129
6.2. Avantages et inconvénients d'une expérience en ligne	131
6.3. Les sujets	138
6.3.1. Le biais régional	139
6.3.2. Le biais de l'âge	140
6.3.3. Le biais de l'éducation et des langues secondes	141
6.4. Les items	144
6.5. Les métadonnées	147
6.6. Conclusion sur la base de données	147
7. Analyses de JAB2KO et résultats	148
7.1. Détente et épenthèse	148
7.2. Les facteurs défavorisant l'épenthèse	150
7.3. Effets des facteurs acoustiques sur les réponses	152
7.3.1. L'effet de la durée de la voyelle	153
7.3.2. L'effet de la catégorie de la voyelle	155
7.3.3. Les valeurs formantiques des voyelles	157
7.3.4. L'effet de l'énergie de la voyelle	166
7.3.5. Le point d'articulation de la coda et la durée de l'occlusion	168
7.4. Vers un modèle unifié en faveur du rôle de la détente	171
7.5. La détente : quels facteurs internes entrent en jeu dans sa perception ?	171
7.5.1. La durée de la détente	171
7.5.2. L'énergie de la détente	172
7.6. Effet des facteurs sociologiques sur les réponses	173
7.6.1. Le genre des participants	174
7.6.2. L'âge et le niveau d'étude	175
7.6.3. Les compétences linguistiques des sujets	177
7.7. Conclusion	178
IV. Les implications phonologiques	179
8. Les phénomènes consonantiques du coréen : excursus descriptif	180
8.1. L'inventaire des phonèmes du coréen	180
8.2. Les syllabes du coréen	181
8.3. Les phénomènes consonantiques du coréen	182
9. Modéliser la détente	191
9.1. La détente est-elle un trait ?	191

9.2.	VOT et détente relèvent-ils, comme la durée, de la structure ?.....	194
9.2.1.	Les transitions syllabiques.....	195
9.2.2.	Le modèle à contours.....	200
9.3.	Propositions.....	204
9.3.1.	Représentations de l'anglais.....	205
9.3.2.	Représentations du coréen.....	206
9.3.3.	La détente.....	209
9.4.	L'adaptation de l'anglais en coréen.....	211
9.5.	Extension du modèle à d'autres phénomènes du coréen.....	215
9.5.1.	La neutralisation des codas [8.11-13].....	215
9.5.2.	La simplification des codas complexes [8.1].....	216
9.5.3.	La « liaison » [8.2].....	217
V.	Conclusion.....	219
10.	Conclusion.....	220
10.1.	Pour une grammaire de la perception unifiée.....	220
10.2.	Cette étude de cas comme justification du modèle à contours.....	221
10.3.	Futures recherches.....	222
VI.	Annexes.....	223
11.	Références.....	224
11.1.	Bibliographie.....	224
11.2.	Outils.....	239
12.	EN2KO général.....	241
13.	EN2KO-RBI.....	299
14.	Consignes de JAB2KO.....	323
15.	Tableaux de JAB2KO.....	334
15.1.	Les items-tests.....	334
15.1.1.	Données générales.....	334
15.1.2.	Données de F0.....	335
15.1.3.	Données de F1.....	336
15.1.4.	Données sur F2.....	337
15.1.5.	Données sur F3.....	338
15.1.6.	Données sur F4.....	339
15.1.7.	Données sur les codas et détentes des items tests.....	340
15.2.	Les sujets.....	342
15.2.1.	Données générales.....	342
15.2.2.	Données sur l'éducation.....	344

15.2.3.	Données géographiques.....	346
15.2.4.	Données sur la langue maternelle des sujets	349
15.2.5.	Données sur les langues secondes des sujets.....	351
16.	Script R.....	360
17.	Enquête sur la durée relative des voyelles dans CV.CV et CVC.V	380
17.1.	Méthode.....	380
17.1.1.	Items	380
17.1.2.	Sujets	381
17.1.3.	Passation	381
17.2.	Résultats	381
17.3.	Analyses des résultats.....	382
17.4.	Conclusion.....	383

Liste des annexes

Dans les annexes en fin d'ouvrage, le lecteur ou la lectrice pourra trouver les données suivantes :

- la base de données EN2KO en intégralité
- la base de données EN2KO-RBI
- les consignes de l'expérience JAB2KO
- les tableaux de JAB2KO, comprenant :
 - les données sur les items-test :
 - les items-test de l'expérience
 - les données générales
 - les données pour F0
 - les données pour F1
 - les données pour F2
 - les données pour F3
 - les données pour F4
 - les données sur les codas et les détentes des items-test
 - les données sur les sujets :
 - les données générales,
 - les données sur l'éducation,
 - les données géographiques,
 - les données sur les langues maternelles des sujets
 - les données sur les langues secondes des sujets.
- le script R qui a servi à analyser les réponses à JAB2KO
- l'enquête informelle sur la durée des voyelles dans CV.CV vs CVC.V
 - les données sur la méthode :
 - les items
 - les sujets
 - la passation
 - les réponses des sujets
 - l'analyse des réponses

0. Introduction générale

La détente syllabique n'est pas seulement un souffle d'air provoqué par le relâchement de l'occlusion, mais peut être considérée comme un objet aux caractéristiques articulatoires et acoustiques bien particulières. Il s'agit en l'occurrence d'un flux d'air pulmonaire égressif passant par le tractus oral après le relâchement de l'occlusion (Kim 1998) favorisant la perception de l'occlusive en question (Wang 1959, Malécot & Lindheimer 1966). Elle n'a pas la même répartition selon les langues : dans certaines comme le français, elle est produite de façon quasiment systématique, dans d'autres comme le coréen elle n'est jamais produite. Dans d'autres enfin, comme l'anglais, elle est réalisée de façon variable, et est conditionnée par la nature de la voyelle pré-finale (les diphtongues favorisent davantage la détente de la coda que les monophthongues (Lisker 1999)) ou par le point d'articulation de la coda (la vélaire serait plus propice à la détente que l'alvéolaire ou la labiale (Householder 1956, Halle *et al.* 1957, Malécot & Lindheimer 1966, Wang 1959)). Reléguée au statut de « détail phonétique fin », elle a longtemps été ignorée des représentations phonologiques et n'a commencé à être considérée par les études en phonologie que relativement récemment (Kang 2003b, Boersma & Hamann 2009).

Cependant, ceux qui lui accordent un rôle ne la font jamais sortir de sa définition de détail phonétique, et imposent aux représentations phonologiques des aménagements le plus souvent arbitraires sans réelle efficacité explicative. La détente reste alors considérée comme un objet purement phonétique, néanmoins phonologiquement traduit sous forme de contraintes (dans des modèles de type optimalistes, cf. les auteurs déjà cités) s'appliquant et agissant lors du traitement du signal acoustique. Pourtant, les travaux de Dupoux *et al.* (1999) ou Chang *et al.* (2010) ont montré que ce qui est perçu dans ce signal l'est non pas parce que la phonologie est sensible aux détails phonétiques, mais parce que l'objet perçu a lui-même un statut phonologique. Mais comment, alors, représenter la détente ?

Dans ce travail de thèse, je me suis fixé deux buts principaux, le second découlant naturellement du premier.

D'abord, j'ai souhaité démontrer que la détente avait effectivement une existence phonologique. Pour ce faire, j'ai démontré la validité de la *Burst-to-Vowel Insertion Hypothesis* (Kang 2003b), soit l'hypothèse selon laquelle une détente après coda sera adaptée en coréen avec une épenthèse. Ceci implique la relation biunivoque suivante : une détente dans l'input

sera adaptée en coréen avec une voyelle (en l'occurrence, une voyelle vide /i/), et inversement l'absence de détente sera adaptée en coréen par une absence d'épenthèse (ce que permet la structure syllabique du coréen, qui accepte les codas simples). Je me suis employée à démontrer ce point sur deux types de données : d'une part dans les emprunts anglais entrés en coréen, et d'autre part dans les adaptations *online* de non-mots par des coréanophones. Dans les deux cas, les résultats montrent que la détente dans l'input est bien responsable de l'insertion vocalique dans l'output. Cela prouve que la détente est perçue par les coréanophones. Or, si elle est perçue, c'est qu'elle est phonologique. Si elle est phonologique, elle doit se voir attribuer une représentation.

De cette démonstration s'ensuit une proposition de modélisation de la détente. La première proposition qui fut faite dans les années 1960 (McCawley 1967), suggérait un trait [détente] pour rendre compte de ce phénomène. Mais cette proposition n'est que difficilement tenable car un tel trait semble non seulement *ad hoc* puisqu'il est postulé pour rendre compte de la détente sans autre argument que l'existence de la détente elle-même, tout en n'étant distinctif dans aucune langue décrite jusqu'à présent. Quelle représentation de la détente, alors, serait cohérente avec les représentations proposées pour des objets similaires, c'est-à-dire les objets impliquant le *Voice Onset Time*, comme les occlusives voisées ou aspirées par exemple ? Quelle représentation générerait, pour qu'en découlent les occurrences effectivement observées, les bonnes contraintes, c'est-à-dire des contraintes qui prédisent, pour un input donné, le bon output ? Je fais une proposition s'intégrant dans le modèle à contours (Carvalho 2002) qui fait de la détente un objet structurel davantage que mélodique, au même titre que la longueur, le voisement et l'aspiration, et qui explique, outre son adaptation en coréen en voyelle finale pour les emprunts à l'anglais, pourquoi la détente est, en anglais, fortement marquée dans certains contextes et moins dans d'autres. Dans ma proposition, la détente n'est plus un objet *ad hoc* mais relève d'un phénomène plus large dont on a de toute évidence besoin en phonologie aujourd'hui : les transitions entre consonnes et voyelles (Carvalho 2014).

Dans les chapitres qui vont suivre, le lecteur sera d'abord familiarisé, au chapitre 1, avec la détente comme objet phonétique et avec le concept de crible phonologique (Polivanov 1931, Troubetzkoy 1939...), justifiant que la perception est effectivement guidée par la phonologie et que, par conséquent, tout objet perçu (et à fortiori adapté) sera nécessairement phonologique. Au chapitre 2, je présenterai les bases de l'adaptation des emprunts, notamment des emprunts anglais en coréen, ce qui m'amènera à présenter en détail la *Burst-to-Vowel Insertion Hypothesis* évoquée plus haut. Au chapitre 3, j'exposerai deux propositions qui donnent foi à

cette hypothèse et prennent en compte la détente, mais toujours d'un point de vue procédural : celle de Kang (2003b) qui propose les contraintes BeSimilar[release] et BeSimilar[voice], et celle de Boersma & Hamann (2009) qui proposent un ensemble de contraintes dites « indicielles » (en anglais *cue constraints*). Dans les deux cas, les nouvelles contraintes permettent de prendre en considération le détail phonétique fin dans le traitement phonologique. Pourtant, si la détente a une incidence sur les procédures qui s'appliquent ensuite à la phonologie, c'est qu'elle n'est pas seulement du détail mais bien présente dans les représentations – point jusqu'à présent relativement ignoré des phonologues. Autrement, la contrainte BeSimilar[release] demeure immotivée. Cependant, proposer une représentation de la détente pose de nombreux problèmes pour nos définitions et représentations actuelles, problèmes que je décris en détail à la fin de cette première partie. Il s'agira notamment de revenir sur nos représentations de la syllabe et de la coda, mises à rude épreuve par ce problème théorique : si la coda relâchée de l'anglais est équivalente à une attaque suivie d'une voyelle épenthétique en coréen et, inversement, la coda non-relâchée de l'anglais est équivalente à une coda non-relâchée en coréen, alors on doit en déduire qu'il existe deux types de coda, une « vraie » coda, non-relâchée, et une « fausse », qui peut, le cas échéant, impliquer une insertion vocalique. Or, jusqu'à présent, aucun modèle ne propose deux types de codas.

Dans la deuxième partie, je présenterai au chapitre 4 la mise en place et l'analyse d'une base de données, EN2KO, dédiée à 1937 emprunts faits à l'anglais en coréen finissant par une voyelle suivie d'une obstruante (Kang 2003b, Baker 2008). Une analyse systématique de la détente et de son adaptation comme voyelle finale est présentée en détail au chapitre 5, et corrobore la *Burst-to-Vowel Insertion Hypothesis*. En effet, les mots anglais finissant par une voyelle non-rhotique suivie d'une obstruante non-voisée ont plus de chances d'être adaptés en coréen avec une épenthèse s'ils ont plus de chances d'être produits avec une détente finale en anglais ; et inversement, les mots anglais finissant par une voyelle non-rhotique suivie d'une obstruante non-voisée ont moins de chances d'être adaptés en coréen avec une épenthèse s'ils ont moins de chances d'être produits avec une détente finale en anglais.

Cependant, afin de m'assurer que ces résultats sont effectivement cohérents avec les processus productifs en coréen, j'ai complété ce premier travail avec une expérience, JAB2KO, visant à observer l'effet d'une détente à la fin de non-mots sur l'adaptation *online* qu'en feraient des coréens natifs. Les résultats au chapitre 7 corroborent eux aussi la *Burst-to-Vowel Insertion Hypothesis*.

Après avoir ainsi démontré que la détente est effectivement adaptée, et donc perçue, en coréen, je rappellerai au chapitre 8 l'ensemble des phénomènes consonantiques du coréen. Enfin, je

présenterai, au chapitre 9, ma proposition de représentation de la détente, qui a une incidence sur celle des structures syllabiques de l'anglais et du coréen en général. En effet, la représentation que je propose pose la détente comme une instance de transition C/V, et même comme la transition minimale, se faisant sur le palier consonantique et n'impliquant pas de contenu mélodique ni de position propre. Il s'agit alors de postuler deux types de codas tout en sauvant le concept-même de coda.

I. Arrière-plan théorique

1. La détente syllabique

Dans ce chapitre introductif, je souhaite définir mon objet d'étude, la détente syllabique. Ces prochaines pages ont pour but d'expliquer en quoi elle consiste précisément (1.1) et de montrer pourquoi elle a été relativement négligée par les modèles phonologiques jusqu'à présent (1.2).

1.1. Qu'est-ce que la détente ?

La réalisation d'une consonne suppose trois phases : l'implosion, la tenue et l'explosion (ou détente). Ainsi appelée à cause du bruit que produit l'air brusquement libéré par le relâchement de l'articulation, l'explosion est une phase particulièrement importante pour la perception d'une consonne occlusive (Wang 1959, Malécot & Lindheimer 1966). On appelle « explosive » une consonne pour laquelle la dernière phase est réalisée (ce qui est nécessairement le cas lorsqu'une voyelle la suit), tandis qu'on appelle « implosive » ou « implosée »¹ une consonne pour laquelle la détente n'est pas réalisée (ce qui peut arriver lorsque cette consonne n'est suivie d'aucun objet vocalique, c'est-à-dire lorsque cette consonne est une coda).

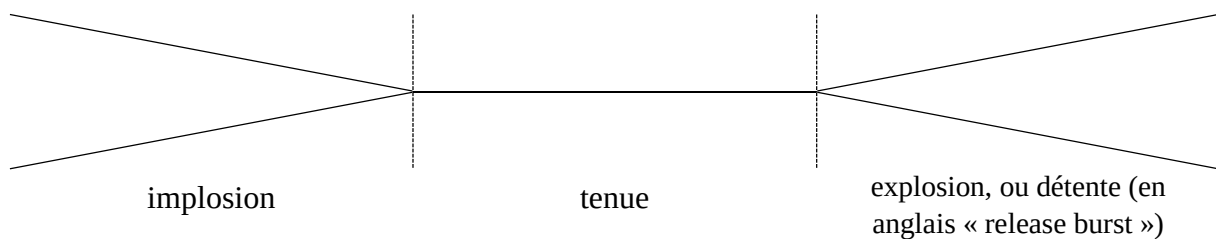


Fig. 1 : Réalisation d'une consonne occlusive

Cependant, l'implosion des codas n'est pas systématique. Si, en français, les codas sont régulièrement explosives, en coréen, les codas sont véritablement et régulièrement implosives (sans réalisation de la détente), tandis que l'implosion est très variable en anglais, les codas pouvant être implosives comme explosives (Ladefoged 1993).

Mais comment définir précisément l'explosion d'un point de vue phonétique ? Catford (1977) et Ladefoged (1993) proposent de définir ce qu'ils appellent « release » comme le relâchement de n'importe quelle occlusion articulaire, y compris glottale, et ce qu'ils appellent « non-release » comme le maintien de cette occlusion. Pour d'autres, une notion de délai ou de puissance de la ré-ouverture entre en jeu : Selkirk (1982) propose qu'une consonne soit relâchée si l'occlusion est ré-ouverte *immédiatement* après l'articulation, et non pendant ou après

¹ À cause de l'ambiguïté avec l'anglais *implosive*, qui veut dire « injective » (consonne pré-glottalisée).

l'articulation du segment qui suit². Quant à Henderson & Repp (1982), ils suggèrent qu'une occlusive est non-relâchée si l'occlusion est maintenue, comme dans le premier membre d'un cluster homorganique ou comme dans de nombreuses occurrences de codas finales dont le relâchement est retardé, le relâchement de la consonne étant un événement acoustique requérant une durée et une amplitude minimales. Cette dernière remarque amène les auteurs à classer les explosions en quatre degrés : silencieux, inaudible, faible et fort, tandis que Steriade (1993), pour sa part, ne considère comme explosive que les codas pour lesquelles le relâchement est accompagné d'une explosion ou d'une friction audibles. Pourtant, même lorsqu'il n'est pas audible, le relâchement est souvent visible lors des analyses acoustiques (Henderson & Repp 1982) : dès lors, à partir de quel moment considère-t-on que le relâchement relève de l'explosion ?

Si les codas du coréen sont connues pour être non-relâchées, alors on devrait s'attendre à ce que ces dernières ne soient jamais suivies de la moindre explosion, ce qui n'est pas le cas. La plupart des occlusives finales de mots du coréen montrent en fait, lors d'études acoustiques, une brève explosion (Kim 1994, Kim & Jongman 1996).

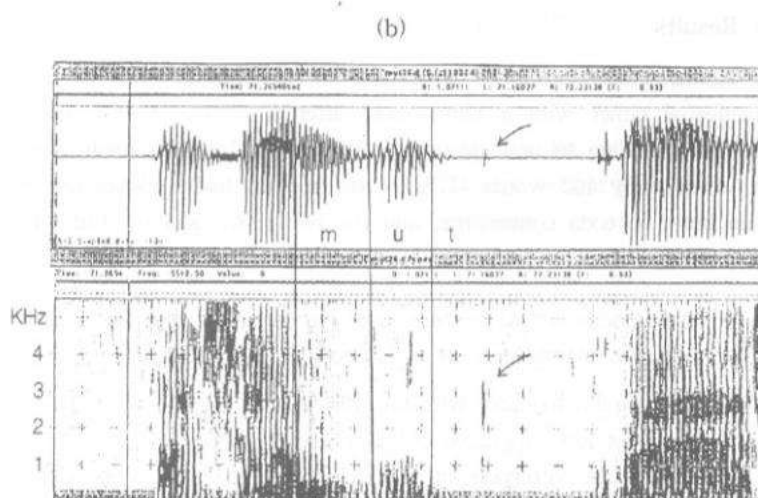


Figure 4. The Two Kinds of Acoustic Manifestations of the Neutralized Consonant [t] in /mus/ ([mut]) 'many'

Fig. 2 : Détente syllabique après coda en coréen avant une autre occlusive [k]
(dans 83% des occurrences) – Kim 1998

Dès lors, à quoi tient la différence entre cette explosion du coréen et celle de l'anglais ?

D'après Kim (1998), la différence entre une occlusive explosive de l'anglais et une occlusive implosive du coréen ne réside pas dans le relâchement oral vs maintien de l'occlusion, ni même

² "...a consonant is released if immediately following the articulation and not during or after the articulation of a following segment, the closure is reopened" (Selkirk 1982)

dans la présence vs absence d'une explosion orale, car l'anglais et le coréen ne diffèrent pas sur ce point. La différence réside plutôt dans la présence vs absence d'un flux d'air pulmonaire égressif passant par le tractus oral après le relâchement de l'occlusion³ – ce que produisent les locuteurs de l'anglais mais que ne produisent jamais les coréanophones.

1.2. La détente négligée par la phonologie

La raison pour laquelle la détente est généralement omise dans les modèles phonologiques repose sur le fait qu'elle a longtemps été considérée comme relevant du « détail phonétique fin ».

1.2.1. Le détail phonétique fin

L'idée sous-jacente à la phonologie est que la variabilité du continuum sonore contient plus d'informations qu'il n'est nécessaire pour identifier les contrastes qui ont un effet sur le sens. Dès lors, il a été admis que, lors du traitement du signal sonore, n'était utilisé que ce qui dans ce continuum était strictement nécessaire et qu'on pouvait faire abstraction de certaines informations phonétiques pour en extraire les catégories phonologiques. Mais les avis divergent quant à ce qui est strictement nécessaire et au degré de détail phonétique éliminé lors du passage à une représentation phonologique.

Le détail phonétique fin, ou *fine-grained phonetic detail*, est un concept datant des années 1980-1990 (Local 1982, Pierrehumbert 1990) qui désigne, dans le signal phonétique, nécessairement variable, toute information purement acoustique, réputée non phonémique, *mais*, comme on le verra, jouant un rôle dans la perception de catégories pertinentes. Par exemple, les voyelles sont très légèrement allongées devant une consonne voisée en anglais (et dans d'autres langues) : le [æ] de *bad* est légèrement plus long que celui de *bat*. Mais cette distinction n'est pas phonémique au sens où elle n'est pas considérée comme une catégorie de la langue : elle est prévisible, due à la consonne qui suit. Pourtant, elle demeure un indice de taille lorsqu'il s'agit d'élucider la nature de la consonne lorsque celle-ci est flappée entre voyelles. En effet, lorsque /t/ et /d/ sont réalisés flappés, on ne peut plus faire la différence à l'oreille, par exemple entre *matter* et *madder*, que parce que le *flap* précédé de la voyelle la plus longue sera nécessairement la réalisation de /d/.

Pour comprendre pleinement cette notion de détail phonétique fin et pourquoi la détente est considérée comme telle, il faut d'abord revenir sur la notion de filtre phonologique.

³ "...pulmonic egressive airstream flowing through the oral tract after the removal of the oral closure" (Kim 1998)

1.2.2. Le crible phonologique

Evoqué pour la première fois par Polivanov (1931) et Troubetzkoy (1939), le crible phonologique (ou surdité phonologique, *phonological deafness*) a été attesté depuis par de nombreuses études (Liberman *et al.* 1957, Eimas *et al.* 1971, Lasky *et al.* 1975, Eimas 1975, Miyawaki *et al.* 1975, Werker & Tees 1984, Lalonde & Werker 1995, Dupoux *et al.* 1999, Best & McRoberts 2003, Rivera-Gaxiola *et al.* 2005, entre autres). Il se caractérise par l'incapacité du sujet parlant à distinguer des sons dont la différence n'est pas distinctive dans sa ou ses langues maternelles.

Il peut se définir par plusieurs caractéristiques essentielles :

- **Le crible est acquis** par le futur sujet parlant entre 10 et 15 mois d'âge (Mazuka *et al.* 2010), voire plus tôt, entre 6 et 12 mois (Kuhl *et al.* 2006). Plus précisément, les bébés acquièrent les contraintes phonologiques sur la perception entre 8 et 13-15 mois, comme le montre Mazuka *et al.* (2010) dans une étude sur des enfants japonais et français qui, âgés de 8 mois, ne diffèrent pas quant à leurs réactions aux stimuli, tandis qu'à 14 mois, c'est-à-dire bien avant d'avoir acquis beaucoup de vocabulaire dans leur propre langue, les petits Japonais ont enregistré les contraintes de leur phonologie native et ne distinguent plus [abna] de [abuuna], par exemple. Dès cet âge, donc, les locuteurs du japonais sont limités dans leur perception de séquences consonantiques.
Avant l'âge fatidique, le bébé a un traitement non spécifique du signal qui le rend sensible à des contrastes phonétiques non distinctifs dans sa ou ses langues maternelles. Au-delà, il perd la sensibilité à ces contrastes et ne perçoit plus que les distinctions significatives pour sa langue maternelle. Cette apparente perte de compétence est en fait un atout pour le traitement du signal : plus la finesse de distinction se perd, plus en réalité les compétences linguistiques s'améliorent (Kuhl *et al.* 2005, 2008).
- **Après 15 mois, le bébé entend donc tout continuum sonore de façon catégorielle spécifique.** Par exemple, sur un continuum allant de [t] à [d] où le voisement est progressivement ajouté, le sujet pour qui cette distinction est pertinente entend soit /t/ soit /d/ mais pas d'entre-deux (Chang *et al.* 2010)⁴. On sait cependant que l'accès lexical peut influencer le jugement (McClelland *et al.* 2006), que le contexte peut aider à réparer

⁴ Cette distinction est en réalité présente dès la naissance, mais elle est alors universelle et s'applique à tous types de contrastes, y compris ceux qui ne sont pas présents dans la langue maternelle (Eimas *et al.* 1971). Après 15 mois, la perception catégorielle devient symbolique, c'est-à-dire qu'elle renvoie à des catégories mentales pertinentes.

une perception insuffisante (Warren 1970, Shahin *et al.* 2009, 2012) et que l'accès simultané à une forme écrite peut également déformer la perception (Perre & Ziegler 2008).

- **Cette perception catégorielle, en se spécialisant, engendre une perte de sensibilité à un contraste non-pertinent dans la langue maternelle.** Par exemple, les bébés japonais n'entendent plus la distinction par ailleurs attestée dans d'autres langues entre /l/ et /r/ (Goto 1971, Miyawaki *et al.* 1975).
- **Cette perception catégorielle se spécialise sous contrainte de la phonologie native.** Par exemple, des francophones natifs et des anglophones natifs ne mettront pas au même endroit la frontière entre [t] et [d], puisque le voisement n'est pas caractérisé de la même façon dans leurs langues respectives (Chang *et al.* 2010). La phonologie native est si prégnante sur le traitement du signal qu'elle peut amener le sujet à percevoir des sons illusoires. Par exemple, les japonophones perçoivent une voyelle épenthétique absente du signal et sont incapables de faire la différence entre un signal [ebzo] et un signal [ebuuzo] (Dupoux *et al.* 1999).

Plusieurs hypothèses ont été faites quant au fonctionnement de ce crible. On sait aujourd'hui notamment qu'il ne fonctionne pas de façon identique pour les consonnes et pour les voyelles :

- Pour les consonnes, la perception est tout de suite catégorielle pour la plupart des contrastes acoustiques utilisés dans les langues (Eimas *et al.* 1971). Leur acquisition se fait par spécialisation de la perception catégorielle éliminant les contrastes non distinctifs.
- Pour les voyelles, il n'y a pas initialement de perception catégorielle : les bébés entendent un nuage continu et ne distinguent pas les voyelles entre elles. Leur acquisition se ferait donc par l'établissement d'une catégorie qui ne préexiste pas autour d'une variante que le bébé perçoit comme prototypique et qui va constituer le centre de la catégorie. Cette théorie, le concept d'aimant perceptuel (*perceptual magnet effect*, Kuhl 1991, Lacerda 1995), propose donc que le signal phonétique ne soit plus seulement rangé dans des cases selon la catégorie phonémique, mais plutôt que la variété des objets du signal sonore soit attirée par un prototype mental, qui dirige la perception. Cette théorie a notamment l'élégance de concilier la variation avec le concept classique de phonème, défini dès les années 1950 comme un prototype (Martinet 1970 [1955]), ce qui devrait permettre, entre autres, un traitement différent, voire clairement novateur, du détail phonétique fin en phonologie.

Pour expliquer cette tendance de l'être humain à perdre progressivement sa capacité distinctive, plusieurs propositions ont été faites. L'une d'entre elles est la théorie de l'engagement neural (*native language neural commitment*, Kuhl 2000a, 2004, Zhang *et al.* 2001), selon laquelle l'acquisition de la langue native impliquerait la création de réseaux neuraux dédiés spécifiquement aux patterns de cette langue, prédisant entre autres :

- l'inefficacité de notre cerveau à traiter les sons d'une langue étrangère (vérifié par Dupoux *et al.* 1999 et Zhang *et al.* 2001) ;
- une baisse drastique de la capacité à distinguer subtilement les sons des langues (vérifié par la littérature sur le crible phonologique),
- baisse du reste corrélée avec une hausse de la compétence linguistique (vérifié par Kuhl *et al.* 2005, 2008) ;
- mais aussi l'acquisition de plus en plus difficile d'une bonne prononciation en langue seconde (Flege *et al.* 1999) ; d'après cette hypothèse, la « période critique » (*Critical Period Hypothesis*, Lenneberg 1967) se termine à priori autour de la puberté, et, au-delà, la plasticité, ou tout du moins les capacités linguistiques, sont diminuées – des études suggèrent par ailleurs que la période critique prend fin plus tôt pour la phonologie que pour les autres domaines (Moyer 1999, Singleton & Ryan 2004, voir aussi Pallier *et al.* 1997).

Cependant, même si l'acquisition d'une langue seconde devient effectivement plus difficile, ou en tous cas moins efficace avec l'âge (Lenneberg 1967, Flege *et al.* 1999, Birdsong & Molis 2001, Flege *et al.* 2006), deux points restent en suspens :

- 1) les effets de l'âge sur l'acquisition d'une langue seconde ne sont pas nécessairement provoqués, ou provoqués uniquement, par la perte de plasticité neurale (Flege *et al.* 1999, MacKay *et al.* 2006, Flege *et al.* 2006) : le niveau d'éducation et la fréquence d'utilisation sont deux variables fortement corrélées aux compétences en langue seconde ;
- 2) même dégradée, cette plasticité ne disparaît pas totalement – autrement nous serions tous entièrement imperméables à l'acquisition, même parcellaire, d'une deuxième langue, ce qui n'est évidemment pas le cas (Birdsong 1992, 1997, 1999, White & Genesee 1996).

La question qui se pose alors est de savoir à quel point ce crible phonologique impose sa grille à notre perception.

1.2.3. La détente comme du détail phonétique fin ?

Comme on l’a vu plus haut, la détente syllabique est une étape particulière du relâchement de l’occlusion impliquant un flux d’air pulmonaire égressif qui est réalisé variablement à travers les langues. Tandis que certaines langues comme le français recensent exclusivement des codas avec détente, et d’autres comme le coréen des codas sans détente, l’anglais, par exemple, accepte des codas avec *et* sans détente – et ce, sans distinction de sens entre, toutes choses égales par ailleurs, le même item pouvant se réaliser tantôt avec une coda explosée, tantôt avec une coda implorée.

Ce dernier point est central car cela montre que la détente n’a pas d’effet de sens – et pas seulement en anglais. Elle joue certes un rôle acoustique, en ce qu’elle facilite notamment la perception du point d’articulation de la coda, mais elle semble n’être distinctive, et donc pertinente, *dans aucune langue du monde*, et donc relever des propriétés négligeables que la phonologie n’a pas besoin de prendre en compte ni donc de modéliser. Le fait que la détente ne soit distinctive dans aucune langue a ainsi incité la plupart des phonologues à la définir comme du détail phonétique.

Pourtant, un phénomène particulier exposé au chapitre suivant (§ 2.3) peut nous pousser à nous interroger sur cette catégorisation et nous inciter à envisager que la détente puisse nécessiter une modélisation phonologique.

2. Pourquoi modéliser la détente ?

Dans ce deuxième chapitre, je souhaite revenir sur les raisons qui peuvent conduire à vouloir modéliser la détente. Pour ce faire, je ferai d'abord un excursus pour décrire mon terrain d'étude : l'adaptation phonologique des emprunts (2.1), et en particulier des emprunts à l'anglais intégrés en coréen (2.2). Ensuite, j'exposerai un problème récurrent de la phonologie des emprunts coréens : l'épenthèse finale variable et apparemment immotivée (2.3.). Enfin, je présenterai l'hypothèse selon laquelle cette épenthèse variable ne serait pas immotivée, mais serait corrélée à la détente variable de l'anglais (2.4).

2.1. L'adaptation phonologique des emprunts

Afin de mettre en lumière en quoi le cas de l'épenthèse finale variable en coréen est intrigant, il faut d'abord revenir sur ce qu'est un emprunt et sur ce en quoi consiste l'adaptation phonologique.

2.1.1. Qu'est-ce qu'un emprunt ?

Un emprunt peut être défini comme un mot qui, à un moment de l'histoire d'une langue, a intégré son vocabulaire suite au contact avec une autre langue où ce mot est attesté en amont : “a word that at some point in the history of a language entered its lexicon as a result of borrowing (or *transfer*, or *copying*)” (Haspelmath & Tadmor 2009).

Les emprunts sont, depuis Sapir (1921) et Bloomfield (1933) et plus particulièrement encore depuis les années 1950 (Haugen 1950, Weinreich 1953), un domaine de prédilection de l'étude des contacts linguistiques. Leur adaptation phonologique en particulier est un terrain fertile car elle est révélatrice des mécanismes implicites présents dans la phonologie native. A cet égard, les emprunts fonctionnent un peu comme un « *wug-test* en conditions réelles » (Kang 2011), c'est-à-dire qu'en obligeant le sujet à restituer une forme illicite, on met en lumière les principes actifs de la phonologie native, alors que les schémas qui émergent du traitement de formes natives pourraient être un simple héritage de l'évolution de la langue.

Un emprunt lexical (*borrowing*, *loanword*) est un mot d'une langue A « incorporé » dans une langue B, mais désigne aussi le *processus* par lequel le mot s'incorpore. Dès lors, pour définir l'emprunt, il conviendra de le définir en tant que procédé, dynamique donc, et en tant qu'état résultant de ce procédé, donc statique.

On trouve aussi les termes « interférence » et « transfert » (*interference* et *transfer* en anglais). Mais le premier, « interférence », laisse entendre que le mot emprunté est un défaut dans la communication, une « impureté » dans la langue, un accident de performance. Or l'emprunt est

fondamentalement différent de l’alternance codique car il est lexicalisé, c’est-à-dire entré dans le dictionnaire non seulement des locuteurs natifs, mais surtout des locuteurs natifs *monolingues* (Fries & Pike 1949, Poplack & Sankoff 1984). Le second terme, « transfert », ne fait – ou ne devrait faire – allusion qu’au processus, et non au résultat de ce processus, car le terme fait référence à une certaine dynamique, à un mouvement.

Ceci étant, il ne faut pas oublier qu’un emprunt n’est pas nécessairement un mot. En effet, un système linguistique peut en théorie emprunter n’importe quel type d’unité linguistique à un autre système : des phonèmes (Deroy 1956, Coetsem 1988), des morphèmes (Wegener 2010, Harnisch 2010, Gardani *et al.* 2014), des constructions grammaticales (Heine & Kuteva 2005, Matras & Sakel 2008, Kolmer 2010), etc. Je m’intéresserai en particulier aux emprunts lexicaux et aux effets de la phonologie native de l’emprunteur sur eux.

L’impact que peut avoir une langue sur une autre repose sur plusieurs facteurs : la nature du contact linguistique, et la structure des langues – tous deux évoqués dès Sapir (1921). En d’autres termes, emprunt et alternance codique (ou *code-switching*) sont le résultat d’un impact entre deux ou plusieurs langues permis par le contact, mais paramétré par des contraintes structurelles propres à la ou aux langues maternelles. Ce propos peut tout à fait être étendu à la phonologie, et en particulier à la phonologie des emprunts : ce sont les structures phonique et phonémique des langues en question qui influencent le traitement de l’input et l’output final.

2.1.2. L’adaptation phonologique

Au moment de l’intégration, l’emprunt est transformé pour se conformer au système qu’il intègre. En effet, lorsque le mot intègre la langue, il intègre un système régi par ses règles propres et se retrouve, par conséquent, soumis à ces règles. Cette pression procédurale qui s’applique sur le mot d’emprunt le force à subir des changements qui transforment la forme d’entrée (ou input) illicite en forme de sortie (ou output) plus ou moins licite : il s’agit du processus d’adaptation.

En clair, le mot de la langue A intègre la langue B et doit, ce faisant, suivre les contraintes qui régissent B. Par conséquent, le mot subit les changements imposés par ce dispositif de contraintes particulières. Ainsi, lorsqu’un mot n’est pas suffisamment adéquat, il change pour devenir *plus* adéquat :

“In such situations of lack of fit (which are the rule rather than the exception), loanwords often undergo changes to make them fit better to the recipient language.”
(Haspelmath & Tadmor 2009)

Cette définition d'Haspelmath & Tadmor est intéressante parce qu'elle postule que le mot d'emprunt ne doit pas nécessairement devenir adéquat, mais seulement *plus* adéquat, ce qui laisse de la place à la variabilité phonologique qu'on trouve dans les emprunts. Ces mêmes auteurs proposent plus loin que les degrés d'adaptation peuvent varier selon :

- 1) l'ancienneté de l'emprunt,
- 2) la connaissance de la langue source (au moment de l'intégration)
- 3) et l'attitude des emprunteurs vis-à-vis des locuteurs de la langue source.

Avant eux, Danesi (1985) avait déjà postulé des « degrés de nativisation » – trois pour être précise :

- 1) une étape initiale d'acceptation de l'item (*initial acceptance stage*), causée par le simple contact linguistique et affectée entre autres par le temps et l'usage ;
- 2) une étape de sédimentation (*sedimentation stage*), ou adaptation partielle, affectée par des facteurs essentiellement linguistiques ;
- 3) et enfin l'étape finale d'intégration, ou adaptation totale, qui achève de faire de l'item un mot, pour ainsi dire, « natif ».

Encore avant Danesi, Steinbergs (1984, 1985) proposait elle aussi, sur la base d'emprunts dans la langue bantoue oshikwanyama, que les adaptations varient selon que les modifications s'appliquent :

- 1) obligatoirement,
- 2) normalement,
- 3) ou rarement.

Il faut noter ici que ce processus d'adaptation, parfois aussi appelé « nativisation », ne doit cependant pas être confondu avec le processus d'intégration, selon moi. Si les trois termes sont souvent synonymes dans la littérature, il faut être prudent sur leur sens exact. Je nuancerai personnellement leur définition en arguant que le terme « intégration » renvoie davantage au fait d'intégrer un nouveau mot (par opposition avec le fait d'en créer un de toutes pièces), et en cela l'intégration se rapporte au statut lexical ; tandis que l'adaptation, ou nativisation, renvoie à la transformation imposée à l'item intégré et dépend davantage du mécanisme procédural de la langue. Ceci étant, bien qu'il ait le mérite de mettre en lumière le fait que l'item devient définitivement un élément de la langue qui l'emprunte, je n'utiliserai pas le terme de nativisation dans la suite de mon propos.

Le processus d'adaptation revêt en lui-même divers aspects intéressants.

Premièrement, il fonctionne comme un révélateur dans la langue qui l'intègre, puisqu'il la soumet à un input qui lui est étranger et met donc en lumière les procédés, parfois cachés, qui

régissent cette langue. Ainsi, le linguiste peut savoir quels phénomènes de la langue sont accidentels et lesquels sont actifs. Par exemple, dans une langue n'autorisant que les syllabes ouvertes où une consonne est toujours suivie d'une voyelle (une langue « strictement CV »), rien ne nous empêche de postuler, à priori, que cet état de fait est accidentel : l'histoire de la langue ferait qu'à cet instant, toutes les consonnes sont suivies d'une voyelle. Mais dès le moment où un emprunt entre dans la langue, et que cet emprunt, par exemple une séquence CCVC, est adapté comme une séquence 1) soit CV (avec suppression des segments illicites), 2) soit CVCVCV (avec épenthèse des segments nécessaires), alors le linguiste peut assurer que la nature fortement contrainte des syllabes dans cette langue n'est pas uniquement un état de fait accidentel, mais revêt un caractère systémique, voire une réalité psycholinguistique. Ainsi, pour reprendre les termes de Danesi (1985), la forme adaptée est une fenêtre ouverte sur les processus en jeu dans la langue :

“Nativization [...] provides a so-called window on the phonological processes at work in a language” (Danesi 1985)

Pour finir, il faut noter que, suivant Danesi (1985), l'étude de cette adaptation doit reposer sur deux principes essentiels : la testabilité et la convergence. Le principe de testabilité énonce que la cohérence interne du modèle avec lequel on représente l'adaptation des emprunts ne doit pas prévaloir sur les données empiriques mais que, à l'inverse, les emprunts réellement attestés sont une source d'informations qui doivent nourrir ces modèles. Le principe de convergence, quant à lui, suppose qu'un modèle convergent est un modèle qui prédit et est donc conforté par des données empiriques. Une vigilance empirique faisant régulièrement retour aux données devrait permettre, en effet, d'éviter, dans la construction d'un modèle théorique, le biais idéal qui contraint souvent le chercheur à travailler sur un objet idéal, produit dans le cadre d'une relation imaginaire entre deux interlocuteurs abstraits.

L'adaptation, c'est-à-dire le processus de « légalisation » du mot d'emprunt, est donc un processus complexe, et ce d'autant plus qu'il est pluriel et se fait à plusieurs niveaux : phonologique, d'abord, mais aussi morphologique, morphosyntaxique et graphique. Pour le cas qui nous intéresse ici, je reviendrai uniquement sur l'adaptation phonologique des emprunts lexicaux.

2.1.3. Les niveaux d'adaptation phonologique

L'adaptation phonologique est donc le processus qui consiste à traiter une séquence – phonétique selon les uns, partisans de l'hypothèse dite « perceptuelle » (Silverman 1992, Yip 1993, Peperkamp & Dupoux 2001, 2003, Peperkamp *et al.* 2008), déjà phonologique selon

les autres, partisans de l'hypothèse que j'appellerai « bilingue » (Paradis & LaCharité 1997, LaCharité & Paradis 2000, 2005, Shinohara *et al.* 2011) – de telle sorte qu'elle soit mise en conformité avec les contraintes phonologiques de la langue d'accueil. Cette adaptation peut être de trois ordres : d'abord, et de façon assez évidente, elle peut se faire au niveau phonémique lui-même, la séquence d'origine étant ramenée à la séquence des phonèmes « les plus proches » ; mais elle peut aussi se faire au niveau syllabique et au niveau accentuel.

2.1.3.1.L'adaptation au niveau phonémique

Ce premier type d'adaptation phonologique est sans doute celui auquel on est amené à penser en premier. En effet, c'est le niveau le plus intuitif : lorsqu'un son n'existe pas dans une langue, alors il est adapté en fonction du son « le plus proche » dans la langue d'accueil.

Les phonèmes

Le son le plus proche peut être, de fait, le « même » phonème. Ainsi, le phonème /p/ de l'anglais est généralement restitué, en français, avec le phonème /p/ de cette langue, et inversement : <iPad> se prononce respectivement [aɪpæd] et [ajpad], <prêt-à-porter>, [pʁetapɔʁ'teɪ] et [pʁetapɔʁte]⁵.

Cependant, les anglicistes s'accorderont à souligner, avec les phonéticiens, que /p/ en anglais est souvent réalisé aspiré : [p^h]. Par conséquent, il n'y aurait pas d'identité entre le [p] du français et le [p^h] de l'anglais. De plus, les apports de la théorie dite du Réalisme Laryngal (Iverson & Salmons 1995, 1999, 2003a,b, 2007 ; Avery 1996) amènent à penser que cette aspiration est un trait distinctif en anglais, ce qui exclurait que le voisement le soit aussi, alors qu'en français c'est le voisement qui est distinctif, et non l'aspiration. Il s'ensuit qu'en anglais on a /ph/ : /p/ et en français /p/ : /b/, d'où il découle que le véritable appariement, si ces oppositions étaient privatives, serait que l'anglais non aspiré correspond en fait au français <p> non voisé – ce qui n'est pas, on vient de le voir, l'adaptation choisie par les locuteurs. Ce qu'on désigne comme de la « ressemblance », voire comme une identité, peut donc poser problème même dans les cas les plus simples, non marqués, et ce parce qu'il faut toujours considérer la question dans le cadre d'un système.

En effet, si les deux phonèmes du français et de l'anglais paraissent similaires, ils ne sont en aucun cas les *mêmes*. Plusieurs arguments permettent de les distinguer. D'abord, comme on

⁵ Afin d'éviter ici des discussions satellites inutiles, je précise que j'ai choisi pour ces exemples la transcription phonétique du *Collins Dictionary* en ligne. La justesse de ces transcriptions est douteuse, mais suffisante pour mon propos central.

vient de le voir, ils n'ont pas les mêmes allophones, c'est-à-dire pas les mêmes réalisations phonétiques, ni, comme on vient de l'exposer avec le réalisme laryngal, les mêmes traits. Mais surtout, ils ne s'opposent pas aux mêmes autres phonèmes : /t/ en français s'oppose à /d/ qui est voisé, à /n/ qui est nasal, et à /s/ et /z/ qui sont fricatifs, tandis qu'en anglais, /t/ et /d/ s'opposent aussi à /θ/ et /ð/. Ainsi, si les phonèmes /t/ et /d/ semblent similaires sur des critères articulatoires et / ou acoustiques, en aucun cas ils ne seront effectivement les mêmes puisqu'ils appartiennent à des systèmes différents et ne s'opposent pas aux mêmes autres phonèmes. Dès lors, le /p/ du français et le /p/ de l'anglais, pour similaires qu'ils paraissent, ne sont pas non plus le même phonème.

Il en va de même à fortiori lorsque, comme il arrive très souvent, le phonème « n'existe pas » dans la langue emprunteuse au sens où celle-ci n'en offre pas une contrepartie similaire. Ceci est en fait un cas extrême du cas de figure précédent : si l'anglais /p/ par exemple n'existe pas en français, il trouve cependant une correspondance assez univoque avec le français /p/, mais il peut aussi arriver qu'un phonème n'ait pas de correspondance évidente. Il doit dès lors être adapté de façon apparemment plus indirecte. C'est ainsi qu'une langue qui n'a pas de fricatives dentales [θ] ou [ð] les adaptera avec le son qui lui est « le plus proche » : en français, ce son devrait être la fricative la plus proche, même si, sous l'influence de l'orthographe probablement, elle est parfois adaptée avec l'occlusive la plus proche. En l'occurrence, le point d'articulation le plus proche des dents en français est le bourrelet alvéolaire, et c'est ainsi que ces sons illicites seront adaptés en [s], [z], voire [t], comme en témoigne cet échantillon d'exemples tiré du français métropolitain standard :

Item	Anglais (phonétique)	Français (phonétique)
noms communs		
correct thinking	kə'rekt 'θɪŋkɪŋ	kɔʁɛkt siŋkiŋ
death metal	dεθ 'metəl	des metal
thriller	'θɹɪlə	sɹilœʁ
Locutions		
in the pocket	ɪn ðə 'pɒkɪt	ɪn zə pɔkɛt
finger in the nose	'fɪŋgə ɪn ðə nəʊz	fɪŋœʁ ɪn zə noz
on the rocks	ən ðə rɒks	ɔn zə ʁɔks
Noms propres		
Kenneth	'kenɪθ	kenɛt / kenɛs
Gotham (City)	'gɒθəm	gotam
(Marx/Chemical/Blues) Brothers	'brʌðəz	bʁɔzœʁz

Big Brother	'brʌðə	bɛʊzəɐ
Smith & Weston	smiθ	smis
Marianne Faithful	'feiθfʊl	fɛjsfʊl
Othello	oʊ'θɛləʊ	otelo
Black Sabbath	blæk 'sæbəθ	blak sabat
Monty Python	'mɒntɪ 'paɪθən	mõti pitõ
Timothy Dalton	'tɪməθɪ 'dɔːltən	timoti daltən

Tab. 1 : Adaptation des emprunts anglais en français

Le même phénomène se produit dans les emprunts que le français fait à l'arabe, par exemple : l'occlusive uvulaire [q] n'existe pas dans notre langue, aussi elle sera adaptée avec l'occlusive la plus proche qui, en français, est l'occlusive vélaire [k]. Ainsi l'arabe [qahwa] a donné le français [kafe] mais aussi l'argot [kawa], le [qur'an] est devenu le [korã] et la ville de [alqaahira] est devenu [ləkɛɐ]. Weinreich (1953) évoquait déjà cette question, puisqu'il supposait deux types d'adaptation phonologique :

- d'une part la sous-différenciation (*underdifferentiation*), par exemple /k/ et /q/ de l'arabe devenus tous deux une seule unité /k/ en français ou en espagnol ;
- et la sur-différenciation (*overdifferentiation*) – ce qui se passe par exemple lorsque le français adapte le même phonème de l'anglais /θ/ de deux façons différentes, tantôt /t/, tantôt /s/.

Enfin, le « son le plus proche » est parfois l'absence pure et simple de phonème. C'est ainsi que la fricative laryngale [h] disparaît en français : l'anglais [hɪt] se prononce [it], l'allemand [baʊhaʊs] se prononce [baoaʊs]. Il se peut néanmoins que ce même phonème [h] soit adapté avec une occlusive glottale : [ʔit] et [baoʔaʊs].

La question majeure que pose donc ce type d'adaptation est de savoir ce qui fait qu'un son est considéré comme « plus proche » d'un autre. On l'a vu, un phone peut être adapté avec le même phone, avec un phone différent mais considéré comme proche, et parfois même avec rien, la position vide étant alors considérée comme l'adaptation la « plus proche ».

Similarité et adéquation

Se pose alors la question de la similarité : qu'est-ce qui fait que deux « sons » sont considérés comme similaires ? C'est notamment la problématique centrale de Cohen (2010). Dans cet article, l'auteur centre son propos sur l'idée que l'analyse de l'adaptation doit reposer sur le

concept de « similarité ». Néanmoins, comme il le note très justement, la notion même de similarité est abstraite et vague :

“the notion of similarity is often treated abstractly, without a model for its evaluation and quantification.” (Cohen 2010)

Il propose donc de lui donner une définition plus claire, plus précise et, finalement, plus matérielle. Pour ce faire, il revient sur l’adaptation des voyelles de l’anglais dans les emprunts en hébreu, et ce sur la base d’un modèle essentiellement perceptuel.

L’adaptation purement perceptuelle, par opposition aux adaptations influencées par l’orthographe, est plus complexe qu’il n’y paraît. On y constate deux phénomènes :

- 1) l’adaptation de deux voyelles-inputs en une seule voyelle-output – cas de sous-différenciation ;
- 2) et l’inverse : l’adaptation d’une seule voyelle-input en deux voyelles-outputs – cas de sur-différenciation.

Pour expliquer cela, Cohen rappelle d’abord que les distinctions entre voyelles sont différemment perceptibles par le locuteur de l’hébreu, notamment selon leur environnement immédiat, à cause des variations de réalisation consécutives de leurs contextes distributionnels. S’appuyant sur des données de corpus et des données expérimentales, Cohen (2010) explique ensuite comment modéliser concrètement les similarités et les différences entre phones – et ce dans le cadre d’une théorie de l’optimalité revisitée appelée *Stochastic OT*, où les contraintes peuvent se superposer et ainsi expliquer la variation (pas un seul output pour un seul input mais plusieurs à la fois). Il part de l’idée de Steriade (2001) et d’autres selon laquelle la perception est catégorielle par nature. Dès lors, les locuteurs d’une langue évaluent les objets entendus (ici des voyelles) et les « rangent » dans la catégorie qui s’en rapproche le plus selon leurs propriétés acoustiques :

“...listeners compare incoming auditory tokens to the values they are most used to, i. e. the means or prototypes of the vowels of their language.” (Cohen 2010)

Pour calculer cette similitude des objets entendus avec les objets connus (les voyelles de l’anglais par rapport aux voyelles de l’hébreu), l’auteur utilise l’échelle de Bark qui permet de calculer les différences mesurables (*just noticeable differences* ou *jnds*) suivant le calcul : “ $\Delta I/I=k$ (ΔI =difference threshold, I =initial stimulus, k =constant). It has been found that the jnd for vowel formants (F1, F2, F3 etc.) is 0.3 Bark (Kewley-Port 2001)”. C’est-à-dire que le seuil différentiel divisé par le stimulus initial équivaut à une constante. Suivant ce calcul, Bark aurait montré que la constante des formants (ou harmoniques) de la langue est de 0,3 Bark.

Ainsi, dans un tableau optimaliste, plus la différence est grande, plus elle est classée haut dans la hiérarchie, et plus sa violation est évitée :

“The tokens least similar (i.e. with the largest jnd distances) to the incoming token are eliminated one by one, until a single candidate remains. This candidate is the most harmonic, optimal candidate.” (Cohen 2010)

Schématiquement, cela signifie que, pour un input anglais, toutes les voyelles de l’hébreu sont des candidats potentiels, qui seront éliminés suivant leur distance en termes acoustiques avec l’input. Par exemple, pour l’anglais [æ], le locuteur de l’hébreu peut choisir une de ces cinq voyelles pour l’adapter : soit [u], soit [o], soit [a], soit [i], soit [e]. Pour le décider, il va comparer les formants de [æ] et leur distance avec les formants de ses voyelles : Cohen calcule que la *jnd* pour [æ] est de 9,38 pour le premier formant (F1) et de 20,24 pour le deuxième (F2). Il en tire un tableau que je schématise ici :

[æ] Δjnd→	F2 *o 15.54	F2 *u 14.82	F2 *a 10.97	F1 *i 7.35	F1 *u 6.79	Etc...
o	* !					
u		* !			*	
a			* !			
i				* !		
→ e						

Tab. 2 : Comment computer l’adaptation d’une voyelle selon la jnd

Il s’ensuit que les voyelles potentielles [u], [o], [a] et [i] sont éliminées parce qu’un de leurs formants, soit 1 soit 2, implique une différence avec l’input (ou Δjnd) trop élevée. L’output qui empêche le moins la ressemblance grâce à un indice différentiel minimal est l’output [e], qui est donc celui que choisit le locuteur de l’hébreu pour adapter le [æ] de l’anglais.

L’intérêt de cette théorie est d’être basée sur la perception, et d’être adaptable à la fois aux emprunts *et* aux mots natifs, et d’être mesurable, quantifiable et prédictive :

“In such a way, the perception of auditory events (both native and non-native) is measurable and quantifiable, and perception-based adaptation patterns of L2 into L1 can thus be predicted.” (Cohen 2010).

Néanmoins, si élégante que soit la démonstration, l’auteur prend soin de reconnaître qu’il y a une différence nécessaire entre ses items et les emprunts naturels, due notamment à la multiplicité des sources de ces derniers :

“The difference between real-life vowel adaptation and experimental data is that the former is affected by multiple input sources in addition to perception.” (Cohen 2010)

Force est de noter que ce qu’on appelle aussi le *mapping*, c’est-à-dire l’appariement d’un segment effectivement entendu à la catégorie qui paraît la plus proche dans la langue emprunteuse, est une très vaste question, qui recouvre également toutes les questions de

perception, même en-dehors de la seule problématique des emprunts. De plus, cet appariement peut être biaisé par au moins deux choses : la graphie (Vendelin & Peperkamp 2006) et le bilinguisme (Shinohara *et al.* 2011).

Les traits

Enfin, on ne peut se contenter de dire que l'adaptation s'applique uniquement à ramener un son qui n'existe pas dans un inventaire phonémique à un son qui y existe. En effet, il existe des langues qui n'ont pas, dans leur inventaire phonémique, certaines consonnes ou certaines voyelles, mais les acceptent pour certains mots. C'est que l'adaptation passe par des traits.

Par exemple, le français standard a incorporé dans son inventaire la nasale vélaire qu'on trouve dans les emprunts *marketing*, *parking*, *Ming*, etc. Il disposait déjà du trait [nasal] (dans les consonnes /m/ et /n/ mais aussi dans toutes les voyelles nasales) et du trait vélaire (dans les phonèmes /k/ et /g/), et n'a fait que créer une nouvelle combinaison de ces deux traits.

Quant à l'arabe maghrébin moderne, il n'a pas de voyelles /e/ et /o/. Pourtant, cette langue adapte des emprunts au français tels que [filosofi], [ʒoʏrafija] ou [laser]. Ici, l'adaptation phonémique est indirecte. En effet, si l'arabe ne possède pas les phonèmes /o/ et /e/, il possède en revanche des consonnes dites « emphatiques » qui ont pour effet d'abaisser les voyelles hautes environnantes. De là à penser que l'adaptation conduise à créer de nouveaux phonèmes /e/ et /o/ par l'ajout aux /i/ et /u/ natifs de la mélodie emphatique d'origine consonantique, il n'y a qu'un pas.

La question qui se pose alors est de savoir pourquoi les traits tantôt peuvent être recombinaés, tantôt non. Par exemple, l'anglais possède les traits [palatal], puisqu'il possède un /i/, et [arrondi], puisqu'il possède un /u/. Néanmoins, les emprunts au français comprenant un /y/, comme par exemple *luge* ou *début*, ne sont pas adaptés avec un [y], combinaison de ces deux traits, mais :

- 1) soit en sacrifiant l'un des deux traits, comme dans [lu:ʒ],
- 2) soit en linéarisant ces deux traits, avec une séquence [ju] : ['deɪbju:].

Ce procédé d'adaptation par réaménagement des combinaisons de traits peut laisser place à l'émergence pure et simple d'un trait afin d'imiter le son d'origine. Ainsi, en allemand, par exemple, les traits [coronal] et [fricatif] existent déjà, mais pas [dental] ; néanmoins, un mot comme *thriller* a été adapté en [θɪlɪʁ], avec une fricative dentale. Mais ce dernier phénomène suppose une grande proximité, géographique ou culturelle, avec la langue source, et ne sera sans doute pas le fait de tous les locuteurs. Ce type d'adaptation, qui fait émerger dans la langue

de nouvelles combinaisons de traits, pourrait être une des sources de l'émergence, à terme, de nouveaux phonèmes.

2.1.3.2.L'adaptation au niveau syllabique

Le deuxième grand type d'adaptation phonologique concerne la syllabe. Typologiquement parlant, les syllabes ne sont pas réparties également dans les langues du monde. Les langues qui possèdent des structures syllabiques plus complexes, avec des hiatus et des groupes consonantiques (comme le français par exemple), auront nécessairement aussi, dans leur inventaire, les plus simples. En l'occurrence, la syllabe la plus simple, et donc celle que toutes les langues possèdent, est la syllabe canonique, dite non-marquée, composée d'une attaque, en général consonantique, suivie d'un noyau, en général vocalique (CV). Partant, plus les syllabes ajoutent ou retirent des éléments à cette structure, et plus la syllabe est marquée. Ainsi, on considère que toute langue qui possède une syllabe VC possède nécessairement les syllabes CVC et V, et qu'une langue qui possède au moins CVC ou V possède nécessairement CV, tandis qu'une langue qui possède CV ne possède pas nécessairement les autres types de syllabes :

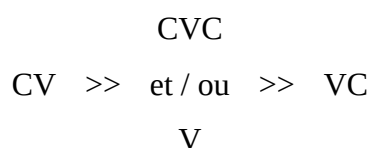


Fig. 3 : Hiérarchie des types syllabiques du moins au plus marqué

Plus précisément encore, on pourrait schématiser la hiérarchie des syllabes à travers les langues du monde, à l'instar de Blevins (1995) ou Levelt & Van de Vijver (2004), comme suit :

(1) Syllable Type Inventories

Language example	Type(s)				
Hua	CV				
Thargari	CV	CVC			
Cayuvava	CV	V			
Arabela	CV	CCV			
Sedang	CV	CVC	CCV(C)		
Mazateco	CV	V	CCV		
Klamath	CV	CVC	CVCC		
Mokilese	CV	CVC	V(C)		
Totonac	CV	CVC	CVCC	CCV(C)(C)	
Finnish	CV	CVC	V(C)	(C)VCC	
Spanish	CV	CVC	V(C)	CCV(C)	
Dutch	CV	CVC	V(C)	CCV(C)	(C)(C)VCC

Tab. 3 : Inventaire des types syllabiques (Levelt & Van de Vijver 2004)

Cette réalité typologique est un problème pour l'adaptation des emprunts. Bien sûr, le fait qu'une langue à syllabes complexes emprunte à une langue à syllabes simples n'est guère un problème, puisque les syllabes simples sont aussi présentes dans son inventaire. En revanche, il arrive régulièrement que des langues qui ne possèdent que des syllabes simples empruntent à des langues possédant des syllabes plus complexes, comme le français ou l'anglais, dont la syllabe la plus complexe est du type CCCVCC : *strict*.

Pour remédier à ce problème structural, les langues emprunteuses peuvent avoir recours à deux types de stratégies : la suppression de segments (en anglais *segment deletion*) ou l'ajout de segments (qu'on appelle une épenthèse, en anglais *epenthesis*).

L'exemple le plus canonique à cet égard est le cas du japonais, où les groupes consonantiques sont prohibés, et les seules syllabes autorisées sont CV, V et CVC à condition que la coda soit une nasale ([m], [n] ou [ŋ] en fonction de la consonne qui suit). Or le japonais est la langue d'une population extrêmement francophile et américanophile. Dès lors, il a emprunté à ces deux dernières langues un nombre impressionnant de mots, qui va toujours croissant.

Ce qu'il y a d'intéressant dans ce cas particulier, c'est que le japonais a recours aux deux types d'adaptation. Par exemple, pour le mot *toilet* (de l'anglais ['tɔɪlɪt]), le japonais est confronté à une coda illicite : le [t] final ne peut être laissé tel quel. Dès lors, le japonais peut choisir 1) soit de supprimer tout bonnement ce segment, ce qui donnerait [toire] ; 2) soit d'ajouter une voyelle après lui, ce qui donnerait [toiretto]. De même, le français *prêt-à-porter*, [pʁɛtapɔʁte], pourrait être adapté par la suppression d'au moins un segment, ce qui donnerait [puɛretapɔote], ou par épenthèse, ce qui donnerait [puɛretaporuute]. En l'occurrence, les deux possibilités pour ces deux cas sont attestées en japonais.

Le japonais préfère néanmoins l'épenthèse à la suppression de segments, et les cas de suppression sont relativement rares, ou du moins minoritaires. Ainsi, le japonais remédie à l'existence de groupes consonantiques (comme dans a. *croissant*, [kʁwasã]) et de codas (comme dans b. *café-terrasse*, [kafetɛras]), voire de codas complexes (comme dans c. *milk*, [mɪlk]), en insérant une voyelle par défaut :

(1)

a. *croissant* :

k	ʁ	w	a	s	ã
C	V	C	V	C	V
k	u	r	u	w	a
				s	a
				n	

b. *café-terrasse*

k	a	f	e	t	ɛ	r	a	s
C	V	C	V	C	V	C	V	C
k	a	f	e	t	e	r	a	s
								u

c. *milk* :

m i l k
C V C V C V
m i r **ʊ** k **ʊ**

Quant à la nature de cette voyelle par défaut, elle peut varier à travers les langues. Dans le cas du japonais, c'est la « voyelle vide », ou *schwa*, qui est généralement choisie : la voyelle vélaire haute non-arrondie [ɯ], qui peut éventuellement s'abaisser en [o] devant une alvéolaire (laquelle évite ainsi l'affrication).

En français, la voyelle épenthétique est également le *schwa*, qui prend alors la forme d'une voyelle centrale à arrondissement variable notée [ə] par commodité, tandis qu'ailleurs, elle peut être une voyelle d'avant [i] ou [e] comme c'est le cas par exemple du portugais brésilien (Mattoso Câmara 1941, 1975) ou de l'espagnol (Alarcos Llorach 1965).

Dans d'autres langues, la voyelle choisie est la copie d'une voyelle voisine dans le mot, comme, par exemple, en touvain, une langue altaïque (Harrison 1999), ou en wolof (Ka 1985, Sy 2013). En swahili et en tswana, deux langues bantoues décrites par Batibo (1996), la voyelle épenthétique semble pouvoir suivre plusieurs stratégies : une insertion par défaut, en l'occurrence d'une voyelle basse, mais aussi l'assimilation consonantique et l'harmonie vocalique, deux processus également utilisés en rennell-bellona, une langue austronésienne (Brasington 1978, 1981).

Sur le vaste sujet des voyelles épenthétiques, on peut consulter Broselow (2015), Uffmann (2006, 2007) ou Hall (2006, 2011)...

2.1.3.3.L'adaptation au niveau accentuel

Enfin, lorsqu'un mot intègre une langue, il va de soi qu'il est soumis à ses règles accentuelles. Par exemple, dépourvu d'accent lexical, le français accentue très strictement tous ses mots sur la dernière syllabe accentuable lorsqu'ils correspondent à un groupe – une syllabe accentuable étant une syllabe qui comprend une voyelle autre que le *schwa*. C'est ainsi que des mots comme l'anglais *management*, ['mænɪdʒmənt] ou l'italien *pizza*, ['pittsa], tous deux accentués sur la première syllabe, se retrouvent, en français métropolitain, accentués sur la dernière syllabe : [manadʒ'ment] et [pi'dza].

Ce dernier niveau d'adaptation varie lui aussi selon les langues et, dans celles qui ont un accent lexical mobile, où la place de l'accent peut faire changer le sens du mot, comme c'est le cas de l'anglais par exemple, les emprunts peuvent être sujets à variation. Ainsi, l'emprunt au français *garage* peut être prononcé avec un accent final, pour imiter le français ([gə'raʒ]), ou avec un accent initial, plus courant dans les langues germaniques (['gæɪdʒ]).

2.2.L'adaptation phonologique du coréen

Abordons à présent le cas du coréen, et des emprunts qu'il fait à l'anglais en particulier. Si les études sur les emprunts en rapport avec les problématiques liées à la structure syllabique ont beaucoup concerné le japonais (Kubozono 1989, 1999, Shinohara 1997, Dupoux *et al.* 1999, Kubozono *et al.* 2008, Crawford 2009, etc.), force est de constater que ces études sont aussi nuancées par des travaux autour de la langue coréenne, qui offre des problématiques similaires à celles du japonais mais dans une langue aux contraintes différentes (Kang 2003b, Heo & Lee 2005, Heo 2010, De Jong & Cho 2012...). En effet, là où le japonais ne permet à priori qu'une seule adaptation, tendant à un output de type CV, le coréen permet deux issues, avec et sans voyelle. Je voudrais donc désormais me pencher sur l'adaptation de mots anglais à la structure syllabique complexe, en coréen où la structure syllabique est plus restreinte, mais moins simple que celle du japonais.

Pour ce faire, je décrirai d'abord la phonologie du coréen de façon succincte afin de répondre aux besoins de cette étude (2.2.1), et je renvoie pour plus de détails au chapitre 8, mais aussi et surtout aux grammaires spécialisées (Martin 1993, Sohn 1999, Kim-Renaud 2009, Lee & Ramsey 2011). Cette partie sera doublée d'une comparaison rapide avec l'anglais (2.2.2), qui ne sera pas non plus exhaustive. Sur la base de cette description, je tirerai des conclusions générales sur l'adaptation de l'anglais vers le coréen (2.2.3), puis je m'interrogerai plus particulièrement sur un problème qui intrigue les phonologues depuis plusieurs années : l'adaptation des codas de l'anglais tantôt avec, tantôt sans épenthèse en coréen (2.3).

2.2.1. La phonologie du coréen

L'inventaire des consonnes du coréen peut être schématisé comme suit :

	Labiales	Coronales antérieures	Pré- palatales	Vélaires	Laryngales
Occlusives	p p' p ^h	t t' t ^h	tʃ tʃ' tʃ ^h	k k' k ^h	
Nasales	m	n		ŋ	
Fricatives		s s'			h
Liquides		l / r			
Approximantes	w		j		

Tab. 4 : Les consonnes du coréen

Traditionnellement, on ne reconnaît pas aux consonnes du coréen de distinction bipartite voisée ~ non-voisée, comme en français ou en russe. Le coréen fonctionne sur la base d'une tripartition des occlusives et des affriquées, en consonnes dites *lenis*, *fortis* et aspirées. La fricative

alvéolaire cependant n'a pas de contrepartie aspirée. Les *lenis* du coréen sont réalisées non-voisées à l'initiale de mot, mais voisées à l'intervocalique, tandis que les *fortis* ont des caractéristiques phonétiques très particulières et ne se différencient des aspirées que dans leur ratio entre pression intraorale et débit, leurs articulations supra-laryngales étant similaires (Cho, Jun & Ladefoged 2002). Ceci se manifeste notamment par une transition entre consonne et voyelle très rapide dans le cas des *fortis*. Cette tripartition est distinctive :

(2)

a.	Occlusive bilabiale vs vs	lenis fortis aspirée	pul p'ul p ^h ul	feu corne herbe
b.	Occlusive alvéolaire vs vs	lenis fortis aspirée	tal t'al t ^h al	lune fille masque
c.	Occlusive vélaire vs vs	lenis fortis aspirée	keta k'eta k ^h eta	plier casser creuser, déterrer
d.	Affriquée alvéolaire vs vs	lenis fortis aspirée	ʧata ʧ'ata ʧ ^h ata	dormir presser, écraser frapper
e.	Fricative alvéolaire vs vs	lenis fortis aspirée	sata s'ata -	acheter emballer -

Pour ce qui est des liquides, le coréen, comme le japonais, n'en possède qu'une. Cependant, cette liquide est soumise à une allophonie : elle est réalisée [ɾ] entre deux voyelles, et [l] en coda. Ainsi, le mot signifiant *eau*, [mul], lorsqu'il est suivi d'une flexion casuelle comme dans /mul + i/, devient [muri].

Quant aux approximantes, /w/ et /j/, elles n'apparaissent jamais en coda. En revanche, elles peuvent toutes deux apparaître en attaque. Par ailleurs, /j/ agit sur la consonne qui précède (s'il y en a une) de la même façon que /i/ : il palatalise les occlusives orales et fricatives coronales et pré-palatales. Ainsi, l'anglais *sheep* est adapté en coréen /sip/, qui se prononce [ɕip̚], tandis que l'anglais *shock* est adapté comme /sjok^hi/ qui se réalise [ɕok^hi].

Les voyelles sont au nombre de 7 à 8, selon les dialectes, et selon les époques. Dans un état antérieur de la langue, en effet, on trouvait /e/ et /ɛ/, mais cette distinction est aujourd'hui neutralisée en coréen de Séoul, bien qu'il en reste un reliquat dans l'orthographe.

	Antérieures	Centrales	Postérieures	
	Non-arrondies	Non-arrondies	Non-arrondies	Arrondies
Fermées	i		ɨ ⁶	u
Moyennes	e			o
	ɛ		ʌ	
Ouvertes		a		

Tab. 5 : Les voyelles du coréen

Ces voyelles exploitent, phonétiquement, trois niveaux d'aperture, ainsi que l'arrondissement. Néanmoins, elles se répartissent traditionnellement en voyelles « basses » et voyelles « hautes », aussi appelées respectivement voyelles *yang* (a ; ɛ ; et o) et *yin* (i ; ɨ ; u ; e et ʌ), parmi lesquelles i et ɨ sont considérées comme neutres (Kim-Renaud 2009).

voyelles hautes	voyelles neutres	i	ɨ
	voyelles yin	e	ʌ u
voyelles basses	voyelles yang	ɛ	a o

Tab. 6 : Organisation traditionnelles des voyelles coréennes

Ces voyelles furent sujettes à harmonie vocalique, par laquelle toutes les voyelles d'un mot sont soit toutes « hautes », soit toutes « basses ». Cette harmonie est aujourd'hui érodée et n'est plus régulière depuis que le système vocalique a été déstabilisé entre le début du coréen moderne et le 18^{ème} siècle (Lee & Ramsey 2011).

De même, les voyelles ont été sujettes jusqu'à très récemment à une distinction de longueur (Lee & Ramsey 2011), mais cette dernière semble avoir complètement disparu à l'exception de quelques locuteurs âgés du dialecte de Séoul (Kim-Renaud 2012).

En ce qui concerne la syllabe, le cas du coréen est plus complexe que celui du japonais, puisque cette langue possède les types CV, V, CVC et VC :

- (3) CV : [ne], oui
V : [i], deux
CVC : [mul], eau
VC : [ip̚], bouche

⁶ Je conserve ici la notation usuelle de la voyelle centrale haute du coréen pour faciliter la lecture. Cependant, cette voyelle est en réalité prononcée plus vélaire que la notation le laisse entendre et correspond davantage à un [u] (Lee 1999).

Les clusters tautosyllabiques sont donc formellement interdits. Ils ne sont tolérés en attaque que lorsque le second membre en est /j/ ou /w/, c'est-à-dire une des deux approximantes du coréen, qui généralement colore la consonne précédente. On peut donc éventuellement rajouter à cet inventaire deux syllabes supplémentaires : CGV et CGVC. On trouve également des reliquats de clusters en coda à l'écrit, qui donnent lieu à de la variation, souvent déterminée socialement (et générationnellement), entre l'une ou l'autre des consonnes présentes graphiquement.

Par ailleurs, le coréen accepte l'enchaînement lorsqu'une syllabe finissant par une coda est suivie par une syllabe sans attaque : (C)VC + V(C) se prononce (C)VCV(C). Enfin, (C)VC + CV(C) donne lieu aux clusters hétérosyllabiques récapitulés dans ce tableau, où les attaques et codas nulles sont notées 0 et les consonnes *fortis* par une consonne géminée :

	-p	-t	-k	-m	-n	-ng	-l	-0
p-	pp	pp	kpp	mp	mp	ngp	lp	p
ph-	ph	ph	kph	mph	mph	ngph	lph	ph
pp-	pp	pp	kpp	mpp	mpp	ngpp	lpp	pp
t-	ptt	tt	ktt	mt	nt	ngt	lt	t
th-	pth	th	kth	mth	nth	ngth	lth	th
tt-	ptt	tt	ktt	mtt	ntt	ngtt	ltt	tt
s-	pss	ss	kss	ms	ns	ngs	ls	s
ss-	pss	ss	kss	mss	nss	ngss	lss	ss
c-	pcc	cc	kcc	mc	nc	ngc	lc	c
ch-	pch	ch	kch	mch	nch	ngch	lch	ch
cc-	pcc	cc	kcc	mcc	ncc	ngcc	lcc	cc
k-	pkk	kk	kk	mk	ngk	ngk	lk	k
kh-	pkh	kh	kh	mkh	ngkh	ngkh	lkh	kh
kk-	pkk	kk	kk	mkk	ngkk	ngkk	lkk	kk
h-	ph	th	kh	mh	nh	ngh	lh	h
m-	mm	nm	ngm	mm	mm	ngm	lm	m
n-	mn	nn	ngn	mn	nn	ngn	ll	n
l-	mn	(nn)	ngn	mn	ll	ngn	ll	l
0-								

Tab. 7 : Tableau récapitulatif des clusters en coréen (Martin 1993)

Enfin, les codas sont autorisées mais massivement neutralisées :

p, p', p ^h	>	p'
t, t', t ^h , tʃ, tʃ', tʃ ^h , s, s', h	>	t'
k, k', k ^h	>	k'

Tab. 8 : La neutralisation des consonnes en position coda en coréen

En effet, toutes les occlusives sauf les nasales, toutes les affriquées et toutes les fricatives sont neutralisées en coda en une occlusive du même point d'articulation sans détente syllabique. La question de la neutralisation a notamment été étudiée par Kim & Rhee (1977), Kim (1993), Lee (1994), Kim & Jongman (1996) et Silverman (2010).

En ce qui concerne l'accentuation en coréen, la question est particulièrement épineuse. L'existence d'un accent lexical en coréen est controversée et dépend majoritairement du dialecte. Les racines lexicales du proto-coréen étaient originellement disyllabiques, l'accentuation se réalisant régulièrement sur la dernière syllabe (Ramsey 1991 in Whitman 1994, Ito 2013). Aujourd'hui, dans certaines variétés de coréen comme celui de Hamgyong au nord-est, de Yanbian en Chine et de Kyongsang au sud-est, l'accent se caractérise par la fréquence fondamentale (*pitch accent*) (Lee & Ramsey 2011, Ito 2014). En coréen de Yanbian, la variété parlée dans la Préfecture Autonome de Yanbian en Chine, la prosodie est relativement similaire à celle parlée à Hamgyong : une syllabe par item, au plus, est accentuée d'un pitch haut, ce qui, pour un trissyllabe par exemple, permet quatre schémas : HLL, LHL, LLH, et LLL où la dernière syllabe est accentuée lorsque le mot est prononcé en isolation, mais où aucune syllabe n'est accentuée lorsque le mot est suivi d'un morphème (Ito 2014). En revanche, pour la variété qui m'intéresse, le coréen standard de Séoul ou dialecte de Gyeonggi, il n'utilise l'accentuation que pour des raisons expressives.

2.2.2. Comparaison entre phonologie du coréen et phonologie de l'anglais

Le coréen est donc très différent de l'anglais, tant d'un point de vue phonémique que syllabique et accentuel, comme le montrent les tableaux suivants pour les consonnes, les voyelles, et les syllabes du coréen (en orange) comparées à celles de l'anglais (en noir) :

		Labiales		Linguales					Laryngales
		Bilabiales	Labio-dentales	Coronales			Dorsales		
				Dentales	Alvéolaires	Pré-palatales	Dorso-palatales	Vélaires	
Occlusives	Orales	p^h/p b p^h p' p/b			t^h/t d t^h t' t/d	ɕ ʧ ɕ^h ʧ' ɕ/dɕ		k^h/k g k^h k' k/g	
	Nasales	m m		n n		ŋ ŋ			
Fricatives et spirantes			f v	θ ð	s z s s'	ʃ ʒ			h h
Liquides					l l / r				
Approximantes		w w			ɹ		j j		

Tab. 9 : Tableau comparatif des consonnes du coréen (en orange) et de l'anglais (en noir)

Comme on peut le constater sur ce tableau répertoriant côte-à-côte les consonnes de l'anglais et celles du coréen, ces deux langues se distinguent sur de très nombreux points. Tout d'abord, évidemment, la tripartition des consonnes du coréen, accompagnée du voisement à l'intervocalique des *lenis*, contraste avec l'opposition bipartite de l'anglais. De plus, le coréen ne possède pas de fricatives labiales ni dentales, ni d'approximantes alvéolaires (cases grises dans le tableau). En revanche, le coréen comme l'anglais exploitent globalement les mêmes points d'articulation (exception faite du point dental) et les mêmes modes (même si le mode fricatif est beaucoup moins utilisé en coréen).

Pour ce qui est des voyelles, le coréen et l'anglais diffèrent aussi énormément, comme le montre ce tableau récapitulatif :

		Antérieures	Centrales	Postérieures	
		Non-arrondies	Non-arrondies	Non-arrondies	Arrondies
Fermées	ATR	i i		i	u u
	RTR	ɪ			ʊ
Moyennes	ATR	e	ə ə̃		o
	RTR	ɛ ɛ̃	ɜ̃	ʌ ʌ̃	ɔ̃
Ouvrées	ATR	æ		ɑ̃	
	RTR		a		ɒ

Tab. 10 : Tableau comparatif des voyelles du coréen (en orange) et de l'anglais (en noir)

En effet, si le coréen et l'anglais partagent les timbres i, u et ɛ, le coréen ne possède pas la majeure partie des voyelles de l'anglais, notamment les voyelles dites relâchées (ɪ et ʊ) et les voyelles rhotiques (ɑ̃, ɔ̃, ɜ̃ et ə̃). Le coréen ne possède pas non plus la voyelle ouverte postérieure ɒ ni de voyelle centrale moyenne, bien qu'il utilise une voyelle vélaire comme schwa phonologique, laquelle se réalise fermée non-arrondie, u (mais sera notée i dans ce travail). Par ailleurs, l'anglais dispose de très nombreuses diphtongues (pour l'américain standard (Kenyon 1950, Kenyon & Knott 1950) : ɔ̃ (low) ; ã / æ̃ (dans loud) ; ɔ̃ (dans lied) ; ʌ̃ (dans light) ; ẽ (dans lane) ; ɔ̃ (dans loin) ; ʊ̃ (dans loon) ; ɪ̃ (dans leer) ; ɛ̃ (dans lair) ; ʊ̃ (dans lure)). Le coréen n'a aucune de celles-ci, car les diphtongues descendantes n'y sont plus possibles depuis le 19^e siècle, lorsque le coréen perd ses diphtongues aj et ej (Lee & Ramsey, 2011).

Par ailleurs, le coréen et l'anglais ne se distinguent pas que du point de vue de leurs inventaires phonémiques : les types de syllabes qu'ils autorisent l'un et l'autre diffèrent également, l'anglais étant réputé pour être très permissif, tandis que le coréen l'est pour être relativement restrictif :

Anglais	CV	CVC	V	VC	CCV	CCVC	CVCC	CCVCC	CCCVC	CCCVCC
Exemples	[bi] bee	[bæk] back	[ɑ:] ah	[æm] am	[fli:] flee	[bri:z] breeze	[list] list	[pɹi:st] priest	[stræk] strack	[strikt] strict
Coréen	CV	CVC	V	VC						
Exemples	[ne] oui	[mul] eau	[i] deux	[ok] jade						

Tab. 11 : Tableau comparatif des syllabes du coréen et de l'anglais

Ainsi, aucune syllabe disposant d'un cluster, en attaque ou en coda, n'existe en coréen.

Enfin, les schémas accentuels diffèrent également beaucoup, puisque l'anglais utilise, comme on sait, un accent lexical, qui a des conséquences considérables sur la réalisation des phonèmes, les voyelles atones se réduisant en général, alors que le coréen de Séoul en est dépourvu.

2.2.3. L'adaptation de l'anglais en coréen

Si l'on considère les formes d'entrée et les formes de sortie des emprunts à l'anglais qui intègrent le coréen, certaines règles d'adéquation s'imposent. Sur le modèle du tableau d'adéquations entre voyelles et consonnes du français et du japonais de Shinohara (1997), je propose les tableaux suivants :

Voyelles	Anglais	æ	ɛ	ə	i	ɪ	ʊ	ʌ	u	ʊ		ai	ei	əʊ	oʊ		ɑ ^r	ɜ ^r	ɔ ^r
	Coréen	a	e	ʌ	i	i	o	ʌ	u	u		ai	ei	o	o		a	ʌ	o

Tab. 12 : L'adaptation des voyelles de l'anglais en coréen

On note donc des cas de sous-différenciation (apparents, du moins), puisque le coréen adapte de la même manière :

- l'anglais [i] et [ɪ], en coréen [i] : [fi:t] et [fɪt] sont adaptés [p^hit^hi] et [p^hit] respectivement ;
- l'anglais [u] et [ʊ], en coréen [u] : angl. [bʊk] > co. [puk] et angl. [bu:t] > co. [pu^th*i*] ;
- l'anglais [ə], [ʌ] et [ɜ^r], en coréen [ʌ] : angl. [daɪət] > co. [taiʌt^hi], angl. [ˌdanəld 'dʌk] > co. [tonʌldi tʌk^ʰ] et angl. [dɜ:rt] > co. [tʌt^hi] ;

- l'anglais [ɒ], les diphtongues [əʊ] et [oʊ] et la rhotique [ɔːr] en coréen [o] : angl. [dɒt] > co. [tɒ^hi], angl. [dəʊp] > co. [tɒp^hi], angl. [kooɒp] > co. [k^hɒp^hi] et angl. [kɔːrt] > [k^hɒt^hi].

Les voyelles rhotiques, qui n'existent pas en coréen, sont toutes simplifiées avec disparition pure et simple de l'élément rhotique.

On remarque aussi que les diphtongues sont transformées pour devenir conformes à la phonologie du coréen, qui ne les accepte pas, soit par simplification ([əʊ] et [oʊ] deviennent [o]), soit par « hiatusation » ([aɪ] et [eɪ] deviennent V + i c'est-à-dire, respectivement, [ai] et [ei]).

On peut proposer un tableau similaire pour les consonnes :

Consonne	Ang.	p	b	m	t	d	n	k	g	ŋ	f	v	θ	ð	s	z	ʃ	ʒ	ɟ	h	l	r
	Co.	p ^h	p	m	t ^h	t	n	k ^h	k	ŋ	p ^h	p	s	d	s	z	ɕ	ʒ	ts / z	h	l / r	

Tab. 13 : L'adaptation des consonnes de l'anglais en coréen

Là encore, on note des cas de sous-différenciation, comme les phones anglais [p] et [f], d'une part, qui sont tous deux adaptés avec l'aspirée [p^h], et les phones anglais [b] et [v], d'autre part, tous deux adaptés avec la *lenis* [p], ou encore les fricatives [θ] et [s], adaptées avec [s], ou les liquides [l] et [r] adaptées dans la seule liquide que possède le coréen. Dans ce dernier cas, néanmoins, les [l] de l'anglais sont souvent adaptés avec une géminée, ce qui sauvegarde la réalisation latérale de la liquide en coréen, comme en témoigne, par exemple, la paire de mots anglais [kri:k] ~ [kli:k], adaptés respectivement [k^hirik^ˀ], où la liquide simple à l'intervocalique se prononce régulièrement [r], et [k^hillik^ˀ], où le redoublement implique une prononciation latérale. En revanche, lorsque le /l/ de l'anglais est en coda, le coréen le maintient en coda au lieu de recourir à l'épenthèse, qui aurait impliqué [r] ou la gémination : par exemple, *calcite* est adapté en [k^hal.sa.i.t^hi] et non *[k^hal.li.sa.i.t^hi], *Chapultepec* est adapté en [t^ha.p^hul.t^he.p^hek^ˀ], et non *[t^ha.p^hul.li.t^he.p^hek^ˀ] ; [l] est, en effet, licite en coda en coréen.

Enfin, les consonnes de l'anglais [ð], [z] et [ɟ] sont adaptées [d], [ɟ] et [ts, ɟ] respectivement comme en témoignent des exemples tels que l'anglais *rhythmic*, prononcé ['riðmɪk] adapté [lidimik^ˀ] en coréen, *resinoid* prononcé ['rezə,nɔɪd] adapté [ledʒinoidi] ou encore *jacket* prononcé ['dʒækɪt] adapté [ɕagit^ˀ], [tsæk^hit^ˀ] ou [tsak^hæt^ˀ].

Par ailleurs, on voit que les sourdes (aspirées) de l'anglais sont généralement adaptées avec l'aspirée du coréen et la sonore avec la *lenis*, et que le coréen n'utilise pour ainsi dire jamais la *fortis* pour adapter des inputs provenant de l'anglais.

Concernant l'adaptation des syllabes, on sait que l'anglais dispose d'un inventaire de syllabes plus large que le coréen. Dès lors, lorsque le coréen est confronté à une séquence de consonnes à l'intérieur d'une même syllabe dans l'input, il a recours à des épenthèses en /i/, cette voyelle étant la voyelle épenthétique du coréen par défaut.

(4)

a. brisket, ['brɪskɪt] :

Anglais	b		r	ɪ	s		k	ɪ	t
Gabarit	C	V	C	V	C	V	C	V	C
Coréen	p	i	r	i	s	i	k ^h	i	t

b. chronoscope, ['krænəskoʊp] :

Anglais	k		r	ə	n	ə	s		k	oʊ	p	
Gabarit	C	V	C	V	C	V	C	V	C	V	C	V
Coréen	k	i	r	o	n	o	s	i	k ^h	o	p ^h	i

En revanche, lorsque la séquence est hétérosyllabique, la coda reste une coda et l'attaque suivante une attaque, par exemple :

- *actinoid*, en anglais ['æktɪnɔɪd], est adapté [ak.t^hinoidi], non *[ak^hit^hinoidi] ;
- *adamsite* est adapté [adam.sait^hi] et non *[adamisait^hi] ;
- *bacteroid*, ['bæktəroɪd], est adapté [pak.t^heloidi] et non *[pak^hit^heloidi] ;
- *benzoate*, ['bɛnzəʊeɪt] est adapté [pen.dʒoeit^hi] et non *[penidʒoeit^hi] ;
- *capsid*, ['kæpsɪd] est adapté [k^hæp.sidi] et non [k^hæp^hisidi], etc.

L'épenthèse dans ces cas ne fait surface que si elle permet d'éviter la neutralisation en coda, régulière en coréen (cf. § 2.2.1). Ainsi, par exemple, l'anglais *austenite*, ['ɔ:stənaɪt] est adapté [osit^henait^hi] et non *[ot.t^henait^hi] ou encore *basket*, ['bæskɪt], adapté [pasik^het^ʔ] ou [pasik^hit^ʔ] mais jamais *[pat.k^het^ʔ] ou *[pat.k^hit^ʔ], lesquels, sujets à assimilation, donneraient *[pak.k^het^ʔ] et *[pak.k^hit^ʔ]...

2.3.L'épenthèse finale variable en coréen

Je voudrais à présent me pencher sur la question épineuse de l'adaptation des codas occlusives lorsqu'un item anglais intègre le coréen. Le problème est délicat car, comme on le verra, les

adaptations en question donnent l'impression de ne pas répondre à un schéma clair et de ne pas être motivées... du moins en apparence.

2.3.1. Exposition du problème

La question de l'adaptation phonologique des items empruntés est complexe et recouvre plusieurs problématiques. Dans le cas de figure qui m'intéresse et que je vais développer dans cette partie, la question soulève d'abord des problèmes liés à la syllabe. En effet, comme je l'ai dit plus haut, les langues du monde suivent une typologie assez stricte des syllabes autorisées (Blevins 1995, Levelt & Van de Vijver 2004).

Pour rappel, le cas du coréen est intéressant car il possède les syllabes CV, V, CVC et VC. Les clusters tautosyllabiques sont formellement interdits, mais pas les codas. Ces dernières sont néanmoins massivement neutralisées quand elles sont des obstruantes :

p, p', p ^h	>	p'
t, t', t ^h , tʃ, tʃ', tʃ ^h , s, s', h	>	t'
k, k', k ^h	>	k'

Tab. 8 : La neutralisation des consonnes en position coda en coréen

Partant, il serait attendu que les items de type CVC provenant d'une langue étrangère soient adaptés, en coréen, sous la forme CVC, puisque cette syllabe est autorisée, malgré les neutralisations finales.

C'est en effet le schéma que l'on trouve dans les exemples suivants d'emprunts attestés (NIKL 1991) que le coréen a faits à l'anglais :

Anglais	Anglais (phonétique)	Coréen (phonétique)
book	'bʊk	puk'
bop	'bɒp	pap'
cap	'kæp	k ^h æp'
cat	'kæt	k ^h æt'
chip	'tʃɪp	tʃ ^h ɪp'
chop	'tʃɒp	tʃop'
chuck	'tʃʌk	tʃʌk'
clap	'klæp	k ^h ɪllæp'
click	'klɪk	k ^h ɪllɪk'
clip	'klɪp	k ^h ɪllɪp'
clock	'klɒk	k ^h ɪllɒk'
cock	'kɒk	k ^h ɒk'
cook	'kʊk	k ^h uk'
crack	'kræk	k ^h ɪlæk'
crick	'krɪk	k ^h ɪlɪk'
crop	'krɒp	k ^h ɪlɒp'
cup	'kʌp	k ^h ʌp'

dip	'dɪp	tip ^ʔ
dock	'dɒk	tok ^ʔ
drip	'drɪp	tɪlɪp ^ʔ
drop	'drɒp	tɪlɒp ^ʔ
fat	'fæt	p ^h æt ^ʔ
fit	'fɪt	p ^h ɪt ^ʔ
gap	'gæp	kæp ^ʔ
georgette	dʒɔːr'dʒet	ʃɒdʒet ^ʔ
tic	tɪk	t ^h ɪk ^ʔ
...	...	...

Tab. 14 : L'anglais CVC est adapté avec CVC en coréen

Néanmoins, on trouve aussi, parmi ces mêmes emprunts, un schéma d'adaptation inattendu, où l'anglais CVC est adapté avec CVC_i :

Anglais	Anglais (phonétique)	Coréen (phonétique)
bat	'bæt	pæt ^h i
beat	'bi:t	pɪt ^h i
bike	'baɪk	paɪk ^h i
bit	'bɪt	pɪt ^h i
bite	'bart	pait ^h i
Blake	'bleɪk	pɪlleɪk ^h i
boat	'bəʊt	pɒt ^h i
boot	'bu:t	put ^h i
brake	'breɪk	pɪleɪk ^h i
butt	'bʌt	pʌt ^h i
cape	'keɪp	k ^h eɪp ^h i
cart	'kɑ:rt	k ^h at ^h i
chart	'tʃɑ:rt	ʃ ^h at ^h i
check	'tʃɛk	ʃ ^h ek ^h i
cheek	'tʃi:k	ʃ ^h ɪk ^h i
chert	tʃɜːrt	ʃ ^h ʌt ^h i
chock	'tʃɒk	ʃ ^h ok ^h i
choke	'tʃʊk	ʃ ^h ok ^h i
chute	'ʃu:t	ɕut ^h i
cirque	'sɜːk	sʌk ^h i
cleat	'kli:t	k ^h ɪllɪt ^h i
clique	'kli:k	k ^h ɪllɪk ^h i
cloak	'kloʊk	k ^h ɪllɒk ^h i
coak	'koʊk	k ^h ok ^h i
coat	'kəʊt	k ^h ot ^h i
cope	'kəʊp	k ^h op ^h i
court	'kɔ:rt	k ^h ot ^h i
crape	'kreɪp	k ^h ɪleɪp ^h i
...	...	...

Tab. 15 : L'anglais CVC est adapté avec CVC_i en coréen

Ce deuxième schéma d'adaptation est hautement problématique pour plusieurs raisons. Tout d'abord, si CVC est autorisé en coréen, et si certains items de l'anglais sont bien adaptés sous cette forme, comme on s'y attend, pourquoi d'autres items donnent-ils CVCV, avec épenthèse finale ? Ensuite, la répartition entre la première et la deuxième adaptations paraît tout à fait arbitraire : rien dans la nature de la coda, ni même dans la nature de la voyelle précédente, ne permet de prédire avec certitude si l'item sera adapté avec une voyelle épenthétique ou non, comme le montre ce tableau répertoriant des items anglais qui se terminent par la même voyelle suivie de la même coda et qui sont néanmoins adaptés différemment en coréen :

Anglais	Anglais (phonétique)	Coréen (phonétique)	vs	Anglais	Anglais (phonétique)	Coréen (phonétique)
isotype	'aɪsə.taɪp	aɪsot ^h aɪp ^ˀ		Linotype	'laɪnə.taɪp	laɪnot ^h aɪp ^h i
sheep	'ʃi:p	ɕi:p ^ˀ		leap	'li:p	lip ^h i
lip	'li:p	li:p ^ˀ		hip	'hi:p	hip ^h i
fit	'fi:t	p ^h it ^ˀ		bit	'bi:t	pit ^h i
scoop	'sku:p	sik ^h up ^ˀ		sloop	'slu:p	sillup ^h i
overshoot	ˌoʊvər'ʃut	obɭeʉt ^ˀ		outshoot	'aʊt.ʃut	autɕut ^h i
georgette	dʒɔr'dʒet	ʒoʒet ^ˀ		gazette	gə'zet	kadʒet ^h i
get	'get	ket ^ˀ		jet	'dʒet	ʃjet ^h i
...	...	...		...	...	...

Tab. 16 : L'anglais CVC est adapté variablement avec CVC et CVCi en coréen

De plus, la variation peut aussi concerner un même item :

Anglais	Anglais (phonétique)	Coréen (phonétique)
bonnet	'bɒnət	ponit ^ˀ ; ponnet ^ˀ ; ponnet ^h i
bucket	'bʌkɪt	pɭk ^h it ^ˀ ; pak ^h esi
cake	'keɪk	k ^h eik ^h i ; k ^h eik ^ˀ
circuit	'sɜːkɪt	sɭk ^h it ^ˀ ; sɭk ^h it ^h i
credit	'krɛdɪt	k ^h ɭledit ^h i ; k ^h ɭledit ^ˀ
cut	'kʌt	k ^h ɭt ^ˀ ; k ^h ɭt ^h i
deck	'dek	tek ^ˀ ; tek ^h i
drug	'drʌg	tɭɭagi ; tɭɭak ^ˀ
flute	'flu:t	p ^h ɭllut ^ˀ ; p ^h ɭllut ^h i
...	...	...

Tab. 17 : L'anglais CVC est adapté à la fois avec CVC et CVCi en coréen

On a ainsi, en coréen, deux schémas d'adaptation possibles pour un input anglais CVC, l'un sans épenthèse finale et le second avec :

(5)

Anglais :	s	ε	t	Λ	p	mais:	n	Λ	t	
Gabarit :	C	V	C	V	C		C	V	C	V
Coréen :	s	ε	t	Λ	p		n	Λ	t ^h	i
	< set-up >						< nut >			

L'arbitraire apparent de ce phénomène est donc un mystère pour les chercheurs, et mérite d'être exploré davantage.

2.3.2. L'hypothèse « détente-à-insertion vocalique »

L'hypothèse avancée dès 2003 par Y. Kang, dans son article intitulé « Perceptual similarity in loanword adaptation », est que la réponse ne résulterait pas uniquement des contraintes phonologiques propres au coréen, mais trouverait sa source dans l'input lui-même.

En effet, de l'analyse de quelques 5000 emprunts à l'anglais ressortent trois facteurs phonologiques. L'insertion vocalique semble favorisée si, dans la langue-source :

- 1) la consonne finale est voisée (/b, d, g/) plutôt que non-voisée (/p, t, k/) ;
- 2) la voyelle pré-finale est tendue (et généralement plus longue) plutôt que relâchée (et donc plus brève) ;
- 3) la consonne finale est coronale plutôt que non-coronale et dorsale plutôt que labiale.

Pour Kang, l'épenthèse après coda voisée est davantage due à un besoin de « similarité perceptuelle », favorisée par le voisement à l'intervocalique des *lenis*. Ainsi, on adapterait [pad] en /pati/ pour qu'il soit prononcé [padi] et ainsi ressemble davantage à l'input. Quant aux coronales, elles favoriseraient l'épenthèse pour des raisons intrinsèques à la phonologie du coréen : d'abord, la neutralisation massive en coda des occlusives, affriquées et fricatives coronales, et ensuite le fait que cette coda coronale neutralisée est analysée d'abord comme un /s/ sous-jacent, non comme un /t/ (l'input [pat'] étant d'emblée analysé comme /pas/ et non /pat/). Ainsi, on adapterait [pat], par exemple, en [pat^hi] pour éviter qu'il ne soit analysé comme /pas/.

Mais les deux autres facteurs phonologiques évoqués, la nature de la voyelle et la priorité des vélaires sur les labiales, ne seraient en fait que les causes *indirectes* de l'épenthèse. Kang fait l'hypothèse que la tension/durée de la voyelle et le point d'articulation vélaire de la consonne provoquent en fait, à la fin du mot anglais, la réalisation d'une détente qui, elle, serait *directement* responsable de l'insertion vocalique en coréen.

Ainsi, Kang (2003b) postule que, lorsque la coda anglaise présente une détente, le coréen, qui n'a pas de codas explosives, insère une voyelle après la consonne. Corrélativement, lorsque l'anglais ne présente pas de détente, aucune voyelle n'est insérée et l'emprunt présente la coda implosive typique du coréen. L'hypothèse de la similarité perceptuelle vient du fait que, d'après Parker (1977) cité par Kang, en anglais, "a released voiced stop is an acoustic syllable consisting of a stop plus a vocalic sound", amenant l'autrice à conclure que "[t]he Korean stop + [i] sequence is quite similar to the corresponding English released stop", tandis que la syllabe anglaise CVC', sans détente finale, sera adaptée régulièrement en coréen comme CVC (où la coda est nécessairement non-relâchée). C'est ce qu'elle appelle la « Release-to-Vowel insertion Hypothesis ».

Pour résumer, donc, Kang propose deux explications distinctes. La première, strictement fondée sur la phonologie du coréen, propose que les codas coronales favorisent l'épenthèse afin d'éviter la neutralisation de cette coda, qui risque alors d'être analysée par les locuteurs comme un /s/ sous-jacent. La seconde tient à un principe de similarité perceptuelle, selon lequel l'output doit ressembler autant que possible à l'input.

Ces hypothèses sont résumées dans le tableau suivant :

Observations	Explication proposée par Kang	Principe sous-jacent
Les codas coronales en anglais favorisent l'épenthèse en coréen.	⇒ L'épenthèse permet à la coronale d'être prononcée comme une occlusive et de ne pas être neutralisée (et donc analysée comme /s/).	⇒ Contrainte morpho-phonémique du coréen
Les codas voisées en anglais favorisent l'épenthèse en coréen.	⇒ L'épenthèse permet à la consonne d'être située à l'intervocalique et donc d'être réalisée voisée.	⇒ Similarité Perceptuelle
Les voyelles pré-finales tendues plutôt que relâchées en anglais favorisent l'épenthèse en coréen.	⇒ Les voyelles pré-finales tendues plutôt que relâchées en anglais favorisent le relâchement de la coda.	⇒ Release-to-Vowel insertion Hypothesis ⇒ Similarité Perceptuelle

Les codas vélares plutôt que labiales en anglais favorisent l'épenthèse en coréen.	⇒ Les codas vélares plutôt que labiales en anglais favorisent le relâchement de la coda.	⇒ Release-to-Vowel insertion Hypothesis ⇒ Similarité Perceptuelle

Tab. 18 : Résumé des hypothèses de Kang (2003b)

En réalité, on peut généraliser le propos de Kang : l'épenthèse après coda voisée, l'épenthèse après voyelle pré-finale tendue (et donc après coda relâchée) et l'épenthèse après coda coronale ont toutes les trois lieu afin de maximiser la ressemblance de l'output avec l'input.

On est alors face à un paradoxe entre le rôle perceptuel de la détente et son inexistence en tant qu'objet phonologique.

Dès lors, il devient clair que le phénomène de l'épenthèse variable dans les emprunts en coréen pose le problème du rôle de la détente dans la phonologie. En effet, la seule alternative qui s'offre à présent consiste soit à nier la relation entre perception et phonologie (ce qui reviendrait à nier le fondement cognitif de la phonologie), soit à trouver une manière d'intégrer à la phonologie ce détail phonétique fin qu'est censée être la détente, c'est-à-dire admettre que les théories sont encore incomplètes et proposer une amélioration – aussi modeste soit-elle – des représentations phonologiques. Etant donnée la riche littérature (dont une partie est exposée au chapitre précédent) sur le crible phonologique, force est de constater que la seconde hypothèse est très certainement la meilleure.

3. Les implications phonologiques

Si Kang (2003b) a raison, ce que je vais m'appliquer à démontrer dans cette thèse, alors nous sommes face à un problème de taille concernant d'une part la définition du détail phonétique fin et, d'autre part, la modélisation, ou du moins le statut que l'on a accordé jusqu'à présent à des objets comme la syllabe, la coda, la détente.

3.1. Problèmes pour la définition du détail phonétique fin

Si la détente est adaptée en coréen, comme j'essaierai de le démontrer dans la suite de ce travail, alors cela signifie qu'au moins une instance de ce qui a généralement été caractérisé comme un détail phonétique fin peut avoir des conséquences phonologiques. Or, s'il a des conséquences phonologiques, c'est que le détail n'est pas vraiment du *détail*, mais bien un objet qui doit obtenir un statut dans les théories, voire dans les représentations, phonologiques.

De plus, si le détail dans une langue (par exemple, la détente en anglais) cesse d'être du détail dans une autre (par exemple en coréen), alors ne doit-il pas être formalisé ? Si vraiment la phonologie est censée expliquer la façon dont une langue est perçue (et reproduite) par les locuteurs d'une autre (ou de la même, dans le cas de l'acquisition), alors la détente syllabique et son adaptation en voyelle épenthétique ne devraient pas plus relever du détail que d'autres types d'adaptation qui se laissent expliquer sans problème à travers la phonologie.

L'aspect problématique du statut du détail phonétique fin peut s'illustrer dans les deux propositions de modélisation qui en ont été faites : celle de Kang (2003b), et celle de Boersma & Hamann (2009).

3.1.1. Kang (2003b)

Dans l'article déjà cité, Kang (2003b) démontre d'abord que la détente syllabique est probablement l'une des causes de l'insertion apparemment variable de la voyelle finale en coréen. Ensuite, elle propose de modéliser cette adaptation dans le cadre de la Théorie de l'Optimalité.

Rappelons d'abord que la modélisation de l'épenthèse en coréen est problématique pour une raison centrale : elle n'est pas à l'œuvre dans la phonologie native. En effet, comme le rappellent Boersma & Hamann (2009) :

- les codas aspirées et fricatives natives finales sont résolues par une neutralisation : /.pat^h./, *champ*, devient [pat̚] ; /.os./, *vêtement*, devient [ot̚],
- les codas complexes par une suppression de segments : /.kaps./, *prix*, devient [kap],
- et les séquences illicites par une assimilation : /.kuk.min./, *nation*, devient [kuŋmin].

Cela signifie que le coréen aurait une contrainte contre l'épenthèse Dep-V très haut placée. Mais comment modéliser alors l'épenthèse dans les emprunts ?

Kang (2003b) démontre d'abord que la proposition de Ku (1999) n'est pas tenable. En effet, Ku propose que la hiérarchie des contraintes soit tout simplement différente en phonologie native et en phonologie des emprunts. Par exemple, le coréen /kæk/, *invité*, aurait une contrainte contre l'épenthèse Dep-V haut placée, et ensuite seulement une contrainte contre les obstruantes en coda *Obs/Coda (prédisant ainsi l'output [kæk]), tandis que l'anglais /gæg/, *gag*, aurait *Obs/Coda plus haut placé que Dep-V (prédisant ainsi l'output [kægi]). Une telle proposition souffre de deux défauts majeurs. D'abord, elle prédit que tous les emprunts à l'anglais auront une épenthèse, ce qui, nous l'avons vu, n'est pas le cas. Sauf si la différence entre emprunts avec et sans épenthèse reposait sur l'ancienneté des emprunts, ce qui, une fois encore, n'est pas le cas. Ensuite, une telle bi-phonologie semble ici être une explication tout à fait *ad hoc*.

Kang (2003b) propose alors deux autres outils : la contrainte BeSimilar[release] et la contrainte BeSimilar[voice]. La première stipule que tous sons en correspondance doivent avoir les mêmes caractéristiques quant à leur détente, la seconde quant à leur voisement. Les deux sont placées plus haut encore que Dep-V. Ainsi, un input de l'anglais avec une coda relâchée ou voisée devra obtenir une épenthèse afin de ne pas violer BeSimilar, tandis qu'une coda non voisée non relâchée devra répondre à la contrainte Dep-V pour être validée.

Cependant, deux points sont à souligner. Tout d'abord, Kang propose que, lorsque la coda est variablement relâchée, comme c'est le cas en anglais, alors les deux outputs avec et sans épenthèses sont possibles, et ensuite assignés sur une base probabiliste. Il y aurait donc eu de nombreuses paires parmi les emprunts en coréen (un membre avec, l'autre sans épenthèse) puis le temps aurait permis d'éliminer la variation. Ensuite, Kang souligne elle-même que son modèle repose sur la prise en compte de « détails phonétiques non-contrastifs » :

“The explanation crucially refers to non-contrastive phonetic details of the English input and the Korean output.” (Kang 2003b)

Ces deux points sont essentiels car ils laissent entendre que, bien que son adaptation soit modélisée, la détente syllabique demeure du détail phonétique – dont les effets reposent sur des probabilités et des propriétés non contrastives.

3.1.2. Boersma & Hamann (2009)

Boersma & Hamann (2007, 2009) proposent une formalisation qui repose sur un modèle plus large de la perception-production censé être à l'œuvre tant dans le traitement de la langue native que dans le traitement des emprunts.

Présenté en détail dans Boersma & Hamann (2009), ce modèle rend compte à la fois de la perception et de la production. Du point de vue de la perception, une forme phonétique, charriant toute sorte de détails phonétiques fins, est perçue et adaptée en une forme dite « de surface », où le détail phonétique fin a disparu et où seuls demeurent les phonèmes, reconnaissables par la langue et contrastifs. Ensuite, ces phonèmes remontent encore à un autre niveau, où l'item trouve sa « forme sous-jacente », qui correspond au niveau morpho-phonémique. Pour donner un exemple quelque peu schématique, c'est comme si le mot anglais *dogs* avait une forme phonétique [dɒ:gz], obtenait ensuite une forme de surface /dɒgz/ (où la longueur, non phonémique, disparaît au profit d'une séquence de segments licites et distinctifs) pour trouver enfin sa forme sous-jacente [dɒg + {pl}], où le morphème du pluriel est analysable (puis sujet à assimilation au niveau de surface). Du côté de la production, ensuite, les choses se passent exactement dans le sens inverse.

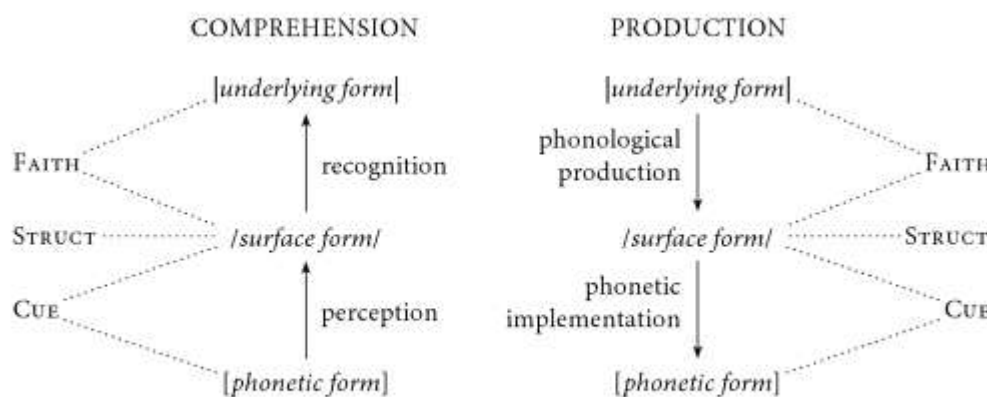


Figure 1. A single model for L1 processing as well as loanword adaptation

Fig. 4 : Le modèle de génération de la langue maternelle ainsi que de la phonologie des emprunts (Boersma & Hamann 2009)

Le modèle de Boersma & Hamann fonctionne sur la base des contraintes de marque et des contraintes de fidélité de la Théorie de l'Optimalité : les contraintes de marque (STRUCT) régissent les formes de surface tandis que les contraintes de fidélité (FAITH) permettent de retrouver la forme sous-jacente à partir de la forme de surface (en compréhension) et vice-versa (en production). Cependant, le modèle oblige à ajouter un nouvel ensemble de contraintes : les contraintes indicielles (CUE), qui, en compréhension, indiquent à la forme de surface quels éléments elle doit extraire de la forme phonétique (Boersma 2009).

Dans ce cadre, la contrainte *contre* l'épenthèse que l'on voit dans les mots natifs relèverait alors d'une grammaire de la production, soit de l'interaction entre des contraintes de fidélité et des contraintes structurelles dans le passage d'une forme sous-jacente à une forme de surface, tandis que la contrainte favorisant l'épenthèse, pour sa part, relèverait d'une grammaire de la perception, soit d'une interaction entre les contraintes structurelles et des contraintes indicielles, permettant alors de transformer en forme de surface les inputs, qui sont toujours des formes phonétiques-acoustiques très fines.

Ces formes acoustiques très fines comprennent tous les détails phonétiques notables. Par exemple, l'anglais *deck*, /dɛk/, sera noté [₋^dɛk^ʰ ₋], où :

- le tiret bas ₋ note la phase d'occlusion,
- les signes en indice, ^d et ^{kh}, notent les détentes des occlusives,
- le diacritique sous la voyelle _ɛ note l'aperture plus prononcée,
- ^ˉ note une fréquence fondamentale moyenne.

De même, l'anglais *tag* /tæg/ sera noté [₋thɑːg^ˉ ₋^g], où, de surcroît :

- ^ˈ note une fréquence fondamentale haute,
- : note l'allongement de la voyelle devant coda voisée,
- et ₋ note la barre de voisement lors de l'occlusion d'une consonne voisée.

Pour Boersma & Hamann (2009), ce sont ces formes fines qui sont ensuite traitées lors de la perception. Elles sont filtrées par une série de contraintes qui visent à produire un input aussi fidèle que possible. Il faut toutefois souligner ici que les auteurs n'utilisent pas, comme leurs prédécesseurs, des contraintes favorisant la similitude, mais des contraintes interdisant des différences trop grandes. Ainsi, une contrainte qui interdit qu'une consonne relâchée soit perçue comme une coda *[burst]/C./ est placée au plus haut dans la hiérarchie des contraintes. Comme la détente n'est jamais présente dans un mot natif, cette contrainte ne pose pas de problème pour le traitement du coréen, mais force l'insertion d'une voyelle épenthétique dans un emprunt où la détente est présente.

Je ne reviendrai pas ici sur l'intégralité de l'article, trop dense pour être résumé en quelques pages. Il faut retenir cependant que, comme Kang, Boersma & Hamann proposent une modélisation de l'adaptation de la détente, mais pas de la détente elle-même, qui demeure du détail phonétique fin. Or, la perception adulte est fondée sur les catégories de la langue, donc non pas sur le signal directement, mais sur la *représentation* que s'en font les locuteurs. Dès lors, il n'y a pas de raison pour que la détente fasse exception. La contrainte *[burst]/C./ est arbitraire en ce qu'elle n'explique pas cette perception mais relève de la stipulation : cette

contrainte est la conséquence de la représentation de la coda implorée. Ainsi, les représentations abstraites sont nécessaires pour motiver les contraintes CUE.

Les propositions de modélisations dont nous disposons sont donc toutes procédurales, et font ainsi l'impasse sur le fondement catégoriel maintes fois avéré de la perception phonologique. A ma connaissance, aucune proposition représentationnelle n'a encore été faite à ce jour. Le deuxième but de cette thèse sera donc de postuler que la détente, n'étant pas du détail, requiert une représentation formelle qui en rende compte.

3.2.Problèmes pour la définition de la syllabe

Accorder à la détente un statut phonologique propre amène plusieurs problèmes définitoires, à commencer par la nature de la syllabe.

3.2.1. Qu'est-ce qu'une syllabe ?

On admet généralement que la syllabe est une unité phonétique supérieure aux sons simples comprenant au moins une attaque et un noyau, qui correspondent en général à une consonne (C) et à une voyelle (V) respectivement.

Sa réalité est étayée par de nombreux arguments :

- sur le plan typologique, la syllabe est universelle (même dans les cas où on a pensé qu'elle ne l'était pas, cf. Hyman 1983, 1985 vs Hyman 2011, malgré Hyman 2015) ;
- sur plan typologique, encore, les syllabaires sont beaucoup plus répandus que les alphabets (Lüdtke 1969, Sampson 1985), ce qui laisse à penser que la syllabe est plus intuitive que les autres types d'unité ;
- sur le plan psycholinguistique, enfin, la syllabe aide à la perception (Mehler *et al.* 1981) et les syllabes sont mieux détectées que les phonèmes (Savin & Bever 1970 ; Segui *et al.* 1981 ; revue dans Norris & Cutler 1988) ; de plus, la structure syllabique serait présente dès le niveau lexical (Romani *et al.* 2011), contrairement à la conception courante en OT.

Par ailleurs, la syllabe CV revêt un caractère plus universel que les autres types de syllabes :

- sur le plan typologique, la syllabe CV est universelle (les exceptions qu'on a pu invoquer s'avèrent infondées, cf. le cas de l'arrernte central par Breen & Pensalfini 1999 vs Breen & Dobson 2005) ;
- en acquisition, la syllabe CV est le plus souvent préférée aux autres lors des premières productions (Ohala 1996, Jongstra 2003 sur la réduction des groupes consonantiques, Moskowitz 1973, Vihman 1992, Fikkert 1994, Levelt *et al.* 1999/2000, Fikkert *et al.* 2004 sur l'acquisition de la syllabe (surtout CV) comme première unité structurelle acquise ; pour une revue, voir Shi 1988 et Fikkert 2007) ;
- en pathologie, les patients atteints d'aphasie ou d'autres troubles du langage ont tendance à simplifier les structures syllabiques complexes en des structures simples CV, évitant alors les attaques branchantes et les codas, branchantes comme simples (Marshall *et al.* 2003, Gallon *et al.* 2007).

Mais la syllabe ne se limite pas à une unité CV. Elle peut être beaucoup plus complexe, comme dans les quelques exemples qui suivent, où on note surtout la complexité croissante des groupes consonantiques, avant la voyelle d'abord, puis après (pour des raisons de simplicité, je note cette dernière comme une voyelle simple ici bien que le statut de la tension / longueur des voyelles de l'anglais soit sujet à débat) :

Syllabes	CV	CVC	V	VC	CCV	CCVC	CVCC	CCVCC	CCCVC	CCCVCC
Anglais	[bi] bee	[bæk] back	[ə] a	[æm] am	[fli:] flee	[bri:z] breeze	[lɪst] list	[pɹi:st] priest	[stræk] strack	[strikt] strict
Français	[pa] pas	[pat] patte	[a] a	[am] âme	[flo] flot	[flam] flamme	[laʁm] larme	[tɹist] triste	[splin] spleen	[stɹikt] strict

Tab. 19 : Les syllabes de l'anglais et du français

Ainsi, bien que l'objet nommé syllabe soit massivement attesté, cette large variation rend sa définition malaisée. En effet, quelle ressemblance entre une syllabe CV et une syllabe CCCVCC ?

La phonétique articulatoire, appuyée du reste par des études de nature acoustique, invite à retenir pour l'instant une définition de la syllabe caractérisée par une tension croissante des muscles de l'appareil phonatoire, suivie d'une tension décroissante.

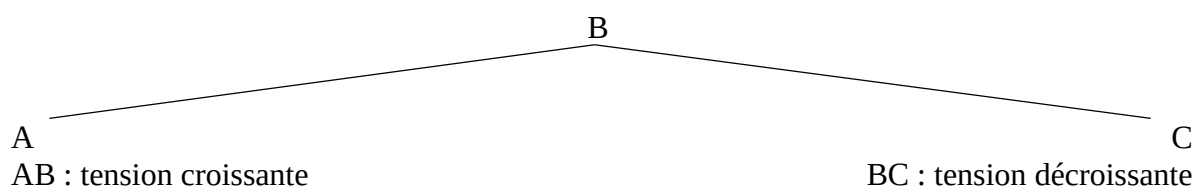


Fig. 5 : Schéma d'une syllabe

Cette définition « physiologique » permet d'englober, toutes langues confondues, les syllabes des différents types que j'ai déjà évoquées, mais elle est insuffisante pour rendre compte des divers aspects que sont censés expliquer les représentations phonologiques de la syllabe.

3.2.2. Les théories phonologiques de la syllabe

Comment modéliser la syllabe d'un point de vue phonologique ?

Certains diraient que le point commun essentiel à toutes les syllabes est la présence d'un et seulement un noyau. Dès lors, un mot comme *arme*, par exemple, semble de prime abord n'avoir qu'une seule syllabe, parce qu'il n'a qu'une seule voyelle. Mais comment expliquer alors qu'on ne puisse que difficilement y enchaîner un mot qui commence par une consonne – sans parler de plusieurs – sans y insérer un schwa ? De plus, si le /m/ semble appartenir ici à la première syllabe, dès qu'on ajoute un suffixe à initiale vocalique, par exemple dans *armais*, alors le /m/ est analysé comme appartenant à la seconde syllabe.

Ce changement de statut, ou resyllabification, est un vrai problème pour la modélisation de la syllabe, car si les phonèmes peuvent changer de statut syllabique, alors la syllabe ne se définit pas à partir des propriétés intrinsèques des segments, mais des relations qu'ils entretiennent entre eux. La syllabe, ou plutôt la syllabation, est un ensemble de relations en interaction. Le statut syllabique d'un segment en découle : dans *armé* la relation CV de /me/ prime sur VCC de /arm/. La syllabe n'étant plus un objet absolu mais le résultat d'une computation, il devient difficile de lui donner une représentation.

Je vais revenir ici brièvement sur les théories qui ont modélisé la syllabe, mais je renvoie pour une revue plus détaillée à Goldsmith (2011) ainsi qu'aux travaux qu'il cite lui-même (Fischer-Jørgensen 1952, Fudge 1969, Pulgram 1970, Goldsmith 1990, Blevins 1995, van der Hulst & Ritter 1999, Tifrit 2005).

3.2.2.1. Les théories qui s'en passent

Tout d'abord, il faut noter que certaines théories n'utilisent tout simplement pas la syllabe. C'est le cas notamment des théories lexicalistes du langage (Bybee & Scheibman 1999, Bybee 2001), où la chaîne sonore est davantage organisée en briques insécables ou « constructions » (*chunks*)

plus grandes que la syllabe, voire plus grandes que le mot, plutôt qu'en unités représentationnelles comme la syllabe ou la more.

Cette dernière est une unité de « poids » et la théorie que s'est basée dessus a fait de la concurrence aux théories syllabiques pendant un temps (Hyman 1985, Hayes 1989). Cependant, la more est aujourd'hui largement critiquée, par ses propres théoriciens (Hyman 2011) comme par d'autres (Ulfsgjorninn 2014).

On peut organiser les théories de la syllabe en deux groupes : les théories de la courbe et les théories de la constituance (Klein 1993), c'est-à-dire les théories de la sonorité et les théories arborescentes.

3.2.2.2. Les théories de la sonorité

Les théories de la sonorité (Whitney 1874, Steriade 1982, Selkirk 1984, Clements 1990), à l'image de notre définition « physiologique », proposent de se passer des concepts de consonne et de voyelle, qui empêchent d'expliquer des alternances entre voyelles hautes et glides notamment, ou la capacité de langues comme le berbère tachelhit à utiliser n'importe quelle consonne, y compris une obstruante, comme noyau de la syllabe (Dell & Elmedlaoui 1985, 1988).

La première version de ce courant théorique proposait donc de définir la syllabe comme "that part of a word which is uttered by a single effort or impulse of the voice" (Whitney 1874) et d'utiliser, très simplement, des pics (*crests* ou *peaks*) et des creux (*throughs* ou *valleys*) de sonorité, les premiers correspondant globalement aux noyaux et les seconds aux attaques et codas, ou, plus précisément, les sonorités montantes aux attaques, les pics aux noyaux et les sonorités descendantes aux codas.

Une seconde version de cette proposition, inaugurée par Saussure, amenait à considérer non plus la sonorité inhérente des segments, mais leur sonorité relative dans chaque paire de segments consécutifs (Dell & Elmedlaoui 1985, 1988).

Deux autres principes essentiels ont alors émergé :

- d'une part, la différence minimale de sonorité (ou *Minimal Sonority Difference*) proposée par Steriade (1982) pour qui, une fois qu'une hiérarchie numérique de la sonorité a été établie, une langue peut imposer comme restriction que des segments adjacents doivent avoir une distance minimale entre eux, c'est-à-dire ne pas être trop proches en termes de sonorité ;
- d'autre part, le principe de dispersion (ou *Dispersion Principle*) proposé par Clements (1990) qui propose que, toutes choses égales par ailleurs, une langue

préférera maximiser les différences de sonorité à l'attaque et les minimiser en coda.

Enfin, les théories de la sonorité dérivée (Larson 1993, Goldsmith & Larson 1993, Tchobanov 2002), dans la lignée de Dell & Elmedlaoui (1985, 1988), proposent de distinguer entre la sonorité inhérente d'un segment et sa sonorité en contexte – notamment pour éviter d'avoir à prédire que la sonorité inhérente d'un segment le conduise à se comporter de la même façon dans toutes les langues.

3.2.2.3. Les théories arborescentes

Les théories arborescentes (Pike & Pike 1947, Kuryłowicz 1948) proposent des relations de constituance.

La première (fig. 6.a), et la plus répandue, suppose une attaque et une rime, cette dernière comprenant à son tour le noyau et la coda :

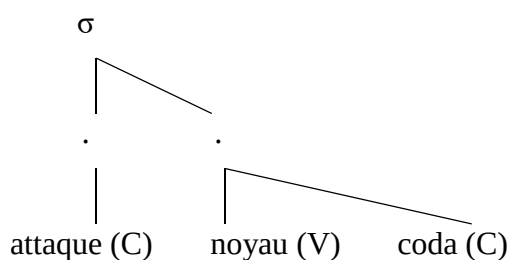


Fig. 6.a. : Représentation arborescente à trois niveaux de la syllabe [[C] [V[C]]]

Une deuxième (fig. 6.b), surtout inspirée du japonais (Kubozono 1989) ou du coréen (Yi 1999), postule que le noyau est plus étroitement associé au premier constituant qu'au second :

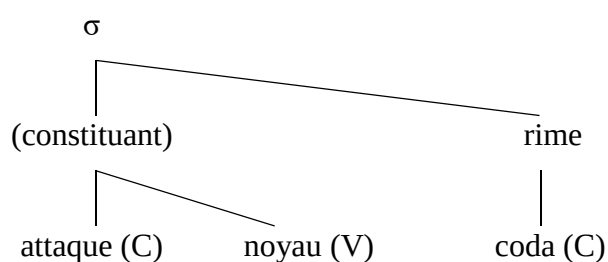


Fig. 6.b. : Représentation arborescente à trois niveaux de la syllabe [[[C[V]]] [C]]

Cependant, une représentation plate (*flat*) n'est pas inenvisageable (Kahn 1976 défendu en détail par Clements & Keyser 1983 et Davis 1985) :

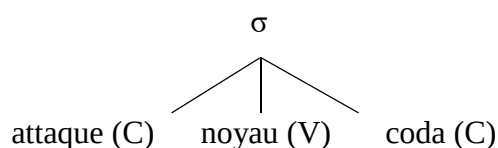


Fig. 6.c. : Représentation arborescente à deux niveaux de la syllabe [[C][V][C]]

Dans ces théories, les nœuds terminaux de l'arbre jouent un rôle plus important que les segments eux-mêmes, si on entend par « nœuds terminaux » des positions non réductibles aux segments qui les occupent ; ils peuvent être vides de tout contenu, ce qui ouvre la possibilité d'éléments phonologiquement nuls.

A partir des années 1980, un certain nombre de phonologues (Kaye 1990ab, 1995, Charette 1991) ont exploré les conséquences que pouvaient avoir les représentations comportant des attaques et des noyaux vides, en postulant tout un ensemble de principes régissant les conditions d'occupations des positions consonantiques et vocaliques, et les cas où elles peuvent rester vides. La notion de coda notamment fut largement soumise à critique, car elle alterne systématiquement avec une attaque (dans les cas d'enchaînement : en français, en coréen...) et a souvent du poids (japonais), ce qui amène à penser qu'elle est une sorte d'attaque impliquant un noyau vide.

De ces questionnements et de ces limites, est née la théorie « CVCV », dite aussi du « CV Strict » (Lowenstamm 1996), qui pousse le postulat à l'extrême : toutes les syllabes de toutes les langues sont de type CV. Dans cette théorie, notamment, les questions des noyaux vides et de l'extrasyllabité ont trouvé une formalisation élégante, que je vais développer ci-dessous.

3.2.2.4.CVCV

Décrite pour la première fois dans un article de J. Lowenstamm (1996), l'hypothèse du « CV strict » pose que toutes les langues du monde peuvent être réduites à une séquence périodique de segments CV, où la seule syllabe qui existe sous-jacemment est de type CV, où toute consonne est toujours suivie d'une voyelle et toute voyelle est toujours précédée d'une consonne. Tout autre type de syllabe en surface n'est que le résultat de positions C ou V restées vides dans le squelette.

Ainsi, comme on le voit dans ce schéma de Scheer dans son ouvrage de 2004, *What is CVCV and why it should be ?*, ce qui apparaît, en surface, comme une coda, est en fait l'attaque d'un noyau vide ; les consonnes géminées sont la propagation d'une même mélodie sur deux positions consonantiques englobant une position V vide ; de même, une voyelle longue est la propagation d'une mélodie sur deux positions V entourant une position C vide ; et les attaques branchantes ont sous-jacemment une position V vide entre leurs deux membres.

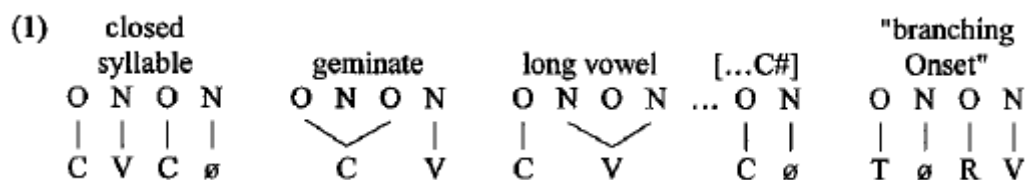


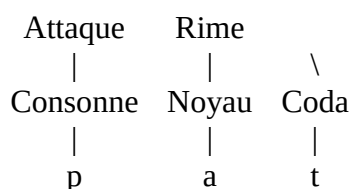
Fig. 7 : Les représentations syllabiques permises par CVCV (Scheer 2004)

CVCV est une théorie phonologique intéressante car elle a le mérite de modéliser la syllabation de façon économique, évitant notamment l'épenthèse et la resyllabification. Ainsi, l'épenthèse ne serait rien d'autre que le remplissage avec une mélodie non marquée d'une position vide préexistante qui ne peut le rester, tandis qu'un phénomène comme l'enchaînement ne serait rien d'autre qu'un changement de contenu mélodique soumis à des principes simples de gouvernement.

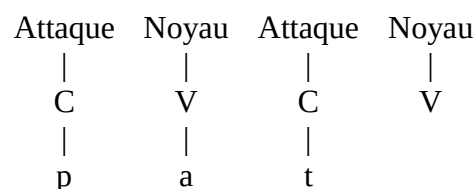
Par ailleurs, le CV Strict unifie la définition de la marque : V et CVC sont plus marqués que CV parce qu'ils ont, sous-jacemment, des positions vides que n'a pas la syllabe non-marquée CV (Carvalho 2002).

3.3.Problèmes pour la définition de la coda

La coda a d'abord été considérée comme faisant partie de la rime, c'est-à-dire comme la « queue » de la syllabe (fig. 8.a.), d'où son nom. La théorie CVCV permet de rendre compte des codas en les redéfinissant comme des attaques de syllabes à noyau vide (Scheer 2004, pp. 691-706) (fig. 8.b.) :



pat = 1 unité



pat = 2 unité

Fig. 8.a. : Représentation arborescente de la syllabe

Fig. 8.b. : La syllabe dans CVCV

De prime abord, ce nouveau modèle pourrait apparaître comme avantageux pour formaliser les cas d'épenthèses : celles-ci s'expliqueraient par le fait que le noyau vide de l'input ne peut pas demeurer tel dans l'output et qu'il est dès lors réalisé phonétiquement avec du matériel généralement sous-spécifié (schwa, copie par harmonie vocalique, etc.), ce qui évite de re-syllabifier la coda dans une nouvelle syllabe.

Or, notre étude de cas remet ce modèle en question et lui pose clairement problème, comme, d'ailleurs, à toutes les autres théories représentationnelles. Dans le cas du coréen, le noyau *pourrait* rester vide dans l'output. Et de fait, c'est ce qu'il fait dans certains cas (tab. 15), mais pas dans tous (tab. 14, 16, 17). S'il est vrai que cette alternative est liée à l'absence ou à la présence d'une détente, le problème est que le CV Strict, dans son état présent, ne permet pas de modéliser la distinction entre inputs avec et sans détente finale, et donc d'expliquer cette différence de traitement : avec ou sans épenthèse.

En effet, pour expliquer le phénomène, il faudrait supposer que la coda dans l'item *avec* détente finale n'est pas la même que celle dans l'item *sans* détente finale, c'est-à-dire que C' et C'' ne seraient pas la même chose. Or CV final avec V vide est l'unique solution offerte par le CV Strict aux deux cas de figure. Ainsi, le coréen offre un contreexemple apparent au CV strict. Si la voyelle épenthétique est un noyau vide, alors CVCi a un noyau vide final, mais dans ce cas, comment représenter CVC' ? Deux possibilités s'ouvrent à nous : soit on renonce au CV Strict (CVCi est bien CVCV, mais CVC' implique une « vraie » coda, sans V final) ; soit on garde le CV Strict, mais il faut alors trouver le moyen de distinguer ces deux séquences CVCV...

3.4.Problèmes pour la définition de la détente

Le problème de fond posé à la nature de la coda est, en effet, celui du statut de la détente syllabique. Ce dernier n'a jamais été réellement défini, la détente étant le plus souvent reléguée, comme on l'a vu, au rang de « détail phonétique » (Local 1982 ; Pierrehumbert 1990), ce qui permet d'évincer le problème sans avoir à le traiter.

Mais si l'épenthèse variable dans l'output coréen est bien due à la présence vs absence de la détente dans l'input, alors deux questions majeures se posent :

- 1) Qu'implique ce passage d'un objet communément considéré comme un détail phonétique vers un objet phonologique comme une voyelle (fût-elle épenthétique) pour la grammaire de la perception ?
- 2) Formellement, comment doit-on considérer la détente ?
 - La détente est-elle de nature positionnelle ou mélodique ?
 - D'abord, on peut se demander si la détente est un élément mélodique (par exemple un trait [±release] comme ont pu le proposer McCawley (1967) ou Kim-Renaud (1974)) ou si elle est une conséquence de la structure syllabique.
 - Dans les deux cas, comment se fait-il qu'elle ne soit distinctive dans aucune langue décrite jusqu'à présent ?

- Quels rapports la détente entretient-elle avec la coda ?
 - Le rapport de la détente avec l’occlusive dont elle dépend est hautement problématique. En effet, elle ne peut être intrinsèque à la consonne *en position de coda* car elle est aussi présente à la suite de consonnes en attaque, donc suivies d’une voyelle. Dans ce cas, la détente est-elle un élément *de la consonne en général*, quelle que soit sa position ?
 - Mais si elle appartient à la consonne en général, alors deux problèmes se posent. 1) Pourquoi la détente ne serait-elle distinctive qu’en coda (si on admet que CVCv est la réalisation de CVC⁷) ? 2) Comment se fait-il que certaines consonnes, en coda notamment, puissent s’en passer, de façon variable dans des langues comme l’anglais, mais de façon obligatoire dans des langues comme le coréen ?
 - S’agit-il alors d’un élément de la consonne, mais dépendant de sa position syllabique ?
- La détente est-elle du même type que l’aspiration ou le voisement⁷, en ce que, comme le *Voice Onset Time* (VOT), (i) elle se définit dans la transition CV, et (ii) elle permet l’expression des propriétés laryngales marquées (aspiration, voisement) alors que son absence implique une consonne non-marquée (sourde) ?
 - En effet, il semble tout d’abord suffisamment répandu pour être considéré comme universel que là où il y a des implosives stables (coréen, cantonais, vietnamien, thaï...), celles-ci sont sourdes : ni aspirées ni voisées. Or, en coréen : 1) les codas occlusives *voisées* de l’anglais sont adaptées avec une épenthèse quasiment systématique (pad > padⁱ) ; 2) de même, comme je compte le démontrer dans cette thèse, les codas occlusives non-voisées *mais relâchées*, sont adaptées avec une épenthèse de façon également presque systématique (pat^r > pat^{hi}). Mais ces dernières sont alors adaptées avec l’occlusive *aspirée* du coréen (et jamais avec la

⁷ Le voisement est le résultat d’une anticipation des vibrations de la glotte du pic syllabique avant le relâchement de l’occlusion orale, tandis que l’aspiration est, à l’inverse, un délai des vibrations de la glotte, qui sont émises après le relâchement oral :

“...phoneticians have long defined the notion of ‘voice onset *time*’ (VOT), according to which consonantal voice results from *anticipation* of glottal vibrations from the syllable peak to the moment preceding the oral closure release, [...] ; conversely, ‘aspiration’ (or [+spread glottis]) follows from the *delayed* onset of glottal vibrations, which occurs after the oral release [...]” (Brandão de Carvalho 2007).

fortis) tandis que les premières sont adaptées avec la *lenis*, alors voisée à l'intervocalique. Il semblerait donc que le choix dans l'adaptation consonne voisée vs consonne aspirée, qui n'a lieu *que* lorsqu'il y a épenthèse, dépende, peut-être, de la détente. On peut donc s'interroger sur la relation entre voisement, aspiration et détente, et si ces propriétés renvoient à des traits phonologiques ou à des relations structurelles au niveau positionnel.

- Si la détente est intrinsèque à la consonne mais dispensable en coda, ne peut-on pas penser qu'elle relève en fait de la transition entre l'attaque et le noyau qui suit, qu'il soit vide ou non ?
- Enfin, si la coda à détente implique une position V vide (pour qu'il y ait transition), en va-t-il de même de la coda sans détente ? Autrement dit, CV suffit-il pour qu'il y ait transition ? Si oui, il faut renoncer au CV Strict, la consonne implosive étant une « vraie » coda, sans rien après elle, ni voyelle, ni position, même vide. Si non, il faut théoriser les transitions.

Il s'agira, en somme, de montrer que le clivage théorique postulé entre « détail phonétique fin » d'une part et objets phonologiques d'autre part, n'est que l'effet d'une certaine conception, étroite, de la phonologie, réduite à sa dimension phonémique, et que ce « détail » n'est guère plus qu'une aporie créée par les représentations unilinéaires classiques.

Cette thèse ne répondra pas à toutes les questions évoquées dans ce chapitre, trop vastes pour trouver leur réponse en si peu de temps, et en si peu de place. Mais je m'efforcerai, au chapitre 9, de donner quelques éléments de réponse et des pistes de réflexion.

II. Base de données EN2KO : les emprunts anglais en coréen

4. EN2KO : Méthodologie

Dans ce chapitre méthodologique, je voudrais présenter la création de la base de données ENGLISH TO KOREAN (EN2KO), dont je décris ici le développement et la construction. La base de données EN2KO a été mise en place sous forme de fichier tabulé sur le logiciel Excel et est disponible dans son intégralité en annexe (cf. Annexe 12) :

English	Transcription	Preceded	Noon Type	Semantic	Pre-final Vowel	Vowel - trisyll	C - PoA	C - Voicing	Stress on VOW	Number of	Korean (Hangeul)	Korean (phonetic)	Korean (phonology)	Number of	Epenthesis
absolute	ˈabsə.lu.t̩	English	Adjective	NA	u	Trisyll	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	압솔루트	absollu.t̩	absollu.t̩	Quadrasyllabic	Epenthesis
academic	ˌæk.ə.dɛ.mɪk	English	Adjective	Education	i	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	아카데믹	akademi.k	akademi.k	Quadrasyllabic	No Epenthesis
accord	əˈkɔːd	English	Noun	NA	ɔ	Flacc	Coronal	Voiced	Primary Stress	Dissyllabic	에코드	ekod	ekod	Trisyllabic	Epenthesis
acetylsalicylic acid	ˌæs.ɪˈsɪl.ɪ.sɪˈlɪk	English	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	아세틸살리실산	asetisilisi.k	asetisilisi.k	Heptasyllabic	Epenthesis
acetamide	ˌæs.ɪˈtə.mɪd	English	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Quadrasyllabic	아세트아미드	asetumid	asetumid	Hexasyllabic	Epenthesis
acetic	ˈiːtɪk	English	Noun	Chemistry	ei	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아세트익	asetik	asetik	Pentasyllabic	Epenthesis
acid	ˈæ.sɪd	English	Noun	Chemistry	i	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Dissyllabic	아식드	asid	asid	Trisyllabic	Epenthesis
acoustic	əˈkəʊ.stɪk	English	Adjective	Physics	i	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아쿠스틱	akusik	akusik	Quadrasyllabic	No Epenthesis
aerobic	ˌeɪ.rəˈbiːk	English	Adjective	Sports	i	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	에어로빅	aeorobik	aeorobik	Pentasyllabic	No Epenthesis
acetylene	ˌæs.ɪˈtɪl.iːn	English	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	아크릴렌	akrilin	akrilin	Hexasyllabic	Epenthesis
actual	ˈæktʃ.ʊəl	English	Noun	Geometry	ai	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	악티알	aktisul	aktisul	Pentasyllabic	Epenthesis
ad lib	ədˈlɪb	English	Adverb	NA	i	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Dissyllabic	에드립	edrip	edrip	Trisyllabic	No Epenthesis
adamite	ˈæd.ə.mɪt	English	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	에덤자이트	ademait	ademait	Pentasyllabic	Epenthesis
adcock	ˈæd.kɒk	English	Noun	NA	ɔ	Trisyll	Velar	Unvoiced	No Stress	Dissyllabic	에드콕	edok	edok	Trisyllabic	No Epenthesis
ade	ˈæd	English	Noun	NA	ei	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	에이드	eid	eid	Trisyllabic	Epenthesis
adrenal	ˈæd.rɪ.nəl	English	Adjective	Medicine	ai	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	아드레날	adrenol	adrenol	Pentasyllabic	Epenthesis
aerobic	ˌeɪ.rəˈbiːk	English	Adjective	Biology / Sports	i	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	에어로빅	etobik ; ealobik	etobik ; ealobik	NA	No Epenthesis
aerodynamic	ˌeɪ.rəˈdaɪ.nəmɪk	English	Adjective	Physics	i	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	에어로다이내믹	aeorodaimik	aeorodaimik	Heptasyllabic	No Epenthesis
Aesop	ˈiː.sop	English	Proper	Person	u	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Dissyllabic	에소프	isop	isop	Dissyllabic	No Epenthesis
agate	ˈæɡ.ət	English	Noun	Mineralogy	ɔ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Dissyllabic	아게이트	aget	aget	Quadrasyllabic	Epenthesis
Amak	ˈæm.ək	English	Proper	Civilization	ai	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Dissyllabic	아이맥	aimak	aimak	Quadrasyllabic	Epenthesis
Amak	ˈæm.ək	English	Noun	Mineralogy	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	에임맥	aimak	aimak	Quadrasyllabic	Epenthesis

Fig. 9 : Aperçu de la base de données EN2KO sur fichier Excel

4.1. Les inputs anglais

Le corpus EN2KO dont je me suis servie est constitué d'emprunts à l'anglais utilisés en coréen et a été complété jusqu'en 2014. Afin d'observer les divers facteurs pouvant influencer l'insertion de l'épenthèse finale, j'ai annoté une série de critères dont je justifie le choix ci-dessous. J'ai regardé une série de facteurs variés : ceux qui me seront utiles à repérer la détente (cf. chapitre 5), mais également d'autres facteurs dont le rapport avec la détente n'est pas démontré, afin de repérer plus précisément quels sont les facteurs déterminant le phénomène observé et d'éliminer les autres. Pour des raisons de lisibilité et d'accessibilité de cette base de données, toutes les colonnes consacrées à l'anglais sont en rose dans le fichier tabulé.

4.1.1. Colonne 1 : Les items anglais

J'ai d'abord listé tous les items que j'ai pu trouver qui se terminaient en anglais par une voyelle (simple ou diphtonguée) suivie d'une coda occlusive (voisée ou non-voisée) en combinant les données de Kang (2003b) et de Baker (2008), tirées dans les deux cas de la liste officielle de

l'Institut National pour la Langue Coréenne (NIKL 1991). Leurs données étaient accessibles sous forme de liste :

- en annexe de son article pour Kang (2003b), organisées par nature de la voyelle pré-finale, puis par coda, puis selon que l'adaptation en coréen avait une épenthèse, un doublon ou pas d'épenthèse :

1 Lax vowel + /p/

	<i>pre-final vowel</i>	<i>English word</i>	<i>Korean form</i>
<i>vowel insertion</i> (2)	i	hip	hip ^{hi}
	a/ɒ	SWAP	siwaph ^{hi}
<i>variable insertion</i> (0)			
<i>no vowel insertion</i> (54)	i	assistantship	ʌsisit ^{hi} ʌnt ^{hi} isip
		brinkmanship	pɪlɪŋk ^{hi} mænsip
		championship	ts ^h æmp ^{hi} ʌnsip
		chip	ts ^h ip

Fig. 10 : Aperçu de la base de données de Kang (2003b)

- sous forme de liste sur un fichier Word extrait de son lien en ligne pour Baker (2008), transcrit selon les normes HML :

a-l-ias-	e-l-ixs-	eilli^s	ì- ì ¼è ¬ì-´ìš¤
a-le e-l-	eil- ì- ì ¼		
a-mes- e-m-z-	eim-s ì- ìž„ìš¤		
a-ngel e-nJxl	einj^l ì- ì „ì ^		
a-ngelfish-	e-nJxlfIS--	einj^lpisi-	ì- ì „ì ^ì„¼ì<œ
a-ngels-	e-nJxlz-	einj^ls	ì- ì „ì ^ìš¤
a-p-ron e-p-rxn	eip l^n ì- ì ´ì„ëŸ°		
a-rea @-rix	e^li^ ì- ì-´è ¬ì-´		
aard-wolf-	a-rd-wUlf-	a--d -ulp	ì• „ë„œìš„ì„
ab-l-a-tion	@b-l-e-S-xn	@b lleisy^n	ì• ë„ë „ì ´ì...~
abaca @bxkx	abaka ì• „ë°„ì¹´		
abaddon xb@d-xn	abad-on ì• „ë°„ë ^		
aberdeen	@bX-di-n	@b^di-n	ì• ë² „ë„~
aberra-tion	@bX--e-S-xn	@b^l-eisy^n	ì• ë² „ë „ì ´ì...~
aborigine	@bX-IJxni	@b^lijini	ì• ë² „ë ¬ìš€è< ^

Fig. 11 : Aperçu de la base de données de Baker (2008)

J'ai intégré ces items manuellement à mon fichier tabulé.

Comme cette liste datait de 2008 au plus tard et ne répertoriait que des items reconnus officiellement, je l'ai mise à jour à l'aide du script En2Ko⁸. Ce script avait pour commande de chercher un item anglais sur Wikipédia, de scanner tous les liens de la page Wikipédia et de lister les pages coréennes correspondantes, incluant ainsi des noms communs, des noms propres ou des noms de marque récents. J'ai intégré uniquement des items qui pouvaient être considérés

⁸ A ce sujet je remercie très chaleureusement Laurent Roussarie, qui a créé ce script expressément pour ce travail de thèse.

comme des unités lexicales (noms, verbes, adjectifs, adverbes...) mais j'ai aussi inclus des noms propres (personnes, lieux, noms de marques...).

La base de données finale comprend 1937 items.

Dès cette première colonne, plusieurs problèmes méthodologiques se sont posés quant aux items que j'ai choisis d'entrer dans la base de données.

D'abord, j'ai repris des items de Kang (2003b) et Baker (2008) dont l'origine anglophone est parfois douteuse car certains items ont pu entrer dans la langue sans passer par l'anglais, notamment les toponymes ou les mots désignant des pratiques culturelles qui ne viennent pas originellement d'un pays anglophone. D'autres ont pu entrer en coréen via l'anglais mais provenir au départ d'une autre langue, notamment du français, ce qui peut avoir des effets sur la prononciation par exemple.

Ensuite, j'ai, pour ma part, choisi d'intégrer aussi les noms propres. Mais peut-on vraiment les considérer comme des emprunts ?

Dans la mesure où ce sont des mots utilisés, pour les plus connus, régulièrement par les locuteurs natifs de l'anglais, et répondant souvent à ses contraintes phonologiques, la question qui se pose n'est pas tant de savoir si on peut les considérer comme des unités lexicales que de savoir si leur processus d'intégration est analogue à celui des noms communs, et si la catégorisation en noms propres ou communs est un critère à retenir du point de vue phonologique. La question de savoir si ces noms ont intégré le coréen via l'oral ou via l'écrit est également difficile à trancher, comme pour les autres items, et ce critère ne sera donc pas retenu pour les exclure. De plus, s'il est possible que ces mots aient intégré le coréen via des bilingues (traducteurs d'émissions de télévision par exemple...), il n'en reste pas moins qu'ils sont utilisés aujourd'hui indifféremment par les bilingues *et* par les monolingues.

Je n'ai donc pas exclu les noms propres, mais il faut garder à l'esprit qu'ils posent notamment un gros problème de prosodie : a-t-on l'habitude de les utiliser d'un bloc, prénom puis nom ? Ou y a-t-il une préférence sur certaines personnes à ne dire que leur prénom ou que leur nom de famille ? La question est un tout petit peu moins problématique pour les toponymes, mais elle se pose également et n'en reste pas moins délicate pour l'ensemble des analyses.

Enfin, un des problèmes posés par cette base de données est la très grande variété des items qu'elle contient, d'un point de vue morpho-syntaxique (la base de données comprend des noms, des verbes, des adverbes, des sigles, etc.) mais aussi d'un point de vue lexical (puisque le

vocabulaire appartient à des domaines variés comme la gastronomie, le sport, le jargon scientifique...).

L'intégration dans la base de données du jargon technique en particulier a été épineuse. Se pose d'abord la question de la fréquence puisque ces mots sont à priori utilisés de manière fréquente par un tout petit groupe très spécialisé. En effet, un mot technique comme *torque* par exemple, qui vient de la physique quantique, est peu connu du grand public, mais cela signifie-t-il que son adaptation sera différente des mots plus répandus, comme *cake* ou *coat* par exemple ? C'est possible, car la communauté qui emprunte du jargon est généralement anglophone, et, de surcroît, emprunte peut-être ces items via l'écrit, dans les publications scientifiques, plutôt que via l'oral. Cependant, rien n'indique que du vocabulaire plus généraliste n'ait pas intégré la langue de cette façon aussi – ou, inversement, que ce vocabulaire scientifique, s'il est probablement connu et pratiqué par des anglicistes, n'ait pas intégré le coréen par l'oral, lors de conférences internationales par exemple, et ne soit pas utilisé ensuite par des locuteurs monolingues.

Si un écrémage est possible, il m'a paru peu recommandé. En effet, avec un terme comme *torque*, la définition aurait pu permettre de l'écarter des analyses de façon assez nette. Mais de nombreux autres items sont ambigus, et la question se pose alors de savoir s'ils viennent du jargon scientifique ou de la communauté large. En l'absence de réponse, mieux vaut ne pas supprimer des items scientifiques en laissant d'autres : mieux vaut tous les conserver, et prendre les résultats avec la précaution qu'ils méritent. D'autant que le fait de limiter les analyses du chapitre 5 aux items monosyllabiques a également permis de limiter le nombre de ce type d'items, qui sont généralement plurimorphémiques et polysyllabiques (*aerodynamic*, *anastigmatic*, *apochromatic*, *biochip*, *biofeedback*, etc.).

4.1.2. Colonne 2 : Transcription en Alphabet Phonétique International (API)

À chaque mot anglais, j'ai ajouté la transcription phonétique en Alphabet Phonétique International du *Collins Dictionary Online*, avec une préférence pour les transcriptions en anglais américain, partant de l'idée que les emprunts avaient plus de chances d'être issus de cette variété que d'une autre, étant données d'une part l'hégémonie mondiale des Etats-Unis en général et d'autre part la présence militaire de ce pays sur le sol coréen et l'importante communauté américaine résidant en Corée.

4.1.3. Colonne 3 : L'origine présumée du mot

Comme je l'ai dit un peu plus haut, l'origine anglo-américaine, directe ou indirecte, de certains items est douteuse. J'ai choisi dans cette base de données de conserver la plupart des items intégrés par Kang (2003b) et Baker (2008) mais j'ai cependant extrait de la base de données initiale quelques 156 items (soit 8,05 % de la base de données complète) dont il est permis de sérieusement douter de l'origine. Certains sont des mots d'origine française : par exemple *couplet* adapté [k^hup^hILLe] au lieu de *[k^hup^hILLit] attendu pour l'anglo-américain ['kʌplɪt] ; *glissade* adapté [kɪLLisadi] au lieu du *[kɪLLisɛidi] attendu pour l'anglo-américain [glɪ'seɪd]... Difficile alors de savoir si l'emprunt en coréen a été fait directement au français ou s'il a plutôt été fait via l'anglais, avec une possible influence de l'écrit.

Quand je n'ai pas tout simplement supprimé les items pour lesquels l'origine anglaise était largement compromise, j'ai ajouté une colonne pour spécifier l'origine de ces mots.

J'ai donc indiqué comme 'Debatable' ou 'French via English' les items qui peuvent ne pas être venus de l'anglais (par exemple *Pazyryk*, le nom d'une vallée en Russie, ou encore *Prakrit*, langue d'Asie du Sud-Est) ou encore qui sont peut-être venus de l'anglais mais qui trouvent leur origine dans une autre langue facilement reconstruite – souvent le français (par exemple *georgette*, *glissade*, *roulette*...).

J'ai également indiqué comme 'Mix' les items dont l'adaptation en coréen est ambiguë et suit la prononciation anglaise pour certains phones mais pas pour d'autres. Par exemple *nucleotide*, ['njukliou,taɪd], devrait être adapté *[**n**ju^hk^hILLeo^h**ai**di] mais est adapté avec [nj] initial mais sans la diphtongue finale : [**n**ju^hk^hILLeo^h**i**di] ; ou encore *isocyanate* [,aɪsoʊ'saɪə,nert] qui devrait être adapté *[**a**ɪso^s**a**ɪaneⁱ**th**i] mais est adapté à la fois sans la diphtongue initiale (contrairement aux autres items en *iso-*) ni la seconde, mais avec l'adaptation de la diphtongue finale : [**i**so^saneⁱ**th**i]. Plus largement, il faut noter un nombre important de mots provenant de la chimie pour lesquels l'origine anglaise est postulée, mais qui d'après moi fait débat : en effet, si l'item d'origine était effectivement anglais, l'output coréen ne serait pas celui qu'on trouve. Par exemple, pour *acrylamide* [ə'krɪlə,maɪd] on obtient l'output [ak^hɪrɪramidi], sans adaptation de la diphtongue, contrairement à *aminoglycoside* [,æmənou'glaɪkə,said] dont le morphème {-ide} est adapté selon le schéma attendu [aminogilik^hos**ai**di]. Il semblerait que les suffixes {-ide} et {-ite} soient particulièrement propices à cette variation. Les items concernés varient-ils à cause d'un autre facteur, comme par exemple leur date d'entrée dans la langue ? Ou viennent-ils variablement de l'anglais et d'une autre langue comme le français ou l'allemand ? De même, on peut se demander pourquoi l'anglais [æ] est généralement adapté [ɛ] en coréen, comme dans *attack* [ə'tæk] adapté [ʌ^hɛk^ʰ] ou *cap* ['kæp] adapté [k^hɛp^ʰ], mais se trouve parfois

adapté avec un [a] : *aromatic* [ˌæɾə'mætɪk] devient [aɾomathɪkʰ], *ceramic* devient [seramikʰ], etc. Cela signifie-t-il que l'input de ces emprunts n'est pas en anglais ?

Inversement, certains mots qu'on pourrait croire d'origine autre qu'anglophone sont pourtant certainement entrés en coréen via l'anglais : en témoigne l'adaptation du [t] final de *biscuit* dans l'emprunt [bisikʰitʰ] ou encore de *bonnet* [ponitʰ] / [ponnetʰ] / [ponnetʰi] (encore que ce dernier pourrait aussi être une adaptation du français *bonnette*).

Par ailleurs, certains doublons pourraient être dus à l'ambiguïté de la langue d'origine. Ainsi, l'anglais *carpet* ['karpɪt] ne semble pas prédisposé à prendre une épenthèse en raison de sa voyelle relâchée, et de fait les adaptations [kʰapʰetʰ] ou [kʰapʰitʰ] existent ; mais l'adaptation plus surprenante [kʰapʰetʰi], avec épenthèse finale, peut laisser supposer que le mot français a influencé l'adaptation. De même pour les mots *cassette*, *cornet*, *cuvette*, *marmot*, *merit*, *pipette*. Dans la suite de ce travail, la plupart des items – sauf ceux pour lesquels l'origine anglaise peut être contredite avec beaucoup d'arguments, seront intégrés dans les analyses, car l'élimination des items douteux ne saurait se faire sur des bases solides – la reconstruction du parcours d'un emprunt étant beaucoup trop délicate pour donner un tri fiable. Néanmoins, l'ajout de cette colonne permet de garder à l'esprit que certains items peuvent poser problème et permet surtout d'avoir accès directement à cette information – qui peut s'avérer utile à posteriori.

4.1.4. Colonne 4 : Le sociolecte

Le même souci de clarté s'est appliqué aux sociolectes auxquels appartiennent les items. Cependant, annoter le sociolecte des mots a été particulièrement épineux. De nombreux mots ont été en anglais même empruntés entre jargons. Par exemple, *offset* peut avoir le sens de stolon (botanique), de compensation (marchande), de déport ou de désaxage (technique)... ; *wildcat* celui de chat sauvage (zoologie) ou de personne féroce (social) mais est aussi le nom d'un club de voile, d'une bière et le titre d'un film ; *template* est un terme du vocabulaire de la mode, emprunté ensuite par l'architecture, la chimie et la linguistique, etc.

Le sociolecte a donc été difficile à établir. Je propose néanmoins ici une tentative d'analyse assez généraliste.

Il est envisageable en effet que les mots de tous les jours ne soient pas entrés de la même façon dans la langue que le jargon scientifique ou technique, qui est entré peut-être par des médias différents, ou encore qu'il ait été introduit par des adaptateurs différents, dont la formation et les usages linguistiques laissent penser qu'ils sont bilingues. Le problème est que le jargon scientifique est souvent plus long que de simples monosyllabes d'une part, et d'autre part qu'il est possiblement homophonique d'autres mots de l'anglais (par exemple, *shellac* est le nom

d'un groupe de musique, donc plutôt populaire, mais signifie aussi « laque en écailles », et relève donc davantage de la chimie et de l'ébénisterie, un jargon déjà moins accessible).

Néanmoins, je vais essayer ici d'extraire les mots pour lesquels seul un usage populaire est attesté et ceux pour lesquels seul un usage scientifique est attesté, afin de comparer ces deux ensembles. Un premier ensemble comprend donc tous les mots sans voyelle rhotique ni coda voisée (car ces deux facteurs faussent les résultats en raison de leur très forte propension à l'épenthèse) qui appartiennent au vocabulaire des arts, des marques, du cinéma, des cosmétiques, de la danse, du divertissement, de l'événementiel, de la gastronomie, du jeu, de la mode, de la musique, de la société et de la télévision, où l'on s'attend à trouver des mots relativement courants : il comprend 294 items. Un second ensemble comprend tous les mots sans voyelle rhotique ni coda voisée qui appartiennent au vocabulaire de l'astronomie, de la biologie, de la botanique, de la chimie, de la civilisation, de l'économie, de la géologie, de la géographie, des mathématiques, de la mécanique, de la médecine, de la météorologie, de la minéralogie, de la paléontologie, de l'armée, de l'armement et de la zoologie : il comprend 530 items.

Pour le premier groupe de mots « courants », 156 items sur 294 prennent une épenthèse, soit 53,06 %, et 8 présentent une double adaptation, soit 2,71 % ; tandis que pour le groupe de mots « scientifiques », 387 items sur 530 prennent une épenthèse, soit 73,02 %, et 7 présentent une double adaptation, soit 1,32 %.

On constate donc que le jargon scientifique semble davantage propice aux épenthèses que le langage courant. Mais ce fait peut aussi être dû à la longueur des mots, qu'on attend plus importante dans le jargon scientifique que dans le vocabulaire courant. Or, on le verra (§ 4.1.10), la longueur du mot pourrait influencer l'assignation de l'épenthèse.

Si l'on réduit chacun des deux ensembles aux monosyllabes uniquement, on voit que, sur 77 mots courants, 60 prennent une épenthèse (soit 77,92 %) et 2 présentent une double adaptation (soit 2,60 %), tandis que sur 61 mots scientifiques, 48 prennent une épenthèse (soit 78,69 %) et 1 présente une double adaptation (soit 1,64 %).

La tendance s'annule donc pour les monosyllabes uniquement, mais elle se confirme pour les dissyllabes avec 59 mots courants sur 139 avec une épenthèse (soit 42,45 %) et 6 avec une double adaptation (soit 4,32 %) contre 118 mots scientifiques sur 196 avec une épenthèse (soit 60,20 %) et 4 avec une double adaptation (soit 2,88 %).

De même pour les trisyllabes, avec 28 mots courants sur 63 prenant une épenthèse (soit 44,44 %) et aucune double adaptation contre 150 mots scientifiques sur 179 prenant une épenthèse (soit 83,80 %) et aucune double adaptation.

Enfin, les quadri- et pentasyllabiques, ici confondus, suivent la même tendance avec 9 mots courants sur 15 prenant une épenthèse (soit 60,00 %) et aucun ne présentant de double adaptation, contre 71 mots scientifiques sur 94 prenant une épenthèse (soit 75,63 %) et 1 présentant une double adaptation (soit 1,6 %).

Ces chiffres sont résumés dans le tableau suivant, dans lequel le pourcentage le plus haut d'épenthèse est en vert, le pourcentage le plus bas en rouge et où j'ai noté en bleu les pourcentages si proches qu'ils peuvent être considérés comme similaires :

	% Epenthèse		% doublons		% non-épenthèse	
	Vocabulaire courant	Jargon scientifique	Vocabulaire courant	Jargon scientifique	Vocabulaire courant	Jargon scientifique
Totalité	53,06	73,02	2,72	1,32	44,22	25,66
Monosyllabes	77,92	78,69	2,60	1,64	19,48	19,67
Dissyllabes	42,45	60,20	4,32	2,04	53,24	37,76
Trisyllabes	44,44	83,80	0,00	0,56	55,56	15,64
Quadri-, penta- et hexasyllabes	60,00	75,53	0,00	1,06	40,00	23,40

Tab. 20 : Pourcentages d'épenthèses, doublons et non-épenthèses selon le nombre de syllabes dans le vocabulaire courant vs le jargon scientifique.

De manière générale, donc, abstraction faite de la longueur de l'input, le jargon scientifique a tendance à présenter plus d'épenthèses que le vocabulaire courant, sauf peut-être pour les monosyllabes, pour lesquels les deux groupes ont les mêmes proportions. De plus, un test chi-carré comparant le vocabulaire courant et le jargon scientifique quant au nombre d'épenthèses d'une part et le nombre de doubles adaptations et non-épenthèses d'autre part montre que la différence est bien significative ($\chi^2 = 33,52$; $p < .0001$). Il est donc possible que la propension à l'épenthèse soit imputable à l'appartenance des items au jargon scientifique. Cependant, ce n'est vrai que quand on a exclu plusieurs facteurs phonologiques décisifs (rhotiques, coda voisée, longueur syllabique) et ce n'est donc probablement pas vraiment ce qui fait la différence.

Par ailleurs, il faut noter que le jargon scientifique a généralement plus d'épenthèses que de non-épenthèses (73,02 % contre 25,66 %), mais ce peut être dû au fait qu'il y a davantage de diphtongues pré-finales dans le jargon scientifique. Inversement, le vocabulaire courant a généralement moins d'épenthèses que de non-épenthèses, sauf pour les monosyllabes (77,92 % de monosyllabes prennent une épenthèse contre 19,48 % qui n'en prennent pas).

La question que l'on peut se poser désormais est de savoir dans quelle mesure ce phénomène est imputable à la compétence bilingue des adaptateurs ou au média de transmission. Si l'on admet qu'il faut être bilingue pour pouvoir lire l'alphabet latin, alors bilinguisme et écrit sont deux facteurs étroitement liés. Mais le jargon scientifique est-il vraiment davantage transmis par l'écrit que le vocabulaire courant ? Rien n'est moins sûr car le vocabulaire courant passe aussi par l'écrit dans les marques, dont le nom est parfois voire souvent incrusté dans le logo, alors qu'inversement le vocabulaire scientifique peut aussi se transmettre oralement, lors de colloques par exemple. Ce dernier point ne saurait être tranché car les outils expérimentaux nécessaires ne nous sont pas accessibles pour ce travail spécifique.

En revanche, les analyses du chapitre 5 pallieront ce problème en ne considérant que les monosyllabes, pour lesquels on a vu que l'effet du sociolecte semblait neutralisé.

4.1.5. Colonne 5 : La voyelle pré-finale

À la suite de ces informations essentiellement sociolinguistiques, plusieurs colonnes ont été consacrées à des facteurs exclusivement phonétiques. Le premier de ces facteurs est la nature de la voyelle pré-finale – facteur riche d'informations en général mais en particulier pour ce qui concerne l'épenthèse en coréen (Kang 2003b).

J'ai extrait la voyelle pré-finale de la transcription API pour l'isoler dans une colonne à part, afin de faciliter les filtrages par la suite. Lorsque les items avaient deux prononciations possibles pour cette voyelle, j'ai noté les deux dans la même case afin de pouvoir ensuite traiter avec prudence ces items ambigus de l'anglais. En effet, le *Collins Dictionary Online* propose, pour un certain nombre d'items, plusieurs prononciations possibles. Or ces dernières touchent souvent la voyelle précédant la coda finale de mot. Par exemple, le mot *technic*, qui peut se prononcer soit [ˈtɛknɪk] soit [tɛkˈnɪk], c'est-à-dire soit avec une voyelle relâchée, soit avec une voyelle tendue, ce qui peut changer la prédiction. Cette variation concerne 57 items (2,94 %), ce qui heureusement est relativement peu. Comme je l'ai dit plus haut, il n'y a aucun moyen de savoir à priori laquelle des deux occurrences a donné lieu à l'emprunt : j'ai donc décidé de ne pas prendre ces items en considération dans les analyses ultérieures, mais de les spécifier néanmoins dans cette première base de données généraliste.

4.1.6. Colonne 6 : La catégorie de la voyelle pré-finale

L'assignation de chaque voyelle aux catégories des voyelles de l'anglais *Lax*, *Tense* et *Diphthong* – relâchées, tendues ou diphtonguées – a été problématique. Même en passant outre la littérature qui se refuse à admettre une distinction de tension dans les voyelles de l'anglais

(Durand 2005), les définitions et catégorisations demeurent compliquées. Pour trancher la question, j’ai utilisé la catégorisation en « checked » et « free vowels » de l’*Atlas de l’Anglais Nord-Américain* (Labov *et al.* 2006) qui lui-même l’emprunte à Kurath (1977). Sont dites « checked » les voyelles qui ont besoin d’être soutenues par une coda, qui ne peuvent pas apparaître en syllabe ouverte, tandis que sont considérées comme « free » les voyelles qui le peuvent, et qui incluent les voyelles tendues et les diphtongues.

Checked vowels				Free vowels					
Front		Back		Front	Central		Back		
<i>bit</i>	/ɪ/	/ʊ/	<i>foot</i>	<i>beat</i>	/i/			/u/	<i>boot</i>
<i>bet</i>	/ɛ/	/ʌ/	<i>hut</i>	<i>bait</i>	/e/	/ɜ/	<i>hurt</i>	/o/	<i>boat</i>
<i>bat</i>	/æ/	/ɑ/	<i>hot</i>					/ɔ/	<i>bought</i>
				<i>bite</i>	/aɪ/			/aʊ/	<i>bout</i>
				<i>quoit</i>	/oi/				

Tab. 21 : Phonèmes de l’anglais américain en API (Kurath 1977, Labov *et al.* 2006)

D’aucun pourrait arguer que la distinction entre ces trois types de voyelles relève de la phonologie de l’anglais, à laquelle les coréanophones n’auraient pas accès. Mais je me range aux côtés de Kang (2003b) sur ce point, partant du principe que ces trois catégories phonologiques ont également des corrélats acoustiques forts (House 1961).

Les proportions dans ma base de données sont les suivantes :

Catégorie des voyelles	Effectifs dans EN2KO	Pourcentages dans EN2KO
Lax	996	51,41 %
Tense	132	6,81 %
Diphthong	585	30,20 %
Rhotic	195	10,07 %

Tab. 22 : Proportions de voyelles relâchées, tendues, diphtonguées et rhotiques dans EN2KO

On constate notamment que les voyelles relâchées représentent la moitié de la base de données, tandis que les voyelles tendues sont en effectif relativement réduit. Il est à noter cependant que 26 items ambigus (1,34 %) n’ont pas été pris en compte dans ce calcul.

Ensuite, il faut noter l’effet massif des voyelles rhotiques. Dans toute la base de données, un seul item (*New York*) n’a pas d’épenthèse tandis que les 194 autres en prennent une, indépendamment du point d’articulation de la coda. Cela revient à dire que 99,49 % des items à voyelle rhotique prennent une épenthèse lors de l’adaptation en coréen.

Mais qu’en est-il des autres voyelles ? Le diagramme suivant montre le taux d’épenthèses, de doubles adaptations et de non-épenthèses par classe de voyelle pour les 1267 items non-

ambigus de la base de données (seuls les items sans voyelle rhotique et à coda non-voisées sont pris en considération).

Pour commencer, observons le nombre d'épenthèses pour les trois catégories *Lax*, *Tense* et *Diphthong* :

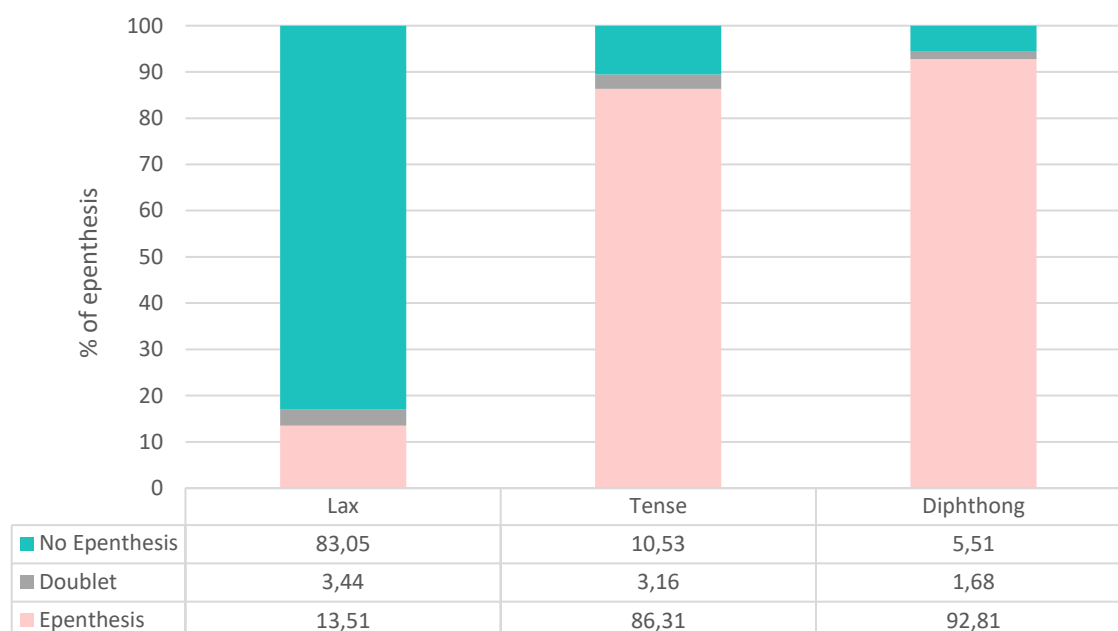


Fig. 12 : Proportion d'épenthèses pour chaque catégorie de voyelle

Comme on peut le voir ici, la nature relâchée, tendue ou diphtonguée de la voyelle semble jouer un rôle assez déterminant dans l'assignation de l'épenthèse, avec à peine 15 % d'épenthèses pour les voyelles relâchées, mais presque 85 et 93 % respectivement pour les voyelles tendues et les diphtongues.

Si l'on examine maintenant plus en détail les voyelles en fonction de leur timbre, peuvent-elles également prédire, outre leur catégorie d'origine (*Lax*, *Tense* ou *Diphthong*), à quel point l'item est susceptible de recevoir une épenthèse ?

Le tableau suivant répertorie les épenthèses, non-épenthèses et doubles adaptations pour chaque voyelle pré-finale de l'anglais :

Catégorie	Voyelle (anglais)	Effectif total	Epenthèse		Doublet		Non-épenthèse	
			Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%
Diphthong	əʊ	5	5	100	0	0	0	0
	ɔɪ	2	2	100	0	0	0	0
	aɪ	221	217	98,19	3	1,36	2	0,9
	oʊ	68	65	95,59	0	0	3	4,41
	eɪ	101	94	93,07	3	2,97	4	3,96
Tense	i	50	46	92	1	2	2	4
	u	38	31	81,58	2	5,26	5	13,16
	ɔ	7	5	71,43	0	0	2	28,57
Lax	ɛ	90	24	26,67	3	3,33	63	70
	ɒ	117	30	25,64	7	5,98	80	68,38
	ʌ	45	6	13,33	1	2,22	38	84,44
	æ	108	12	11,11	0	0	96	88,89
	ɪ	329	27	8,21	12	3,65	290	88,15
	ə	48	3	6,25	3	6,25	42	87,5
Diphthong	aʊ	20	4	1	1	5	15	75
Lax	ʊ	18	0	0	0	0	18	100

Tab. 23 : Taux d'épenthèse par voyelle pré-finale

Comme on le voit, si on prend le pourcentage d'épenthèses comme facteur pour ordonner les voyelles, on voit qu'il correspond largement à la *qualité* de la voyelle. En effet, les diphtongues favorisent largement l'épenthèse, dans des proportions allant de 93 à 100 %, bien que la voyelle [əʊ] ne soit pas très représentative avec ses 5 items seulement. Le phénomène étonnant est le peu d'épenthèses qu'on trouve dans les items en [aʊ]. Cependant, 14 sur les 20 sont en fait composés du morphème {-out} (*blackout*, *burnout*, *drop-out*, etc.) pour lesquels il est tout à fait envisageable :

- 1) que la syllabe finale ne soit pas ou peu accentuée, ce qui est susceptible d'amenuiser la saillance de la coda,
- 2) que par analogie avec le mot *out*, lui-même adapté [aut'], l'épenthèse ne soit pas faite,
- 3) qu'une compétence bilingue permette aux adaptateurs d'assigner à ces morphèmes un statut secondaire par rapport à la racine,
- 4) que plusieurs de ces paramètres soient responsables de cette non-épenthèse massive.

Toujours est-il que dans ces conditions, il est difficile de considérer [aʊ] comme une exception : sans les 15 mots composés de {-out}, tous sans épenthèse, les 5 items restants prennent une épenthèse (*flout*, *grout*, *sauerkraut*, *stout*) ou présentent une double adaptation (*scout*).

Les tendues sont le deuxième groupe avec le plus d'épenthèses (taux d'épenthèses entre 71,43 et 92 %).

Enfin, un saut quantitatif de taille fait passer, depuis la tendue avec le moins d'épenthèses à la relâchée avec le plus d'épenthèses, de plus de 70 % à moins de 27 % d'épenthèses. Ce fossé permet de prendre la mesure de la spécificité des voyelles relâchées, qui semblent défavoriser l'épenthèse avec beaucoup de régularité par rapport à l'ensemble des voyelles tendues et diphtonguées (c'est-à-dire les voyelles « free » établies plus haut). Une explication qu'on pourrait imaginer reposerait sur la durée moyenne de ces voyelles relâchées, souvent très courtes en anglais – phénomène que le coréen reproduit en mettant la voyelle en syllabe fermée. On verra plus loin (cf. chapitre 9) que cette courte durée propre aux voyelles relâchées de l'anglais et son apparente corrélation avec le peu d'épenthèses en coréen trouvent effectivement une formalisation unifiée dans ma proposition.

4.1.7. Colonne 7 : Le point d'articulation de la coda

Le point d'articulation de la coda joue un rôle évidemment central dans la prononciation de la coda, et notamment sur son relâchement (Householder 1956, Halle *et al.* 1957, Wang 1959, Byrd 1993, Tsukada *et al.* 2004, Davidson 2011). J'ai donc retenu ce critère dans la base de données.

J'ai catégorisé les codas en labiales (*Labial*) pour [p, b], corales (*Coronal*) pour [t, d] et vélaires (*Velar*) pour [k, g].

Point d'articulation des codas	Effectifs dans EN2KO	Pourcentages dans EN2KO
Labial	278	14,35 %
Coronal	1129	58,29 %
Velar	530	27,36 %

Tab. 24 : Proportions des codas labiales, corales et vélaires dans EN2KO

On constate notamment que les codas coronales sont en très gros effectif dans la base de données puisqu'elles représentent presque 60 % de EN2KO.

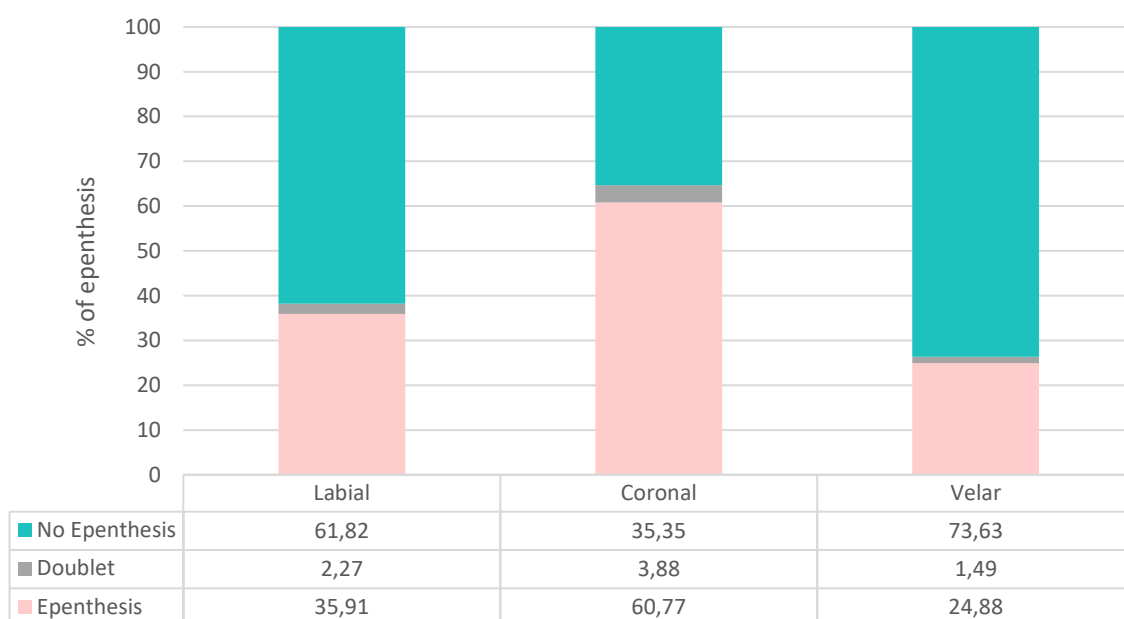


Fig. 13 : Proportion d'épenthèses pour chaque point d'articulation

Le point d'articulation de la coda est supposé jouer un rôle dans la production de la détente (Householder 1956, Halle *et al.* 1957, Wang 1959, Byrd 1993, Tsukada *et al.* 2004, Davidson 2011) et sa force (Hardcastle 1973, Maddieson 1997). Mais qu'en est-il plus particulièrement du rapport direct entre point d'articulation et épenthèse ?

On le voit ici, l'effet du point d'articulation est moins net que celui de la voyelle. Les labiales ont une épenthèse dans seulement 35 % des cas, les vélaires dans à peine 25 % et les coronales dans 60 %.

Ce qui est notable, c'est que la littérature (Hardcastle 1973, Maddieson 1997) nous incitait à penser que les vélaires seraient corrélées avec beaucoup plus d'épenthèses, notamment plus que pour les coronales. Or on trouve ici un résultat doublement intéressant.

Tout d'abord, à l'instar de Kang (2003b), on voit que les coronales favorisent l'épenthèse de façon surprenante. Comme Kang (2003b), on peut supposer qu'il s'agit là d'une façon de contrer les effets de la phonologie native. En effet, le coréen neutralise massivement les codas coronales, tous modes confondus (obstruantes, affriquées et fricatives) et l'épenthèse serait un moyen d'explicitier le mode de la consonne, au plus proche de l'objet perçu. Ainsi, le coréen ferait une épenthèse après la coda afin d'en explicitier le mode – problème qui ne se pose pas pour les autres points d'articulation.

Ensuite, il faut remarquer le taux relativement faible d'épenthèses après les vélaires. La littérature déjà mentionnée (Hardcastle 1973, Maddieson 1997) pouvait prêter à penser que le point vélaire aurait un effet massif sur l'épenthèse. Pourtant, les vélaires ne sont adaptées avec une épenthèse que dans 24,88 % des cas. Comment expliquer ce résultat étonnant ? Les raisons possibles sont soit que la détente, attendue après vélaire, n'est pas responsable de l'épenthèse, soit que le point d'articulation de la coda n'est pas si décisif, et que c'est soit la voyelle seule qui l'est, soit la combinaison de la voyelle et de la coda. Cette seconde hypothèse est préférable car sur les 296 codas vélaires sans épenthèse, 291 (soit 98,31 %) sont en fait précédées d'une voyelle relâchée, notamment de [ɪ] (dans 160 cas, soit 54,05 %), sur le modèle des adjectifs en {-ic} (*academic, acoustic...*). Là encore, on peut supposer que :

- 1) soit dès l'input, cette vélaire est moins saillante et donc moins audible car appartenant à un morphème non-accentué ;
- 2) soit le bilinguisme a dirigé les bilingues vers une analyse de {-ic} en morphème ne devant donc pas être accentué ;
- 3) soit, par analogie, tous les adjectifs en {-ic} entrants sont adaptés sans épenthèse,
- 4) soit l'effet de la voyelle, notamment de sa durée, est plus important que celui de la consonne ;
- 5) et on peut également penser que ces explications ne sont pas exclusives les unes des autres.

Mais si la proposition 1 soutient l'hypothèse perceptuelle, la proposition 2 l'hypothèse bilingue, et la proposition 3 l'idée d'une co-phonologie dédiée aux emprunts, c'est l'hypothèse 4, examinant l'effet de la durée de la voyelle sur l'épenthèse que j'aimerais explorer à présent.

Il semblerait en effet que le point d'articulation de la coda n'ait à lui seul qu'un effet limité. Mais les effets combinés de la voyelle et de la coda peuvent-ils expliquer les adaptations surprenantes (pas d'épenthèse là où on en aurait prédit une et vice-versa) ?

Observons d'abord le comportement des monosyllabes de la base de données, afin de voir les effets combinés de la voyelle pré-finale et de la coda sans influence potentielle du schéma accentuel du mot ni de sa longueur.

Le tableau suivant résume le pourcentage d'épenthèses pour chaque paire voyelle + coda non-voisée pour les monophthongues uniquement :

Voyelle Coda \	Relâchée	Tendue	Diphtongue
Labiale	3,77	75,00	90,91
Coronale	53,45	92,86	95,24
Vélaire	18,46	100,00	97,06

Tab. 25 : Pourcentage d'épenthèses après voyelle + coda – monophthongue uniquement

On constate que relativement peu d'items à voyelle relâchée + labiale prennent une épenthèse puisqu'ils en suscitent seulement 2 sur 53 items (3,77 %). Les voyelles relâchées + coronales font en revanche un nombre surprenant d'épenthèses puisqu'elles en font 31 sur les 58 items (soit 53,45 %), tandis que les voyelles relâchées + vélaire font à leur tour un nombre plus réduit d'épenthèses puisqu'elles en font seulement 12 sur 65 items (18,46 %).

Pour ce qui est des voyelles tendues, elles présentent des pourcentages assez élevés d'épenthèses puisqu'elles font 12 épenthèses sur 16 items à codas labiales (75,00 %), 26 sur 28 à coda coronale (92,86 %) et 14 sur 14 à coda vélaire (100,00 %).

Enfin, ces très hauts chiffres sont également de mise lorsqu'une diphtongue est suivie d'une coda labiale, puisque 20 épenthèses sont observables sur un ensemble de 22 items (90,91 %) ; d'une coda coronale, puisque 40 épenthèses sont observables sur un ensemble de 42 items (95,24 %) ; et d'une coda vélaire, puisque 33 items prennent une épenthèse sur les 34 de ce sous-ensemble (97,06 %).

Ces chiffres nous révèlent que le poids de la voyelle joue un rôle plus net que le point d'articulation de la coda : la colonne des diphtongues dépasse les 90 % d'épenthèses quel que soit le point d'articulation, même si les codas labiales frôlent à peine les 91 %. La colonne des voyelles tendues montre à son tour plus d'épenthèses que celle des voyelles relâchées.

L'effet du point d'articulation ne se fait sentir que dans deux cas. D'abord, pour chaque groupe de voyelles, les vélaires montrent plus d'épenthèses que les labiales, mais cette différence varie selon la voyelle : 14,69 % d'écart entre labiales et vélaires pour les voyelles relâchées, 25,00 % d'écart pour les voyelles tendues, et seulement 6,15 % pour les diphtongues. Le point d'articulation de la coda semble donc jouer un rôle plus important dans la catégorie des voyelles tendues. Une explication qu'on peut imaginer serait que l'effet des voyelles relâchées contre l'épenthèse et l'effet des diphtongues en sa faveur sont plus importants que l'effet de la coda. Ces résultats iraient donc dans le sens de l'hypothèse selon laquelle l'effet de la voyelle est plus important que celui du point d'articulation de la coda et que l'effet du point d'articulation de la coda n'est solide qu'après voyelle tendue.

Ensuite, les coronales ont un effet surprenant même en tenant compte de la voyelle qui les précède. Elles favorisent notamment grandement l'épenthèse après une voyelle relâchée.

En revanche, l'effet de la diphtongue est trop important et semble annuler celui de la coronale. Il convient alors de noter deux modérations possibles à cet effet de la coronale : tout d'abord, lorsqu'elle est précédée par une voyelle relâchée, elle ne montre une épenthèse que dans un peu plus de 53 % des cas, c'est-à-dire à peine plus que le hasard, tandis que lorsqu'elle est précédée d'une voyelle tendue, elle montre plus de 90 % d'épenthèse.

L'analyse de la totalité de la base de données (monosyllabes et polysyllabes confondus) donne des résultats similaires mais plus nets.

Dans le tableau suivant, je répertorie le nombre d'épenthèses par groupe voyelle + coda :

Voyelle Coda	Relâchée	Tendue	Diphtongue
Labiale	1,51	68,42	92,75
Coronale	23,41	92,15	92,95
Vélaire	9,79	88,46	92,00

Tab. 26 : Pourcentage d'épenthèses après voyelle + coda pour EN2KO Général

On y voit que les voyelles relâchées font toujours aussi peu d'épenthèses lorsqu'elles sont suivies d'une coda labiale puisque seuls 2 items sur 132 prennent une épenthèse (1,51 %). Elles en prennent cependant plus lorsqu'elles sont suivies d'une coda coronale, comme pour les monosyllabes, puisque 70 des 299 items à voyelle relâchée + coronale prennent une épenthèse. De la même façon, le chiffre baisse à nouveau lorsque cette voyelle relâchée est suivie d'une coda vélaire puisque 32 items sur 327 prennent une épenthèse (9,79 %).

Les voyelles tendues ont à leur tour davantage d'épenthèses que les relâchées : 13 prennent une épenthèse sur les 19 à coda labiale (68,42 %), 47 sur les 51 à coda coronale (92,15 %) et 23 sur les 26 à coda vélaire (88,46 %).

Enfin, les diphtongues présentent à leur tour des proportions importantes d'épenthèses puisque 64 items prennent une épenthèse sur les 69 à coda labiale (92,75 %), 277 sur les 298 à coda coronale (92,95 %) et 46 sur les 50 à coda vélaire (92,00 %).

On remarque alors que l'effet du point d'articulation de la coda semble annulé après une diphtongue : tous les groupes avoisinent les 92 % d'épenthèses. Ensuite, on remarque que la coronale est un peu moins propice à la détente lorsqu'elle est modérée par une voyelle. Lorsque la coronale suit une voyelle tendue, elle est toujours très propice à l'épenthèse, même plus que la vélaire, et lorsqu'elle suit une voyelle relâchée, elle augmente le nombre moyen d'épenthèses, mais pas au point de dépasser le nombre d'épenthèses du groupe des voyelles tendues.

Cette comparaison entre le tableau des monosyllabes et celui de tous les items est intéressante. Si certains écarts sont trop peu différents pour être notés, ou si d'autres sont facilement

expliqués par la présence massive d'un même morphème par exemple, d'autres combinaisons voyelle-coda sont problématiques. Par exemple, pourquoi aucun des 79 items polysyllabiques à voyelle relâchée suivie d'une labiale ne présentent d'épenthèse ? Ou pourquoi les 12 items polysyllabiques à voyelle tendue suivie d'une vélaire ne présentent que 9 épenthèses (soit 75,00 %), alors que les monosyllabes en faisaient tous une (dans 100 % des cas) ? Peut-on supposer qu'il existe un effet de la longueur du mot ? De son accentuation ? C'est ce que je tenterai d'explorer en 4.1.10 et 4.1.9 respectivement.

4.1.8. Colonne 8 : Le voisement de la coda

Je n'ai pas indiqué le mode des codas car je me suis cantonnée dans ce travail aux items anglais à coda occlusive. En revanche, j'ai indiqué si la coda était voisée ou non voisée : '+' ou 'Voiced' pour les codas voisées, et '-' ou 'Unvoiced' pour les codas non-voisées :

Trait laryngal des codas	Effectifs dans EN2KO	Pourcentages dans EN2KO
Voisées	538	27,77 %
Non-voisées	1399	72,23 %

Tab. 27 : Proportions des codas voisées et non-voisées dans EN2KO

On constate notamment que les codas non-voisées représentent la majeure partie de cette base de données.

Avant de m'intéresser aux facteurs proprement phonologiques, je souhaite faire ici un bref excursus sur la question du voisement de la coda.

Dans notre base de données, sur les 537 items dont la coda est voisée en anglais, 508 ont une épenthèse en coréen – soit 94,60 % –, et 2 présentent une double adaptation, ce qui abaisse à 27 items le nombre d'occurrences ne présentant jamais d'épenthèse en coréen alors que la coda en anglais est voisée, soit seulement 5,03 %.

Les quelques items à codas voisées ne présentant pas d'épenthèse ont généralement une voyelle pré-finale relâchée (25 / 27, soit 92,59 %) et souvent une coda labiale (14 / 25, soit 56,00 %). Les quelques items dont la voyelle n'est pas relâchée sont au nombre de 2 et peuvent faire l'objet d'une courte analyse au cas par cas :

- le mot *astrolabe* ['æstrə,leɪb] a été adapté en coréen [asi^hɪLOLLabe] : cet output laisse à penser que l'input de l'emprunt n'est pas l'anglais, ou alors avec une forte influence de l'écrit ;
- de même pour le nom *Ganimède* ['gæni,mɪd], adapté [ganimede]⁹.

⁹ Cependant, comme je n'ai pas réussi à établir l'origine exacte de ces deux mots, je les ai conservés dans la base de données, contrairement à *couplet* par exemple.

Or ces deux mots, même s'ils ne prennent pas la traditionnelle épenthèse [i], finissent tout de même par une voyelle et la voisée n'est donc pas en coda. Ce ne sont donc pas des exceptions sérieuses.

Le voisement de la coda est donc un facteur très fort en faveur de l'épenthèse, phénomène notable sur lequel je reviendrai dans le chapitre théorique (cf. chapitre 9).

Ceci étant dit, une telle force de prédiction risque de rendre les données difficiles à lire et j'ai donc décidé, pour la suite des analyses, de ne traiter que les items dont la coda est non-voisée, afin de pouvoir mettre en lumière l'effet des autres facteurs.

4.1.9. Colonne 9 : L'accentuation de la syllabe finale

Dans une avant-dernière colonne consacrée à l'anglais, j'ai noté si la syllabe finale était accentuée, et si oui sous quel accent.

J'ai donc intégré les informations 'No Stress' lorsque la syllabe finale n'était pas accentuée, 'Secondary Stress' lorsqu'elle était sous accent secondaire, et 'Primary Stress' lorsqu'elle était sous accent primaire. La mention 'NA' indique que, le mot ayant plusieurs prononciations possibles ou, à l'inverse, aucune transcription disponible en ligne, je n'ai pas tranché sur celle qui a donné lieu à l'emprunt.

Accentuation de VC#	Effectifs dans EN2KO	Pourcentages dans EN2KO
No Stress	499	25,76 %
Secondary Stress	525	27,10 %
Primary Stress	666	34,38 %

Tab. 28 : Proportions des schémas accentuels de VC# dans EN2KO

On constate que tous les schémas accentuels sont représentés à peu près dans les mêmes proportions, bien que 247 items (12,75 %) n'aient pas été intégrés à ce calcul pour cause de double transcription ou d'absence de transcription en ligne.

Cependant, ce facteur est étroitement lié à celui de la voyelle pré-finale, ce qui le rend difficile à traiter. En effet, ce facteur est difficile à appréhender car il est intimement lié à la longueur du mot et surtout à la voyelle finale. Dans notre base de données, peut-on trouver deux mots de longueur égale avec la même voyelle finale et la même coda qui permette d'observer l'effet isolé de l'accentuation ?

Le fait est que, après exploration de la base de données, je n'ai pas trouvé de mots ne différant *que* par l'accentuation et ayant deux outputs différents. Je n'ai pas trouvé non plus d'accentuation différente quand, pour une même combinaison voyelle-coda, j'avais deux outputs différents.

On pouvait trouver de possibles effets de l'accentuation : par exemple *cupcake* ['kʌp,keɪk] avec accent primaire sur la première syllabe et secondaire sur la seconde, ne suscite pas d'épenthèse, tandis que *opaque* [ou'peɪk] avec accent primaire sur la seconde syllabe, en suscite une. Ceci peut nous inviter à penser que l'accent est la cause de cette différence d'output. Cependant, d'autres mots avec exactement le même schéma accentuel que *cupcake* ont au contraire un output avec épenthèse, ce qui laisse supposer que ce n'est donc pas l'accentuation de *cupcake* qui le prive d'épenthèse. De même, *mosaic* [moʊ'zeɪk] est accentué sur l'avant-dernière syllabe et prend une épenthèse là où *music* ['mjuzɪk] par exemple n'en prend pas. Cette différence serait-elle due à l'accentuation ? C'est possible mais peu probable car, d'une part, d'autres mots ayant le même schéma accentuel que *mosaic*, comme *archaic* [ɑ'keɪk], également accentué sur l'avant-dernière syllabe, ne prennent pas d'épenthèse ; d'autre part, d'autres mot avec un autre schéma accentuel en ont reçu une, comme le prénom *Dominic* ['dʌmənɪk] adapté [tominikʰi] ou le nom *Pazyryk* ['pæzərɪk] adapté [pʰazɪlikʰi].

En conclusion, je dirais qu'il est difficile de distinguer le rôle de l'accentuation de celui du timbre de la voyelle anglaise. On ne peut pas prouver que l'accentuation ne joue pas de rôle dans l'adaptation en coréen car mes données sont trop peu nombreuses, mais l'intuition qui ressort de l'observation de la base de données est que l'accentuation n'est pas décisive : trop de mots partageant le même schéma d'adaptation sont accentués différemment (cf. *mosaic* vs *archaic*) et trop de mots avec des schémas accentuels différents sont adaptés d'une même façon (cf. *mosaic* et *Dominic*).

4.1.10. Colonne 10 : La longueur du mot

Enfin, dans le but de cerner un maximum de facteurs d'épenthèse possibles, j'ai également noté le nombre de syllabes des mots anglais : 'Monosyllabic' pour 1 syllabe, 'Disyllabic' pour 2 syllabes, 'Trisyllabic' pour 3 syllabes, 'Quadrisyllabic' pour 4 syllabes, 'Pentasyllabic' pour 5 syllabes, 'Hexasyllabic' pour 6 syllabes :

Nombres de syllabes (Angl.)	Effectifs dans EN2KO	Pourcentages dans EN2KO
Monosyllabic	555	28,65 %
Disyllabic	731	37,74 %
Trisyllabic	451	23,28 %
Quadrisyllabic	158	8,16 %
Pentasyllabic	36	1,86 %
Hexasyllabic	6	0,31 %

Tab. 29 : Proportions du nombre de syllabes des items anglais dans EN2KO

On constate que les dissyllabes sont la catégorie la mieux représentée, mais que les effectifs de monosyllabes, de trisyllabes et de quadrisyllabes sont largement suffisants pour mener des

analyses conclusives. Une analyse de l'effet de la longueur de mot est proposée ci-dessous (§ 4.2.4).

4.1.11. Les items anglais

A l'issue de ce codage, cette première partie de la base de données présente le format suivant :

English	Transcription	Presumed Origin	Noun Type	Semantic Domain	Pre-final Vowel	Vowel - tension	C - PoA	C - Voicing	Stress on VC#	Number of syllables in English
absolute	'æbsəˌlu:t, ,æbsəˈlu:t	English	Adjective	NA	u	Tense	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic
academic	,ækəˈdemik	English	Adjective	Education	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic
accord	əˈkɔːd	English	Noun	NA	ə	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic
acetaldehyde	,æsiˈtældɪˌhaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Pentasyllabic
acetamide	,æsiˈtæmɑɪd; əˈsetɪˌmaɪd (attention: "acetamid" existe aussi)	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Quadrasyllabic
acetate	'æsɪtɪt	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic
acid	'æsɪd	English	Noun	Chemistry	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic
acoustic	əˈkuːstɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic
acrobatic	,ækroˈbætɪk	English	Adjective	Sports	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Fig. 14 : Echantillon de EN2KO pour l'anglais

Deux colonnes supplémentaires auraient été souhaitables mais leur mise en place a malheureusement été impossible.

D'abord, une colonne indiquant la date d'entrée dans la langue aurait pu offrir un angle d'analyse intéressant, mais cette information est impossible à retrouver. Seule éventuellement la date de la première occurrence écrite pouvait être restituée, mais étant donnée la relation particulière qu'entretiennent les emprunts avec la langue écrite, où ils sont généralement évités, surtout en coréen, il n'est pas certain que ces datations auraient apporté la moindre information probante. Il a été envisagé d'y pallier en indiquant si l'item provenait de la base de données de Kang (2003b), de celle de Baker (2008) ou de mes propres recherches. Mais il n'est guère certain que cette information aurait été utile. En admettant que les emprunts à l'anglais aient commencé dans les années 1950, Kang aurait couvert avec sa liste plus de cinq décennies, là où Baker n'a mis la liste à jour qu'après cinq années, et moi-même après cinq années supplémentaires. Or cinq années comparées aux cinq décennies que couvre Kang sont trop peu, et les effets intéressants à regarder auraient été minimisés par ce décalage. J'ai donc choisi de ne pas prendre cette donnée en considération.

Ensuite, la fréquence des items, à la fois en anglais et en coréen, aurait pu être un facteur intéressant à traiter, mais les données étaient également difficiles à obtenir : les bases de données en ligne répertoriant ce genre d'informations ne sont pas toujours complètes et laissent de côté, notamment, de nombreux mots comme les noms propres, les noms de marques ou les néologismes très récents. Le problème est d'autant plus épineux avec les items en coréen. De plus, on peut penser que ce qui compte n'est pas forcément la fréquence d'un mot en général, mais sa fréquence dans la communauté qui l'utilise : que le commun des mortels n'utilise pas souvent le mot *torque* par exemple ne signifie aucunement que les physiciens, qui l'utilisent et l'ont probablement intégré dans la langue, ne l'utilisent pas souvent non plus. La question est donc moins une question de fréquence qu'une question de diffusion dans la communauté parlante – ce qui repose davantage sur le domaine sociolinguistique.

4.2. Outputs coréens

Dans un second temps, les termes correspondants du coréen ont été ajoutés, sous diverses formes. Pour des raisons de lisibilité, les colonnes consacrées à l'item adapté en coréen sont en bleu dans la base de données.

4.2.1. Colonne 11 : Le mot coréen en hangeul

J'ai d'abord intégré le mot tel qu'il s'écrit en alphabet coréen. Cette colonne est de première utilité car l'écriture coréenne permet d'avoir accès, d'une part, à la forme sous-jacente du mot au-delà de sa prononciation, et, d'autre part, au nombre de syllabes, visuellement accessible grâce au regroupement en bloc des phonèmes d'une même syllabe.

4.2.2. Colonne 12 : Sa forme phonétique en API

Le mot coréen a ensuite été transcrit en API. Mais cette colonne transcrivant la forme de surface n'était pas suffisante car de nombreuses neutralisations peuvent avoir lieu en coréen, notamment pour ce qui est des codas.

4.2.3. Colonne 13 : Sa forme sous-jacente en API

Afin de pallier le problème susmentionné, une colonne spécifie la forme sous-jacente des items coréens. Cette colonne permet d'explicitier notamment la nature du phonème sous-jacent qui serait possiblement neutralisé en coda, mais qui referait surface si le mot était concaténé à un morphème par exemple.

Cette colonne néanmoins peut être redondante avec celle qui enregistre la notation en hangeul. Par exemple, le mot 애플릿 se prononce [ɛpʰɪlɪt̚] mais il est littéralement écrit <æ.pʰil.lis>. On voit donc que le son [t] final est en fait la version neutralisée non d’une occlusive mais d’un /s/ sous-jacent, qui fera surface lors de la suffixation de morphèmes commençant par une voyelle.

4.2.4. Colonne 14 : La longueur du mot

Afin de pouvoir analyser une possible tendance des mots du coréen à l’égard d’un nombre préférable de syllabes, j’ai retenu également une colonne spécifiant le nombre de syllabes dans l’output : ‘Monosyllabic’ pour 1 syllabe, ‘Disyllabic’ pour 2 syllabes, ‘Trisyllabic’ pour 3 syllabes, ‘Quadrisyllabic’ pour 4 syllabes, ‘Pentasyllabic’ pour 5 syllabes, ‘Hexasyllabic’ pour 6 syllabes ; ‘Heptasyllabic’ pour 7 syllabes ; ‘Octosyllabic’ pour 8 syllabes et ‘Enneasyllabic’ pour 9 syllabes :

Nombres de syllabes (Cor.)	Effectifs dans EN2KO	Pourcentages dans EN2KO
Monosyllabic	79	16,63 %
Disyllabic	440	22,72 %
Trisyllabic	460	23,75 %
Quadrisyllabic	402	20,75 %
Pentasyllabic	296	15,28 %
Hexasyllabic	142	7,33 %
Heptasyllabic	51	2,63 %
Octosyllabic	21	1,08 %
Enneasyllabic	1	0,05 %

Tab. 30 : Proportions du nombre de syllabes des items coréens dans EN2KO

On constate ici que les mots coréens ont tendance à être plus longs que les items anglais. Rien n’est plus normal dans la mesure où les clusters de l’anglais sont brisés par une épenthèse – ce qui allonge d’autant le nombre de syllabes. Cependant, 43 items (2,22 %) n’ont pas été pris en compte dans ces calculs quand l’item coréen présentait deux adaptations possibles avec des nombres de syllabes différents (par exemple *aerobic* qui peut être adapté [ɛlobik̚], trois syllabes, ou [ɛʌlobik̚], quatre syllabes). Par ailleurs, tous les items dont l’adaptation est variable quant à l’épenthèse n’ont pas été pris en compte non plus puisque leur nombre de syllabes varie automatiquement.

On a vu plus haut que les résultats sont sensiblement différents quand on analyse isolément les monosyllabes et quand on analyse la base de données intégrale, comprenant monosyllabes et polysyllabes. Il serait intéressant donc de s’attarder un peu ici sur les différences vs les points communs qu’on peut observer entre monosyllabes et polysyllabes.

Si, à présent, on compare la base de données restreinte, donc seulement les monosyllabes, avec la base de données intégrale moins les monosyllabes, donc seulement les polysyllabes, qu'obtient-on ? Trouvera-t-on, à l'instar de Rhee & Choi (2001) que l'épenthèse est plus probable dans les monosyllabes que dans les polysyllabes ? Dans notre base de données, on observe que :

- parmi les items à voyelle relâchée suivie d'une coda labiale, les 53 monosyllabes font 2 épenthèses (3,77 %) là où les 79 polysyllabes n'en font aucune (0,00 %) ;
- parmi les items à voyelle relâchée suivie cette fois d'une coda coronale, les 58 monosyllabes font 31 épenthèses (53,45 %) alors que les 239 polysyllabes en font à peine 38 (15,90 %) ;
- parmi les items à voyelle relâchée suivie d'une coda vélaire, les 65 monosyllabes présentent 12 épenthèses (18,46 %) alors que les 261 polysyllabes en présentent tout juste 19 (7,28 %).
- Pour ce qui est des voyelles tendues, les 16 monosyllabes à coda labiale présentent 12 épenthèses (75,00 %) contre 1 sur 3 polysyllabes (33,33 %) ;
- les 28 monosyllabes à coda coronale présentent 26 épenthèses (92,86 %) contre 21 sur les 23 polysyllabes (91,30 %) ;
- et les 14 monosyllabes à coda vélaire présentent toutes une épenthèse (100,00 %) contre seulement 13 sur les 16 polysyllabes (81,25 %).
- Enfin, parmi les items dont la voyelle pré-finale est une diphtongue, 20 des 22 monosyllabes à coda labiale présentent une épenthèse (90,91 %) contre 44 des 47 polysyllabes (93,62 %) ;
- 40 des 42 monosyllabes à coda coronale présentent une épenthèse (95,24 %) contre 237 des 256 polysyllabes (92,58 %) ;
- et enfin, 33 des 34 monosyllabes à coda vélaire prennent une épenthèse (97,06 %) contre 16 des 19 polysyllabes (84,21 %).

Le tableau suivant récapitule ces résultats :

		Monosyllabes		Polysyllabes	
Nature de la voyelle	Point d'articulation de la coda	% d'épenthèses	% de doublons	% d'épenthèses	% de doublons
Voyelles relâchées	Labial	3,77	0,00	0,00	0,00
	Coronal	53,45	3,45	15,90	8,40
	Vélaire	18,46	4,61	7,28	0,38
Voyelle tendue	Labial	75,00	6,25	33,33	0,00
	Coronal	92,86	7,14	91,30	0,00
	Vélaire	100,00	0,00	81,25	0,00
Diphtongue	Labial	90,91	9,09	93,62	4,25
	Coronal	95,24	2,38	92,58	0,00
	Vélaire	97,06	2,94	84,21	5,26

Tab. 31 : Pourcentage d'épenthèses et de doubles adaptations entre monosyllabes et polysyllabes

Les phénomènes remarquables sont les suivants :

- l'absence totale d'épenthèse dans les polysyllabes à voyelle relâchée + coda labiale ;
- la chute drastique du nombre d'épenthèses après voyelle relâchée + coronale : 53,45 % pour les monosyllabes contre seulement 15,90 % pour les polysyllabes, chiffres pour lesquels la différence est statistiquement significative ($\chi^2 = 36,90$; $p < .0001$) ;
- la chute drastique du nombre d'épenthèses après voyelle relâchée + vélaire : 18,46 % pour les monosyllabes contre seulement 7,28 % pour les polysyllabes, chiffres pour lesquels la différence est statistiquement significative ($\chi^2 = 7,56$; $p = .006$) ;
- la chute drastique du nombre d'épenthèses après voyelle tendue + labiale : 75,00 % pour les monosyllabes contre seulement 33,33 % pour les polysyllabes – bien que ce résultat ne soit pas très probant étant donné le très petit nombre de polysyllabes dans cette catégorie ;
- la chute drastique du nombre d'épenthèses après voyelle tendue + vélaire : 100 % pour les monosyllabes contre seulement 81,25 % pour les polysyllabes, bien que cette différence ne soit pour sa part pas significative en raison d'un nombre insuffisant d'observations ;
- beaucoup moins de doubles adaptations parmi les polysyllabes que parmi les monosyllabes sauf pour les voyelles relâchées + coronales (et apparemment pour diphtongue + vélaire, mais dans ce cas précis, les effectifs sont trop peu élevés pour tirer des conclusions, surtout que le doublon est en fait *cake* pour les monosyllabes et *shortcake* pour les polysyllabes).

La longueur du mot semble donc défavoriser l'épenthèse (et les doubles adaptations), mais des tests chi-carrés systématiques ont cependant permis d'établir que la différence entre

monosyllabes et polysyllabes n'était pas statistiquement significative, en raison d'un nombre insuffisant d'observations, pour :

- les items à voyelle relâchée suivie d'une coda labiale,
- les items à voyelle tendue suivie d'une coda labiale,
- les items à voyelle tendue suivie d'une coda vélaire.

De plus, la différence entre monosyllabes et polysyllabes n'est pas non plus statistiquement significative pour :

- les items à voyelle tendue suivie d'une coronale ($\chi^2 = 0,04$; $p = .8374$),
- les items à diphtongue suivie d'une coda labiale ($\chi^2 = 0,09$; $p = .7621$),
- les items à diphtongue suivie d'une coda coronale ($\chi^2 = 0,39$; $p = .5324$)
- les items à diphtongue suivie d'une coda vélaire ($\chi^2 = 2,88$; $p = .0895$).

En fait, la différence n'est significative que pour les items à voyelle relâchée suivie d'une coda coronale ($\chi^2 = 36,90$; $p < .0001$) et pour les items à voyelle relâchée suivie d'une coda vélaire ($\chi^2 = 7,56$; $p = .006$).

C'est uniquement dans ces deux cas que l'on peut dire que la longueur semble corrélée à l'assignation de l'épenthèse.

Pour expliquer ces quelques différences entre le groupe d'inputs monosyllabiques et le groupe d'inputs polysyllabiques, on peut identifier six critères :

- l'origine présumée de l'input ;
- l'appartenance du mot à un sociolecte ;
- le schéma accentuel du mot ;
- la longueur de l'input anglais en nombre de syllabes ou de noyaux vocaliques ;
- la longueur de l'output coréen en nombre de syllabes ou de noyaux vocaliques ;
- la structure morphémique du mot.

Comme je l'ai dit plus haut (§ 4.1.3), l'origine présumée du mot est un biais envisageable, mais un biais impossible à quantifier. Aussi ai-je choisi de l'ignorer ici. De même, l'appartenance à un sociolecte (§ 4.1.4) est un biais envisageable, surtout en corrélation avec la longueur de mot, puisqu'on attendrait que les mots longs, surtout à partir de quatre ou cinq syllabes, relèvent du jargon scientifique. Enfin, on a vu que l'effet de l'accentuation est peu probable (§ 4.1.9).

Mais penchons-nous à présent en détail sur la longueur, indépendamment des trois facteurs évoqués et de la structure morphémique du mot qui sera traitée ci-dessous. En effet, le coréen dispose de mots de différents nombres de syllabes, et la question de la longueur de l'output pourrait paraître immotivée, mais si aucun autre critère satisfaisant ne permet d'expliquer

l'assignation et la non-assignation de l'épenthèse finale, celui d'une longueur préférentielle de l'output pourrait en être un.

Le problème que pose l'effet de la longueur est difficile à traiter car, même en admettant un critère de comptage comme le nombre de syllabes, ou le nombre de noyaux dans le mot, la longueur d'un même item ne sera pas forcément la même dans l'input anglais et dans l'output coréen, même en faisant abstraction de la voyelle épenthétique finale. Par exemple, on peut considérer que l'anglais *academic* [ˌækəˈdɛmɪk] et le coréen 아카데미 [akʰademikʰ] ont le même nombre de syllabes : quatre. On peut même admettre que, puisque l'épenthèse est l'objet dont nous essayons de trouver l'origine, ce qui compterait serait tout ce qui se passe avant elle. A cet égard, l'anglais *antique* [ænˈtiːk] est composé de deux syllabes et le coréen 안티크 [antʰikʰi] n'en aurait que deux également *avant* l'assignation de l'épenthèse. Inversement, certains items n'ont pas le même nombre de syllabes en anglais et en coréen. Soit à cause d'un cluster en amont comme dans *clic* ['kɫɪk], qui comporte une syllabe en anglais mais deux syllabes en coréen (클릭 [kʰɪɫɪkʰ]), soit à cause d'une diphtongue comme dans *out* ['aʊt] qui est linéarisé 아웃 [autʰ], avec deux syllabes, en coréen. La question est donc double. D'une part, la longueur de l'input a-t-elle un effet ? D'autre part, la longueur de l'output a-t-elle un effet sur l'assignation de l'épenthèse finale, qui serait alors causée par autre chose que la seule détente ?

Pour comparer les nombres de syllabes d'un même item en anglais et en coréen respectivement, observons ce schéma reprenant 1208 items de EN2KO (toujours abstraction faite des transcriptions ambiguës, des voyelles rhotiques, des codas voisées et, de surcroît, des items adaptés de deux façons ou plus en coréen). On peut y comparer le ratio en fonction du nombre de syllabes pour l'anglais puis pour le coréen avant l'assignation de l'épenthèse finale puis après la décision quant à l'épenthèse :

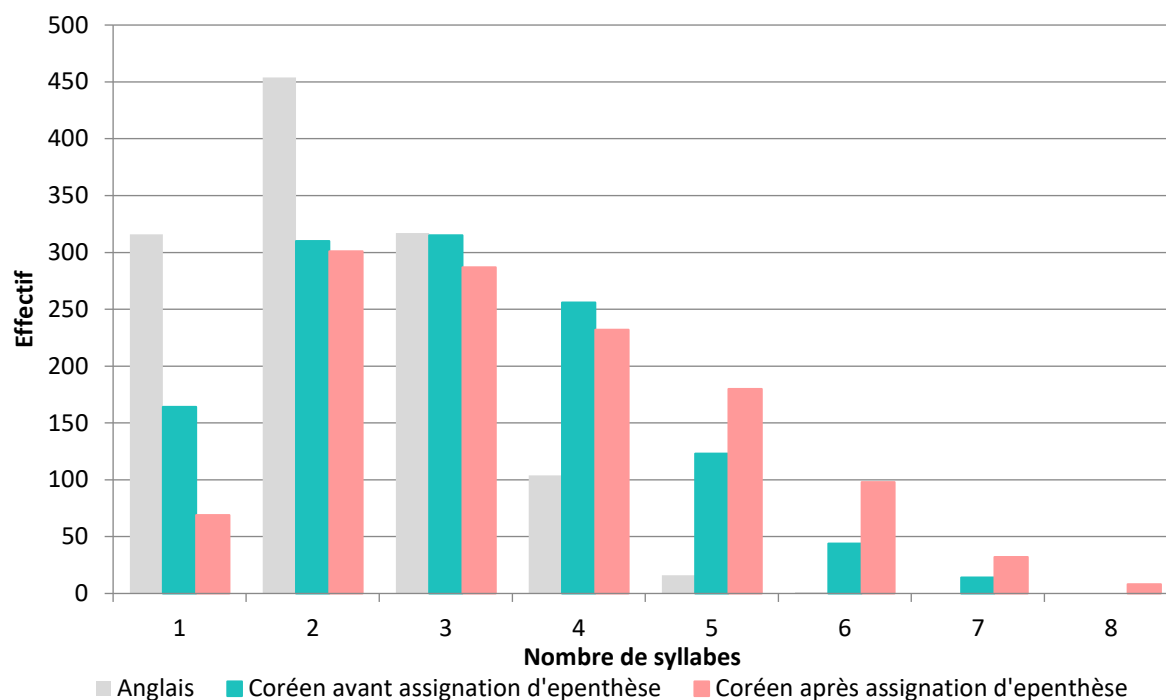


Fig. 15 : Le nombre de syllabes dans les items de EN2KO

Comme on peut le voir, le nombre de monosyllabes tend à diminuer assez drastiquement entre l'anglais et le coréen avant la décision quant à l'épenthèse. Rien n'est moins étonnant étant donné que l'anglais peut avoir des groupes consonantiques initiaux, qui sont cassés par le coréen à l'aide d'une épenthèse. Le nombre de monosyllabes après l'assignation de l'épenthèse est encore plus faible, suggérant peut-être une aversion des locuteurs pour les monosyllabes. En revanche, on remarque que le nombre de dissyllabes est tout à fait constant avant et après assignation de l'épenthèse. De même, tri- et quadrisyllabes sont également à peu près constants dans ces deux conditions.

Cette apparente corrélation entre la longueur et l'épenthèse pourrait également être due à la distribution des voyelles pré-finales et des codas. Qu'en est-il lorsqu'on compare les voyelles relâchées suivies d'une coda labiale vs les diphtongues suivies d'une coda vélaire, qui sont respectivement les deux cas les plus tranchés en défaveur et en faveur de l'épenthèse selon Kang (2003b) ?

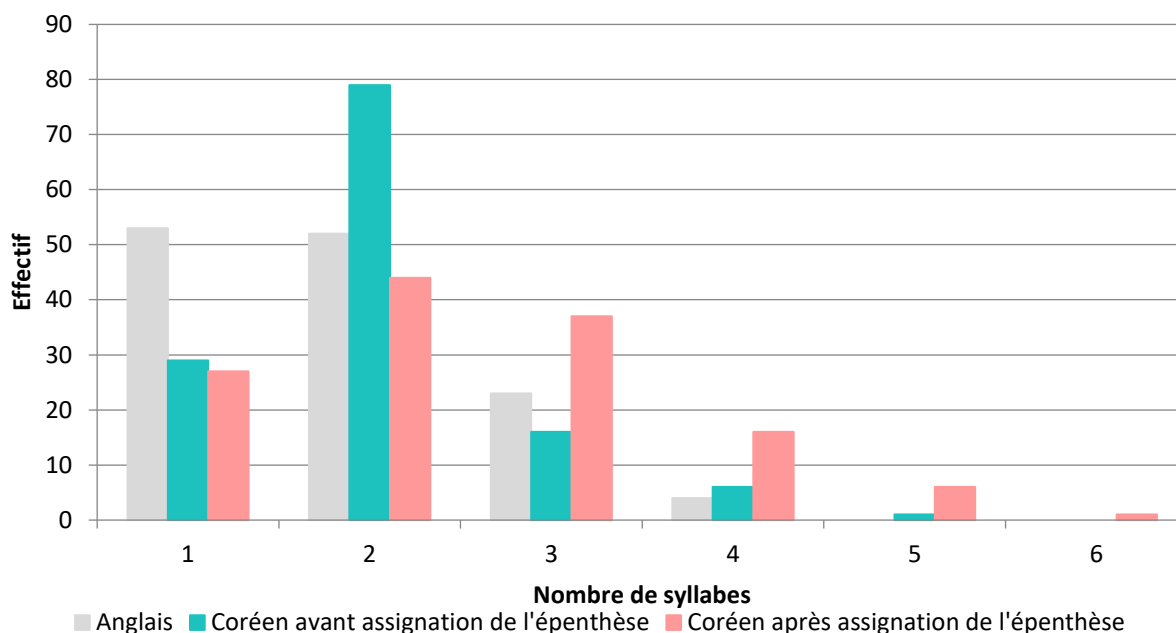


Fig. 16 : Le nombre de syllabes dans les items voyelles relâchées + labiales

Sur ce graphique, on voit que, toutes choses égales par ailleurs, dans le contexte où une voyelle relâchée est suivie d'une coda labiale (contexte qui défavorise l'épenthèse), le coréen, qui aurait la possibilité d'avoir jusqu'à 79 dissyllabes, n'adapte en dissyllabes que 44 items, soit 55,69 % (sur les 132 de cette catégorie). Mais ces dissyllabes ne sont pas évités au profit des monosyllabes, qui restent dans les mêmes proportions avant et après l'assignation de l'épenthèse (29 et 27 occurrences respectivement). En revanche, 37 des 79 items soit 46,84 % des items qui, avant assignation de l'épenthèse, auraient pu devenir dissyllabiques, sont devenus trissyllabiques après assignation de l'épenthèse, tandis que les 16 trissyllabes potentiels sont tous devenus quadrisyllabiques, les 6 quadrisyllabes, pentasyllabiques et le pentasyllabe, hexasyllabique. Il est surprenant de constater que, même dans un contexte qui défavorise l'épenthèse, celle-ci est faite sur tous les items de trois syllabes et plus.

Mais avant de tirer des conclusions, observons ce qu'il se passe à l'autre extrémité du continuum, dans un contexte qui favorise l'épenthèse finale : lorsqu'une diphtongue est suivie d'une coda vélaire.

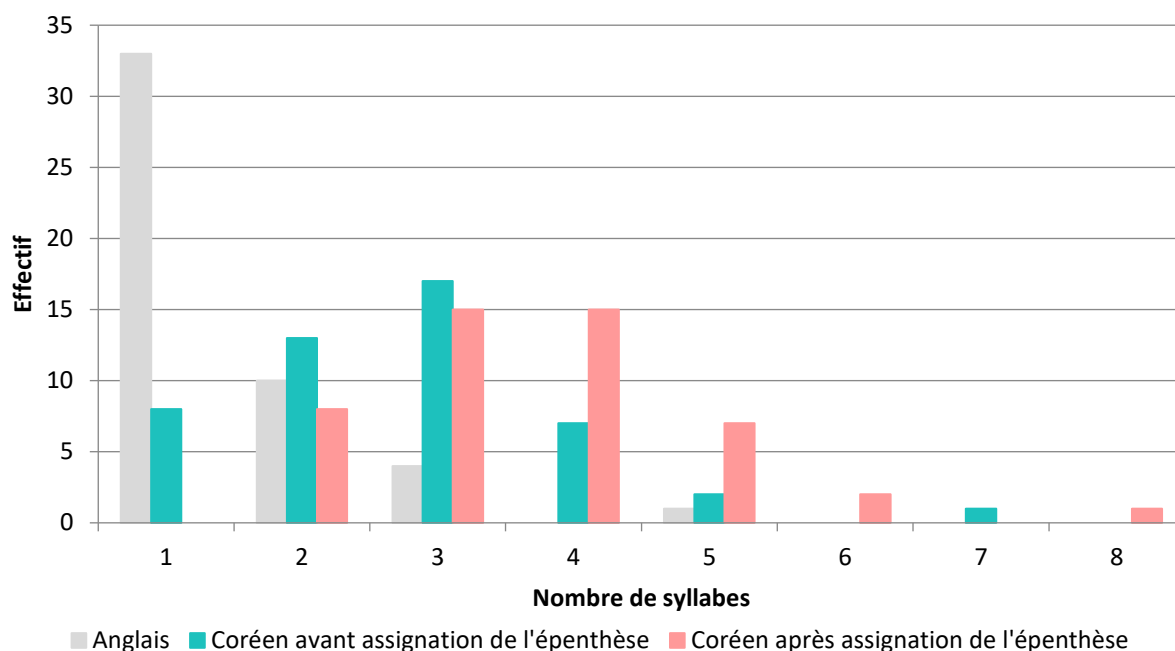


Fig. 17 : Le nombre de syllabes dans les items diphtongues + vélaire

Dans le contexte d'une diphtongue suivie d'une coda vélaire, où l'épenthèse serait favorisée, peut-on isoler une préférence du coréen pour un certain nombre de syllabes ? En l'occurrence, pas du tout : les 8 items qui auraient pu rester monosyllabiques sont devenus dissyllabiques, les 13 qui auraient pu rester dissyllabiques sont devenus trissyllabiques, 15 des 17 items qui auraient pu rester trissyllabiques sont devenus quadrisyllabiques, les 7 items qui auraient pu rester quadrisyllabiques sont devenus pentasyllabiques, les 2 items qui auraient pu rester pentasyllabiques sont devenus hexasyllabiques et, enfin, l'item qui aurait pu rester heptasyllabique est devenu octosyllabique. S'il y a une préférence, elle est en faveur des trissyllabes puisque les deux seules exceptions à l'assignation régulière de l'épenthèse sont des items qui auraient pu devenir quadrisyllabiques mais sont restés, après traitement, trissyllabiques. Cependant, cet effet est trop mince pour être significatif.

Force est de constater que la nature de la voyelle pré-finale et le point d'articulation de la coda sont des éléments beaucoup plus prédictifs que la longueur.

Ceci étant, j'aimerais *in fine* observer le comportement particulier des voyelles relâchées suivies d'une coda coronale, dont le nombre d'épenthèses chute drastiquement entre les monosyllabes et les polysyllabes. Peut-on y déceler, sinon un effet, du moins une préférence pour une certaine longueur de mot en coréen ?

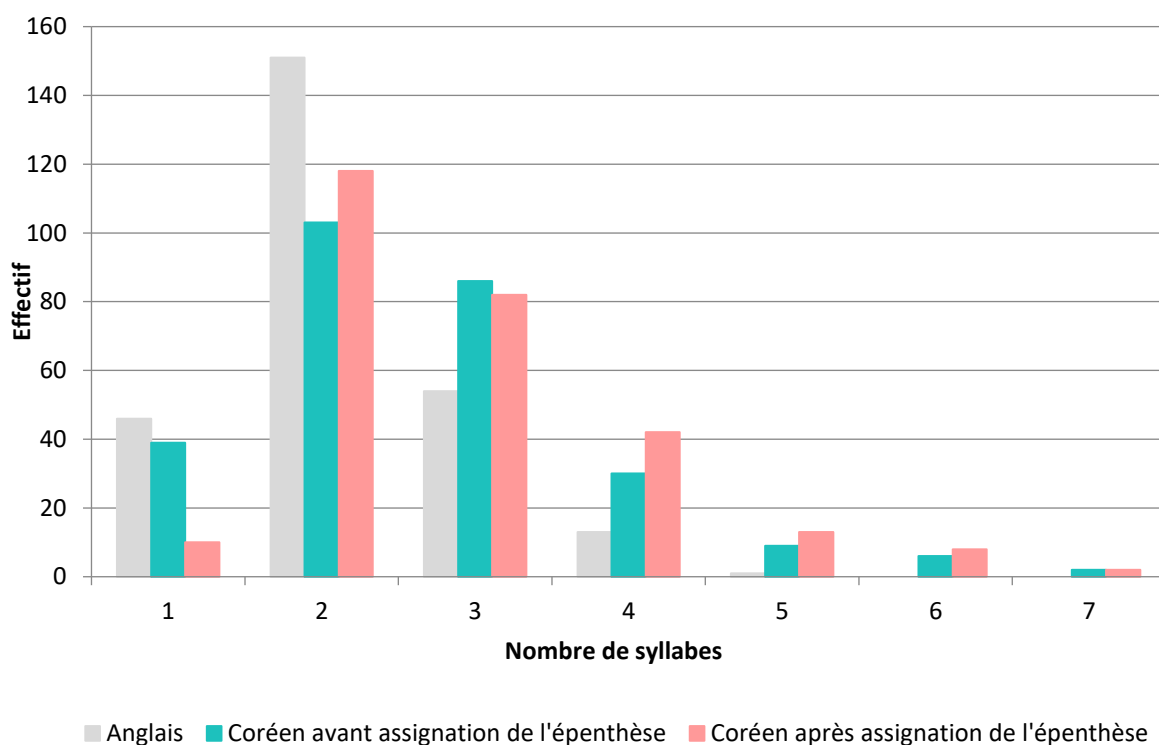


Fig. 18 : Le nombre de syllabes dans les items voyelle relâchée + coronale

Comme on peut le voir sur ce tableau, les monosyllabes sont défavorisés au profit des dissyllabes : 29 des 39 monosyllabes potentiels (soit 74,36 %) ont suscité une épenthèse et sont devenus des dissyllabes. Le phénomène est d'autant plus étrange qu'on attendait peu d'épenthèses ici : il est donc possible que l'épenthèse soit dans ce cas une façon d'éviter le monosyllabe. De plus, on constate une tendance à conserver un dissyllabe – c'est-à-dire à éviter l'épenthèse lorsqu'on a déjà deux syllabes : sur les 103 dissyllabes potentiels, seuls 14 (soit 13,59 %) ont suscité par la suite une épenthèse pour devenir des trisyllabes. Cependant, ce chiffre n'est guère significatif dans la mesure où le nombre d'items prenant une épenthèse est du même ordre pour tous les polysyllabes : seuls 18 des 86 trisyllabes potentiels sont devenus des quadrisyllabes, soit 20,93 % ; seuls 6 des 30 quadrisyllabes potentiels sont devenus des pentasyllabes, soit 20,00 % ; et seuls 2 des 9 pentasyllabes potentiels sont devenus des hexasyllabes, soit 22,22 %.

Dès lors, il est difficile de trancher en faveur d'un effet de la longueur de mot. Il semble y avoir une tendance à éviter les monosyllabes et à favoriser les dissyllabes, mais ce facteur est largement moins impactant que la nature de la voyelle pré-finale et que le point d'articulation de la coda.

Comme nous l'avons observé plus haut, un certain nombre de non-épenthèses surprenantes après vélaire concernent des items construits avec le même suffixe : {-ic}. De façon

intéressante, d'autres mots de la base de données, comme *prick* ['prik] ou *Schick* ['ʃik] ont exactement la même terminaison phonétiquement parlant, mais sont adaptés 프리크 [pʰirigi] et 시크 [sikʰi] respectivement, c'est-à-dire avec une épenthèse. La question est épineuse car, d'une part, on note une corrélation avec la longueur du mot, nos deux contre-exemples étant monosyllabiques en anglais là où les composés de {-ic} sont polysyllabiques. D'autre part, on remarque que la coda de *prick* est adaptée voisée, et que le mot *Schick* est un nom propre, apparaissant souvent dans la locution *Schick test*. Qu'en est-il donc pour d'autres morphèmes ? Qu'en est-il des mots composés ?

Pour ce qui est des 18 items composés du suffixe {-scope}, ils sont absolument tous adaptés [-sikʰopʰi], c'est-à-dire avec épenthèse, sur le même modèle que le monosyllabe *scope*. Ce fait peut s'expliquer par la simple raison que la diphtongue favorise largement l'épenthèse, qu'on retrouve d'ailleurs dans les adaptations de *heliotrope*, *isotope*, *multirope*, *radioisotope* et *zoetrope*. Ici, il n'est donc nul besoin de faire appel à un découpage morphémique car l'adaptation est plutôt attendue suivant d'autres critères.

Quant aux mots en {-type}, il est intéressant de noter qu'ils sont tous adaptés avec une épenthèse, alors même que le monosyllabe *type* présente une double adaptation. Or ce dédoublement a un effet de sens : sans épenthèse, le mot veut dire « type, forme », tandis qu'avec, il désigne la machine à écrire. Ce qui est très surprenant, c'est qu'on se serait attendu à ce que les mots composés le soient sur le premier, non sur le second, qui ne fait aucun sens. Ainsi, il faut supposer que ce n'est pas ici un effet de la morphologie, mais d'autre chose : si *type* dans le sens de « machine à écrire » est sans doute assez ancien et donc entré en coréen peut-être via le japonais, les mots composés de {-type} relèvent, eux, du jargon scientifique. Or, on l'a vu (§ 4.1.4), ce jargon semble favoriser l'assignation d'une épenthèse.

Il est intéressant de noter cependant que *type* n'est pas le seul à trancher en faveur de l'épenthèse lorsqu'il entre en composition : ainsi, *cassette* est adapté avec et sans épenthèse, mais *minicassette* prend obligatoirement une épenthèse.

Ainsi, si l'effet de la morphologie peut se défendre, mais uniquement par l'influence qu'elle a sur la prononciation de l'anglais et non sur la perception des coréanophones, le recours à l'analogie en revanche n'est utile que dans des cas particuliers. On peut citer par exemple *technique*, qui devrait avoir une épenthèse mais qui n'en a pas : par analogie avec les autres mots en {-ic}, voire directement avec *technic*. Mais il est difficile à maintenir car d'autres cas ne vont pas dans le même sens : ainsi, *clique* prend bien une épenthèse, malgré l'analogie possible avec les autres mots en {-ic}, voire directement avec *clic*.

4.2.5. Colonne 15 : L'épenthèse

Enfin, dernière information mais non des moindres, une colonne spécifie si l'item a pris une épenthèse finale ou non ('Epenthesis' pour ceux qui en prennent une, 'No Epenthesis' pour ceux qui n'en prennent pas, et 'Doublet' pour ceux qui ont les deux adaptations possibles, avec et sans voyelle finale).

Insertion vocalique finale	Effectifs dans EN2KO	Pourcentages dans EN2KO
Epenthesis	1201	62,00 %
Doublet	40	2,07 %
No-Epenthesis	696	35,93 %

Tab. 32 : Proportions d'épenthèses, doublons et non-épenthèses en coréen dans EN2KO

On constate qu'une petite proportion d'items est adaptée avec un doublon. Comme je l'ai mentionné plus haut, ces derniers feront l'objet d'un paragraphe à part entière (4.3) mais ne seront pas inclus dans les analyses définitives.

4.2.6. Les items coréens

La deuxième partie de la base de données EN2KO ressemble à l'échantillon suivant :

Korean (Hangeul)	Korean (phonetic)	Korean (phonology)	Number of Syllables in Korean	Epenthesis
압솔루트	absollut ^h i	absollut ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis
아카데미	ak ^h ademik ^ˀ	ak ^h atemik	Quadrisyllabic	No Epenthesis
어코드	ak ^h odi	ak ^h oti	Trisyllabic	Epenthesis
아세트알데히드	aset ^h ialdehidi	aset ^h ialtehiti	Heptasyllabic	Epenthesis
아세트아미드	aset ^h iamidi	aset ^h iamiti	Hexasyllabic	Epenthesis
아세테이트	aset ^h eit ^h i	aset ^h eit ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
아시드	asidi	asiti	Trisyllabic	Epenthesis
어쿠스틱	ak ^h usit ^h ik ^ˀ	ak ^h usit ^h ik	Quadrisyllabic	No Epenthesis
아크로바틱	ak ^h ilobatik ^ˀ	ak ^h ilopatik	Pentasyllabic	No Epenthesis
...	...	...	...	...

Fig. 19 : Echantillon de EN2KO pour le coréen

4.3.Excursus : les doublons

Je souhaite enfin revenir sur un des points les plus problématiques dans la constitution de cette base de données : celui des « doublons », c'est-à-dire d'une part les doubles prononciations et d'autre part les doubles graphies. Ces doublons sont de plusieurs ordres :

- les homographes qui ne sont pas homophones,
- les homophones qui ne sont pas homographes,
- les doubles adaptations.

4.3.1. Les homographes non-homophones

D'abord, il y a les mots qui sont clairement le même à tous points de vue mais ont deux prononciations possibles. Ces derniers sont au nombre de 56 dans la base de données (2,89 %), mais ne donnent généralement lieu qu'à une seule adaptation. J'ai donc compris ces items comme une seule entrée dans la base de données, mais avec plusieurs transcriptions possibles, que j'ai pris soin de spécifier. Leur ambiguïté m'a cependant empêchée de les inclure dans les analyses par la suite : je les ai donc écartés des calculs.

Je note tout de même que j'ai tranché en faveur de certains items lorsque l'input était évident : par exemple le mot *fillet* peut se prononcer ['fɪlɪt] ou, à la française, [fɪ'leɪ], mais l'adaptation coréenne [pʰɪllɪt], avec une consonne finale donc, tranche en faveur de l'input ['fɪlɪt], que j'ai donc retenu. Inversement, le mot *couplet* ['kʌplɪt] avait été intégré par mes prédécesseurs dans la base de données, mais l'adaptation [kʰupʰɪlle] laisse supposer que le mot a été emprunté directement au français : j'ai donc retiré ce mot de la base de données.

4.3.2. Les homophones non-homographes

Inversement, il y avait dans EN2KO de nombreux items qui, bien que s'écrivant différemment, étaient exactement homophones en anglais (33 paires ou triplets, c'est-à-dire 68 items, soit 3,51 %). La question s'est donc posée de distinguer tous ces items ou de les confondre. Mais où tracer la ligne ? Les mots qui sont homophones ne sont pas nécessairement homographes, et si l'on veut extraire le rôle de la graphie dans l'adaptation des emprunts, il faudrait distinguer les items qui ne diffèrent que par la graphie même s'ils se prononcent de façon identique.

De nombreux chercheurs ont soutenu, en effet, que l'orthographe joue un rôle dans l'adaptation des emprunts et qu'elle constitue un biais notable (Smith 2005, Vendelin & Peperkamp 2006 entre autres). L'influence de l'orthographe sur le choix de l'adaptation est donc un facteur envisageable : par exemple, un <e> graphique après la coda en anglais pourrait favoriser l'insertion d'une épenthèse en coréen, tandis que son absence pourrait favoriser la non-insertion d'une épenthèse.

Mais on est alors face à deux cas de figure.

D'abord, pour observer le rôle de l'orthographe, il faudrait que les mots soient en tous points similaires et ne diffèrent que par leur façon de s'écrire : c'est-à-dire qu'il faut que ces deux items aient une orthographe différente mais une prononciation, une signification et un périmètre d'utilisation identiques. De tels items existent dans la base de données, par exemple *analog* et *analogue*, ou *catalog* et *catalogue* (6 paires au total soient 12 items dans la base de données,

soient 0,62 %). Cependant, il est alors impossible de savoir laquelle de ces deux orthographes a donné lieu à l'emprunt. Je les ai donc comprises comme une seule et même entrée.

Cependant, aucune paire minimale homophone non homographe divergeant par la seule présence d'un <e> final ne montre de différence de traitement quant à l'épenthèse : *root* et *route* sont tous deux adaptés [rut^hi], *Clark* et *Clarke* tous deux adaptés [k^hɪllak^hi], *break* et *brake* tous deux adaptés [pireik^hi], *grate* et *great* tous deux adaptés [kɪreith^hi], *group* et *groupe* tous deux adaptés [kirup^h], *mat* et *matte* tous deux adaptés [mæt^hi], *shake* et *sheik* tous deux adaptés [œeik^hi], *stake* et *steak* tous deux adaptés [sit^heik^hi], *step* et *steppe* tous deux adaptés [sit^hep], *streak* et *strake* tous deux adaptés [sit^hɪleik^hi], *wright* et *write* tous deux adaptés [rait^hi] et *yoke* et *yolk* tous deux adaptés [jok^hi].

Dans un deuxième cas de figure, l'influence de l'orthographe peut éventuellement être observée sur des items comme par exemple *brake* et *break*, qui se prononcent de façon identique en anglais américain, mais représentent obligatoirement deux entrées distinctes dans la base de données, puisque leurs sens varient.

Par ailleurs, il est très difficile d'établir le rôle de l'orthographe sur les autres données. En effet, outre les quelques items cités, le <e> final sert notamment, en anglais, à différencier les monophthongues des diphtongues – par exemple [æt], <-at> de [ɛɪt], <-ate>, ou [ɪt], <-it> de [aɪt], <-ite>, soit justement les noyaux qui favorisent ou défavorisent l'épenthèse.

Ainsi, il me semble difficile d'admettre que l'orthographe anglaise puisse influencer des locuteurs dont le système graphique est si différent de l'alphabet latin, puisque le hangeul utilise des caractères complètement différents de l'anglais et, de surcroît, dans un ordre différent (dans des cases imaginaires plutôt que le long d'une ligne). En fait, si l'on admet que les responsables des adaptations sont des bilingues susceptibles d'être influencés par l'orthographe de l'input, alors le biais de l'orthographe est corrélé au biais du bilinguisme.

Dès lors, l'orthographe me semble constituer, en l'occurrence, un biais relativement négligeable dans la phonologie de l'emprunt en coréen.

4.3.3. Les doubles adaptations

Enfin, le dernier type de doublons concerne exclusivement l'adaptation coréenne : en effet, certains items s'adaptent en coréen à la fois avec et sans épenthèse. Ces doublons sont au nombre de 40, soient 2,06 % de la base de données, et feront l'objet d'un paragraphe spécifique (§ 4.3.4).

4.3.4. Analyse des doublons

Pour résumer, les « doublons » sont de plusieurs ordres :

- les items homographes non homophones ont été traités de deux façons rétroactivement en fonction de l'adaptation en coréen :
 - lorsque celle-ci ne donnait aucun indice suffisamment solide en faveur d'un des deux inputs, je les ai rassemblés sous une seule entrée et ils feront l'objet d'une analyse séparée,
 - lorsque l'adaptation en coréen indiquait clairement qu'une des deux prononciations avaient donné lieu à l'emprunt, j'ai intégré l'item dans la base de données comme un non-doublon.
- les items homophones non homographes (3,51 % de la base de données) ont également donné lieu à deux traitements :
 - les items ne différant que par l'orthographe mais par ailleurs en tous points similaires (0,62 % de la base de données), ont été confondus car il n'y a aucun moyen de savoir laquelle des deux graphies a donné lieu à l'emprunt,
 - les items différant par leur graphie mais aussi par leur sens ont évidemment été distingués dans la base de données et ont donné lieu ci-dessus à une brève analyse démontrant que l'orthographe en anglais ne semble pas jouer de rôle sur l'adaptation en coréen ;
- enfin, les doublons peuvent être des items en tous points similaires en anglais mais présentant une double adaptation en coréen : l'une avec et l'autre sans épenthèse (2,06 % de la base de données).

On constate donc que ces doublons sont relativement négligeables dans la base de données, dont plus de 90 % est univoque et n'a posé aucun problème de traitement.

Je souhaite à présent porter une attention toute particulière aux doubles adaptations du coréen, car leur existence même est la marque du flottement qui peut exister dans l'adaptation des emprunts. Peut-on isoler des facteurs favorisant ce flottement ? Ou n'est-il dû qu'au hasard de l'intégration ?

Il y avait, comme je l'ai dit un peu plus haut, plusieurs types de doublons dans notre base de données. Je vais me concentrer ici sur seulement deux d'entre eux : d'une part les inputs de l'anglais dont la prononciation est flottante (les homographes non-homophones, cf. § 4.3.1), d'autre part les outputs qui se dédoublent en une adaptation avec et une adaptation sans épenthèse (les doubles adaptations, cf. § 4.3.3). Une première question à laquelle j'aimerais tenter de répondre est de savoir si les doublons dans les outputs peuvent avoir une cause dans

l'input. La seconde, qui en découle, serait de regarder les effets d'un input double sur l'adaptation : que choisissent de faire les adaptateurs ? Préfèrent-ils choisir nettement un output ? Ou l'ambiguïté est-elle conservée avec un output dédoublé lui aussi ?

Revenons d'abord sur la première question qui nous intéresse : peut-on isoler, dans notre base de données, une ou des causes possibles de la double adaptation ?

Pour commencer, observons les caractéristiques des 40 doubles adaptations de EN2KO – pour simplifier la visibilité, je ne reproduis pas ici les colonnes qui ont été difficiles à compléter (comme celle sur la catégorie grammaticale, celle sur le sociolecte) ni celles qui sont redondantes (la colonne en hangeul, la transcription phonémique, le nombre de syllabes en coréen, flottant en raison de la double adaptation et la colonne Epenthesis, puisque tous ont la mention 'Doublet') :

English	Transcription	Presumed Origin	Pre-final Vowel	Vowel - tension	C - PoA	C - Voicing	Stress on VC#	Number of syllables in English	Korean (phonetic)
antiknock	ˌæntiˈnɒk, ˌæntaɪˈnɒk	English	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	antʰinokʰi ; antʰinokʰ
batik ; battik	bəˈti:k ; ˈbætɪk	Debatable	i ; ɪ	Lax ; Tense	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	patʰikʰi ; patʰikʰ
bonnet	ˈbɒnət	English	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	ponitʰ ; ponnetʰ, ponnetʰi
boycott	ˈbɔɪkɒt	English	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	poikʰotʰ, poikʰotʰi, poikʰottʰi
bucket	ˈbʌkɪt	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	pʌkʰitʰ ; pakʰesi
cake	ˈkeɪk	English	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	kʰeikʰi ; kʰeikʰ
carpet	ˈkɑrpi:t	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	kʰapʰetʰ, kʰapʰitʰ, kʰapʰetʰi
cassette	kəˈset	French via English	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	kʰaset, kʰasetʰi, kʰasetʰi
circuit	ˈsɜ:ˈkɪt	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	sakʰitʰ ; sakʰitʰi
cornet	ˈkɔ:ˈnɪt	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	kʰonetʰ, kʰoLinetʰ, kʰonetʰi
credit	ˈkredit	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	kʰiLedithʰi ; kʰiLeditʰ
cut	ˈkʌt	English	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	kʰʌtʰ ; kʰʌtʰi
daguerreotype	dəˈgeroʊ, taɪp ; dəˈgerioʊ, taɪp	English	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	tagerLeotʰaɪpʰi ; tagerLeotʰaɪpʰ
deck	ˈdek	English	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	tekʰ ; tekʰi
delicate	ˈdelɪkət	English	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	teLLikʰitʰ, teLLikʰitʰi
diazotype		English	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	tiaʒotʰaɪpʰi ; tiaʒotʰaɪpʰ
drug	ˈdrʌg	English	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	tiLʌgi ; tiLʌkʰ
fagott	ˈfæɡət	English	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	pʰagotʰi ; pʰagotʰ
flute	ˈflu:t	English	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	pʰiLLutʰ ; pʰiLLutʰi
hematocrit	ˈhematou, kɪt ; ˈhimatookɪt ; hiˈmætə kɪt	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	hematʰokʰiLiʰtʰ ; hematʰokʰiLiʰtʰi
jeep	dʒi:p	English	i	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	tsip, tsipʰi

knock	'nak	English	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	nok' ; nok ^{hi}
lock	'lak	English	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	lok' ; lok ^{hi}
marmot	'marmət	French via English	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	mamat' ; malimot ^{hi}
mascot	'mæs.kət ; 'mæskət	French via English	ɑ ; ə	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	masik ^h ot ^{hi} ; masik ^h ot'
merit	'merit	French via English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	melit ^{hi} ; melit'
millet	'milit	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	millit' ; millit ^{hi}
pamphlet	'pæmflet ; 'pæmflit	English	ə ; ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	p ^h æmp ^h illit' , p ^h æmp ^h illit' , p ^h æmp ^h illit' , p ^h æmp ^h illit' , p ^h æmp ^h illit ^{hi}
pipet ; pipette	pɪ'pet ; par'pet	French via English	E	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	p ^h ip ^h et ^{hi} ; p ^h ip ^h et'
pyramid	'pirəmid	Debatable	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	p ^h ilamidi ; p ^h ilamit'
robot	'rou.bat	English	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	lobot' ; lobot ^{hi}
rocket	'rɒkit	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	lok ^h et' , lok ^h it' , lok ^h et ^{hi}
scout	'skaot	English	aʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	sik ^h aut ^{hi} ; sik ^h aut'
shoot	'ʃut	English	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	eut' ; eut ^{hi}
shortcake	ʃɔrt.keik	English	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	eo ^h ik ^h ei ^h k ^h i ; eo ^h ik ^h ei ^h k'
summit vs Summit (sens différent)	'səmit	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	səmit' vs səmit ^{hi}
tape	'teip	English	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	t ^h eip ^{hi} ; t ^h eip'
trot	'trat	English	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	t ^h iLot' ; t ^h iLot ^{hi}
type (machine à écrire) vs type (type, forme)	'taip	English	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	t ^h aip ^{hi} vs t ^h aip'
unit	'ju:nit	English	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	junit' ; junit ^{hi}

Fig. 20 : Liste exhaustive des doubles adaptations de EN2KO

Trois points sont notables dans cette liste :

- d'abord, plusieurs items viennent possiblement du français : *bonnet*, *cassette*, *marmot*, *mascot*, *merit*, *pipet*... Il est possible que l'ambiguïté de l'origine du mot soit la cause de la double adaptation en coréen et que, comme attendu, il n'y ait pas d'épenthèse pour l'item anglais, mais qu'il y en ait une pour l'item français ;
- ensuite, peu d'items ont un input réellement ambigu : seuls 7 sur 40 ont plusieurs prononciations en anglais : *antiknock*, *batik*, *daguerreotype*, *hematocrit*, *mascot*, *pamphlet*, *pipet* ;
- enfin, deux items ont en fait une distinction de sens : *summit* et *type* sont adaptés avec et sans épenthèse en fonction du sens du mot.

En définitive, 28 des 40 items (soit 70,00 %) ont une double adaptation en coréen sans qu'on puisse dire qu'elle repose sur un flottement de l'input. Que dire, dès lors, des potentielles causes de ces multiples adaptations ?

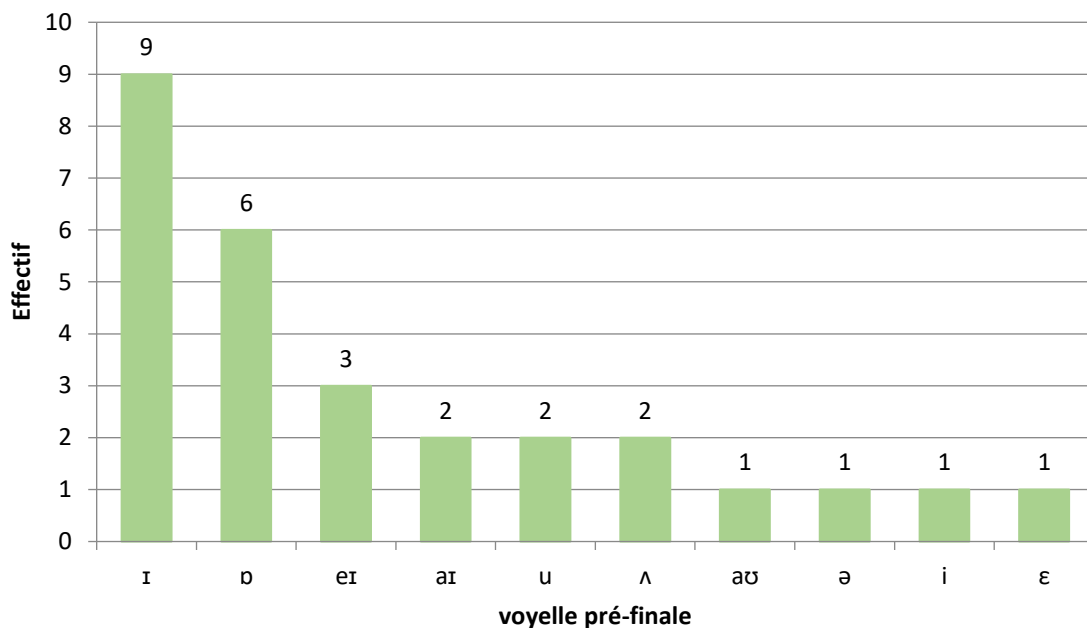


Fig. 21 : Nombre de doublons par voyelle

Les voyelles présentant le plus de doublons en coréen alors que l'input anglais n'est pas ambigu se répartissent selon les chiffres suivants :

- [i] et [ɒ] ont respectivement 9 et 6 doubles adaptations ;
- [ei] et [ai] ont respectivement 3 et 2 doubles adaptations ;
- [u] et [ʌ] ont chacune 2 doubles adaptations ;
- enfin [aʊ], [i], [ə] et [ε] n'ont qu'une seule double adaptation chacune.

On note que les deux voyelles favorisant le plus la double adaptation sont aussi les deux voyelles dont on sait qu'elles sont par ailleurs les moins propices à la détente de la coda (Householder 1956).

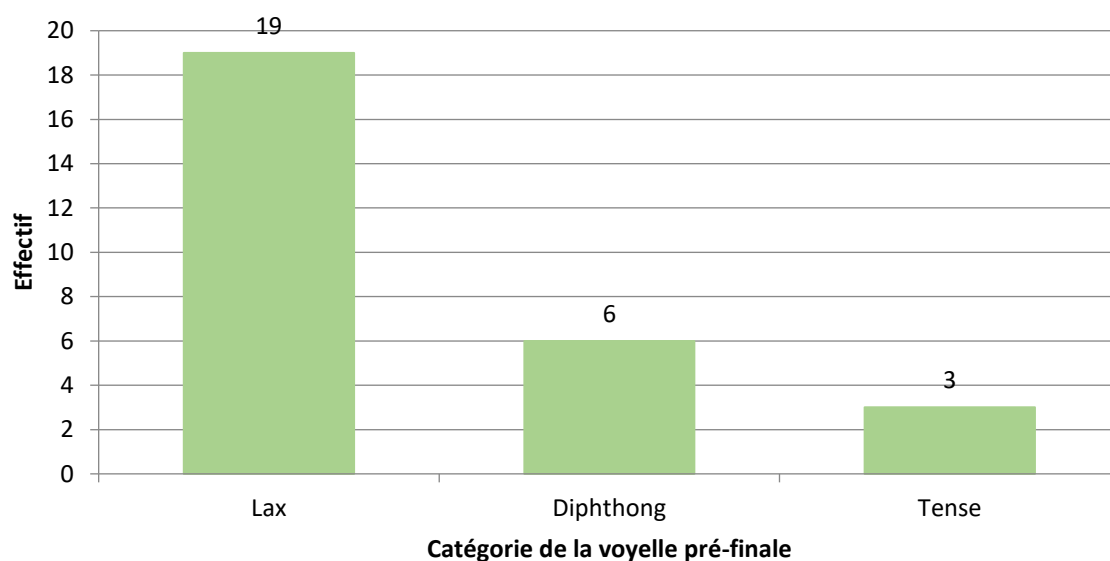


Fig. 22 : Nombre de doublons par catégorie de voyelle

Comme on peut le constater sur ce graphique (fig. 22), la catégorie la plus concernée par les doubles adaptations est celle des voyelles relâchées.

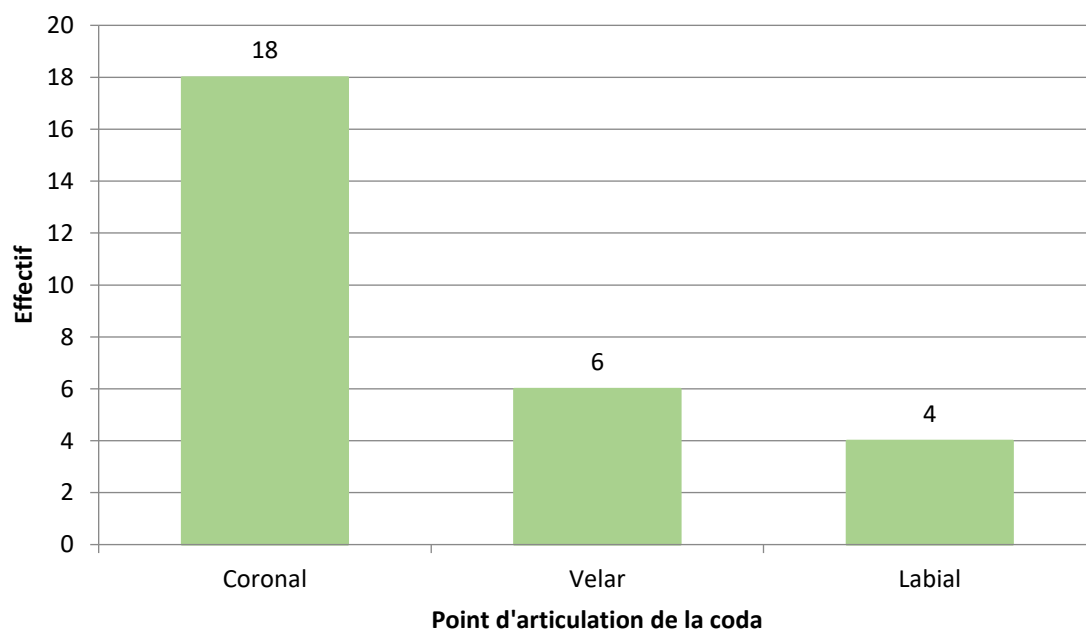


Fig. 23 : Nombre de doublons par point d'articulation

En ce qui concerne les points d'articulation (fig. 23), il semble que les coronales favorisent le plus les doublons, là où les vélaires en comptent trois fois moins et les labiales environ quatre fois moins.

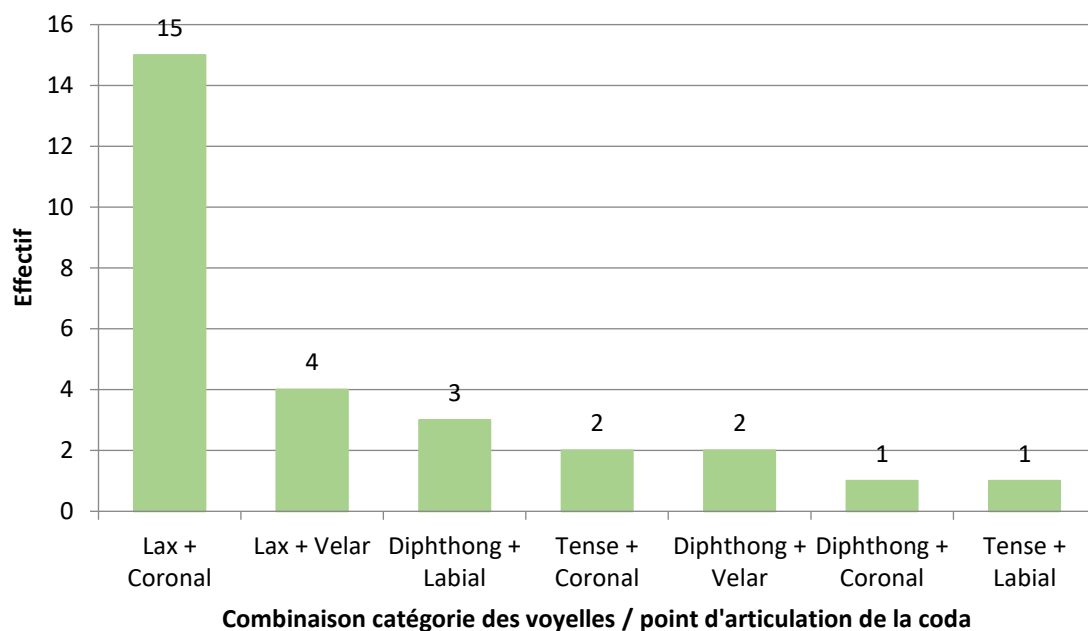


Fig. 24 : Nombre de doublons par VC#

Enfin, l'observation de la séquence voyelle-coda dans son ensemble semble indiquer que les items à voyelle relâchée suivie d'une coronale sont les plus enclins à montrer une double adaptation, suivis d'assez loin par les séquences Lax + Velar et Diphthong + Labial. Ceci pourrait être le fruit d'un effectif plus élevé pour certaines rimes que pour d'autres (Tense + Labial ne compte que 22 occurrences en tout et pour tout, et Tense + Velar seulement 29...), mais pas seulement : la rime Lax + Coronal compte en effet 434 occurrences (dont 3,46 % de doublons), et Lax + Velar 399 (dont 1,00 % de doublons), mais Diphthong + Labial ne compte que 79 occurrences au total (dont 3,80 % de doublons). Ces chiffres sont donc à considérer avec une extrême prudence car l'effectif de doubles adaptations ici est trop peu élevé pour donner lieu à des généralisations tangibles. Les faits que j'ai énoncés ici relèvent de la seule observation et reposent sur des intuitions, mais guère plus. Les corrélations établies n'impliquent pas nécessairement une relation de causalité. Je retiendrai seulement que les voyelles relâchées, surtout suivies d'une coda coronale, sont les plus enclines à donner une double adaptation en coréen.

Ceci étant dit, d'autres facteurs peuvent être extraits, comme le flottement quant à l'input : sans épenthèse quand il vient de l'anglais mais avec épenthèse lorsqu'il viendrait du français ? Avec épenthèse lorsqu'il a un sens mais sans épenthèse lorsqu'il a un autre sens ? Est-il possible que les doubles adaptations soient favorisées par la coda coronale, à cause de la neutralisation problématique de la coda coronale déjà évoquée par Kang (2003b) ? Est-il possible à l'inverse que les voyelles hautes non-arrondies la défavorisent ? Les causes pour ces adaptations

concurrentes peuvent-elles relever davantage de l'histoire de son insertion ou de sa signification, comme il semble que c'est le cas pour *type* ? En définitive, l'épenthèse peut, fonctionnellement, servir à introduire de la distinctivité.

Ceci étant dit, que penser des inputs ambigus, c'est-à-dire les mots anglais dont la prononciation peut être variable ? Apparemment, ils ne favorisent pas les doubles adaptations outre mesure. En effet, sur les 193 items anglais à la transcription ambiguë, seulement 7 (soit 3,63 %) présentent une double adaptation. Alors quelle stratégie est employée et que peut-elle nous indiquer sur l'adaptation des emprunts en coréen en général et sur le rapport à l'épenthèse en particulier ?

On remarque que 124 d'entre eux (64,25 %) prennent une épenthèse, alors qu'une non-épenthèse serait attendue pour des inputs comme ['hɒp] ou ['plɑ:k] / ['plæk]. Pourrait-il s'agir d'une préférence pour les syllabes ouvertes ? Un rejet des monosyllabes ?

Toujours est-il que, de ces deux inputs possibles, le coréen n'en retient généralement qu'un : on peut reconstruire l'item qui a donné lieu à l'emprunt à posteriori. Par exemple, on peut reconstruire l'input ['ʃeɪk] et non ['ʃɪk] pour [ɕeik^{hi}] à cause de l'adaptation de la diphtongue ; et ['swɪt] et non ['sut] pour [siwju^{thi}] à cause de l'adaptation de l'approximant ; probablement ['hʊp] et non ['hɒp] pour [hup^{hi}] et probablement ['rut] et non ['rɒt] pour [lut^{hi}] à cause de l'épenthèse attendue après voyelle tendue ; mais l'input de *phot*, *plaque*, *quark* ou *swap* reste incertain.

4.4. Les facteurs impliqués dans l'assignation ou non de l'épenthèse finale

Afin de conclure ce chapitre sur le rôle des divers facteurs de l'anglais sur l'assignation de l'épenthèse en coréen, je souhaite répondre à la question posée dans son introduction et proposer une hiérarchie des facteurs :

- 1) Le facteur le plus fort pris isolément est la nature de la voyelle : tandis que les voyelles rhotiques permettent de prédire avec presque 100 % d'efficacité l'assignation d'une épenthèse, les diphtongues ont elle aussi un rôle assez décisif, dont le pouvoir monte à plus de 90 % d'assignation, alors que les voyelles relâchées pour leur part défavorisent l'épenthèse avec une certaine force également.
- 2) Le deuxième facteur le plus impactant est très certainement le trait laryngal de la coda : le voisement permet de prédire l'épenthèse dans plus de 90 % des cas, les seules exceptions valables étant dues au caractère relâché de la voyelle pré-finale.

- 3) Le troisième facteur impactant est le point d'articulation de la coda, avec un effet des coronales en faveur de l'épenthèse et un effet des labiales et des vélaires en sa défaveur.
- 4) Le sociolecte auquel appartient le mot d'origine semble également jouer un rôle. Les mots dont on peut penser qu'ils proviennent du langage courant préfèrent les non-épenthèses aux épenthèses, sauf dans le cas des monosyllabes, et les mots dont on peut penser qu'ils proviennent plutôt du jargon scientifique préfèrent généralement les épenthèses aux non-épenthèses. Mais la difficulté à nettoyer ces données et à assigner un champ lexical à chaque item rend la conclusion à ce sujet délicate à défendre.
- 5) Si elle est difficile à distinguer du rôle du sociolecte, la longueur du mot ne semble jouer un rôle dans l'assignation de l'épenthèse que pour certaines configurations VC# : dans ces quelques cas, les polysyllabes défavorisent les épenthèses et les doubles adaptations, alors que les monosyllabes semblent les favoriser. Ceci étant, le nombre de syllabes exact ne semble pas décisif et, surtout, ce facteur est bien moins fort que peuvent l'être la voyelle pré-finale ou le point d'articulation de la coda.
- 6) Pour ce qui est de l'origine effective du mot, de nombreuses doubles adaptations ou exceptions peuvent être expliquées par l'origine douteuse de l'emprunt ou par le chemin détourné qu'il a emprunté avant d'entrer en coréen. Mais toutes les exceptions ne sont pas expliquées ou explicables de cette manière. De plus, il est très difficile de retrouver l'étymologie exacte d'un emprunt.
- 7) La composition morphémique des mots peut elle aussi expliquer certaines exceptions comme par exemple les mots en {-out} ou en {-ic} ne prenant pas d'épenthèse. Mais ce facteur n'explique pas tout ou peut être redondant avec d'autres.
- 8) Pour conclure, je n'ai pas réussi à démontrer la corrélation de l'épenthèse avec l'accentuation – ni, pour autant, son absence. Les données ne sont pas propices à déterminer l'impact réel de ce facteur. De même pour le rôle de l'orthographe.

Ceci étant, force est de constater que les meilleures prédictions sont atteintes lorsqu'on combine les facteurs entre eux. Ainsi, combiner les effets de la voyelle pré-finale et du point d'articulation de la coda est très explicatif, surtout lorsqu'on prend soin de distinguer des ensembles où d'autres facteurs, comme la longueur du mot ou l'appartenance à un sociolecte particulier, ont été neutralisés. Or il est intéressant de constater que ces deux facteurs sont justement ceux que la littérature retient comme prédictifs, en anglais, de la production ou non d'une détente. Il convient donc de se pencher, au chapitre suivant, sur ce que peuvent nous dire les données ici exposées sur la détente, et sur son rapport avec l'épenthèse. La détente postulée

dans les items ne serait-elle pas un meilleur facteur de prédiction que tous ceux que nous avons énumérés jusqu'à présent ?

5. EN2KO : Indice-détente et épenthèse

5.1.L'indice-détente

Les facteurs pouvant influencer l'assignation d'une épenthèse en coréen sont nombreux, mais leur impact est variable. Nous avons vu que le voisement de la coda, la voyelle pré-finale et le point d'articulation de la coda sont des facteurs fortement prédictifs. L'hypothèse de Kang (2003b) que je reprends ici consiste à accorder ce pouvoir prédictif non pas directement à ces facteurs, mais au relâchement de la coda qui leur serait corrélé. La littérature a en effet montré des corrélations entre les facteurs mentionnés et la détente finale.

Cependant, la détente n'est pas immédiatement accessible au chercheur car elle n'est pas phonémique en anglais et n'est donc pas d'ordre lexical : elle est un effet de la production orale du mot et relève de ce qu'on appelle communément du détail phonétique fin. Elle doit donc être supposée sur la base de critères dont on sait qu'ils ont tendance à favoriser le relâchement de la coda. Pour ce faire, j'ai constitué à partir de EN2KO une nouvelle base de données, EN2KO-RBI, dans laquelle je n'ai conservé que les facteurs phonologiques dont j'ai montré dans le chapitre 4 qu'ils sont déterminants dans l'assignation de l'épenthèse : la nature de la voyelle pré-finale et le point d'articulation de la coda. J'explique ci-dessous pourquoi et comment j'ai fait abstraction des autres facteurs comme le voisement de la coda ou la longueur du mot.

Puis, suivant les informations disponibles dans la littérature, j'ai assigné à chacun de ces critères un poids, sous forme d'un nombre de points, dont l'accumulation résulte en un score que j'ai appelé « indice-détente ».

Je présenterai d'abord le détail de la constitution de cette nouvelle base de données, ainsi que le système d'assignation de l'indice-détente. EN2KO-RBI est disponible dans son intégralité en annexe (cf. Annexe 13). Dans un second temps, je montrerai comment le calcul de cet indice-détente permet de mettre en lumière une relation apparemment forte entre détente supposée en anglais et voyelle finale en coréen.

5.2.Inputs anglais : les critères retenus

La détente syllabique n'est pas phonologique en anglais : elle varie selon les communautés et selon les items, et parfois un même item peut varier pour un même locuteur selon son humeur, son débit, la situation d'énonciation, etc. Elle relève de ce qu'on appelle le détail phonétique fin et n'est évidemment pas transcrite dans les dictionnaires. Pour voir si la détente en anglais est responsable de l'épenthèse finale en coréen, il faut répertorier les facteurs favorisant la

détente en anglais. Pour des raisons de lisibilité et en accord avec le code couleur retenu pour EN2KO, les colonnes consacrées à l'anglais dans la base de données sont en rose.

5.2.1. Le voisement

J'ai montré au chapitre précédent que le trait laryngal de la coda joue un rôle important dans l'émergence de la voyelle épenthétique en coréen. Kang (2003b) montre qu'on attend l'épenthèse dans une vaste majorité des cas lorsque la coda est voisée, observation qu'elle met sur le compte d'une tendance à la similarité perceptuelle (*perceptual similarity*), puisque les occlusives *lenis* intervocaliques sont régulièrement voisées en coréen. Mettre la *lenis* à l'intervocalique grâce à une épenthèse permet de la prononcer voisée, ce qui donnerait lieu à un output acoustiquement plus similaire à l'input. Dans notre base de données, le voisement implique une épenthèse régulière en [i] dans presque 95% des cas.

Malgré ce fort effet du voisement sur l'épenthèse, la plupart des études traitant de la détente se cantonnent aux occlusives non-voisées (Householder 1956, Andrézen 1960, Lisker 1999, Tsukada *et al.* 2004, Mohaghegh 2012 notamment). Davidson (2011) elle-même montre que le voisement dans les occurrences en fin d'énoncé semble ne pas jouer de rôle décisif quant à la réalisation ou non de la détente (ce qui semble difficile à montrer étant donné le manque d'occurrence dans son corpus).

Lorsque le rôle du voisement n'est pas nié, il demeure incertain : Wang (1959) prétend qu'avant une frontière de mot en anglais américain informel, les voisées sont moins souvent relâchées que les non-voisées, tandis que Parker & Walsh (1981) prétendent l'inverse.

Comme le rôle du voisement dans la production d'une détente n'est pas attesté avec solidité, mais qu'en revanche il influence solidement l'épenthèse, j'ai recentré la base de données pour observer l'influence des autres facteurs. J'ai donc restreint la base de données aux items dont la coda était non-voisée.

5.2.2. La voyelle pré-finale

Dans la base de données, deux colonnes spécifient la nature de la voyelle : une première colonne dans laquelle j'ai isolé la voyelle de sa transcription en API, une seconde où j'ai précisé la nature relâchée, tendue ou diphtonguée de cette voyelle. On a déjà vu que ce dernier facteur joue un rôle dans l'assignation de l'épenthèse. Or il est supposé aussi jouer un rôle sur la production d'une détente en coda.

Il a été en effet montré que cette caractéristique pouvait avoir un effet sur la production de la coda, notamment sur son relâchement. Premièrement, il a été observé que les diphtongues

précédant une coda avaient tendance à être davantage suivies d'une coda relâchée que les monophthongues (Lisker 1999). De plus, parmi les monophthongues, les voyelles tendues sont plus souvent suivies d'une coda explosée que les voyelles relâchées (Householder 1956, Parker & Walsh 1981).

Comme pour les analyses précédentes cependant, j'ai pris soin de distinguer les voyelles rhotiques car leur comportement est très particulier à cet égard. En effet, elles provoquent une épenthèse dans l'output coréen dans presque 100 % des cas (moins 1 exception : *New York*), ce qui biaise les résultats finaux. Je les ai donc retirées de la base de données.

J'ai également enlevé de la base de données les items pour lesquels le *Collins Dictionary Online* proposait plusieurs transcriptions, car trancher arbitrairement en faveur d'un input plutôt qu'un autre aurait risqué de falsifier les données.

A ce stade, EN2KO-RBI compte un effectif final de 1266 items.

J'ai ensuite détaillé la nature de la voyelle dans ma base de données, puis j'ai associé à chaque catégorie un indice de corrélation avec la détente : parce que les diphtongues sont les plus à même d'être suivies d'une détente, je leur ai assigné un score de 2, puis aux voyelles tendues un score de 1 et enfin aux voyelles relâchées un score de 0.

5.2.3. Le point d'articulation de la coda

Le second facteur favorisant la détente est le point d'articulation de la coda (Householder 1956, Halle *et al.* 1957, Wang 1959, Byrd 1993, Tsukada *et al.* 2004, Davidson 2011).

Plus une consonne est prononcée loin dans la bouche, et plus la détente sera forte, pour des raisons aérodynamiques évidentes : la taille de la cavité supra-glottale derrière le point de constriction peut contribuer aux différences dans le VOT (Hardcastle 1973, Maddieson 1997), or les vélaires sont produites bien plus en arrière que les alvéolaires ou les labiales, la cavité étant alors largement plus étroite avant le point d'occlusion et plus large après. De plus, la vitesse de l'articulateur pourrait aussi influencer le VOT (Hardcastle 1973) et il a été effectivement montré que la racine de la langue bouge plus lentement que les lèvres ou que l'apex ou la lame de la langue (Kuehn & Moll 1976). Il est également possible que la distance par rapport au pivot de la mâchoire explique la différence de VOT entre [p] et [k] pour une même langue (en l'occurrence l'anglais, Maddieson 1997), ou encore que la taille de la zone de contact, plus grande pour les vélaires que pour les alvéolaires ou les labiales, provoque un VOT plus long (Lisker & Abramson 1964, Ladefoged & Maddieson 1996, Cho & Ladefoged 1999), et ce parce que le changement de la pression intra-orale suivant le relâchement de la consonne dépend de la croissance intersectorielle de la vitesse volumique de l'air à la constriction

(Stevens 1999). Or ce changement dans la pression intraorale et dans la vélocité volumique serait intermédiaire pour les alvéolaires, pour lesquelles la zone de contact est plus grande que pour les labiales mais plus petite que pour les vélaires.

Ainsi, quelle que soit l'étude, la vélaire est affirmée depuis les années 1950 comme étant la plus propice à la détente (Householder 1956 ; Halle *et al.* 1957 ; Wang 1959).

Plus récemment, dans une étude rassemblant quelques 54000 occlusives en provenance de la base de données TIMIT, Byrd (1993) montre que les bilabiales sont relâchées dans 49,5% des cas, les alvéolaires dans 57% des cas, et les vélaires dans 83,11% des cas ($\chi^2=40.829$, $p=.0001$). Ces calculs donnent lieu à la création de l'échelle suivante :

[-release] p, b > t, d > k, g [+release].

Cette hiérarchie est également celle que concluent Tsukada *et al.* (2004) d'une étude sur la perception qu'ont des sujets anglophones d'items prononcés par des locuteurs du coréen et du thaï, dont les codas sont donc non-explosées.

Dans une étude un peu plus récente, Davidson (2011) montre, sur la base de 17 entretiens ou monologues en anglais américain (projet *StoryCorps*) que, dans la langue parlée, sur 679 occlusives, 165 étant finales d'énoncé, 41% étaient relâchées (sans doute, d'après elle, pour des raisons essentiellement stylistiques – en témoigne la différence entre locuteurs noirs et blancs à ce sujet). Toujours est-il que, sur ces 165 codas en fin d'énoncé, nonobstant l'importance du facteur sociolinguistique, la vélaire tend à être plus souvent relâchée, puis la labiale, puis l'alvéolaire :

[+release] k > p > t [- release].

La différence entre coronales et labiales vis-à-vis de la hiérarchie de Byrd s'explique par le fait que Davidson prend en considération tous les types de réalisations, incluant la lénition, l'élision, et même la glottalisation. Or l'alvéolaire est la première altérée par ces changements. Un traitement précautionneux de l'alvéolaire sera donc de mise lors du traitement de la base de données.

Par ailleurs, cette seconde hiérarchie avait déjà été postulée par Iverson & Lee (1994) et par Jun (1995), comme le notent Hume *et al.* (1999) dans une étude sur la perception du point d'articulation à travers les langues. Dans cette même étude, Hume et collègues notent que, si une corrélation entre la saillance perceptuelle, phonétique, et la marque, phonologique, est apparemment de mise, il ne faut pas oublier que la première est variable selon le contexte (la voyelle environnante : ku > pu, tu mais ki < pi, ti), tandis que la seconde est essentiellement invariable. En effet, l'analyse de Householder (1956) démontre déjà que, si la vélaire est souvent l'occlusive la plus propice à la détente, ce n'est pas toujours le cas : les pourcentages

varient selon la nature de la voyelle précédente. Après [ɪ] et [a], elle serait même l’occlusive la *moins* propice à la détente – ce qui expliquerait par ailleurs le chiffre peu élevé d’épenthèses après les items composés du morphème {-ic}, et peut-être même le fait que ces deux voyelles soient aussi celles qui donnent lieu au plus de doubles adaptations en coréen.

J’ai donc distingué, dans ma base de données, les codas labiales (notées ‘Labial’), alvéolaires (notées ‘Coronal’) et vélaires (notées ‘Velar’). Les labiales ne provoquant qu’une détente moindre, je leur ai assigné un score de 0, puis aux coronales un score de 1 et aux vélaires un score de 2.

5.2.4. L’accentuation

Certains prétendent également que l’accentuation peut jouer un rôle (Gonzalez 2003). Mais ce facteur est problématique car il peut interférer avec la qualité de la voyelle. Par exemple, le mot *tecnic* ne présente pas seulement une variation dans sa voyelle pré-finale, mais aussi dans son schéma accentuel : [ˈteknɪk] vs [tɛkˈnɪk]. Ainsi, les syllabes accentuées non entravées le sont rarement sur une voyelle relâchée, de même qu’une syllabe non-accentuée tombe rarement sur une voyelle lourde (tendue ou diphtonguée). Dès lors, pour les mots de plus d’une syllabe dans notre base de données, l’accent pouvait varier, mais la voyelle avec lui. Assigner un score différent aux syllabes sous premier accent (2), sous accent secondaire (1) et non-accentuées (0) a été envisagé mais aurait été lourdement redondant avec le score déjà assigné à la voyelle.

Comme de plus l’effet de l’accentuation n’a pas été démontré au chapitre précédent, j’ai choisi de ne pas en tenir compte. Mais afin d’éviter un possible biais de l’accentuation, ainsi que de la longueur du mot, j’ai choisi de ne traiter dans la suite de ce travail que les items monosyllabiques, donc tous accentués au même endroit et pour lesquels la longueur du mot ne devrait plus poser de problème. Ce choix permet également d’éviter le problème posé par les mots composés (en *-type* ou en *-scope* par exemple, qui étaient assez nombreux et risquaient de gonfler les résultats dans un sens ou dans l’autre).

La base de données est donc à présent réduite, afin d’éviter les biais de l’accentuation et de la longueur de mots, aux 331 monosyllabes non-ambigus, sans voyelles rhotiques et à coda non-voisée. Mais je ferai appel occasionnellement à l’ensemble de la base de données EN2KO, tout en évitant autant que faire se peut de mentionner l’accent. J’ai à partir de là calculé pour EN2KO-RBI l’indice-détente de tous les items de EN2KO dont la transcription n’était pas ambiguë, dont la voyelle pré-finale n’était pas rhotique, et dont la coda n’était pas voisée.

5.2.5. L'indice-détente, ou *Release Burst Index* (RBI)

J'ai calculé, pour chacun des 1266 items éligibles de EN2KO (dont la transcription n'est pas ambiguë en anglais, dont la voyelle pré-finale n'est pas rhotique et dont la coda est non-voisée), ce que j'ai appelé un « indice-détente » ou *release burst index* (RBI) en anglais :

Voyelle \ Coda	Relâchée = 0 point	Tendue = 1 point	Diphtongue = 2 points
Labiale = 0 point	0	1	2
Coronale = 1 point	1	2	3
Vélaire = 2 points	2	3	4

Tab.33 : Résumé des indices-détente assignés par catégorie –VC#

L'indice-détente peut donc aller de 0 (lorsqu'une voyelle relâchée est suivie d'une coda labiale) à 4 (lorsqu'une diphtongue est suivie d'une coda vélaire).

Cette colonne RBI est, pour des raisons de lisibilité, en vert dans le tableau.

5.2.6. La concomitance

J'ai résumé dans une colonne finale si la présence ou l'absence d'une épenthèse en coréen répondait aux attentes implémentées par l'indice-détente. J'ai appelé cette colonne 'Concomitance', car le but est d'y mettre en évidence s'il y a concomitance entre ce que laissait espérer l'indice-détente et l'adaptation attestée en coréen.

Lorsque l'indice-détente était inférieur à 2, j'ai estimé qu'il y avait relativement peu de chances qu'une détente soit produite dans le langage naturel et je n'attendais donc pas d'épenthèse : j'ai alors noté un « Concomitance » si le coréen n'avait effectivement pas de voyelle finale, mais « No Concomitance » s'il en avait une, contrairement à mes attentes. Inversement, les items dont l'indice-détente était égal ou supérieur à 2, avaient des chances d'être produits avec une détente finale en anglais, et j'attendais donc une épenthèse en coréen : j'ai alors noté un « Concomitance » si le coréen avait effectivement une épenthèse, et un « No Concomitance » s'il n'en avait pas. Enfin, dans les quelques rares cas où le coréen avait deux outputs, l'un avec et l'autre sans épenthèse, j'ai noté la mention « Doublet » dans ces cases. La colonne « Concomitance » peut être ainsi résumée :

Item anglais Item coréen	Indice-détente = 0 ou 1	Indice-détente = 2, 3 ou 4
No Epenthesis	Concomitance	No Concomitance
Epenthesis	No Concomitance	Concomitance
Doublets	Doublet	Doublet

Tab. 34 : Résumé de la colonne ‘Concomitance’ entre indice-détente en anglais et épenthèse en coréen.

5.2.7. La base de données dans son état final

La base de données EN2KO-RBI finale comprend donc 1266 items, dont 331 items monosyllabiques, dont les voyelles ne sont pas sujettes à variation en anglais et ne sont pas rhotiques, et dont les codas sont les occlusives non-voisées [p], [t] et [k]. Elle ressemble à l’échantillon suivant :

English	Transcription	Number of syllables in English	Pre-final Vowel	Vowel - tension	C - PoA	RBI	Korean (phonetic)	Number of Syllables in Korean	Epenthèse	Concomitance
absolute	ˈæbsəˌluːt, ˌæbsəˈluːt	Trisyllabic	u	Tense	Coronal	2	absollutʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
academic	ˌækəˈdemɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	akʰademikʰ	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No Concomitance
acetate	ˈæsɪteɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	asetʰeitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
acoustic	əˈkuːstɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	akʰusitʰikʰ	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No Concomitance
acrobatic	ˌækroʊˈbætɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	akʰilobatʰikʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No Concomitance
adamsite	ˈædəmˌzaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	adamsaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
adcock	ˈædkək	Disyllabic	ə	Tense	Velar	3	ædikʰəkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No Concomitance
aerobic	əˈroʊbɪk, ɛˈroʊbɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	elobikʰ ; ealobikʰ	NA	No Epenthesis	No Concomitance
aerodynamic	ˌɛroʊdəˈnæmɪk	Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ealodainamikʰ	Heptasyllabic	No Epenthesis	No Concomitance
Aesop	ˈiːsɒp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	isopʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
agate	ˈægət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	ageitʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	No Concomitance
Aimak	ˈaɪmæk, ˈeɪmæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	aimækʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
albite	ˈælbait	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	albaitʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
alexandrite	ˌæɫɪɡˈzændraɪt	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	alleksandilaitʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Alfred Hitchcock	ˌæɫfrɪd ˈhɪtʃkək	Quadrisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	æɫpʰilidi hitʃikʰəkʰ	Heptasyllabic	No Epenthesis	No Concomitance
aliphatic	ˌæɫrɪˈfætɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	allipʰatʰikʰ	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No Concomitance
alite	ˈeɪlaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	eɪllaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
allosteric	ˌælouˈstɛrɪk, ˌæləˈstɛrɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	allositʰelikʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No Concomitance
alphabet	ˈæɫfəbet	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ɔɫpʰabetʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
alumite	ˈælyəˌmaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	allumaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Amberlite	ˈæmbərˌlaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	æmballaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ammonite	ˈæməˌnaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ammonaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Tab. 35 : Echantillon de la base de données EN2KO-RBI

Elle a été entièrement vérifiée par un locuteur natif de l'anglais américain (variété de Californie) et par une locutrice native du coréen de Séoul (grâce entre autres au dictionnaire en ligne *Naver*), tous deux âgés de moins de 30 ans. La totalité de cette base de données est disponible en annexe (Annexe 13).

5.3. Détente et épenthèse

La corrélation (ou « concomitance ») entre la détente supposée en anglais, sous la forme de l'indice-détente (RBI), et l'épenthèse en coréen est l'interrogation principale de cette thèse. Je vais à présent m'y pencher en détail.

5.3.1. Corrélation entre RBI et épenthèse

Pour commencer, l'analyse de la base de données comprenant des items de une à plusieurs syllabes montre une tendance des items à coda explosive en faveur de l'épenthèse. Sur les 1266 items de EN2KO-RBI finissant par une coda non-voisée et dont la voyelle précédente n'est ni rhotique ni prononcée de deux manières ou plus en anglais américain standard, 828 montrent une concomitance (soit 65,35 %), 36 une double adaptation (soit 2,84 %) et 402 une non-concomitance (soit 31,81 %) :

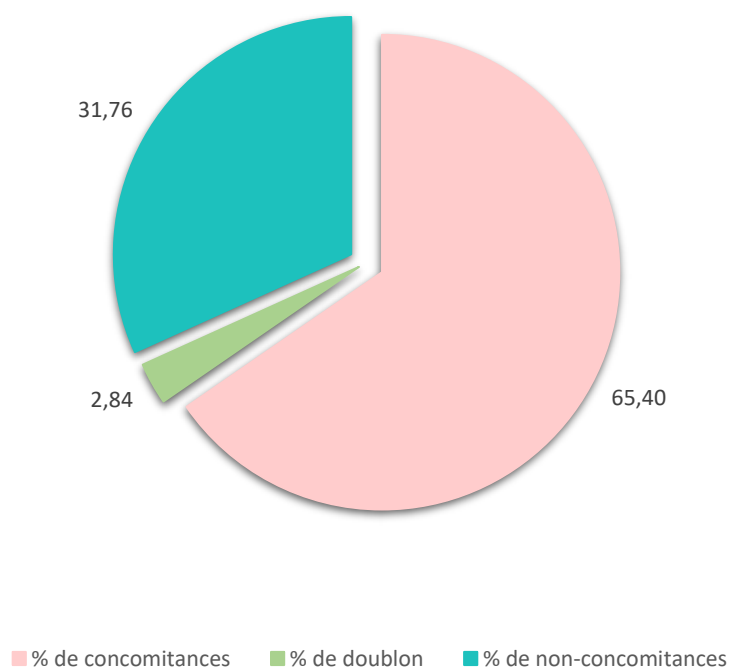


Fig. 25 : Concomitance entre indice-détente et épenthèse (En2Ko intégral)

La détente de la coda dans les mots anglais et l'épenthèse finale dans les adaptations en coréen semblent donc bien concomitantes. Non seulement l'analyse statistique est conforme à cette prédiction, mais il n'y a de surcroît pas d'autres explications possibles aussi satisfaisantes. En effet, l'épenthèse finale en coréen n'est pas un effet de la longueur du mot puisque les résultats sont similaires dans les analyses sur des monosyllabes uniquement. Pour être exacte, sur les 331 items observés, 223 répondent aux attentes, c'est-à-dire que 67,37 % de la base de données est conforme à nos prédictions. Puis, parmi les 108 items restants, 12 sont adaptés en coréen à la fois avec et sans épenthèse, ce qui fait descendre le nombre de non-concomitances à 96 sur 331, soit 29,00 %.

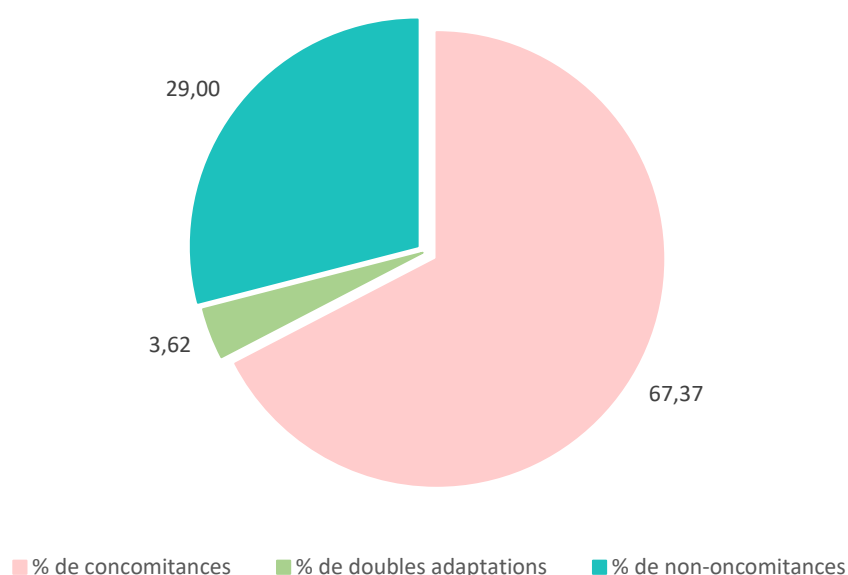


Fig. 26 : Concomitance entre indice-détente et épenthèse (monosyllabes uniquement)

Cependant, ces résultats, qu'ils reposent sur l'analyse des monosyllabes ou de l'intégralité de la base de données, prennent en considération tous les indices-détente, y compris ceux qui sont ambigus, comme 1, 2 ou 3. Si l'on réduit l'observation aux indices-détente les plus extrêmes, c'est-à-dire ceux qui laissent le moins de part au hasard, les résultats sont bien plus probants : les 182 items d'indice 0 d'une part et 4 d'autre part montrent en réalité 176 concomitances, soit une corrélation dans 96,70 % des cas :

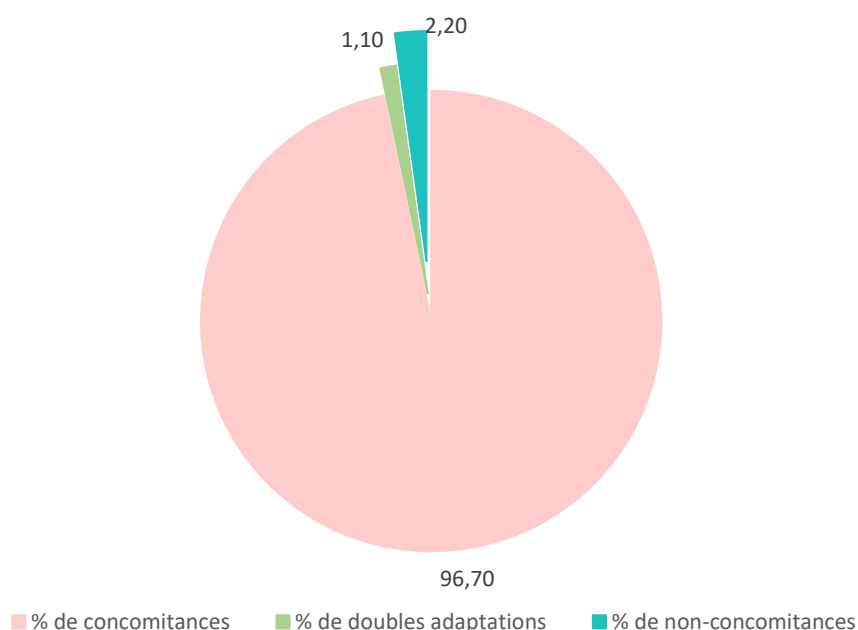


Fig. 27 : Concomitance entre indice-détente et épenthèse (RBI 0 et 4)

En effet, dans ce dernier cas, sur les 182 items aux indices les plus sûrs, seuls 4 items se comportent de façon réellement inattendue. Le mot *cake* et son composé *shortcake*, qui se terminent par une diphtongue suivie d'une coda vélaire, devraient être adaptés avec une épenthèse. Or, dans leur cas, le coréen a produit une double adaptation et permet à la fois [k^heik^hi] et [k^heik^ˈ]. Par ailleurs, le mot *hip* et le nom *Kipp*, qui se terminent par une voyelle relâchée et une coda labiale, devraient être adaptés sans épenthèse ; or, le coréen les adapte avec : [hip^hi] et [k^hip^hi].

Le résultat est tout à fait similaire si on limite les analyses aux 87 monosyllabes de RBI 0 et 4 :

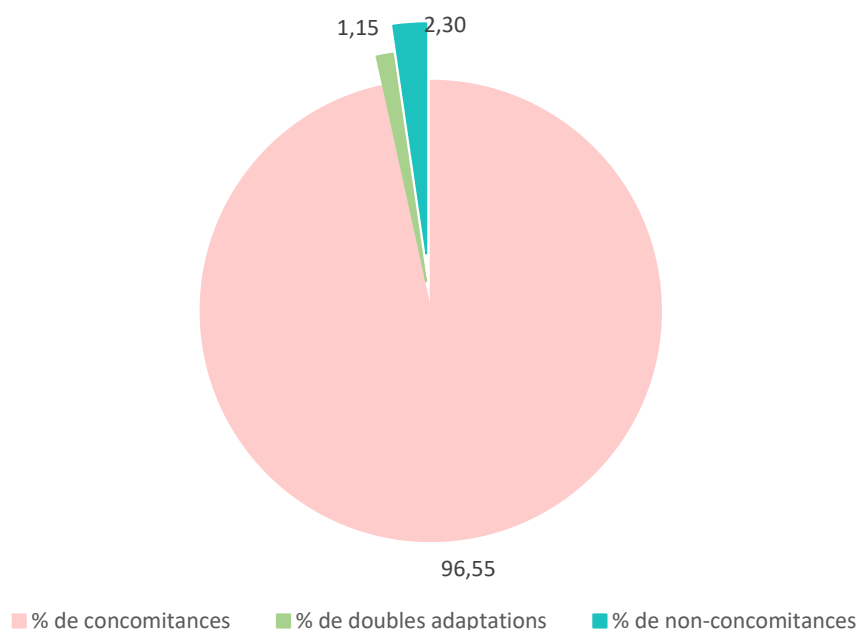


Fig. 28 : Concomitance entre indice-détente et épenthèse (RBI 0 et 4) (monosyllabes uniquement)

84 adaptations sont conformes aux prédictions, tandis que seule 1 double adaptation (*cake*) et 2 non-concomitances (*hip* et *Kipp*) font surface.

5.3.2. Des proportions graduelles

Une analyse complémentaire montre que la relation RBI / épenthèse est graduelle car plus l'indice-détente est élevé, plus les items coréens montrent d'épenthèses.

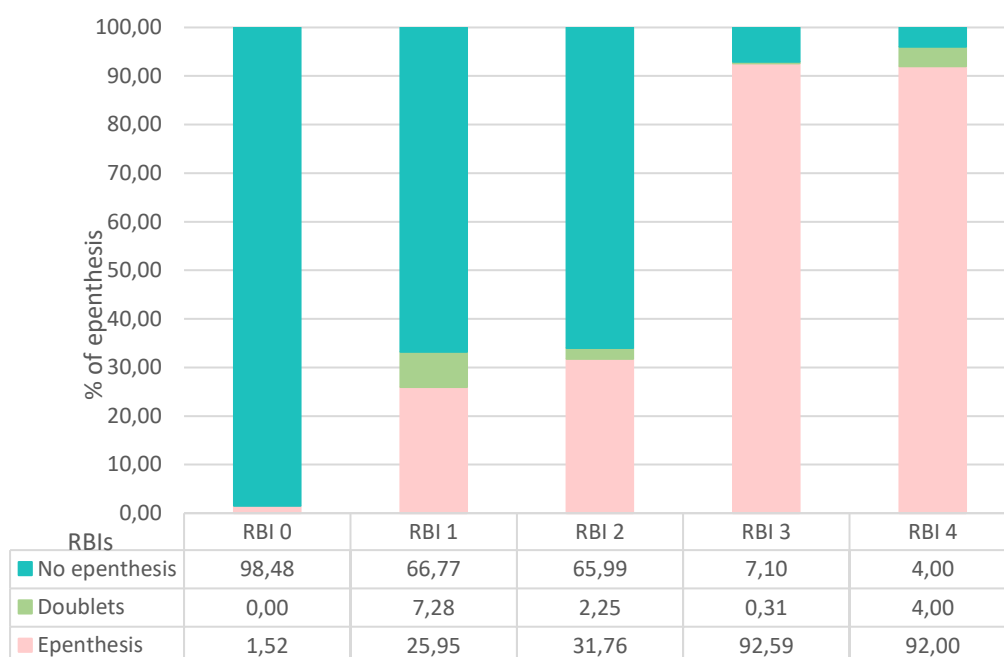


Fig. 29 : Proportion d'épenthèses pour chaque indice-détente (EN2KO-RBI intégral)

Comme on peut le voir sur ce tableau, on peut estimer que les résultats peuvent être répartis en trois groupes :

- 1) les items d'indice 0 ne montrent que très peu d'épenthèses (en fait, deux : *hip* et *Kipp*) ;
- 2) les items d'indice 1 et 2 ont une épenthèse dans relativement peu de cas ;
- 3) et enfin les items d'indice 3 et 4 ont un très fort taux d'épenthèse.

Schématiquement, on peut reprendre le tableau récapitulatif 33 ainsi, le taux d'épenthèses étant représenté par la teinte de plus en plus foncée de la case :

Coda \ Voyelle	Relâchée = 0 point	Tendue = 1 point	Diphtongue = 2 point
Labiale = 0 point	0	1	2
Coronale = 1 point	1	2	3
Vélaire = 2 points	2	3	4

Tab. 36 : Calcul de l'index-détente

Des tests chi-carré systématiques ont été calculés sur ces mêmes items sur la base des chiffres suivants :

	Nombre d'épenthèses	Nombre de doublons et non-épenthèses
RBI 0	2	130
RBI 1	82	234
RBI 2	141	303
RBI 3	300	24
RBI 4	46	4

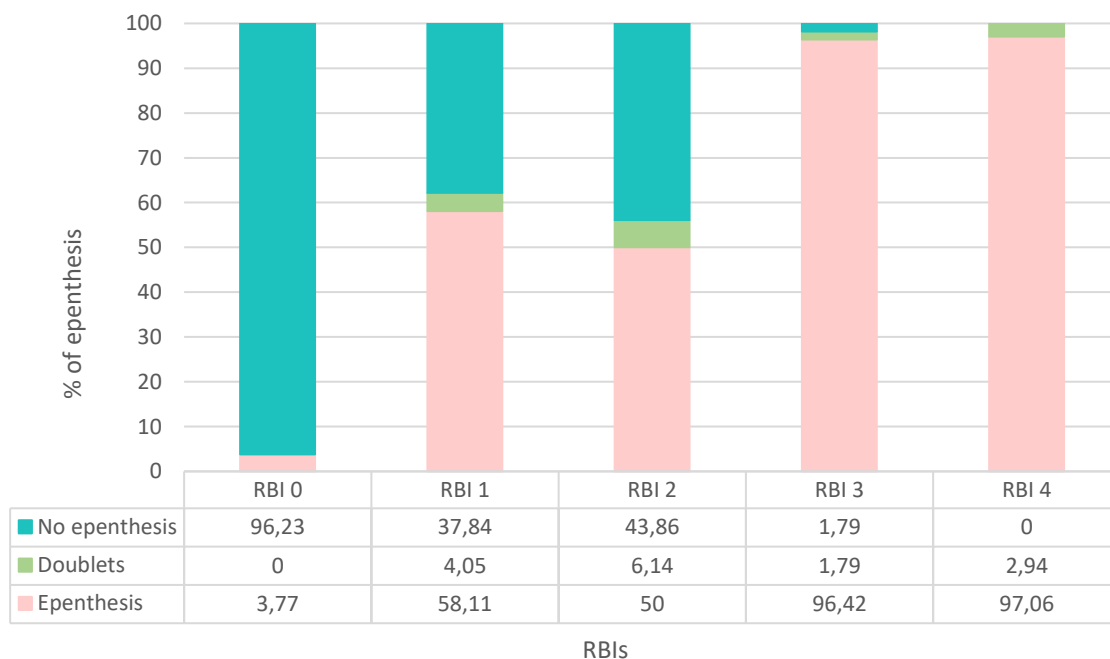
Tab. 37 : Effectifs d'épenthèses vs doublons et non-épenthèses par RBI

Les différences sont :

- statistiquement significatives entre RBI 0 et RBI 1 ($\chi^2 = 36,49$; $p < .0001$) ;
- *pas* statistiquement significatives entre RBI 1 et RBI 2 ($\chi^2 = 3,00$; $p < .0831$) ;
- statistiquement significatives entre RBI 2 et RBI 3 ($\chi^2 = 283,54$; $p < .0001$) ;
- *pas* statistiquement significatives entre RBI 3 et RBI 4 ($\chi^2 = 0,02$; $p < .8822$).

On a donc trois groupes qui se dessinent ici : les items d'indice-détente 0, les items d'indices-détente 1 et 2 ensemble et enfin les items d'indices-détente 3 et 4 ensemble.

Les résultats sont assez similaires lorsqu'on restreint les analyses aux monosyllabes uniquement :



Tab. 38 : Proportion d'épenthèses pour chaque indice-détente (monosyllabes uniquement)

On voit donc ici que :

- 1) les items d'indice 0 ont toujours très peu d'épenthèses (en fait, les deux déjà mentionnées) ;
- 2) les items d'indices 1 et 2 ont un taux d'épenthèse beaucoup plus élevé ;
- 3) les items d'indices 3 et 4 favorisent toujours beaucoup, voire plus, l'épenthèse.

Ceci étant dit, l'effet de la longueur du mot est à considérer avec prudence car, si les monosyllabes semblent favoriser l'épenthèse, surtout pour les RBI les plus incertains comme 1 et 2, il n'en reste pas moins que cette préférence ne peut s'exprimer que lorsque les autres facteurs sont minimisés, et donc quand l'indice-détente n'est impactant ni dans un sens ni dans l'autre.

Des tests chi-carré systématiques ont été calculés sur ces mêmes items sur la base des chiffres suivants :

	Nombre d'épenthèses	Nombre de doublons et non-épenthèses
RBI 0	2	51
RBI 1	43	31
RBI 2	57	57
RBI 3	54	2
RBI 4	33	1

Tab. 39 : Effectifs d'épenthèses vs doublons et non-épenthèses par RBI pour les monosyllabes uniquement

Les différences sont :

- statistiquement significatives entre RBI 0 et RBI 1 ($\chi^2 = 39,85$; $p < .0001$) ;
- pas statistiquement significatives entre RBI 1 et RBI 2 ($\chi^2 = 1,18$; $p < .2764$) ;
- statistiquement significatives entre RBI 2 et RBI 3 ($\chi^2 = 35,72$; $p < .0001$) ;
- pas statistiquement significatives entre RBI 3 et RBI 4 ($\chi^2 = 0,03$; $p < .8717$).

Les trois mêmes groupes se dessinent ici : les items d'indice-détente 0, les items d'indices-détente 1 et 2 ensemble et enfin les items d'indices-détente 3 et 4 ensemble. La question que l'on peut se poser ici serait de savoir si ces regroupements parlent en faveur d'une tripartition de la détente : pas ou très peu saillante, moyennement saillante et très saillante – un peu à la manière de ce qu'ont pu proposer Henderson & Repp (1982) avec leur quadripartition du relâchement (d'un point de vue phonétique, non perceptuel) : silencieuse, inaudible, faible et forte ?

5.4.Conclusion

Il semble que l'analyse que nous venons de présenter tend à confirmer la *Burst-to-Vowel Hypothesis* de Kang (2003b). Cependant, une question reste en suspens : comment pouvons-nous être sûrs que les effets apparents de la détente ne sont pas en fait des effets des paramètres qui favorisent eux-mêmes la détente ? En clair, au lieu de supposer que l'épenthèse en coréen est provoquée par la détente en anglais, pourquoi ne pas supposer qu'elle serait provoquée directement par les facteurs qui seraient par ailleurs, et de façon possiblement indépendante, ceux qui provoquent la détente en anglais ? De plus, peut-on supposer une tripartition de la

détente, ou du moins une gradation de ses effets ? Seule la mise en place d'un protocole expérimental pourra apporter des réponses à ces questions, protocole que je présenterai en Partie III.

III. Un processus productif : expérience JAB2KO

6. Mise en place de l'expérience de perception JAB2KO

Comme je l'ai montré aux chapitres 4 et 5, l'adaptation des emprunts peut avoir été biaisée par de nombreux autres facteurs au cours de leur histoire (orthographe, rapports politiques et sociaux entre les communautés, etc.), sans compter que leurs formes adaptées ont, à leur tour, continué d'évoluer dans la langue. Le but de mon travail consistant à vérifier la validité de l'hypothèse selon laquelle en synchronie la détente de la coda finale serait responsable de l'épenthèse en coréen, j'ai considéré que l'étude de la perception qu'en ont les sujets constituent une information complémentaire permettant d'éclairer la question. Une expérience de perception JABBERWOCKIE TO KOREAN (JAB2KO) a donc été mise en place avec l'aide d'une technicienne spécialisée¹⁰ afin de soumettre des locuteurs natifs du coréen à des stimuli avec et sans détente.

Dans cette expérience, des locuteurs natifs du coréen entendaient des mots inventés ayant des codas finales avec et sans détente et avaient à retranscrire ces mots en hangeul. Le hangeul étant orthographiquement quasiment complètement transparent, mon hypothèse était que la transcription en hangeul permettrait d'observer la perception que les sujets coréens ont de la détente sur la base des prédictions suivantes : si la détente est bien responsable de l'épenthèse, on s'attend à ce que les items dont la coda est relâchée soient perçus et retranscrits avec une voyelle épenthétique finale, tandis que les items dont la coda n'est pas relâchée seront perçus et retranscrits sans voyelle épenthétique finale.

6.1. Le déroulement de l'expérience

L'expérience JAB2KO a été conçue dès le début comme une expérience en ligne. En effet, même en petit nombre, les locuteurs coréanophones étaient difficiles à trouver à Paris, et auraient de toutes façons eu non seulement des connaissances au moins en français, voire en anglais, mais auraient également été probablement immergés dans un environnement allophone au quotidien. Il était donc plus intéressant de s'adresser à des personnes habitant encore en Corée – d'où le recours à une expérience via Internet.

Une expérience en ligne s'avérait donc nécessaire, mais encore fallait-il qu'elle soit possible. Il se trouve que les paramètres de mon terrain me permettaient justement une telle expérience en ligne. En effet, j'ai tiré parti du fait que le hangeul est un des seuls systèmes graphiques au

¹⁰ Sarra El Ayari, ingénieure de recherche en production et analyse de données linguistiques au laboratoire SFL (UMR 7023), a dans un premier temps intégré en ligne les consignes aux sujets et les items audio et m'a, dans un second temps, fourni le fichier tabulé contenant les réponses des sujets.

monde pour lequel il y a une relation biunivoque quasiment parfaite entre phonème et graphème. De plus, le hangeul rend compte de la syllabation. Ainsi, on pouvait faire l’hypothèse que les réponses écrites des sujets devaient traduire assez fidèlement leurs représentations phonémiques.

JAB2KO commençait par un encadré expliquant aux sujets que cette expérience sur le coréen allait aider la recherche, qu’ils allaient entendre des mots inventés à retranscrire en hangeul, et que l’expérience durerait environ 50 minutes. Ils devaient enfin cocher une case, confirmant qu’ils s’engageaient à faire l’expérience au calme avec un casque, et acceptaient que leurs réponses soient utilisées pour la recherche :

안녕하세요

이 실험의 목적은 한국어를 연구하는 학자들의 연구를 도우려는 데 있습니다.
 저희가 만들어낸 단어들을 듣고 한국어로 받아 써 주시면 됩니다.
 귀하는 각 단어를 두번만 들으실 수 있습니다.
 실험은 50 분 동안 진행됩니다.
 이 연구에 참여해 주셔서 감사 드립니다.

이 실험은 약 1시간 정도 소요됩니다. 귀하의 귀중한 시간을 과학의 발전을 위해 사용해 주셔서 감사드립니다.

☐ 본인은 난청이나 청각 장애가 없으며, 조용한 장소에서 단독으로 실험을 진행할 것임을 밝힙니다. 또한 실험을 통해 얻어진 자료가 익명으로 학계에 발표되는 것에 동의합니다.
 (만일 이 요건을 중 하나라도 맞지 않을 경우, 실험을 하지 않으시기를 바랍니다.)

동의합니다

Created by Mathilde Hutin / Developed by Sama El Ayari - Last update : 2/2/2015

Fig. 30.1 : Prise d’écran de la première page de l’expérience

Sur la deuxième page, une consigne leur demandait de répondre à un questionnaire mis au point afin de pouvoir contrôler un certain nombre de paramètres sociolinguistiques, comme les langues secondes parlées par les sujets, la localité présente et les localités passées, le métier actuel, les études, etc. :

설문지

본 설문은 시작하기 전에 동의서에 동의하신 후 진행되었습니다. 제공한 주신 모든 정보는 보호되며 설문 결과를 통계처리 위한 연구 목적으로만 사용됩니다. 본 설문지가 포함되어 있는 설문지를 반드시 답변해 주시기 바랍니다.

개인 정보

귀하의 나이는 몇 세에 해당하십니까?

귀하의 성별은 무엇입니까?

귀하의 국적은 무엇입니까?

대학

다음 중 귀하의 학력은 어디에 해당하십니까?

귀하의 전공은 무엇입니까?

귀하가 학업을 이수할 당시 어떤 언어로 공부하셨습니까?

귀하의 직업은 무엇입니까? 구체적으로 설명해 주십시오

Created by Mathilde Smith / Developed by Sami El Ajili - Last update : 2020/16

Fig. 30.2 : Prise d'écran du haut de la deuxième page de l'expérience

Une fois le questionnaire dûment complété, les participants avaient accès aux consignes. L'expérience se divisait alors en trois parties :

- 1) Une première phase d'entraînement, sur 15 items, afin de les familiariser avec le processus.
- 2) A la fin de la première phase, un encadré leur annonçait qu'ils passaient alors dans la phase de test proprement dite, qui contenait 117 non-mots dans la deuxième phase, puis 12 mots tirés de l'anglais dans la troisième¹¹. Une jauge en haut à droite leur indiquait à quel niveau de l'expérience ils se trouvaient afin de pouvoir se positionner dans le temps. Afin de favoriser la spontanéité, les sujets n'avaient pas le droit d'écouter chaque item plus de deux fois. De plus, les items étaient randomisés afin d'éviter les éventuels effets de proximité entre des items.
- 3) Enfin, un encadré final leur demandait s'ils avaient des remarques ou des ressentis sur l'expérience et les remerciait de leur participation.

Le déroulement intégral de l'expérience est en annexe (cf. Annexe 14).

6.2. Avantages et inconvénients d'une expérience en ligne

Les expériences en ligne ont leurs avantages et leurs inconvénients, ayant donné lieu à divers

¹¹ Ces derniers items avaient pour but de vérifier sur des mots de l'anglais existants mais n'ayant pas encore intégré le coréen à la fois si le sujet est cohérent dans son traitement des non-mots avec son traitement des emprunts, et si ces mots suivent les prédictions que faisait EN2KO. Cependant, pour des raisons techniques, ces données de la troisième partie n'ont pas été exploitées.

débats quant à l'opportunité de leur utilisation. Les avantages que comporte cette procédure sont résumés dans les tableaux suivants, adaptés de Reips (2000, 2002a) et mis en regard avec les avantages que cette procédure comportait pour ma recherche :

Avantages des expériences en ligne	JAB2KO
(1.a) Facilité d'accès à un large nombre de participants démographiquement et culturellement variés... (Bohner <i>et al.</i> 2002)	✓ A effectivement permis l'accès à quelque 180 sujets, mais ces derniers viennent de régions variées de Corée où la variété de coréen n'est pas nécessairement la même.
(2.a) ...ainsi qu'à des participants venant de populations rares et / ou spécifiques (Schmidt 1997)	✓ A effectivement permis l'accès à des sujets coréanophones n'habitant pas nécessairement à Paris. Mais a également provoqué une plus grande variation de l'échantillon quant aux lieux de vie passés et présents.
(3.a) Généralisation meilleure des résultats à une population générale (Horswill & Coster 2001)	✓ Permet effectivement des résultats généraux sur l'ensemble de la population, mais la variation induite par 1.a et 2.a peut aussi être problématique.
(4.a) Généralisations des résultats à plus de situations (parce que haute validité externe) (Laugwitz 2001)	✓ Le grand nombre de sujets et les profils variés permettent de supposer une haute validité externe.
(5.a) Evitement des contraintes de temps	✓ A permis de récupérer les réponses d'environ 180 sujets en seulement quelques semaines.
(6.a) Evitement des contraintes organisationnelles comme les difficultés d'emploi du temps, puisque des centaines de participants peuvent répondre en même temps.	✓ A permis aux expérimentateurs de se consacrer à d'autres points durant les passations.
(7.a) Participation hautement basée sur le volontariat.	✓ Les sujets ont effectivement mis beaucoup de bonne volonté, car l'expérience durait presque une heure. De plus, la phase d'entraînement était suffisamment longue pour que les sujets aient le temps d'abandonner avant le début du test. Cependant, cela signifie aussi que ce sont possiblement des locuteurs qui ont un intérêt pour leur langue (avec risque de présupposés normatifs forts), voire pour les langues en général (avec risque de trop haut taux de bilingues) ou même la linguistique (avec risque de compétences métalinguistiques qui biaisent la perception des sujets). Cet avantage est donc corrélé à l'inconvénient 3.b : le biais d'auto-sélection.

(8.a) Facilité d'acquisition du nombre optimal de participants pour atteindre un haut pouvoir statistique, tout en étant capable de tirer des conclusions sensées.	✓ Le nombre élevé de sujets a en effet été relativement facile à acquérir, mais a tout de même demandé un gros travail de communication et de médiatisation de l'expérience.
(9.a) Détectabilité de la confusion motivationnelle.	✓ Dans ce genre d'expérience, les sujets qui se rendent compte qu'ils ne sont pas intéressés peuvent ne pas finir l'expérience. Ils sont alors facilement repérables et leurs premières réponses supprimées de la base de données.
(10.a) Réduction du biais de l'expérimentateur.	✓ En l'absence de l'expérimentateur, les sujets, anonymes de surcroît, sont en effet moins biaisés soit par le besoin de reconnaissance (la pression à « bien faire ») soit par les réactions immédiates de l'expérimentateur à leurs réponses.
(11.a) Réduction des caractéristiques demandées.	✓ En présence d'un tel échantillon, les sujets peuvent avoir des caractéristiques plus variées sans qu'il en coûte aux généralisations qui vont en suivre.
(12.a) Coûts économisés sur l'espace en laboratoire, les heures du personnel, l'équipement, l'administration...	✓ Dans notre cas, seuls la chambre sourde et son équipement ont été utilisés pour enregistrer les items, une ingénieure informatique a conçu l'expérience, mais il n'y a eu pour ainsi dire aucun recours à des espaces de travail ni à de l'équipement supplémentaire, et pas du tout de recours à l'administration (car les sujets n'étaient pas rémunérés).
(13.a) Meilleur accès au processus (facilite la répliquabilité).	✓ En effet, le design et les items de l'expérience sont disponibles dans les annexes de cette thèse, et le script exact de l'expérience disponible auprès de l'ingénieure spécialisée.
(14.a) Accès au nombre de non-participants.	✓ Nous avons en théorie accès au nombre de personnes ayant commencé l'expérience sans la terminer, mais cette information est peu intéressante pour notre étude et ne sera donc pas exploitée.
(15.a) Facilité à comparer les résultats aux résultats d'un échantillon testé localement.	✓ Cette facilité de comparaison est en effet possible théoriquement, mais nous ne l'avons pas testée pour des raisons d'accès aux sujets. Il serait plus intéressant de comparer les résultats avec les réponses orales de coréanophones vivant dans une région spécifique de Corée depuis toujours.

(16.a) Meilleure validité externe grâce à une meilleure variance technique.	✓ La variabilité des ordinateurs et des logiciels (mais aussi du matériel utilisé, comme dans notre cas les écouteurs / le casque audio) permet de généraliser les résultats à un maximum de personnes indépendamment de leurs conditions de passation, voire d'abstraire ces résultats du seul cadre d'Internet et de les généraliser en-dehors du web.
(17.a) La validité « écologique » (Reips 1997), soit la facilité d'accès pour les participants et la familiarité avec le milieu lors de l'expérience (on amène l'expérience au sujet et non l'inverse).	✓ A permis l'accès rapide à 180 sujets, et surtout dans des conditions optimales étant donnée la longue durée de l'expérience.
(18.a) Contrôle public des standards éthiques.	✓ Tout un chacun pouvait faire une réclamation dans l'encadré final ou dénoncer les conditions de l'expérience étant donné son caractère intégralement public et libre d'accès.

Tab. 40 : Avantages des expériences en ligne et limites subséquentes de JAB2KO

Ces avantages ont donc effectivement un intérêt indéniable pour la force de nos résultats, mais ils ont aussi leur revers. Ainsi, la grande variété des sujets permet certes une généralisation plus facile (3.a, 4.a), mais une grande variété implique aussi une grande variabilité (1.a, 2.a, 8.a, 11.a, 16.a et 17.a). De plus, le taux élevé de volontariat, qui est en soi un avantage, peut aussi causer un biais d'auto-sélection : la participation des sujets, surtout sans rémunération, présuppose un intérêt pour le champ de recherche étudié, ce qui peut donc causer un biais dans la population qui s'implique dans l'expérience. En revanche, il est vrai que l'expérience en ligne a facilité le déroulement du test à la fois sur des critères pratiques (temps : 5.a, 6.a ; espace : 6.a, 12.a ...), sur des critères humains (haut taux de volontariat : 7.a ; 9.a ; réduction des biais : 10.a ; ...) et sur des critères méthodologiques (réplicabilité : 13.a, accès à toutes sortes de données extérieures : 14.a ; testabilité : 15.a ; éthique : 18.a).

Outre ces avantages qui peuvent occasionnellement eux-mêmes poser problème (1.a, 7.a), les expériences en ligne peuvent poser des soucis, que j'ai tenté de pallier. Ces derniers sont résumés dans ce deuxième tableau, synthétisant les désavantages des expériences en ligne et les solutions apportées, adapté de Reips (2000, 2002a) et mis en regard avec les réserves que nous pouvons émettre quant au choix de cette procédure :

Désavantages des expériences en ligne	Solutions	JAB2KO
(1.b) Possibilité de soumissions multiples	Peut être évité ou contrôlé en collectant les identifiants personnels, en vérifiant la cohérence interne ainsi que la cohérence temporelle des réponses (Schmidt 1997) et en utilisant des techniques comme le sous-échantillonnage, les pools de participants ou l'assignation de mots de passe (Reips 1997, 1999, 2000).	✖ A ce sujet, les soumissions multiples n'ont pas été contrôlées. Seule la cohérence interne des réponses a été vérifiée à l'œil nu par l'expérimentatrice. Néanmoins, ce phénomène reste rare (Reips 1997) et peu dangereux pour les études en ligne (Reips 1997, Krantz & Dalal 2000, Musch & Reips 2000)
(2.b) En général, le contrôle du cadre peut être un problème pour certains designs expérimentaux...	...mais est moins un problème quand on utilise un design inter-sujets avec distribution randomisée des participants parmi les conditions expérimentales.	✖ Malheureusement, nous n'avons pas randomisés les participants selon les conditions du test. En revanche, les stimuli étaient, eux, randomisés.
(3.b) Le biais d'auto-sélection (self-selection) ...	...peut être évité en utilisant la technique d'entrées multiples (<i>multiple site entry technique</i> , Reips 2000, 2002b, Hiskey & Troop 2002).	✖ Le biais d'auto-sélection a lieu lorsqu'un sujet choisit le groupe auquel il appartient. Nous n'avons pas utilisé la technique des entrées multiples, mais comme nous ne comparons pas deux échantillons, nous ne sommes pas concernés par ce biais. De plus, il est reconnu que les études en cognition ou en perception sont peu sujettes à ce biais (Reips 2002a).

(4.b) L'abandon de l'expérience peut être un problème...	...mais aussi un critère de détection de la confusion motivationnelle. Peut aussi être réduite en implémentant un nombre de mesures comme promettre un feedback immédiat, indemniser financièrement les sujets, ou personnaliser l'expérience (Frick <i>et al.</i> 2001).	✗ L'abandon de l'expérience était un gros risque pour mon expérience, qui était longue et relativement fastidieuse. Cependant, j'ai tenté de limiter ce risque 1) en valorisant l'intérêt de cette recherche lors de la médiatisation de l'expérience, 2) en incluant un biais émotionnel lors du recrutement des sujets, 3) en personnalisant l'expérience lors du questionnaire initial (Frick <i>et al.</i> 2001, Musch & Reips 2000 vs O'Neil & Penrod 2001), 4) en optant pour une mise en page colorée, attractive et une approche « one-item-one-screen » (Reips 2000, 2002b ; Wenzel 2001) et enfin 5) en leur demandant un feedback final. En revanche, je n'ai pas indemnisé les sujets.
(5.b) L'interaction réduite voire inexistante entre l'expérimentateur et le participant peut poser problème, par exemple si les consignes ne sont pas comprises.	Les solutions possibles incluent le pré-test du matériel ou donner l'opportunité aux participants de donner un feedback.	✗ En l'occurrence, nous avons réduit au maximum les effets de ce désavantage 1) en pré-testant le matériel plusieurs fois et 2) en demandant un feedback aux sujets.
(6.b) La base comparative pour les expériences en ligne est assez basse.	Mais, de fait, avec le temps, ce phénomène va diminuer puis disparaître.	✗ Pour l'instant, les données avec lesquelles nous voulons comparer nos résultats sont surtout les bases de données de Kang (2003b) et Baker (2009). L'absence de base comparative est donc problématique mais pas essentielle pour l'instant.

(7.b) La validité externe des expériences en ligne peut être limitée par leur dépendance aux ordinateurs et aux réseaux. De plus, de nombreuses expériences ne peuvent pas être faites en ligne.	Cependant, lorsqu'ils sont comparables, les résultats obtenus en ligne et ceux obtenus en laboratoire sont souvent similaires (Krantz & Dalal 2000).	✗ En l'occurrence, l'expérience a été créée expressément pour le web. Mais il faut reconnaître que cela me limitait de fait à des sujets peu intimidés par la technologie en général. De plus, le matériel limitait les possibilités : je n'ai notamment aucune certitude que les sujets ont eu accès à la même qualité audio des stimuli, malgré une injonction à utiliser un casque dans un environnement calme (Krantz 2000, 2001).

Tab. 41 : Désavantages des expériences en ligne, solutions possibles et positionnement de JAB2KO

Ainsi, comme je l'ai évoqué (cf. § 10.2.3), les sujets n'ont pas été contrôlés en amont. Si aucune anomalie n'a été relevée dans les réponses, il n'est pas exclu que certains aient menti au questionnaire initial, ou aient refait l'expérience plusieurs fois. Si le premier problème n'est pas exclu non plus lors des passations en laboratoire, et le second peu probable (l'expérience dure une heure et n'est pas rémunérée), il ne faut pas négliger cette possibilité. Ceci étant, 1.b est peu probable.

En revanche, 2.b est un problème pour mon design, mais j'espère l'avoir contrebalancé avec la randomisation des items pour chaque participant.

Quant à 3.b, comme je l'ai dit, il est plus que probable dans mon cas. En effet, l'expérience était longue, moyennement attirante ou ludique et pas du tout rémunérée : elle reposait énormément sur le volontariat. Ce volontariat peut avoir été majoritairement motivé par un intérêt des sujets pour la recherche en général, pour la linguistique en particulier, ou encore pour la langue coréenne... Or ces motivations sont autant de critères qui peuvent me faire craindre un sévère biais d'auto-sélection, c'est-à-dire redouter que les membres du groupe se soient auto-sélectionnés pour constituer un groupe relativement homogène quant à son rapport à la langue coréenne (voire à l'orthographe).

En revanche, en ce qui concerne 4.b, les résultats des personnes n'ayant pas terminé l'expérience ont été d'emblée supprimés de la base de données finales.

Enfin, comme je l'ai écrit dans le tableau, 5.b, 6.b et 7b ont été minimisés au maximum, même si des défauts subsistent, ils ne sont pas décisifs et n'empêchent pas la validité relativement solide de mes résultats.

Comme le note Reips (1997, 1999), l'expérience ainsi mise en place est aussi exécutable telle quelle en laboratoire mais rien n'est perdu à la faire passer plutôt en ligne. La seule différence

est qu'au lieu de demander aux sujets de répéter et d'enregistrer leurs productions orales, j'ai enregistré leurs productions écrites : comme je l'ai dit, ce fait était possible grâce aux caractéristiques uniques du hangeul, même si ce cadre était alors plus contraignant. En effet, il faut noter que les observations sur la perception ne seront alors que des extrapolations – prudentes, mais tout de même des extrapolations – de données de *production*, non de perception. Dans la mesure où les réponses sont en fait des productions écrites, il est possible que les locuteurs aient indiqué davantage la façon dont ils pensaient devoir orthographier l'item plutôt que ce qu'ils ont uniquement perçu. Cela suppose qu'ils ont fait appel à leur *literacy* (la compétence de la langue écrite) en sus de leur perception. Mes résultats ne sont donc pas uniquement révélateurs de la perception des items qu'ont eue les locuteurs – compétence uniquement phonologique –, mais aussi du traitement qu'ils en ont fait – faisant alors appel à une compétence phonologique mais aussi mnémonique et plus largement méta-linguistique, voire non-linguistique –, ce qui peut avoir flouté les résultats finaux.

Cependant, la mise en place d'une expérience en ligne, contrôlée pour éviter les biais, me donnait accès à tous les avantages d'une telle démarche (Reips 2002a) :

- nombre important de participants (non nécessaire, mais qui va pouvoir nous permettre des analyses plus solides et plus fines, notamment sur le rôle de la langue seconde),
- des participants aux compétences spécifiques (en l'occurrence, locuteurs natifs du coréen n'habitant pas nécessairement en dehors de la Corée),
- randomisation, possible calcul du temps de réponse et autres métadonnées,
- biais de l'expérimentateur limité (l'anonymat permis par Internet et l'absence physique de l'expérimentateur facilite la désinhibition dans les réponses),
- rapidité du processus et possibilité de faire passer le test à toute heure,
- et enfin, dernier mais non des moindres, un degré important d'automatisation qui suppose une maintenance peu assidue et donc un coût de mise en place plus que raisonnable.

6.3. Les sujets

L'expérience a été construite pour être présentée et réalisée en ligne. Les sujets, volontaires anonymes non-rémunérés, ont été invités par mail et par diffusion sur les réseaux sociaux à se rendre sur la page <http://sfl2.prod.lamp.cnrs.fr/coreen/> où les consignes de l'expérience leur étaient présentées en coréen.

Malgré la participation de 180 sujets de départ, les données de 53 d'entre eux n'ont pas pu être retenues à cause de divers dysfonctionnements ou erreurs des sujets (bugs informatiques lors

de l'expérience, réponses en alphabet latin plutôt qu'en hangeul, un sujet de langue maternelle japonaise...). Finalement, 127 locuteurs du coréen – 22 hommes (17,32 %) et 105 femmes (82,68 %) – ont donné des résultats exploitables pour l'expérience.

Les données de ces locuteurs, anonymisés sous la forme d'une suite de lettres et un numéro, sont résumées en annexe (Annexe 15.2).

Avant d'analyser leurs réponses, il convient de comprendre qui ils sont et quels biais peuvent comporter leurs choix.

6.3.1. Le biais régional

Tous les sujets sont des locuteurs natifs du coréen. Ils ont tous vécu en Corée et 102 d'entre eux (soit 80,31 %) ont même rapporté n'avoir jamais habité ailleurs. Les sujets viennent de diverses régions de Corée :

Régions	Nombre de personnes qui y ont habité exclusivement ou en partie	Pourcentage (%)
Séoul	32	25,20
Gyeonggi	24	18,90
Gyeongsang du Nord	9	7,09
Jeolla du Nord	8	6,30
Gyeongsang du Sud	7	5,51
Daegu	7	5,51
Busan	6	4,72
Chungcheong du Sud	5	3,94
Incheon	5	3,94
Gangwon	4	3,15
Daejeon	4	3,15
Jeolla du Sud	3	2,36
Ulsan	3	2,36
Gwangju	2	1,57
Jeju	1	0,79
Chungcheong du Nord	0	0
Sejong	0	0

Tab. 42 : Effectifs et pourcentages de la répartition géographique des sujets

La carte suivante reprend le tableau ci-dessus :

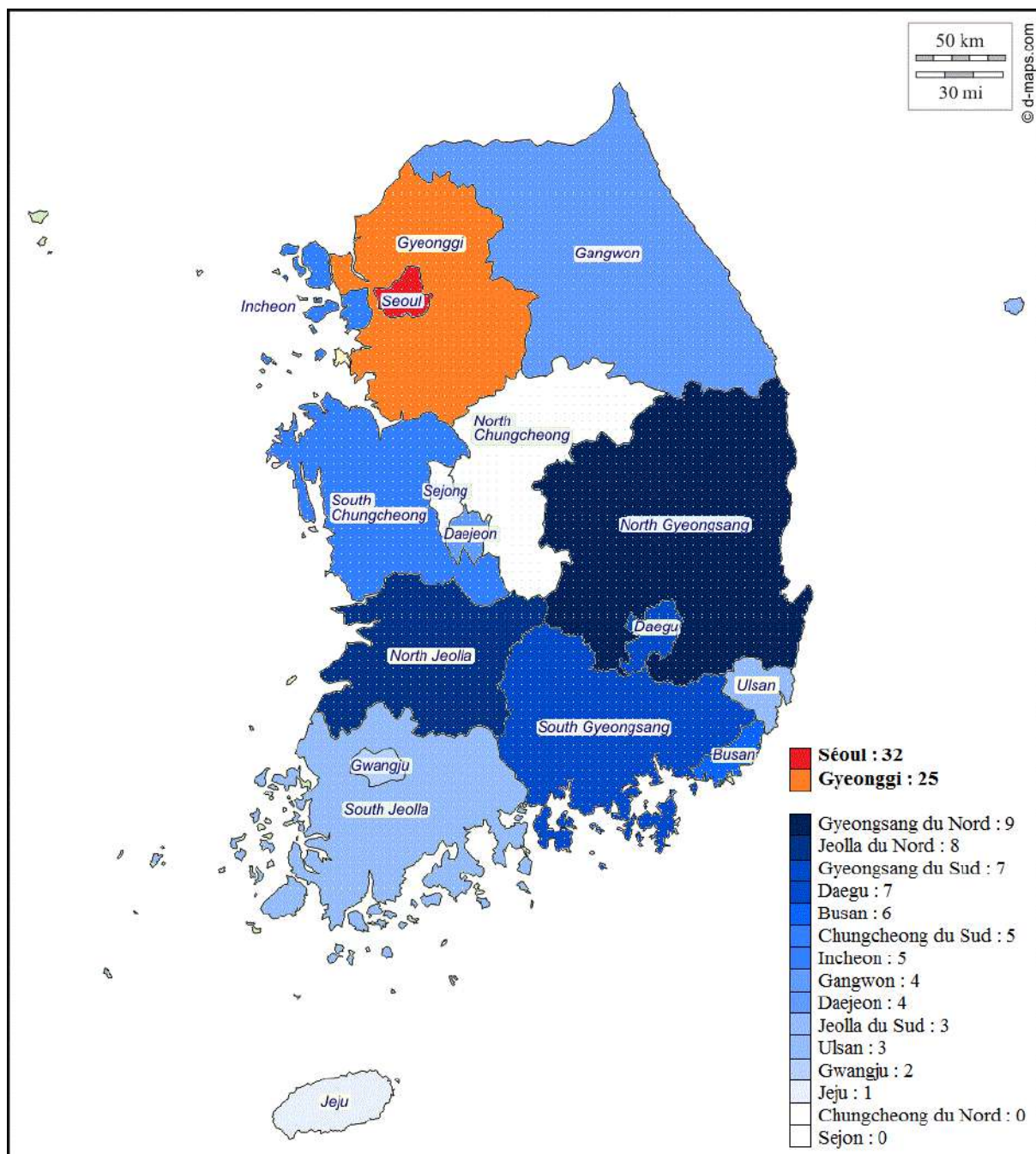


Fig. 31 : Répartition géographique des sujets

On constate donc une grande variation géographique, car les locuteurs viennent de régions très variées, et sont donc susceptibles de parler des variétés de coréen différentes.

6.3.2. Le biais de l'âge

Les 127 sujets étaient âgés de 16 à 56 ans (âge moyen = 24;3 ans, $\sigma = 8,00$). Parmi eux, les 22 hommes étaient âgés de 18 à 49 ans (âge moyen = 30;04 ans, $\sigma = 9,53$) et les 105 femmes étaient âgées de 16 à 56 ans (âge moyen = 23;04 ans, $\sigma = 7,11$) :

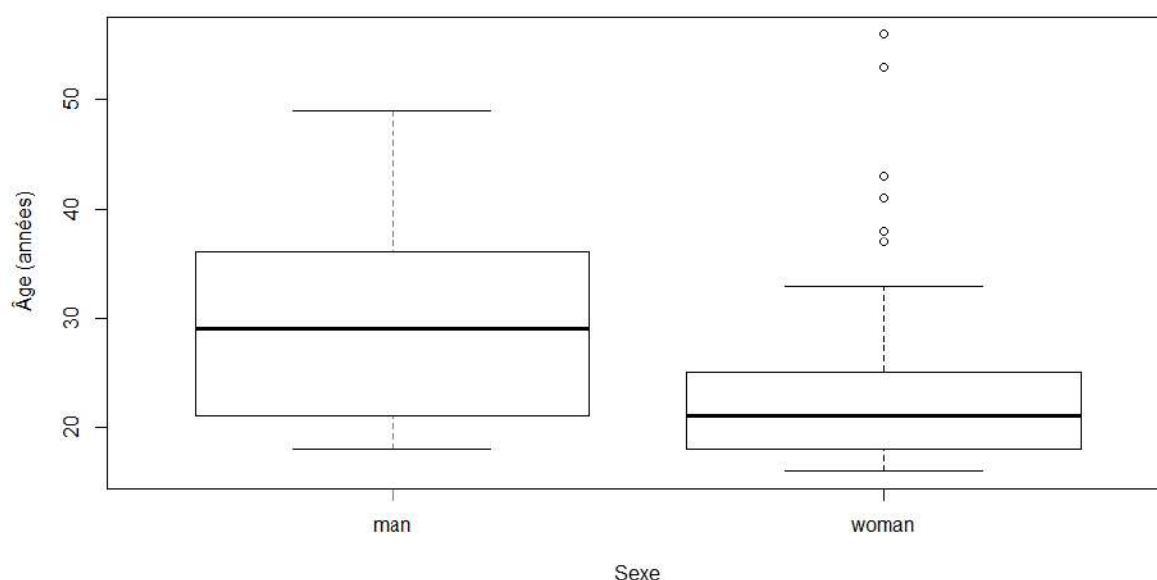


Fig. 32 : Répartition de l'âge parmi les hommes et les femmes

Ce facteur engendre un biais important pour plusieurs raisons. D'abord, selon leur âge, les sujets peuvent avoir un niveau d'étude déjà plus ou moins avancé (de façon logique, il est peu probable qu'une personne de 16 ans ait déjà un master !) qui influencera leur réponse. Ensuite, selon leur âge, les sujets vont maîtriser aussi une culture populaire, et notamment une culture de l'anglais, peut-être plus prégnante chez les jeunes, pour qui l'anglais ne serait plus seulement académique mais aussi présent dans la vie de tous les jours, et où le rapport à cette langue est *supposément* moins ancré dans les préjugés que peuvent avoir les personnes plus âgées.

6.3.3. Le biais de l'éducation et des langues secondes

Les 22 hommes ont un niveau d'étude allant du diplôme de collège au master : 3 collège, 2 lycée, 4 à l'université, 8 licence, 4 master et 1 docteur. Par ailleurs, les 105 femmes ont un niveau d'étude s'étendant aussi du collège à l'université : 33 collège, 10 lycée, 34 étudiantes à l'université, 24 licence et 4 master.

	Diplôme de collège obtenu	Diplôme de lycée obtenu	Etudiant à l'université	Diplôme de licence obtenu	Diplôme de master obtenu	Doctorat obtenu
Hommes	3 / 22 = 13.64 %	2 / 22 = 9.09 %	4 / 22 = 18.18 %	8 / 22 = 36.36 %	4 / 22 = 18.18 %	1 / 22 = 4.54 %
Femmes	33 / 105 = 31.43 %	10 / 105 = 9.52 %	34 / 105 = 32.38 %	24 / 105 = 22.86 %	4 / 105 = 3.81 %	0 / 105 = 0 %
Total	36 / 127 = 28.35 %	12 / 127 = 9.45 %	38 / 127 = 29.92 %	32 / 127 = 25.20 %	8 / 127 = 6.30 %	1 / 127 = 0.79 %

Tab. 43 : Répartition des hommes et des femmes selon le diplôme

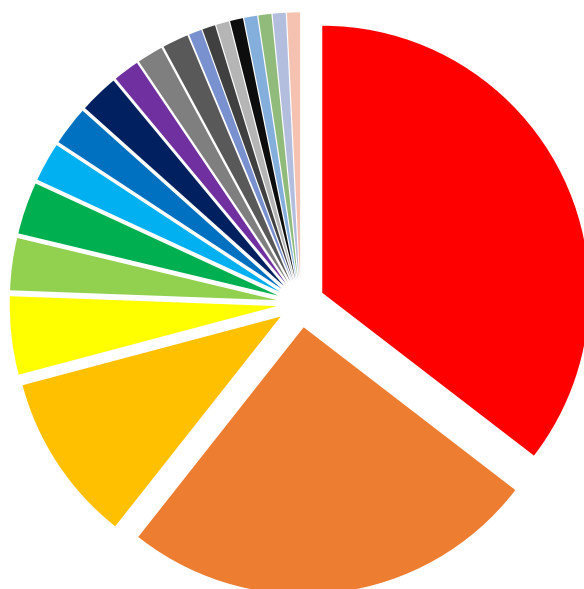
Parmi eux, 105 rapportent avoir fait leurs études en coréen uniquement et 14 en coréen et dans une langue supplémentaire comme l'anglais, le français, le chinois ou le japonais, tandis que 8 n'ont fait leurs études que dans une langue étrangère comme l'anglais, le français ou le japonais. Cependant, il faut rappeler que l'anglais est une discipline obligatoire à l'école en Corée, et que sa connaissance est une condition *sine qua non* à l'obtention d'un bon travail et donc à l'amélioration de la condition sociale.

Il sera intéressant de regarder, lors de l'analyse des données, si la connaissance de l'anglais, langue à codas implosées comme explosées, influence l'épenthèse finale et si oui, dans quelle mesure. On s'attend en effet à ce que la connaissance de langues comme l'anglais ou le français amènent à une perte de la distinctivité de la détente, là où par exemple la connaissance du japonais provoquerait la tendance inverse. Si les résultats vont dans ce sens, on pourra supposer que la connaissance d'autres langues, acquises plus ou moins tardivement, peut participer à la modulation de la surdité phonologique, ce qui implique une plasticité qui peut être encore à l'œuvre même tardivement.

Les disciplines étudiées peuvent également influencer les résultats. On n'attend pas le même traitement de la part d'une personne spécialisée en littérature coréenne et de la part d'un étudiant ou d'un diplômé en informatique, où l'anglais est omniprésent, par exemple – et encore moins de la part d'un linguiste, possiblement entraîné à la transcription phonétique.

Nos sujets ont montré une très grande variété de champs d'expertise : certains ont étudié la médecine, la biologie, la physique, les mathématiques ou la chimie, tandis que d'autres ont plutôt étudié la communication, la gestion, l'informatique, le marketing, ou encore les sciences humaines comme l'histoire, les langues, la littérature ou la philosophie. Malheureusement, beaucoup n'ont pas spécifié leur domaine d'étude, j'ai donc choisi de ne pas résumer ici ces données, bien qu'elles fassent l'objet d'une étude spécifique lors de l'analyse de la base de données dans son ensemble. Pour l'instant, on peut seulement dire que les étudiants en langues et en informatique sont majoritaires, et les étudiants en communication et en gestion semblent également plus nombreux que les autres. Malheureusement, si ces chiffres soulignent la variété de domaines représentés dans notre base de données, les informations ne sont que peu utiles dans la mesure où la majorité des sujets n'a pas rempli ce champ.

En revanche, la plupart d'entre eux ont rempli le champ concernant leur métier actuel :



■ Etudiant : 45	■ Collégien / Lycéen : 32
■ Sans emploi : 13	■ Design / web design / graphisme : 6
■ Femme au foyer : 4	■ Professeur / instituteur : 4
■ Programmeur : 3	■ En préparation (pour l'université, un concours...) : 3
■ Auteur / pigiste : 3	■ Employé de bureau / salarié : 2
■ Fonctionnaire : 2	■ Gestionnaire de compte / comptable : 2
■ Mi-temps : 1	■ Vendeur à l'international : 1
■ Chef de projet en informatique : 1	■ Acuponcteur : 1
■ Enquêteur technique : 1	■ Production d'animation : 1
■ Soldat : 1	■ Manufacturier : 1

Fig. 33 : Répartition des sujets par profession

Comme on peut le voir ci-dessus, les étudiants de collège, lycée et université sont les plus nombreux et représentent plus de la moitié des sujets (62,99 %). De nombreuses personnes sont également sans emploi (10,24 % de chômeurs et 3,15 % de femmes au foyer, soit un total de 13,39 %), tandis que les actifs se répartissent sur différents secteurs très variés, de l'art à l'informatique en passant par l'enseignement, l'écriture, la vente, l'artisanat, voire l'armée.

Les sujets ont donc des activités hétéroclites, on constate que la plupart ont ou vont avoir une éducation de niveau universitaire, mais pas tous.

En définitive, il y a donc une grande variation dans l'âge et le statut social des sujets ; or l'un et l'autre sont à même d'influencer non seulement leur langue coréenne, mais aussi leurs compétences linguistiques dans des langues secondes et, à ne pas négliger, leurs connaissances extralinguistiques du monde, leur culture générale, qui peut influencer leur connaissance du vocabulaire en général. D'ailleurs, cette variabilité n'a pas empêché un ratio important de bilingues, ce qui déséquilibre quelque peu les résultats sur l'effet de la langue seconde.

6.4. Les items

Les sujets furent soumis à l'écoute d'un total de 117 non-mots. Il a été choisi volontairement de créer des mots inventés dont l'input phonétique n'existait pas en coréen et dont l'output attendu selon les récurrences trouvées parmi les emprunts n'existait pas non plus. Une locutrice native du coréen s'en est assurée. De cette façon, je souhaitais éviter que les inputs ne provoquent des outputs faussés par leur ressemblance trop frappante avec des items existants du lexique du coréen.

Les items-tests étaient les suivants, précédés d'une courte séance d'entraînement comportant 3 items par catégorie, dont voici le détail :

Forme		CVC ^ˈ	CVC ^ˈ	CVC	CV	CVCV
Entraînement		ʃap ^ˈ ʋit ^ˈ wuk ^ˈ	wap ^ˈ git ^ˈ muk ^ˈ	laʒ gɛl dɔʃ	ɤja fjɛ fo	fula vaʒɛ daʔo
a	p	nap ^ˈ gap ^ˈ wap ^ˈ	fap ^ˈ lap ^ˈ vap ^ˈ	maj jan fab faʔ vam	pa fa va ka	jukja meba boka apa
	t	jat ^ˈ lat ^ˈ fat ^ˈ	xat ^ˈ zat ^ˈ vat ^ˈ			
	k	sak ^ˈ xak ^ˈ fak ^ˈ	wak ^ˈ ʃak ^ˈ vak ^ˈ			
i	p	pip ^ˈ nip ^ˈ gip ^ˈ	wip ^ˈ fip ^ˈ gip ^ˈ	meʃ lem dɛb tes ɛʒ niʔ viʃ sig fim	tɛ fɛ vɛ kɛ di ʃi fi ki	lade zokɛ kigɛ dʒane fazi mumbi soti mali
	t	lit ^ˈ dit ^ˈ jit ^ˈ	fit ^ˈ zit ^ˈ wit ^ˈ			
	k	nik ^ˈ ik ^ˈ fik ^ˈ	bik ^ˈ jik ^ˈ mik ^ˈ			
u	p	mup ^ˈ tup ^ˈ nup ^ˈ	bup ^ˈ ʒup ^ˈ lup ^ˈ	sɔd gɔn mɔdʒ gɔg fɔʃ muts ʃuʃ fub lum	jo wo bo ko lu wu vu ku	lapjo dimo fono vafo gopu lanu napu deku
	t	dut ^ˈ lut ^ˈ tut ^ˈ	ʔut ^ˈ fut ^ˈ vut ^ˈ			
	k	luk ^ˈ suk ^ˈ puk ^ˈ	nuk ^ˈ fuk ^ˈ vuk ^ˈ			

Tab. 43 : Items de l'expérience JAB2KO

Parmi ces 117 items, 27 sont des non-mots de type CVC dont la coda est une occlusive non-voisée non-relâchée : p^ˈ, t^ˈ et k^ˈ ; 27 autres sont des non-mots de types CVC dont la coda est une occlusive non-voisée relâchée : p^ˈ, t^ˈ et k^ˈ. Chacun de ces groupes est divisé en trois sous-groupes : un tiers contient une voyelle [a], un autre tiers une voyelle [i] et enfin un dernier tiers une voyelle [u]. Chaque voyelle forme donc un sous-groupe de 9 items également répartis entre les trois points d'articulation des codas. De cette façon, les possibles effets de la voyelle précédant la coda pourront être observés.

Lors de la passation, ces items sont noyés dans des fillers afin d'éviter que les sujets ne se rendent compte, même inconsciemment, du but de l'expérience. Ces fillers sont au nombre

de 63 : 23 sont des items CVC dont la coda n'est pas une occlusive non-voisée mais une occlusive voisée, une occlusive nasale ou une fricative. Parmi ces 23 items, 5 comportent une voyelle [a], 4 une voyelle [i] et 4 une voyelle [u] et, de surcroît, 5 contiennent la voyelle [e] et 5 la voyelle [o], afin d'éviter que le sujet ne prenne conscience d'une trop grande régularité dans les voyelles. Enfin, 20 items de type CV (4 x [a], [e], [i], [o] et [u]) et 20 items de types CVCV (idem) sont ajoutés aux inputs : ces deux derniers types de fillers ont été rajoutés afin d'empêcher que le sujet ne pense avoir à faire qu'à des items à consonnes finales (ce qui aurait risqué de provoquer des réponses massivement en faveur de CVC), et pour éviter que les sujets ne soient dirigés inconsciemment vers un nombre de syllabe privilégié (que des monosyllabes vs que des dissyllabes, ce qui aurait favorisé peut-être les réponses CVCv). De cette façon, les sujets ne devaient être biaisés dans aucune direction particulière : ni concernant le type de voyelle, ni le type de coda, ni le nombre de syllabe.

L'ensemble des items furent lus à haute voix par une locutrice native du français maîtrisant également l'allemand et l'anglais ainsi que, dans une moindre mesure, d'autres langues. Ils furent enregistrés dans une chambre sourde au laboratoire de l'UMR 7023, Structures Formelles du Langage, grâce au logiciel Adobe Audition, avec un microphone audio-technica AT8010, à 44100 Hz et consignés sur une carte son M-Audio Fast-Track.

Ils furent ensuite intégrés dans Audacity (version 2.1.0) et découpés en courts fichiers sons. Les séquences découpées furent ensuite normalisées grâce au logiciel et exportées en fichiers .wav. Les items n'ont pas été phonétiquement manipulés afin de conserver des productions relativement naturelles, ce qui a pu provoquer dans les items-tests mêmes un certain nombre d'irrégularités, comme on le verra lors de l'analyse acoustique de ces items au chapitre suivant (§ 7.3).

De plus, l'énonciation par la locutrice du français a pu poser problème. Pour commencer, certains items étaient pour elle aussi des non-mots (wap^r, git^r, fap^r, vat^r, wak^r...), mais d'autres des mots du français, donc connus de la locutrice qui a enregistré les items (lap^r, vap^r, fit^r, bik^r, lup^r...). Le fait que certains mots lui étaient connus alors que d'autres étaient pour elle aussi des non-mots a pu influencer sa prononciation.

Mais ce point en provoque également un second : les items avec détente finale sont tout à fait licites pour la locutrice, mais pas ceux sans détente. Les items ont donc composé une sorte de « non langue » produite par une francophone native. Ceci explique aussi que les items soient de longueurs variables. Il est également possible qu'il y ait aussi eu des effets de ce manque de naturel sur les points d'articulation des codas.

6.5. Les métadonnées

A ces considérations sur les sujets et les items tests s'ajoutent, dans la base de données, deux points autour des métadonnées.

D'abord, comme je l'ai dit, je n'ai autorisé les sujets à n'écouter que deux fois l'item, après quoi le bouton « play » disparaissait. Cependant, certains sujets n'ont écouté certains items qu'une fois. Nous avons donc pris soin de noter, dans une colonne dédiée (nb_play) lorsque les sujets n'écoutaient l'item qu'une fois (#) ou deux (##).

De plus, nous avons enregistré la date et l'heure précise à laquelle ils ont commencé (exp_beginning_date) et fini (exp_end_date) l'expérience, ainsi que chacune des trois phases (l'entraînement, le test en lui-même, et l'expérience 2).

Cependant, les métadonnées extraites de l'expérience se sont montrées malheureusement inexploitable. Par exemple, l'expérience durant environ une heure, certaines passations indiquaient un début d'expérience signifié à 20:57:28 et une fin à 20:57:33, ce qui est complètement impossible. Il faut donc que la récolte de métadonnées ait subi un bug. C'est pour cette raison, malheureusement, que je n'ai pas pu exploiter cette partie de la base de données.

6.6. Conclusion sur la base de données

En définitive, malgré certains défauts, cette base de données a le mérite d'être composée des résultats de très nombreux sujets, ce qui va permettre non seulement d'observer si, oui ou non, la détente est responsable de l'épenthèse dans l'output et dans quelle mesure, mais aussi de savoir quels autres facteurs peuvent l'influencer, quel rôle jouent les compétences dans une langue seconde, si la nature de la langue seconde a un impact sur la perception, etc.

Je réponds à toutes ces questions au chapitre suivant (cf. chapitre 7 : Analyses de JAB2KO et Résultats).

7. Analyses de JAB2KO et résultats

Dans cette partie, je présente et analyse les résultats obtenus lors de l'expérience en ligne JAB2KO décrite au chapitre précédent (cf. chapitre 6) et précise les conclusions que l'on peut en tirer. On verra notamment si la présence d'une détente dans le stimulus a un effet significatif sur l'assignation d'une épenthèse dans la réponse des sujets, mais on tentera aussi de mettre en lumière d'autres facteurs, acoustiques (dans les inputs) et sociologiques (dans les informations sur les sujets).

Je commencerai par montrer que la détente dans l'input est effectivement corrélée, de façon statistiquement significative, avec l'assignation d'une épenthèse dans l'output (§ 7.1). Ce résultat clairement en faveur de la *Burst-to-Vowel Insertion Hypothesis* méritera d'être modulé car, si les items *sans* détente ont effectivement reçu massivement des réponses *sans* épenthèse, l'inverse est moins vrai et il conviendra de mettre en lumière quels facteurs semblent défavoriser l'épenthèse même en présence d'une détente (§ 7.2). Il conviendra donc d'explorer les facteurs qui créent cette dissymétrie afin de mesurer à quel point ils modulent (ou non) la corrélation entre détente et épenthèse.

7.1. Détente et épenthèse

La première analyse tente de répondre à ma question de recherche : la présence d'une détente dans le stimulus est-elle corrélée à l'assignation de l'épenthèse dans la réponse et, inversement, l'absence de la détente est-elle corrélée à la non-assignation de l'épenthèse ?

Cette première analyse porte donc sur l'effet qu'ont la présence vs absence de la détente dans le stimulus sur l'assignation d'une voyelle dans la réponse des sujets. Sur les 3429 items de la condition 'burst' (soit 27 items multipliés par 127 sujets), 2558 ont reçu une épenthèse, soit 74,60 % ; 739 n'ont pas reçu d'épenthèse, soit 21,55 % ; 9 ont subi une élision de la coda (dont 7 'wipp' et 2 'Jupp'), soit 0,26 % ; et enfin 123, soit 3,59 %, se sont montrés problématiques, c'est-à-dire que les sujets ont parfois rajouté du matériel après la coda, notamment [-in] (53 items), ou une voyelle suivie d'une autre consonne (66 items, notamment dans les adaptations des items à voyelle [u] ou à coda [k] ou [p]), ou encore une consonne aspirée après la coda (2 items par le même sujet) voire pré-aspirée ('vutt', par un autre sujet), et enfin un item pour lequel le sujet n'a pas répondu ('lupp') :

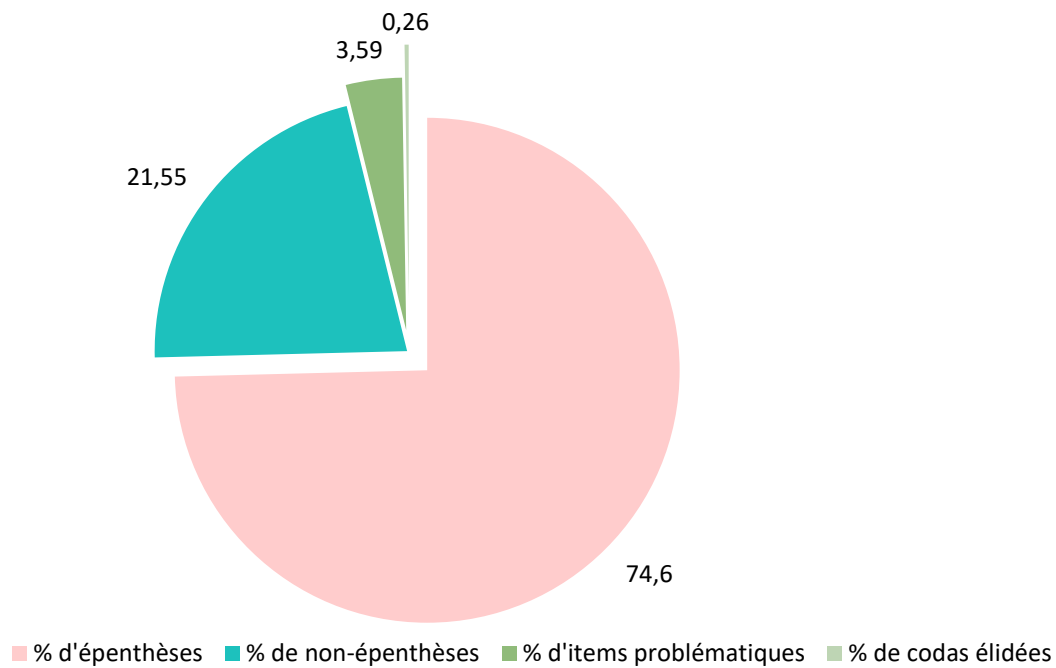


Fig. 34 : Pourcentage des réponses pour les items de la condition 'burst'

De manière encore plus tranchée, sur les 3429 items de la condition 'no_burst', seulement 80 ont une épenthèse, soit 2,33 %, tandis que 3293 n'en ont pas, soit 96,03 %. Cependant, 48 items, soit 1,40 %, montrent une élision de la coda, et 8, soit 0,23 %, sont problématiques :

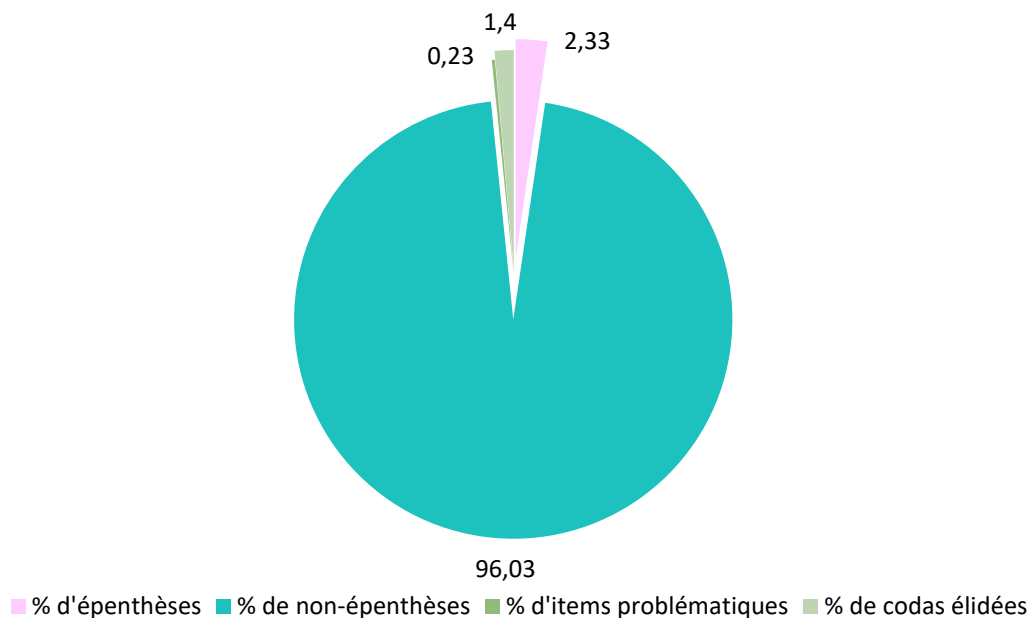


Fig. 35 : Pourcentage des réponses pour les items de la condition 'no_burst'

Or, même en intégrant les réponses problématiques à la catégorie non-attendue, la différence entre ces deux proportions est largement statistiquement significative ($\chi^2 = 3586,22$, p-value < .0001).

Si on ignore les réponses qui ont posé problème, à savoir les élisions et les réponses problématiques, les résultats parlent clairement en faveur d'une différence significative entre la condition avec et la condition sans détente ($\chi^2 = 3941,99$, $df = 1$, $p\text{-value} < .0001$) :

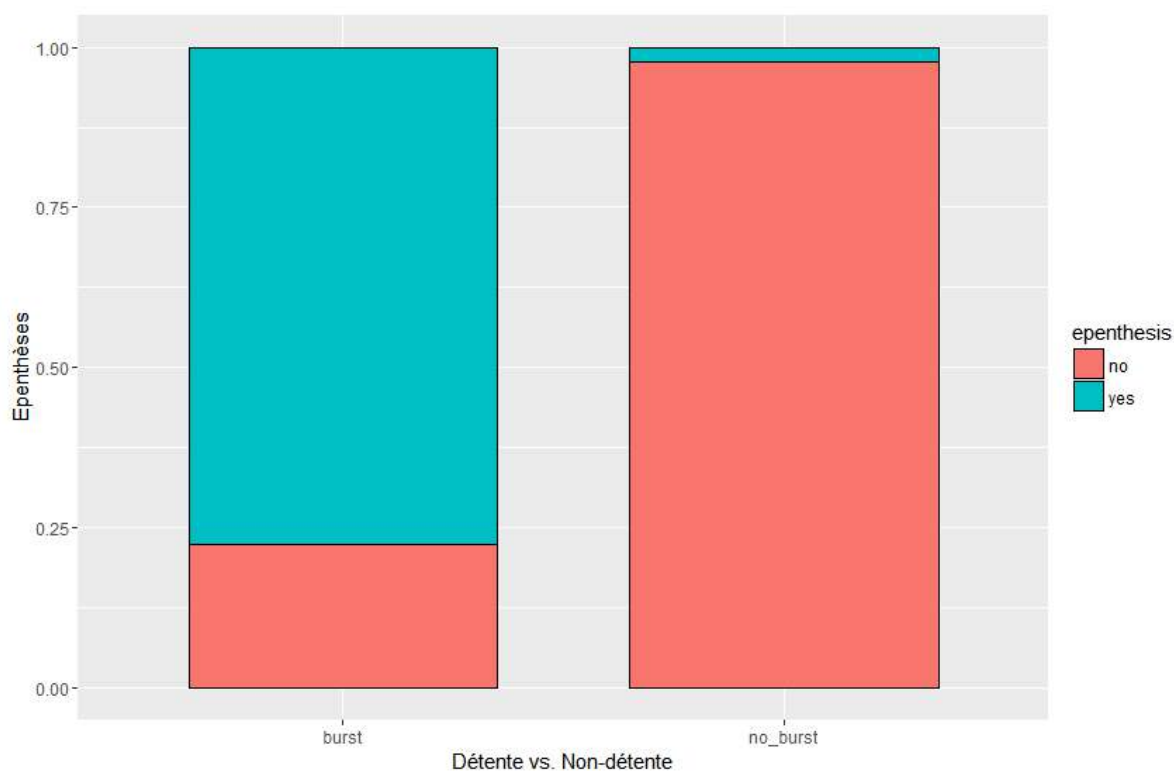


Fig. 36 : Le Chi-carré de la relation entre détente et épenthèse

On a donc ici une réponse claire à notre question de travail : oui, il semblerait que la présence d'une détente dans l'input favorise l'épenthèse dans l'output et, inversement, que l'absence de détente dans l'input défavorise l'épenthèse dans l'output.

7.2. Les facteurs défavorisant l'épenthèse

Cependant, on remarque aussi un phénomène intéressant : alors que les items sans détente donnent des résultats massivement sans épenthèse (à environ 96 %), les réponses pour les items avec détente sont plus floues, et 21,55 % des réponses vont dans le sens inverse de ce qui était attendu.

Comment interpréter cette asymétrie des résultats et ces réponses inattendues ? Quels sont les facteurs¹² pouvant les expliquer ?

Pour ce faire, je vais à présent explorer ces quelques 20 % à l'aide d'analyses data-driven, c'est-à-dire conduites par les données, et non plus par mon hypothèse. Etant donnée la nature de mes

¹² Les valeurs des différents facteurs ont été extraites de nos stimuli dans Praat (Boersma & Weenink 2018) et leur intégralité est disponible en annexe 15.1

entrées, j'ai choisi de les traiter avec une matrice de nuages de points, permettant de mettre en valeur les variables sur lesquelles les réponses sans épenthèse à la condition 'burst' peuvent trouver une corrélation.

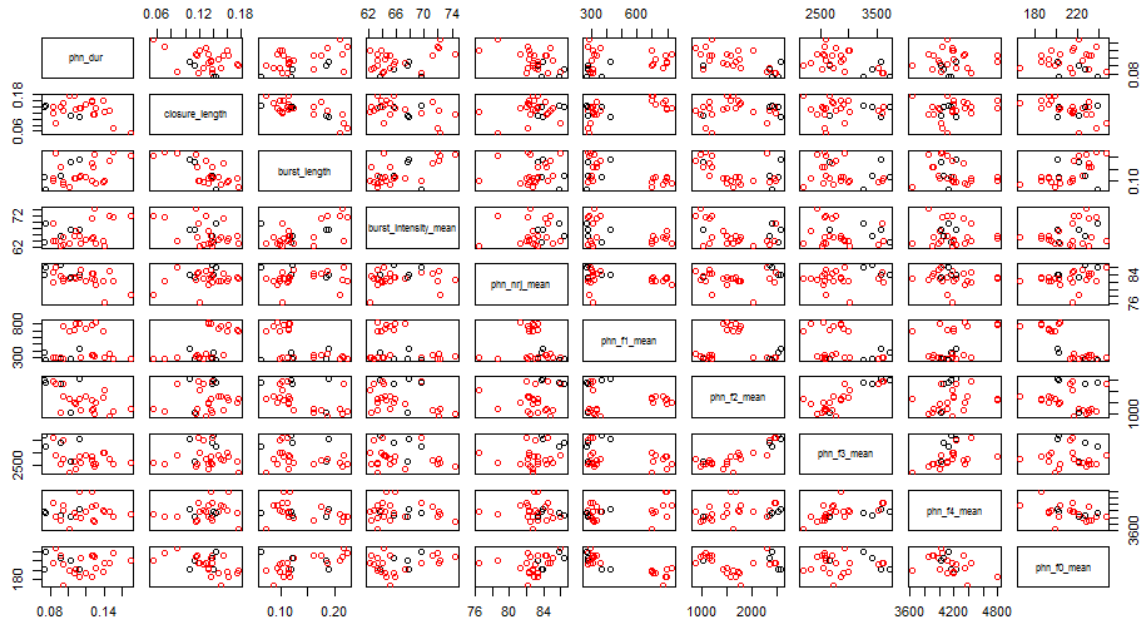


Fig. 37 : Matrice de nuages de points :
réponses avec épenthèse (rouge) et sans (noir) selon divers critères acoustiques

Sur cette matrice de nuages de points, seules les réponses à la condition avec détente (burst) ont été observées, afin de tenter de mettre en lumière les facteurs autres que la détente défavorisant potentiellement l'assignation d'une voyelle finale. Les points rouges, majoritaires, correspondent aux réponses avec épenthèse (74,60 %) ; les points noirs, moins nombreux (21,55 %), correspondent aux réponses sans épenthèse. Comme on peut le voir, de nombreuses remarques sont de mises :

- La durée de la voyelle (phn_dur) semble jouer un rôle, car les réponses sans épenthèses semblent se concentrer sur les items avec une voyelle plus courte.
- La durée de l'occlusion (closure_length) semble jouer un rôle, car les réponses sans épenthèse se concentrent sur le milieu de la distribution, avec une durée de l'occlusion ni trop courte ni trop longue, mais il faut dire que la durée de l'occlusion n'est peut-être pas statistiquement significative, car les réponses sans épenthèse sont regroupées là où il y a aussi le plus grand nombre de réponses en général.
- La durée de la détente (burst_length) ne semble pas jouer de rôle car les réponses sans épenthèse sont distribuées à peu près sur tout le spectre. En première analyse, l'intensité

du burst ne semble pas non plus particulièrement décisive, mais je reviendrai sur cette question en 7.5.

- La moyenne de l'énergie de la voyelle (phn_nrg_mean) semble jouer un rôle car les réponses sans épenthèse sont regroupées parmi les items avec une énergie plus forte.
- Les valeurs moyennes du premier formant (phn_f1_mean) semblent jouer un rôle car les réponses sans épenthèse sont regroupées parmi les valeurs de F1 les plus basses.
- Les valeurs moyennes du deuxième formant (phn_f2_mean) semblent jouer un rôle car les réponses sans épenthèse sont regroupées parmi les valeurs de F2 les plus hautes.
- Les valeurs moyennes du troisième formant (phn_f3_mean) ne semblent pas jouer de rôle car les réponses semblent réparties aléatoirement sur toutes les distributions, sauf peut-être lorsqu'il est en interaction avec la durée de la voyelle.
- Les valeurs moyennes du quatrième formant (phn_f4_mean) pourraient jouer un rôle car les réponses sans épenthèse sont regroupées parmi les valeurs centrales de F4, mais il faut dire que la valeur de F4 n'a peut-être pas un effet statistiquement significatif, car les réponses sans épenthèse sont regroupées là où il y a aussi le plus grand nombre de réponses en général.

En définitive, il semblerait que la durée courte de la voyelle, la forte énergie de la voyelle, les valeurs basses de F1 et les valeurs hautes de F2 influencent la non-assignation de l'épenthèse, alors que la durée de la détente et les valeurs moyennes de F3 et F4 semblent ne pas avoir d'influence.

La question qui se pose à présent consiste à établir dans quelle mesure ces facteurs acoustiques portés par la voyelle précédant la coda (la durée de cette voyelle, la durée de l'occlusion qui suit, ou encore les valeurs des formants des voyelles, leur mouvement ou leur énergie) défavorisent l'épenthèse dans une condition où pourtant on l'attendrait, et comment ils s'ajoutent, voire se substituent à la détente et entrent réellement en jeu dans l'assignation de l'épenthèse, de façon plus intense et plus prédictive que la détente.

7.3.Effets des facteurs acoustiques sur les réponses

Comme je l'ai déjà évoqué, les voyelles possibles dans ces items tests CVC étaient [a], [i] et [u], prononcées par une francophone native.

A l'aide d'un script dans le logiciel Praat, j'ai extrait les données pouvant avoir une incidence sur la perception des voyelles : traditionnellement, la fréquence fondamentale, la durée de la voyelle, les valeurs formantiques absolues et les mouvements formantiques ou changements spectraux (Ferguson 2002, Ferguson & Kewley-Port 2007, Hillenbrand 2013) :

item	phn_t_start	phn_dur	phn_voicing_rate_a	phn_nrj_mean	phn_hnr_moyenne	...
bik ^r	0.192	0.094	1.00	82.98	6.75	...
bup ^r	0.108	0.129	1.00	82.45	13.53	...
dit ^r	0.254	0.071	1.00	85.67	11.98	...
...	...	...	...	...	...	...

Tab. 44 : Données sur les items tests

Dans un premier temps, je vais m’interroger sur les facteurs observables dans les stimuli et leur possible corrélation avec l’adaptation graphique proposée par les sujets.

7.3.1. L’effet de la durée de la voyelle

La courte durée de la voyelle semblait jouer un rôle en défaveur de l’épenthèse dans la condition où pourtant on l’attendait. Se peut-il, donc, que la longueur de la voyelle – et non plus la détente – soit en fait directement responsable de l’épenthèse ?

Pour rappel, les durées des voyelles, toutes conditions confondues, allaient de 0,05 à 0,17 secondes et, plus précisément, de 0,05 à 0,10 pour la condition ‘no_burst’ et de 0,07 à 0,17 pour la condition ‘burst’.

Mais cette durée est-elle corrélée à l’assignation ou non d’une épenthèse et, si oui, l’est-elle de façon plus significative que la détente ?

Comme on peut le constater sur le graphique ci-dessous, les items de la condition ‘burst’ ont une voyelle nettement plus longue ($\mu = 0,11$ sec.) que ceux de la condition ‘no_burst’ ($\mu = 0,08$ sec.) :

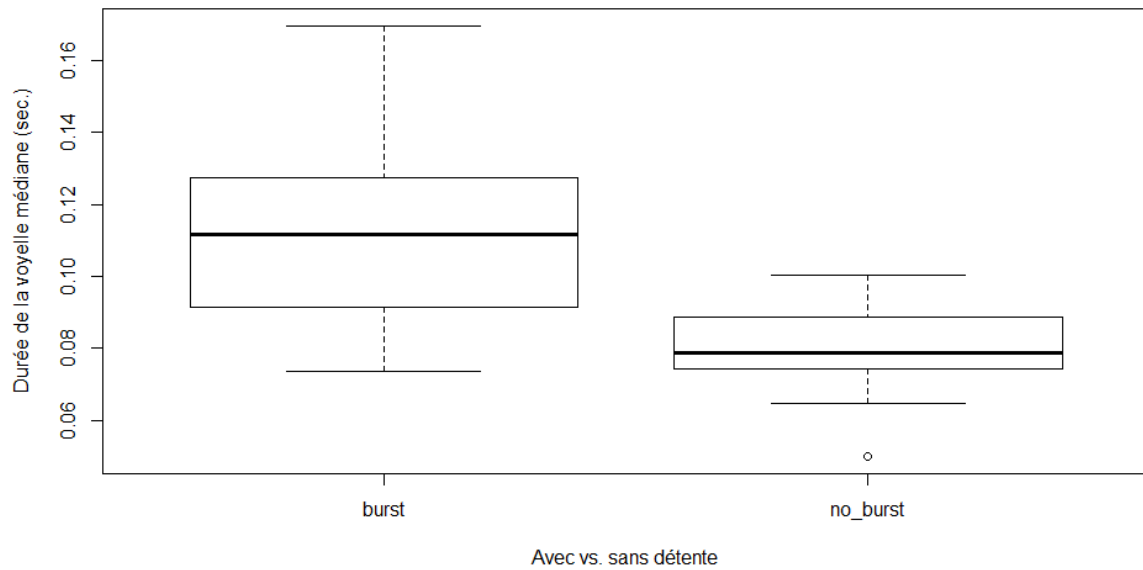


Fig. 38 : Durée de la voyelle dans les deux conditions avec et sans détente

Par conséquent, il n'est pas étonnant de voir que les items qui suscitent une épenthèse dans la réponse avaient une voyelle plus longue dans le stimulus, et que ceux qui ne suscitent pas d'épenthèse dans la réponse avaient une voyelle plus courte dans le stimulus :

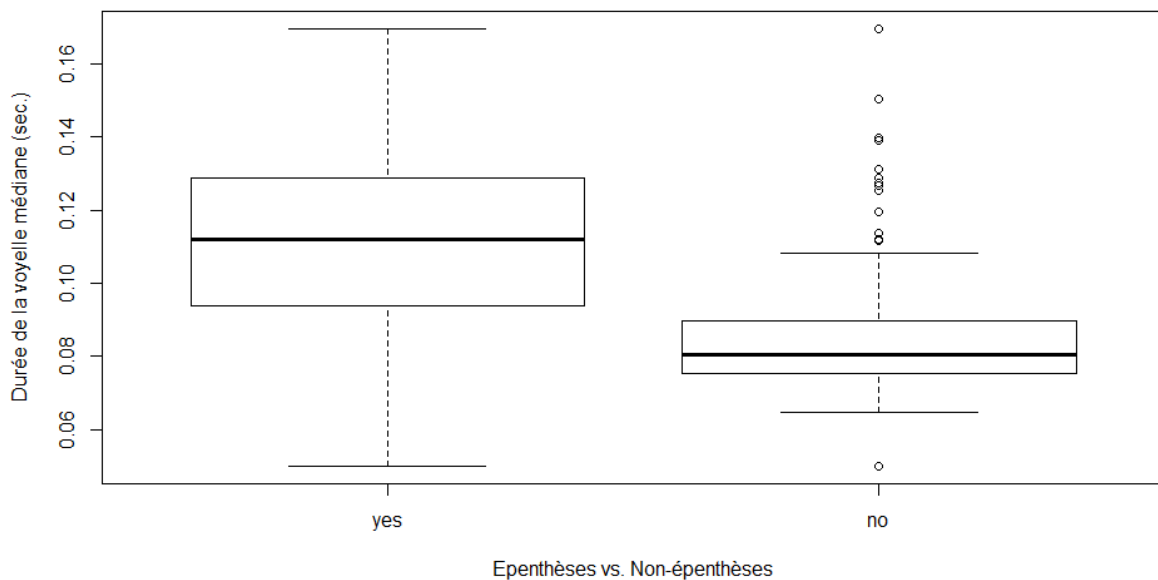


Fig. 39 : Durée de la voyelle dans les items qui ont pris une épenthèse et dans ceux qui n'en ont pas pris

Ceci montre clairement que la longueur de la voyelle est une co-variable de la présence vs de l'absence de la détente. Il est alors possible que l'effet de la détente observé plus haut (§ 7.1)

soit en fait dû à la longueur de la voyelle. Il faut donc à présent établir quelle est la véritable relation entre la durée vocalique et l'épenthèse. La première permet-elle en fait d'expliquer exhaustivement la seconde, ou bien la détente demeure-t-elle un facteur significatif de l'assignation de l'épenthèse ?

Suite à une ANOVA dans R comparant un modèle de l'épenthèse prenant en compte seulement la condition (EP.COND) face à un modèle de l'épenthèse prenant en compte seulement la durée de la voyelle (EP.DUREEV), un modèle de l'épenthèse prenant en compte la condition et la longueur vocalique comme co-variables (EP.COND.DUREEV) et un modèle de l'épenthèse prenant en compte la condition et la longueur vocalique en interaction (EP.CONDxDUREEV), on note que :

- 1) pour un modèle qui ne considère que la relation entre épenthèse et détente, la déviance résiduelle est de 3975,3 (df = 3) ;
- 2) pour un modèle qui ne considère que la relation entre épenthèse et longueur de la voyelle, la déviance résiduelle est de 5875,6 (df = 3, p-value = 1) ;
- 3) tandis que, pour un modèle qui observe la relation entre épenthèse d'une part et détente et durée vocalique comme des co-variables d'autre part, elle n'est que de 3687,9 (df = 4, p-value = 0) ;
- 4) et que ce chiffre descend à 3683,5 (df = 5, p-value = .04) lorsqu'on considère l'épenthèse par rapport à l'interaction entre longueur vocalique et détente.

Ainsi, un modèle qui intègre la durée de la voyelle est beaucoup plus prédictif qu'un modèle qui s'en passe. Cependant, un modèle n'intégrant que la durée de la voyelle sera toujours plus mauvais qu'un modèle qui intègre aussi la détente. Il y a donc toujours une différence en faveur d'un modèle intégrant la détente. De plus, dans les modèles intégrant la détente, cette dernière est mieux comprise comme interagissant avec la longueur de la voyelle que comme une simple co-variable. On peut en conclure que la longueur de la voyelle joue un rôle important sur l'assignation de l'épenthèse, mais qu'elle ne neutralise pas l'effet de la détente, qui interagit avec elle.

7.3.2. L'effet de la catégorie de la voyelle

Qu'en est-il des autres caractéristiques de la voyelle, telles que l'identité phonémique, et plus précisément de la valeur de ses formants exacts ou encore de son énergie moyenne ?

Pour ce qui est des catégories phonémiques auxquelles appartiennent les voyelles des stimuli, elles étaient de trois ordres : /a/, /i/ ou /u/ :

- Sur les 2286 items à voyelle /a/, 868 ont pris une épenthèse, soit 37,97 % ; 1406, soit 61,50 %, n'ont pas pris d'épenthèse ; 3, soit 0,13 %, ont fait une élision ; et enfin 9, soit 0,39 %, étaient problématiques.
- Sur les 2286 items à voyelle /i/, 784 ont pris une épenthèse, soit 34,29 % ; 1459, soit 63,82 %, n'ont pas pris d'épenthèse ; 32, soit 1,40 %, ont fait une élision ; et enfin 11, soit 0,48 %, étaient problématiques.
- Sur les 2286 items à voyelle /u/, 986 ont pris une épenthèse, soit 43,13 % ; 1167, soit 51,05 %, n'ont pas pris d'épenthèse ; 22, soit 0,96 %, ont fait une élision ; et enfin 111, soit 4,86 %, étaient problématiques.

Par souci de clarté, je résume ces pourcentages dans le tableau récapitulatif suivant :

Voyelle	Epenthèses (%)	Non-épenthèses (%)	Elision (%)	Problématiques (%)
a	37,97	61,50	0,13	0,39
i	34,29	63,82	1,40	0,48
u	43,13	51,05	0,96	4,86

Tab. 45 : Répartition des réponses selon la catégorie vocalique

Or, la différence entre /a/ et /i/ semble très légèrement significative ($\chi^2 = 5,04$, p-value < .0248) ; la différence entre /a/ et /u/ l'est davantage encore ($\chi^2 = 26,42$, p-value < .0000) et enfin la différence entre /i/ et /u/ est encore plus statistiquement significative ($\chi^2 = 44,94$, p-value < .0000).

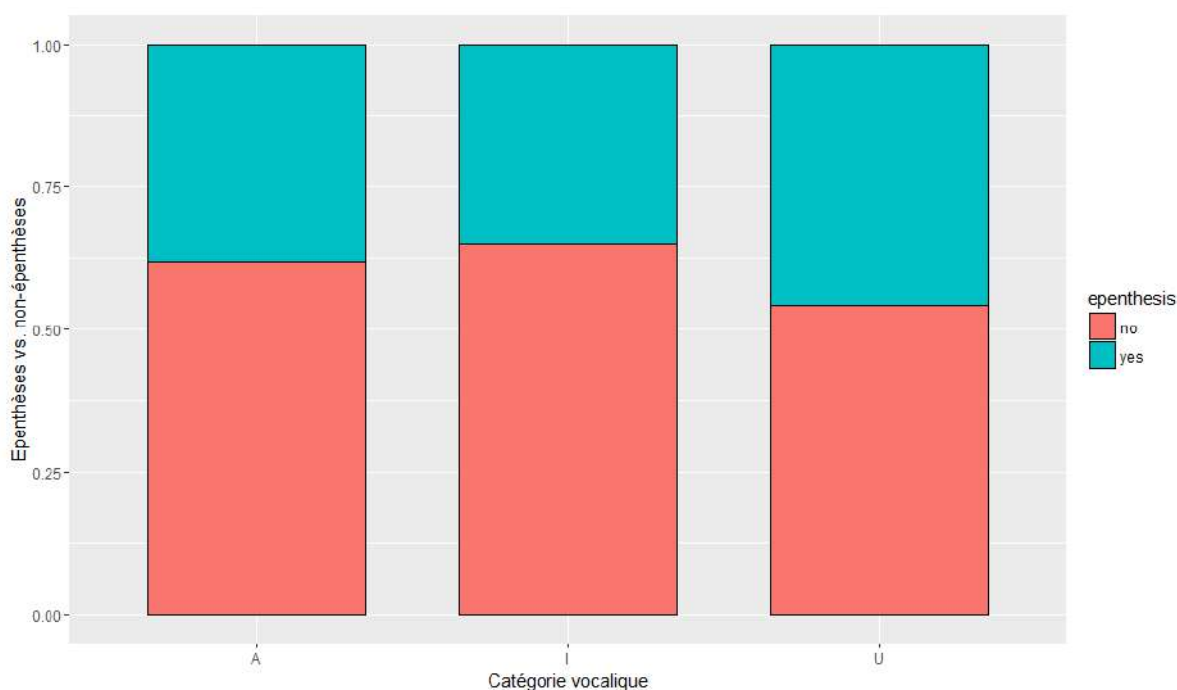


Fig. 40 : Proportions d'épenthèses et non-épenthèse par catégorie vocalique

Il semblerait donc que la nature de la voyelle conditionne l'assignation de l'épenthèse ($\chi^2 = 56,77$, df = 2, p-value < .0001), dans l'ordre décroissant suivant : /u/ > /a/ > /i/.

7.3.3. Les valeurs formantiques des voyelles

Etant donné l'ordre de préférence de l'épenthèse ($u > a > i$), il est probable que des facteurs plus fins encore puissent être appréhendés tels que :

- les valeurs conjointes des premier et deuxième formants, car elles peuvent faire la distinction entre [u] d'une part et [a] et [i] d'autre part ;
- la valeur du troisième formant, car elle peut être indicatrice de l'arrondissement, et donc permettre également de distinguer [u] vs [a, i] ;

Afin d'établir quel indice acoustique est le plus contraignant, je propose d'observer à présent chaque formant l'un après l'autre. Je précise ici que j'exploite les valeurs moyennes de chaque formant sur toute la durée de sa voyelle.

La fréquence fondamentale va de 166,33 à 261,80 Hz en général et varie énormément selon la catégorie vocalique : de 166,33 à 229,45 Hz pour /a/, de 200,76 à 261,80 Hz pour /i/ et de 216,13 à 241,91 Hz pour /u/ :

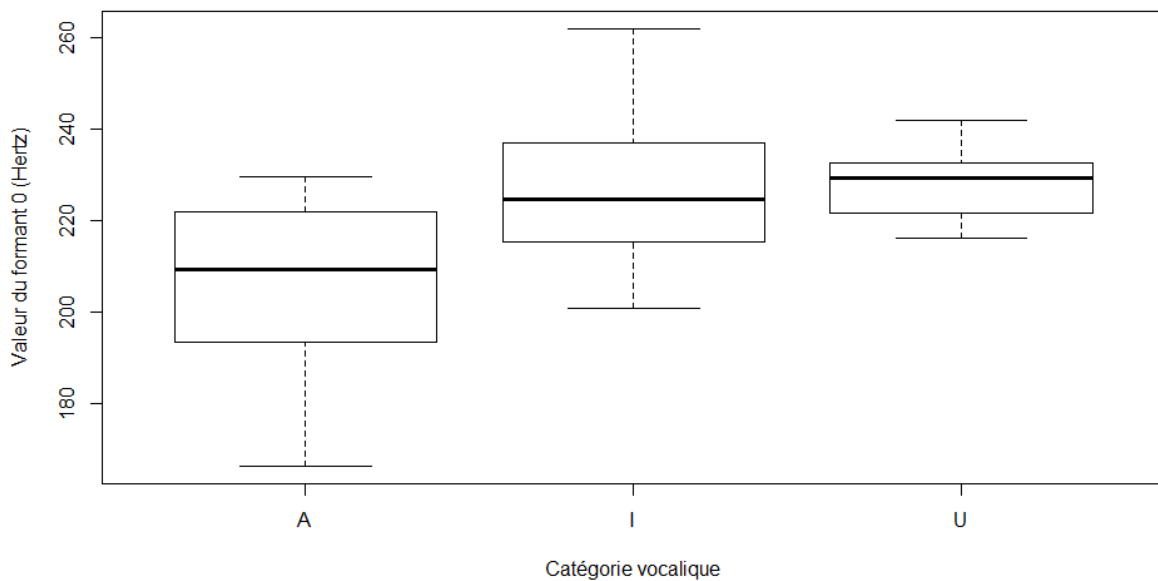


Fig. 41 : Valeur moyenne de F0 par catégorie vocalique

On peut donc se demander dans quelle mesure la valeur de la fréquence fondamentale jouera un rôle car si, à première vue, les valeurs de /u/ sont assez hautes en comparaison avec celles de /a/, elles sont relativement similaires à celles de /i/, alors qu'on a trouvé pourtant une différence significative entre le traitement de /u/ et celui de /i/.

En effet, on remarque que les items de la condition ‘burst’ avaient une fréquence fondamentale plus basse et plus variable (de 166,33 à 246,66 Hz, $\mu = 212,65$, $\sigma = 19,04$) que ceux de la condition ‘no_burst’ (de 215,07 à 261,80 Hz, $\mu = 228,37$, $\sigma = 10,23$) :

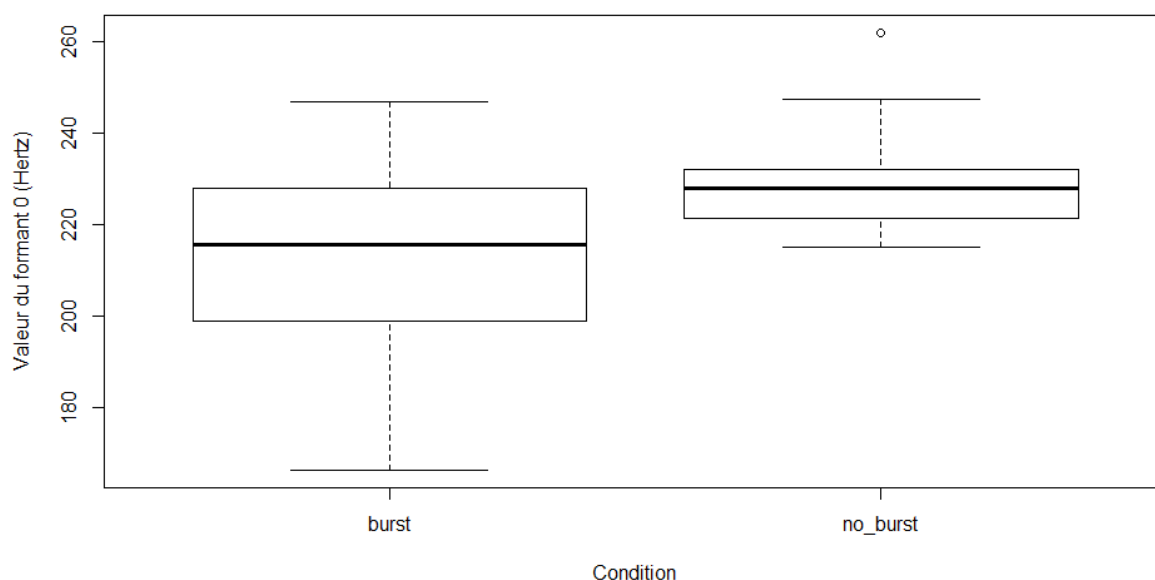


Fig. 42 : Valeur moyenne de F1 par catégorie vocalique

On est alors face à une possible co-variance de la condition avec / sans épenthèse et de la valeur moyenne de F0.

Néanmoins, une ANOVA dans R comparant un modèle de l'épenthèse prenant en compte seulement la condition (EP.COND), un modèle de l'épenthèse prenant en compte seulement F0 (EP.F0), un modèle de l'épenthèse prenant en compte la condition et F0 en co-variables (EP.COND.F0) et un modèle de l'épenthèse prenant en compte la condition et F0 en interaction (EP.CONDxF0) nous apprend que, comme pour la durée de la voyelle, le modèle est plus efficace lorsqu'il intègre à la fois la condition et la valeur de F0 en co-variables (dev. = 3975,3, $\chi^2 = 3993,07$, $df = 4$, $p\text{-value} < 0000$).

Les valeurs moyennes de F0 ne peuvent se substituer à la condition avec et sans détente pour expliquer l'épenthèse.

Les valeurs du premier formant pour les voyelles considérées sont les suivantes :

- de 668,50 à 868,47 Hz pour /a/
- de 271,97 à 430,60 Hz pour /i/,
- et de 281,05 à 424,14 Hz pour /u/.

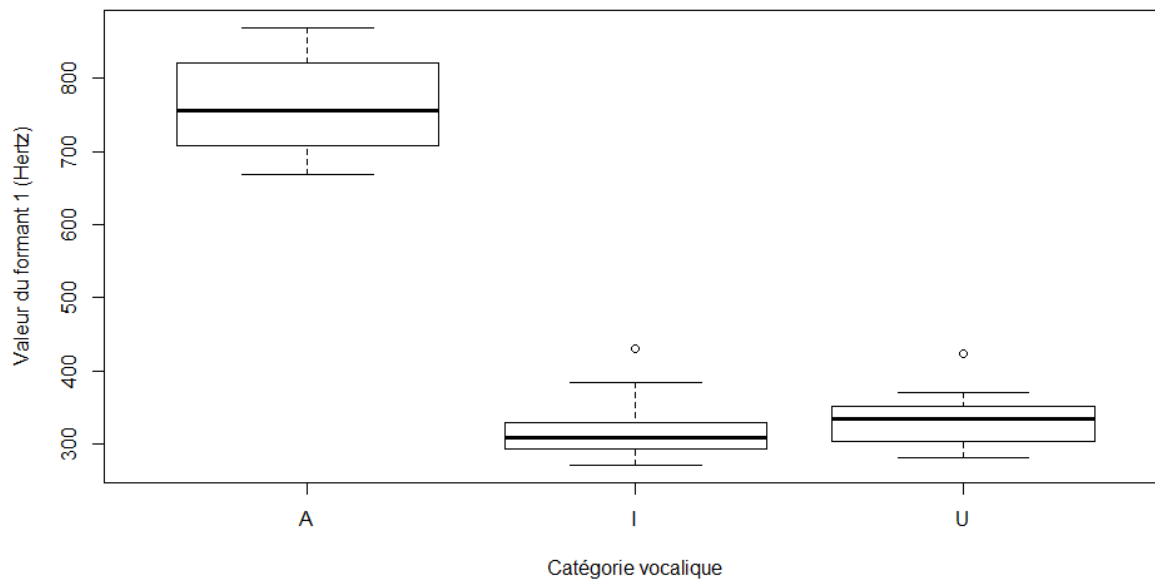


Fig. 43 : Valeur moyenne de F1 par catégorie vocalique

En revanche, les valeurs moyennes de F1 étaient réparties assez également entre les deux conditions.

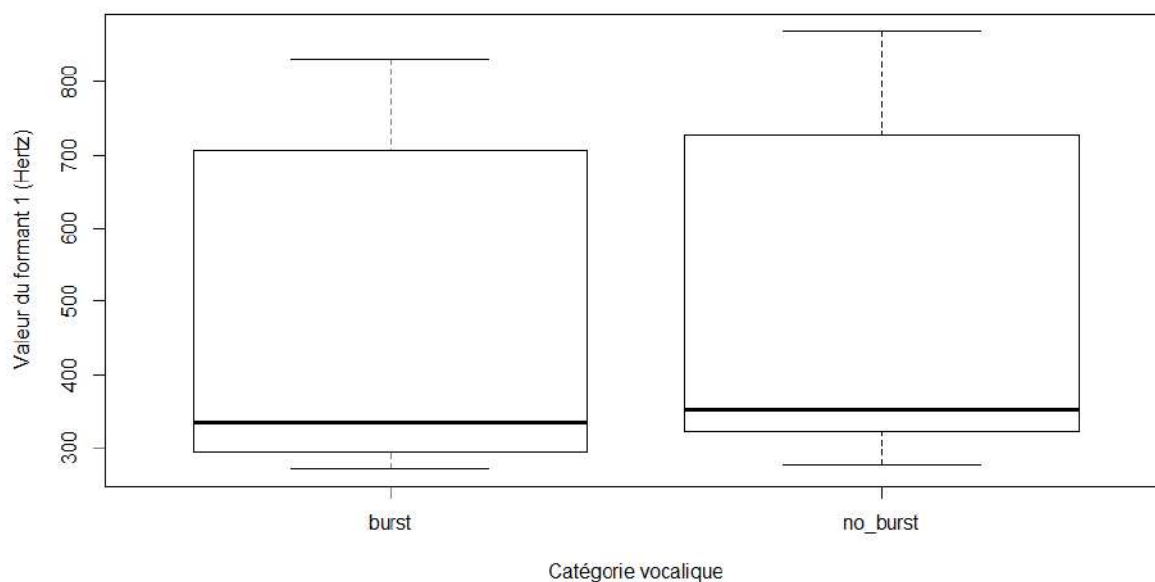


Fig. 44 : Valeur moyenne de F1 par condition

De plus, comme la différence entre les deux conditions est significative ($\chi^2 = 271,67$, $df = 4$, $p\text{-value} < .0000$), on peut penser que le mouvement du premier formant entretient une relation avec l'assignation de l'épenthèse, avec semble-t-il une propension du formant 1 plat à favoriser l'épenthèse :

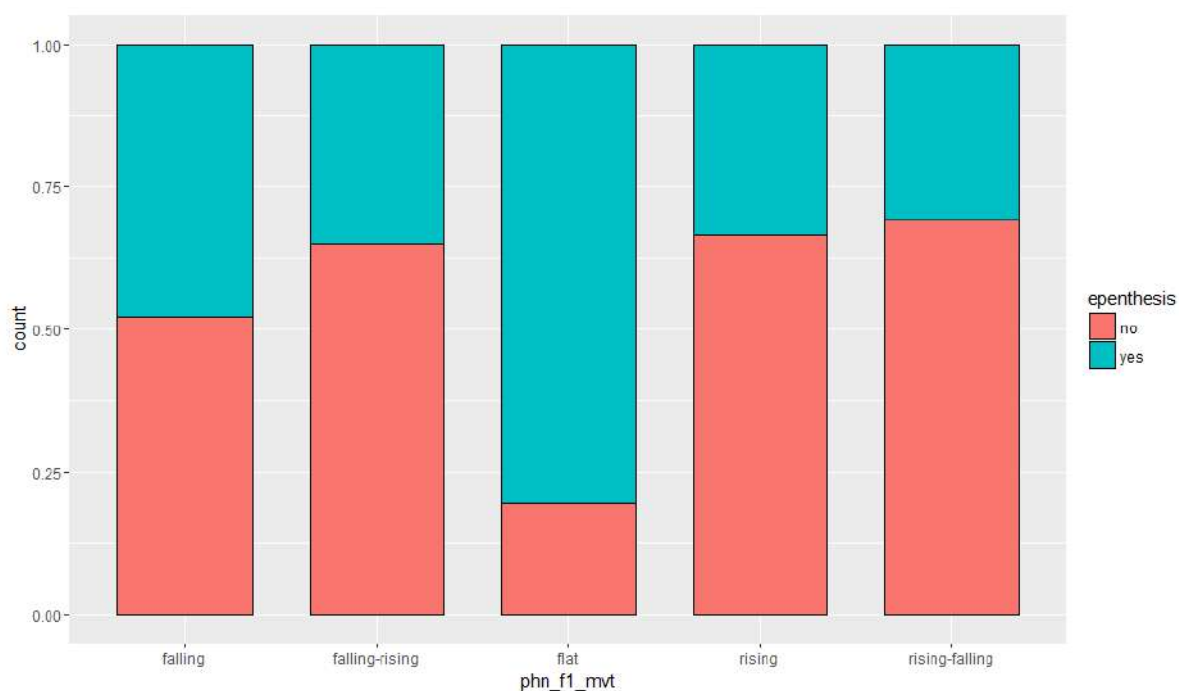


Fig. 45 : Epenthèses par mouvement du premier formant

Avec une ANOVA dans R comparant un modèle de l'épenthèse prenant en compte seulement la condition (EP.COND), un modèle de l'épenthèse prenant en compte seulement la valeur moyenne de F1 et son mouvement (EP.F1), un modèle de l'épenthèse prenant en compte à la fois la condition et la valeur moyenne et le mouvement de F1 en co-variables (EP.COND.F1) et un modèle de l'épenthèse prenant en compte à la fois la condition et la valeur moyenne et le mouvement de F1 en interaction (EP.CONDxF1), on voit que le modèle où condition et F1 sont des co-variables est meilleur ($\text{dev} = 3540,8$, $\chi^2 = 4392,29$, $\text{df} = 11$, $\text{p-value} < .0000$), bien qu'un modèle les intégrant en interaction soit également convaincant ($\text{dev.} = 3421,3$, $\chi^2 = 119,45$, $\text{df} = 16$, $\text{p-value} < .0000$).

On voit donc que le mouvement influence beaucoup l'effet du formant sur l'assignation de l'épenthèse. Un modèle efficace pour rendre compte des différents facteurs jouant dans l'assignation de l'épenthèse devra donc mettre les valeurs moyennes des formants en interaction avec leur mouvement. Cependant, les valeurs moyennes de F1 et leur mouvement ne peuvent se substituer à la condition avec et sans détente pour expliquer l'épenthèse.

Les valeurs du deuxième formant pour les voyelles considérées sont les suivantes :

- de 1326,72 à 1952,66 pour /a/
- de 2030,52 à 2566,11 Hz pour /i/,
- et de 872,01 à 1416,24 Hz pour /u/.

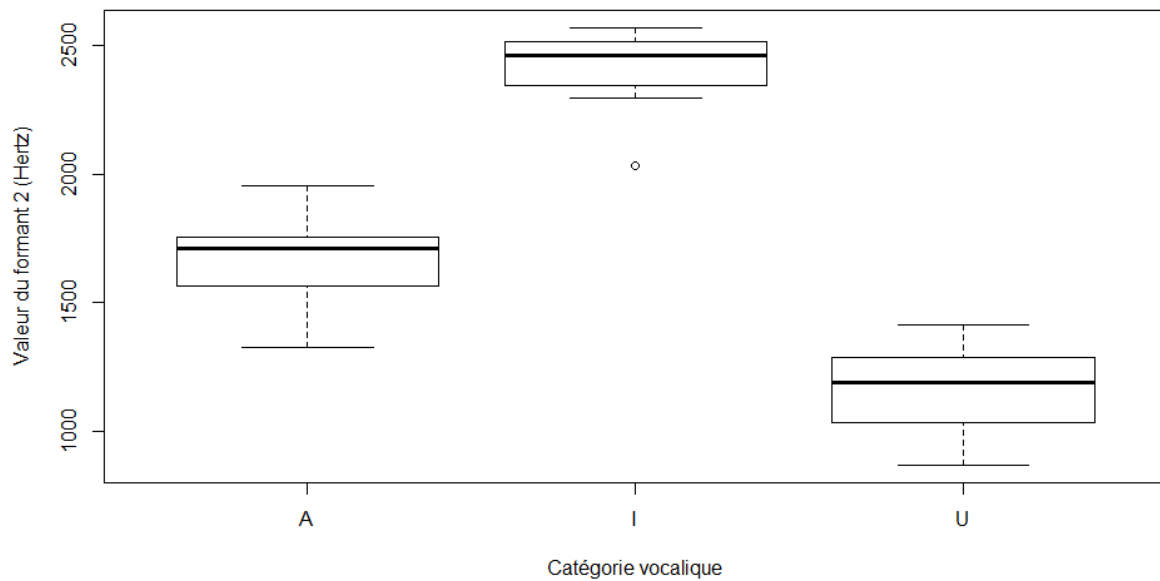


Fig. 46 : Valeur moyenne de F2 par catégorie vocalique

En revanche, les valeurs moyennes de F2 étaient réparties assez également entre les deux conditions :

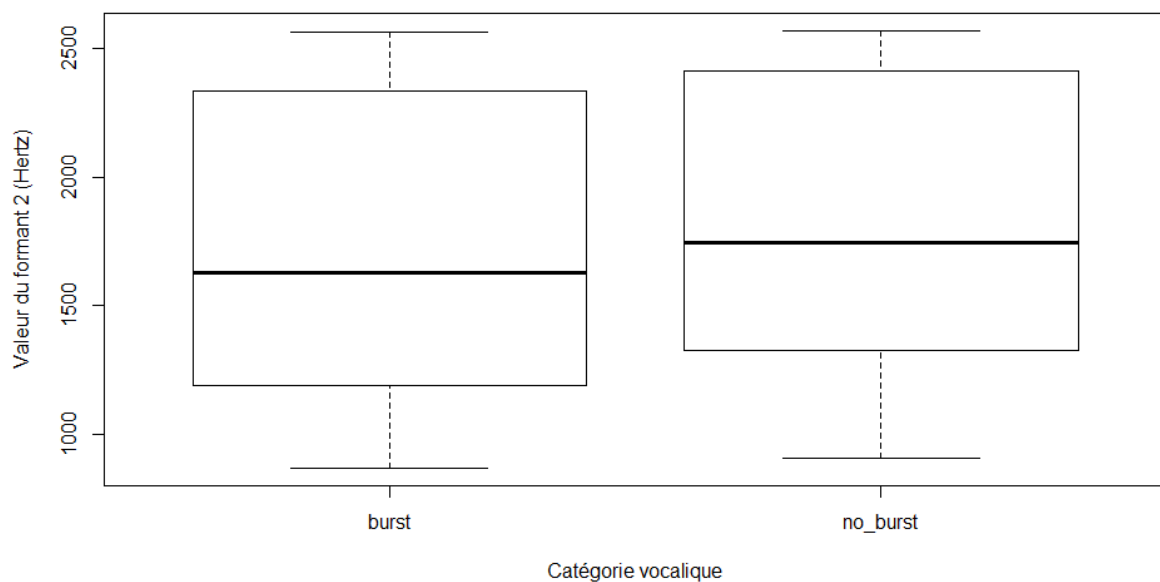


Fig. 47 : Valeur moyenne de F2 par condition

De plus, le mouvement du deuxième formant semble entretenir une relation avec l'assignation de l'épenthèse ($\chi^2 = 350,43$, $df = 4$, $p\text{-value} < .0000$), avec notamment une apparente défaveur à l'épenthèse dans les items où F2 est descendant :

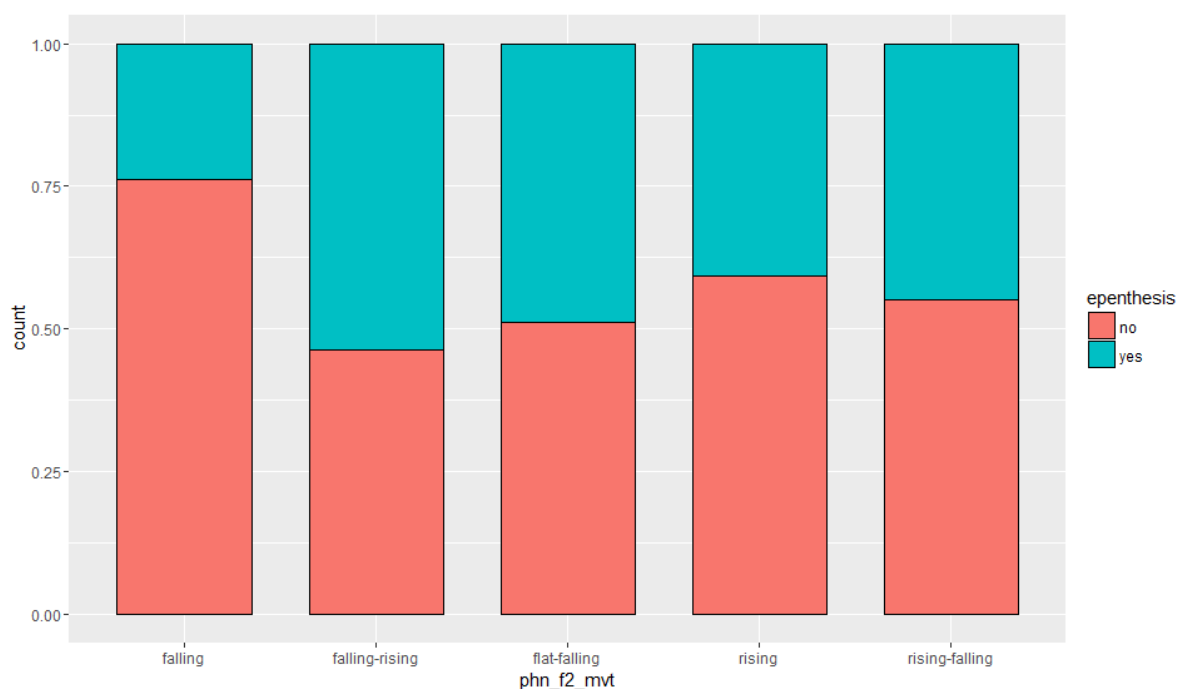


Fig. 48 : Epenthèses par mouvement du deuxième formant

Avec une ANOVA dans R comparant un modèle de l'épenthèse prenant en compte seulement la condition (EP.COND), un modèle de l'épenthèse prenant en compte seulement la valeur moyenne de F2 et son mouvement (EP.F2), un modèle de l'épenthèse prenant en compte à la fois la condition et la valeur moyenne et le mouvement de F2 en co-variables (EP.COND.F2) et un modèle de l'épenthèse prenant en compte à la fois la condition et la valeur moyenne et le mouvement de F2 en interaction (EP.CONDxF2), on note que le meilleur modèle est celui qui allie condition et valeur et mouvement de F2 en co-variables ($\text{dev} = 3458,3$, $\chi^2 = 3728,3$, $\text{df} = 12$, $\text{p-value} < .0000$), bien qu'un modèle les intégrant en interaction soit également convaincant ($\text{dev} = 3401,4$, $\chi^2 = 56,82$, $\text{df} = 19$, $\text{p-value} < .0000$).

Les valeurs moyennes de F2 et leur mouvement ne peuvent se substituer à la condition avec et sans détente pour expliquer l'épenthèse.

Les valeurs du troisième formant pour les voyelles considérées sont les suivantes :

- de 2204,20 à 3098,17 Hz pour /a/
- de 2923,09 à 3704,93 Hz pour /i/
- et de 2443,23 à 2759,40 Hz pour /u/.

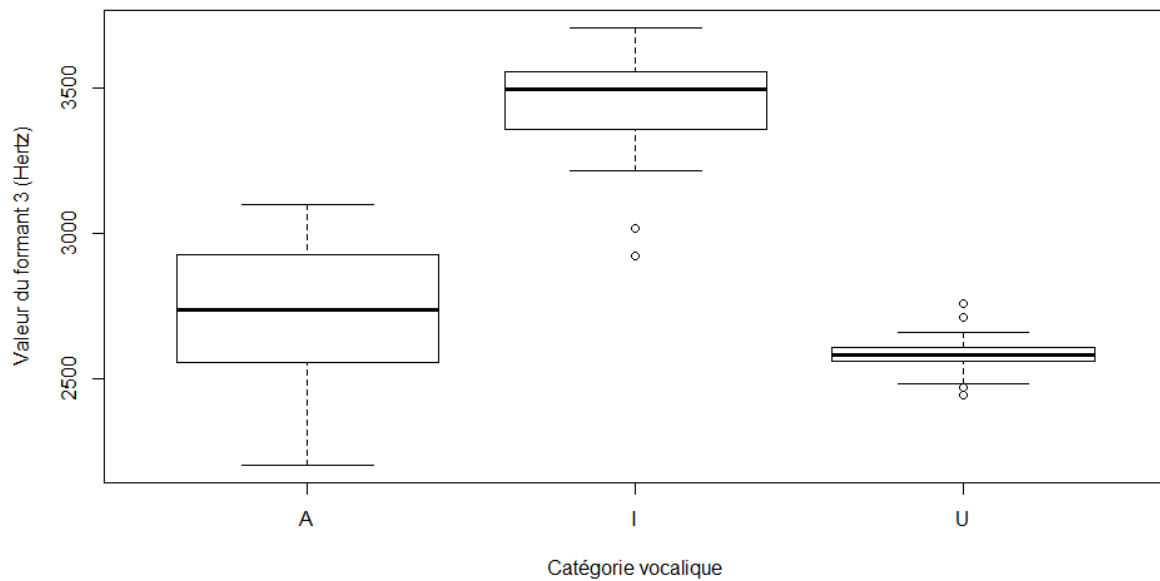


Fig. 49 : Valeur moyenne de F3 par catégorie vocalique

En revanche, les valeurs moyennes de F3 étaient réparties assez également entre les deux conditions :

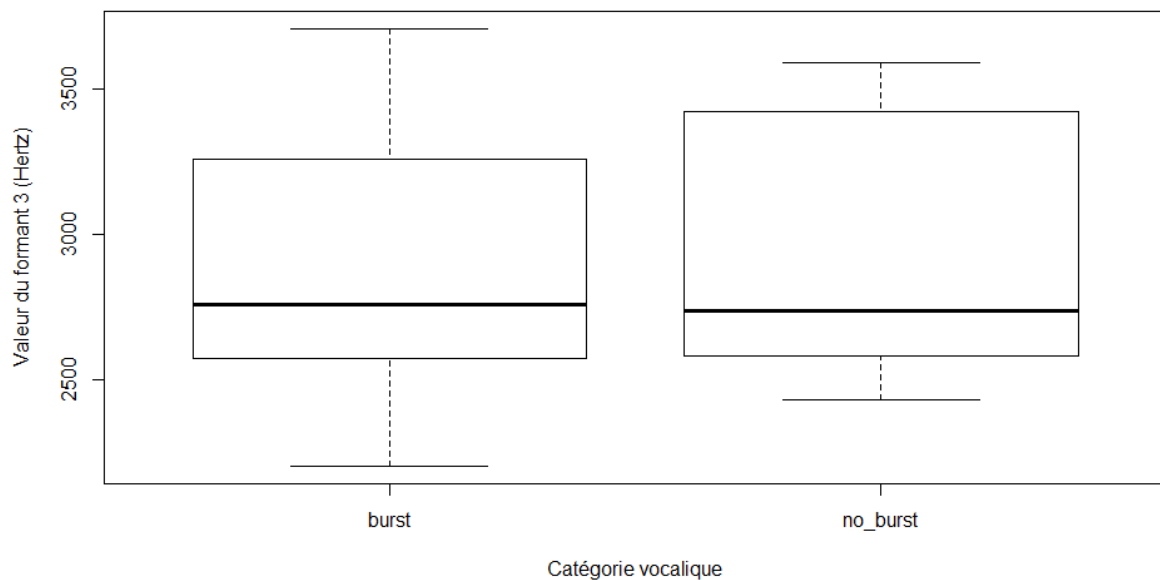


Fig. 50 : Valeur moyenne de F3 par catégorie vocalique

De plus, le mouvement du troisième formant semble entretenir une relation avec l'assignation de l'épenthèse ($\chi^2 = 364,15$, $df = 5$, $p\text{-value} < .0000$), fortement en défaveur de l'épenthèse quand F3 est descendant-plat, et apparemment assez fortement en sa faveur quand F3 est ascendant-plat :

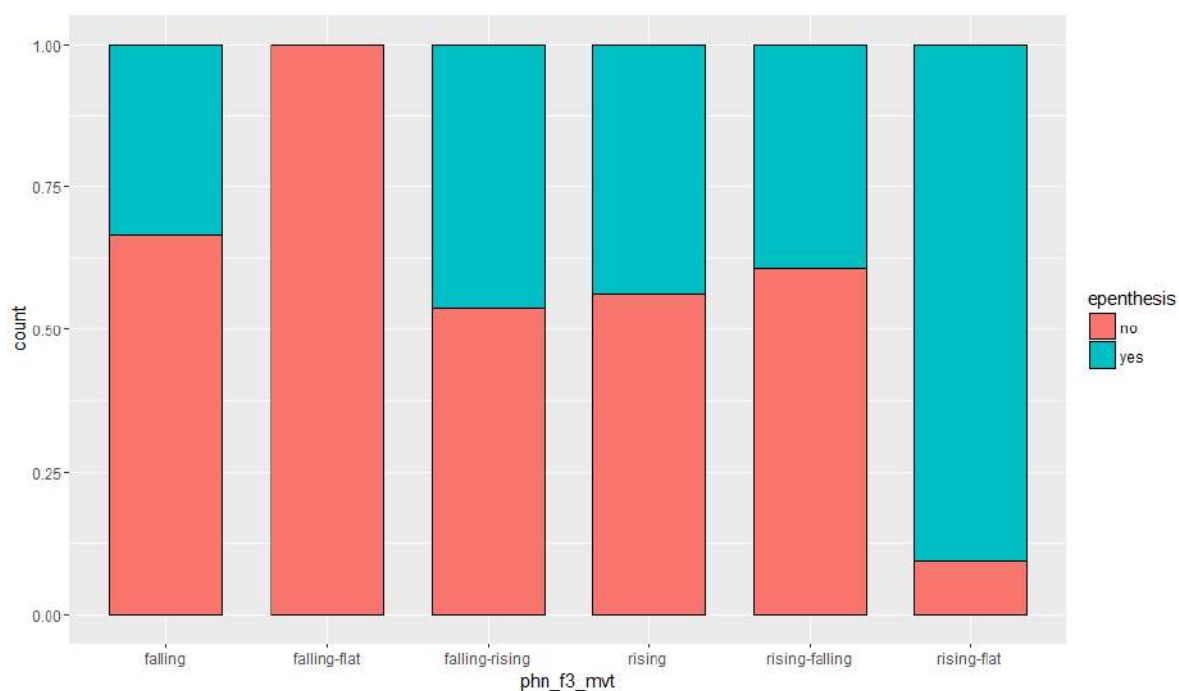


Fig. 51 : Epenthèses par mouvement du troisième formant

Avec une ANOVA dans R comparant un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte seulement la condition (EP.COND), un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte seulement la valeur moyenne de F3 et son mouvement (EP.F3), un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte à la fois la condition et la valeur moyenne et le mouvement de F3 en co-variables (EP.COND.F3) et un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte à la fois la condition et la valeur moyenne et le mouvement de F3 en interaction (EP.CONDxF3), on note que le meilleur modèle est celui qui allie condition et valeur et mouvement de F3 en co-variables ($\text{dev} = 3945,3$, $\chi^2 = 4938,77$, $\text{df} = 4$, $\text{p-value} < .0000$).

Les valeurs moyennes de F3 et leur mouvement ne peuvent se substituer à la condition avec et sans détente pour expliquer l'épenthèse.

Les valeurs du quatrième formant pour les voyelles considérées sont les suivantes :

- de 3596,46 à 4946,16 Hz pour /a/,
- de 3793,16 à 4469,07 Hz pour /i/,
- et de 3859,87 à 4335,61Hz pour /u/.

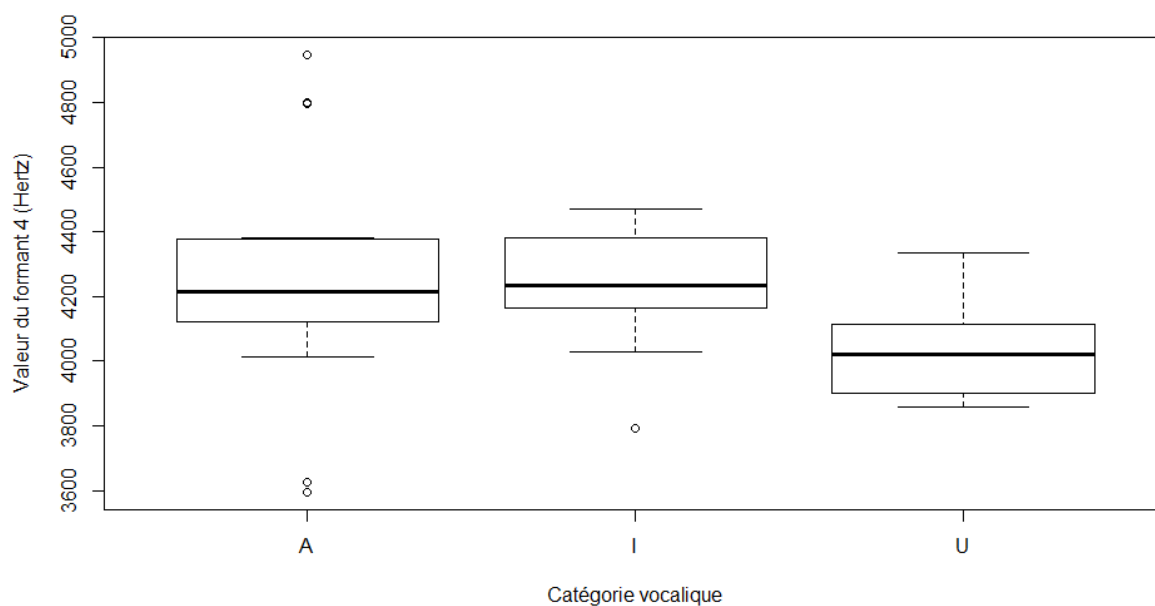


Fig. 52 : Valeur moyenne de F4 par catégorie vocalique

De plus, le mouvement du quatrième formant semble entretenir une relation avec l'assignation de l'épenthèse ($\chi^2 = 1004,05$, $df = 6$, $p\text{-value} < .0000$), apparemment assez fortement en défaveur de l'épenthèse quand F4 est ascendant-plat ou descendant, et apparemment assez fortement en sa faveur quand F4 est plat-descendant ou descendant-plat :

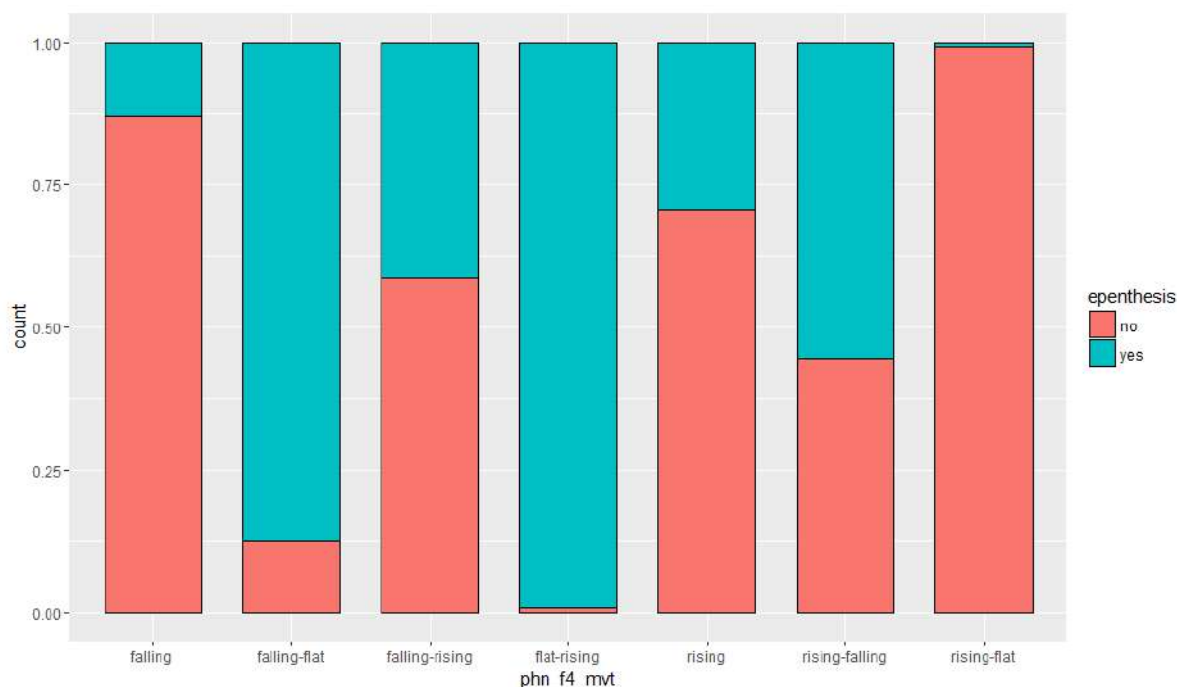


Fig. 53 : Epenthèses par mouvement du quatrième formant

Avec une ANOVA dans R comparant un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte seulement la condition (EP.COND), un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte seulement

la valeur moyenne de F4 et son mouvement (EP.F4), un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte à la fois la condition et la valeur moyenne et le mouvement de F4 en co-variables (EP.COND.F4) et un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte à la fois la condition et la valeur moyenne et le mouvement de F4 en interaction (EP.CONDxF4), on note que le meilleur modèle est celui qui allie condition et valeur et mouvement de F4 en co-variables (dev = 3775,6, $\chi^2 = 3960,5$, df = 12, p-value < .0000).

Les valeurs moyennes de F4 et leur mouvement ne peuvent se substituer à la condition avec et sans détente pour expliquer l'épenthèse.

7.3.4. L'effet de l'énergie de la voyelle

Enfin, pour ce qui est de l'énergie des voyelles considérées, les valeurs sont les suivantes :

- de 80,43 à 83,34 joules pour /a/,
- de 76,33 à 86,88 joules pour /i/
- et de 78,54 à 86,15 joules pour /u/.

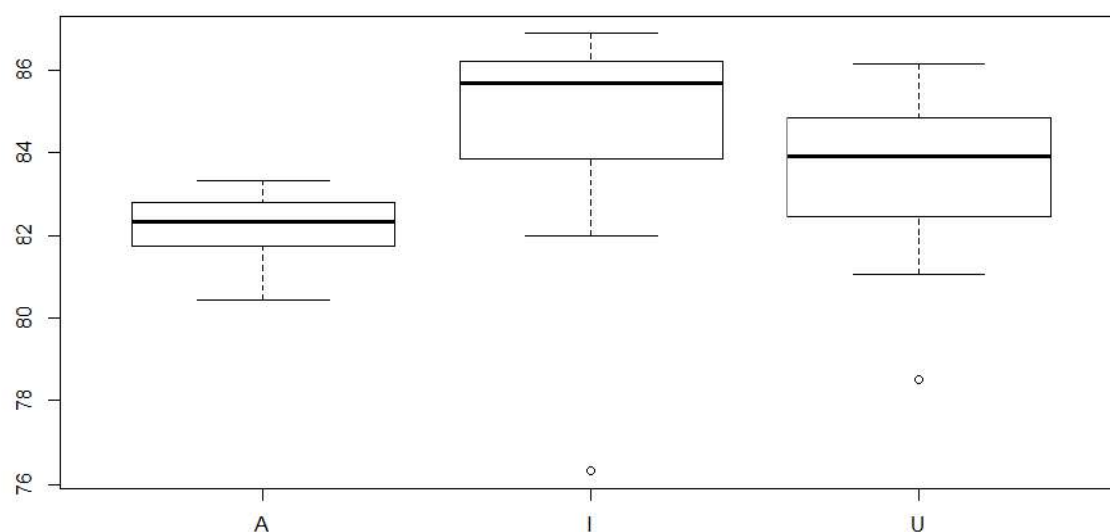


Fig. 54 : Energie de la voyelle par catégorie vocalique

De plus, elle est plus variable pour les items qui n'ont pas donné lieu à épenthèse que pour ceux qui y ont donné lieu.

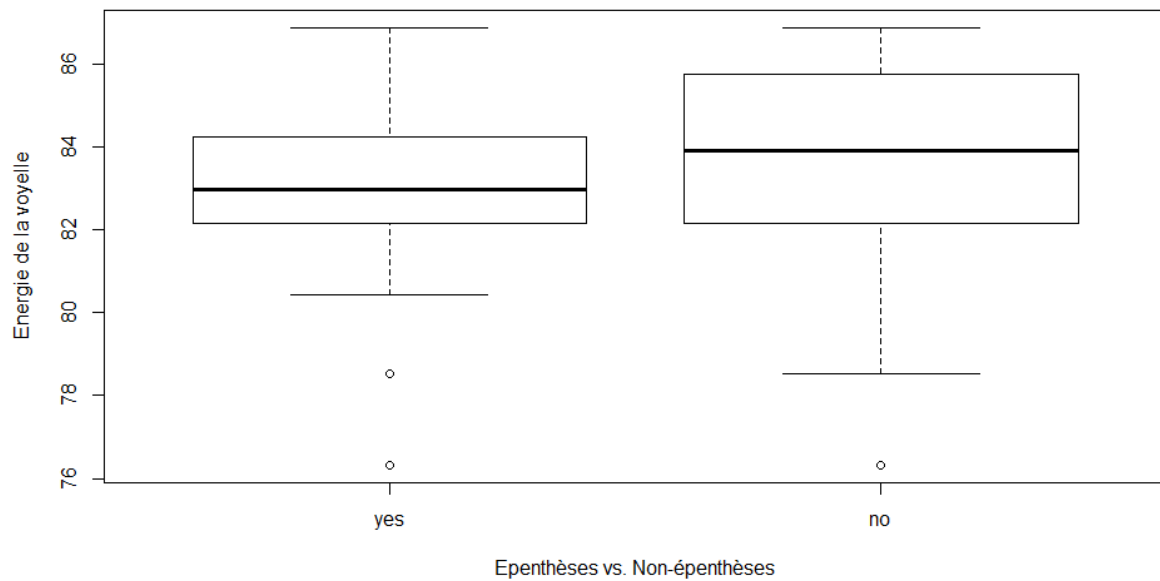


Fig. 55 : Energie de la voyelle par réponse

Ce résultat n'est guère étonnant dans la mesure où les items avec détente étaient aussi ceux qui avaient l'énergie moyenne la plus basse et la moins variable :

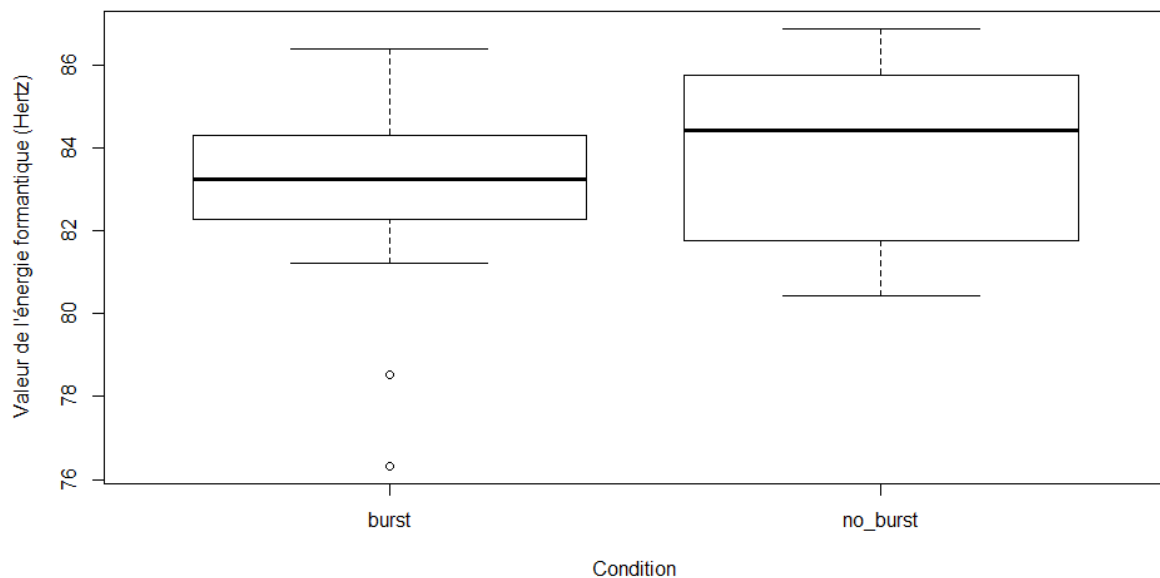


Fig. 56 : Energie de la voyelle par condition

Cependant, il pose de nouveau un problème de possible co-variance : est-ce que l'assignation de l'épenthèse pourrait être attribuée à l'énergie de la voyelle plutôt qu'à la détente ?

Avec une ANOVA dans R comparant le modèle de l'épenthèse qui prenne en compte seulement la condition (EP.COND), un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte seulement l'énergie

vocalique (EP.PHNNRJ), un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte à la fois la condition et l'énergie vocalique en co-variables (EP.COND.PHNNRJ) et un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte à la fois la condition et l'énergie vocalique en interaction (EP.CONDxPHNNRJ), on note que le meilleur modèle est celui qui allie condition et énergie de la voyelle en co-variables ($\text{dev} = 3830,4$; $\chi^2 = 4706,78$; $\text{df} = 4$; $\text{p-value} < .0000$), bien qu'un modèle les intégrant en interaction soit également convaincant ($\text{dev} = 3780,8$; $\chi^2 = 49,67$; $\text{df} = 5$; $\text{p-value} < .0000$).

7.3.5. Le point d'articulation de la coda et la durée de l'occlusion

La relation entre caractéristiques acoustiques des voyelles et épenthèses semble donc établie : le modèle est plus prédictif lorsque la condition (détente ou non) est mise en co-variable et / ou en interaction avec la longueur de la voyelle, ses valeurs formantiques ou encore son énergie. Mais il ne saurait être complet sans l'observation du point d'articulation de la coda et de la durée de l'occlusion.

J'ai écrit lors de l'établissement de la base de données EN2KO que les points d'articulation des codas jouaient probablement un rôle dans l'assignation de l'épenthèse, mais pas directement : parce que certains points d'articulation favorisent la détente. Voyons à présent si le relâchement de la coda (codas relâchées et non-relâchées confondues et également réparties) ainsi que son point d'articulation influencent l'assignation de l'épenthèse.

Une analyse dans R indique que la différence entre les points d'articulation selon les pourcentages d'épenthèse est statistiquement significative ($\chi^2 = 177,60$, $\text{df} = 2$, $\text{p-value} < .0000$) : on peut donc envisager une relation entre le point d'articulation de la coda et l'épenthèse, avec semble-t-il une défaveur contre l'épenthèse de la part des labiales :

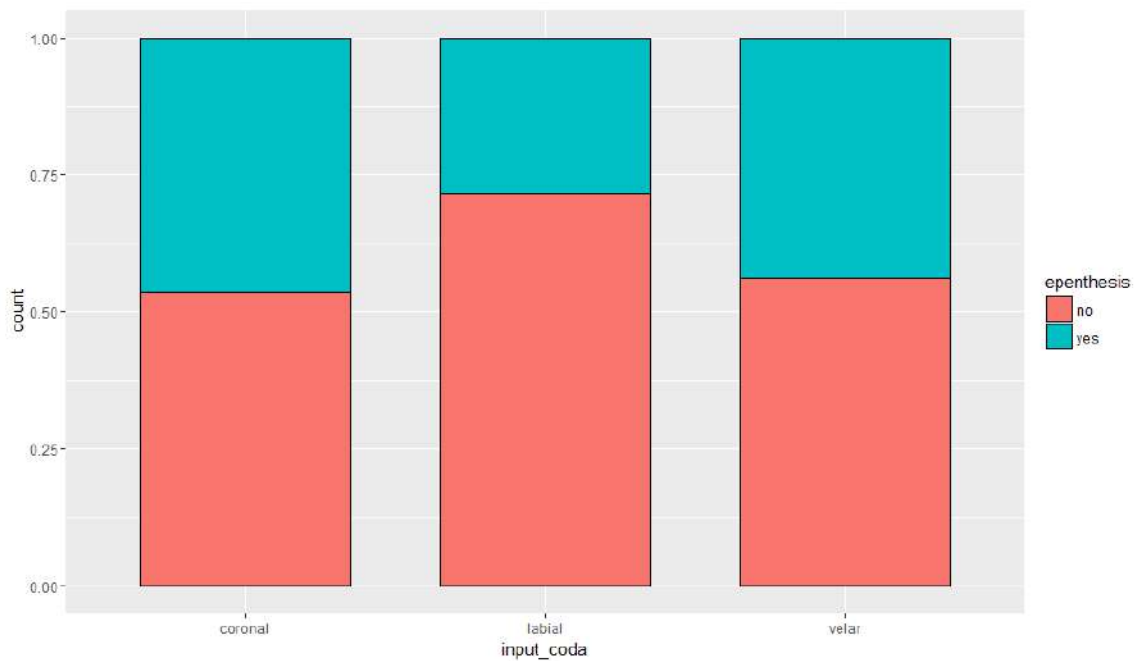


Fig. 57 : Epenthèses par point d'articulation de la coda

Ce résultat est plutôt cohérent avec les propos tenus plus hauts (cf. Partie II).

Quant à la durée de l'occlusion, on voit qu'elle est plus longue pour les labiales, puis pour les vélaires puis pour les coronales :

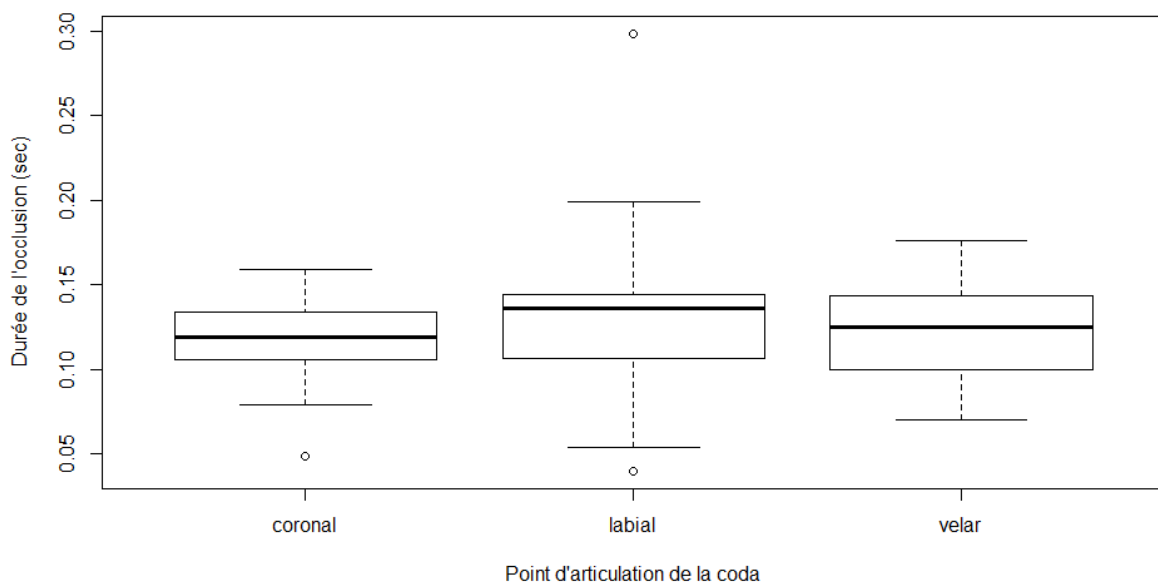


Fig. 58 : Durée de l'occlusion par point d'articulation de la coda

Etant donnée la symétrie de ce résultat avec celui de l'effet des points d'articulation, on est en droit de se demander ce qui est le plus explicatif dans ce cas : est-ce la catégorie de la consonne (/p/, /t/ ou /k/) ou la durée de l'occlusion toutes consonnes confondues ?

Avec une ANOVA dans R comparant un modèle de l'épenthèse qui prenne en compte seulement le point d'articulation (EP.POA), un modèle de l'épenthèse prenant en compte seulement la durée de l'occlusion (EP.DUREEC), un modèle de l'épenthèse prenant en compte à la fois le point d'articulation et la durée de l'occlusion comme co-variables (EP.POA.DUREEC) et un modèle de l'épenthèse prenant en compte à la fois le point d'articulation et l'occlusion comme interaction (EP.POAxDUREEC), on voit que, dans l'absolu, le point d'articulation est légèrement plus explicatif que la durée de l'occlusion (dev = 8729,2, $\chi^2 = 91,28$, df = 4 ?, p-value < .0000), mais le meilleur modèle demeure celui qui intègre les deux en interaction (dev = 7426,5, $\chi^2 = 1153,90$, df = 7 ?, p-value < .0000). Mais le point d'articulation de la coda ainsi que la durée de son occlusion sont-elle plus explicatives que la détente pour rendre compte de l'épenthèse ? Avec une ANOVA dans R, j'ai comparé l'ensemble des combinaisons possibles de l'épenthèse (EP) avec la condition (COND), le point d'articulation de la coda (POA) et la durée de l'occlusion (DUREEC) :

à la seule condition	EP.COND
au seul point d'articulation	EP.POA
à la seule durée de l'occlusion	EP.DUREEC
au point d'articulation et à la durée de l'occlusion comme co-variables	EP.POA.DUREEC
au point d'articulation et à la durée de l'occlusion comme interaction	EP.POAxDUREEC
à la condition et au point d'articulation comme co-variables	EP.COND.POA
à la condition et au point d'articulation comme interaction	EP.CONDxPOA
à la condition et à la durée de l'occlusion comme co-variables	EP.COND.DUREEC
à la condition et à la durée de l'occlusion comme interaction	EP.CONDxDUREEC
à la condition, au point d'articulation et à la durée de l'occlusion comme co-variables	EP.COND.POA.DUREEC
à la condition, au point d'articulation et à la durée de l'occlusion comme interaction	EP.CONDxPOAxDUREEC
à la condition en interaction avec le point d'articulation et en co-variable avec la durée de l'occlusion	EP.CONDxPOA.DUREEC
à la condition en co-variable avec le point d'articulation et en interaction avec la durée de l'occlusion	EP.COND.POAxDUREEC

Tab. 46 : Ensemble des modèles des facteurs de la coda expliquant l'épenthèse

A la suite de la comparaison de tous ces modèles, il apparaît que le modèle le plus explicatif est celui qui intègre la condition et le point d'articulation en co-variable (EP.COND.POA) (dev = 3474,1 ; $\chi^2 = 5106,27$, df = 5 ?, p-value < .0000). Ce résultat confirme l'intuition émise plus haut selon laquelle le point d'articulation est plus explicatif que la durée de l'occlusion. De plus, ces résultats confirment que, de manière isolée, les caractéristiques liées à la coda ne sauraient se substituer entièrement à la condition avec ou sans détente pour expliquer l'épenthèse.

7.4. Vers un modèle unifié en faveur du rôle de la détente

Suite à cette partie consacrée aux facteurs acoustiques ayant pu jouer un rôle dans l'assignation de l'épenthèse et à leur possible interaction avec la détente, je souhaite proposer un modèle unifié prenant en compte tous les paramètres évoqués, sachant que :

- catégories vocaliques, valeurs des formants et mouvements des formants doivent être intégrés comme des facteurs interactifs ;
- point d'articulation de la coda et durée de l'occlusion doivent également être intégrés comme interagissant l'un avec l'autre.

J'ai donc procédé à une ANOVA dans R afin de comparer un modèle général sans détente (MODGEN.NO_BURST) et un modèle général avec détente (MODGEN.BURST). On voit alors que le modèle MODGEN_BURST est bien meilleur que l'autre (dev : 3008.7 ; $\chi^2 = 1368.70$, p-value < .0000) : la détente demeure donc une condition nécessaire à l'assignation de l'épenthèse, à condition cependant qu'elle intègre de nombreux autres facteurs auxquels les locuteurs du coréen semblent sensibles.

7.5. La détente : quels facteurs internes entrent en jeu dans sa perception ?

Le fait que la détente semble tributaire d'autant de facteurs phonétiques dans son environnement pourrait laisser penser qu'elle se réalise de façon plutôt graduelle : tantôt inaudible, tantôt faible, tantôt forte (Henderson & Repp 1982)... Se poserait alors la question de déterminer le seuil à partir duquel la détente phonétique est perçue.

On peut se poser plus précisément les questions suivantes : est-ce que la seule présence vs absence de la détente est suffisante pour expliquer l'épenthèse, ou est-ce que les caractéristiques de la détente peuvent jouer un rôle ? Si tel est le cas, alors force sera de constater que la variabilité de la détente (phonétique) peut avoir une incidence sur sa perception (discrète), révélée par l'épenthèse – en d'autres termes, qu'une détente produite n'est pas nécessairement une détente perçue.

7.5.1. La durée de la détente

Je vais donc à présent regarder si la durée de la détente (seulement dans les items de la condition 'burst', donc) peut avoir influencé l'assignation de l'épenthèse.

La durée de la détente dans JAB2KO va de 0,06 à 0,22 secondes :

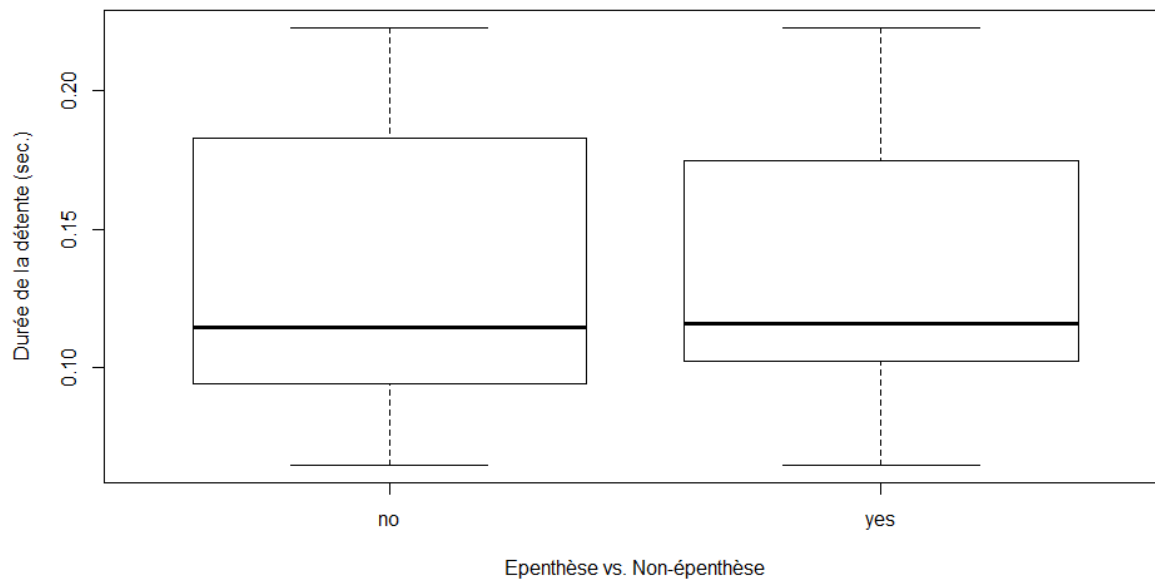


Fig. 59 : Durée de la détente par réponse sans et avec épenthèse

A vue d'œil, la différence de longueur n'a pas influencé l'assignation de l'épenthèse, ce qui est confirmé par une ANOVA dans R comparant un modèle de l'épenthèse par la seule condition (EP.COND) et un modèle de l'épenthèse par la durée de la détente (EP.DUREED), puisque ce dernier a une déviance un peu meilleure que la première (4772,1 contre 3975,1) mais un chi-carré de 0 et une valeur-p de 1.

La durée de la détente ne semble donc pas explicative de l'assignation de l'épenthèse. Ceci infirmerait l'hypothèse selon laquelle la détente phonétique a nécessairement un statut phonologique puisque ce serait alors le fait que la détente soit présente ou absente (catégorie binaire) qui serait déterminant, et non sa durée (continuum graduel).

7.5.2. L'énergie de la détente

Je me suis également intéressée à l'intensité de la détente dans JAB2KO, qui va de 62,18 à 74,50 décibels (dB) :

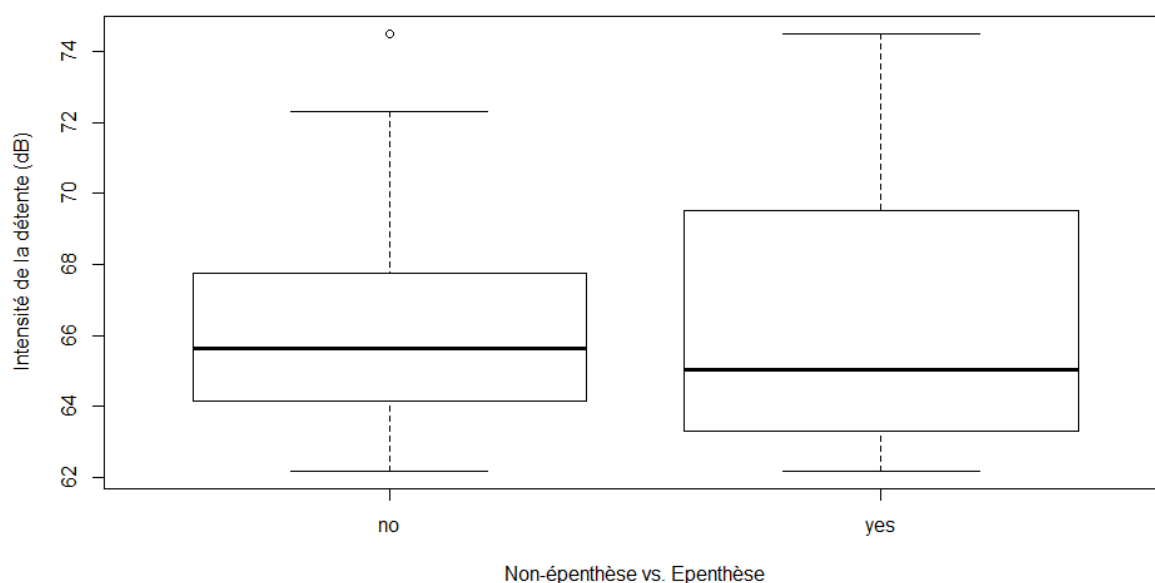


Fig. 60 : Intensité moyenne de la détente par réponse sans et avec épenthèse

La différence entre l'intensité des items qui ont provoqué une épenthèse et ceux qui n'en ont pas provoqué est notable. Et en effet, une ANOVA conduite dans R pour comparer les effets de la seule condition (EP.COND), les effets de la seule durée de la détente (EP.DUREED) et ceux de l'intensité de la détente (EP.INTENSD) nous montre que ce dernier modèle est assez efficace pour rendre compte de l'assignation de l'épenthèse ($\text{dev} = 3974,2$, $\chi^2 = 797,94$, $\text{df} = 3$?, $p\text{-value} < .0000$).

Ainsi, si la durée de la détente n'est pas significative pour expliquer l'assignation de l'épenthèse, son intensité en revanche semble jouer un rôle essentiel. Il semble donc que la seule présence d'une détente phonétique ne soit pas décisive dans la perception de cette détente, non plus que la durée de ladite détente ; en revanche, l'intensité de la détente serait un facteur permettant de distinguer une détente phonétique d'une détente phonologique.

7.6. Effet des facteurs sociologiques sur les réponses

Je souhaite à présent me pencher sur les éventuels facteurs sociologiques qui ont pu influencer les réponses. Bien que toutes les conclusions présentées ici devront être considérées avec prudence eu égard à l'effectif observé, elles peuvent esquisser certaines tendances que d'autres expériences pourraient venir vérifier.

Pour commencer, observons cette matrice de nuages de points, où les réponses à la seule condition 'burst' sont en rouge pour 'yes' et en noir pour 'no' :

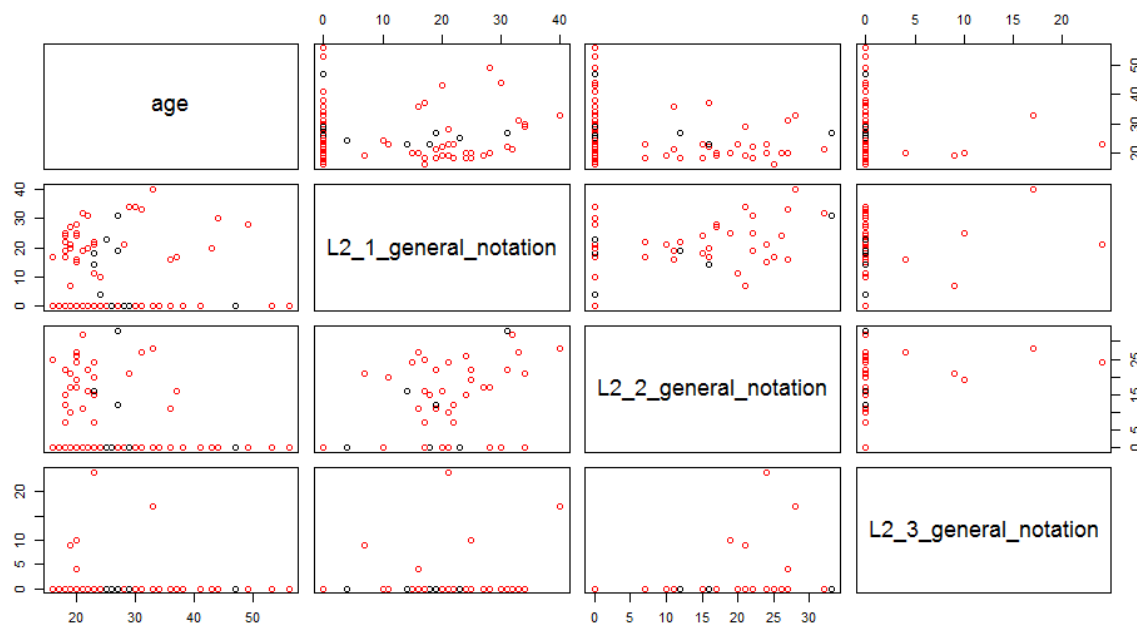


Fig. 61 : Matrice de nuages de points :
réponses avec épenthèse (rouge) et sans (noir) selon divers critères sociologiques

A première vue, peu de conclusions émergent. Tentons donc d'observer ces facteurs uns à uns.

7.6.1. Le genre des participants

Dans la mesure où un certain nombre d'études font état d'une différence de traitement phonologique entre hommes et femmes (Majeres 1999, Kaushanskaya *et al.* 2011 entre autres), j'ai souhaité ici traiter cette question particulière afin de m'assurer qu'il ne s'agissait pas d'un biais notable dans cette étude particulière.

Malgré un effectif peu élevé d'hommes (22 sujets) par rapport aux femmes (105 sujets), j'ai souhaité intégrer cette analyse afin de tenter de mettre en lumière un possible effet du genre des locuteurs sur leur propension à assigner une épenthèse ou non.

Le fait est que la différence entre hommes et femmes n'est pas significative ($\chi^2 = 0,05$; $df = 1$; $p\text{-value} = .8269$) :

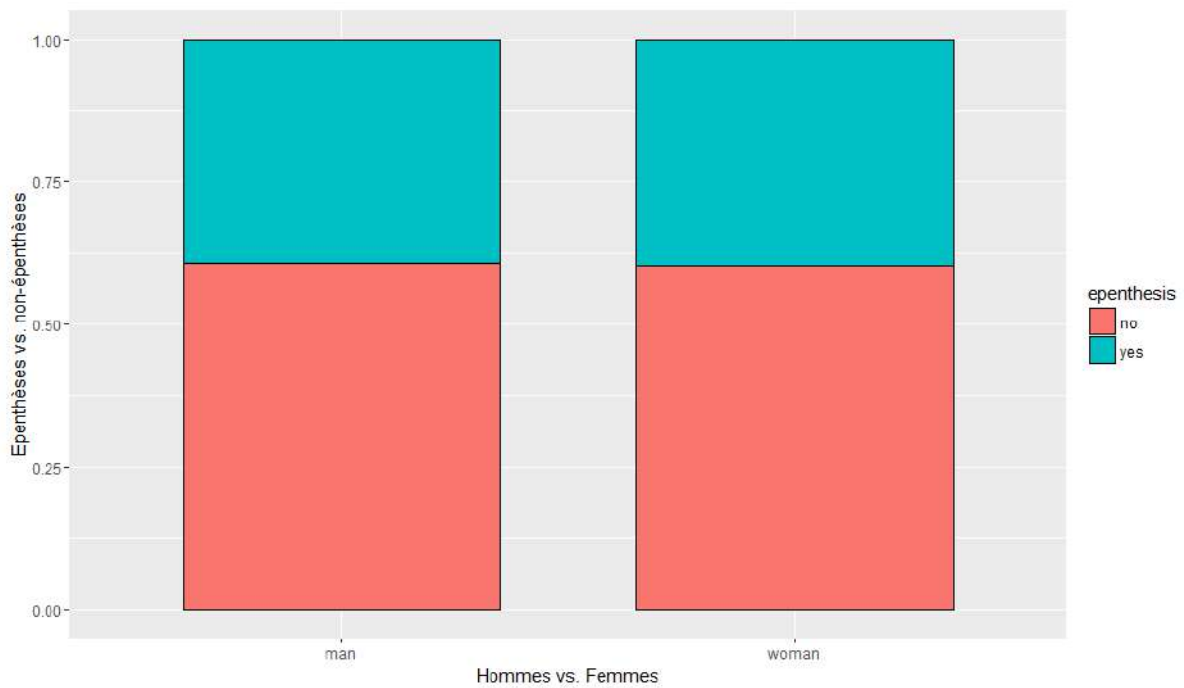


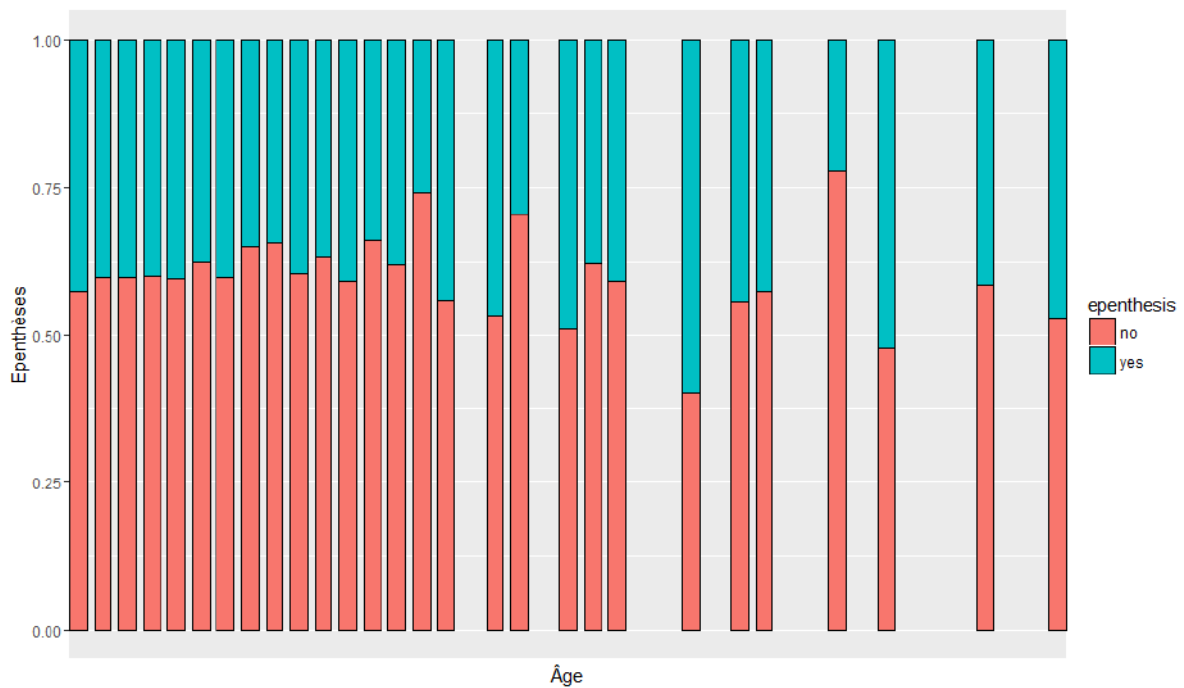
Fig. 62 : Epenthèses et non-épenthèses par genre

Ceci étant, il ne faut pas oublier que le genre est aussi grandement lié, dans cet ensemble de sujets, à l'âge et, par voie de conséquence, au niveau d'étude des sujets : en effet, dans mon échantillon, les femmes sont en moyenne plus jeunes que les hommes, et ont fait moins d'études.

7.6.2. L'âge et le niveau d'étude

Je joins dans ce paragraphe les observations sur l'âge et celles sur le niveau d'étude, car il est évident que ce dernier est tributaire du premier.

De fait, l'âge semble significatif ($\chi^2 = 63,45$, $df = 27$, $p\text{-value} < .0001$) :



7.6.3. Les compétences linguistiques des sujets

Dans ce dernier des paragraphes consacrés aux paramètres sociologiques et culturels des sujets, je souhaite proposer une brève analyse de l'influence de la langue seconde sur l'assignation de l'épenthèse, qu'il faudra néanmoins approfondir dans de futures recherches.

En effet, tous les sujets sont des locuteurs natifs du coréen, mais leur compétence en langue seconde pouvait varier et influencer leur perception de la détente dans leur langue maternelle. Afin de répondre à la question de savoir si la langue seconde peut influencer la perception (Flege 2002, Kuhl 2000b), et notamment la perception de la détente (Kwon 2017), je propose l'analyse suivante.

Etant donné que la détente n'est pas catégorielle en anglais, on peut supposer que maîtriser l'anglais revient à apprendre qu'il n'est pas nécessaire de lui attribuer un statut phonologique et que, par conséquent, elle ne doit pas être adaptée. Inversement, le japonais ne tolère pas les codas, et impose une épenthèse après toute consonne finale illicite. Je fais donc la prédiction que, si la langue seconde a un effet, les coréens maîtrisant l'anglais produiront significativement moins d'épenthèses que les coréens maîtrisant le japonais.

Pour ce faire, je vais observer uniquement les données des 7 sujets connaissant l'anglais et uniquement l'anglais comme langue seconde d'une part, et celles des 4 sujets connaissant le japonais et uniquement le japonais d'autre part. Malgré le très faible effectif des deux groupes de cette analyse, j'espère que les résultats permettront de mettre en lumière des pistes de réflexion pour de futurs travaux.

Les 7 sujets anglophones (dont 3 femmes de 24, 30 et 43 ans, et 4 hommes de 18 à 49 ans) ont fait en tout 133 épenthèses, 234 non-épenthèses, 8 élisions (par le même sujet) et 3 réponses problématiques (avec voyelle + coda à la suite du mot). Les 4 sujets japonophones (dont 2 femmes de 19 et 23 ans et 2 hommes de 24 et 28 ans) ont fait en tout 64 épenthèses, 145 non-épenthèses, une seule élision et 6 réponses problématiques. Ces proportions sont résumées dans le tableau suivant :

	Epenthèses		Non-épenthèses		Elisions		Problématiques	
	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%
L2 anglais	133	35,18	234	61,91	8	2,12	3	0,79
L2 japonais	64	29,63	145	67,13	1	0,46	6	2,78

Tab. 47 : Epenthèses et non-épenthèses par niveaux d'étude

Si l'on ne retient pour analyse que les épenthèses et non-épenthèses, on constate que la différence entre les sujets ayant appris l'anglais et ceux ayant appris le japonais est légère et

non significative ($\chi^2 = 1,87$, p-value = .1718), ce qui n'est guère étonnant étant donnés ces petits effectifs assez hétérogènes.

D'ailleurs, si on observe cette fois non pas les items des conditions 'burst' et 'no_burst' mais les items anglais de la seconde partie de l'expérience, on trouve que les 7 sujets anglophones font en tout 68 épenthèses et 16 non-épenthèses, tandis que les 4 sujets japonophones font en tout 34 épenthèses et 14 non-épenthèses. Les résultats sont alors les mêmes que pour les non-mots ($\chi^2 = 1,78$, p-value = .1820), ce qui laisse entendre que la connaissance de l'anglais n'aide pas nécessairement davantage à adapter les items anglais que la compétence dans une autre langue comme le japonais.

A ce stade, il est difficile de déterminer si c'est le niveau d'étude ou la langue seconde qui influence la compétence phonologique, car nos résultats ne sont peut-être pas assez solides et nos effectifs assez nombreux pour prendre position. Seules de futures recherches, et notamment des expériences sociolinguistiques expressément conçues pour y répondre, pourront nous éclairer.

7.7.Conclusion

En définitive, il apparaît que la condition avec vs sans détente a un effet, bien qu'elle ait de nombreuses co-variables, et que la longueur de la voyelle semble être un facteur également très fort. C'est en effet davantage une combinaison de facteurs (dont la détente) que la détente seule qui induit l'épenthèse. Notre modèle (cf. chapitre 9) devra tenir compte de ces observations, mais on peut dire pour le moment que les locuteurs du coréen sont sensibles à une multitude de facteurs phonétiques et que la détente et la longueur vocalique en particulier doivent être intégrées au modèle.

IV. Les implications phonologiques

8. Les phénomènes consonantiques du coréen : excursus descriptif

Dans ce court excursus, je souhaiterais revenir sur une description très factuelle du coréen, et en particulier de ses phénomènes consonantiques¹³. Il me semble que cette description facilitera notamment la lecture du chapitre ultérieur, qui s’y rapportera régulièrement dans sa tentative de modéliser la détente dans le système du coréen.

Pour ce faire, je vais présenter d’abord l’inventaire des phonèmes du coréen puis, un à un, les phénomènes qui les touchent.

8.1.L’inventaire des phonèmes du coréen

Le coréen possède, comme je l’ai mentionné à plusieurs reprises (cf. chapitre 2), les consonnes et les voyelles suivantes. Je précise dans ce tableau étendu tous les allophones possibles (entre parenthèses) afin de mettre en lumière les divers sons possibles et de m’y rapporter plus aisément par la suite.

	Labiales	Coronales antérieures	Coronales postérieures	Palatales	Vélaires	Laryngales
Occlusives	(b) p p' p ^h	(d) t t' t ^h			(g) k k' k ^h	
Nasales	m	n			ŋ	
Affriquées			(dʒ) tʃ tʃ' tʃ ^h	(dʲ) tɕ tɕ' tɕ ^h)		
Fricatives		s s'		(ɕ ɕ')		h
Liquides		r (l)				
Approximantes	w			j		
Voyelles fermées				i	ɨ u	
Voyelles moyennes				e (ɛ)	o ɔ	
Voyelles ouvertes					a	

Tab. 48 : Inventaire phonémique du coréen

On constate donc que le coréen exploite six points d’articulation : bilabial, coronal antérieur, pré-palatal, palatal, vélaire et laryngal. Les consonnes palatales sont supposément des

¹³ Je précise ici que je vais utiliser dans ce chapitre un langage « dérivationnel », souvent utilisé dans les descriptions du coréen. Cependant, ce choix vise à faciliter la compréhension du lecteur ou de la lectrice et ne présage nullement d’une prise de position quant à l’allomorphie en coréen.

allophones des affriquées pré-palatales et des occlusives et fricatives coronales, mais j'y reviendrai plus bas.

De plus, le coréen exploite six modes d'articulation : les occlusives peuvent être orales ou nasales ; les affriquées sont uniquement (pré-)palatales ; les fricatives peuvent être seulement coronales, palatales ou laryngales ; la liquide (ci-après notée /L/ pour simplifier) possède deux allophones, l'un latéral en coda, l'autre tappé partout ailleurs ; et les approximantes ne peuvent être que soit /j/, soit /w/.

La qualité phonétique de ces consonnes du coréen standard est fortement sujette à débat. La tripartition des occlusives y est en effet tout à fait originale dans les langues du monde car elle oppose non pas une voisée, une non-voisée non-aspirée et une aspirée, mais :

- une *lenis*, réalisée très légèrement aspirée à l'initiale de mot mais voisée à l'intervocalique et tendue après n'importe quelle occlusive, ce qui implique dans ce contexte une neutralisation entre *lenis* et *fortis* ;
- une *fortis*, qui se caractérise par une tension laryngale dont la définition est particulièrement complexe et combine une ouverture de la glotte, une tension musculaire des plis vocaux, une tension du pharynx et des parois du conduit vocal, une pression orale élevée et une pression sous-glottale augmentée (Kim 1965, Han & Weitzman 1970, Hardcastle 1973, Kagaya 1974, Hirose *et al.* 1974, Kingston 1985, Dart 1987, Silva 1992, Ahn 1999, Shin 2015) ;
- une aspirée, réalisée lourdement aspirée.

Je proposerai au chapitre suivant (cf. Chapitre 9) ma propre hiérarchie des traits du coréen. Mais pour ce faire, il faut d'abord établir les phénomènes auxquels sont soumises ces consonnes, ce qui me permettra ultérieurement d'établir les regroupements que nos représentations devront prendre en compte.

8.2.Les syllabes du coréen

Comme je l'ai exposé plus tôt (cf. Chapitre 2), le coréen possède les syllabes de type CV, V, CVC et VC, et éventuellement CGV et CGVC :

(6) CV	[ne],	oui
V	[i],	deux
CVC	[mul],	eau
VC	[ip`],	lèvre
CGV	[twi],	arrière
CGVC	[gju],	mandarine

Les clusters tautosyllabiques sont donc formellement interdits. Ils ne sont tolérés en attaque que lorsque la deuxième consonne est /j/ ou /w/, c'est-à-dire une des deux approximantes du coréen, qui généralement colore la consonne précédente. On trouve également des reliquats de clusters en coda à l'écrit, qui donnent lieu à de la variation, souvent déterminée socialement (et générationnellement), entre l'une ou l'autre des consonnes présentes graphiquement.

Par ailleurs, le coréen accepte l'enchaînement lorsqu'une syllabe finissant par une coda est suivie par une syllabe sans attaque : (C)VC + V(C) se prononce (C)VC $\bar{V}$ (C), voire la liaison lorsqu'une coda complexe est suivie d'une syllabe commençant par une voyelle : (C)VC(C) + V(C) se prononce (C)VCCV(C).

8.3. Les phénomènes consonantiques du coréen

Les consonnes du coréen sont soumises aux phénomènes suivants (Cho 2016) :

- La simplification des codas complexes (Martin 1992, Kim 2002, Cho 2015)

Comme je l'ai dit, le coréen ne possède pas de groupes consonantiques tautosyllabiques : deux consonnes qui se suivent appartiennent nécessairement à deux syllabes différentes, sauf si la deuxième est un glide.

De ce fait, le coréen, qui a hérité de codas complexes, simplifie ces dernières de sorte que seule une des deux fait surface :

(8.1)

$CC \rightarrow C / \_ \# ; \_ C$			
/haL th /	→	[ha-l-t'a]	lécher (présent)
/saL ^m /	→	[sam-to]	vie + et

On sait cependant qu'il s'agit sous-jacement de codas complexes car le coréen utilise la liaison lorsque la syllabe suivante commence par une voyelle :

(8.2)

/haL th / + /a/	→	[ha ^l th ^a]	lécher (infinitif)
/saL ^m / + /i/	→	[sa ^l mi]	vie (sujet grammatical)

Ceci étant, il est difficile d'établir laquelle des deux consonnes fera surface car ce choix est soumis à variation. Par exemple, /hiLk/ devient [hik] en coréen de Séoul mais [hil] en coréen de Kyungsang.

- L'assimilation de latéralité

Lorsque /t/ ou /n/ sont en coda suivis de /L/, ils s'y assimilent pour devenir latéraux à leur tour. Inversement, lorsque la coda /L/ est suivie de /n/ (mais pas de /t/), le /n/ se latéralise également. Cette assimilation peut donc être régressive et toucher /n/ et /t/ ou progressive et ne toucher que /n/.

(8.3)

/tikit-liil/ → /tikit-niil/	/tL/ → [ll] → [tikilliil]	les lettres t et l
/ʧin-li/	/nL/ → [ll] → [ʧilli]	vérité
/tal-nala/	/Ln/ → [ll] → [tallara]	monde-lune

- La nasalisation de /L/

Lorsque /L/ est en attaque initiale de mot ou en attaque de syllabe suivant une consonne autre que /t/ ou /n/, et suivi d'un autre phonème que /j/ ou /i/, alors il devient [n].

(8.4)

/L/ → [n] / {#_ ; C_V}		
/kjɔŋ-hwe-Lu/ →	[kjɔŋhweru]	Pavillon de Kyunghoe
/Lu-kak/ →	[nugakʰ]	haut pavillon
/ok-Lu/ →	[oŋnu]	Pavillon de Jade
/ki-Lju/ →	[kirju]	courant (d'air)
/kjɔk-Lju/ →	[kjɔŋnju]	torrent, courant violent
/Lju-Laŋ/ →	[juraŋ]	errant, flottant

Dans l'exemple ci-dessus, on sait que le mot *pavillon* est sous-jacemment /Lu/ car il fait surface comme [ɾ] lorsqu'il est entre deux voyelles. En revanche, on voit bien qu'il fait surface comme [n] lorsqu'il est à l'initiale absolue et en attaque post-coda. On peut même aller jusqu'à supposer qu'il s'agisse d'une fortition de /L/ en [n] en attaque.

Certains (Cho 1995, Kang 2004) ont proposé qu'il existe en coréen une épenthèse de /n/ : lorsqu'une syllabe à l'intérieur d'un mot commence par une attaque vide devant /i/ ou /j/, alors un [n] serait épenthétisé en attaque.

(8.5)

0 → /n/ / {C_i ; C_j}		
/maŋ-iL/ →	[maŋnil]	travail manuel
/sikjɔŋ-ju/ →	[ɕigjɔŋnju]	huile de cuisson

Cependant, force est de constater que ce phénomène est redondant avec la nasalisation de /L/ et sa syncope devant /i, j/. En effet, il n'est nul besoin de postuler une épenthèse si l'on admet qu'il y a un /L/ sous-jacent, que ce dernier disparaît devant /i, j/ et se nasalise à l'initiale.

- La syncope de /L/

En effet, les phonèmes /n/ et /L/, qu'ils soient originellement /n/ ou /L/ ou qu'ils aient été dérivés, disparaissent en attaque de mot s'ils sont suivis de /j, i/.

(8.6)

$$/r/ \rightarrow 0 / \# \_ \{i, j\}$$

/ki- L ju/	→	[kir ju]	courant (d'air)
/L ju -Laŋ/	→	[j uraŋ]	errant, flottant

Dans l'exemple ci-dessus, la présence de [r] dans le premier exemple amène à penser qu'il y a bien une liquide dans la séquence sous-jacente /Lju/. Or, le deuxième exemple montre qu'elle disparaît en effet lorsqu'il est en initiale de mot.

Cette propension du coréen à éviter la liquide initiale, en la nasalisant (phénomène de fortition) ou en la syncopant, est aussi appelée la règle *Tuim*, littéralement « règle du son initial », et est de moins en moins productive dans les emprunts depuis les années 1930 (Kang 2012), puisqu'on trouve sans problème aujourd'hui des adaptations de liquide initiale en anglais en liquide initiale en coréen :

angl. /rækit/	→	ko. /Lakes/	→	ko. [raketʰ]

Et ce, y compris devant /i/ :

angl. /likwid/	→	ko. /Likʰwiti/	→	ko. [rikʰwidi]

- La palatalisation

Les occlusives, affriquées et fricatives coronales sont supposées se palataliser devant /i/ ou /j/.

(8.7)

$$/t, t', t^h/ \rightarrow [t_e, t_e', t_e^h] / \{ \_i ; \_j \}$$

/katʰ-i/	→	[kat ^e ʰi]	de la même façon, ensemble
/mat-i/	→	[mat ^e i]	l'aîné-NOM

$$/tʃ, tʃ', tʃ^h/ \rightarrow [t_e, t_e', t_e^h] / \{ \_i ; \_j \}$$

/katʃʰ-i/	→	[kat ^e ʰi]	valeur
/tʃetʃi/	→	[tʃet ^e i]	lait-NOM

$$/s, s' / \rightarrow [e, e'] / \{ \_i ; \_j \}$$

/sikan/	→	[eigan]	temps
/s'i/	→	[e'i]	graine

On sait que ce phénomène affecte aussi les consonnes de liaison dans le domaine du mot :

(8.8)

/kaps/	→	[kap-to] mais [kapɛ-i]	prix

... mais pas les mots en composition :

(8.9)

/ɸ̃es-insaŋ/	→	[ɸ̃etinsaŋ] et non [ɸ̃ecinsaŋ]	première + impression : première impression

- L'aspiration

Lorsqu'une *lenis* se trouve dans l'environnement immédiat d'un /h/, ce /h/ transforme la *lenis* en aspirée et disparaît.

(8.10)

$$/p, t, ɸ, k/ \rightarrow [p^h, t^h, ɸ^h, k^h] / \{ \_h ; h\_ \}$$

/kut-hi-ta/	→	[kutɸ ^h ida]	durcir
/ɸɔk-hap-hata/	→	[ɸɔk ^h ap ^h ada]	être approprié
/ɸoh-ɸi/	→	[ɸoɸ ^h i]	n'est-ce pas bon ?
/ɔt'ɔh-tin/	→	[ɔt'ɔt ^h in]	quoi qu'il en soit

- La neutralisation en coda

Lorsqu'une consonne occlusive orale, affriquée ou fricative se trouve en coda, cette dernière se réalise sous la forme de sa contrepartie occlusive *lenis* non-relâchée.

(8.11)

$$/t, t^h, ɸ, ɸ^h, s, s', h/ \rightarrow [t'] / \_ \#$$

/mat/	→	[mat']	l'aîné
/nat ^h /	→	[nat']	chacun, individu
/ɸatɸ/	→	[ɸat']	être fréquent
/toɸ ^h /	→	[tot']	voile (de marin)
/kis/	→	[kit']	col
/is'/	→	[it']	existe
/noh/	→	[not']	poser

Comme aucun morphème en coréen ne se termine effectivement par /t'/ ou /ɸ'/, ces phonèmes ne peuvent être concernés par cette règle. Cependant, les phones [t'] et [ɸ'] sont de fait absents de cette position.

(8.12)

$/p, p^h, w/ \rightarrow [p'] / \_ \#$		
$/\text{tʃip}/$	$\rightarrow$	$[\text{tʃip}']$ maison
$/ap^h/$	$\rightarrow$	$[ap']$ avant
$/kiw/$	$\rightarrow$	$[kip']$ réparer

Comme aucun morphème en coréen ne se termine effectivement par $/p'/$, ce phonème n'est pas concerné par cette règle. Cependant, le phone $[p']$ n'en demeure pas moins absent de cette position.

(8.13)

$/k, k', k^h/ \rightarrow [k'] / \_ \#$		
$/muk/$	$\rightarrow$	$[muk']$ bâton à encre
$/k'ɔk'/$	$\rightarrow$	$[k'ɔk']$ casser
$/puɔk^h/$	$\rightarrow$	$[puɔk']$ cuisine

A ce sujet, on note trois faits surprenants.

D'abord, une certaine littérature (Kim-Renaud 2009) présente $/h/$ comme faisant partie des consonnes qui se neutralisent en $[t]$. Cependant, outre qu'une telle neutralisation est hautement contre-intuitive, il faut noter qu'en réalité, certaines consonnes finales de morphèmes, dont $/h/$, alternent, dans le lexique, avec $/s/$.

(8.14)

$\text{pitʃ} \sim \text{pis}$	dette	$\text{tʃitʃ} \sim \text{tʃis}$	lait	$k'otʃ^h \sim k'os$	fleur
$\text{natʃ} \sim \text{nas}$	jour	$\text{pitʃ}^h \sim \text{pis}$	lumière	$\text{soth} \sim \text{sos}$	pot

Cette alternance est visible dans des exemples comme ceux qui suivent :

(8.15)

$/pat^h/$	$\rightarrow$	$[\text{pat}^he]$ mais $[\text{pasi}]$, $[\text{pasil}]$	champ
$/mit^h/$	$\rightarrow$	$[\text{mit}^he]$ mais $[\text{misi}]$, $[\text{misil}]$	dessous

Cette alternance serait d'ordre analogique davantage que phonologique (Albright 2008, Jun 2010, Kang 2003a) mais expliquerait cette surprenante neutralisation de $/h/$ en coda coronale :

(8.16)

$/suh/ \sim /sus/$	$\rightarrow$	$[\text{sut}']$	le coq

Ensuite, on note que $/w/$ est sujet à la même neutralisation que les occlusives labiales, ce qui laisse à penser, d'une part, que cette approximante est davantage considérée comme une labiale que comme une vélaire et, d'autre part, que les approximantes peuvent être considérées davantage comme des consonnes que comme des voyelles.

- La syncope de $/h/$ intervocalique

Certains (Kim-Renaud 2009) proposent que $/h/$ tombe lorsqu'il se trouve entre deux voyelles :

(8.17)

/h/ → 0 / V_V
/tsoh-a/ → [tsoa] être bon

Comme on l'a dit, certains (Cho 2016) proposent que /h/ soit neutralisé [tʰ] en coda, comme les autres fricatives, /s/ et /sʰ/ :

(8.18)

/suh-oLi/ → /sutʰ-oLi/ → [sudori] canard mâle

Cependant, les exceptions à ce phénomène peuvent être expliquées, en composition, par l'alternance entre /h/ en coda et /s/ :

(8.19)

/suh-oLi/ ~ /sus-oLi/ → /sutʰ-oLi/ → [sudori] canard mâle

- La lénition

Comme je l'ai mentionné un peu plus haut, la *lenis* est réalisée voisée à l'intervocalique.

(8.20)

/p, t, k/ → [b, d, g] / V_V

/pap/	→	[papʰ]	riz bouilli
/poLi-pap/	→	[pori b apʰ]	riz mélangé à de l'orge
/mat/	→	[matʰ]	l'aîné
/mat-atil/	→	[ma d adil]	le premier fils
/koŋ/	→	[koŋ]	balle
/se-koŋ/	→	[se g oŋ]	nouvelle balle

Ce phénomène s'applique post-lexicalement :

(8.21)

/puɔkʰ-ap/	→	[puɔ g apʰ]	avant de la cuisine
/os-an/	→	[o d an]	intérieur des vêtements
/kʰitʰ-ɔps-ta/	→	[kʰi d ɔptʰt'a]	X est sans fin.

Ce phénomène n'est bloqué ni par /L/ :

(8.22)

/nɔLp-ɔ/	→	[nɔl b ɔ]	c'est large
/maLk-a/	→	[mal g a]	c'est clair

... ni par les nasales :

(8.23)

/ʈʰuk/	→	[ʈʰukʰ]	gruau
/kʰoŋ-ʈʰuk/	→	[kʰoŋ ɖ ʰukʰ]	gruau de haricots
/han-kuk/	→	[haŋ g ukʰ]	Corée
/man-pal/	→	[mam b al]	éclosion

... ni par les approximantes :

(8.24)

/hakju/	→	[hagyu]	Hagyu (prénom)
/mjɔtʰ-wɔl/	→	[mjɔdʷɔl]	combien de mois

On peut donc dire que le traditionnel voisement à l'intervocalique est en réalité, en coréen, un voisement entre sonantes d'une manière générale.

- La spirantisation

Les coronales sont spirantisées et réalisées [s] lorsqu'elles sont suivies de /s/.

(8.25)

		/t/ → [s] / _s	
/kut-so/	→	[kusso]	durcir + terminaison déclarative

Ce phénomène s'applique lui aussi post-lexicalement :

(8.26)

/tʰatʃ-se/	→	[tʰasse]	chercher + terminaison déclarative

- La fortition

Le phénomène inverse, la fortition, transforme toute *lenis* en attaque précédée d'une occlusive en *fortis*.

(8.27)

		/p, t, k/ → [p', t', k'] / C_V	
/tʃok-po/	→	[tʃok'p'o]	généalogie (litt. annales du clan)
/ip-ku/	→	[ip'k'u]	entrée

Ce phénomène s'applique là encore post-lexicalement :

(8.28)

/us-ta/	→	[ut't'a]	rires

- L'assimilation régressive du point d'articulation

Les codas peuvent être soumises à assimilation régressive du point d'articulation de l'attaque suivante.

(8.29)

$$/t, t', t^h, t^{\text{f}}, t^{\text{h}}, s, s' / \rightarrow [t'] \rightarrow p, t^{\text{f}}, k / \_ \{p, p', p^h, t^{\text{f}}, t^{\text{h}}, k, k', k^h\}$$

/pat-ko/	→	[pakko]	recevoir et
/kot-paLo/	→	[koppalo]	droit
/kot-tʃaŋ/	→	[kotʃʃaŋ]	tout de suite

(8.30)

$$/p, p', p^h, t^{\text{f}}, t^{\text{h}}, t^{\text{h}} / \rightarrow k / \_ \{k, k', k^h\}$$

/ep-ko/	→	[ekko]	porter sur le dos et
/natʃ-ko/	→	[nakko]	être lent et

On remarque que les coronales sont soumises à l'assimilation de tous les autres points d'articulation, et que les labiales et coronales sont soumises à l'assimilation des vélaires uniquement, ce qui prouverait que les coronales sont les consonnes non-marquées du coréen, mais aussi que les labiales sont moins marquées que les vélaires, comme en témoigne aussi l'assimilation du point d'articulation des nasales.

(8.31)

$$n \rightarrow m / \_ p$$

/man-paL/	→	[mambal]	éclosion

(8.32)

$$n, m \rightarrow \eta / \_ k$$

/han-kuk/	→	[haŋgukʰ]	Corée
/kam-ki/	→	[kaŋki]	un rhume

... mais :

(8.33)

$$* m \rightarrow n / \_ [\text{coronale}]$$

/saLm/	→	* [san-to]	
	→	[sam-to]	vie
/kamʃa/	→	* [kaŋʃa]	
	→	[kamʃa]	pomme de terre

(8.34)

$$* \eta \rightarrow n / \_ [\text{coronale}]$$

/k'ɛŋʃuŋ/	→	* [k'ɛntʃuŋ]	
	→	[k'ɛŋʃuŋ]	sautant

Ceci étant, l'assimilation du point d'articulation de l'attaque suivante par les occlusives semblerait optionnelle là où celle par les nasales ne le serait pas. On peut néanmoins résumer cette assimilation comme suit.

(8.35)

/t', n/ → [-alvéolaire, +point d'articulation de C₂] / _C₂

/pat-ko/	→	[pakko]	recevoir et
/kot-paLo/	→	[koppalo]	droit
/kot-tʃaŋ/	→	[koʃʃaŋ]	tout de suite
/han-kuk/	→	[haŋgukʰ]	Corée
/man-paL/	→	[mambal]	éclosion

Cependant, on est en droit de se demander si cette assimilation des codas occlusives ne relèverait pas plutôt une syncope. En effet, quelle différence entre, par exemple, [pakko] où la coda aurait été assimilée, et [pak'o] où la coda aurait d'abord tendu l'attaque suivante puis serait tombée ?

- L'assimilation régressive de nasalité

Les attaques nasales nasalisent la coda qui les précède si ces dernières sont tout sauf liquides.

(8.36)

[-sonantes] → [+nasales] / N_

/han-kuk-maL/	→	[haŋguŋmal]	la langue coréenne
/hakmun/	→	[haŋmun]	scolarité
/mitnin/	→	[minnin]	croyant (part. prés.)

Cette assimilation est encore une fois post-lexicale.

(8.37)

/pitʃ-na-ta/	→	[pinnada]	brille (3 ^e pers. sg)
/pat ^h meta/	→	[panmeda]	désherber le jardin
/ap ^h mosip/	→	[ammosipʰ]	apparence à l'avant

9. Modéliser la détente

9.1. La détente est-elle un trait ?

Pour explorer cette question, je souhaite commencer par revenir sur les traits qui composent le système consonantique du coréen. Je ne présenterai pas ici *l'intégralité* des traits du coréen. De fait, les traits permettant de spécifier le point d'articulation ne sont que partiellement intéressants pour le propos de cette thèse. En revanche, les propriétés laryngales du coréen sont plus qu'intrigantes. Outre qu'elles sont originales typologiquement, elles représentent un défi pour la modélisation, compte tenu notamment du problème posé par la détente.

Comme on l'a vu au chapitre précédent, le coréen exploite une tripartition des consonnes, qui est originale en ce qu'elle n'oppose pas, comme on pourrait s'y attendre, une voisée, une non-voisée et une aspirée, mais une *lenis*, une *fortis* et une aspirée.

Les deux fricatives coronales /s/ et /s'/ ne connaissent pas cette tripartition, ce qui a posé problème à certaines descriptions du coréen : Iverson (1983) a proposé que /s/ était certes *lenis* dans la phonologie, mais nécessairement réalisé aspiré, ce qui peut être contredit par sa réalisation très légèrement voisée – ou en tout cas non-aspirée – à l'intervocalique (Cho *et al.* 2002). Ceci étant, il faut noter que les fricatives interagissent avec les aspirées dans de nombreuses langues, et que l'hypothèse d'un /s^h/ n'est en réalité pas si nécessaire.

Les *lenis*

Les caractéristiques de la *lenis* sont assez aisées à cerner : très légèrement aspirée en attaque, mais voisée à l'intervocalique.

Cette dernière caractéristique, combinée à la proposition que les tendues sont en fait des non-voisées, a amené certains (Kim & Duanmu 2004) à postuler que la *lenis* soit en fait une voisée, ce qui permettait de revenir à une tripartition voisée ~ non-voisée ~ aspirée.

Cependant, cette hypothèse est difficile à tenir. En effet, elle suppose que ce soit la *fortis* qui soit non-voisée et donc phonologiquement non-marquée, là où la *lenis* serait voisée et donc phonologiquement marquée. Pourtant, les phénomènes consonantiques ne vont pas dans ce sens : la position coda, surtout lorsque cette dernière donne lieu à une neutralisation, a tendance à faire émerger les objets les moins marqués. Or les codas non-relâchées du coréen se comportent exactement comme des *lenis* : elles peuvent être soumises à lénition [8.20-8.24], à spirantisation [8.25, 8.26] et à assimilation régressive de point d'articulation (optionnel) [8.29-8.35] et de nasalité [8.36-8.37]. Il est donc plutôt probable que les *lenis* soient les consonnes non-marquées, et les tendues et les aspirées spécifiées par un trait différent.

Les *fortis*

Parmi ces trois propriétés, la plus intrigante est certainement la propriété tendue des consonnes dites *fortis*. Phonétiquement, elles sont différentes des éjectives, qui sont plus fréquentes dans les langues, et se manifestent par une glottalisation supplémentaire.

Pour ce qui est des traits postulés par les phonologues pour décrire le coréen, celui des *fortis* est probablement le plus difficile à établir. Alors que le trait [+tendu] a pu être proposé (Kim 1970, Kim-Renaud 1974, Kohler 1984, Ahn 1985), force est de constater que les *fortis* du coréen ne se réalisent pas d'une façon similaire aux éjectives, mais plutôt comme un relâchement soudain et bien net, similaire à celui des consonnes glottalisées mais sans qu'un relâchement glottal soit entendu séparément (Martin 1954). D'autres ont malgré tout proposé un trait [+constricted glottis] (Han 1996) ou encore que les *fortis* soient sous-jacement des occlusives non-voisée non-aspirées par opposition à des *lenis* qui seraient en fait [+voisées] et à des aspirées qui seraient simplement [+aspirées], comme semble l'indiquer une corrélation entre la nature de la consonne et son effet sur la voyelle suivante (Kim & Duanmu 2004). J'ai montré plus haut pourquoi cette hypothèse était difficile à tenir. Enfin, d'autres propositions préfèrent un trait [spread glottis] à un trait [constricted glottis] (Kim 2002, 2005 ; Kim *et al.* 2005).

Certaines descriptions ont proposé que les *fortis*, voire les aspirées, soient en fait la réalisation d'une gémignée sous-jacente dont les propriétés phonétiques seraient ensuite dérivées, ce qui permettrait de faire l'économie d'un trait [+tendu] ou [+constricted glottis] (Jun 1994, Han 1996). Certains (Cho 2011) contredisent cette hypothèse sous l'argument que le coréen ne tolère pas les clusters à l'initiale : si ces consonnes étaient des gémignées sous-jacentes, on serait alors face à une langue qui ne tolère pas les clusters initiaux sauf les gémignées, ce qui serait typologiquement surprenant. Cependant, on trouve des exemples de langues acceptant les gémignées initiales mais pas les clusters. C'est le cas par exemple du troukai, qui accepte les attaques simples C (/petʃee/, « pied ») et les attaques gémignées CC (/ttonja/, « amour »), mais pas les attaques complexes (Davis 2017). De plus, proposer que les *fortis* soient des gémignées sous-jacentes a deux autres avantages : d'abord, les *fortis* en deviennent, par définition, plus marquées que les *lenis* (vs Kim & Duanmu ci-dessus) ; ensuite, cela expliquerait pourquoi on ne les trouve jamais comme adaptation de la coda anglaise dans notre base de données, ni d'ailleurs comme adaptation de la coda française dans notre expérience (sur les 6858 inputs tests, qui donc avaient une coda, seulement 40, soit 0,58 %, ont été adaptés avec une coda *fortis*).

Les aspirées

Les aspirées du coréen sont quant à elles réalisées très fortement aspirées dans toutes les positions, ce qui les différencie clairement des *lenis* en attaque de mot. On aurait envie, pour les spécifier, de supposer un trait [spread glottis]. En effet, [spread glottis] se définit, sur le plan articulatoire, par une ouverture de la glotte, ce qui se traduit, acoustiquement, par un bruit d'aspiration, c'est-à-dire par l'émission d'une énergie aperiodique d'environ 30 ms, visible dans les second, troisième et quatrième formants (Ridouane *et al.* 2011). L'aspiration a aussi été représentée, dans la théorie des éléments, par l'élément H.

De plus, l'occlusive *fortis* et l'occlusive aspirée provoquent un F0 plus élevé dans la voyelle qui suit¹⁴. Ceci s'accorde avec l'idée que *fortis* et aspirées sont privées de l'élément L, associé à un F0 bas.

D'où le sous-système suivant :

	t	t'	t ^h
L	+	-	-
SG	-	-	+

Tab. 49 : Sous-système du coréen selon les traits [bas] et [spread-glottis]

Le problème de cette matrice d'éléments est que c'est la *fortis* qui constitue le terme non marqué, ce que je conteste pour les raisons vues ci-dessus.

Dès lors, que faut-il penser de la détente ? Serait-ce un trait ?

C'est l'hypothèse de McCawley (1967) qui milite en faveur d'un trait [détente]. Selon lui, de nombreux phénomènes phonologiques doivent nous amener à postuler plus de traits dans la grammaire universelle qu'il n'y a de traits distinctifs, et ce même si certains traits ne seront jamais indépendants l'un de l'autre. Par exemple, il propose un trait [abrupt release] et un trait [proximal] pour rendre compte de la distinction en chipewyan entre occlusives et affriquées, comme dans le tableau suivant :

	θ	s	(dental) t	(alvéolaire) t	t ^θ	t ^s
closure	-	-	+	+	+	+
abrupt release	-	-	+	+	-	-
proximal	-	+	-	+	-	+

Tab. 50 : Les coronales du chipewyan

Il n'en reste pas moins que des combinaisons de traits telles que [released, aspirated] et [released, closure] sont redondantes, car un objet [+aspirated] sera nécessairement [+released]

¹⁴ Ce phénomène serait à l'origine de l'émergence d'un ton selon les partisans de la tonogénèse en coréen (Silva 2006, Wright 2007, Shin 2015).

et, réciproquement, un objet [-released] sera nécessairement [-aspirated], et un objet [+released] sera forcément [+closure] et un objet [-closure] sera forcément [-released]. D'autre part, et surtout, l'idée de McCawley (1967) selon laquelle le trait [released] est nécessaire pour rendre compte de la neutralisation en coda du coréen, ne tient pas.

Pour rappel, le coréen neutralise très largement ses codas, donnant lieu aux réalisations suivantes :

/t, t', t ^h , t̚, t̚', t̚ ^h , s, s', (h)/	→	[t̚']	/ _#
/p, p ^h , w/	→	[p̚']	/ _#
/k, k', k ^h /	→	[k̚']	/ _#

Tab. 8 : La neutralisation des consonnes en position coda en coréen

Cependant, si on ne traite cette neutralisation qu'avec une règle imposant les traits [+ closure, - aspirated] aux codas, on obtiendrait en coda les *lenis* [p, t, k], mais sans rendre compte de leur réalisation non-relâchée. A l'inverse, postuler un trait [released] permet d'exprimer une règle selon laquelle les codas doivent être non-relâchées – et donc, par voie de conséquence, pas non plus aspirées mais néanmoins occlusives, ce qui permet d'obtenir, dans un premier temps : t > t̚ ; t' > t̚' ; t^h > t̚^h ; s > t̚' ; s' > t̚^h mais t̚ > c̚' et h > ʔ, puis une règle stipule ensuite que les objets [-graves, -relâchés] doivent devenir [+haut], la hauteur étant ici un trait postulé par McCawley qui comprenne les voyelles hautes, les consonnes vélaires et les consonnes palatales (= [+high]) et exclut les voyelles moyennes et basses, les consonnes alvéolaires, dentales et labiales (= [-high]). Dès lors, /t̚/ devient /c̚' / qui, parce que [-grave] et [-relâché], doit devenir [-high], c'est-à-dire alvéolaire : [t̚'].

Cette modélisation paraît cependant particulièrement complexe, et on est en droit de se demander si on ne peut pas faire plus simple. En effet, le trait [-released] est ici allophonique : il est entièrement prévisible, ce qui n'est pas le cas de [abrupt release] en chipewyan. La question est donc : comment se fait-il qu'une propriété allophonique soit perçue au même titre qu'un trait distinctif ? Je fais l'hypothèse que c'est parce que ce n'est *pas* un trait. La distinction – car il y en a une – concerne des objets supérieurs au segment : /C̚' / ~ /Ci / ; autrement dit, elle relèverait de la structure.

Dans un tel système, je propose d'explorer d'autres pistes.

9.2.VOT et détente relèvent-ils, comme la durée, de la structure ?

Un système de traits permet de définir les objets du système les uns par rapport aux autres, mais omet complètement la dimension temporelle. Les phénomènes d'assimilation y sont alors perçus comme des ajouts ou des suppressions de traits lors de la réalisation. Par exemple, un

phonème /t/ *lenis* soumis à un processus de fortition perd son élément [L]. Mais cette formalisation n'explique pas les jeux de relation entre phonèmes adjacents et les modifications dues à cette proximité, ni, *in fine*, le rôle que peut jouer la position dans la syllabe.

Dans la suite de ce chapitre, je vais proposer deux hypothèses que je m'efforcerai de justifier par la suite :

- 1) Les représentations ne sont pas seulement constituées d'unités C et V, en stricte alternance dans le modèle du CV Strict, mais aussi d'un squelette temporel grâce auquel la durée, consonantique comme vocalique, est implémentée (9.2.1) ;
- 2) les traits laryngaux ne sont pas implémentés dans la mélodie mais dans la structure des transitions entre C et V (9.2.2).

La détente, et avec elle la corrélation de tension vocalique de l'anglais, seraient, à l'instar des traits laryngaux, implémentée dans la structure de ces transitions (9.3).

9.2.1. Les transitions syllabiques

Le temps a été représenté, en phonologie, de deux façons :

- l'emplacement des phonèmes les uns par rapport aux autres – c'est-à-dire leur ordre, supposé rendre compte de la nécessaire linéarité de leur réalisation : il s'agit ici de la phonologie linéaire classique ;
- l'espace alloué à chaque phonème, sous forme d'emplacements (*slots*), c'est-à-dire que la mélodie est assignée à une structure, ou squelette, rendant compte notamment de la longueur (vocalique comme consonantique) : il s'agit alors de la phonologie plurilinéaire, où c'est l'association des phonèmes aux slots qui assure la linéarité *et* la durée, et permet de rendre compte, par propagation à gauche ou à droite, de la directionalité des processus.

On suppose donc deux niveaux dans la représentation phonologique :

- le niveau mélodique, c'est-à-dire celui où est explicité le contenu proprement dit, les traits ou éléments ;
- et le niveau temporel, sous forme de slots successifs, qui permettent d'encoder certaines informations comme la longueur phonologique.

A cela s'ajoute le niveau syllabique, qui assigne à chaque slot une identité « attaque » ou « noyau », ou « coda », permettant notamment d'expliquer certains phénomènes ne touchant, par exemple, que les consonnes ou que les voyelles dans un certain contexte syllabique.

Ces trois niveaux sont mis en relation par des lignes d'association, qui synchronisent les niveaux mélodique et syllabique d'une part et syllabique et temporel d'autre part.

Ce sera sur la base de cette représentation de la temporalité que nous pourrions modéliser la détente.

Comme on l’a exposé plus tôt (cf. § 2.6.1.), la syllabe est une unité de la chaîne parlée, dont les locuteurs ont une intuition très solide. Cette unité fait aujourd’hui consensus, et il est reconnu également que la syllabe minimale est CV, c’est-à-dire une attaque suivie d’un noyau. Toute syllabe qui ajoute ou retire à cette unité minimale des objets, sera plus marquée qu’elle. On note à cet égard l’apport de la théorie dite « du CV Strict » (Lowenstamm 1996, cf. § 2.6.2.) qui propose que toute séquence sonore soit en fait une stricte alternance de consonnes et de voyelles au niveau sous-jacent. Dès lors, toute syllabe V sera une syllabe dont l’attaque est vide, et toute coda sera en fait une attaque de position vocalique vide ; les syllabes marquées sont celles auxquelles il manque de la mélodie et plus il manque de mélodie, plus l’objet est marqué. Or le coréen conforte le CV Strict en ce qu’il témoigne d’un rapport entre les CVC à détente de l’anglais et CVCi. Le modèle du CV Strict présente alors l’immense avantage de ne pas nécessiter l’ajout apparemment non-motivé d’un noyau (N) puisque l’épenthèse recourt alors à une position pré-existante vide (puisque /i/ n’a pas de traits).

Le problème que pose la *Burst-to-Vowel Insertion Hypothesis* (Kang 2003b) à cette représentation de la séquence phonologique, aussi bien qu’à toutes les autres, vient de ce qu’on a toujours considéré, dans le cadre du CV Strict standard, que les objets C et V étaient les objets minimaux porteurs de matériel : aux positions C et V s’associent des matrices de traits qui sont dès lors phonétiquement interprétées. Suivant cette logique, rien ne distingue la représentation ci-dessous de /tip/ de celle requise par /tipi/, sauf à accepter que la détente fasse partie de la matrice de traits ; or on a justement montré en quoi un trait [détente] pose un problème.

(9)

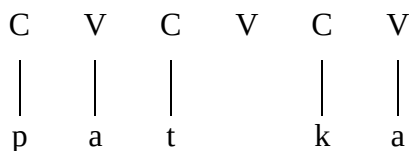
	[- continu - sonore + coronal - voisé ...]	[+ haut + avant - arrondi ...]	[- continu - sonore + labial - voisé ...]
palier mélodique = matrice de traits			
palier syllabique = positions C et V	C	V	C
résultat = chaîne de phonèmes	t	i	p

Il faut donc trouver une alternative. On peut rapprocher ce problème de celui qui réside dans le fait que le CV Strict ne permet pas à priori de distinguer un groupe consonantique d’une gémignée. Cet autre problème majeur du CV Strict est en effet qu’il représente longueur

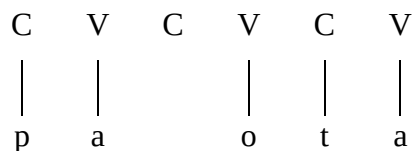
consonantique et clusters d'une part et longueur vocalique et hiatus d'autre part, avec autant de positions et, donc, de la même façon :

(10)

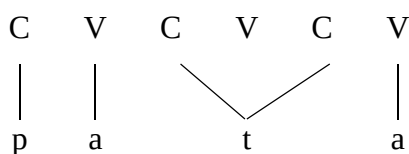
a. Groupe consonantique : [patka]



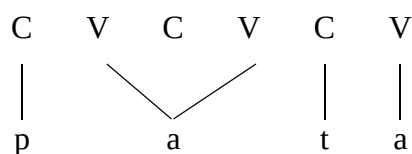
c. Groupe vocalique : [paota]



b. Longueur consonantique : [pat:a]



d. Longueur vocalique : [pa:ta]



Pourtant, cette représentation commune sur un même squelette CVCVCV amène à prédire qu'une langue qui accepte des codas acceptera aisément les géménées également et vice-versa – ce qui est typologiquement faux : le japonais défavorise les codas mais n'a aucun problème avec les géménées, inversement le français peut avoir toutes sortes de codas, mais ne supporte pas les géménées phonologiques ; et la même représentation amène à prédire qu'une langue qui accepte les hiatus acceptera également les voyelles longues et vice-versa – ce qui est également faux : le français accepte sans problème les hiatus mais ne connaît pas la longueur vocalique. De plus, les langues acceptant les géménées à l'intérieur du mot mais les refusant à l'initiale ou à la finale sont plus nombreuses que celles qui acceptent les clusters internes mais pas initiaux ni finaux, ce qui indique que, dans ces positions, les géménées sont plus marquées typologiquement que les clusters. Ces derniers par ailleurs, lorsqu'ils disparaissent, peuvent laisser place à un allongement compensatoire, ce que ne fera jamais une géminée qui se simplifie.

Ensuite, « l'intégrité des géménées » (Kenstowicz 1994) stipule qu'une géminée ne sera jamais cassée par une épenthèse, ce qui n'est pas le cas des clusters. Pourtant, ce fait n'a jamais été expliqué par le CV Strict, et le Principe de Non-Croisement des Lignes ne peut l'expliquer, puisque certaines langues au moins, comme les langues sémitiques par exemple, se voient attribuer des plans différents pour les consonnes et pour les voyelles.

Enfin, cette représentation commune fait de mauvaises prédictions quant à certains phénomènes gabaritiques. Par exemple, en arabe, on suppose qu'une racine, par exemple $\sqrt{ktb}$, « écrire », s'associe à un gabarit de gauche à droite : s'il reste des C vides, alors c'est la dernière consonne

qui s’y associe. Or cette règle prédit qu’un gabarit de type CVC(V)CVCV donnera lieu à la forme *katbaba, non kattaba, qui est pourtant la forme attestée pour le causatif.

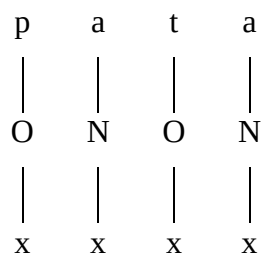
Il s’ensuit qu’il faut trouver une façon de modéliser différemment les géminées et les clusters, et les voyelles longues et les hiatus. Je m’y emploierai dans ce qui suit afin d’essayer *in fine* d’en déduire une façon de formaliser la détente et son absence.

Carvalho (2014) propose pour ce faire d’exploiter les transitions C/V. Il est alors nécessaire de redéfinir l’espace que les objets C et V ont le droit de prendre. Selon une conception qui remonte à Vergnaud (1982) et Levin (1983), cet espace se présente sous forme de points d’ancrage (ou (*pure timing*) slots) qui représentent la temporalité relative des éléments les uns par rapport aux autres. La durée vocalique et consonantique peut alors être modélisée de façon à rendre compte des phénomènes susmentionnés.

La syllabe simple, c’est-à-dire la séquence CVCV, sera représentée comme suit :

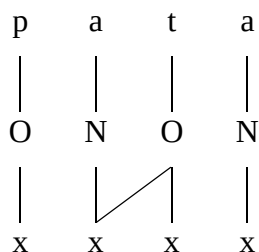
(11)

a. [pata]

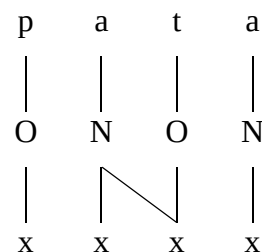


On y voit que l’attaque, notée O pour *Onset*, alterne normalement avec le noyau, noté N pour *Nucleus*. La durée repose alors toujours sur les lignes d’association, l’objet, O ou N, se propageant sur de l’espace temporel, mais elle n’implique pas de position supplémentaire ; la position requise est déjà disponible. Ainsi, à la représentation en (11a) s’ajoutent celle en (11b) où O se propage au slot du N *précédent*, d’où la durée consonantique, et celle en (11c), où N se propage au slot de l’attaque *suivante*, d’où la durée vocalique :

b. [pat:a]

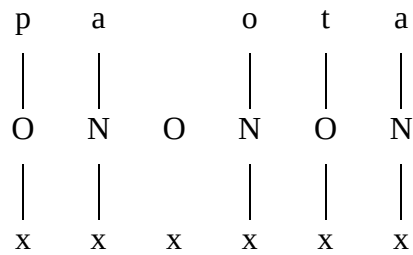


c. [pa:ta]

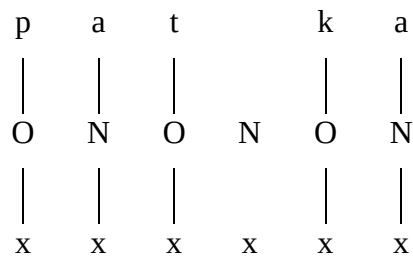


Les représentations des groupes consonantiques (11d) ou vocaliques (11e) restent, pour leur part, inchangées par rapport au modèle standard :

d. [paota]



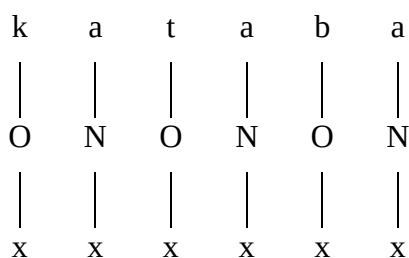
e. [patka]



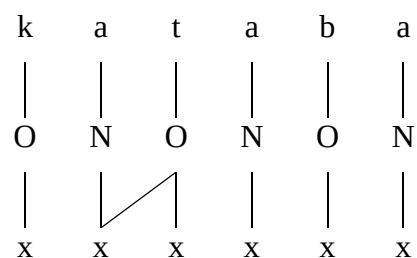
Cette distinction permet de rendre compte de tous les points faibles exposés ci-dessus. La durée vocalique et consonantique devient indépendante de la représentation des groupes consonantiques et des hiatus. Les géminées initiales sont défavorisées dans les langues du monde car elles supposent qu'un O initial se propage sur un slot qui n'est lui-même pas associé à un N. L'intégrité des géminées s'explique par le fait que ces dernières sont un seul et même O qui s'allonge alors que les groupes consonantiques impliquent deux O encadrant un N vide, qui peut alors recevoir du matériel épenthétique. Enfin, le problème du gabarit de l'arabe est résolu par le fait que ce dernier n'est pas seulement défini par des éléments O et N, mais aussi par des *timing slots* et par l'association des premiers aux seconds : *kattaba* (12b) est différent de **katbaba* (12c) parce que le premier est CVCVCV alors que le second est CVCVCVCV, mais il est aussi différent de *kataba* (12a) parce que O₂ s'y propage au slot de N₁, ce qui n'est pas le cas du premier :

(12)

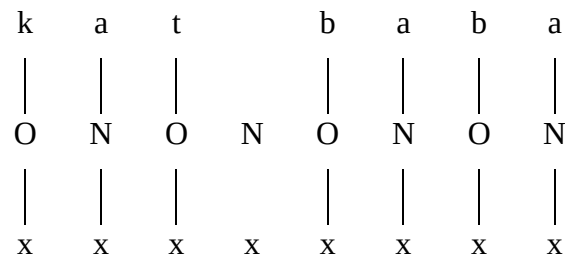
a. [kataba]



b. [kattaba]



c. *[katbaba]



Les transitions syllabiques s'avèrent donc être un outil formel plus qu'utile pour rendre compte avec justesse de la différence entre clusters et géminées. Je vais donc montrer qu'il permet également de rendre compte d'abord des propriétés laryngales, puis de la différence entre codas relâchées et codas non-relâchées.

9.2.2. Le modèle à contours

La représentation ci-dessus à trois niveaux nous laisse entrevoir en quoi la structure peut permettre d'éviter un trait. En effet, ajouter un palier syllabique permet d'implémenter dans la structure des qualités que certains avaient auparavant attribuées à des traits. Ainsi, l'association des mélodies à C ou à V remplace le trait [syllabique]. De même, le niveau temporel permet d'implémenter dans la structure une autre qualité retorse à la modélisation : la longueur. Celle-ci se caractérise désormais non plus comme un trait ou comme une succession de deux voyelles ou de deux consonnes identiques, mais comme l'association d'un même objet mélodique à deux emplacements squelettaux consécutifs :

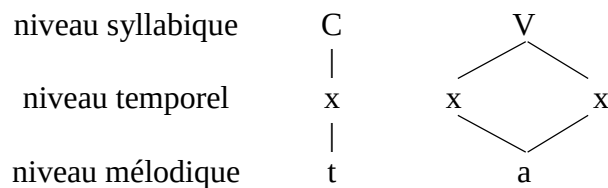


Fig. 65 : Représentation sous-jacente de la syllabe /ta:/

Serait-il envisageable, dès lors, de complexifier davantage la structure afin de modéliser le comportement de la détente, et son rapport au voisement et à l'aspiration ?

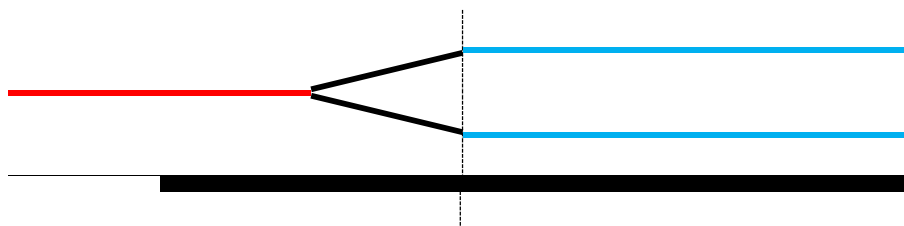
Carvalho (2002) propose divers arguments en défaveur des traits [voisé] et [aspiré]. Le premier argument est qu'on ne rencontre jamais le voisement seul, pour ainsi dire à l'état pur, alors que, dans la théorie des éléments, les divers traits ont tous une possible réalisation à l'état isolé : [i] pour l'élément |I|, [a] pour |A|, [u] pour |U|, [h] pour |h| et [ʔ] pour |ʔ|. En revanche, le voisement doit toujours être accompagné d'autres éléments. Cette impossible autonomie du voisement est similaire à celle de cet autre phénomène : la longueur. En effet, cette dernière ne peut se réaliser

qu'associée à du contenu mélodique. Or, on l'a vu, la façon de pallier ce problème est d'implémenter la longueur dans la structure, non dans la mélodie.

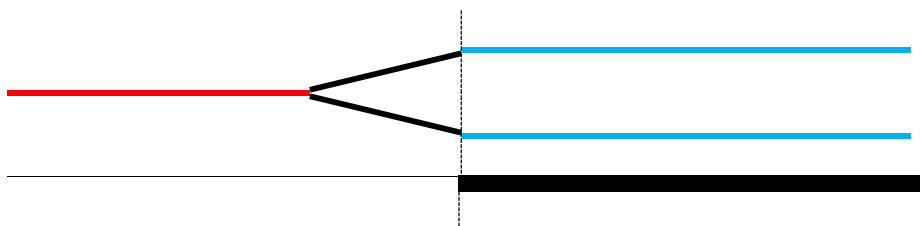
Pour déterminer l'assise structurale du voisement, et trouver à terme la meilleure représentation possible de notre détente, il faut d'abord revenir sur le *Voice Onset Time* (VOT) et ses trois modalités : simultanée du voisement de la voyelle suivante avec le relâchement de la consonne pour les consonnes non-voisées non-aspirées, anticipation du voisement de la voyelle pour les consonnes voisées, et retard du voisement pour les consonnes aspirées, comme on peut le voir sur les schémas ci-dessous, où la ligne rouge représente l'occlusion buccale, qui laisse place à la production de la voyelle (lignes bleues) au moment du relâchement (représenté par la barre verticale en pointillés). La ligne du dessous représente la période pendant laquelle les plis vocaux se mettent à vibrer (sous la forme d'une bande noire) : avant le relâchement pour les consonnes voisées (13a), pendant le relâchement pour les consonnes non-voisées non aspirées (13b) et après le relâchement pour les consonnes aspirées (13c) :

(13)

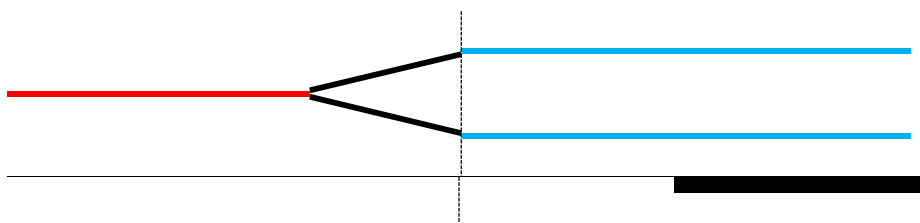
a. /da/



b. /ta/



c. /t^ha/

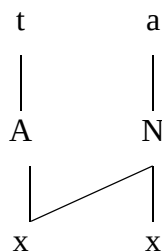


Carvalho (2002) propose que voisement et aspiration soient intégrés dans la structure selon la logique suivante.

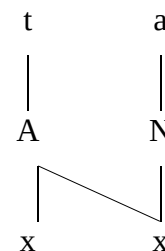
- Puisque, dans les deux cas, il s'agit d'une anticipation ou d'un retard dans la vibration des plis vocaux propre à la production de la voyelle, il faut postuler une relation entre cette voyelle et la consonne qui la précède ou, plus spécifiquement, préciser la nature du passage de l'une à l'autre, c'est-à-dire préciser la nature de la *transition* entre la consonne et la voyelle – et ce sous la forme de lignes d'association supplémentaires entre le niveau mélodique et le niveau temporel.
- Puisque, dans le voisement, la vibration des plis vocaux propres à la voyelle est anticipée sur la consonne précédente, on pourrait modéliser cette relation par une propagation du noyau sur l'attaque (14a), et, puisque dans l'aspiration, la vibration des plis vocaux est retardée, il semble que ce soit l'attaque qui se propage sur le noyau (14b).

(14)

a. /da/



b. /t^ha/

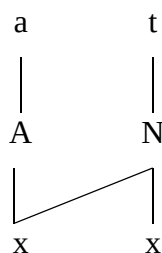


De telles représentations sont cohérentes avec le fait que consonnes voisées et consonnes aspirées se trouvent rarement, dans les langues du monde, en coda, c'est-à-dire sans être suivies d'une voyelle.

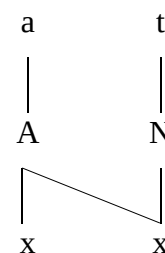
A noter que cette représentation des transitions C/V est l'image-miroir les transitions V/C qui implémentent la longueur. Lorsque c'est la consonne qui est longue, c'est l'attaque qui se propage sur la position nucléique précédente (15a), tandis que lorsque c'est la voyelle qui est longue, c'est le noyau qui se propage sur l'attaque suivante (15b) :

(15)

a. /at:/



b. /a:t/



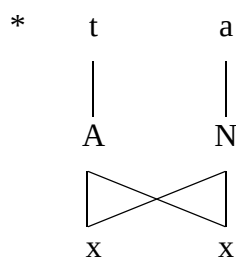
Cette symétrie d'une part entre voisement et longueur vocalique, toutes deux définies comme une propagation du noyau, et d'autre part entre aspiration et gémination, toutes deux définies comme une propagation de l'attaque, permet de caractériser « durée et états laryngaux [comme] deux réalisations différentes – et symétriques – du même invariant selon l'intervalle syllabique » (Carvalho 2002).

Cette nouvelle proposition est surtout intéressante pour moi car elle permet de distinguer les qualités supra-laryngales, qu'on peut représenter avec des traits, des qualités laryngales, qu'on représentera désormais avec des configurations structurelles.

Ceci étant, ces représentations sont simplifiées et ne suffisent pas à représenter une voisée aspirée. La représentation qu'on attendrait, suivant ce que je viens de présenter, serait une représentation où l'attaque se propage sur le noyau suivant, d'où l'aspiration, mais aussi où le noyau se propage sur l'attaque précédente, d'où le voisement :

(16)

a. /d^ha/

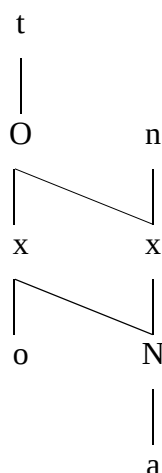


Or une telle représentation violerait le principe de non-croisement des lignes. Carvalho (2017) propose donc de placer A et N sur des plans différents, comme dans le schéma ci-dessous, où l'attaque (O) et le noyau (N) ont une image-miroir (notée o et n) sur les plans vocalique et consonantique respectivement¹⁵.

¹⁵ La ségrégation C/V est par ailleurs indépendamment motivée :

“The duplication of ON sequences is based on the idea that consonants and vowels occupy different planes, and that C/V segregation is much more than a particular aspect of Semitic morphology. For lack of space, I will not dwell on the many arguments – from acoustic (Öhman 1966) to acquisitional (Macken 1992; McDonough and Myers 1991) and cognitive (Obleser *et al.* 2010) evidence – which support that “consonants and vowels belong to separate channels in the speech ‘plan’, but must interact through implementation in the same vocal tract” (Fujimura 1992).” (Carvalho 2017)

b. /d^ha/

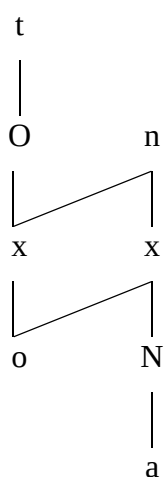


Cette représentation permet alors de rendre compte de la simultanéité du voisement et de l'aspiration, tout en maintenant la linéarité nécessaire pour rendre compte de la temporalité de la forme de surface. On verra bientôt, d'autre part, l'intérêt des constituants-miroirs pour la formalisation de la détente en particulier.

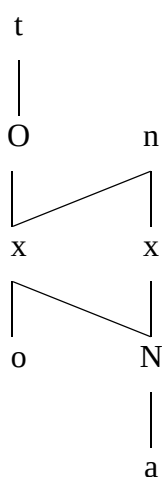
Dès lors, les quatre configurations suivantes rendent compte de /ta/, /da/, /t^ha/ et /d^ha/ :

(17)

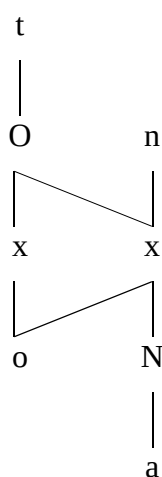
a. /ta/



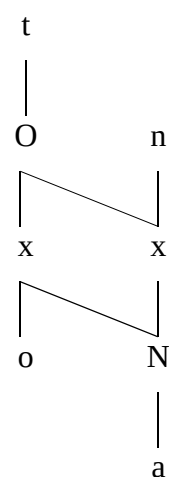
b. /da/



c. /t^ha/



d. /d^ha/



9.3. Propositions

Etant donné le modèle à contours que je viens de présenter, je vais proposer mes propres représentations pour :

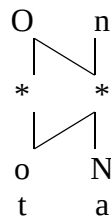
- 1) les consonnes et les voyelles de l'anglais,
- 2) la tripartition des occlusives en coréen,
- 3) la détente syllabique.

9.3.1. Représentations de l'anglais

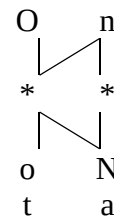
Tout d'abord, il est important de souligner que je suivrai ici partiellement la théorie dite du Réalisme Laryngal (Iverson & Salmons 1995, 1999, 2003a,b, 2007; Avery 1996) qui soutient que les consonnes de l'anglais reposent plutôt sur une opposition d'aspiration que sur une opposition de voisement. En l'occurrence, je propose que l'anglais oppose une aspirée (ou « forte ») comme en (a), à une voisée (ou « faible »), comme en (b)¹⁶ :

(18)

a. angl. /t^ha/ :



b. angl. /da/

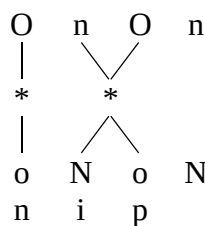


Suite à la proposition de Carvalho (2014), on fera l'hypothèse qu'en anglais, toute syllabe accentuée est lourde : elle comporte soit un slot associé à deux constituants (*nip*, 19a,b), soit un constituant associé à deux slots (*nee*, 19c), soit les deux (*neap*, 19d).

Je propose ainsi de conserver une représentation des voyelles brèves de l'anglais comme étant des mélodies ancrées à une position N qui partage son slot temporel avec la position O qui suit, la coda :

(19)

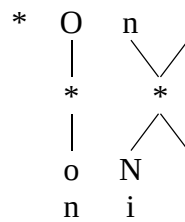
a. angl. /nip/ :



Par conséquent, la voyelle brève ne peut pas apparaître en syllabe ouverte (accentuée), puisque la voyelle ne peut pas partager un slot avec une coda qui n'existe pas :

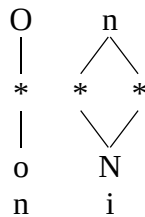
¹⁶ Cette proposition peut prêter à controverse si l'on considère que les propriétés laryngales sont nécessairement privatives dans un système donné, non si on accepte qu'elles peuvent être équipollentes. Sur ce point, ma proposition suit la théorie des éléments (Kaye *et al.* 1990), qui fait reposer les propriétés laryngales sur un élément [H] pour les consonnes « fortes » et sur un élément [L] pour les consonnes « faibles », mais ne suppose pas que l'un des deux types se caractérise par l'absence de l'élément caractérisant l'autre.

b. angl. */nɪ/

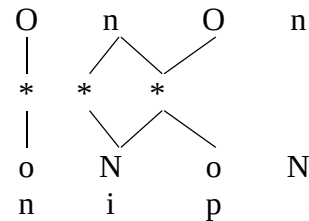


Quant aux voyelles longues de l'anglais, elles impliquent une mélodie associée à N qui se propage sur deux slots (19c), dont l'un peut être partagé avec la coda (19d):

c. /ni/

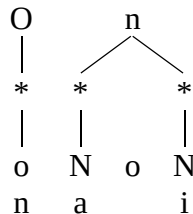


d. /nipʰ/



La diphtongue est similaire à la voyelle longue en ce qu'elle se propage sur deux slots (ce qui rend compte de la diphtongaison des voyelles longues) mais, à l'image des attaques complexes dans Carvalho (2017) où le plan consonantique est plus long que le plan vocalique, je propose que les diphtongues impliquent que le plan vocalique est plus long que le plan consonantique :

e. angl. /naj/ :

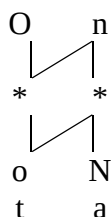


9.3.2. Représentations du coréen

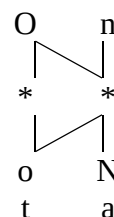
Concernant la syllabe simple CV, je propose que la syllabe /ta/ soit représentée comme la syllabe non marquée du modèle à contours, et l'aspirée /tʰa/ comme celle de l'anglais :

(20)

a. cor. ta :

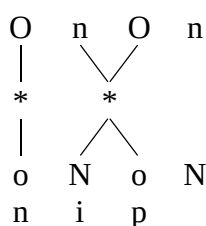


b. cor. t^ha



En coréen, la coda non-relâchée a la même représentation que celle de l'anglais *nip* qui peut elle aussi être non-relâchée ([nip^ː]) :

(21)

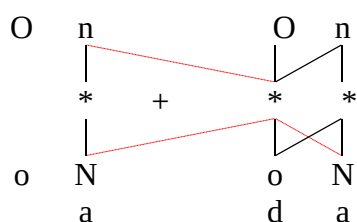


Ces représentations permettent notamment de rendre compte des deux phénomènes impliquant le VOT en coréen : le voisement à l'intervocalique [8.20] et la fortition en position post-coda [8.27].

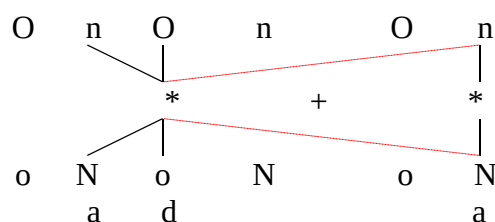
Le voisement à l'intervocalique, en coréen comme partout où il a lieu (Carvalho 2008), implique une « polarisation n-N » telle que N_i se propage au slot déjà associé à n_{i-1} , et ce, que la séquence soit sous-jacemment /a+ta/ ou /at+a/ :

(22)

a. /a/ + /ta/ > ada :



b. /at/ + /a/ > ada :



En (a) comme en (b), N_2 est ainsi attiré par le slot précédent à cause de n_1 qui s'y propage, en vertu de la transition syllabique par défaut dans (a) ou à cause de la structure des codas non-relâchées en (b).

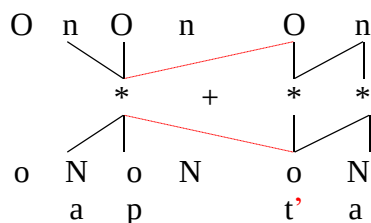
Cette représentation prédit que N_1 en (a) devrait être plus long qu'en (b) (puisque'il se propage sur deux slots). A ma connaissance, aucune expérience n'a jamais testé cette prédiction, mais une enquête informelle (détail en annexe 17) auprès de 14 locuteurs natifs du coréen montre

que la différence de durée de la première voyelle entre [ta.pa] et [tap.a] est statistiquement significative ($p = 0,012$). Si l'expérience mériterait d'être répliquée dans de meilleures conditions, il n'en reste pas moins qu'on a ici une piste en faveur de ces représentations.

Ensuite, on fera l'hypothèse que la fortition en post-coda met elle aussi en jeu une interaction entre $(ON)_2$ et $(ON)_3$ dans la représentation ci-dessous. Des contraintes de licenciement devraient expliquer pourquoi, ci-dessous, c'est l'attaque liée à /t/ qui se propage sur le slot précédent (cf. lat. octo > it. otto) et non celle liée à /p/ sur le slot suivant¹⁷. Quoi qu'il en soit, on peut remarquer que la direction de la propagation reste la même que celle de N dans la lénition voisante.

(23)

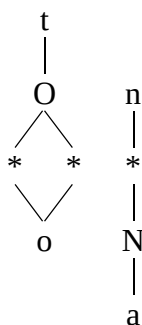
/ap/ + /ta/ > apt'a



Ceci fait la prédiction que la *fortis* a, dans sa structure sous-jacente, deux slots pour un O :

(24)

Fortis (Gémignée)



Cette prédiction est cohérente avec le fait que la réalisation de la *fortis* est reconnue dans la littérature comme plus longue que celle de la *lenis*¹⁸, ainsi qu'avec la proposition de Kim & Duanmu (2004) citée plus haut (§ 9.1).

¹⁷ Cette propension des attaques à « prendre le dessus » sur les codas est confortée par d'autres phénomènes du coréen comme l'assimilation régressive du point d'articulation [8.29-35] et l'assimilation régressive de nasalité [8.36-37].

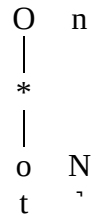
¹⁸ "...in general, the stop closure is shortest for lenis stops, intermediate for aspirated stops, and longest for fortis stops (Silva, 1992; M.-R.C. Kim, 1994; J.-I. Han, 1996)" in Cho, Jun & Ladefoged (2002)

9.3.3. La détente

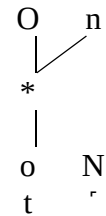
Des représentations précédentes, je tire l'hypothèse que la détente, en l'absence de voyelle, constitue un contour minimal caractérisé par le partage d'un même slot par O et par n qui suit :

(25)

a. [tʰ]



b. [tʰ]



Ce rôle de n est indépendamment justifié dans Carvalho (2017) dans un cas précis. En admettant que le nombre de syllabes (perçues) égale le nombre d'alignements n-N, un cluster TTR (ex. polonais *tkliwy*, « sensible ») aura la représentation ci-dessous, qui ne compte que pour une syllabe :

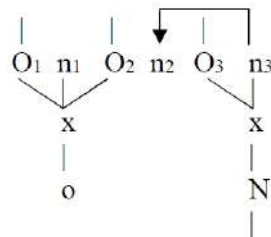
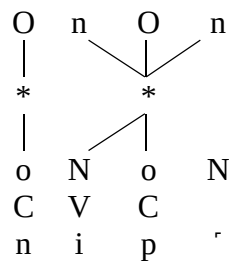


Fig. 66 : Représentation d'un cluster TTR (Carvalho 2017)

On y voit que n₃ gouverne n₂, qui ne peut donc pas gouverner n₁. Celui-ci s'ancre alors au squelette mais, n'étant pas aligné avec un N, son ancrage ne traduit que la détente de la première consonne ([tʰklivɪ]). Cette proposition permet par ailleurs de limiter la taille de certains types de clusters.

Après voyelle brève, la détente de la coda implique donc qu'un slot porte trois objets de façon exclusive, configuration autosegmentale marquée, comme en témoigne en particulier la tonologie (cf. par exemple Ourso 1989) et précisément le coréen :

(26) angl. /nip/, [nip̚]

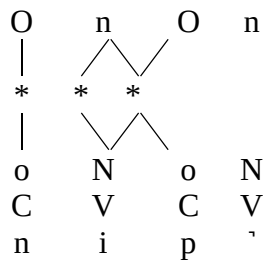


En coréen, la coda ne peut être relâchée car un slot supportant *exclusivement* trois objets (ici nOn) y est impossible.

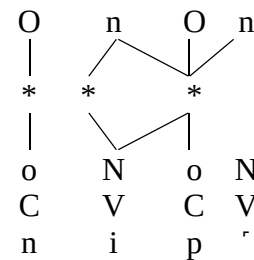
Pour la même raison, les voyelles longues peuvent plus aisément, en anglais, supporter une coda relâchée puisque le premier des trois éléments est aussi associé à un autre slot :

(27)

a. [nip̚] :



b. vs [nip̚] :

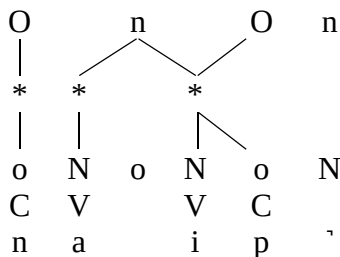


Aussi cette représentation rend-elle compte de la corrélation mise en lumière plus tôt (§ 7.3.1) entre longueur vocalique et détente.

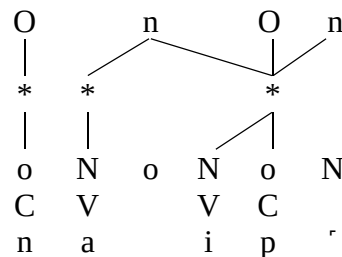
Il en va de même pour des diphtongues suivies de codas qui, pour la même raison, peuvent plus aisément accueillir le n final et donc être relâchées :

(28)

a. [najp̚] :



b. [najp̚] :



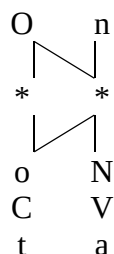
Comme on va le voir, ces représentations permettent de formaliser élégamment l'adaptation de l'anglais en coréen.

9.4.L'adaptation de l'anglais en coréen

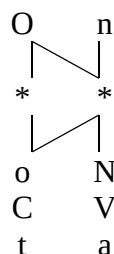
En attaque de syllabe, l'aspirée de l'anglais est rendue par l'aspirée du coréen, et la voisée par la non-aspirée du coréen, soit la *lenis* :

(29)

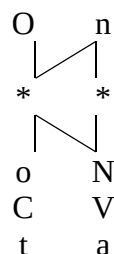
a. angl. t^ha :



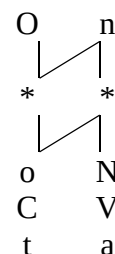
b. cor. t^ha



c. angl. da



d. cor. ta :

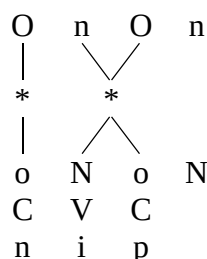


Rien de plus normal, étant donné que, d'une part, les deux consonnes aspirées ont la même représentation, et que, d'autre part, le coréen opposant une aspirée marquée à une non-marquée, ce qu'il perçoit est l'absence d'aspiration de la voisée anglaise, identifiée ainsi à sa consonne *lenis*. S'y ajoute la réalisation voisée de celle-ci à l'intervocalique.

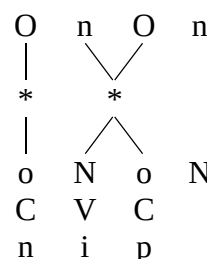
Pour ce qui est des voyelles, la voyelle brève de l'anglais ne peut apparaître, sous accent, qu'en syllabe fermée et est généralement prononcée sans détente : il est donc normal qu'elle soit adaptée en une syllabe fermée à coda non relâchée en coréen.

(30)

a. angl. /nip/, [nipʰ]



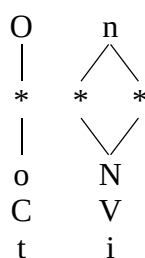
b. cor. /nip/, [nipʰ]



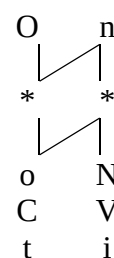
La voyelle longue, en revanche, peut apparaître en syllabe ouverte, où elle sera adaptée avec la voyelle simple du coréen, qui ne possède plus de distinction de longueur vocalique :

(31)

a. angl. /ni:/, [ni:] :



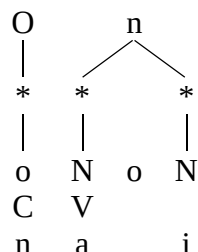
b. cor. /ni/, [ti] :



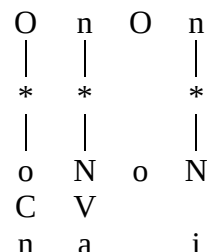
La diphtongue, quant à elle, devient un hiatus, car le coréen ne tolère pas les diphtongues descendantes :

(32)

a. angl. /naj/, [naj]



b. cor. /nai/, [tai]



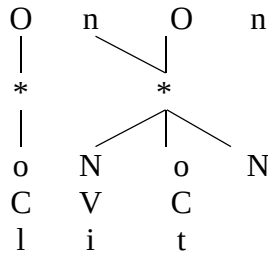
On remarque que, de la même façon que le coréen refuse les diphtongues descendantes, il refuse aussi les clusters : on peut donc supposer que ses contraintes d'alignement y sont plus strictes que pour l'anglais, le palier consonantique et le palier vocalique devant nécessairement avoir la même longueur.

Enfin, pour ce qui est de l'adaptation de la coda, en fonction du voisement et de la détente, je rappelle les principaux faits observés :

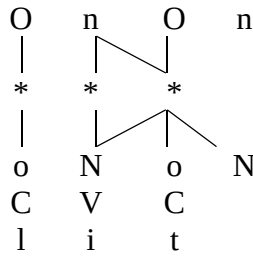
- 1) l'anglais possède des codas voisées après voyelle brève (33a), voyelle longue (33b) et diphtongue (33c) ;
- 2) l'anglais possède des codas non-voisées non-relâchées après voyelle brève (34a), où l'absence de détente est la plus courante, après voyelle longue (34b), où l'absence de détente est un peu moins courante, et enfin après diphtongue (34c), où elle est encore moins courante – la corrélation entre longueur vocalique et présence ou absence de détente ayant été modélisée un peu plus haut (§ 9.3.1) ;
- 3) l'anglais enfin possède des codas non-voisées relâchées après voyelle brève (35a) où la détente est moins courante, après voyelle tendue (35b), où elle l'est un peu plus, et enfin après diphtongue (35c), où elle l'est davantage encore.

(33) Représentations des codas voisées

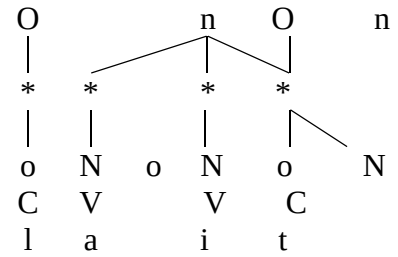
a. /lid/, [lid]



b. /lid/, [lid]

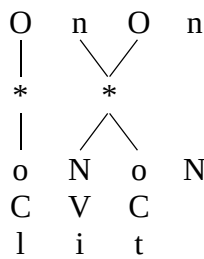


c. /lajd/, [lajd]

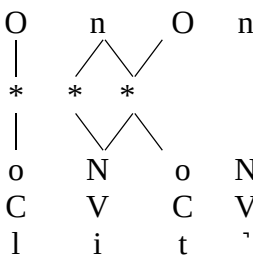


(34) Représentations des codas non-voisées non-relâchées

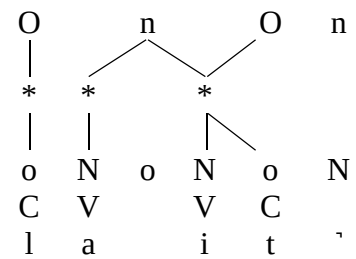
a. /lit/, [litʰ]



b. /lit/, [litʰ]

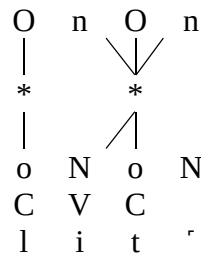


c. /lajt/, [lajtʰ]

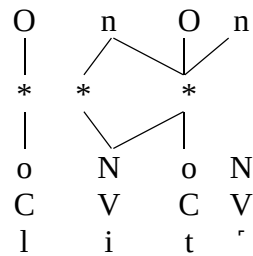


(35) Représentations des codas non-voisées relâchées

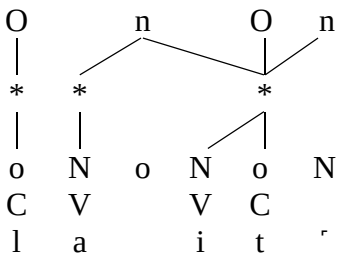
a. /lit/, [litʰ]



b. /lit/, [litʰ]



c. /lajt/, [lajtʰ]

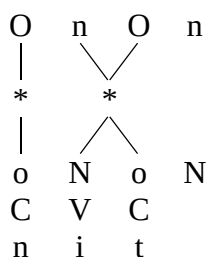


Or le coréen, pour sa part, ne connaît qu'une alternative :

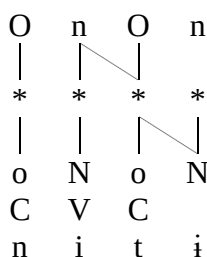
- 1) une voyelle suivie d'une coda neutralisée non-relâchée (36a) ;
- 2) ou une voyelle suivie d'une consonne non neutralisée suivie d'une voyelle épenthétique (36b, c).

(36)

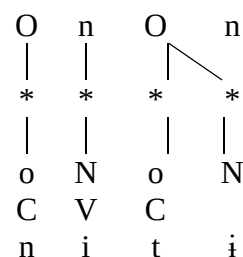
a. /nit/, [nitʰ]



b. /niti/, [nidi]



c. /nitʰi/, [nitʰi]



Quatre points relativement indépendants doivent être notés ici.

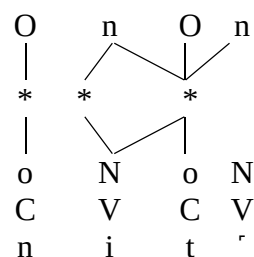
- 1) Nous pouvons dès lors cerner, grâce à ces représentations, le « point critique » en jeu dans l'assignation de l'épenthèse : *toute structure de l'anglais qui associe au squelette le n ou le N final, est perçue comme impliquant un slot supplémentaire*. Celui-ci est alors, en coréen, pris par le noyau final et la consonne ne peut donc plus être une coda.
- 2) Lorsque c'est n qui est associé à la coda, c'est-à-dire lorsque la coda est relâchée en anglais, le coréen perçoit non seulement la détente, qui invite à l'épenthèse, mais aussi l'aspiration de la coda, et tout naturellement l'adapte avec une consonne aspirée.
- 3) Lorsque c'est N qui est associé à la coda, c'est-à-dire lorsque celle-ci est voisée, le coréen identifie ces codas non-aspirées de l'anglais aux codas non-marquées, effectivement non-aspirées, du coréen, et par conséquent les adapte avec une *lenis*, qui se réalise voisée car positionnée entre la voyelle pré-finale et la voyelle épenthétique finale.
- 4) Les voyelles longues et la diphtongaison en anglais favorisent l'épenthèse car celle-ci permet d'éviter un slot associé exclusivement à trois objets en coréen. Ce point du modèle exposé permet de capturer un biais en faveur de l'épenthèse, y compris en l'absence de voisement ou de détente, quoique de façon moins systématique.

Ainsi, les représentations en 33 et 35 sont adaptées en coréen avec une épenthèse (36b et 36c respectivement), tandis que les représentations en 34 sont adaptées en coréen sans épenthèse et donc avec une coda neutralisée (36a). Le point de bascule qui fait pencher la balance dans un sens (vers a) ou dans l'autre (vers b ou c) trouve ainsi une définition phonologique, laquelle est étroitement liée à la perception des propriétés laryngales.

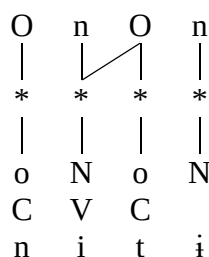
De plus, outre la perception par le coréen d'une aspirée de l'anglais comme une aspirée, ce que justifie la similarité des deux représentations, un second argument, indépendant, conforte le modèle que je propose.

(37)

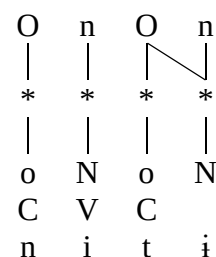
a. angl. /ni:t/, [ni:tʰ]



b. cor. /nitʰi/, [nitʰi]



c. cor. /nitʰi/, [nitʰi]



Comme on peut le voir, les deux adaptations avec épenthèse (b, c) implique une longueur différente de la première voyelle. En effet, ces représentations prédisent que la voyelle sera plus brève avant une *fortis* qu'avant une aspirée. Or on l'a vu, la longueur de la voyelle est corrélée à la détente, et donc à l'épenthèse : on suppose donc qu'il faut que la voyelle soit la plus longue possible afin d'assurer la similarité perceptuelle. Il faut donc que le coréen choisisse l'adaptation avec aspirée, et c'est effectivement le cas, dans 100 % des emprunts de EN2KO, et dans 99,48 % des adaptations *in vivo* dans JAB2KO.

9.5. Extension du modèle à d'autres phénomènes du coréen

Les représentations que j'ai présentées ci-dessus ont l'avantage de permettre aussi de modéliser, en plus du voisement à l'intervocalique (22) et de la fortition post-coda (23), d'autres phénomènes du coréen¹⁹.

9.5.1. La neutralisation des codas [8.11-13]

Rappelons que la neutralisation en coda en coréen suit les règles généralement énoncées comme suit :

/t, tʰ, tʰ, tʰ, tʰ, s, sʰ, (h)/	→	[tʰ]	/ _#
/p, pʰ, w/	→	[pʰ]	/ _#
/k, kʰ, kʰ/	→	[kʰ]	/ _#

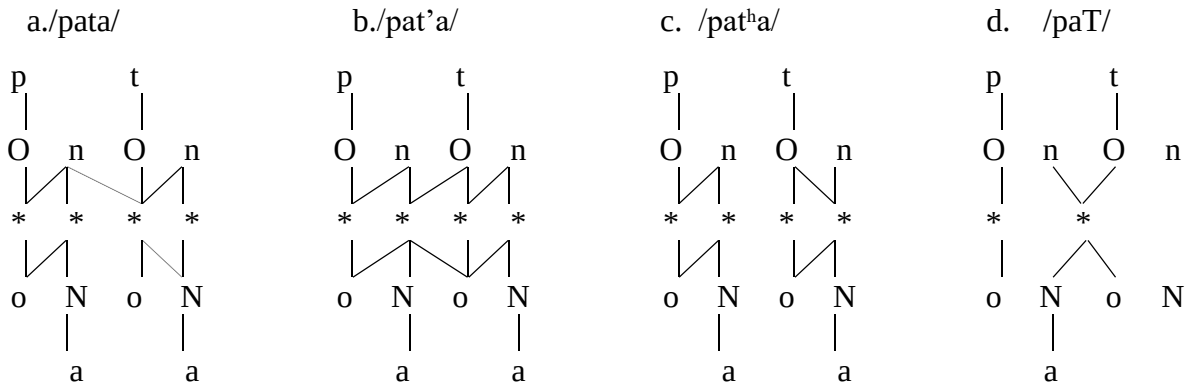
Tab. 8 : La neutralisation des consonnes en position coda en coréen

Cependant, rien ne permet de poser avec certitude des morpho-phonèmes fondés sur les alternances. Si [pat] était bien sous-jacemment /patʰ/, on s'attendrait à retrouver l'aspirée non seulement lors de l'enchaînement morphologique (ce qui est bien le cas), mais aussi lors de l'enchaînement post-lexical (ce qui n'est pas le cas).

¹⁹ Pour rappel, l'ensemble des phénomènes consonantiques du coréen sont présentés en détail au chapitre 8.

La seule chose que je puisse poser avec certitude, c'est que tout contour laryngal est impossible en coda. Il semble donc qu'une contrainte régit le coréen : la dernière syllabe (ON) du mot et le squelette sont soit alignés, d'où CV et Ci quelle que soit la qualité larygale de la consonne (a, b, c) soit non, d'où la coda non relâchée C' (38d).

(38)



En (38d), les contours en CV sont impossibles : le slot de la coda ne peut pas être partagé par N₂ puisqu'un slot en coréen ne peut pas supporter trois objets de façon exclusive, donc pas de voisement ; O₂ ne peut pas non plus se propager sur son propre slot *et* sur celui de N₁ puisqu'ils partagent tous les deux le même, donc pas de tension ; O₂ enfin ne peut pas se propager sur son propre slot et celui de N₂ puisque N₂ n'a pas de slot, donc pas d'aspiration. D'où la disparition, en coda, de toute spécification quant à la qualité laryngale.

9.5.2. La simplification des codas complexes [8.1]

Pour rappel, le coréen peut avoir des codas complexes sous-jacemment, mais une seule des deux consonnes fera surface en coda :

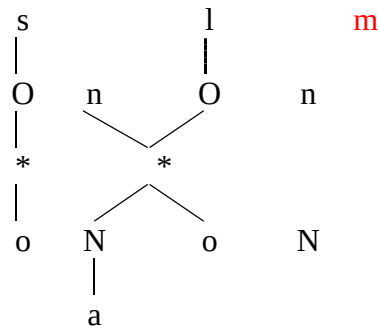
(8.1)

$$CC \rightarrow C / \_ \# ; \_ C$$

/haLt ^h /	→	[ha l -t'a]	lécher (présent)
/saLm/	→	[sa m -to]	vie + et

En effet, comme la coda n'a qu'une position, qu'elle partage avec la voyelle, cette position ne saurait supporter un deuxième O, soit quatre objets de façon exclusive. Une seule des deux consonnes peut donc faire surface à la finale. D'où la simplification des codas complexes :

(39)



9.5.3. La « liaison » [8.2]

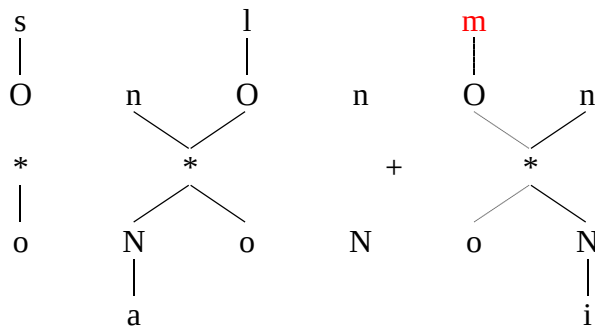
Cependant, la consonne restée flottante refait surface lorsque la base est suivie d'un morphème à initiale vocalique, phénomène similaire à la liaison du français :

(8.2)

/haL th / + /a/	→	[halt ^h a]	lécher (infinitif)
/saL ^m / + /i/	→	[sal ^m mi]	vie (sujet grammatical)

Ce phénomène trouve, lui aussi, une formalisation élégante dans le modèle à contours que je propose :

(40)



C₃ ne pouvait pas apparaître en coda parce que le slot de N₁O₂ supportait déjà deux objets et ne pouvait pas en supporter trois (ou plus) *de façon exclusive*. Mais lors de l'enchaînement avec un morphème à initiale vocalique, C₃ peut s'attacher à la position de N₃. Dès lors, il peut faire surface.

Cette modélisation fait la prédiction que les consonnes de liaison seront plus courtes que les attaques lexicales. Si aucune étude à ma connaissance ne traite la question du coréen, et bien qu'il soit possible que le phénomène y fonctionne de façon différente, ce point a du moins été bien démontré pour le français (Spinelli *et al.* 2003, Ruvoletto 2016). Le modèle que je propose est le seul à prédire cette différence, dont j'essaierai d'apporter la confirmation en coréen dans un travail à venir.

En somme, les propositions que je fais pour modéliser les propriétés laryngales et la longueur vocalique en anglais et en coréen semblent cohérentes avec celles que je fais pour rendre compte de la détente, ainsi qu'avec les représentations qu'on peut proposer pour d'autres phénomènes consonantiques ou syllabiques du coréen.

La détente n'est en définitive que la transition minimale entre la consonne et la position vocalique qui la suit, c'est-à-dire le partage de la dernière position temporelle du mot par le O final et le n qui lui est associé.

V. Conclusion

10. Conclusion

Dans cette thèse, j'ai démontré la validité de la *Burst-to-Vowel Insertion Hypothesis* (Kang 2003b) sur deux terrains : dans les emprunts faits à l'anglais en coréen, et dans les non-mots adaptés *online* par les locuteurs natifs du coréen. La détente est donc responsable de l'épenthèse finale en coréen, ce qui signifie qu'elle est perçue par ses locuteurs. Or, si elle est perçue, c'est qu'elle est phonologique, et donc qu'elle doit avoir une représentation. La représentation que je propose pose la détente comme une instance de transition C/V, et même comme la transition minimale, se faisant sur le palier consonantique et n'impliquant pas de contenu mélodique ni de position propre.

10.1. Pour une grammaire de la perception unifiée

Je l'ai dit dans l'introduction générale et au chapitre 3.1.2, des représentations adéquates me semblent nécessaires pour justifier l'action des contraintes dites indicielles (CUE constraints) de Boersma & Hamann (2009). Ainsi, la représentation que je propose pour la détente justifie le recours à une contrainte qui interdit qu'une consonne relâchée soit perçue comme une coda (*[burst]/C./). Au lieu d'accepter alors que des détails phonétiques fins soient traités en phonologie, ce qui relève de l'absurde puisque, on l'a vu, ce qui est perçu est nécessairement phonologique, ma représentation de la détente formalise les raisons pour lesquelles, structurellement, une coda relâchée sera en coréen plus proche d'une attaque suivie d'un noyau aussi vide que possible (en l'occurrence sous la forme d'une voyelle sous-spécifiée) que d'une « vraie » coda non-relâchée. La contrainte postulée pour rendre compte de l'adaptation de la détente lors de la perception par des locuteurs natifs s'en trouve ainsi motivée, et le modèle de Boersma & Hamann (2009), renforcé.

J'ajoute, d'ailleurs, que d'autres phénomènes parmi les détails qu'il choisissent d'annoter dans leur modèle, trouvent ici une représentation :

- les détentes des occlusives, y compris en attaque, représentées ici comme des transitions C/V non-marquées pour les occlusives « voisées » (que j'ai choisi de considérer en anglais comme non-voisées non-aspirées en vertu du Réalisme Laryngal), et avec propagation à droite de O pour les occlusives « non-voisées » (en anglais, non-voisées aspirées pour moi) ;
- la barre de voisement lors de l'occlusion d'une consonne voisée, représentée par la propagation à droite de N, que ce dernier soit vide ou non.

Dès lors, tout phénomène touchant à ces points spécifiques dispose d'une représentation et peut être intégré dans un modèle procédural sans risque d'être injustifié. Cela permet notamment d'expliquer pourquoi les codas voisées de l'anglais sont perçues par les locuteurs du coréen et adaptées dans leur langue avec une consonne *lenis* suivie d'une voyelle épenthétique.

Reste cependant, évidemment, à octroyer à tout autre objet phonétique jouant un rôle dans les contraintes indicielles, une représentation phonologique du reste motivée.

10.2. Cette étude de cas comme justification du modèle à contours

Le fait d'intégrer la détente aux représentations implique d'accepter que des objets audibles phonétiquement soient, phonologiquement, à la fois vides de contenu et privés de position propre. Cela revient à assigner un rôle central à la structure.

Le recours au CV Strict aura pu paraître d'abord surprenant, car cette théorie, à priori, ne permet pas de faire la différence entre plusieurs types de coda autrement qu'au moyen de paramètres de licenciement arbitraires. Impossible donc d'y distinguer entre coda relâchée et coda non-relâchée. Tout au contraire, le CV Strict de la première heure ne prédit qu'une seule coda possible : une attaque de position vocalique vide. Dès lors, le CV Strict apparaît comme un appauvrissement des théories arborescentes qui, elles, permettaient de représenter une « vraie » coda, la coda non-relâchée, par opposition à un autre type de coda, par exemple en attaque de position vocalique vide, qui aurait permis de représenter la coda relâchée.

Mais j'espère avoir montré ici qu'en réalité, une théorie enrichie du CV Strict est la meilleure façon de rendre compte de cette ubiquité de la coda. D'abord, le fait que la coda relâchée soit adaptée en coréen en une attaque suivie d'une voyelle épenthétique, suggère une équivalence entre une telle coda et une attaque de noyau vide, ce dont rend bien compte le CV Strict, puisque le noyau est déjà présent dans les deux cas, la seule différence étant qu'il est attaché à une position propre dans le second, mais pas dans le premier. Le véritable défi était de définir la coda non-relâchée, qui, elle, n'est pas adaptée en une attaque suivie d'une voyelle épenthétique, mais bien en une coda systématiquement non-relâchée et de surcroît neutralisée. En quoi cette position C, nécessairement suivie d'une position V en vertu de la théorie, se distingue-t-elle de la coda relâchée ? Pour y répondre, nous avons supposé que la coda non-relâchée partage son point d'ancrage avec le noyau (plein) précédent, alors que la coda relâchée en fait autant avec le noyau (vide) suivant.

L'avantage de cette représentation fondée sur le modèle à contours (Carvalho 2008, 2014, 2017) par rapport à une représentation arborescente de la syllabe, est qu'elle est confortée, y compris dans le cadre strict de cette thèse, par plusieurs phénomènes plus ou moins indépendants.

D'abord, elle permet de représenter la longueur vocalique de l'anglais de façon à prédire avec justesse les cas dans lesquels la détente sera marquée (lorsque la voyelle pré-coda est une voyelle brève) et les cas dans lesquels elle le sera moins (lorsque la voyelle pré-coda est une voyelle longue ou une diphtongue). Elle permet, ensuite, de donner une représentation unifiée des traits laryngaux du coréen qui fait les bonnes prédictions sur leur comportement, notamment le voisement à l'intervocalique et la fortition en post-coda. Enfin, les représentations proposées font les bonnes prédictions quant à l'adaptation des emprunts en coréen.

10.3. Futures recherches

Implémenter la longueur, les traits laryngaux et la détente dans la structure, peut amener à se demander si davantage d'objets ne pourraient pas ressortir de la structure plutôt que du contenu mélodique. J'en citerais ici deux exemples possibles.

À l'instar des « vrais » groupes consonantiques par opposition aux faux (Carvalho 2017), ne peut-on utiliser la perspective adoptée dans ce travail pour proposer une représentation des diphtongues ? J'ai proposé plus haut que les diphtongues /VG/ de l'anglais soient représentées par deux N assignés à deux positions temporelles elles-mêmes rattachées à un seul n, le palier consonantique étant dès lors plus court que le palier vocalique. Les structures du type /CGV/ en coréen pourraient, peut-être, être formalisées d'une façon similaire. Si cette langue n'accepte pas les attaques complexes, il serait en effet coûteux de postuler une exception pour les groupes occlusive + approximant. En revanche, pourquoi la représentation de /GV/ ne serait-elle pas similaire à celle de /VG/ ? Resterait alors à déterminer la différence entre les deux.

Enfin, comme esquissé au chapitre 9.5, ne peut-on utiliser un tel modèle pour rendre compte à bien moindre frais des phénomènes de resyllabation comme l'élision, la liaison ou l'enchaînement ? En effet, le coréen connaît ce genre de phénomène, notamment lors de l'ajout de suffixes faisant réapparaître des codas complexes simplifiées, ou des modes d'articulation neutralisés. Une étude plus spécifique pourrait notamment permettre d'établir si la liaison en coréen implique les mêmes représentations que la liaison en français et, si oui, ce que nous renseignent ces représentations sur les transitions et, plus largement, la structure syllabique.

Toutes ces questions sont autant de pistes à poursuivre pour d'éventuels travaux de recherche ultérieurs.

VI. Annexes

11. Références

11.1. Bibliographie

- Ahn, H. 1999. *Post-release Phonatory processes in English and Korean: Acoustic correlates and implications for Korean phonology*. Doctoral dissertation, University of Texas, Austin
- Ahn, S.-C. 1985. *The interplay of phonology and morphology in Korean*. Doctoral dissertation, University of Illinois-Urbana
- Alarcos Llorach, E. 1965. *Fonología Española*. Madrid: Gredos
- Albright, Adam. 2008. Explaining universal tendencies and language particulars in analogical change. Jeff Good (ed.), *Linguistic universals and language change*. pp. 144-183. Oxford: Oxford University Press
- Andrésen, Björn Staalhane. 1960. On the perception of unreleased voiceless plosives in English. *Language and Speech* 3, 2: 109–119
- Avery, J. Peter. 1996. *The representation of voicing contrasts*. PhD thesis. University of Toronto
- Batibo, Herman M. 1996. Loanword clusters nativization rules in Tswana and Swahili: a comparative study. *South African Journal of African Languages*. Vol. 16, Issue 2. 33-41
- Best, C. C. & McRoberts, G. W. 2003. Infant Perception of Non-Native Consonant Contrasts that Adults Assimilate in Different Ways. *Language and Speech* 46 (Pt 2-3), 183–216
- Birdsong, D. 1992. Ultimate attainment in second language acquisition. *Language* 68, 706-755
- Birdsong, D. 1997. Intransitivity and SE in French: Aspects of late L2 learnability. Paper presented at the Boston University. Child Language Development Conference
- Birdsong, D. 1999. Introduction: Whys and why nots of the critical period hypothesis for second language acquisition. D. Birdsong (ed.), *Second language acquisition and the critical period hypothesis*, 1-22. Mahwah, NJ: Erlbaum
- Birdsong, David & Molis, M. 2001. On the evidence for maturational effects in second language acquisition. *Journal of Memory and Language* 44, 235-249
- Blevins, Juliette. 1995 The Syllable in Phonological Theory. J. Goldsmith (ed.), *The Handbook of Phonological Theory*. Blackwell, Oxford
- Bloomfield, Leonard. 1933. *Language*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1933
- Boersma, Paul. 2009. Cue constraints and their interactions in phonological perception and production. Paul Boersma & Silke Hamann (eds.): *Phonology in perception*, 55–110. Berlin: Mouton de Gruyter
- Boersma, Paul & Hamann, Silke. 2007. Loanword adaptation as first-language phonological perception. Presentation OCP 4, Rhodes, 2007/01/20
- Boersma, Paul & Hamann, Silke. 2009. Loanword adaptation as first-language phonological perception. Andrea Calabrese & W. Leo Wetzels (eds.), *Loanword phonology*, 11-58
- Bohner, G., Danner, U. N., Siebler, F. & Samson, G. B. 2002. Rape myth acceptance and judgments of vulnerability to sexual assault: An Internet experiment. *Experimental Psychology*, 49 (4)

- Brasington, Ron W. P. 1978. Vowel epenthesis in Rennellese and its general implications. *Work in Progress* 2 1978. Phonetics Laboratory, University of Reading. 23-65
- Brasington, Ron W. P. 1981. Epenthesis and deletion in loan phonology. *Work in Progress* 3, Reading University Phonetics Laboratory, 97-103
- Breen, G. & Dobson, V. 2005. Central Arrernte. *Journal of the International Phonetic Association* 35(2), 249-254
- Breen, G. & Rob Pensalfini. 1999. Arrernte: A Language with No Syllable Onsets. *Linguistic Inquiry* 30(1), 1-25
- Broselow, Ellen. 2015. The typology of position-quality interaction in loanword vowel insertion. Y. Hsiao and W. Lee (eds.) *Capturing Phonological Shades: Papers in Theoretical Phonology*, 292-319
- Bybee, Joan. 2001. Frequency effects on French Liaison. Joan Bybee and Paul Hopper (eds.) *Frequency and the Emergence of Linguistic Structure*. Amsterdam: John Benjamins, 337-359
- Bybee, Joan & Scheibman, J. 1999. The effect of usage on degree of constituency: the reduction of don't in American English. *Linguistics* 37, 575-596
- Byrd, Dani. 1993. 54,000 American stops. *UCLA Working Papers in Phonetics* 83, 97-116
- Carvalho, Joaquim Brandao de. 2002. *De la syllabation en termes de contours CV*. Habilitation Thesis. Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris
- Carvalho, Joaquim Brandão de. 2007. From features to contours: why forms, not acoustic signals, should be modelled. *Mathématiques et sciences humaines* 180, 29-43
- Carvalho, Joaquim Brandão de. 2008. From Positions to Transitions: A Contour-based Account of Lenition and Fortition. J. B. de Carvalho, T. Scheer & P. Ségéral (eds.) *Lenition and Fortition*, 415-445. Berlin: Mouton de Gruyter
- Carvalho, Joaquim Brandão de. 2014. C/V interactions in Strict CV. S. Bendjaballah, N. Faust, M. Lahrouchi & N. Lampitelli (eds.), *The form of structure, the structure of form. Essays in honor of Jean Lowenstamm*. Amsterdam: John Benjamins, 123-138
- Carvalho, Joaquim Brandão de. 2017. Deriving sonority from the structure, not the other way round: A Strict CV approach to consonant clusters. *The Linguistic Review* 34, 589-614
- Catford, J. C. 1977. *Fundamental Problems in Phonetics*. Bloomington: Indiana University Press
- Chang, E. F., Rieger, J. W., Johnson, K., Berger, M. S., Barbaro, N. M. & Knight, R. T. 2010. Categorical Speech Representation in Human Superior Temporal Gyrus. *Nature Neuroscience* 13(11), 1428-1432
- Charette, Monik. 1991. *Conditions on Phonological Government*. Cambridge: Cambridge University Press
- Cho, Taehong & Ladefoged, Peter. 1999. Variation and Universals in VOT: Evidence from 18 Languages. *Journal of Phonetics*, 27, pp. 207-229
- Cho, Taehong, Jun, Sun-Ah & Ladefoged, Peter. 2002. Acoustic and aerodynamic correlates of Korean stops and fricatives. *Journal of phonetics* 30: 2. 193-228
- Cho, Young-mee Yu. 1995. In defense of juncture rules/constraints. *Language Research*, 31(4) 589-614

- Cho, Young-mee Yu. 2011. Laryngeal contrast in Korean. M. v. Oostendorp, C. J. Ewen, E. Hume & K. Rice (eds.), *The Blackwell companion to phonology*, 2662–2684. Malden, MA: Wiley-Blackwell
- Cho, Young-mee Yu. 2015. Syllable-based phonological processes. L. Brown & Y. Jaehoon (eds.), *The handbook of Korean Linguistics*, pp. 22–40. Oxford: Wiley Blackwell
- Cho, Young-mee Yu. 2016. *Korean Phonetics and Phonology*. Oxford University Press Online. Online publication date: Oct. 2016
- Clements, Georges N. 1990. The role of the sonority cycle in core syllabification. *Papers in laboratory phonology I: Between the grammar and physics of speech*, 283–333. New York: Cambridge University Press
- Clements, Georges N. & Keyser, Samuel J. 1983. *CV Phonology: a Generative Theory of the Syllable*. Cambridge Mass.: MIT Press
- Coetsem, Frans van. 1988. *Loan Phonology and the two transfer types in Language Contact*. De Gruyter Mouton, Publication in Language Sciences 27, 196 p.
- Cohen, Evan-Gary. 2010. Predicting Adaptation Patterns: Multiple Sources of Hebrew Vowels in English Loanwords. Scherer, Carmen & Holler, Anke (eds). 2010. *Strategien der Integration und Isolation nicht-nativer Einheiten und Strukturen*. De Gruyter, 51-64
- Crawford, Clifford J. 2009. *Adaptation and transmission in Japanese loanword phonology*. Ph.D. dissertation, Cornell University
- Danesi, Marcel. 1985. *Loanwords and phonological methodology*. Ville LaSalle (Québec): Didier
- Dart, S. 1987. An aerodynamic study of Korean stop consonants: Measurements and modeling. *Journal of the Acoustical Society of America*, 81(1), 138–147
- Davidson, Lisa. 2011. Characteristics of stop releases in American English spontaneous speech. *Speech Communication* 53, 1042-1058. Available online: www.directscience.com
- Davis, Stuart. 1985. *Topics in syllable geometry*. Ph.D. thesis, University of Arizona
- Davis, Stuart. 2017. Geminate and Weight Manipulating Phonology in Chuukese (Trukese). Haruo Kubozono (ed.), *The Phonetics and Phonology of Geminate Consonants*, pp. 230-259. Oxford: Oxford University Press
- De Jong, Kenneth J. & Cho, Mi-Hui. 2012. Loanword phonology and perceptual mapping: Comparing two corpora of Korean contact with English. *Language* 88(2), 341-368
- Dell, François & Elmedlaoui, Mohamed. 1985. Syllabic Consonants and Syllabification in Imdlawn Tashlhiyt Berber. *Journal of African Languages and Linguistics*, 7, 105–130
- Dell, François & Elmedlaoui, Mohamed. 1988. Syllabic Consonants in Berber: Some New Evidence. *Journal of African Languages and Linguistics*, 10, 1–17
- Deroy, Louis. 1956. *L'emprunt linguistique*. Paris : Les Belles Lettres
- Dupoux, Emmanuel, Kauhiko Kazehi, Yuki Hirose, Christophe Pallier & Jacques Mehler. 1999. Epenthetic vowels in Japanese: a perceptual illusion. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance* 25, 1568–1578
- Eimas, Peter D. 1975. Speech perception in early infancy. L.B. Cohen & P. Salapatek (eds.). *Infant Perception: vol. 2*. New York: Academic Press, 193-231

- Eimas, Peter D., Siqueland, E.R., Jusczyk, P.W. & Vigorito, J. 1971. Speech perception in infants. *Science*, 171, 303-306
- Ferguson Sarah H. 2002. *Vowels in clear and conversational speech: Talker differences in acoustic features and intelligibility for normal-hearing listeners*. Ph.D. dissertation, Indiana University
- Ferguson Sarah H., Kewley-Port D. 2007. Talker differences in clear and conversational speech: Acoustic characteristics of vowels. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 50: 1241–1255
- Fikkert, Paula. 1994. *On the acquisition of prosodic structure*. Doctoral dissertation 6, Holland Institute of Generative Linguistics (HIL), Leiden University. The Hague: Holland Academic Graphics
- Fikkert, Paula. 2007. Acquiring phonology. P. de Lacy (ed.), *Handbook of phonological theory*. Cambridge, MA: Cambridge University Press. 537-554
- Fikkert, Paula, Maria João Freitas, Janet Grijzenhout, Clara C. Levelt & Sophie Wauquier-Gravelines. 2004. Syllabic Markedness, Segmental Markedness, Rhythm and Acquisition. Talk presented at GLOW 2004, 18 April 2004, Thessaloniki, Greece
- Fischer-Jorgensen, E. 1952. On the definition of phoneme categories on a distributional basis. *Acta Linguistica*, 7, 8–39
- Flege, James E. 2002. Interactions between the native and second-language phonetic systems. P. Bunneister, T. Piske & A. Rohde (eds) *An Integrated View of Language Development: Papers in Honor of Henning Wode*, 217-244. Trier: Wissenschaftlicher Verlag
- Flege, James E., Birdsong, D., Bialystok, E., Mack, M., Sung, H. & Tsukada, K. 2006. Degree of foreign accent in English sentences produced by Korean children and adults. *Journal of Phonetics*, 34, 153-175
- Flege, James E., Yeni-Komshian, Grace H. & Liu, Serena. 1999. Age constraints on second-language acquisition. *Journal of Memory and Language*, 41, 78–104
- Frick, A., Bächtiger, M. T. & Reips, U.-D. 2001. Financial incentives, personal information, and dropout in online studies. U.-D. Reips & M. Bosnjak (Eds.), *Dimensions of Internet Science*, 209-219. Lengerich, Germany: Pabst Science
- Fries, Charles C. & Pike, Kenneth L. 1949. Coexistent phonemic systems. *Language* 25. 25-50
- Fudge, Eric C. 1969. Syllables. *Journal of Linguistics*, 3, 253–286
- Fujimura, Osamu. 1992. Phonology and phonetics: A syllable-based model of articulatory organization. *Journal of the Acoustical Society of Japan* 13.E. 39-48
- Gallon, Nichola, Harris, John & van der Lely, Heather. 2007. Non-word repetition: an investigation of phonological complexity in children with Grammatical SLI. *Clinical Linguistics & Phonetics* 21(6): 445-455
- Gardani, Francesco, Arkadiev, Peter & Amiridze, Nino (eds.). 2014. *Borrowed Morphology*. De Gruyter Mouton. Language Contact and Bilingualism 8, 310 p.
- Gonzalez, Carolina. 2003. *The effect of stress and foot structure on consonantal processes*. Ph.D. dissertation. USC
- Goldsmith, John. 1990. *Autosegmental and Metrical Phonology*. Oxford: Blackwell

- Goldsmith, John A. 2011. The syllable. *The Handbook of Phonological Theory* (2nd edition), ed. by John A. Goldsmith, Jason Riggle & Alan C. L. Yu, 164–196. Chichester & Malden: WileyBlackwell
- Goldsmith, John & Larson, Gary. 1993. *Using networks in a harmonic phonology*. Vol. 2. 94–125
- Goto, Hiromu. 1971. Auditory perception by normal Japanese adults of the sounds "l" and "r", *Neuropsychologia*, 9(3): 317–323
- Hall, Nancy. 2006. Cross-linguistic patterns of vowel intrusion. *Phonology* 23. 387–429
- Hall, Nancy. 2011. Vowel epenthesis. Marc van Oostendorp, Colin J. Ewen, Elizabeth Hume & Keren Rice (eds.) *The Blackwell companion to phonology*. 5 vols. Malden, MA & Oxford: Wiley-Blackwell. 1576–1596
- Halle Morris, Hughes G. W., Radley J. P. A. 1957. Acoustic properties of stop consonants. *Journal of the Acoustic Society of America* 1957; 29: 107–16
- Han, J.-I. 1996. *The phonetics and phonology of "tense" and "plain" consonants in Korean*. Doctoral dissertation, Cornell University
- Han, M. & Weitzman, R. S. 1970. Acoustic features of Korean /P,T,K/, /p,t,k/ and /p^h,t^h,k^h/. *Phonetica*, 22, 112–128
- Hardcastle, W. J. 1973. Some observations of the tense-lax distinction in initial stops in Korean. *Journal of Phonetics* 1, 263–271
- Harnisch, Rüdiger. 2010. Integration und Isolation von suffixverdächtigen Fremdwörtern – das Deutsche in typologischer Perspektive. Carmen Scherer & Anke Holler (eds), *Strategien der Integration und Isolation nicht-nativer Einheiten und Strukturen*. De Gruyter, 105–122
- Harrison, K. David. 1999. Reduplication and Harmony in Tuvan. *Proceedings of the Berkeley Linguistics Society* 30: Session on Turkic, Dravidian & Caucasian Linguistics
- Haspelmath, Martin & Tadmor, Uri. 2009. *Loanwords in the world's languages, a comparative handbook*. M. Haspelmath & U. Tadmor (eds), Mouton De Gruyter
- Haugen, Einar. 1950. The analysis of linguistic borrowing. *Language* 26 (1950): 210–331
- Hayes, Bruce. 1989. Compensatory lengthening in moraic phonology. *Linguistic Inquiry* 20: 253–306
- Heine, Bernd & Kuteva Tania. 2005. *Language Contact and Grammatical Change*. Cambridge University Press, 308 p.
- Henderson, J. B. & Repp, B. H. 1982. Is a stop consonant released when followed by another stop consonant? *Phonetica* 39, 71–82
- Heo, Young-Hyon. 2010. *Vowel insertion as perceptual intrusion in loanword adaptation*. PhD dissertation, University of Wisconsin-Milwaukee
- Heo, Young-Hyon & Lee, Ahrong. 2005. Extraphonological Regularities in the Korean Adaptation of Foreign Liquids. *LSO Working Papers in Linguistics 5: Proceedings of WIGL 2005*, 80–92
- Hillenbrand, J. M. 2013. Static and dynamic approaches to vowel perception. G. S. Morrison & P. F. Assmann (eds.), *Vowel inherent spectral change*, pp. 9–30. Berlin, Heidelberg: Springer

- Hirose, H., Lee, C-Y. & Ushijima, T. 1974. Laryngeal control in Korean stop production. *Journal of Phonetics*, 2, 145-152
- Hiskey, S. & Troop, N. A. 2002. Online longitudinal survey research: Viability and participation. *Social Science Computer Review* 20 (3) 250-259
- Horswill, M. S. & Coster, M. E. 2001. User-controlled photographic animations, photograph-based questions, and questionnaires: Three instruments for measuring drivers' risk-taking behavior on the Internet. *Behavior Research Methods, Instruments, and Computers*, 33, 46-58
- House A. S. 1961. On vowel duration in English. *Journal of the Acoustical Society of America* 33, 1174-1178
- Householder, F. W. J. 1956. Unreleased PTK in American English. M. Halle, H. G. Lunt, H. McLean & C. V. Schooneveld (eds.), *For Roman Jakobson*, 235-244
- Hume, E., Johnson, K, Seo, M., Tsardenelis, G. 1999. A cross-linguistic study of stop place perception. *Proceedings of the 14th ICPHS*, San Francisco, 2069-2072
- Hyman, Larry M. 1983. Are there syllables in Gokana? Jonathan Kaye, Hilda Koopman, Dominique Sportiche & André Dugas (eds.), *Current approaches to African linguistics*. Vol. 2. Dordrecht: Foris. 171-179
- Hyman, Larry M. 1985. *A theory of phonological weight*. Dordrecht: Foris
- Hyman, Larry M. 2011. Does Gokana really have no syllables? Or: what's so great about being universal? *Phonology* 28. 55-85
- Hyman, Larry M. 2015. Does Gokana really have syllables? A postscript. *Phonology* 32, 303-306
- Ito, Chi-yuki. 2013. Korean accent: internal reconstruction and historical development. *Korean Linguistics* 15:2, 129-198
- Ito, Chi-yuki. 2014. Loanword accentuation in Yanbian Korean: a weighted constraint analysis. *Natural Language and Linguistic Theory* 32, 537-592.
- Iverson, Gregory. 1983. Korean s. *Journal of Phonetics* 11, 191-200
- Iverson, Gregory & Salmons, J. 1995. Aspiration and laryngeal representation in Germanic. *Phonology* 12(3), 369-396
- Iverson, Gregory & Salmons, J. 1999. Glottal spreading bias in Germanic. *Linguistische Berichte* 135-151
- Iverson, Gregory & Salmons, J. 2003a. Legacy specification in the laryngeal phonology of Dutch. *Journal of Germanic linguistics* 15 (1) – 1-26
- Iverson, Gregory & Salmons, J. 2003b. Laryngeal enhancement in early Germanic. *Phonology* 20 (1) – 43-74
- Iverson, Gregory & Salmons, J. 2007. Domains and directionality in the evolution of German final fortition. *Phonology* 24 (1) – 137-143
- Iverson, Gregory & Shinsook Lee. 1994. Variation as optimality in Korean cluster reduction. *Proceedings of ESCOL 94*. University of South Carolina
- Jongstra, Wenckje. 2003. *Variation in reduction strategies in Dutch word-initial consonant clusters*. Ph.D. Dissertation, University of Toronto

- Jun, Jongho. 1994. Metrical weight consistency in Korean partial reduplication. *Phonology* 11, 69-88
- Jun, Jongho. 1995. Place assimilation as the result of conflicting perceptual and articulatory constraints. *Proceedings of WCCFL* 14, 221-237
- Jun, Jongho. 2010. Stem-final obstruent variation in Korean. *Journal of East Asian Linguistics* 19, 137-179
- Ka, Omar. 1985. Syllable structure and suffixation in Wolof. *Studies in the Linguistic Sciences* 15: 61-90
- Kagaya, R. 1974. A fiberoptic and acoustic study of the Korean stops, affricates, and fricatives. *Journal of Phonetics* 2, 161-180
- Kahn, Daniel. 1976. *Syllable-based generalizations in English phonology*. Ph.D. thesis, MIT
- Kang, E. 2004. *Edge-demarcation in phonology*. Doctoral dissertation, Cornell University
- Kang, Yoonjung. 2003a. Sound change affecting noun-final coronal obstruents in Korean. *Japanese/Korean Linguistics*, 12, 128-139
- Kang, Yoonjung. 2003b. Perceptual similarity in loanword adaptation: English post-vocalic final stops in Korean, *Phonology* 20, 219-273. Cambridge University Press
- Kang, Yoonjung. 2011. Loanword phonology. van Oostendorp, Marc, Colin Ewen, Elizabeth Hume & Keren Rice, eds., *Companion to Phonology*. Wiley-Blackwell
- Kang, Yoonjung. 2012. The Adaptation of English Liquids in Contemporary Korean: a Diachronic Study. *Catalan Journal of Linguistics* 11, 41-63
- Kaushanskaya, M., Marian, V. & Yoo, J. 2011. Gender Differences in Adult Word Learning. *Acta Psychologica*, 137(1), 24-35
- Kaye, Jonathan D. 1990a. Government in phonology: the case of Moroccan Arabic. *The Linguistic Review* 6: 131-159
- Kaye, Jonathan D. 1990b. 'Coda' licensing. *Phonology* 7: 301-330
- Kaye, Jonathan D. 1995. Derivations and interfaces. Jacques Durand and Francis Katamba (eds.), *Frontiers of Phonology: Atoms, Structures, Derivations*, 289-332. Harlow, Essex: Longman
- Kaye, Jonathan, Lowenstamm, Jean, Vergnaud, Jean-Roger 1990. Constituent structure and government in phonology. *Phonology Yearbook* 7.2 : 193-231
- Kenstowicz, Michael. 1994. *Phonology in Generative grammar*. Cambridge, MA: Blackwell
- Kenyon, John S. 1950. *American Pronunciation* (1924/1950), Tenth Edition, Ann Arbor: George Wahr
- Kenyon, John S. & Knott, Thomas A. 1950. *A Pronouncing Dictionary of American English* (1944/1953) "KK", Springfield, MA: Merriam-Webster
- Kewley-Port, Diane. 2001. Vowel formant discrimination II: Effects of stimulus uncertainty, consonantal context, and training. *Journal of the Acoustical Society of America* 110/4, 2141-2155
- Kim, Chin-Wu. 1965. On the autonomy of the tensivity feature in stop classification (with special reference to Korean stops). *Word* 21, 339-359
- Kim, Chin-Wu. 1970. A theory of aspiration. *Phonetica*, 21(2), 107-116

- Kim, Chin-Wu & Rhee, Seok-Chae. 1977. Non-release and neutralization in Korean revisited. *Harvard Studies in Korean Linguistics* 7, 121–137
- Kim, H. 1993. *A Phonetic study of Korean Manner Neutralization*, ms., Cornell University, Ithaca, N.-Y.
- Kim, H. 1998. A phonetic characterization of release and nonrelease: the case of Korean and English, *Language Research* 34, 347–368
- Kim, H. 2002. Korean tense consonants as singletons. *Proceedings of the 38th Annual Meeting of the Chicago Linguistics Society*, 329-344. Chicago: University of Chicago Press
- Kim, H. 2005. The representation of the three-way laryngeal contrast in Korean consonants. M. van Oostendorp & J. van de Weijer (eds.), *The internal organization of phonological segments*, 287-315. Berlin: Mouton de Gruyter
- Kim, H., Honda, K. & Maeda, S. 2005. Stroboscopic-cine MRI study of the phasing between the tongue and the larynx in the Korean three-way phonation contrast. *Journal of Phonetics* 33, 1–26
- Kim, Hyunsoon & Jongman, Allard. 1996. Acoustic and perceptual evidence for complete neutralization of manner of articulation in Korean, *Journal of Phonetics*, 24. 295-312
- Kim, M.-R. & Duanmu, S. 2004. Tense and lax stops in Korean. *Journal of East Asian Linguistics* 13, 59–104
- Kim, M.-R. C. 1994. *Acoustic characteristics of Korean stops and perception of English consonants*. PhD dissertation, University of Wisconsin, Madison
- Kim-Renaud, Young-Key. 1974. *Korean consonantal phonology*. PhD dissertation, University of Hawaii
- Kim-Renaud, Young-Key. 2009. *Korean, An essential grammar*, Routledge Essential Grammars, Routledge, Taylor & Francis Group
- Kim-Renaud, Young-Key. 2012. Modern Korean. Tranter, Nicolas (ed.), *The Languages of Japan and Korea*, 123-167. Oxon, UK: Routledge.
- Kingston, John. 1985. *The phonetics and phonology of the timing of oral and glottal events*. Doctoral Dissertation, University of California, Berkeley
- Klein, M. 1993. La syllabe comme interface de la production et de la réception phoniques. B. Laks & M. Plénat (eds), *De natura sonorum : essais de phonologie*, 101-142. Presses Universitaires de Vincennes, Saint-Denis
- Kohler, K. 1984. Phonetic explanation in phonology: The feature fortis/lenis. *Phonetica*, 41, 150-174
- Kolmer, Agnes. 2010. Kontaktbedingte Veränderung der Hilfsverbselektion im Cimbrio Ergebnisse einer Pilotstudie. Carmen Scherer & Anke Holler (eds), *Strategien der Integration und Isolation nicht-nativer Einheiten und Strukturen*, 143-164. De Gruyter
- Krantz, J. H. 2000. Tell me, what did you see? The stimulus on computers. *Behavior Research Methods, Instruments, and Computers* 32, 221-229
- Krantz, J. H. 2001. Stimulus delivery on the Web: What can be presented when calibration isn't possible. Reips, U.-D. & Bosnjak, M. (eds.), *Dimensions of Internet Science*, 113-130. Lengerich, Germany: Pabst Science

- Krantz, J. H. & Dalal, R. S. 2000. Validity of Web-based psychological research. M. H. Birnbaum (ed.), *Psychological experiments on the Internet* (pp. 35-60). San Diego, CA: Academic Press
- Ku, Pon-Seok. 1999. Choyceksengiloneyseuy yenge chayongewa moumsapip. [English loanwords and vowel insertion in Optimality Theory]. *Studies in Phonetics, Phonology and Morphology* 5. Seoul: Hankwukmunhwasa. 59–77
- Kubozono, Haruo. 1989. The mora and syllable structure in Japanese: Evidence from speech errors. *Language and Speech* 32, 249–278
- Kubozono, Haruo. 1999. Mora and syllable. Tsujimura, Natsuko (ed.) *The handbook of Japanese linguistics*, 31–61. Malden, Mass. & Oxford: Blackwell
- Kubozono, Haruo, Ito, Junko & Mester, Armin. 2008. Consonant gemination in Japanese loanword phonology. Paper presented at the 18th International Congress of Linguistics, Seoul
- Kuehn, D. P. & Moll, K. L. 1976. A cinefluorographic study of VC and CV articulatory velocities. *Journal of Phonetics* 4, 303–320
- Kuhl, Patricia K. 1991. Human adults and human infants show a "perceptual magnet effect" for the prototypes of speech categories, monkeys do not. *Perceptual Psychology* 50(2): 93-107
- Kuhl, Patricia K. 2000a. A new view of language acquisition. *Proceedings of the National Academy of Science* 97, 11850-11857
- Kuhl, Patricia K., 2000b. Language, mind, and brain: experience alters perception. Gazzaniga, M.S. (ed.), *The New Cognitive Neurosciences*, 2nd ed., 99-115. MIT Press, Cambridge, MA
- Kuhl, Patricia K. 2004. Early language acquisition: Cracking the speech code. *Nature Reviews Neuroscience*, 5, 831-843
- Kuhl, Patricia K, Conboy, Barbara T., Padden, Denise, Nelson, T., Pruitt, J. 2005. Early speech perception and later language development: implications for the ‘critical period’. *Language Learning and Development* 1: 237–264
- Kuhl Patricia K., Conboy Barbara T., Coffey-Corina, Sharon, Padden, Denise, Rivera-Gaxiola, Maritza, Nelson, Tobey. 2008. Phonetic learning as a pathway to language: new data and native language magnet theory expanded (NLM-e). *Philosophical Transactions of the Royal Society B: Biological Sciences*, 363(1493), 979–1000.
- Kuhl, Patricia K., Stevens, E., Hayashi, A., Deguchi, T., Kiritani, S. & Iverson, P. 2006. Infants show a facilitation effect for native language phonetic perception between 6 and 12 months. *Developmental Science* 9, F13–F21
- Kurath, H. 1977. *A phonology and prosody of modern English*. Michigan, USA: Michigan University Press
- Kuryłowicz, Jerzy. 1948. Contribution à la théorie de la syllabe. *Bulletin de la Société polonaise de Linguistique* 8, 80–104
- Kwon, Harim. 2017. Language experience, speech perception and loanword adaptation: Variable adaptation of English word-final plosives into Korean. *Journal of Phonetics* 60: 1-19.

- Labov, William, Ash, Sharon & Boberg, Charles. 2006. *Atlas of North American English: Phonology and Phonetics*. Berlin: Mouton/de Gruyter
- LaCharité, Darlene & Paradis, Carole. 2000. Phonological Evidence for the Bilingualism of Borrowers. John Jensen and Gerard Van Herk (eds) *Proceedings of the 2000 Annual Conference of the Canadian Linguistics Association*, 221-232. Ottawa, Ontario: Cahiers linguistiques d'Ottawa
- LaCharité, Darlene & Paradis, Carole. 2005. Category preservation and proximity vs phonetic approximation in loanword adaptation. *Linguistic Inquiry* 36, 2
- Lacerda, F. 1995. The perceptual-magnet effect: An emergent consequence of exemplar-based phonetic memory. Elenius, K. & Branderud, P. (eds.), *Proceedings of the XIIIth International Congress of Phonetic Sciences* vol. 2, 140-147. Stockholm: KTH and Stockholm University
- Ladefoged, Peter. 1993. *A Course in Phonetics*. San Diego, CA: Harcourt
- Ladefoged, Peter & Maddieson, Ian. 1996. *The sounds of the world's languages*. Oxford: Blackwell
- Lalonde Chris E. & Janet F. Werker. 1995. Cognitive influences on cross-language speech perception in infancy, *Infant Behavior and Development*, Volume 18, Issue 4, 459-475
- Larson, Gary. 1993. *Dynamic computational models and the representation of phonological information*. Ph.D. thesis, The University of Chicago
- Lasky R.E., Syrdal-Lasky A., Klein, R.E. 1975. VOT discrimination by four to six and a half month old infants from Spanish environments. *Journal of Experimental Child Psychology* 20: 215–225
- Laugwitz, B. 2001. A Web experiment on color harmony principles applied to computer user interface design. U.-D. Reips & M. Bosnjak (Eds.), *Dimensions of Internet Science*, 131-145. Lengerich, Germany: Pabst Science.
- Lee, Hyun Bok. 1999. Korean. *Handbook of the International Phonetic Association: A Guide to the Use of the International Phonetic Alphabet*, 120–123. Cambridge: Cambridge University Press
- Lee, Ki-Moon & Ramsey, S. Robert. 2011. *A History of the Korean Language*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press. 336 pp.
- Lee, Sechang. 1994. Neutralization and tensification in Korean. Noriko Akatsuka (ed.) *Japanese/Korean linguistics* 4. Stanford: CSLI. 511–520
- Lenneberg E. H. 1967. *Biological foundations of language*. Wiley; New York
- Levelt, Claartje & Van de Vijver, Ruben. 2004. Syllable types in cross-linguistic and developmental grammars. Kager R., Pater J., Zonneveld W. (eds.), *Constraints in phonological acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press. 204-218
- Levelt, Claartje, Schiller, Niels & Levelt, Willem. 1999/2000. The acquisition of syllable types. *Language Acquisition*, 8, 237–264
- Levin, Juliette. 1983. Dependent levels of representation: the skeletal tier and syllabic projections. Communication at the GLOW Meeting, York
- Lieberman AM, Harris KS, Hoffman HS, Griffith BC. 1957. The Discrimination of Speech Sounds within and across Phoneme Boundaries. *Journal of Experimental Psychology* 54 (5): 358-368

- Lisker, Leigh. 1999. Perceiving final voiceless stops without release: effects of preceding monophthongs versus nonmonophthongs. *Phonetica* 56, (1-2), 44–55
- Lisker, Leigh & Abramson A. 1964. A cross-language study of voicing in initial stops. *Word*, 20, 384–422.
- Local, J. 1982. Modelling intonational variability in children's speech. S. Romaine (ed.), *Sociolinguistic Variation in Speech Communities*, 85–103. London: Edward Arnold
- Lowenstamm, Jean. 1996. CV as the only syllable type. B. Laks, J. Durand (eds), *Currents Trends in Phonology. Models and Methods*, Salford, ESRI, 1996, p. 419–441.
- Lüdtke, Helmut. 1969. Die Alphabetschrift und das Problem der Lautsegmentierung, *Phonetica* 20, 147–176
- MacKay, I., Flege, J. & Imai, S. 2006. Evaluating the effects of chronological age and sentence duration on degree of perceived foreign accent. *Applied Psycholinguistics* 27, 157–183
- Maddieson, I. 1997. Phonetic universals. W. Hardcastle & J. Laver (eds), *The Handbook of Phonetic Sciences*, 619–639. Blackwell Publishers, Oxford
- Majeres, R.L. 1999. Sex differences in phonological processes: Speeded matching and word reading. *Memory and Cognition* 27, 246–253
- Malécot, André & Lindheimer, Elinor. 1966. The Contribution of releases to the identification of final stops in French. *Studia Linguistica*, Vol. 20 (2), 99–109
- Marshall, C. R., Harris, J. & van der Lely, H. K. J. 2003. The nature of phonological representations in children with grammatical-specific language impairment. D. Hall, T. Markopoulos, A. Salamoura & S. Skoufaki (eds.), *Proceedings of the University of Cambridge First Postgraduate Conference in Language Research*, 511–517. Cambridge: Cambridge Institute of Language Research
- Martin, Samuel. 1954. *Korean morphophonemics*. Baltimore, MD: Linguistic Society of America
- Martin, Samuel. 1992. *The reference grammar of Korean*. Tokyo, Japan: Tuttle
- Martin, Samuel. 1993. *A Reference Grammar of Korean: A Complete Guide to the Grammar and History of the Korean Language*. Rutland, Vermont: Charles E. Tuttle
- Martinet, André. 1970. *Économie des changements linguistiques*. Berne, Francke, 1955 ; 1 vol. in-8, 396 p.
- Matras, Yaron & Sakel, Jeannette (eds.). 2008. *Grammatical borrowing in cross-linguistic perspective*. Mouton de Gruyter, Empirical Approaches to Languages Typology 38, 598p.
- Mattoso Câmara Jr., Joaquim. 1941. *Princípios de Lingüística Geral como Fundamento para os Estudos Superiores da Língua Portuguesa*. Rio de Janeiro: Briguiet
- Mattoso Câmara Jr., Joaquim. 1975. *História e Estrutura da Língua Portuguesa*. Rio de Janeiro: Padrão
- Mazuka, Reiko, Cao, Yvonne, Dupoux, Emmanuel & Christophe, Anne. 2010. The development of a phonological illusion: a cross-linguistic study with Japanese and French infants. *Developmental Science*. 2011 Jul; 14(4): 693–9
- McCawley, James D. 1967. Le rôle d'un système de traits phonologiques dans un théorie du langage. *Langages* 8. 112–123. Reprinted as 'The role of a phonological feature system

- in a theory of language' in Valerie Makkai (ed.), *Phonological theory*, 522–528 (1972). New York: Holt, Rinehart & Winston
- McClelland, J. L., Mirman, D. & Holt, L. L. 2006. Are there interactive processes in speech perception? *Trends in Cognitive Sciences* 10(8), 363–369
- Mehler, J., Dommergues, J.-Y., Frauenfelder, U. H. & Ségui, J. 1981. The syllable's role in speech segmentation. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior* 20, 298–305
- Miyawaki, Kuniko, Jenkins, James J., Strange, Winifred, Liberman, Alvin M., Verbrugge, Robert & Fujimura, Osamu. 1975. An effect of linguistic experience: The discrimination of [r] and [l] by native speakers of Japanese and English. *Perception & Psychophysics* 18: 331
- Mohaghegh, Mercedeh. 2012. Spoken word recognition and acoustic cues for the perception of final voiceless stops. *Proceedings of the Annual Meeting of the Canadian Linguistics Association*, May 2012, Waterloo, ON
- Moskowitz, Arlene J. 1973. The acquisition of phonology and syntax: A preliminary study. J. Hintikka *et al.* (eds.), *Approaches to natural language: proceedings of the 1970 Stanford Workshop on Grammar and Semantics*, 48–84. Dordrecht: Reidel Publ.
- Moyer, Alene. 1999. Ultimate attainment in L2 phonology. *Studies in Second Language Acquisition* 21, 81–108
- Musch, J. & Reips, U.-D. 2000. A brief history of Web experimenting. M. H. Birnbaum (Ed.), *Psychological experiments on the Internet*, 61–88. San Diego, CA: Academic Press.
- Norris, D. & Cutler, A. 1988. The relative accessibility of phonemes and syllables. *Perception and Psychophysics* 43, 541–550
- Ohala, Diane. 1996. *Cluster reduction and constraints in acquisition*. Doctoral dissertation, University of Arizona.
- O'Neil, K. M. & Penrod, S. D. 2001. Methodological variables in Web-based research that may affect results: Sample type, monetary incentives, and personal information. *Behavior Research Methods, Instruments, and Computers* 33, 226–233
- Ourso, Meterwa. 1989. *Lama Phonology and Morphology*. Doctoral Dissertation, The University of Illinois at Urbana-Champaign
- Pallier, Christophe, Bosch, L. & Sebastian-Gallés, N. 1997. A limit on behavioral plasticity in speech perception. *Cognition* 64: B9–B17
- Paradis, Carole & LaCharité Darlene. 1997. Preservation and Minimality in Loanword Adaptation. *Journal of Linguistics* 33 (2): 379–430. (Re-publié dans Kreidler, Ch. (dir.) 2000, *From rules to constraints*, Vol. 4 de la série *Phonology: Critical Concepts*, 439–91. London: Routledge.)
- Parker, Frank. 1977. Perceptual cues and phonological change. *Journal of Phonology* 5. 97–105
- Parker, Frank & Walsh, Thomas. 1981. Voicing cues as a function of the tense/lax distinction in vowels. *Journal of Phonetics* 9, 353–358
- Peperkamp, Sharon & Dupoux, Emmanuel. 2001. Loanword adaptations: three problems for phonology (and a psycholinguistic solution). Paper presented at the North American Phonology Conference (Naphc), Concordia University, Montreal, April 2002

- Peperkamp, Sharon & Dupoux, Emmanuel. 2003. Reinterpreting loanword adaptations: the role of perception. *Proceedings of the 15th International Congress of Phonetic Sciences*, 367-370. Barcelona, Causal Productions.
- Peperkamp, Sharon, Vendelin, Inga & Nakamura, Kimihiro. 2008. On the perceptual origin of loanword adaptations: experimental evidence from Japanese. *Phonology* 25.1: 129-164.
- Perre, L. & Ziegler, J. C. 2008. On-line activation of orthography in spoken word recognition. *Brain Research*. 2008 Jan 10; 1188:132-8. Epub 2007 Nov 7
- Pierrehumbert, Janet. 1990. Phonological and Phonetic Representation, *Journal of Phonetics* 18, 465-477
- Pike, Kenneth & Pike, E. 1947. Immediate constituents of Mazatec syllables. *International Journal of American Linguistics* 13, 78-91
- Polivanov, E. 1931. La perception des sons d'une langue étrangère. *Travaux du Cercle Linguistique de Prague* 4 :79-96
- Poplack, Shana & Sankoff, David. 1984. Borrowing: The synchrony of integration. *Linguistics* 22 (1984): 99-135
- Pulgram, Ernst. 1970. *Syllable, Word, Nexus, Cursus*. The Hague: Mouton
- Ramsey, S. Robert. 1991. Proto-Korean and the Origin of Korean Accent. *Studies in the Historical Phonology of Asian Languages*. Edited by William G. Boltz and Michael C. Shapiro [Current Issues in *Linguistic Theory* 77]
- Reips, U.-D. 1997. Das psychologische Experimentieren im Internet [Psychological experimenting on the Internet]. B. Batinic (Ed.), *Internet für Psychologen*, 245-265. Göttingen: Hogrefe
- Reips, U.-D. 1999. Online research with children. U.- D. Reips, B. Batinic, W. Bandilla, M. Bosnjak, L. Gräf, K. Moser & A. Werner (Eds.). *Current Internet science – trends, techniques, results. Aktuelle OnlineForschung – Trends, Techniken, Ergebnisse*. Zürich: Online Press. Retrieved April 7, 2002 from [http:// dgof.de/tband99/](http://dgof.de/tband99/)
- Reips, U.-D. 2000. The Web experiment method: Advantages, disadvantages, and solutions. M. H. Birnbaum (Ed.), *Psychological experiments on the Internet*, 89-114. San Diego: Academic Press
- Reips, U.-D. 2002a. Standards for Internet-based experimenting. *Experimental Psychology* 49, 243-256
- Reips, U.-D. 2002b. Theory and techniques of conducting Web experiments. B. Batinic, U.-D. Reips & M. Bosnjak (Eds.), *Online Social Sciences*, 229-250. Seattle: Hogrefe & Huber
- Rhee, Seok-Chae & Choi Yoo-Kyung. 2001. Yengechayongeuy moumsapipey tayhan thongkyeycek kwanchalkwa ku uyuy. [A statistical observation of vowel insertion in English loanwords in Korean and its significance.] *Studies in Phonetics, Phonology and Morphology* 7. Seoul: Hankwukmunhwasa. 153-176
- Ridouane, Rachid, Clements, Georges N. & Khatiwada, Rajesh. 2011. Language-independent bases of distinctive features. J. A. Goldsmith, E. Hume & W. L. Wetzels (eds.), *Tones and features: Phonetic and phonological perspectives*. New York, NY: DeGruyter Mouton, 264-291

- Rivera-Gaxiola, Maritza, Silva-Pereyra, Juan, Kuhl, Patricia K. 2005. Brain potentials to native and non-native speech contrasts in 7- and 11-month-old American infants. *Developmental Science* 8 (2): 162-172
- Romani C., Galluzzi C., Bureca I. & Olson, A. 2011. Effects of syllable structure in aphasic errors: Implications for a new model of speech production. *Cognitive Psychology* 62, 151-192
- Ruvoletto, Samantha. 2016. *Etude longitudinale des phénomènes de resyllabation chez les enfants français entre compétence phonologique, lecture et orthographe*. Thèse de doctorat. Paris 8 Vincennes-Saint-Denis
- Sampson, Geoffrey. 1985. Writing systems: a linguistic introduction. London: Hutchinson. 234 p.
- Sapir, Edward. 1921. *Language*. New York: Harcourt, Brace & World
- Savin, H. B. & Bever, T.G. 1970. The Nonperceptual Reality of the Phoneme. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior* 9:3 (1970:June). 295 p.
- Scheer, Tobias. 2004. *A lateral theory of phonology: What is CVCV, and why should it be*, Berlin, Mouton de Gruyter
- Schmidt, W. C. 1997. World-Wide Web survey research: Benefits, potential problems, and solutions. *Behavior Research Methods, Instruments, & Computers*, 29, 274-279
- Segui, J., Frauenfelder, U. & Mehler, J. 1981. Phoneme monitoring, syllable monitoring and lexical access. *British Journal of Psychology* 72, 471-477
- Selkirk, Elizabeth O. 1982. Syllables. Harry van der Hulst & Norval Smith (eds.), *The structure of phonological representations*, Part II, 337–383. Dordrecht, Foris
- Selkirk, Elisabeth O. 1984. *On the major class features and syllable theory*. Cambridge MA: MIT Press
- Shahin A. J., Bishop C. W. & Miller L. M. 2009. Neural mechanisms for illusory filling-in of degraded speech. *Neuroimage* 44, 1133–1143
- Shahin A. J., Kerlin J. R., Bhat J. & Miller L. M. 2012. Neural restoration of degraded audiovisual speech. *Neuroimage* 60, 530–538
- Shi, Rushen. 1988. A Universal CV Tendency? Another Look at the Syllable Structure in First Language Acquisition. *Deseret Language and Linguistic Society Symposium*: Vol. 14: Iss. 1, Article 12
- Shin, J. 2015. Vowels and consonants. L. Brown & J. Yeon (eds.), *The handbook of Korean linguistics*, 3–21. Oxford: Wiley Blackwell
- Shinohara, Shigeko. 1997. *Analyse phonologique de l'adaptation japonaise de mots étrangers*. Thèse de doctorat, Université Paris III
- Shinohara, Shigeko, Ji, Seong-Rim, Ooigawa, Tomohiko & Shinya Takahito. 2011. The limited role of perception in Korean loanword adaptation: The Korean three-way laryngeal categorization of Japanese, French, English and Chinese plosives. *Lingua* 121, 1461–1484
- Silva, D. J. 1992. *The phonetics and phonology of stop lenition in Korea*. Doctoral dissertation, Cornell University
- Silva, D. J. 2006. Acoustic evidence for the emergence of tonal contrast in contemporary Korean. *Phonology*, 23(2), 287–308

- Silverman, Daniel. 1992. Multiple Scansions in loanword phonology: evidence from Cantonese. *Phonology* 9, 289-328
- Silverman, Daniel. 2010. Neutralization and anti-homophony in Korean. *Journal of Linguistics* 46(2), 453-482
- Singleton, David & Ryan, Lisa. 2004. *Language acquisition: The age factor*. Clevedon: Multilingual Matters 2nd edition. Pp. viii + 289
- Smith, Jennifer L. 2005. Loan phonology is not all perception: evidence from Japanese loan doublets. Vance, T. J. & Jones, K. A. (Eds.), *Japanese/Korean Linguistics* 14, 63-74. Palo Alto: CSLI
- Sohn, Ho-Min. 1999. *The Korean Language*. Cambridge University Press
- Spinelli, E., McQueen, J. M. & Cutler, A. 2003. Processing resyllabified words in French. *Journal of Memory & Language*, 48, 233- 254
- Steinbergs, Aleksandra. 1984. Loanword incorporation processes: Examples from Tshiluba. *Studies in the Linguistic Sciences* 14/2. 115-125
- Steinbergs, Aleksandra. 1985. The Role of MSCs in Oshikwanyama Loan Phonology. *Studies in African Linguistics*, 16 (1): 89-101
- Steriade, Donca. 1982. *Greek prosodies and the nature of syllabification*. Ph.D. thesis, MIT
- Steriade, Donca. 1993. Closure, release and nasal contours. M. Huffman and R. Krakow (eds.) *Nasals, Nasalization and the Velum*, Academic Press. 401-470
- Steriade, Donca. 2001. Directional asymmetries in place assimilation: a perceptual account. E. Hume, K. Johnson (eds): *The Role of Speech Perception in Phonology*, 219–250. San Diego: Academic Press
- Stevens, K. N. 1999. *Acoustic phonetics*. Cambridge: MIT Press
- Sy, Mariame I. 2013 Vowel harmony in Wolof loanwords. *Studies in African Linguistics*, Supplement 11
- Tchobanov, Atanas. 2002. *Représentations et apprentissage des primitives phonologiques : approche neuromimétique*. Ph.D. thesis, University de Paris X
- Tifrit, Ali. 2005. *Marque et syllabe : de la représentation des fricatives du français dans le modèle à contours*. Ph.D. thesis
- Troubetzkoy, N.S. 1939. *Grundzüge der Phonologie*, TCLP MI. Prague, 272 pp. in-80
- Tsukada, Kimiko, Birdsong, David, Mack, Molly, Sung, Hyunsuk, Bialystok, Ellen & Flege, James E. 2004. Release bursts in English word-final voiceless stops produced by native English and Korean adults and children, *Phonetica* 61, 67–83
- Uffmann, Christian. 2006. Epenthetic vowel quality in loanwords: Empirical and formal issues. *Lingua* 116: 1079-1111
- Uffmann, Christian. 2007. *Vowel Epenthesis in Loanword Adaptation*. Linguistische Arbeiten 510. Tübingen: Max Niemeyer Verlag
- Ulfsbjorninn, Shanti. 2014. There is no Mora: Syllabification in Kacipo-Balesi (Surmic). University of Paris 8
- van der Hulst, Harry & Ritter, Nancy A. 1999. Theories of the syllable. van der Hulst, Harry & Ritter, Nancy A. (eds), *The syllable: view and facts*. Mouton de Gruyter, 13–52

- Vendelin, Inga & Peperkamp, Sharon. 2006. The influence of orthography on loanword adaptations. *Lingua* 116, 996-1007
- Vergnaud, Jean-Roger. 1982. Communication at the GLOW Meeting, Paris
- Vihman, Marilyn. 1992. Early syllables and the construction of phonology. C.A. Ferguson, L. Menn & C. Stoel-Gammon (eds.), *Phonological development. Models, Research, Implications*, 393–422. Maryland: York Press
- Wang, W. S. 1959. Transition and Release as perceptual cues for final plosives. *Journal of Speech and Hearing Research*, 1959, 2, 66-73
- Warren, Richard M. 1970. Perceptual Restoration of Missing Speech Sounds. *Science* 167 (3917): 392–3
- Wegener, Heide. 2010. Fremde Wörter – fremde Strukturen. Durch Fremdwörter bedingte strukturelle Veränderungen im Deutschen. Scherer, Carmen & Holler, Anke (éds). 2010. *Strategien der Integration und Isolation nicht-nativer Einheiten und Strukturen*. De Gruyter, 87-104
- Weinreich, Uriel. 1953. *Languages in Contact: Findings and Problems*. New York: Linguistics Circle of New York, 1953
- Wenzel, O. 2001. *Webdesign, Informationssuche und Flow: Nutzerverhalten auf unterschiedlich strukturierten Websites* [Web design, search for information, and flow: User behavior on differently structured Web sites]. Lohmar, Germany: Eul
- Werker, J. F. & Tees, R. C. 1984. Cross-language speech perception: Evidence for perceptual reorganization during the first year of life. *Infant Behavior & Development* 7(1), 49-63
- White, L. & Genesee, F. 1996. How native is near-native? The issue of ultimate attainment in adult second language acquisition. *Second Language Research* 12, 233-265
- Whitman, J. 1994. The accentuation of nominal stems in Proto-Korean. Kim-Renaud, Y-K. (ed.), *Theoretical issues in Korean linguistics*. Stanford, CA: CLSI Publications, 425-439
- Whitney, William Dwight. 1874. *Oriental and Linguistic Studies*. Scribner, Armstrong
- Wright, J. 2007. *Laryngeal contrast in Seoul Korean*. Doctoral dissertation, University of Pennsylvania
- Yi, Kwangoh. 1999. The internal structure of Korean syllables. *Second International Conference on Cognitive Science*
- Yip, Moira. 1993. Cantonese loanword phonology and optimality theory, *Journal of East Asian Linguistics* 1993 Vol. 2 (3), 261-291
- Zhang Y., Kuhl P. K., Imada T., Kotani M. & Pruitt J. 2001. Brain plasticity in behavioral and neuromagnetic measures: A perceptual training study. *Journal of the Acoustical Society of America*

11.2. Outils

- Audacity Team. 2015. *Audacity (R): Free Audio Editor and Recorder* [Computer application]. Version 2.1.0
- Baker, Kirk. 2008. English-Korean Transliteration List (v0.1). Electronic document. <http://purl.oclc.org/net/kbaker/data> (December 2013)

- Boersma, Paul & Weenink, David. 2018. *Praat: doing phonetics by computer* [Computer program]
- Collins dictionary online*, <http://www.collinsdictionary.com/> (oct. 2013 – may 2014)
- Kang, Yoonjung. 2003b. Perceptual similarity in loanword adaptation: English post-vocalic final stops in Korean, *Phonology* 20, 219-273. Cambridge University Press
- Mathôt, S., Schreij, D. & Theeuwes, J. 2012. OpenSesame: An open-source, graphical experiment builder for the social sciences. *Behavior Research Methods* 44(2), 314-324
- Naver, *Online Korean Dictionary*: <http://dic.naver.com/> (Jan. 2014)
- NIKL. 1991. *Survey of the state of loanword usage: 1990*. Electronic Document. The National Institute of the Korean Language, Seoul, Korea. <http://www.korean.go.kr>. (Dec. 2014)
- R Development Core Team. 2008. *R: A language and environment for statistical computing*. R Foundation for Statistical Computing, Vienna, Austria. ISBN 3-900051-07-0, URL <http://www.R-project.org>
- Roussarie, Laurent. 2013. en2ko, localhost/en2ko/ (Oct. 2013 – May 2014)

12. EN2Ko général

English	Transcription	Presumed Origin	Noun Type	Semantic Domain	Pre-final Vowel	Vowel-tension	C - PoA	C - Voicing	Stress on VC#	Number of syllables in English	Korean (hangeul)	Korean (phonetic)	Korean (phonology)	Number of Syllables in Korean	Epenthesis
absolute	ˈæbsəˌlu:t, ˈæbsəˈlu:t	English	Adjective	NA	u	Tense	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	압솔루트	absollutʰi	absollutʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
academic	ˌækəˈdemɪk	English	Adjective	Education	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	아카데미	akʰademikʰ	akʰatemik	Quadrasyllabic	No Epenthesis
accord	əˈkɔːd	English	Noun	NA	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	어코드	ʌkʰodi	ʌkʰoti	Trisyllabic	Epenthesis
acetaldehyde	æsiˈtældrɪˌhaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	아세트알데히드	asetʰiaɪ.dehiˌdi	asetʰiaɪ.tehiˌti	Heptasyllabic	Epenthesis
acetamide	ˌæsiˈtæmaɪd; əˈsetɪˌmaɪd (attention: "acetamid" existe aussi)	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Quadrasyllabic	아세트아미드	asetʰiamidi	asetʰiamiti	Hexasyllabic	Epenthesis
acetate	ˈæsɪteɪt	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아세테이트	asetʰeitʰi	asetʰeitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
acid	ˈæsɪd	English	Noun	Chemistry	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	아시드	asidi	asiti	Trisyllabic	Epenthesis
acoustic	əˈkuːstɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	어쿠스틱	ʌkʰusɪtʰikʰ	ʌkʰusɪtʰik	Quadrasyllabic	No Epenthesis
acrobat	ˌækrəˈbætɪk	English	Adjective	Sports	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	아크로바틱	akʰiɪ.ɔbatikʰ	akʰiɪ.ɔpatik	Pentasyllabic	No Epenthesis
acrylamide	əˈkrɪləˌmaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	아크릴아미드	akʰiɪ.lɪlamidi	akʰiɪ.lɪlamiti	Hexasyllabic	Epenthesis
actinoid	ˈæktɪˌnɔɪd	English	Noun	Geometry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	악티노이드	aktʰinoɪdi	aktʰinoiti	Pentasyllabic	Epenthesis
ad lib	ædˈlɪb	Debatable	Adverb	NA	ɪ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	에드립	ædiɪɪpʰ	ætiɪɪp	Trisyllabic	No Epenthesis
adamsite	ˈædəmˌzaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	에덤자이트; 아담자이트	adamsaɪtʰi	atamsaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
adcock	ˈædkɔk	English	Noun	NA	ɔ	Tense	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	에드콕	ædikʰɔkʰ	ætikʰɔk	Trisyllabic	No Epenthesis
ade	ˈeɪd	English	Noun	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	에이드	eidi	eiti	Trisyllabic	Epenthesis
adenoid	ˈædiˌnɔɪd	English	Adjective	Medicine	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	아데노이드	adenoidi	atenoiti	Pentasyllabic	Epenthesis
aerobic	əˈroʊbɪk; ɛˈroʊbɪk	English	Adjective	Biology; Sports	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	에어로빅	ɛɪɪɔbɪkʰ; ɛɪɪɔbɪkʰ	ɛɪɪɔpɪk; ɛɪɪɔpɪk	NA	No Epenthesis
aerodynamic	ˌæroʊdaɪˈnæmɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	에어로다이내믹; 나믹	ɛɪɪɔdaɪnamɪkʰ	ɛɪɪɔtaɪnamɪk	Heptasyllabic	No Epenthesis
Aesop	ˈiːsɒp	Debatable	Proper	Person	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	이솝	isopʰ	isop	Disyllabic	No Epenthesis
agate	ˈægət	English	Noun	Mineralogy	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	아게이트; 애겟	ageitʰi	akeitʰi; ageis	Quadrasyllabic	Epenthesis
Aimak	ˈaɪmæk, ˈeɪmæk	Debatable	Proper	Civilisation	æ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	아이맥	aimækʰi	aimækʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
albite	ˈælbart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	앨바이트; 알바이트	alˌbaɪtʰi	alˌpaɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
albuminoid	ælˈbjuːmɪˌnɔɪd	English	Noun	Chemistry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	알부미노이드	alˌbuminoidi	alˌpuminoiti	Hexasyllabic	Epenthesis
aldehyde	ˈældɪˌhaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	알데히드	alˌdehiˌdi	alˌtehiˌti	Quadrasyllabic	Epenthesis
alexandrite	æliˌgˈzændraɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	알렉산드라이트	alˌleksandɪˌaɪtʰi	alˌleksantɪˌaɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
Alfred Hitchcock	ˈælfɪd ˈhɪtʃkɔk	English	Proper	Person	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	앨프리드 히치콕	æɪɪpʰɪɪliˌdi hiˌtʃɪkʰɔkʰ	æɪɪpʰɪɪliˌdi hiˌtʃɪkʰɔk	Heptasyllabic	No Epenthesis

alidade, alidad	ˈæliˌdeɪd ; ˈæliˌdæd	English	Noun	Technology	eɪ ; æ	Lax ; Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	앨리 데이드 ; 알리 데이드	allideidi	alliteiti	Pentasyllabic	Epenthesis
aliphatic	ˌæliˈfætɪk	English	Adjective	Chemistry	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	알리파틱	alɪpʰatʰɪk	alɪpʰatʰɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
alite	ˈeɪlaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	앨라이트 ; 예일라이트	eɪllaɪtʰɪ	eɪllaɪtʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
alkaloid	ˈælkəˌloɪd	English	Noun	Chemistry	əɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	알칼로이드	alkʰalɔɪdi	alkʰalɔɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
alkyd	ˈælkɪd	English	Noun	Chemistry	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	알키드	alkʰɪdi	alkʰɪti	Trisyllabic	Epenthesis
allied	ˈælaɪd	English	Adjective	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	알라이드 ; 얼라이드	allaɪdi	allaɪti	Quadrisyllabic	Epenthesis
allosteric	ˌælooˈsterɪk, ˌæləˈsterɪk	English	Adjective	Chemistry	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	알로스 테릭	alɔsɪtʰelɪk	alɔsɪtʰelɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis
alphabet	ˈælfəbet	English	Noun	Linguistics	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	알파벳	alpʰabetʰ	alpʰapes	Trisyllabic	No Epenthesis
alumite	ˈælyəˌmaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	알루마이트	allumaitʰɪ	allumaitʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
Amanda Seyfried		English	Proper	Person	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Pentasyllabic	아만다 사이프 리드	amanda saɪpʰɪlɪdi	amanda saɪpʰɪlɪti	Octosyllabic	Epenthesis
Amberlite	ˈæmbərˌlaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	앰벌라이트	æmballaɪtʰɪ	æmpallaɪtʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
amide	ˈæmaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	아미드	amɪdi	amɪti	Trisyllabic	Epenthesis
aminoglycoside	ˌæmɪnoʊˈɡlaɪkəˌsaɪd, ˌæmɪnoʊˈɡlaɪkəˌsaɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Hexasyllabic	아미노 글리코 사이드	amɪnoɡɪllɪkʰosaɪdi	amɪnoɡɪllɪkʰosaɪti	Enneasyllabic	Epenthesis
ammonite	ˈæməˌnaɪt	English	Noun	Paleontology	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	암모나이트	ammonaitʰɪ	ammonaitʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
amyloid	ˈæmiˌloɪd	English	Noun	Chemistry	əɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	아밀로이드	amɪlɔɪdi	amɪlɔɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
anabolic	ˌænəˈbɒlɪk	English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	아나볼릭	anabollɪk	anapollɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
analog, analogue	ˈænələɡ	English	Adjective	Philosophy	ɒ	Lax	Velar	Voiced	No Stress	Trisyllabic	아날로그	anallɔɡɪ	anallɔki	Quadrisyllabic	Epenthesis
analytic	ˌænəˈlɪtɪk	English	Adjective	Philosophy	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	아날리틱; 애널리틱	anallatʰɪkʰ ; enallatʰɪkʰ	anallɔki	Quadrisyllabic	No Epenthesis
anamorphic	ˌænəˈmɔːfɪk	English	Adjective	Mineralogy	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	아나모픽	anamɔpʰɪkʰ	anallɪtʰɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
anastigmatic	ˌænəstɪɡˈmætɪk	English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	아나스 티그매틱	anasɪtʰɪɡɪm ætʰɪkʰ	anamɔpʰɪk	Heptasyllabic	No Epenthesis
android	ˈændrɔɪd	English	Noun	Technology	əɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	안드로이드	andɪlɔɪdi	anasɪtʰɪkɪm ætʰɪk	Pentasyllabic	Epenthesis
aneroid	ˈænoˌroɪd	English	Adjective	Chemistry	əɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	아네로이드	anelɔɪdi	antiɔɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
Anita Roddick	ˌɑːnɪtəˈrɒdɪk	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	아니타 로딕	anitʰalɔdɪkʰ	anelɔɪti	Pentasyllabic	No Epenthesis
anklet	ˈɛŋklɪt	English	Noun	Mode	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	앵클릿	æŋkʰɪllɪtʰ	æŋkʰɪllɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
anode	ˈænəʊd	English	Noun	Physics	əʊ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	애노드	ænodi	ænoti	Trisyllabic	Epenthesis
anorak	ˈænərək	Debatable	Noun	Mode	æ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아노락	anolakʰ	anolak	Trisyllabic	No Epenthesis
anorthite	ænˈɔːθaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아놀사이트	anolsaitʰɪ	anolsaitʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
Anthony Stewart Head	hed	English	Proper	Person	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Hexasyllabic	앤서니 헤드	ænsanihedɪ	ænsanihetɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
antigorite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrisyllabic	안티고라이트	antʰɪɡolaitʰɪ	antʰɪkolaitʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis

antiknock	ˈæntiˈnɒk, ˈæntaɪˈnɒk	English	Noun	Chemistry	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	안티노크; 앤티노크; 안티녹	antʰinokʰi; antʰinokʰ	antʰinokʰi	NA	Doublet
antimagnetic	ˌæntaɪmæɡˈnetɪk	Debatable	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	안티마그네틱	antʰɪmagineɰʰikʰ	antʰɪmakeɰʰikʰ	Hexasyllabic	No Epenthesis
antique	ænˈtiːk	English		Arts	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	안티크; 엔티크	antʰɪkʰi	antʰɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
antirock	ˌæntiˈrɒk, ˌæntaɪˈrɒk	English	Adjective	Music	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	안티록	antʰɪrɒkʰ	antʰɪrɒk	Trisyllabic	No Epenthesis
anti-skid	ˌæntiˈskɪd, ˌæntaɪˈskɪd	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Trisyllabic	안티스키드	antʰɪsɪkʰɪdi	antʰɪsɪkʰɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
antitorque	ˌæntiˈtɔrk, ˌæntaɪˈtɔrk	English	Adjective	Technology	ɔr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	반토크 *안티토크	antʰɪtʰokʰi	antʰɪtʰokʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
apatite	ˈæpəˌtaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	에페타이트; 애페타이트	æpʰatʰaɪtʰi	æpʰatʰaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
aplite	ˈæplɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	애플라이트; 아플라이트	apʰɪllaɪtʰi; ɛpʰɪllaɪtʰi	apʰɪllaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
apochromatic	ˌæpɒkrəˈmætiːk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	아포크로매틱	apʰɒkʰɪlomæɰʰikʰ	apʰɒkʰɪlomæɰʰikʰ	Hexasyllabic	No Epenthesis
applet	ˈæplit	English	Noun	Computer	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	애플릿	æpʰɪllɪtʰ	æpʰɪllɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
Arab	ˈærəb, ˈerəb	Debatable	Proper	Civilisation	ə	Lax	Labial	Voiced	No Stress	Disyllabic	아랍	alapʰ	alap	Disyllabic	No Epenthesis
aragonite	əˈræɡəˌnaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	아라고나이트	alagonaɪtʰi	alakonaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
aramid	ˈærəmiːd	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	아라미드	alamidi	alamiti	Quadrisyllabic	Epenthesis
Arawak	ˈarəˌwək; ˈærəˌwæk	Debatable	Proper	Civilisation	ɑː æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	아라와크	alawakʰi	alawakʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
arc	ˈɑːk	English		NA	ɑr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	아크	akʰi	akʰi	Disyllabic	Epenthesis
arcade	ɑˈkeɪd	English	Noun	Architecture	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	아케이드	akʰeɪdi	akʰeɪti	Quadrisyllabic	Epenthesis
archaic	ɑˈkeɪnɪk	English	Adjective	History	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아케익	akʰeɪkʰ	akʰeɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
archetype	ˈɑːkɪtaɪp	English	Noun	Philosophy	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아키타이프	akʰɪtʰaɪpʰi	akʰɪtʰaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
armguard	ˈɑːmɡɑːd	English	Noun	Weaponry	ɑr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	암가드	amgadi	amkati	Trisyllabic	Epenthesis
aromatic	ˌærəˈmætiːk	English	Adjective	Botany	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	아로마틱	alomatʰɪkʰ	alomatʰɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
arrowhead	ˈærəʊhed	English	Noun	Weaponry	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	에로헤드	ælohedi	æloheti	Quadrisyllabic	Epenthesis
artichoke	ˈɑːtɪtʰʊk	English	Noun	Botany	oo	Diphthong	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아티초크	atʰɪtʰɒkʰi	atʰɪtʰɒkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
artotype	ˈɑːtətaɪp, ˈɑːtoʊtaɪp	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아트타이프	atʰotʰaɪpʰi	atʰotʰaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
artwork	ˈɑːtwɔːk	English	Noun	Arts	ɔr	Rhotic	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	아트워크	atʰɪwɒkʰi	atʰɪwɒkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
ascorbic	əˈskɔːbɪk	English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아스코르빅	asɪkʰolɪbɪkʰ	asɪkʰolɪpɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis
ascot	ˈæskɒt	English	Noun	Mode	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	에스콧	æsɪkʰotʰ	æsɪkʰos	Trisyllabic	No Epenthesis
Ashley Judd		English	Proper	Person	ʌ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	에슐리저드	ɛsjullɪdʒɒdi	ɛsjullɪdʒati	Pentasyllabic	Epenthesis
Asiad	ˈeɪʒɪæd	English	Acronym	Entertainment	æ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	아시아드	asiadi	asiati	Quadrisyllabic	Epenthesis
assistantship	əˈsɪstəntʃɪp	English	Noun	Education	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	어시스턴트십	asɪtʰantʰɪɰʰɪpʰ	asɪtʰantʰɪsɪp	Hexasyllabic	No Epenthesis
asteroid	ˈæstəɔɪd	English	Noun	Astronomy	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	아스테로이드	asɪtʰelɔɪdi	asɪtʰelɔɪti	Hexasyllabic	Epenthesis
astrolabe	ˈæstrəˌleɪb	Debatable	Noun	Technology	eɪ	Diphthong	Labial	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	아스트롤라베	asɪtʰɪlɒllabe	asɪtʰɪlɒllabe	Hexasyllabic	No Epenthesis
atactic	eɪˈtæktiːk	English	Adjective	Chemistry	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	아탁틱	atʰaktʰɪkʰ	atʰaktʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
attack	əˈtæk	English	Noun	Military	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	어택	ʌtʰækʰ	ʌtʰæk	Disyllabic	No Epenthesis

attic	'ætɪk	English	Noun	Architect ure	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	아틱	atʰɪk	atʰɪk	Disyllabic	No Epenthesis
attitude	'ætɪtʃud, 'ætɪtʃud	English	Noun	Social	u	Tense	Cor onal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	에티튜드	ætʰɪtʃudi	ætʰɪtʃuti	Quadrissylla bic	Epenthesis
audit	'ɔdɪt	English	Noun	Business	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	오디트	odɪtʰi	otɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
austenite	'ɔ:stəˌnaɪt	English	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	오스테 나이트	ositʰenaitʰi	ositʰenaitʰi	Hexasyllabi c	Epenthesis
autacoid	'ɔtəˌkɔɪd	English	Noun	Chemistr y	ɔɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	오타코 이드	otʰakʰoidi	otʰakʰoiti	Pentasyllabi c	Epenthesis
Autoharp	'ɔtoʊˌhɑrp	English	Noun	Music	ɑr	Rhotic	Labi al	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	오토하 프	otʰohapʰi	otʰohapʰi	Quadrissylla bic	Epenthesis
automatic	'ɔtəˌmætɪk	English	Adject ive	Mechani cs	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Quadrissylla bic	오토매 틱	otʰomætʰɪk	otʰomætʰɪk	Quadrissylla bic	No Epenthesis
autopilot	'ɔ:təʊpaɪlət	English	Noun	Technol ogy	ə	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Quadrissylla bic	오토파 일럿	otʰopʰaɪllatʰ	otʰopʰaɪllas	Pentasyllabi c	No Epenthesis
autunite	'ɔtəˌnaɪt	English	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	오투나 이트	otʰunaitʰi	otʰunaitʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
avid	'ævɪd	English	Adject ive	Social	ɪ	Lax	Cor onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	아비드	abidi	apiti	Trisyllabic	Epenthesis
azide	'eɪzaɪd	Debata ble	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	아지드	azɪdi	aciti	Trisyllabic	Epenthesis
azote	'eɪzoot ; ə'zoot	English	Noun	Chemistr y	əʊ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	아조트	azotʰi	acotʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Aztec	'æztek	Debata ble	Proper	Civilisati on	ɛ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	아즈텍	asitʰek	asitʰek	Trisyllabic	No Epenthesis
babbitt	'bæbɪt	English		NA	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	배빗	pæbɪt	pæpis	Disyllabic	No Epenthesis
back	'bæk	English	Adver b	NA	æ	Lax	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	백	pæk	pæk	Monosyllab ic	No Epenthesis
backboar d	'bækˌbɔrd	English	Noun	Technol ogy ; Sports	ɔr	Rhotic	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	백보드	pækp'odi	pækpoti	Trisyllabic	Epenthesis
backcourt	'bækˌkɔrt	English	Noun	Sports	ɔr	Rhotic	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	백코트	pækʰotʰi	pækʰotʰi	Trisyllabic	Epenthesis
backplate	'bækˌpleɪt	English	Noun	Technol ogy	eɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	백플레 이트	pækpʰɪlleɪtʰi	pækpʰɪlleɪtʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
backstop	'bækˌstɒp	English	Noun	Sports	ɒ	Lax	Labi al	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	백스톱	pæksɪtʰop	pæksɪtʰop	Trisyllabic	No Epenthesis
back-up	'bækʌp	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Labi al	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	백업	pækʌp	pækʌp	Disyllabic	No Epenthesis
bacteroid	'bæktəˌrɔɪd	English	Noun	Medecin e	ɔɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	박테로 이드	paktʰelɔɪdi	paktʰelɔɪti	Pentasyllabi c	Epenthesis
bad	'bæd	English	Adject ive	Social	æ	Lax	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	배드	pædi	pæti	Disyllabic	Epenthesis
bag	'bæg	English	Noun	NA	æ	Lax	Vela r	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	백	pæk	pæk	Monosyllab ic	No Epenthesis
bagpipe	'bægpaɪp	English	Noun	Music	aɪ	Diphth ong	Labi al	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	백파이프	pækpʰaɪpʰi	pækpʰaɪpʰi	Quadrissylla bic	Epenthesis
bainite	'beɪnaɪt	English	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	베이나 이트	peɪnaɪtʰi	peɪnaɪtʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
bakelite	'beɪkələɪt, 'beɪklaɪt	English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	베이클 라이트	peɪkʰɪllaɪtʰi	peɪkʰɪllaɪtʰi	Hexasyllabi c	Epenthesis
ballad	'bæləd	English	Noun	Music	ə	Lax	Cor onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	발라드	palladi	pallati	Trisyllabic	Epenthesis
ballfloat	'bɔlfloʊt	English	Noun	Technol ogy	oʊ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	볼플로 트	pɒlpʰɪllotʰi	pɒlpʰɪllotʰi	Quadrissylla bic	Epenthesis
ballistic	bəˈlɪstɪk	English	Adject ive	Technol ogy	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	볼리스 틱	pɒllɪsɪtʰɪk	pɒllɪsɪtʰɪk	Quadrissylla bic	No Epenthesis
ballot	'bælət	English	Noun	Politics	ə	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	밸럿	pællat	pællas	Disyllabic	No Epenthesis
banadinit e		English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Quadrissylla bic	바나디 나이트	panadinaɪtʰi	panatinaɪtʰi	Hexasyllabi c	Epenthesis
bandicoot	'bændɪˌkuːt	Debata ble	Noun	Zoology	u	Tense	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	밴디쿠 트	pændɪkʰutʰi	pændɪkʰutʰi	Quadrissylla bic	Epenthesis
baobab	'beɪəʊˌbæb	Debata ble	Noun	Botany	æ	Lax	Labi al	Voiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	바오밥, no i - insertion	paobap	paopap	Trisyllabic	No Epenthesis
barite	'beərɪt	English	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	바라이 트	palaɪtʰi	palaɪtʰi	Quadrissylla bic	Epenthesis
bark	'bɑrk	English	Noun	Botany	ɑr	Rhotic	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	마크	pakʰi	pakʰi	Disyllabic	Epenthesis
Barnard	'bɑrnərd	English	Proper	Name	ər	Rhotic	Cor onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	바너드	panədi	panəti	Trisyllabic	Epenthesis

barricade	ˌbæriˈkeɪd	English		Weaponry	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Trisyllabic	바리케이드	pa.lik ^h eɪdi	pa.lik ^h eiti	Pentasyllabic	Epenthesis
Bart	ˈbart	English	Proper	Name	ɑr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	바트	pa ^h i	pa ^h i	Disyllabic	Epenthesis
Bartlett	ˈbɑrtlɪt	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	바틀릿	pa ^h iɫɪt	pa ^h iɫɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
basic	ˈbeɪsɪk	English	Adjective	Chemistry	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	베이직	peɪsɪk	peɪsɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
basket	ˈbæskɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	바스켓	pasɪk ^h et ^h ; pasɪk ^h ɪt	pasɪk ^h es	Trisyllabic	No Epenthesis
bat	ˈbæt	English	Noun	NA	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	배트	pæ ^h t	pæ ^h t	Disyllabic	Epenthesis
bathrobe	ˈbæθroʊb	English	Noun	Mode	oʊ	Diphthong	Labial	Voiced	No Stress	Disyllabic	바스로브	pa.sɪ.lo.bi	pa.sɪ.lo.pi	Quadrisyllabic	Epenthesis
batik ; battik	bəˈtiːk ; bætik	Debatable	Noun	Mode	i ; ɪ	Lax ; Tense	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	바티크; 바틱	pa ^h tɪk ^h ; pa ^h tɪk	pa ^h tɪk ^h ; pa ^h tɪk	NA	Doublet
bayonet	ˈbeɪəˈnet ; ˈbeɪənət	Debatable	Noun	Weaponry	ɛ ; ə	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	베요넷; 바요넷	pejənət	pejones	Trisyllabic	No Epenthesis
bead	ˈbiːd	English	Noun	Mode	i	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	비드	pidi	piti	Disyllabic	Epenthesis
beard	ˈbiərd	English	Noun	NA	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	비어드	piɹdi	piɹti	Trisyllabic	Epenthesis
beat	ˈbiːt	English		NA	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	비트	pi ^h t	pi ^h t	Disyllabic	Epenthesis
Beaufort	ˈboʊfɔrt	Debatable	Proper	Person	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	보퍼트	po ^h pɹɪt	po ^h pɹɪt	Trisyllabic	Epenthesis
bebop	ˈbiːbɒp	English	Noun	Music	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	비밥	pi.bap	pi.pap	Disyllabic	No Epenthesis
becket	ˈbekɪt	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	벙킷	pek ^h ɪt	pek ^h ɪs	Disyllabic	No Epenthesis
bed	ˈbed	English	Noun	NA	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	베드	pedi	peti	Disyllabic	Epenthesis
bedplate	ˈbedˌplɛt	English	Noun	Mechanics	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	베드플레이트	pedɪp ^h ɪlɛɪt	petɪp ^h ɪlɛɪt	Hexasyllabic	Epenthesis
beet	ˈbiːt	English	Noun	Botany	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	비트; 바이트	pi ^h t	pi ^h t	Disyllabic	Epenthesis
belemnite	ˈbɛləmˌnaɪt	English	Noun	Paleontology	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	벨lemn나이트	peɫɛmˌnaɪt	peɫɛmˌnaɪt	Pentasyllabic	Epenthesis
Belleek	bəˈliːk	English	Proper	Location	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	벨리크; 벨릭	peɫɪk ^h ; peɫɪk	peɫɪk ^h ; peɫɪk	Trisyllabic	Epenthesis
Ben Affleck	bɛn ˈæfɫɛk	English	Proper	Person	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	벤 애플렉	pe.næp ^h ɪlɛk	pe.næp ^h ɪlɛk	Quadrisyllabic	Epenthesis
Benjamin Bratt	bɛndʒəˈmɪnˈbræt	English	Proper	Person	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrisyllabic	벤저민 브랫	pe.nʒəˈmɪnˌbrɛt	pe.nʒəˈmɪnˌpɪlɛs	Pentasyllabic	No Epenthesis
bentonite	ˈbɛntəˌnaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	벤토나이트	pe.n ^h təˈnaɪt	pe.n ^h təˈnaɪt	Pentasyllabic	Epenthesis
benzoate	ˈbɛnzəʊˌeɪt ; ˈbɛnzəʊˌɪt	English	Noun	Chemistry	ɪ ; eɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	벤조에이트	pe.nʒəʊeɪt	pe.nʒəʊeɪt	Pentasyllabic	Epenthesis
benzonate		English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrisyllabic	벤조나테이트	pe.nʒəˈnaɪt	pe.nʒəˈnaɪt	Hexasyllabic	Epenthesis
Bernard	bərˈnɑrd	English	Proper	Person	ɑr	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	버나드	pɹɹnadi	pɹɹnati	Trisyllabic	Epenthesis
big	ˈbɪɡ	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	빅	pɪk	pɪk	Monosyllabic	No Epenthesis
bike	ˈbaɪk	English	Noun	Sports	aɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	바이크	paɪk ^h ; paɪk	paɪk ^h ; paɪk	Trisyllabic	Epenthesis
billboard	ˈbɪlbɔːrd	English	Noun	NA	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	빌보드	piɫ.bodi	piɫ.poti	Trisyllabic	Epenthesis
billet	ˈbɪlɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	빌릿	piɫɪt	piɫɪs	Disyllabic	No Epenthesis
billiard	ˈbɪljəd	English	Noun	Entertainment	ə	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	빌리어드	piɫɪɹdi	piɫɪɹti	Quadrisyllabic	Epenthesis
bioceramic	baɪoʊsəˈræmɪk	English	Noun	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	바이오세라믹	paɪəʊsəˈɹamiːk	paɪəʊsəˈɹamiːk	Hexasyllabic	No Epenthesis
biochip	ˈbaɪoʊˌtʃɪp	English	Noun	Medicine	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	바이오칩	paɪoʊtʃɪp	paɪoʊtʃɪp	Quadrisyllabic	No Epenthesis
biofeedback	baɪoʊˈfiːdbæk	English	Noun	Medicine	æ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	바이오피드백	piəʊp ^h ɪdɪbæk	piəʊp ^h ɪtɪpæk	Pentasyllabic	No Epenthesis
bioplastic	baɪoʊˌplæstɪk	English	Noun	Chemistry	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	바이오플라스틱	paɪəʊp ^h ɪllasiːtɪk	paɪəʊp ^h ɪllasiːtɪk	Heptasyllabic	No Epenthesis
bird	ˈbɜrd	English	Noun	Zoology	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	버드	pɹɹdi	pɹɹti	Disyllabic	Epenthesis
biscuit	ˈbɪskɪt	English	Noun	Gastronomy	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	비스킷	pi.sɪk ^h ɪt	pi.sɪk ^h ɪs	Trisyllabic	No Epenthesis

bishop	'bɪʃəp	English	Noun	Religion	ə	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	비숍	pieop'	pisjop	Disyllabic	No Epenthesis
bit	'bɪt	English	Noun	Computer	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	비트	pitʰi	pitʰi	Disyllabic	Epenthesis
bite	'baɪt	English	Noun	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	바이트	paɪtʰi	paɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
bitmap	'bɪtmæp	English	Noun	Computer	æ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	비트맵	pitʰimap'	pitʰimæp	Trisyllabic	No Epenthesis
black	'blæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	블랙	pɪllæk'	pɪllæk	Disyllabic	No Epenthesis
Black Hawk	'blæk hək	English	Proper	History	ɔ	Tense	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	블랙 호크	pɪllæk' hokʰi	pɪllæk hokʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
blackout	'blækaut	English	Noun	NA	au	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	블랙아웃	pɪllæk' aut	pɪllæk aus	Quadrasyllabic	No Epenthesis
blade	'bleɪd	English	Noun	Weaponry ; Botany	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	블레이드	pɪlleɪdi	pɪlleɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
Blake	'bleɪk	English	Proper	Person	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	블레이크	pɪlleɪkʰi	pɪlleɪkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
blanket	'blæŋkət	English		NA	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	블랭킷	pɪllæŋkʰit'	pɪllæŋkʰis	Trisyllabic	No Epenthesis
bleed	'bli:d	English	Verb	NA	i	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	블리드	pɪllɪdi	pɪllɪti	Trisyllabic	Epenthesis
bloc	'blɒk	English	Noun	Politics	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	블록	pɪllɒk'	pɪllɒk	Disyllabic	No Epenthesis
block	'blɒk	English		NA	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	블록	pɪllɒk'	pɪllɒk	Disyllabic	No Epenthesis
blog	'blɒg	English		Computer ; Social	ɒ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	블로그	pɪllɒgi	pɪllɒki	Trisyllabic	Epenthesis
board	'bɔ:d	English		NA	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	보드	podɪ	potɪ	Disyllabic	Epenthesis
boat	'bɔ:t	English	Noun	Sailing	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	보트	potʰi	potʰi	Disyllabic	Epenthesis
bobcat	'bɒbkæt	English	Noun	Zoology	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	보브캣	pobɪkʰæt'	popɪkʰæs	Trisyllabic	No Epenthesis
bode	'boʊd	English	Noun	Religion	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	보드	podɪ	potɪ	Disyllabic	Epenthesis
bodyguard	'bɒdɪgɑ:d	English	Noun	NA	ɑr	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	보디가드	podɪgadi	potɪkati	Quadrasyllabic	Epenthesis
bodywork	'bɒdɪwɜ:k	English	Noun	Mechanics	ɜr	Rhotic	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	보디워크	podɪwɒkʰi	potɪwɒkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
bollard	'bɒləd	English	Noun	Sailing	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	볼라드	pɒlladi	pɒllati	Trisyllabic	Epenthesis
Bomark	'boʊmɑrk	English	Proper	Brand	ɑr	Rhotic	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	보마크	pomakʰi	pomakʰi	Trisyllabic	Epenthesis
bonnet	'bɒnət	French via English	Noun	Mode	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	보닛; 보넷; 본네트	ponɪt' ; ponnet' ; ponnetʰi	ponɪs ; ponnes ; ponnetʰi	NA	Doublet
bontebok	'bantə bak	Debatable	Noun	Zoology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	본테북	pontʰebok'	pontʰepok	Trisyllabic	No Epenthesis
book	'bʊk	English	Noun	NA	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	북	puk'	puk	Monosyllabic	No Epenthesis
boot	'bu:t	English	Noun	Mode	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	부트	putʰi	putʰi	Disyllabic	Epenthesis
bop	'bɒp	English		NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	밥	pap'	pap	Monosyllabic	No Epenthesis
boric	'bɔ:ɹɪk	English	Adjective	Chemistry	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	보릭	pɒlɪk'	pɒlɪk	Disyllabic	No Epenthesis
bottleneck	'bɒtlɛnek	English		NA	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	보틀넥	potʰɪɪnek'	potʰɪɪnek	Trisyllabic	No Epenthesis
Boulevard (Hollywood ~)	'bʊlə vɑrd	Debatable	Proper	Location	ɑr	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	불바르	pulbaɪ	pulpaɪ	Trisyllabic	Epenthesis
boycott	'boɪkɒt	English	Noun	Politics	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	보이콧트; 보이콧트	poɪkʰot' ; poɪkʰotʰi ; poɪkʰottʰi	poɪkʰos ; poɪkʰotʰi ; poɪkʰottʰi	NA	Doublet
bracket	'brækət	English	Noun	Architecture	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	브라킷; 브래킷	pɪɹakʰɪt'	pɪɹakʰɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
Brad Pitt	bræd'pɪt	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	브래드 피트	pɪredɪpʰɪtʰi	pɪɹetɪpʰɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Bragg	'bræg	English	Proper	Person	æ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	브래그	pɪɹæk'	pɪɹæk'	Disyllabic	No Epenthesis
braid	'breɪd	English	Noun	Mode	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	브레이드	pɪɹeɪdi	pɪɹeɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
brake	'breɪk	English		Technology	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	브레이크	pɪɹeɪkʰi	pɪɹeɪkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis

cake	'keik	English	Noun	Gastronomy	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	케이크; 케익	k ^h eik ^h i ; k ^h eik ^h	k ^h eik ^h i ; k ^h eik ^h	NA	Doublet
cakewalk	'keik,wək	English	Noun	Event	ɔ	Tense	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	케이크 워크	k ^h eik ^h iwak ^h i	k ^h eik ^h iwak ^h i	Quadrissyllabic	Epenthesis
calaverite	kə'laevə,rart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrissyllabic	칼라버라이트	k ^h allabalait ^h i	k ^h allapalait ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
calcite	'kælsait	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	칼사이트	k ^h alsait ^h i	k ^h alsait ^h i	Quadrissyllabic	Epenthesis
Calista Flockhart	kə,lɪstə'fləkhart	English	Proper	Person	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	캘리스타 플록하트	k ^h ællisit ^h apiilokhat ^h i	k ^h ællisit ^h apiilokhat ^h i	Octosyllabic	Epenthesis
caloric	kə'lbɹɪk ; 'kælɹŋk	English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	칼로릭	k ^h allɹlik ^h	k ^h allɹlik	Trisyllabic	No Epenthesis
calotype	'kæloo,tap	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	캘로타이프	k ^h ællot ^h aip ^h i	k ^h ællot ^h aip ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
camlet	'kæmlɪt	English	Noun	Mode	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	캠릿	k ^h æmlɪt ^h	k ^h æmlɪs	Disyllabic	No Epenthesis
cap	'kæp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	캡	k ^h æp ^h	k ^h æp	Monosyllabic	No Epenthesis
cape	'keɪp	English	Noun	Mode	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	케이프	k ^h eɪp ^h i	k ^h eɪp ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
capehart	'keɪphart	English	Proper	NA	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	케이프 하트	k ^h eɪp ^h i hat ^h i	k ^h eɪp ^h i hat ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
capelet	'keɪplət	English	Noun	Mode	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	케이플릿	k ^h eɪp ^h i llɪt ^h	k ^h eɪp ^h i llɪs	Quadrissyllabic	No Epenthesis
capsid	'kæpsɪd	English	Noun	Medicine	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	캡시드	k ^h æpsɪdɪ	k ^h æpsɪtɪ	Trisyllabic	Epenthesis
carat	'kærət	English	Noun	Mineralogy	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	캐럿	k ^h ælat ^h	k ^h ælas	Disyllabic	No Epenthesis
carbide	'kɑ:bard	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	카바이드	k ^h abaidɪ	k ^h apaitɪ	Quadrissyllabic	Epenthesis
carbonate	kɑ:'bɒnə,tart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrissyllabic	카보나타이트	k ^h abonat ^h ait ^h i	k ^h aponat ^h ait ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
carbonite	'kɑrbə,nart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	카보나이트	k ^h abonait ^h i	k ^h aponait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
card	'kɑrd	English		Social ; Entertainment ; Electronics	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	카드	k ^h adi	k ^h ati	Disyllabic	Epenthesis
cardioid	'kɑrdɪ,ɔɪd	English	Noun	Geometry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	카디오이드	k ^h adioidɪ	k ^h atioitɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
Carib	'kæɹɪb	Debatable	Proper	Person	ɪ	Lax	Labial	Voiced	No Stress	Disyllabic	카리브	k ^h alɪbɪ	k ^h alɪpɪ	Trisyllabic	Epenthesis
Carlet		English	Proper	Location	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	칼릿	k ^h allɪt ^h	k ^h allɪt	Disyllabic	No Epenthesis
Carlsbad		Debatable	Proper	Location			Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	칼즈배드	k ^h alɹdʒɪbedɪ	k ^h alɹdʒɪpetɪ	Quadrissyllabic	Epenthesis
carallite	'kɑrnəl,aɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	카널라이트	k ^h anallait ^h i	k ^h anallait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
carnotite	'kɑrnə,tart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	카노타이트	k ^h anotait ^h i	k ^h anotait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
Carole Lombard		English	Proper	Person	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	NA	Quadrissyllabic	캐롤 롬바드	k ^h alɹllombadi	k ^h alɹllompatti	Pentasyllabic	Epenthesis
carotenoid	kə'ratən,ɔɪd	English	Noun	Chemistry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrissyllabic	카로티노이드	k ^h alot ^h inoɪdɪ	k ^h alot ^h inoitɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
carpet	'kɑpɪt	English	Noun	Object	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	카펫; 카펫; 카페트	k ^h ap ^h et ^h , k ^h ap ^h ɪt ^h , k ^h ap ^h et ^h i	k ^h ap ^h es, k ^h ap ^h ɪs, k ^h ap ^h et ^h i	NA	Doublet
carport	'kɑr,pɔrt	English	Noun	Transportation	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	카포트	k ^h ap ^h ot ^h i	k ^h ap ^h ot ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
carrick	'kærɪk	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	캐릭	k ^h ælik ^h	k ^h ælik	Disyllabic	No Epenthesis
Carrie Underwood	'ʌndər,wʊd	English	Proper	Person	o	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	캐리 언더우드	k ^h æli ʌndaudi	k ^h æli ʌntautɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
carrot	'kærət	English	Noun	Botany	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	캐롯	k ^h ælot ^h	k ^h ælos	Disyllabic	No Epenthesis
cart	'kɑ:t	English	Noun	Transportation	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	카트	k ^h at ^h i	k ^h at ^h i	Disyllabic	Epenthesis

Cartoon Network	'kar,tun 'network	English	Proper	Brand	ər	Rhotic	Vela r	Unvoiced	No Stress	Quadrisylla bic	카툰 네트워크	kʰatʰunnɐtʰi wakʰi	kʰatʰunnɐtʰi wakʰi	Hexasyllabi c	Epenthesis
caryatid	'kæri'ætɪd ; kə'raɪə,tɪd	Debatable	Noun	Architecture	ɪ	Lax	Coro nal	Voiced	NA	Quadrisylla bic	카리아 티드	kʰaLiətʰidi	kʰaLiətʰiti	Pentasyllabi c	Epenthesis
cascade	'kæs'keɪd	English	Noun	NA	eɪ	Diphth ong	Coro nal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	케스캐 이드	kʰɛsɪkʰeɪdi	kʰɛsɪkʰeɪti	Pentasyllabi c	Epenthesis
casemate	'keɪs,mɛɪt	English	Noun	Architecture	eɪ	Diphth ong	Coro nal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	케이스 메이트	kʰɛɪsɪmɛɪtʰi	kʰɛɪsɪmɛɪtʰi	Hexasyllabi c	Epenthesis
casework	'keɪk,wɜrk ; 'keɪswɜ:k	English	Noun	Social	ɜr ; ɜr	Rhotic	Vela r	Unvoiced	NA	Disyllabic	케이스 워크	kʰɛɪswɜkʰi	kʰɛɪswɜkʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
casinghead	'keɪsɪŋ,hɛd	English	Noun	Technology	ɛ	Lax	Coro nal	Voiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	케이싱 헤드	kʰɛɪsɪŋhɛdi	kʰɛɪsɪŋhɛti	Pentasyllabi c	Epenthesis
cassette	kə'set	French via English	Noun	Technology	ɛ	Lax	Coro nal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	카셋; 카세트; 카셋트	kʰaset, kʰasetʰi, kʰasettʰi	kʰases, kʰasetʰi, kʰasettʰi	NA	Doublet
castellated	'kæstələɪtɪd	English	Adjective	Architecture	ɪ	Lax	Coro nal	Voiced	No Stress	Quadrisylla bic	캐슬 레이티 드	kʰæsɪtʰɪlleɪtʰi bidi	kʰæsɪtʰɪlleɪtʰi biti	Heptasyllabi c	Epenthesis
cat	'kæt	English	Noun	Zoology	æ	Lax	Coro nal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	캣	kʰætʰ	kʰæs	Monosyllab ic	No Epenthesis
catalog ; catalogue	'kætəlbɔg	English	Noun	NA	ɒ ; ɔ	Lax ; Tense	Vela r	Voiced	No Stress	Trisyllabic	카탈로 그; 캐탈로 그	kʰatʰallogɪ, kʰætʰallogɪ	kʰatʰallockɪ	Quadrisylla bic	Epenthesis
Cate Blanchett	'keɪt'blæntʃɪt, blæntʃɪt	English	Proper	Person	ɛ	Lax	Coro nal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	케이트 블란쳇	kʰeɪtʰɪbɪllantʃɪt dgetʰ	kʰatʰallockɪ, kʰætʰallockɪ	Hexasyllabi c	No Epenthesis
cathode	'kæθood	English	Noun	Physics	oo	Diphth ong	Coro nal	Voiced	No Stress	Disyllabic	카소드	kʰasodi	kʰasoti	Trisyllabic	Epenthesis
catholic	'kæθəlik, 'kæθlik	English	Adjective	Religion	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	카톨릭	kʰatʰollɪkʰ	kʰatʰollɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
celeriac	sɪ'lerɪæk	English	Noun	Gastronomy	æ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Quadrisylla bic	셀러리 악	selləliakʰ	selləliak	Quadrisylla bic	No Epenthesis
celite	'selait	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphth ong	Coro nal	Unvoiced	NA	Disyllabic	셀라이 트	sellaitʰi	sellaitʰi	Quadrisylla bic	Epenthesis
Celluloid	'seljələɪd	English	Noun	Chemistry	əɪ	Diphth ong	Coro nal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	셀룰로 이드	sellulloidɪ	sellulloidɪ	Pentasyllabi c	Epenthesis
cementite	sə'men,tart	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphth ong	Coro nal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	시멘타 이트	simentʰaitʰi	simentʰaitʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
centistoke	'sentə,stoʊk	English	Noun	Chemistry	oo	Diphth ong	Vela r	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	센티스 토크	sentʰɪsɪtʰokʰ i	sentʰɪsɪtʰokʰ i	Pentasyllabi c	Epenthesis
centroid	'sen,troɪd	English	Noun	Mathematics	əɪ	Diphth ong	Coro nal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	센트로 이드	sentʰɪloidɪ	sentʰɪloidɪ	Pentasyllabi c	Epenthesis
ceramic	sɪ'ræmɪk	English	Noun	Arts	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	세라믹	selamɪkʰ	selamɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
cermet	'sɜr,mɛt	English	Noun	Chemistry	ɛ	Lax	Coro nal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	서멧	sametʰ	samɛs	Disyllabic	No Epenthesis
cerussite	'sɪrə,sart ; sə'ras,aɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphth ong	Coro nal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	세루사 이트	selusaitʰi	selusaitʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
chalk	'tʃɔ:k	English	Noun	Mineralogy	ɔ	Tense	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	초크	tʃʰokʰi	tʃʰokʰi	Disyllabic	Epenthesis
champion ship	'tʃæmpjənʃɪp	English	Noun	Sports	ɪ	Lax	Labi al	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	챔피언 십	tʃʰæmpʰɪantʃɪp ipʰ	tʃʰæmpʰɪantsɪp	Quadrisylla bic	No Epenthesis
change- up	'tʃeɪndʒʌp	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Labi al	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	체인지 업	tʃʰeɪntʃeɪpʰ	tʃʰeɪntʃeɪpʰ	Quadrisylla bic	No Epenthesis
Chapultepec	tʃə'pɒltə,pek ; tʃə'pɒltə,pek	Debatable	Proper	Location	ɛ	Lax	Vela r	Unvoiced	Secondar y Stress	Quadrisylla bic	차폴테 펙	tʃʰapʰultʰɛpʰ ekʰ	tʃʰapʰultʰɛpʰ ek	Quadrisylla bic	No Epenthesis
chariot	'tʃæriət	English	Noun	Transportation	ə	Lax	Coro nal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	채리엇	tʃʰæliatʰ	tʃʰælias	Trisyllabic	No Epenthesis
Charlotte (lieu) ; charlotte (gastronomie)	'ʃarlət	English	Proper	Location ; Gastronomy	ə	Lax	Coro nal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	샬럿	sʃallatʰ	sʃallas	Disyllabic	No Epenthesis
chart	'tʃɑ:t	English	Noun	NA	ɑr	Rhotic	Coro nal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	차트	tʃʰatʰi	tʃʰatʰi	Disyllabic	Epenthesis
check	'tʃɛk	English		NA	ɛ	Lax	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	체크	tʃʰɛkʰi	tʃʰɛkʰi	Disyllabic	Epenthesis
cheek	'tʃi:k	English	Noun	Sailing	i	Tense	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	치크	tʃʰɪkʰi	tʃʰɪkʰi	Disyllabic	Epenthesis
chelate	'ki,leɪt	English		Chemistry	eɪ	Diphth ong	Coro nal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	킬레이 트	kʰɪlleɪtʰi	kʰɪlleɪtʰi	Quadrisylla bic	Epenthesis

chert	ˈtʃɜrt	English	Noun	Mineralogy	ɜr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	쳐트	ʧʰatʰi	ʧʰatʰi	Disyllabic	Epenthesis
Chesapeake	ˈtʃesəˌpɪk	English	Proper	Location	i	Tense	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	체서피크	ʧʰesapʰikʰi	ʧʰesapʰikʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
chessboard	ˈtʃesbɔːd	English	Noun	Entertainment	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	체스보드	ʧʰesibodi	ʧʰesipoti	Quadrisyllabic	Epenthesis
cheviot	ˈtʃevi.ət ; ˈtʃevi.ət	English	Noun	Mode	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	체비엇	ʧʰebiatʰ	ʧʰepias	Trisyllabic	No Epenthesis
Chinook	ʃəˈnuk ; ʃəˈnuk ; tʃəˈnuk ; tʃəˈnuk	Debatable	Proper	Civilisation	u ; u	Lax ; Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	치누크	ʧʰinukʰi	ʧʰinukʰi	Trisyllabic	Epenthesis
chip	ˈtʃɪp	English	Noun	Computer	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	칩	ʧʰipʰ	ʧʰip	Monosyllabic	No Epenthesis
chipboard	ˈtʃɪpbɔːd	English	Noun	Technology	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	칩보드	ʧʰippʰodi	ʧʰippʰoti	Trisyllabic	Epenthesis
chlorite	ˈklɔr_aɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	클로라이트	kʰilɔlaɪtʰi	kʰilɔlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
chock	ˈtʃɒk	English	Noun	Sailing	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	초크	ʧʰokʰi	ʧʰokʰi	Disyllabic	Epenthesis
chocolate	ˈtʃɒklət	English	Noun	Gastronomy	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	초콜릿; 초콜렛; 초컬릿; 초컬렛	tsʰokʰollitʰ; tsʰokʰollɛtʰ; tsʰokʰallitʰ; tsʰokʰalɛtʰ	ʧʰokʰollis, ʧʰokʰolles, ʧʰokʰallis, ʧʰokʰales	Trisyllabic	No Epenthesis
choke	ˈtʃoʊk	English		NA	ou	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	초크	ʧʰokʰi	ʧʰokʰi	Disyllabic	Epenthesis
cholesteri- c	kooləˈsterɪk ; kooləˈsterɪk ; kooˈlestərɪk	English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	콜레스테릭	kollɛsitʰɛlikʰ	kʰollɛsitʰɛlik	Pentasyllabic	No Epenthesis
chondrite	ˈkanˌdraɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	콘드라이트	kʰondɪlaɪtʰi	kʰontɪlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
chop	ˈtʃɒp	English		NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	썰	ʧʰopʰ	ʧʰop	Monosyllabic	No Epenthesis
chord	ˈkɔːd	English	Noun	NA	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	코드	kʰodi	kʰoti	Disyllabic	Epenthesis
Christophe Beck	bɛk	English	Proper	Person	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	크리스토프 벡	kʰɪlɪsitʰopʰibekʰ	kʰɪlɪsitʰopʰipek	Hexasyllabic	No Epenthesis
Christopher Lloyd	ˈlɔɪd	English	Proper	Person	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Quadrisyllabic	크리스토퍼 로이드	kʰɪlɪsitʰopʰalɔɪdi	kʰɪlɪsitʰopʰaloɪti	Octosyllabic	Epenthesis
chromatic	krəˈmætɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	크로매틱	kʰɪlomætʰɪkʰ	kʰɪlomætʰɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
chromite	ˈkroʊˌmaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	크로마이트	kʰɪlomaitʰi	kʰɪlomaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
chronoscope	ˈkranəˌskoʊp	English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	크로노스코프	kɪlonosikʰopʰi	kʰilonosikʰopʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
chuck	ˈtʃʌk	English		NA	ʌ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	척	ʧʰʌkʰ	ʧʰʌk	Monosyllabic	No Epenthesis
chute	ˈʃuːt	English	Noun	Geology	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	슈트	ɕutʰi	sjutʰi	Disyllabic	Epenthesis
circlet	ˈsɜːklɪt	English	Noun	Mode	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	서클릿	sakʰɪllitʰ	sakʰɪllis	Trisyllabic	No Epenthesis
circuit	ˈsɜːˌkɪt	English	Noun	Geometry	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	서킷; 서킷트	sakʰitʰ ; sakʰitʰi	sakʰis ; sakʰitʰi	NA	Doublet
cirque	ˈsɜːrk	English	Noun	NA	ɜr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	서크	sakʰi	sakʰi	Disyllabic	Epenthesis
civic	ˈsɪvɪk	English	Adjective	Social	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	시빅	sɪbɪkʰ	sɪpɪk	Disyllabic	No Epenthesis
clad	ˈklæd	English	Verb	NA	æ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	클래드	kʰɪllædi	kʰɪllæti	Trisyllabic	Epenthesis
clap	ˈklæp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클랩	kʰɪllæpʰ	kʰɪllæp	Disyllabic	No Epenthesis
clapperboard	ˈklæpəˌbɔːd	English	Noun	NA	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	클래퍼보드	kʰɪllæpʰabɔːdi	kʰɪllæpʰapɔːti	Pentasyllabic	Epenthesis
clarinet	ˈklærɪˌnet	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	클라리넷	kʰɪllalɪnetʰ	kʰɪllalɪnes	Quadrisyllabic	No Epenthesis
Clark	ˈklɑːrk	English	Proper	Person	ɑr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클라크	kʰɪllakʰi	kʰɪllakʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Clarke	ˈklɑːrk	English	Proper	Person	ɑr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클라크	kʰɪllakʰi	kʰɪllakʰi	Trisyllabic	Epenthesis
classic	ˈklæsɪk	English	Adjective	Arts	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	클래식	kʰɪllæsɪkʰ	kʰɪllæsɪkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis
classmate	ˈklæsməɪt	English	Noun	Education ; Social	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	클라스메이트	kʰɪllasɪmeɪtʰi	kʰɪllasɪmeɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis

clathrate	'klæθrɛt	English	Adjective	Botany ; Chemistry	ɛt	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	클라스레이트	kʰillasileitʰi	kʰillasileitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
Claude	'klɔːd	Debatable	Proper	Person	ɔ	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	클로드	kʰillodi	kʰilloti	Trisyllabic	Epenthesis
clavichord	'klævɪkɔːd	English	Noun	Music	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	클라비코드	kʰillabikʰodi	kʰillapikʰoti	Pentasyllabic	Epenthesis
clean-up	'kliːnʌp	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	클린업	kʰillinapʰ	kʰillinap	Trisyllabic	No Epenthesis
cleat	'kliːt	English	Noun	Technology	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클리트	kʰilliti	kʰilliti	Trisyllabic	Epenthesis
clerk	'klɜːk	English	Noun	Religion	ɔr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클릭	kʰillakʰi	kʰillakʰi	Trisyllabic	Epenthesis
click	'kɫɪk	English		NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클릭	kʰillikʰ	kʰillik	Disyllabic	No Epenthesis
climacteric	klaiˈmæktərɪk ; 'klaɪmækˈtɛrɪk	English	Noun	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	클라이맥테릭	kʰillaimæktʰelɪkʰ	kʰillaimæktʰelɪk	Hexasyllabic	No Epenthesis
clinic	'kɫɪnɪk	English	Noun	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	클리닉	kʰillinikʰ	kʰillinik	Trisyllabic	No Epenthesis
Clint Eastwood	klɪnt ˈɪstwɔd	English	Proper	Person	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	클린트 이스트우드	kʰilɪntʰi isitʰiudi	kʰilɪntʰi isitʰiuti	Octosyllabic	Epenthesis
clip	'kɫɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클리프	kʰillipʰ	kʰillip	Disyllabic	No Epenthesis
clipart	'kɫɪpɑːt	English	Noun	Arts	ɑr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	클리파트	kʰillipatʰi	kʰillipatʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
clipboard	'kɫɪpboːd	English	Noun	Object	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	클리프보드	kʰillippʰodi	kʰillippʰoti	Quadrisyllabic	Epenthesis
clique	'kliːk	Debatable	Noun	Social	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클리크	kʰillikʰi	kʰillikʰi	Trisyllabic	Epenthesis
cloak	'kɫɔːk	English	Noun	Mode	oo	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클로크	kʰillɔkʰi	kʰillɔkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
clock	'kɫɔk	English	Noun	Technology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	클록	kʰillɔkʰ	kʰillɔk	Disyllabic	No Epenthesis
close-up	'kɫɔːsʌp	English	Noun	Technology	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	클로즈업	kʰillɔtsɪapʰ ; kʰillɔsiapʰ	kʰillɔciap	Quadrisyllabic	No Epenthesis
club	'kɫʌb	English	Noun	Social ; Sports	ʌ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	클럽	kʰillapʰ	kʰillap	Disyllabic	No Epenthesis
coak	'kɔːk	English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	코크	kʰɔkʰi	kʰɔkʰi	Disyllabic	Epenthesis
Coalsack	'kɔːl sæk	English	Proper	Astronomy	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	콜색	kʰɔlsækʰ	kʰɔlsæk	Disyllabic	No Epenthesis
coat	'kɔːt	English	Noun	Mode	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	코트	kʰɔtʰi	kʰɔtʰi	Disyllabic	Epenthesis
cobaltite	'kɔːbɔl ˌtɑɪt	English	Noun	Mineralogy	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	코발타이트	kʰɔbaltʰaitʰi	kʰɔpaltʰaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
cock	'kɔk	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	콧; 코크	kʰɔkʰ	kʰɔk	Monosyllabic	No Epenthesis
cocksfoot	'kɔksfʊt	English	Noun	Botany	ʊ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	콧스풋	kʰɔksɪpʰutʰ	kʰɔksɪpʰus	Trisyllabic	No Epenthesis
coconut	'kɔːkənʌt	English	Noun	Botany	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	코코넛	kʰɔkʰɔnatʰ ; kʰɔkʰɔnatʰ	kʰɔkʰɔnas	Trisyllabic	No Epenthesis
code	'kɔːd	English	Noun	NA	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	코드	kʰɔdi	kʰɔti	Disyllabic	Epenthesis
coelostat	'sɪləˌstæt	English	Noun	Technology	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	실로스트랫	sɪlɔsɪtʰætʰ	sɪlɔsɪtʰæs	Quadrisyllabic	No Epenthesis
coesite	'kɔːˌzɑɪt ; 'kɔːˌsɑɪt	English	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	코사이트	kʰɔsɑɪtʰi	kʰɔsɑɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
coffeepot	'kɔfiˌpʌt	English	Noun	Gastronomy	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	커피포트	kʰʌpʰɪpʰɔtʰi	kʰʌpʰɪpʰɔtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
cog	'kɔg	English	Noun	Physics	ɒ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	코그	kʰɔgi	kʰɔki	Disyllabic	Epenthesis
cognac	'kɔːn ˌjæk ; 'kɔːn ˌjæk	Debatable	Proper	Location	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	코냑	kʰɔnjakʰ	kʰɔnjak	Disyllabic	No Epenthesis
cohort	'kɔːhɔːt	English	Noun	NA	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	코호트	kʰohɔtʰi	kʰohɔtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
collet	'kɔɫɪt	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	콜릿	kʰollɪtʰ	kʰollɪs	Disyllabic	No Epenthesis
colloid	'kɔːlɔɪd	English	Noun	Chemistry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	콜로이드	kʰolloidi	kʰolloiti	Quadrisyllabic	Epenthesis
collophanite		English	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrisyllabic	콜로파나이트	kʰollopʰanaɪtʰi	kʰollopʰanaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis

collotype	'kələ,taɪp	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	콜로타이프	k ^h OLLot ^h aɪp ^h i	k ^h OLLot ^h aɪp ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
colonnade	'kɒlə'neɪd	English	Noun	Architecture	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Trisyllabic	콜로네이드	k ^h OLLoneɪdi	k ^h OLLoneɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
colposcope	'kəlpə,skoʊp	English	Noun	Medicine	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	콜포스코프	k ^h OLp ^h osɪk ^h op ^h i	k ^h OLp ^h osɪk ^h op ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
columbite	kə'lɑm,bart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	컬럼바이트	k ^h ALLambait ^h i	k ^h ALLampait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
comeback	'kʌmbæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	컴백	k ^h ʌmbæk ^h	k ^h ʌmpæk	Disyllabic	No Epenthesis
Comerica Park	kə'merɪkə'pɑ:k	English	Proper	Location	ɑr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Pentasyllabic	코메리카 파크	k ^h OMELɪk ^h əp ^h ak ^h i	k ^h OMELɪk ^h əp ^h ak ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
comic	'kɒmɪk	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	코믹	k ^h omɪk ^h	k ^h omɪk	Disyllabic	No Epenthesis
composite	'kɒmpəzɪt,kəm'pəzɪt	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	컴퍼짓	k ^h omp ^h ʌdʒɪt	k ^h omp ^h ʌfɪt	Trisyllabic	No Epenthesis
concert	'kɒnsə't	English	Noun	Event	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	콘서트	k ^h onsət ^h i	k ^h onsət ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
conchoid	'kən,kɔɪd	English	Noun	Geometry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	콘코이드	k ^h onk ^h ɔɪdi	k ^h onk ^h ɔɪti	Quadrisyllabic	Epenthesis
Concord / concord	'kɒnkə:d	English	Proper	NA	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	콩코드	k ^h ɒŋk ^h ɔdi	k ^h ɒŋk ^h ɔti	Trisyllabic	Epenthesis
concrete	'kɒŋkri:t	English	Adjective	NA	i	Tense	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	콘크리트	k ^h onk ^h ɪlɪt ^h i	k ^h onk ^h ɪlɪt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis
Connecticut	kə'netɪkɪt	English	Proper	Location	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	코네티컷 주	k ^h onet ^h ɪk ^h ʌt ^h i	k ^h onet ^h ɪk ^h ʌt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis
conoscope		English	Noun	Physics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	코노스코프	k ^h onosɪk ^h ɒp ^h i	k ^h onosɪk ^h ɒp ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
convert	kən'vɜ:t	English	Verb	Religion	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	컨버트	k ^h ʌnbət ^h i	k ^h ʌnpət ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
cook	'kʊk	English		Gastronomy	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	쿡	k ^h uk ^h	k ^h uk	Monosyllabic	No Epenthesis
coordinate	kəʊ'ɔ:'dɪnɪt	English		NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	코디네이트	k ^h odɪneɪt ^h i	k ^h otɪneɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
cope	'kʊp	English	Verb	NA	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	코프	k ^h ɒp ^h i	k ^h ɒp ^h i	Disyllabic	Epenthesis
cord	'kɔ:d	English	Noun	Physics	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	코드	k ^h ɔdi	k ^h ɔti	Disyllabic	Epenthesis
cornet	'kɔ:'nɪt	English	Noun	Music	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	코르넷; 코넷; 코네트	k ^h onet ^h , k ^h olɪnet ^h , k ^h onet ^h i	k ^h ones, k ^h olɪnes, k ^h onet ^h i	NA	Doublet
cosek		Debatable	Adjective	Civilisation	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic		k ^h osek ^h i	k ^h osek ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
cosmetic	kɒz'metɪk	English	Adjective	Mode	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	코스메틱	k ^h ɒdʒɪmet ^h ɪk ^h	k ^h ɒfɪmet ^h ɪk ^h	Quadrisyllabic	No Epenthesis
Cossack	'kas,æk; 'kasək	Debatable	Noun	Civilisation	æ ; ə	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	코사크	k ^h osək ^h i	k ^h osək ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
cotat		English	NA	NA			Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	코태트	k ^h ɔt ^h æt ^h i	k ^h ɔt ^h æt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
cotunnite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	커터나이트	k ^h ʌt ^h ʌnait ^h i	k ^h ʌt ^h ʌnait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
counterweight	'kaʊntə'weɪt	English	Noun	Physics	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	카운터웨이트	k ^h aunt ^h ʌweɪt ^h i	k ^h aunt ^h ʌweɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
countout	'kaʊntaʊt	English	Noun	Sports	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	카운트아웃	k ^h aunt ^h ɪaut ^h	k ^h aunt ^h ɪaus	Pentasyllabic	No Epenthesis
court	'kɔ:t	English	Noun	NA	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	코트	k ^h ɔt ^h i	k ^h ɔt ^h i	Disyllabic	Epenthesis
covert	'kʊvərt, 'kʌvə't	English	Adjective	NA	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	커버트	k ^h ʌbət ^h i	k ^h ʌpət ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
crab	'kræb	English	Noun	Zoology	æ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	크랩	k ^h ɪlæp ^h	k ^h ɪlæp	Disyllabic	No Epenthesis
crack	'kræk	English		NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	크랙	k ^h ɪlæk ^h	k ^h ɪlæk	Disyllabic	No Epenthesis
crape	'kreɪp	English	Noun	Mode	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	크레이프	k ^h ɪleɪp ^h i	k ^h ɪleɪp ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis
credit	'kredit	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	크레이트; 크레딧	k ^h ɪledɪt ^h i ; k ^h ɪledɪt ^h	k ^h ɪletɪt ^h i ; k ^h ɪletɪs	NA	Doublet
creek	'kri:k	English	Noun	Geology	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	크리크	k ^h ɪlɪk ^h i	k ^h ɪlɪk ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
creep	'kri:p	English		NA	i	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	크리프	k ^h ɪlɪp ^h i	k ^h ɪlɪp ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
creosote	'kri:əsʊt	Debatable	Noun	Chemistry	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	크레오소트	k ^h ɪleəsɔt ^h i	k ^h ɪleəsɔt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
crepe	'kreɪp	Debatable	Noun	NA	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	크레이프	k ^h ɪleɪp ^h i	k ^h ɪleɪp ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis

crick	'krik	English	Noun	Medecine	ɪ	Lax	Vela	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	크릭	kʰilik	kʰilik	Disyllabic	No Epenthesis
cricket	'krikɪt	English	Noun	Zoology	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	크리켓	kʰilikʰet	kʰilikʰes	Trisyllabic	No Epenthesis
cristobalite	kʰɪsˈtəʊbəlɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	크리스토팔라이트	kʰilisɪtʰobalɪtʰi	kʰilisɪtʰopəlɪtʰi	Octosyllabic	Epenthesis
crop	'krɒp	English	Noun	Zoology	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	크롭	kʰilɒp	kʰilɒp	Disyllabic	No Epenthesis
crosscut	'krɒs,kʰat	English		NA	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	크로스컷	kʰilosikʰat	kʰilosikʰas	Quadrasyllabic	No Epenthesis
crosshead	'krɒs,hɛd	English	Noun	Technology	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	크로스헤드	kʰilosihedi	kʰilosiheti	Pentasyllabic	Epenthesis
crossrib	'krɒs,rɪb	English	Noun	Medecine	ɪ	Lax	Labial	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	크로스리브	kʰilosɪlɪbi	kʰilosɪlɪpi	Pentasyllabic	Epenthesis
croup	'kru:p	English	Noun	Medecine	u	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	크루프	kʰilʌpʰi	kʰilʌpʰi	Trisyllabic	Epenthesis
crude	'kru:d	English	Adjective	NA	u	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	크루드	kʰilʌdi	kʰilʌti	Trisyllabic	Epenthesis
cube	'kju:b	English	Noun	Geometry	u	Tense	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	큐브	kʰjubɪ	kʰjupɪ	Disyllabic	Epenthesis
cubic	'kju:bɪk	English	Adjective	Geometry	ɪ	Lax	Vela	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	큐빅	kʰjubɪk	kʰjupɪk	Disyllabic	No Epenthesis
cubit	'kju:bit	English	Noun	Mathematics	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	큐빗	kʰjubɪt	kʰjupɪs	Disyllabic	No Epenthesis
cup	'kʌp	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	컵	kʰʌp	kʰʌp	Monosyllabic	No Epenthesis
cupcake	'kʌpkɛɪk	English	Noun	Gastronomy	eɪ	Diphthong	Vela	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	컵케익	kʰʌpkʰeɪk	kʰʌpkʰeɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
curb	'kɜ:b	English	Noun	NA	ɜr	Rhotic	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	커브	kʰʌbi	kʰʌpi	Disyllabic	Epenthesis
curd	'kɜrd	English	Noun	Gastronomy	ɜr	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	커드	kʰʌdi	kʰʌti	Disyllabic	Epenthesis
curite	'kjoərat	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	큐라이트	kʰjulɪtʰi	kʰjulɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
cusek	'kju,sek	English	Noun	Physics	ɛ	Lax	Vela	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic		kʰjusek	kʰjusek	Disyllabic	No Epenthesis
custard	'kʌstərd	English	Noun	Gastronomy	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	커스터드	kʰʌsɪtʰʌdi	kʰʌsɪtʰʌti	Quadrasyllabic	Epenthesis
cut	'kʌt	English		NA	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	컷; 커트	kʰʌt	kʰʌt	NA	Doublet
cutback	'kʌtbæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Vela	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	컷백	kʰʌtpæk	kʰʌspæk	Disyllabic	No Epenthesis
cutlet	'kʌtlət	English	Noun	Gastronomy	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	컷틀릿	kʰʌtʰɪllɪt	kʰʌtʰɪllɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
cutout	'kʌtaʊt	English	Noun	Physics	ou	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	컷아웃	kʰʌtʰaut	kʰʌsaus	Trisyllabic	No Epenthesis
cutterhead	'kʌtər,hɛd	English	Noun	Technology	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	컷터헤드	kʰʌtʰʌhedɪ	kʰʌtʰʌhetɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
cutwork	'kʌt,wɜrk	English	Noun	Mode	ɜr	Rhotic	Vela	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	컷워크	kʰʌtwʌkʰi	kʰʌswʌkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
cuvette	kju:'vet	English	Noun	Technology	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	큐벳; 큐벳트;	kʰjubet	kʰjupes ; kʰjubetʰi	Disyllabic	No Epenthesis
cyamide	'saɪəmaɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic		sianamidi	sianamiti	Pentasyllabic	Epenthesis
cyanide	'saɪənəɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	시아나이드	sianaidi	sianaiti	Pentasyllabic	Epenthesis
cyborg	'saɪbɔ:ɹg	English	Noun	Technology	ɜr	Rhotic	Vela	Voiced	No Stress	Disyllabic	사이보그	saibogi	saipoki	Quadrasyllabic	Epenthesis
cyclamate	'saɪklə,meɪt ; 'saɪklə,meɪt	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	시클라메이트	sɪkʰɪlləmeɪtʰi	sɪkʰɪlləmeɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
cyclic	'saɪklɪk; 'saɪklɪk	English	Adjective	Geometry	ɪ	Lax	Vela	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	사이클릭	saɪkʰɪllɪk	saɪkʰɪllɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
cycloid	'saɪ,klɔɪd	English	Noun	Geometry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	사이클로이드	saɪkʰɪllɔɪdi	saɪkʰɪllɔɪti	Hexasyllabic	Epenthesis
daguerreotype	də'gerou,taɪp ; də'geriou,taɪp	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	다게레오타입; 다게레오타이프	tageLeotʰaɪpʰi; tageLeotʰaɪpʰi	takeLeotʰaɪpʰi; takeLeotʰaɪpʰi	NA	Doublet
dalmatic	dæl'mætɪk	English	Noun	Religion	ɪ	Lax	Vela	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	달마틱; 달마티카	tal.matʰɪk	tal.matʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis

danburite		English	Noun	Mineralogy	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	덴버라이트	tænbʌlaɪtʰi	tænpʌlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Danica Patrick	ˈdanɪkəˈpætrɪk	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	대니카 패트릭	tænikʰa pʰætʰɪlɪkʰ	tænikʰa pʰætʰɪlɪk	Hexasyllabic	No Epenthesis
Daniel Craig	ˈdæniəlˈkreɪɡ	English	Proper	Person	eɪ	Diphthong	Velar	Voiced	Primary Stress	Quadrisyllabic	대니얼 크레이그	tæniəlɪkʰɪleɪgi	tæniəlɪkʰɪleɪki	Heptasyllabic	Epenthesis
dark	ˈdɑːk	English	Adjective	NA	ɑr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	다크	takʰi	takʰi	Disyllabic	Epenthesis
dart	ˈdɑːt	English	Noun	Weaponry	ɑr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	다트	tatʰi	tatʰi	Disyllabic	Epenthesis
date	ˈdeɪt	English	Noun	Social	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	데이트	teitʰi	teitʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Davenport	ˈdævənˌpɔrt	English	Proper	Location	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	대븐포트	tebɪnpʰotʰi	tepinpʰotʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
David	ˈdeɪvɪd	English	Proper	Religion	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	데이비드	teɪbɪdi	teipiti	Quadrisyllabic	Epenthesis
David Arquette	ˌdeɪvɪdɑrˈket	English	Proper	Person	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Quadrisyllabic	데이비드 아켓	teɪbɪdiakʰet	teipitiakʰes	Hexasyllabic	No Epenthesis
David Hewlett	ˈhjuːlɪt	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	데이비드 홀렛	teɪbɪdɪhjuleɪt	teɪbɪdɪhjuleɪs	Hexasyllabic	No Epenthesis
davit	ˈdeɪvɪt ; ˈdævɪt	English	Noun	Sailing	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	대빗	tæbitʰ	tæpis	Disyllabic	No Epenthesis
dead	ˈded	English		NA	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	데드	tedi	teti	Disyllabic	Epenthesis
debate	dɪˈbeɪt	English	Noun	Politics	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	디베이트	tibeitʰi	tipeitʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
Debra Jo Rupp	ˌdeɪbrəˌdʒooˈrʌp	English	Proper	Person	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Quadrisyllabic	데브라 조럽	tebiɹadʒolapʰ	tepiɹaʃolap	Pentasyllabic	No Epenthesis
debug	diːˈbʌɡ	English	Verb	Computer	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	디버그	tɪbʌgi	tipʌki	Trisyllabic	Epenthesis
Decalogue	ˈdekoˌlɔɡ	English	Noun	Religion	ɔ	Tense	Velar	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	데칼로그	tekʰallogi	tekʰalloki	Quadrisyllabic	Epenthesis
deck	ˈdek	English		NA	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	덱; 데크	tekʰ ; tekʰi	tek ; tekʰi	NA	Doublet
decode	diːˈkəʊd	English	Verb	Computer	oo	Diphthong	Velar	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	디코드	tɪkʰodi	tɪkʰoti	Trisyllabic	Epenthesis
deep	ˈdiːp	English	Adjective	NA	i	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	디프; 딥	tipʰi	tipʰi	Disyllabic	Epenthesis
Deep Throat	ˈdipˌθroʊt	English	Proper	Politics	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	디프스스로트	tipʰi siɹotʰi	tipʰi siɹotʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
deflate	dɪˈfleɪt	English	Verb	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	디플레이트	tipʰilleitʰi	tipʰilleitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
delicate	ˈdeɪlɪkət	English	Adjective	NA	ɔ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	델리킷; 델리키프트	tellɪkʰɪtʰ ; tellɪkʰɪtʰi	tellɪkʰɪs ; tellɪkʰɪtʰi	NA	Doublet
demagogue	ˈdeməɡɒɡ	English	Noun	Politics	ɒ	Lax	Velar	Voiced	No Stress	Trisyllabic	데마고그	temagogi	temakoki	Quadrisyllabic	Epenthesis
demotic	diˈmatɪk	English	Adjective	Linguistics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	데모틱	temotʰɪkʰ	temotʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
dendrite	ˈdenˌdraɪt	English	Noun	Mineralogy	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	덴드라이트	tendɪɹaitʰi	tendɪɹaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Deneb	ˈdenˌeb	Debatable	Proper	Astronomy	ɛ	Lax	Labial	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	데네브	tenebi	tenepi	Trisyllabic	Epenthesis
Denmark	ˈdenmaːk	Debatable	Proper	Location	ɑr	Rhotic	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	덴마크	tenmakʰi	tenmakʰi	Trisyllabic	Epenthesis
denucleotide	diˈnukliooˌtaɪd	Mix	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	디뉴클레오타이드	tinjukʰɪlleoʰtʰaidi	tinjukʰɪlleoʰtʰaiti	Octosyllabic	Epenthesis
derrick	ˈderɪk	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	데릭	telɪkʰ	telɪk	Disyllabic	No Epenthesis
desktop	ˈdeskɒp	English	Noun	Computer	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	데스크톱	tesɪkʰɪtʰopʰ	tesɪkʰɪtʰop	Quadrisyllabic	No Epenthesis
dessert	dɪˈzɜːt	English	Noun	Gastronomy	ʒr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	디저트	tidʒatʰi	tiʃatʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Detroit	dɪˈtroɪt ; dəˈtroɪt	English	Proper	Location	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	디트로이트	tɪtʰɪloɪtʰi	tɪtʰɪloɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
dialog	ˈdaɪələɡ	English	Noun	Literature	ɒ	Lax	Velar	Voiced	No Stress	Trisyllabic	다이얼로그	taɪəllogi	taɪəlloki	Pentasyllabic	Epenthesis
diatonic	ˈdaɪəˈtɒnɪk	English	Adjective	Music	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	다이아토닉	taɪatʰonɪkʰ	taɪatʰonɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis

type		ish	n	ology		ong		iced	A	isyllabic	타이프; 조타입	ti; tiaʒot ^h aip ^h	^h aip ^h ; t ^h aip ^h	NA	ublet
dichromate	daɪˈkroʊˌmeɪt; ˈdaɪkroʊˌmeɪt	English	Adjective	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	디크로메이트	tɪk ^h iːlomeɪt ^h	tɪk ^h iːlomeɪt ^h	Hexasyllabic	Epenthesis
dick	ˈdɪk	English		NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	딕	tɪk ^h	tɪk	Monosyllabic	No Epenthesis
dickite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	디카이트	tɪk ^h aɪt ^h	tɪk ^h aɪt ^h	Quadrisyllabic	Epenthesis
dicyandiamide		Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Hexasyllabic	디시안디아미드	tsiandiamid ⁱ	tisiandiamiti	Heptasyllabic	Epenthesis
diestock	ˈdaɪˌstɑk	English	Noun	Technology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	다이스톡	taɪsɪt ^h ok ^h	taɪsɪt ^h ok	Quadrisyllabic	No Epenthesis
diet	ˈdaɪət	English	Noun	Medicine	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	다이어트	taɪaɪt ^h	taɪaɪt ^h	Quadrisyllabic	Epenthesis
dig	ˈdɪɡ	English		NA	ɪ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	디그	tɪɡi	tɪki	Disyllabic	Epenthesis
digit	ˈdɪdʒɪt	English	Noun	Mathematics	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	디짓	tɪʒɪt ^h	tɪʒɪs	Disyllabic	No Epenthesis
diglyceride	daɪˈɡlɪsərˌaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	디글리세리드	tɪɡɪlɪsɪlɪdɪ	tɪkɪlɪsɪlɪtɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
dimenhydrinate	daɪmənˈhaɪdrəˌneɪt	Mix	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	디멘히드리네이트	timenhidɪˌlɪneɪt ^h	timenhitɪˌlɪneɪt ^h	Octosyllabic	Epenthesis
diode	ˈdaɪˌoʊd	English	Noun	Physics	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	다이오드	taɪoʊdɪ	taɪoʊtɪ	Quadrisyllabic	Epenthesis
dip	ˈdɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	딕	tɪp ^h	tɪp	Monosyllabic	No Epenthesis
dipeptide	daɪˈpeptɑɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	디펩티드	tɪpept ^h ɪdɪ	tɪpept ^h ɪtɪ	Quadrisyllabic	Epenthesis
dipstick	ˈdɪpstɪk	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	딕스틱	tɪpsɪt ^h ɪk ^h	tɪpsɪt ^h ɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
Dirac	daɪˈræk	English	Proper	Mathematics	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	디랙	tɪlæk ^h	tɪlæk	Disyllabic	No Epenthesis
dirt	ˈdɜːt	English	Noun	NA	ɜr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	더트	tɜt ^h	tɜt ^h	Disyllabic	Epenthesis
discotheque	ˈdɪskoʊtek	Debatable	Noun	Entertainment	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	디스코텍	tsɪk ^h ot ^h ɛk ^h	tsɪk ^h ot ^h ɛk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
diskette	ˈdɪsˌket	English	Noun	Computer	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	디스켓	tsɪk ^h et ^h	tsɪk ^h ɛs	Trisyllabic	No Epenthesis
disport	daɪˈspɔːt	English		NA	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	디스포트	tsɪp ^h ot ^h	tsɪp ^h ot ^h	Quadrisyllabic	Epenthesis
divided	daɪˈvaɪdɪd	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	디바이드	tɪbaɪdɪdɪ	tɪpaɪtɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
Dixiecrat	ˈdɪksɪˌkræt	English	Noun	Politics	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	딕시크랫	tɪksɪk ^h ɪlæk ^h	tɪksɪk ^h ɪlæs	Quadrisyllabic	No Epenthesis
dock	ˈdɒk	English	Noun	Sailing	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	독	tok ^h	tok	Monosyllabic	No Epenthesis
dog	ˈdɒɡ	English	Noun	Zoology	ɒ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	도그	togi	tokɪ	Disyllabic	Epenthesis
dolomite	ˈdoʊləˌmaɪt; ˈdaləmaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	돌로마이트	tollomaɪt ^h	tollomaɪt ^h	Pentasyllabic	Epenthesis
domestic	dəˈmɛstɪk	English	Adjective	Social	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	도메스틱	tomesɪt ^h ɪk ^h	tomesɪt ^h ɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
Dominic	ˈdʌmənɪk	English	Proper	Name	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	도미니크	tominɪk ^h	tominɪk ^h	Quadrisyllabic	Epenthesis
Donald Duck	ˈdʌnəldˌdʌk	English	Proper	Entertainment	ʌ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	도널드덕	tonʌldɪˌtʌk ^h	tonʌltɪˌtʌk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
dope	ˈdɒp	English	Noun	Chemistry	əʊ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	도프	top ^h	top ^h	Disyllabic	Epenthesis
dot	ˈdɒt	English		NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	도트	tot ^h	tot ^h	Disyllabic	Epenthesis
doublet	ˈdʌblɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	더블릿	tʌbɪllɪt ^h	tʌpɪllɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
doughnut	ˈdɒnʌt	English	Noun	Gastronomy	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	도넛	tonʌt ^h	tonʌs	Disyllabic	No Epenthesis
download	ˈdaʊnˌloʊd	English	Verb	Computer	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	다운로드	taʊnlodɪ	taʊnlotɪ	Quadrisyllabic	Epenthesis
downtake	ˈdaʊnˌteɪk	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	다운테이크	taʊnt ^h eɪk ^h	taʊnt ^h eɪk ^h	Pentasyllabic	Epenthesis
drag	ˈdræg	English		NA	æ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	드래그	tɪlæɡɪ	tɪlækɪ	Trisyllabic	Epenthesis

dramatic	draˈmætɪk	English	Adjective	Literature	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	드라마 틱	ti.lamatʰikˈ	ti.lamatʰik	Quadrasyllabic	No Epenthesis
drape	ˈdreɪp	English		Mode	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	드레이 프	ti.ɛipʰi	ti.ɛipʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
drip	ˈdɹɪp	English		Physics	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	드립	ti.lɪpˈ	ti.lɪp	Disyllabic	No Epenthesis
drivepipe	ˈdraɪv.paɪp	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	드라이 브파이프	ti.ɹaɪbɪpʰaɪpʰi	ti.ɹaɪpɪpʰaɪpʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
drogue	ˈdroʊɡ	Debatable	Noun	Technology	oo	Diphthong	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	드로그	ti.loɡi	ti.loki	Trisyllabic	Epenthesis
droop	ˈdru:p	English		NA	u	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	드루프	ti.lʊpʰi	ti.lʊpʰi	Trisyllabic	Epenthesis
drop	ˈdɹɒp	English		NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	드롭	ti.lɒpˈ	ti.lɒp	Disyllabic	No Epenthesis
dropkick	ˈdɹɒp.kɪk	English	Noun	Sports	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	드롭킥	ti.lɒpˈkʰɪk	ti.lɒpkʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
drop-out	ˈdɹɒpaʊt	English	Noun	Social	ao	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	드롭아웃	ti.lɒpˈaʊtˈ	ti.lɒpaʊs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
drug	ˈdɹʌɡ	English	Noun	Medicine	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	드러그; 드럭	ti.ɹʌɡi ; ti.ɹʌkˈ	ti.ɹʌki ; ti.ɹʌk	NA	Doublet
druoid	ˈdru:ɪd	English	Noun	History	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	드루이드	ti.lʊɪdi	ti.lʊɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
duck	ˈdʌk	English		NA	ʌ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	덕	tʌkˈ	tʌk	Monosyllabic	No Epenthesis
duet	dju:ˈet	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	듀엣	tjuetˈ	tjues	Disyllabic	No Epenthesis
dugout	ˈdʌɡaʊt	English	Noun	Sailing	ao	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	덕아웃; 더그아웃	tʌɡaʊtˈ ; tʌɡiaʊtˈ	tʌkaʊs ; tʌkiaʊs		No Epenthesis
dunite	ˈdʌnaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	더나이트	tʌnaɪtʰi	tʌnaɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
Duroc	ˈdʒʊərɒk	Debatable	Proper	Zoology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	두록	tʊlɒkˈ	tʊlɒk	Disyllabic	No Epenthesis
dyad	ˈdaɪəd	English	Noun	Mathematics	æ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	다이어드	taɪədɪ	taɪəti	Quadrasyllabic	Epenthesis
dynamic	daɪˈnæmɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	다이나믹	tainamɪkˈ ; tainæmɪkˈ	tainamɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
dynamite	ˈdaɪnə.maɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	다이너마이트	tainʌmaɪtʰi	tainʌmaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
earmark	ˈɪr.mark	English	Noun	Zoology	ɑr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	이어마크	ɪʌmakʰi	ɪʌmakʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
ebonite	ˈebə.naɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	에보나이트	ebonaɪtʰi	eponaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
eccentric	ɪkˈsɛntrɪk	English	Adjective	Social	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	익센트릭	ɪksɛntʰɪlɪkˈ	ɪksɛntʰɪlɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
eclogite	ˈɛklə.dʒaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	에클로자이트	ɛkʰɪlɒʒaɪtʰi	ɛkʰɪlɒʒaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
economic	ɪkəˈnɒmɪk	English	Adjective	Economy	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	이코노믹	ɪkʰonɒmɪkˈ	ɪkʰonɒmɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
Ed Wood		English	Proper	Person	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	에드우드	edi udi	eti uti	Quadrasyllabic	Epenthesis
Edgar Wright	ˌɛdɡərˈraɪt	English	Proper	Person	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	에드거 라이트	ɛdɪɡʌɹaɪtʰi	ɛtɪɡʌɹaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
egg	ˈɛɡ	English	Noun	Gastronomy	ɛ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	에그	egi	eki	Disyllabic	Epenthesis
eggnog	ˌɛɡˈnɒɡ	English	Noun	Gastronomy	ɒ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	에그노그	eginɒɡi	ekinɒki	Quadrasyllabic	Epenthesis
eight	ˈeɪt	English	Adjective	Mathematics	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	에이트	eɪtʰi	eɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
elastic	ɪˈlæstɪk	English		Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	일라스틱	ɪllasɪtʰɪkˈ	ɪllasɪtʰɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
electret	ɪˈlektɹət	English	Noun	Physics	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	일렉트릿	ɪllektʰɪlɪtˈ	ɪllektʰɪlɪs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
electric	ɪˈlektɹɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	일렉트릭	ɪllektʰɪlɪkˈ	ɪllektʰɪlɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
electrojet	ɪˈlektɹəʊ.dʒet	English	Noun	Meteorology	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	일렉트로제트	ɪllektʰɪlɒdʒetʰi	ɪllektʰɪlɒʒetʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
electronic	ɪlekˈtrɒnɪk; i:lekˈtrɒnɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	일렉트로닉	ɪllektʰɪlɒnɪkˈ	ɪllektʰɪlɒnɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis
electrotype	ɪˈlektɹəʊ.taɪp	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	일렉트로타이프	ɪllektʰɪlɒtʰaɪpʰi	ɪllektʰɪlɒtʰaɪpʰi	Heptasyllabic	Epenthesis

elevate	'elivɛnt	English	Verb	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	엘리베이트	eɫɫibeitʰi	eɫɫipeitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Elijah Wood		English	Proper	Person	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Quadrasyllabic	일라이저우드	illaɪɹʃʌ udi	illaɪɹʃʌ uti	Hexasyllabic	Epenthesis
elite	ɪ'lit ; eɪ'lit	English	Noun	Social	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	엘리트	eɫɫitʰi	eɫɫitʰi	Trisyllabic	Epenthesis
elongated	ˈi:lɒŋɡɛrtɪd	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Quadrasyllabic	일통게이티드	illaŋkeiʰid i	illaŋkeiʰiti	Hexasyllabic	Epenthesis
encaustic	ɪn'kɔstɪk	English	Adjective	Chemistry	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	엔카우스틱	enkʰausitʰik	enkʰausitʰik	Pentasyllabic	No Epenthesis
enharmonic	ˌɛnha:'mɒnɪk	English	Adjective	Music	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	엔하모닉	enhamonik	enhamonik	Quadrasyllabic	No Epenthesis
enstatite	'ɛnstə,tart	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	엔스터타이트	ensitʰatʰaitʰi	ensitʰatʰaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
epilogue	'ɛpɪ,lɒɡ	Debatable	Noun	Literature	ɒ	Lax	Velar	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	에필로그	ephɪlɒɡi	ephɪlɒki	Quadrasyllabic	Epenthesis
episode	'ɛpɪ,səʊd	Debatable	Noun	Literature	əʊ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	에피소드	ephɪsodi	ephɪsoti	Quadrasyllabic	Epenthesis
epithet	'ɛpɪ,θɛt	English	Noun	Linguistics	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	에피셋	ephɪset	ephɪses	Trisyllabic	No Epenthesis
erotic	ɪ'rɒtɪk	Debatable	Adjective	Social	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	에로틱	eɹɒtʰik	eɹɒtʰik	Trisyllabic	No Epenthesis
escort	'ɛskɔrt	English	Noun	Social	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	에스코트	esikʰotʰi	esikʰotʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
estate	ɪ'steɪt	English	Noun	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	에스테이트	esitʰeɪtʰi	esitʰeɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Ethan Hawke	ˌiθən'hʌk	English	Proper	Person	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	이선호크	isan hokʰi	isan hokʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
ethnic	'eθnɪk	English	Adjective	Civilisation	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	에스닉	esnik	esinik	Trisyllabic	No Epenthesis
etiquette	'etikɪt ; 'etiket	Debatable	Noun	Social	ɪ ; ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	에티켓	etʰikʰet	etʰikʰes	Trisyllabic	No Epenthesis
etude	'eɪ,tud, 'eɪ,tjud	English	Noun	Music	u	Tense	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	에튀드	etʰjudi	etʰjuti	Trisyllabic	Epenthesis
Euclid	'ju:klɪd	Debatable	Proper	Person	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	유클리드	jukʰɪllɪdi	jukʰɪllɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
eucryptite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	유크립타이트	jukʰɪlɪptʰaitʰi	jukʰɪlɪptʰaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
Europe	'jʊərəp	English	Noun	Geography	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	유럽	julap	julap	Disyllabic	No Epenthesis
eustatic	ju:'stætɪk	English	Adjective	Geology	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	유스타틱	jusitʰatʰik	jusitʰatʰik	Quadrasyllabic	No Epenthesis
Everett	'ɛv(ə)rɪt	English	Proper	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	에버렛	ebʌlet	epʌles	Trisyllabic	No Epenthesis
evolute	'ɛvə,lʊ:t	English	Noun	Geometry	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	에볼류트	ebolljutʰi	epolljutʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
exec	ɛɡ'zek	English	Abbreviation	Economy	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	이그젝	ikiʒek	ikɪʃek	Trisyllabic	No Epenthesis
exotic	ɪɡ'zɒtɪk	English	Adjective	Social	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	이그조틱	ikʰɪʒotʰik	ikʰɪʃotʰik	Quadrasyllabic	No Epenthesis
expanded	ɪk'spændɪd	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	익스팬디드	ikʰsɪpʰændɪdi	ikʰsɪpʰæntɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
extrude	ɪk'stru:d	English	Verb	Technology	u	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	엑스트루드	ekʰsɪtʰɪludi	ekʰsɪtʰɪluti	Pentasyllabic	Epenthesis
Eyes Wide Shut	aɪzwaɪdʃʌt	English	Proper	Entertainment	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	아이즈와이드셋	aɪʒɪwaɪdɪʃʌt	aɪʒɪwaɪtɪʃʌs	Heptasyllabic	No Epenthesis
fabric	'fæbrɪk	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	페브릭	pʰæbɪɹɪk	pʰæpɪɹɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
Facebook	'feɪsbɒk	English	Noun	Social	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	페이스북	pʰeɪsɪbuk	pʰeɪsɪpuk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
fade	'feɪd	English		NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	페이드	pʰeɪdi	pʰeɪti	Trisyllabic	Epenthesis
fade-out	'feɪdaʊt	English	Noun	Cinema	əʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	페이드아웃	pʰeɪdiaʊt	pʰeɪtiaʊs	Pentasyllabic	No Epenthesis
fagott	'fæɡɒt	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	파고트; 파곳	pʰagotʰi ; pʰagot	pʰakotʰi	NA	Doublet
fake	'feɪk	English		Social	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	페이크	pʰeɪkʰi	pʰeɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
fantastic	fæn'tæstɪk	English	Adjective	Social	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	판타스틱; 환타스틱	pʰantʰasɪtʰik ; hwantʰasɪtʰik	pʰantʰasɪtʰik ; hwantʰasɪtʰik	Quadrasyllabic	No Epenthesis

fat	ˈfæt	English	Adjective	Social	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	팻	pʰæt	pʰæs	Monosyllabic	No Epenthesis
fatback	ˈfæt, bæk	English	Noun	Gastronomy	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	팻백	pʰæspæk	pʰætpek	Disyllabic	No Epenthesis
fayalite	ˈfɛə, laɪt ; faɪ ˈɑːlaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	파이알라이트	pʰajallaitʰi	pʰajallaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
feed	ˈfiːd	English		Social	i	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	피드	pʰidi	pʰiti	Disyllabic	Epenthesis
feedback	ˈfiːd, bæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	피드백	pʰidibæk	pʰitipek	Trisyllabic	No Epenthesis
feedboard	ˈfiːd, bɔːd	English	Noun	Technology	ɔː	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	피드보드	pʰidibodi	pʰitipoti	Quadrisyllabic	Epenthesis
feet	ˈfiːt	English	Noun	NA	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	피트	pʰitʰi	pʰitʰi	Disyllabic	Epenthesis
fellowship	ˈfeləʊ, ʃɪp	English	Noun	Social	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	펠로우십	pʰellowsip	pʰellowsip		No Epenthesis
ferret	ˈfɛrɪt	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	페럿	pʰelat	pʰelas	Disyllabic	No Epenthesis
ferrite	ˈfɛraɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	페라이트	pʰelaitʰi	pʰelaitʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
ferrotype	ˈfɛrəʊ, taɪp	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	페로타이프	pʰelotʰaipʰi	pʰelotʰaipʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
ferryboat	ˈfɛri, boot	English	Noun	Sailing	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	페리보트	pʰelibotʰi	pʰelipotʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
fiberboard	ˈfaɪbər, bɔːd	English	Noun	Technology	ɔː	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	파이버보드	pʰaibabodi	pʰaipaɔːpoti	Pentasyllabic	Epenthesis
fiberscope	ˈfaɪbər, skuːp	English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	파이버스코프	pʰaibisikʰopʰi	pʰaipisikʰopʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
fid	ˈfid	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	피드	pʰidi	pʰiti	Disyllabic	Epenthesis
fieldwork	ˈfiːld, wɜːk	English	Noun	NA	ɜː	Rhotic	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	필드워크	pʰildiɰakʰi	pʰiltiɰakʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
fight	ˈfaɪt	English		Social	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	파이트	pʰaitʰi	pʰaitʰi	Trisyllabic	Epenthesis
fillet	ˈfɪlɪt (fiːler)	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	필릿	pʰillɪt	pʰillis	Disyllabic	No Epenthesis
firepot	ˈfaɪər, pɒt	English	Noun	Technology	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	파이어포트	pʰaɪapʰotʰi	pʰaɪapʰotʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
fishplate	ˈfɪʃ, plɛɪt	English	Noun	Technology	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	피시플레이트	pʰisipʰilleɪtʰi	pʰisipʰilleɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
fit	ˈfit	English		Social	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	핏	pʰit	pʰis	Monosyllabic	No Epenthesis
fitted	ˈfitɪd	English	Adjective	Mode	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	피티드	pʰitʰidi	pʰitʰiti	Trisyllabic	Epenthesis
flag	ˈflæg	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	플래그	pʰillægi	pʰillæki	Trisyllabic	Epenthesis
flagellate	ˈflædʒɪ, leɪt	English	Verb	Social	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic		pʰilleʒalet	pʰillecales	Quadrisyllabic	No Epenthesis
flake	ˈfleɪk	English	Noun	NA	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플레이크	pʰilleikʰi	pʰilleikʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
flap	ˈflæp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플랩	pʰillæp	pʰillæp	Disyllabic	No Epenthesis
flared	ˈflɛrd	English	Adjective	NA	ɛː	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	플레어드	pʰilleadi	pʰilleati	Quadrisyllabic	Epenthesis
flashback	ˈflæʃ, bæk	English	Noun	Cinema	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	플래시백	pʰillæsibæk	pʰillæsipek	Quadrisyllabic	No Epenthesis
flat	ˈflæt	English		NA	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플랫	pʰillæt	pʰillæs	Disyllabic	No Epenthesis
flexographic	ˈfleksəˈgræfɪk	English	Adjective	Technology	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	플렉소그래픽	pʰillekʰsogi læpʰik	pʰillekʰsoki læpʰik	Hexasyllabic	No Epenthesis
flight	ˈflaɪt	English		NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플라이트	pʰillaitʰi	pʰillaitʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
flip	ˈflɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플립	pʰillɪp	pʰillɪp	Disyllabic	No Epenthesis
float	ˈfləʊt	English		NA	əʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플로트	pʰillotʰi	pʰillotʰi	Trisyllabic	Epenthesis
floc	ˈflɒk	English	Noun	Chemistry	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플록	pʰillok	pʰillok	Disyllabic	No Epenthesis
flock	ˈflɒk	English	Noun	Zoology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플로크; 플록	pʰillokʰi	pʰillokʰi	Trisyllabic	Epenthesis

flood	ˈflʌd	English		Meteorology	ʌ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	플러드	pʰILLadi	pʰILLati	Trisyllabic	Epenthesis
floodlight	ˈflʌdˌlaɪt	English	Noun	Physics	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	플러드라이트	pʰILLadilaɪtʰi	pʰILLatilaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
flop	ˈflɒp	English		NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플롭	pʰILlɒpʰ	pʰILlɒp	Disyllabic	No Epenthesis
flout	ˈflaʊt	English		Social	aʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플라우트	pʰILLautʰi	pʰILLautʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
fluke	ˈflu:k	English	Noun	NA	u	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플루크	pʰILLukʰi	pʰILLukʰi	Trisyllabic	Epenthesis
flute	ˈflu:t	English	Noun	Music	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플룻; 플루트	pʰILLutʰ; pʰILLutʰi	pʰILLus; pʰILLutʰi	NA	Doublet
flyback	ˈflaɪˌbæk	English	Noun	Technology	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	플라이백	pʰILLaɪbækʰ	pʰILLaɪpæk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
flyweight	ˈflaɪˌweɪt	English	Noun	Sports	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	플라이웨이트	pʰILLaɪweɪtʰi	pʰILLaɪweɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
fog	ˈfɒɡ	English	Noun	Meteorology	ɒ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	포그	pʰɒɡi	pʰɒki	Disyllabic	Epenthesis
folk	ˈfɒk	English	Noun	Civilisation	ɒ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	포크	pʰɒkʰi	pʰɒkʰi	Disyllabic	Epenthesis
food	ˈfu:d	English	Noun	Gastronomy	u	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	푸드	pʰudi	pʰuti	Disyllabic	Epenthesis
foot	ˈfot	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	풋	pʰutʰ	pʰus	Monosyllabic	No Epenthesis
footlight	ˈfotˌlaɪt	English	Noun	Theater	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	풋라이트; 푸트라이트	pʰutʰˌlaɪtʰi	pʰusˌlaɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
footwork	ˈfotˌwɜ:k	English	Noun	NA	ɜ:	Rhotic	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	풋워크	pʰutʰˌwɜ:kʰi	pʰusˌwɜ:kʰi	Trisyllabic	Epenthesis
ford	ˈfɔ:d	English	Noun	Geology	ɔ:	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	포드	pʰɒdi	pʰɒti	Disyllabic	Epenthesis
forelock	ˈfɔ:lɒk	English	Noun	Mode	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic		pʰɒlɒkʰi	pʰɒlɒkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
foresight	ˈfɔ:saɪt	English	Noun	Religion	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	포사이트	pʰɒsaɪtʰi	pʰɒsaɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
fork	ˈfɔ:k	English	Noun	Gastronomy	ɔ:	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	포크	pʰɒkʰi	pʰɒkʰi	Disyllabic	Epenthesis
formaldehyde	fɔ:ˈmældɪhaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Quadrisyllabic	포름알데히드	pʰɒlɪmaɪˌdehɪdɪ	pʰɒlɪmaɪˌtehɪti	Hexasyllabic	Epenthesis
format	ˈfɔ:mæt	English	Noun	Printing	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	포맷	pʰɒmætʰ	pʰɒmæs	Disyllabic	No Epenthesis
forsterite	ˈfɔ:stəˌraɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	포스테라이트	pʰɒsɪtʰeɪˌraɪtʰi	pʰɒsɪtʰeɪˌraɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
forward	ˈfɔ:wərd	English		NA	ɜ:	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	포워드	pʰɒwadi	pʰɒwɒti	Trisyllabic	Epenthesis
franklinite	ˈfræŋklɪˌnaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	프랭클리나이트	pʰɪlɒŋkʰɪˌlɪˌnaɪtʰi	pʰɪlɒŋkʰɪˌlɪˌnaɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
frat	ˈfræt	English	Abbreviation	Social	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic		pʰɪˌlætʰ	pʰɪˌlæs	Disyllabic	No Epenthesis
fret	ˈfret	English		NA	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	프렛	pʰɪˌlætʰ	pʰɪˌles	Disyllabic	No Epenthesis
fried	ˈfraɪd	English	Adjective	Gastronomy	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	프라이드; 후라이드	pʰɪˌlaɪdi; huˌlaɪdi	pʰɪˌlaɪti; huˌlaɪti	Quadrisyllabic	Epenthesis
frigate	ˈfrɪɡɪt	English	Noun	Sailing	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	프리트	pʰɪˌlɪɡɪtʰ	pʰɪˌlɪkɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
frock	ˈfrɒk	English	Noun	Mode	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	프록	pʰɪˌlɒkʰ	pʰɪˌlɒk	Disyllabic	No Epenthesis
frog	ˈfrɒɡ	English	Noun	Zoology	ɒ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	프로그	pʰɪˌlɒɡɪ	pʰɪˌlɒki	Trisyllabic	Epenthesis
fruit	ˈfru:t	English	Noun	Gastronomy	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	프루트	pʰɪˌlutʰi	pʰɪˌlutʰi	Trisyllabic	Epenthesis
fulbright	ˈfʊlˌbraɪt	English	Proper	Person	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	폴브라이트	pʰulˌbɪˌlaɪtʰi	pʰulˌpɪˌlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
fullback	ˈfʊlˌbæk	English	Noun	Sports	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	폴백	pʰulˌbækʰ	pʰulˌpæk	Disyllabic	No Epenthesis
gadget	ˈɡædʒɪt	Debatable	Noun	Technology	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	가젯	kəˌʒetʰ	kəˌses	Disyllabic	No Epenthesis
gadolinite	ˈɡædʊlɪˌnaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	가돌리나이트	kəˌdɒlɪˌnaɪtʰi	kəˌtɒlɪˌnaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis

gag	ˈgæg	English		NA	æ	Lax	Vela r	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	개그	kægi	kæki	Disyllabic	Epenthesis
gahnite	ˈgan, aɪt	English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	가나이 트	kanaitʰi	kanaitʰi	Quadrisylla bic	Epenthesis
galactosi de	gəˈlæktə, saɪd	English	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Quadrisylla bic	갈락토 사이드	kallaktʰosai di	kallaktʰosai ti	Hexasyllabi c	Epenthesis
galliard	ˈgæljərd	French via English	Noun	Music	ər	Rhotic	Cor onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	갤리어 드	kællɪaɪdi	kællɪaɪti	Quadrisylla bic	Epenthesis
gallop	ˈgæləp	English		NA	ə	Lax	Labi al	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	갤럽	kællapˈ	kællap	Disyllabic	No Epenthesis
gangliosi de	ˈgæŋgliə, saɪd	Debata ble	Noun	Medecin e	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Quadrisylla bic	강글리 오시드	kangilliosai di	kankilliosai ti	Hexasyllabi c	Epenthesis
Ganymede	ˈgæni, mid	Debata ble	Proper	Astrono my	i	Tense	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	가니메 데	kanimede	kanimede	Quadrisylla bic	No Epenthesis
gap	ˈgæp	English	Noun	NA	æ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	갭	kæpˈ	kæp	Monosyllab ic	No Epenthesis
garboard	ˈgar, bɔrd	English	Noun	Technol ogy	ər	Rhotic	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	가보드	kabodi	kapoti	Trisyllabic	Epenthesis
garlic	ˈgarlik	English	Noun	Botany	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	갈릭	kallikˈ	kallik	Disyllabic	No Epenthesis
garnet	ˈgarɪt	English	Noun	Mineralo gy	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	가넷	kanetˈ	kanes	Disyllabic	No Epenthesis
garnierite	ˈgarniər, aɪt	English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Quadrisylla bic	가니어 라이트	kaniɪlaɪtʰi	kaniɪlaɪtʰi	Hexasyllabi c	Epenthesis
gasket	ˈgæskɪt	English	Noun	Technol ogy	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	가스킷	kæsikʰitˈ	kæsikʰis	Trisyllabic	No Epenthesis
gaslight	ˈgæs, laɪt	English	Noun	Technol ogy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	가스라 이트	kasɪlaɪtʰi	kasɪlaɪtʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
gate	ˈgeɪt	English	Noun	NA	eɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	게이트	keitʰi	keitʰi	Trisyllabic	Epenthesis
gazette	gəˈzet	French via English	Noun	Social	ɛ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	가제트	kaʒetʰi	kacetʰi	Trisyllabic	Epenthesis
gehlenite		English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	겔레나 이트	kellenaitʰi	kellenaitʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
generalsh ip	ˈdʒenərəl, ʃɪp	English	Noun	Military	ɪ	Lax	Labi al	Unvoiced	Secondar y Stress	Quadrisylla bic	제너럴 십	ʒenəralɪsɪpˈ	ʃenəralɪsɪp	Quadrisylla bic	No Epenthesis
geograph ic	dʒɪˈgræfɪk	English	Adject ive	Geograp hy	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Quadrisylla bic	지오그 래픽	ʒiogiɪæpʰik ˈ	ʃiokiɪæpʰik	Pentasyllabi c	No Epenthesis
geoid	ˈdʒi, ɔɪd	English	Noun	Geometr y	ɔɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	지오이 드	ʒioidi	ʃiioiti	Quadrisylla bic	Epenthesis
georgette	dʒɔrˈdʒet	French via English	Noun	Mode	ɛ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	조젯	ʒoʒetˈ	ʃoʃes	Disyllabic	No Epenthesis
Gerald Ford		English	Proper	Person	ər	Rhotic	Cor onal	Voiced	NA	Trisyllabic	제럴드 포드	ʃelalɪdi pʰodi	ʃelalti pʰoti	Pentasyllabi c	Epenthesis
German Shepherd		English	Noun	Zoology	ər	Rhotic	Cor onal	Voiced	NA	Quadrisylla bic	저먼 셰퍼드	ʃamənpɛpʰa di	ʃamənsjɛpʰ adi	Pentasyllabi c	Epenthesis
get	ˈget	English		NA	ɛ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	갯	ketˈ	kes	Monosyllab ic	No Epenthesis
gibbsite		English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	기브자 이트; 깁사이트	kibizaitʰi; kipsaitʰi	kipiʃaitʰi; kipsaitʰi	NA	Epenthesis
gig	ˈgɪg	English	Noun	Technol ogy	ɪ	Lax	Vela r	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	기그	kigi	kiki	Disyllabic	Epenthesis
gigabyte	ˈgɪgə, baɪt	English	Noun	Comput er	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	기가바 이트	kigabaitʰi	kikapaitʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
gilbert	ˈgɪlbərt	English	Noun	Physics	ər	Rhotic	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	길버트	kɪlbətʰi	kɪlpətʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Gilsonite	ˈgɪlsən, aɪt	English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	길소나 이트	kilsonaitʰi	kilsonaitʰi	Pentasyllabi c	Epenthesis
gilyak	ˈgɪlyak, ɡɪlˈyak	Debata ble	Noun	Civilisati on	ɒ	Lax	Vela r	Unvoiced	NA	Disyllabic	길랴크	kɪlljakʰi	kɪlljakʰi	Trisyllabic	Epenthesis
glide	ˈɡlaɪd	English	Noun	Linguisti cs	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	글라이 드	kɪllaidi	kɪllaiti	Quadrisylla bic	Epenthesis
glissade	ɡliˈsaːd ; ɡliˈseɪd	French via English	Noun	Arts	ɑ ; eɪ	Lax ; Diphth ong	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	글리사 드	kɪllisadi	kɪllisati	Quadrisylla bic	Epenthesis
globe	ˈɡləʊb	English	Noun	Geometr y	əʊ	Diphth ong	Labi al	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	글로브	kɪllobi	kɪllopi	Trisyllabic	Epenthesis

Gloria Stuart	ˈglɔɹiə ˈstʊərt	English	Proper	Entertainment	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	글로리아 스투어트	kiɭloɭiasitʰjuaʔi	kiɭloɭiasitʰjuaʔi	Octosyllabic	Epenthesis
glucoside	ˈgluːkəʊˌsaɪd	Debatable	Noun	Medicine	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	글루코사이드	kiɭlukʰosidi	kiɭlukʰositi	Pentasyllabic	Epenthesis
glyceride	ˈglɪsəˌraɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	글리세리드	kiɭlɪsɛɭidi	kiɭlɪsɛɭiti	Pentasyllabic	Epenthesis
glycoside	ˈglaiˌkəʊˌsaɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	글리코사이드; 글리코사이드	kiɭlikʰosaɪdi	kiɭlikʰosaiti	Hexasyllabic	Epenthesis
goblet	ˈgəblɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	고블렛; 고블렛	kobɪɭlitʰ	kopɪɭɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
Golden Globe		English	Proper	Entertainment	oo	Diphthong	Labial	Voiced	NA	Trisyllabic	골든 글로브	koldin kiɭlobi	koltin kiɭlopi	Pentasyllabic	Epenthesis
good	ˈɡod	English		NA	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	굿	kutʰ	kus	Monosyllabic	No Epenthesis
gooseneck	ˈɡusˌnek	English	Noun	Technology	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	구즈넥	kusinekʰ	kusinek	Trisyllabic	No Epenthesis
gored	ˈɡɔrd	English	Adjective	Technology	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	고어드	koɭdi	koɭti	Trisyllabic	Epenthesis
gossip	ˈɡasəp (US)	English		Social	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	가십	kasipʰ	kasip	Disyllabic	No Epenthesis
go-stop	ˈɡoʊˈstɒp	English	Noun	Gaming	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	고스톱	kositʰopʰ	kositʰop	Trisyllabic	No Epenthesis
Gothic	ˈɡoθɪk	Debatable	Adjective	Architecture	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	고딕	kodikʰ	kotik	Disyllabic	No Epenthesis
grab	ˈɡræb	English		NA	æ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	그래브	kiɭæbi	kiɭæpi	Trisyllabic	Epenthesis
grade	ˈɡreɪd	English		NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	그레이드	kiɭeɪdi	kiɭeɪti	Quadrisyllabic	Epenthesis
grahamite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	그라하마이트	kiɭahamaitʰi	kiɭahamaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
granolithic	ˈɡrænoˌlɪθɪk	English	Adjective	Mineralogy	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	그래놀리식	kiɭænoɭɪsɪkʰ	kiɭænoɭɪsɪkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis
grape	ˈɡreɪp	English	Noun	Botany	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	그레이프	kiɭeɪpʰi	kiɭeɪpʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
grapefruit	ˈɡreɪpˌfruːt	English	Noun	Botany	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	그레이프프루트	kiɭeɪpʰipʰɪɭutʰi	kiɭeɪpʰipʰɪɭutʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
graphic	ˈɡræfɪk	English		NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	그래픽	kiɭæpʰɪkʰ	kiɭæpʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
grate	ˈɡreit	English		Technology	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	그레이트	kiɭeɪtʰi	kiɭeɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
great	ˈɡreit	English	Adjective	Social	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	그레이트	kiɭeɪtʰi	kiɭeɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
greed	ˈɡriːd	English	Noun	NA	i	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	그리드	kiɭidi	kiɭiti	Trisyllabic	Epenthesis
Greg	ˈɡreg	English	Proper	Name	ɛ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	그레그	kiɭegi	kiɭeki	Trisyllabic	Epenthesis
grid	ˈɡrid	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	그리드	kiɭidi	kiɭiti	Trisyllabic	Epenthesis
grip	ˈɡrip	English		NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	그립	kiɭɪpʰ	kiɭɪp	Disyllabic	No Epenthesis
gripe	ˈɡraɪp	English		NA	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	그라이프	kiɭaɪpʰi	kiɭaɪpʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
grit	ˈɡrit	English	Noun	Mineralogy	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	그릿	kiɭitʰ	kiɭis	Disyllabic	No Epenthesis
grog	ɡrɒɡ	English	Noun	Gastronomy	ɒ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	그로그	kiɭogi	kiɭoki	Trisyllabic	Epenthesis
grommet	ˈɡrɒmɪt	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	그로밋	kiɭomitʰ	kiɭomis	Trisyllabic	No Epenthesis
grobe	ˈɡrɒp	English		Social	əʊ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic		kiɭopʰi	kiɭopʰi	Trisyllabic	Epenthesis
group ; groupe	ˈɡruːp	English	Noun	Social	u	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	그룹	kiɭupʰ	kiɭup	Disyllabic	No Epenthesis
grout	ˈɡraʊt	English	Noun	NA	ao	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	그라우트	kiɭaʊtʰi	kiɭaʊtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
guard	ˈɡɑrd	English		NA	ɑr	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	가드	kadi	kati	Disyllabic	Epenthesis
guide	ˈɡaɪd	English		Social	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	가이드	kaidi	kaiti	Disyllabic	Epenthesis
guidebook	ˈɡaɪdˌbʊk	English	Noun	NA	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	가이드북	kaidibukʰ	kaitipuk	Quadrisyllabic	No Epenthesis

Gujarat	'gudʒə, rat	Debatable	Proper	Civilisation	ʊ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	구자라트	kuʒalətʰi	kuʒʌlətʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
gusset	'gʌsɪt	English	Noun	Mode	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	거깃	kʌsɪtʰ	kʌsɪs	Disyllabic	No Epenthesis
gut	'gʌt	English		NA	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	거트	kʌtʰi	kʌtʰi	Disyllabic	Epenthesis
gymnastic	dʒɪm' næstɪk	English	Adjective	Sports	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	짐나스틱	ʒɪmnasɪtʰɪk	ʃɪmnasɪtʰɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
gyropilot	dʒaɪroʊ, paɪlət	English	Noun	Technology	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	자이로파일럿	ʒaɪloʊpʰaɪllətʰ	ʃaɪloʊpʰaɪlləs	Hexasyllabic	No Epenthesis
gyroscop	dʒaɪroʊ, skooʔ ; 'dʒaɪrə, skooʔ	English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	자이로스코프	ʒaɪloʊsɪkʰopʰi	ʃaɪloʊsɪkʰopʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
hairclip	'hɛr, klɪp	English	Noun	Mode	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	헤어클립	heəkʰɪllɪpʰ	heəkʰɪllɪp	Quadrasyllabic	No Epenthesis
hairnet	'hɛr, net	English	Noun	Mode	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	헤어네트	heənɛtʰi	heənɛtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
halfback	'hæf, bæk	English	Noun	Sports	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	하프백	həpʰɪbækʰ	həpʰɪpæk	Trisyllabic	No Epenthesis
halide	'hælaɪd ; 'hæɪl, aɪd ; 'heɪlɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ ; ɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	헬라이드	hællaɪdɪ	hællaɪtɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
halliard	'hæljɔːd	English	Noun	Sailing	ɔː	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	헬리어드	hællɪaɪdɪ	hællɪaɪtɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
halloysite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	할로이사이트	halloɪsaɪtʰi	halloɪsaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
haloid	'hæɪ, ɔɪd	English	Adjective	Chemistry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	할로이드	halloɪdɪ	halloɪtɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
hamlet	'hæmlɪt	English	Noun	Geography	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	햄릿	hæmlɪtʰ	hæmlɪs	Disyllabic	No Epenthesis
Hamlet	'hæmlɪt	English	Proper	Literature	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	햄릿	hæmnɪtʰ	hæmnɪs	Disyllabic	No Epenthesis
hammerlock	'hæməɹ, lək	English	Noun	Sports	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	해머록	hæmələkʰ	hæmələk	Trisyllabic	No Epenthesis
hammock	'hæmək	English	Noun	NA	ə	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	해먹	hæməkʰ	hæmək	Disyllabic	No Epenthesis
Hancock	'hænkək	English	Proper	Person	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	헨콕	hænkʰəkʰ	hænkʰək	Disyllabic	No Epenthesis
handbag	'hænd, bæɡ	English	Noun	Mode	æ	Lax	Velar	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	핸드백	hændɪbækʰ	hæntɪpæk	Trisyllabic	No Epenthesis
handbook	'hænd, bək	English	Noun	NA	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	핸드북	hændɪbəkʰ	hæntɪpuk	Trisyllabic	No Epenthesis
handicap	'hændɪ, kæp	English	Noun	NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	핸디캡	hændɪkʰæpʰ	hæntɪkʰæp	Trisyllabic	No Epenthesis
handmade	'hænd, meɪd	English	Adjective	Social	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	핸드메이드	hændimeɪdɪ	hæntimeɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
handshake	'hænd, ʃeɪk	English	Noun	Social	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	핸드셰이크	hændɪʃeɪkʰɪ	hæntɪʃeɪkʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
hard	'hard	English	Adjective	NA	ɑː	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	하드	hadi	hati	Disyllabic	Epenthesis
hardboard	'hard, bɔːd	English	Noun	Technology	ɔː	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	하드보드	hadɪbɔɪdɪ	hatɪpɔɪtɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
hardhead	'hard, hed	English	Noun	NA	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	하드헤드	hadɪhedɪ	hatɪhetɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
hardtop	'hard, tɒp	English	Noun	Transportation	ʊ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	하드톱	hadɪtʰopʰ	hatɪtʰop	Trisyllabic	No Epenthesis
harmonic	har, manɪk	English		Mathematics ; Music ; Linguistics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	하모닉	hamonɪkʰ	hamonɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
harp	'harp	English	Noun	Music	ɑː	Rhotic	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	하프	hapʰɪ	hapʰɪ	Disyllabic	Epenthesis
harpichord	'hɑːpsɪ, kɔːd	English	Noun	Music	ɔː	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	하프시코드	hapʰɪsɪkʰoɪdɪ	hapʰɪsɪkʰoɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
Harrison Ford		English	Proper	Entertainment	ɔː	Rhotic	Coronal	Voiced	NA	Quadrasyllabic	해리슨포드	hæɪlɪsɪnpʰoɪdɪ	hæɪlɪsɪnpʰoɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
hart	'hart	English	Noun	Zoology	ɑː	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	하트	hatʰɪ	hatʰɪ	Disyllabic	Epenthesis

Harvard	'hɑrvəd	English	Proper	Location	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	하버드	habədi	hapəti	Trisyllabic	Epenthesis
hat	'hæt	English	Noun	Mode	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	햇	hætʰi	hætʰi	Disyllabic	Epenthesis
hatchback	'hætʃˌbæk	English	Noun	Transportation	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	해치백	hædʒʰibæk	hæʃʰipæk	Trisyllabic	No Epenthesis
hazard	'hæzəd	English	Noun	NA	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	해저드	hæʒədi	hæʃʰati	Trisyllabic	Epenthesis
head	'hed	English	Noun	NA	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	헤드	hedɪ	heti	Disyllabic	Epenthesis
headblock	'hedˌblak	English	Noun	Technology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	헤드블록	hedɪbɪlɒk	hetɪpɪlɒk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
headcap	'hedˌkæp	English	Noun	NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	헤드캡	hedɪkʰæp	hetɪkʰæp	Trisyllabic	No Epenthesis
headlight	'hedˌlaɪt	English	Noun	Transportation	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	헤드라이트	hedɪlaɪtʰi	hetɪlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
headlock	'hedˌlɒk	English	Noun	Sports	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	헤드록	hedɪlɒk	hetɪlɒk	Trisyllabic	No Epenthesis
heap	'hip	English		NA	i	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	히프	hipʰi	hipʰi	Disyllabic	Epenthesis
heart	'hart	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	하트	hatʰi	hatʰi	Disyllabic	Epenthesis
heat	'hit	English	Noun	NA	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	히트	hitʰi	hitʰi	Disyllabic	Epenthesis
Heaviside	'heviˌsaɪd	English	Proper	Physics	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	헤비사이드	hebisaɪdi	hepisaɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
hedonic	hiˈdɒnɪk	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	헤도닉	hedonɪk	hetonɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
helicoid	'helɪˌkɔɪd	English		Geometry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	헬리코이드	hellɪkʰɔɪdi	hellɪkʰɔɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
helioscope	'hɪliəˌskoʊp	English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	헬리오스코프	hellɪsɪkʰoʰpʰi	hellɪsɪkʰoʰpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
heliostat	'hɪliəʊˌstæt	English	Noun	Technology	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	헬리오스탯	hellɪsɪtʰæt	hellɪsɪtʰæs	Pentasyllabic	No Epenthesis
heliotrope	'hɪliəˌtrəʊp	English	Noun	Botany	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	헬리오트로프	hellɪtʰɪlɒpʰi	hellɪtʰɪlɒpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
heliotype	'hɪliəʊˌtaɪp	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	헬리오타이프	hellɪtʰaɪpʰi	hellɪtʰaɪpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
heliport	'helɪˌpɔːt	English	Noun	Transportation	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	헬리포트	hellɪpʰotʰi	hellɪpʰotʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
Hellenistic	ˌhelənɪˈstɪk	English	Adjective	Civilization	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	헬레니스틱	hellɛnɪsɪtʰɪk	hellɛnɪsɪtʰɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis
helmet	'helmit ; 'hɛlmət	English	Noun	NA	ɪ ; ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	헬멧	hɛlmæt	hɛlmæs	Disyllabic	No Epenthesis
Helot	'helət	English	Proper	Civilization	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	헬롯	hellət	hellɒs	Disyllabic	No Epenthesis
hematocrit	'hemətoʊˌkɹɪt ; 'hɪmətoʊˌkɹɪt ; hɪˈmætoˌkɹɪt	English	Noun	Medicine	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	헤마토크리트	hematʰokʰɪlɪtʰi ; hematʰokʰɪlɪtʰi ; hematʰokʰɪlɪtʰi	hematʰokʰɪlɪs ; hematʰokʰɪlɪtʰi	NA	Doublet
hemlock	'hemˌlɒk	English	Noun	Botany	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	햄록	hemlɒk	hemlɒk	Disyllabic	No Epenthesis
herb	ɜːb ; hɜːb	English	Noun	Botany	ɜː	Rhotic	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	허브	həbɪ	həpɪ	Disyllabic	Epenthesis
hetaerolite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrisyllabic	헤타로라이트	hetʰæləlɒlaɪtʰi	hetʰæləlɒlaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
Hewlett (marque)	'hjʊlɪt	English	Proper	Brand	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	휴렛	hjʊlɛt	hjʊlɛs	Disyllabic	No Epenthesis
hide	'haɪd	English		NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	하이드	haɪdi	haitɪ	Trisyllabic	Epenthesis
highlight	'haɪˌlaɪt	English		NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	하이라이트	haɪlaɪtʰi	haɪlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
hightech	ˌhaɪˈtek	English	Noun	NA	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	하이테크	haɪtʰɛkʰi	haɪtʰɛkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
hip	'hɪp	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	히프	hipʰi	hipʰi	Disyllabic	Epenthesis
hip-hop	'hɪpˌhɒp	English	Noun	Music	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	힙합	hiphəp	hiphəp	Disyllabic	No Epenthesis

Hispanic	hiˈspænik	English	Adjective	Civilisation	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	히스패닉	hisip ^b ænikˈ	hisip ^b ænik	Quadrasyllabic	No Epenthesis
hit	ˈhit	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	히트	hit ^h i	hit ^h i	Disyllabic	Epenthesis
hitchhike	ˈhɪtʃˌhaɪk	English	Verb	Social	aɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	히치하이크	hiʃ ^b ihaik ^h i	hiʃ ^b ihaik ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
Hittite	ˈhitˌaɪt	English	Noun	Civilisation	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	히타이트	hit ^h ait ^h i	hit ^h ait ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
hob	ˈhab	English	Noun	Technology	ɒ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	호브	hobi	hopi	Disyllabic	Epenthesis
Hobbit	ˈhabit	English	Noun	Literature	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	호빗	hobitˈ	hobis	Disyllabic	No Epenthesis
hock	ˈhak	English		NA	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	혹	hokˈ	hok	Monosyllabic	No Epenthesis
hodoscope	ˈhədəˌskoʊp	English	Noun	Physics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	호도스코프	hodosik ^b op ^h i	hotosik ^b op ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
hog	hɒɡˌːhag	English		NA	ɒˌːɔ	Lax ; Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	호그	hogi	hoki	Disyllabic	Epenthesis
hogback	ˈhɒɡˌbæk	English	Noun	Geology	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	호그백	hogibækˈ	hokipæk	Trisyllabic	No Epenthesis
hogweed	ˈhɒɡˌwid	English	Noun	Botany	i	Tense	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	호그weed	hogiwidi	hokiwiti	Quadrasyllabic	Epenthesis
Hollywood	ˈhaliˌwɒd	English	Proper	Location	o	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	할리우드	haɫliˌuːdi	haɫliˌuːti	Quadrasyllabic	Epenthesis
hood	ˈhod	English	Noun	Mode	o	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	후드	hudi	huti	Disyllabic	Epenthesis
hook	ˈhok	English		NA	o	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	훅; 후크	hukˈ	huk	Monosyllabic	No Epenthesis
hoop	ˈhupˌːhup	English	Noun	NA	uˌːu	Lax ; Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	후프	hup ^h i	hup ^h i	Disyllabic	Epenthesis
hop	ˈhap	English		NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	홉	hopˈ	hop	Monosyllabic	No Epenthesis
hopak	ˈhoʊpæk	Debatable	Noun	Civilisation	æ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	호파크	hop ^h ak ^h i	hop ^h ak ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
hope	ˈhoʊp	English		NA	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	호프	hop ^h i	hop ^h i	Disyllabic	Epenthesis
hornpipe	ˈhɔːnˌpaɪp	English	Noun	Music	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	혼파이프	honp ^h aip ^h i	honp ^h aip ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
hot	ˈhat	English	Adjective	NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	핫	hatˈ	has	Monosyllabic	No Epenthesis
hotcake	ˈhatˌkeɪk	English	Noun	Gastronomy	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	핫케익	hat ^h k ^h eɪkˈ	hatk ^h eɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
Hottentot	ˈhɒtənˌtɒt	Debatable	Proper	Civilisation	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	호텐토트	hot ^h ent ^h ot ^h i	hot ^h ent ^h ot ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
hub	ˈhʌb	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	허브	hʌbi	hapi	Disyllabic	Epenthesis
Hula-hoop	ˈhuːləˌhuːp	English	Noun	Entertainment	u	Tense	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	홀라후프	hullaˌhup ^h i	hullaˌhup ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
Humphrey Bogart	ˌhʌmfriˌˈboʊɡɑːrt	English	Proper	Cinema	ɑːr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	험프리보가트	hʌmp ^h ɪˌlɪˌboˌɡɑːt ^h i	hʌmp ^h ɪˌlɪˌpoˌkɑːt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
hybrid	ˈhaɪbrɪd	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	하이브리드	haɪbɪˌlɪdi	haɪpɪˌlɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
hydrargillite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	하이드라질라이트	haɪdɪˌlɑːʒɪˌlaɪˌt ^h i	haɪtɪˌlɑːʒɪˌlɑɪˌt ^h i	Octosyllabic	Epenthesis
hydraulic	haɪˈdrɒlɪkˌːhaɪˈdrælɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	하이드로릭	haɪdɪˌlɒllɪkˈ	haɪtɪˌlɒllɪkˈ	Pentasyllabic	No Epenthesis
hydrochloride	ˌhaɪdrəˌˈklɔːr.aɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	하이드로클로라이드	haɪdɪˌlɒk ^h ɪˌlɒˌlaɪdi	haɪtɪˌlɒk ^h ɪˌlɒˌlaɪti	Octosyllabic	Epenthesis
hydrolyte	ˈhaɪdrəˌlaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	하이드로라이트	haɪdɪˌlɒllɑɪˌt ^h i	haɪtɪˌlɒllɑɪˌt ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis
hydropoly	ˌhaɪdroʊˌˈpɒlɪp	English	Noun	Zoology	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	히드로폴립	haɪdɪˌlɒp ^h ɒllɪˌpˈ	haɪtɪˌlɒp ^h ɒllɪˌp	Pentasyllabic	No Epenthesis
hydrosulfite	ˌhaɪdroʊˌˈsʌlˌfaɪtˌːhaɪdrəˌˈsʌlˌfaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	히드로설파이트	haɪdɪˌlɒsʌlp ^h aɪˌt ^h i	haɪtɪˌlɒsʌlp ^h aɪˌt ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis
hygienic	haɪˈdʒɛnɪkˌːhaɪˈdʒɪnɪkˌː(occas)haɪdʒɪˈɛnɪk	English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	하이진닉	haɪˌʒɪnɪkˈ	haɪʃˌɪnɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis

hypersonic	ˌhaɪpəˈsɒnik	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	하이퍼 소닉	haɪpʰʌsɒnik	haɪpʰʌsɒnik	Pentasyllabic	No Epenthesis
hysterical	hɪˈstɛrɪk	English		Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	히스테릭	hɪsɪtʰɛlɪk	hɪsɪtʰɛlɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
iconoscope	aɪˈkənəˌskoʊp	English	Noun	Physics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	아이코노스코프	aɪkʰɒnosɪkʰɒpʰi	aɪkʰɒnosɪkʰɒpʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
Igorot	ˌigoʊˈroot ; ɪgəˈroot	Debatable	Proper	Civilisation	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	이고로트	igoLoʔʰi	ikoLoʔʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
ike	ˈaɪk	English		NA	aɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	아이크	aɪkʰi	aɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Iliad	ˈɪliəd, ˈɪliəd	Debatable	Proper	Literature	æ ; ə	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	일리아드	ɪlɪadi	ɪlɪati	Quadrasyllabic	Epenthesis
illite	ˈɪl.aɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	일라이트	ɪlɪaɪtʰi	ɪlɪaɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
illustrate	ˈɪləstreɪt	English	Verb	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	일러스 트레이트	ɪllasɪtʰɪleɪtʰi	ɪllasɪtʰɪleɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
Illustrated (Sports ~)	ˈɪləstreɪtɪd	English	Proper	Sports	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Quadrasyllabic	일러스 트레이티드	ɪllasɪtʰɪleɪtʰɪdi	ɪllasɪtʰɪleɪtʰɪti	Octosyllabic	Epenthesis
ilmeneite	ˈɪlmən.aɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	일미나이트	ɪlminaitʰi	ɪlminaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
imide	ˈɪm.aɪd ; ˈɪmɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ ; ɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	이미드	ɪmɪdi	ɪmiti	Trisyllabic	Epenthesis
impactite		English	Noun	Astronomy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	임팩타이트	ɪmpæktʰaɪtʰi	ɪmpæktʰaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
impregnated		English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Quadrasyllabic	임프레그네이트	ɪmpʰɪlegɪneɪtʰi	ɪmpʰɪlekɪneɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
inboard	ˈɪn.bɔrd	English		NA	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	인보드	ɪnbodi	ɪnpoti	Trisyllabic	Epenthesis
incrossbred		English	Noun	Medicine	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	이크로스브레드	ɪkʰɪlosɪbɪleɪdi	ɪkʰɪlosɪpɪleɪti	Heptasyllabic	Epenthesis
Inglewood		English	Proper	Location	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	잉글우드	ɪŋɡɪl.udi	ɪŋɡɪl.uti	Quadrasyllabic	Epenthesis
ingot	ˈɪŋɡət	English	Noun	Technology	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	잉곳	ɪŋɡot	ɪŋkos	Disyllabic	No Epenthesis
inhibited		English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Quadrasyllabic	인해비티드	ɪnhæbɪtʰɪdi	ɪnhæpɪtʰɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
inkjet	ˈɪŋk.dʒet	English	Noun	Technology	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	잉크젯	ɪŋkʰɪʒet	ɪŋkʰɪʒes	Trisyllabic	No Epenthesis
inlet	ˈɪn.let ; ɪnˈlet	English	NA	NA	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	인렛	ɪnˈlet	ɪnˈles	Disyllabic	No Epenthesis
input	ˈɪn.pʊt	English	Noun	Computer	ʊ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	인풋	ɪnpʰut	ɪnpʰus	Disyllabic	No Epenthesis
insert	ɪnˈsɜrt ; (for n.) ˈɪn.sɜrt	English	Verb	NA	ɜr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	인서트	ɪnsʌtʰi	ɪnsʌtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
inshoot		English	Noun	Sports	u	Tense	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	인슈트; 인슛	ɪneʊtʰi	ɪnsjʊtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
inside	ˈɪn.said ; ˈɪnˈsaid ; ɪnˈsaid	English		NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	인사이드	ɪnsaɪdi	ɪnsaɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
Instamatic		English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	인스터매틱	ɪnsɪtʰʌmæɪtɪk	ɪnsɪtʰʌmæɪtɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis
instep	ˈɪn.step	English	Noun	NA	ɛ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	인스텝	ɪnsɪtʰɛp	ɪnsɪtʰɛp	Trisyllabic	No Epenthesis
integrated		English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Quadrasyllabic	인티그레이티드	ɪntʰɪɡɪleɪtɪɪdi	ɪntʰɪkɪleɪtɪɪti	Heptasyllabic	Epenthesis
intercut	ˌɪntərˈkʌt	English	Verb	Cinema	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	인터컷	ɪntʰʌkʰʌt	ɪntʰʌkʰʌs	Trisyllabic	No Epenthesis
interlock	ˌɪntərˈlʌk ; ˌɪntərˈlʌk ; (for n.) ˈɪntər.lʌk	English	NA	Technology	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Trisyllabic	인터로크	ɪntʰʌlɒkʰi	ɪntʰʌlɒkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
Internet	ˈɪntər.net	English	Noun	Social	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	인터넷	ɪntʰʌnet	ɪntʰʌnes	Trisyllabic	No Epenthesis
intertype		English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	인터타이프	ɪntʰʌtʰaɪpʰi	ɪntʰʌtʰaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis

Intranet	ˈintrəˌnɛt	English	Noun	Social	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	인트라넷	intʰiˌlanetˈ	intʰiˌlanes	Quadrissyllabic	No Epenthesis
invert	mˈvɜrt ; (for adj. and n.) ˈinˌvɜrt	English	NA	NA	ɜr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	인버트	inbʌtʰi	inpatʰi	Trisyllabic	Epenthesis
inverted		English	Adjective	Mathematics	i	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	인버티드	inbʌtʰidi	inpatʰiti	Quadrissyllabic	Epenthesis
isocyanate	ˈaɪsoʊˈsaɪəˌneɪt ;	Mix	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	이소시아네이트	isosianeitʰi	isosianeitʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
isomerase	ˈaɪsəməˌɛrt ; ˈaɪsoʊməˌɛrt ; ˈaɪsəməˌɛrt	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrissyllabic	아이소머레이트	ˈaɪsəməleɪtʰi	ˈaɪsəməleɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
isometric	ˈaɪsoʊˈmetrɪk	English	Adjective	Physics	i	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrissyllabic	아이소메트릭	ˈaɪsometʰɪlɪkˈ	ˈaɪsometʰɪlɪk	Hexasyllabic	No Epenthesis
isoniazid	ˈaɪsoʊˈnaɪəˌzɪd ; ˈaɪsəˈnaɪəˌzɪd	English	Noun	Medicine	i	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	아이소니아지드	ˈaɪsonɪəzɪdi	ˈaɪsonɪəʃtɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
isoprocarb		English	Noun	Chemistry	ɑr	Rhotic	Labial	Voiced	NA	Quadrissyllabic	아이소프로카브	ˈaɪsopʰɪlɒkʰəbi	ˈaɪsopʰɪlɒkʰəpi	Hexasyllabic	Epenthesis
isotactic		English	Adjective	Chemistry	i	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Quadrissyllabic	아이소택틱	ˈaɪsotʰæktʰɪkˈ	ˈaɪsotʰæktʰɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis
isotope	ˈaɪsəˌtoʊp	English	Noun	Physics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	아이소토프	ˈaɪsotʰopʰi	ˈaɪsotʰopʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
isotype	ˈaɪsəˌtaɪp	English	Noun	NA	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	아이소타입	ˈaɪsotʰaɪpˈ	ˈaɪsotʰaɪp	Pentasyllabic	No Epenthesis
italic	ɪˈtælɪk ; aɪˈtælɪk	English	Adjective	NA	i	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	이탈릭	ɪtʰəllɪkˈ	ɪtʰəllɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
Ivy League	ˈlɪg	English	Proper	Social	i	Tense	Velar	Voiced	NA	Trisyllabic	아이비리그	ˈaɪbiˌlɪgi	ˈaɪpiˌlɪki	Pentasyllabic	Epenthesis
jab	ˈdʒæb	English		NA	æ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	젝	ʒæpˈ ; tsæpˈ	ʃjæp	Monosyllabic	No Epenthesis
jack	ˈdʒæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	잭	ʒækˈ	ʃjæk	Monosyllabic	No Epenthesis
Jack Black	dʒækˈblæk	English	Proper	Cinema	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	잭 블랙	tsækˈpɪllækˈ	tsækˈpɪllæk	Trisyllabic	No Epenthesis
jacket	ˈdʒækɪt	English	Noun	Mode	i	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	자켓, 재킷, 자켓	ʒagitˈ ; tsækˈɪtˈ ; tsakʰætˈ	ʃjakɪs ; ʃjakʰɪs ; ʃjakʰæs ;	Disyllabic	No Epenthesis
Jacob	ˈdʒeɪkəb	Debatable	Proper	Religion	ə	Lax	Labial	Voiced	No Stress	Disyllabic	제이콥	ʒeɪkʰopˈ	ʃjeɪkʰop	Trisyllabic	No Epenthesis
jeep	dʒiːp	English	Noun	Transportation	i	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	집, 지프	tsɪp ; tsɪpʰi	ʃjɪp ; ʃjɪpʰi	NA	Doublet
Jerry Orbach	dʒeriˈorbak	English	Proper	Entertainment	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrissyllabic	제리 오바크	ʃfɛliˌobakʰi	ʃfɛliˌopakʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Jesuit	ˈdʒɛʒuɪt ; ˈdʒɛzjuɪt ; ˈdʒɛzjuɪt	Debatable	Proper	Religion	i	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	제수이트	ʒesuitʰi	ʃfesuitʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis
jet	ˈdʒɛt	English	Noun	Transportation	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	제트	ʒetʰi	ʃjetʰi	Disyllabic	Epenthesis
Jewel Staite		English	Proper	Entertainment	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	쥬얼 스테이트	ʃʒuˌalsɪtʰeɪtʰi	ʃʒuˌalsɪtʰeɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
jib	ˈdʒɪb	English		NA	i	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	지브	ʒɪbi	ʃjɪpi	Disyllabic	Epenthesis
jibe	ˈdʒaɪb	English	Verb	NA	aɪ	Diphthong	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	자이브	ʒaɪbi	ʃjaɪpi	Trisyllabic	Epenthesis
jig	ˈdʒɪg	English	Noun	NA	i	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	지그	ʒɪgi	ʃʒɪki	Disyllabic	Epenthesis
jitterbug	ˈdʒɪtərˌbʌg	English	Noun	Dance	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	지르박, 지루박	tsɪɪɪbakˈ ; tsɪɪɪubakˈ	ʃʒɪɪɪpak ; ʃʒɪɪɪupak	Trisyllabic	No Epenthesis
job	ˈdʒəb	English	Noun	Social	ɒ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	잡	ʒapˈ	ʃjap	Monosyllabic	No Epenthesis
jog	ˈdʒəg	English		NA	ɒ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	조그	ʒogi	ʃʒoki	Disyllabic	Epenthesis
Johannesburg		Debatable	Proper	Location	ɜr	Rhotic	Velar	Voiced	NA	Quadrissyllabic	요하네스버그	ˈjoˌhanesɪbʌgɪ	ˈjoˌhanesɪpʌkɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
John Cusack	dʒanˈkʊsæk	English	Proper	Person	æ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	존 큐잭	ʃʒɒnkʰjʊʃjækˈ	ʃʒɒnkʰjʊʃjækˈ	Trisyllabic	No Epenthesis
Johnny Depp	ˈdʒɒniˈdep	English	Proper	Person	ɛ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	조니 뎀	ʃʒɒnɪdepˈ	ʃʒɒnɪdep	Trisyllabic	No Epenthesis
joke	ˈdʒoʊk	English		Social	oo	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	조크	ʒokʰi	ʃʒokʰi	Disyllabic	Epenthesis
Joliet		English	Proper	Location	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	줄리엣	ʃʒɒlɪetˈ	ʃʒɒlɪet	Trisyllabic	No Epenthesis

Jon Voight	vɔɪt	English	Proper	Person	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	존보이트	ʃɒn poɪtʰi	ʃɒn poɪtʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis
Jonathan Hyde		English	Proper	Person	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Quadrissyllabic	조너선 하이드	ʃɒnasanhaidi	ʃɒnasanhaiti	Hexasyllabic	Epenthesis
Josh Hartnett	dʒɑʃˈhɑrtnet	English	Proper	Person	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	조시 하트넷	ʃɒsi hatʰinetˀ	ʃɒsi hatʰines	Pentasyllabic	No Epenthesis
joystick	ˈdʒɔɪˌstɪk	English	Noun	Entertainment	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	조이스틱	ʒoɪsɪtʰikˀ	ʃɒisɪtʰik	Quadrissyllabic	No Epenthesis
Justice League	ˈlɪɡ	English	Proper	Entertainment	i	Tense	Velar	Voiced	NA	Trisyllabic	저스티스 리그	ʃʌsɪtʰisi ligi	ʃʌsɪtʰisi liki	Hexasyllabic	Epenthesis
Justin Timberlake	ˈdʒʌstɪn ˈtɪmbəɹˌleɪk	English	Proper	Person	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	저스틴 팀버레이크	ʃʌsɪtʰɪn ʰɪmbəɹleɪkʰi	ʃʌsɪtʰɪn ʰɪmpəɹleɪkʰi	Octosyllabic	Epenthesis
jute	ˈdʒʊt	English	Noun	NA	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	주트	ʒutʰi	ʃʊtʰi	Disyllabic	Epenthesis
kainite	ˈkaɪˌnart ; ˈkeɪˌnart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	카이나이트	kʰainaitʰi	kʰainaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
kalinite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	칼리나이트	kʰallinaɪtʰi	kʰallinaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
kalmuck	ˈkælˌmʌk	Debatable	Noun	Civilisation	ʌ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	칼무크	kʰaɫmukʰi	kʰaɫmukʰi	Trisyllabic	Epenthesis
kamacite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	카마사이트	kʰamasaitʰi	kʰamasaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
kaolinite	ˈkeɹəloʊˌnart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrissyllabic	카올리나이트	kʰaollinaɪtʰi	kʰaollinaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
kapok	ˈkeɪˌpʌk	Debatable	Noun	Botany	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	케이폭	kʰeɪpʰokˀ	kʰeɪpʰok	Trisyllabic	No Epenthesis
Kate	ˈkeɪt	English	Proper	Name	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	케이트	kʰeɪtʰi	kʰeɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Kate Winslet	ˌkeɪtˈwɪnzlɪt	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	케이트 윈슬렛	kʰeɪtʰiwɪnsɪlletˀ	kʰeɪtʰiwɪnsɪlles	Hexasyllabic	No Epenthesis
kayak	ˈkaɪˌæk	Debatable	Noun	Sports	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	카약	kʰajakˀ	kʰajak	Disyllabic	No Epenthesis
keelblock		English	Noun	Sailing	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	킬블록	kʰɪɫbɪllokˀ	kʰɪɫpɪllok	Trisyllabic	No Epenthesis
keep	ˈkiːp	English		NA	i	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	킵	kʰɪpʰi	kʰɪpʰi	Disyllabic	Epenthesis
keloid	ˈkiˌloɪd	English	Noun	Medicine	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	켈로이드	kʰelɹoɪdi	kʰelɹoɪti	Quadrissyllabic	Epenthesis
KERMIT	ˈkɛɹˌmɪt	English	Proper	Entertainment	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	커밋	kʰamɪtˀ	kʰamis	Disyllabic	No Epenthesis
kernite	ˈkɛɹˌnart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	커나이트	kʰanaitʰi	kʰanaitʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis
ketchup	ˈketʃəp	English	Noun	Gastronomy	ə	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	케첩; 케찹	kʰetʃʰapˀ ; kʰetʃʰapˀ	kʰetʃʰap	Disyllabic	No Epenthesis
Kevin McKidd		English	Proper	Person	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Quadrissyllabic	케빈 매키드	kʰebɪnmækʰɪdi	kʰepɪnmækʰɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
keyboard	ˈkiˌbɔɹd	English	Noun	Technology	ɔɹ	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	키보드	kʰɪbodi	kʰɪpoti	Trisyllabic	Epenthesis
keynote	ˈkiˌnoʊt	English	Noun	NA	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	키노트	kʰɪnotʰi	kʰɪnotʰi	Trisyllabic	Epenthesis
keypad	ˈkiˌpæd	English	Noun	Technology	æ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	키패드	kʰɪpʰædi	kʰɪpʰæti	Trisyllabic	Epenthesis
kick	ˈkɪk	English		NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	킵	kʰɪkˀ	kʰɪk	Monosyllabic	No Epenthesis
kickboard	ˈkɪkˌbɔɹd	English	Noun	NA	ɔɹ	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	킵보드	kʰɪkˀˈpodi	kʰɪkpoti	Trisyllabic	Epenthesis
kickout		English	Noun	NA	ao	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	킵아웃	kʰɪkˀˈautˀ	kʰɪkaʊs	Trisyllabic	No Epenthesis
kid	ˈkɪd	English	Noun	Social	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	키드	kʰɪdi	kʰɪti	Disyllabic	Epenthesis
kidnet		English	Noun	Entertainment	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	키드넷	kʰɪdɪnetˀ	kʰɪtɪnes	Trisyllabic	No Epenthesis
kieserite	ˈkɪzərˌaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	키저라이트	kʰɪzəɹaɪtʰi	kʰɪʃəɹaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
kilobyte	ˈkɪloʊˌbaɪt ; ˈkɪləˌbaɪt	English	Noun	Computer	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	킬로바이트	kʰɪllobaɪtʰi	kʰɪllopaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
kiloparsec	ˈkɪloʊˌpɑːˌsek ; ˈkɪləˌpɑːˌsek	English	Noun	Physics	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrissyllabic	킬로파섹	kʰɪllopʰasekˀ	kʰɪllopʰasek	Quadrissyllabic	No Epenthesis

kilowatt	'kɪlou,wat ; 'kɪlə,wat	English	Noun	Physics	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	킬로와트	kʰilLOWatʰi	kʰilLOWatʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
kimberlite	'kɪmbər,lait	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	김벌라이트	kʰimbALLaitʰi	kʰimpALLaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
kinescope	'kɪnə,skoop	English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	키네스코프	kʰinesikʰopʰi	kʰinesikʰopʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
kinetic	kɪ'netɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	키네틱	kʰinetʰikʰ	kʰinetʰik	Trisyllabic	No Epenthesis
kinetoscope		English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	키네토스코프	kʰinetʰosikʰopʰi	kʰinetʰosikʰopʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
kip	kɪp	Debatable	Noun	NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	NA	Monosyllabic	킵	kʰipʰi	kʰipʰi	Disyllabic	Epenthesis
Kirk	'kɜrk	English	Proper	Name	ɜr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	커크	kʰAkʰi	kʰAkʰi	Disyllabic	Epenthesis
kit	'kɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	킷트	kʰitʰi	kʰitʰi	Disyllabic	Epenthesis
kite	'kɑt	English	Noun	Entertainment	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	카이트	kʰaitʰi	kʰaitʰi	Trisyllabic	Epenthesis
knapsack	'næp,sæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	냅색	næpsækʰ	næpsæk	Disyllabic	No Epenthesis
knit	'nɪt	English		Mode	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	니트	nitʰi	nitʰi	Disyllabic	Epenthesis
knob	'nab	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	노브	nobi	nopi	Disyllabic	Epenthesis
knock	'nak	English		NA	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	녹; 노크	nokʰ ; nokʰi	nok ; nokʰi	NA	Doublet
knockout	'nak,aot	English	Noun	Sports	ao	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	녹아웃	nogautʰ	nokaus	Trisyllabic	No Epenthesis
knot	'nat	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	노트	notʰi	notʰi	Disyllabic	Epenthesis
Kodak		English	Proper	Brand	æ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	코닥	kodakʰ	kotak	Disyllabic	No Epenthesis
Kristen Stewart	'stuart	English	Proper	Person	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	크리스틴 스튜어트	kʰilisitʰinsitʰjuatʰi	kʰilisitʰinsitʰjuatʰi	Octosyllabic	Epenthesis
kurnakovite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	커너코바이트	kʰANAKʰobaitʰi	kʰANAKʰopaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
lab	'læb	English	Noun	NA	æ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	랩	læpʰ	læp	Monosyllabic	No Epenthesis
lac	'læk	English	Noun	Chemistry	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	랙	lækʰ	læk	Monosyllabic	No Epenthesis
lack	'læk	English		NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	라크	laki	laki	Disyllabic	Epenthesis
lactide		Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	락티드	laktʰidi	laktʰiti	Trisyllabic	Epenthesis
Lafayette	lafar'(j)et	Debatable	Proper	NA	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	라파에트	lapʰajetʰi	lapʰajetʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
lake	'leɪk	English	Noun	NA	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	레이크	leikʰi	leikʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Lakewood	'leɪk,wod	English	Proper	Location	o	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	레이크우드	leikʰiudi	leikʰiuti	Pentasyllabic	Epenthesis
lamine	'læmi,neɪt ; 'læmɪnt	English	Verb	Medicine	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	라미네이트	lamineitʰi	lamineitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
lamut	lo'mut	Debatable	Noun	Civilization	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	라무트	lamutʰi	lamutʰi	Trisyllabic	Epenthesis
lancet	'lænsɪt	English	Noun	Medicine	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	랜셋	lænsitʰ	lænsis	Disyllabic	No Epenthesis
landmark	'lænd,mark	English	Noun	NA	ar	Rhotic	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	랜드마크	lændimakʰi	læntimakʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
Landsat	'lænd,sæt	English	Proper	Astronomy	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	랜드셋	lændisætʰ	læntisæ	Trisyllabic	No Epenthesis
lanyard	'lænjɑrd	English	Noun	Sailing	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	래니어드	lænjadi	lænjati	Trisyllabic	Epenthesis
lap	'læp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	랩	læpʰ	læp	Monosyllabic	No Epenthesis
lapboard	'læp,bɔrd	English	Noun	NA	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	랩보드	læppodi	læppoti	Trisyllabic	Epenthesis
laptop	'læp,tap	English	Noun	Computer	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	랩톱; 랩탑	læpʰtʰapʰ ; læpʰtʰopʰ	læpʰtʰop	Disyllabic	No Epenthesis
lard	'lɑrd	English	Noun	Gastronomy	ar	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	라드	ladi	lati	Disyllabic	Epenthesis

lip	'lɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	립	Lɪp'	Lɪp	Monosyllabic	No Epenthesis
lipoid	'lɪp,ɔɪd ; 'laɪ,pɔɪd	English	Adjective	Chemistry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	리포이드	Lɪp'ɔɪdi	Lɪp'ɔɪti	Quadrisyllabic	Epenthesis
lipstick	'lɪp,stɪk	English	Noun	Mode	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	립스틱	Lɪp'sɪtʰɪk'	Lɪp'sɪtʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
Little Richard		English	Proper	Music	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	NA	Quadrisyllabic	리틀리치드	Lɪtʰɪllɪtsʰɪdi	Lɪtʰɪllɪtsʰɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
Little Rock	'lɪt(ə)l,rak	English	Proper	Location	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	리틀록	Lɪtʰɪllɒk'	Lɪtʰɪllɒk	Trisyllabic	No Epenthesis
LivePlanet	'lɑ:v'plænɪt	English	Proper	Television	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	라이브플래닛	laɪbɪpʰɪllɛnɪt'	laɪpɪpʰɪllɛnɪs	Hexasyllabic	No Epenthesis
load	'ləʊd	English		NA	ʊʊ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	로드	lɒdi	lɒti	Disyllabic	Epenthesis
lob	'ləb	English		Sports	ɒ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	로브	lobi	lopi	Disyllabic	Epenthesis
lobe	'ləʊb	English	Noun	Medicine	ʊʊ	Diphthong	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	로브	lobi	lopi	Disyllabic	Epenthesis
lock	'læk	English		NA	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	록; 로크	lok' ; lokʰi	lok ; lokʰi	NA	Doublet
Locke	'læk	English	Proper	Person	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	로크	lokʰi	lokʰi	Disyllabic	Epenthesis
locket	'lækɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	로켓	lokʰet'	lokʰes	Disyllabic	No Epenthesis
locknut	'læk,nʌt	English	Noun	Technology	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	로크너트	lokʰɪnʌtʰi	lokʰɪnʌtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
lockout	'læk,aʊt	English	Noun	Law	aʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	로크아웃	lokʰɪaʊt'	lokʰɪaus	Quadrisyllabic	No Epenthesis
log	'lɒg ; 'lag	English		NA	ɒ ; ɔ	Lax ; Tense	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	로그	logi	loki	Disyllabic	Epenthesis
logic	'lɒdʒɪk	English	Noun	Mathematics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	로직	lɒʒɪk'	lɒʒɪk	Disyllabic	No Epenthesis
logistic	loo'dʒɪstɪk	English	Adjective	Mathematics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	로지스틱	lɒʒɪsɪtʰɪk'	lɒʒɪsɪtʰɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
logotype	'lɒgə,tʌɪp ; 'lago,tʌɪp	English	Noun	Printing	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	로그وتا이프	logotʰaɪpʰi	lokotʰaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
logwood	'lɒg,wʊd	English	Noun	Botany	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	로그우드	logɪudi	lokiuti	Quadrisyllabic	Epenthesis
Lollard	'lələrd	English	Proper	Politics	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	롤라드	lɒlladi	lɒllati	Trisyllabic	Epenthesis
Lombard	'lʌm,bɑrd ; 'lambɑrd	English	Proper	Civilisation	ɑr ; ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	롬바드	lɒmbadi	lɒmpati	Trisyllabic	Epenthesis
look	'lok	English		NA	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	룩	luk'	luk	Monosyllabic	No Epenthesis
loop	'lup	English		NA	u	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	루프	lupʰi	lupʰi	Disyllabic	Epenthesis
lot	'lat	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	로트	lotʰi	lotʰi	Disyllabic	Epenthesis
lovebird	'lʌv,bɜrd	English	Noun	NA	ɜr	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	러브버드	labɪbadi	lapɪpati	Quadrisyllabic	Epenthesis
Lower East Side		English	Proper	Location	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Quadrisyllabic	로어이스트사이드	lɒaɪsɪtʰɪsaɪdi	lɒaɪsɪtʰɪsaɪti	Octosyllabic	Epenthesis
Lubbock		English	Proper	Location	ə	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	러벅	labak'	labak	Disyllabic	No Epenthesis
Luddite	'lʌd,aɪt	English	Noun	History	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	러다이트	lʌdaɪtʰi	lʌtaɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
lug	'lag	English		NA	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	러그	lagi	laki	Disyllabic	Epenthesis
lute	'lut	English	Noun	Music	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	류트	ɭutʰi	ɭutʰi	Disyllabic	Epenthesis
Lyle Lovett	'laɪəl 'lʌvɪt	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	라일로벳	laɪllobet'	laɪllobes	Quadrisyllabic	No Epenthesis
lyric	'lɪrɪk	English	Adjective	Arts	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	리릭	lɪlɪk'	lɪlɪk	Disyllabic	No Epenthesis
macaque	mə'kak	Debatable	Noun	Zoology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	마카크	makʰakʰi	makʰakʰi	Trisyllabic	Epenthesis
MacBride		English	Proper	Person	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	맥브라이드	mækpɪlaɪdi	mækpɪlaɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
made	'meɪd	English	Adjective	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	메이드	meɪdi	meiti	Trisyllabic	Epenthesis
magic	'mædʒɪk	English	Noun	Entertainment	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	마직; 매직	mædʒɪk' ; mædʒɪk'	mæʃɪk ; mæʃɪk	Disyllabic	No Epenthesis

magnetite	'mægnə,saɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	마그네사이트	maginesaitʰi	makinesaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
magnet	'mæɡnɪt	English	Noun	Physics	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	마그넷	maginetʰ	makines	Trisyllabic	No Epenthesis
magnetic	mæg'netɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	마그네틱	maginetʰɪk	makinetʰɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis
magnetite	'mægnə,taɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	마그네타이트	maginetʰaɪtʰi	makinetʰaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
magnitude	'mægnə,tʊd ; 'mægnə,tʃʊd	English	Noun	Physics	u	Tense	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	매그니튜드	mæginitʃʊdi	mækinitʃʊti	Pentasyllabic	Epenthesis
makeup	'meɪk,ʌp	English	Noun	Mode	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	메이크업	meikʰɪʌp	meikʰɪʌp	Quadrisyllabic	No Epenthesis
malachite	'mælə,kɑɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	말라카이트	maɫɫakʰaɪtʰi	maɫɫakʰaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
mallet	'mælət	English	Noun	NA	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	말렛	maɫɫetʰ	maɫɫes	Disyllabic	No Epenthesis
Mameluke	'mæmə,lʊk	Debatable	Proper	Civilisation	u	Tense	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	매멀루크	mæmaɫʊkʰi	mæmaɫʊkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
maneb	'mæneɪb	Debatable	Noun	Chemistry	ɛ	Lax	Labial	Voiced	No Stress	Disyllabic	마네브	manebi	manepi	Trisyllabic	Epenthesis
manganese	'mæŋɡə,naɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	망가나이트	manganaitʰi	maŋkanaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
map	'mæp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	맵	mæpʰ	mæp	Monosyllabic	No Epenthesis
marguerite	'mɑːɡʊə'rit	Debatable	Noun	Botany	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	마거리트	magALɪtʰi	maKALɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
marinade	'mærs'neɪd	English	Noun	Gastronomy	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Trisyllabic	마리네이드	maɫɫineɪdi	maɫɫineɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
mark	'mɑːk	English	Noun	NA	ɑː	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	마크	maKʰi	maKʰi	Disyllabic	Epenthesis
Mark Zuckerbergrg		English	Proper	Person	ɜː	Rhotic	Velar	Voiced	NA	Quadrisyllabic	마크 저커버그	maKʰiʃakʰʌbʌʒɪ	maKʰiʃakʰʌpʌki	Hexasyllabic	Epenthesis
market	'mɑːkɪt	English	Noun	Economy	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	마켓	maKʰetʰ	maKʰes	Disyllabic	No Epenthesis
marlinespikes	'maɫɫɪn,spaɪk	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	마린스파이크	maɫɫɪnsɪpʰaɪkʰi	maɫɫɪnsɪpʰaɪkʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
marmalade	'mɑːmə,leɪd	English	Noun	Gastronomy	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	마멀레이드	maɫɫalleɪdi	maɫɫalleɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
marmot	'mɑːmət	French via English	Noun	Zoology	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	마멋; 마르모트	maɫɫatʰ ; maɫɫɪmətʰi	maɫɫas ; maɫɫɪmətʰi	NA	Doublet
martensite	'mɑːtən,zaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	마텐자이트	maɫɫɛŋzaɪtʰi	maɫɫɛŋʃaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
mascot	'mæs,kat ; 'mæskət	French via English	Noun	Entertainment	ɑː ; ə	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	마스코트; 마스콧	maɫɫɪkʰotʰi ; maɫɫɪkʰotʰ	maɫɫɪkʰotʰi ; maɫɫɪkʰos	NA	Doublet
masjid	'masɪdʒɪd	Debatable	Noun	Religion	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	마스지드	maɫɫɪʒɪdi	maɫɫɪʃɪti	Quadrisyllabic	Epenthesis
mastic	'mæstɪk	English	Noun	Botany	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	마스틱	maɫɫɪtʰɪk	maɫɫɪtʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
mat	'mæt	English		NA	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	매트	mætʰi	mætʰi	Disyllabic	Epenthesis
mate	'meɪt	English		Social	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	메이트	meɪtʰi	meɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
matte	'mæt	English	Noun	Chemistry	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	매트	mætʰi	mætʰi	Disyllabic	Epenthesis
Matthew Broderick	'bradəɪŋk	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	매슈 브로더릭	maɫɫɛʊbiɫəɫalɪk	maɫɫɛʊpiɫəɫalɪk	Hexasyllabic	No Epenthesis
meat	'miːt	English	Noun	Gastronomy	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	미트	miɫʰi	miɫʰi	Disyllabic	Epenthesis
meet	'miːt	English	Verb	Social	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	미트	miɫʰi	miɫʰi	Disyllabic	Epenthesis
megabit		English	Noun	Computer	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	메가비트	megaɪtʰi	mekapɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
megabyte	'megə,baɪt	English	Noun	Computer	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	메가바이트	megaɪtʰi	mekapɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
megawatt	'megə,wat	English	Noun	Physics	ʊ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	메가와트	megawatʰi	mekawatʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis

melilite		English	Noun	Mineralogy	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	멜릴라이트	mellilaitʰi	mellilaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
melinite	'mɛlɪˌnaɪt	English	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	멜리나이트	mellinaɪtʰi	mellinaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
membership	'mɛmbərˌʃɪp	English	Noun	Social	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	멤버십	membʌʃɪp	mempasɪp	Trisyllabic	No Epenthesis
meprobamate	məˈproʊbəˌmeɪt	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	메프로바메이트	mepʰiˌlobamɛitʰi	mepʰiˌloпамɛitʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
merit	'mɛrɪt	French via English	Noun	Social	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	메리트; 메릿	melɪtʰi ; melɪt	melɪtʰi ; melɪs	NA	Doublet
mermaid	'mɜːrˌmeɪd	English	Noun	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	머메이드	mameɪdi	mameɪti	Quadrisyllabic	Epenthesis
Meryl Streep	ˌmɛrɪlˈstriːp	English	Proper	Person	i	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	메릴 스트립	melɪlˈsɪtʰɪlɪp	melɪlˈsɪtʰɪlɪp	Pentasyllabic	No Epenthesis
metabisulfite		English	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Pentasyllabic	메타비숄파이트	metʰabisulpʰaɪtʰi	metʰapisulpʰaɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
metallic	məˈtælk	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	메탈릭	metʰallɪk	metʰallɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
metalloid	'mɛtəˌlɔɪd	English	Noun	Chemistry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	메탈로이드	metʰalloɪdi	metʰalloɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
micanite		English	Noun	Chemistry	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	마이카 나이트	maɪkʰanaɪtʰi	maɪkʰanaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
Michael Rapaport	'ræpəˌpɔːrt	English	Proper	Person	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	NA	Pentasyllabic	마이클 래퍼포트	maɪkʰɪllæpʰɔtʰi	maɪkʰɪllæpʰɔtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
Michelle Trachtenberg		English	Proper	Person	ʒr	Rhotic	Velar	Voiced	NA	Pentasyllabic	미셸 트라첸버그	mɪʃɛltʰɪlatʰɛnbʌɡɪ	mɪʃɛltʰɪlatʰɛnpaki	Heptasyllabic	Epenthesis
microchip	'maɪkrəʊˌtʃɪp	English	Noun	Computer	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	마이크로칩	maɪkʰɪlɔʃʰɪp	maɪkʰɪlɔʃʰɪp	Pentasyllabic	No Epenthesis
microfarad	ˌmaɪkrəʊˈfærˌæd ; ˌmaɪkrəʊˈfærˌəd	English	Noun	Physics	æ ; ə	Lax	Coronal	Voiced	NA	Quadrisyllabic	마이크로패럿	maɪkʰɪlɔpʰælat	maɪkʰɪlɔpʰælas	Hexasyllabic	No Epenthesis
midship		English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	NA	Disyllabic	미드십	midɪʃɪp	mitɪsɪp	Trisyllabic	No Epenthesis
MIG		English	Acronym	Physics	ɪ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	미그	mɪɡɪ	mɪki	Disyllabic	Epenthesis
mike	'maɪk	English		NA	ai	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	마이크	maɪkʰɪ	maɪkʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis
millet	'mɪlɪt	English	Noun	Botany	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	밀릿	millɪt	millɪs	NA	Doublet
milliwatt	ˌmɪliˌwʌt	English	Noun	Physics	ʊ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	밀리와트	millɪwatʰɪ	millɪwatʰɪ	Quadrisyllabic	Epenthesis
mimic	'mɪmɪk	English		NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	미믹	mɪmɪk	mimik	Disyllabic	No Epenthesis
minaret	ˌmɪnəˈrɛt ; ˌmɪnəˌrɛt	English	Noun	Architecture	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	미나렛	minaɾɛt	minales	Trisyllabic	No Epenthesis
minicassette		French via English	Noun	Technology	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrisyllabic	미니카세트	minɪkʰasetʰɪ	minɪkʰasetʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
miniskirt	'mɪniˌskɜːrt	English	Noun	Mode	ʒr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	미니스커트	minɪsɪkʰatʰɪ	minɪsɪkʰatʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
Minority Report	maɪˈnɔːrtɪrəˌpɔːrt	English	Proper	Cinema	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Hexasyllabic	마이너리포트	mainaɪtʰɪlɪpʰɔtʰi	mainaɪtʰɪlɪpʰɔtʰi	Octosyllabic	Epenthesis
minuet	ˌmɪnjuˈɛt	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	미뉴에트	minjuɛtʰɪ	minjuɛtʰɪ	Quadrisyllabic	Epenthesis
misfit	ˌmɪsˈfɪt ; (for n.) ˌmɪsˌfɪt	English	NA	Social	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	미스핏	misɪpʰɪt	misɪpʰɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
mitt	'mɪt	English	Noun	Mode	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	미트	mitʰɪ	mitʰɪ	Disyllabic	Epenthesis
Mixtec	'mɪsˌtɛk	Debatable	Noun	Civilization	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	미스텍	misɪtʰɛk	misɪtʰɛk	Trisyllabic	No Epenthesis
mnemonic	niˈmanɪk	English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	니모닉	nɪmonɪk	nɪmonɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
Moab	'moʊˌæb	Debatable	Proper	Person	æ	Lax	Labial	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	모아브	moabi	moapi	Trisyllabic	Epenthesis
mob	'mab	English		Social	ʊ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	몹	mɔp	mɔp	Monosyllabic	No Epenthesis

mock-up	'makʌp	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	목업	mogapʰ	mokap	Disyllabic	No Epenthesis
mode	'moud	English	Noun	NA	ou	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	모드	modi	moti	Disyllabic	Epenthesis
Mohammed	moʊ'hamɪd	Debatable	Proper	Religion	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	모하메드	mohamedi	mohameti	Quadrisyllabic	Epenthesis
monad	'moʊ.næd ; 'man.æd	English	Noun	Chemistry	æ	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	모나드	monadi	monati	Trisyllabic	Epenthesis
monadnock	mə'næd.nak	English	Noun	Geology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	모나드록	monadinokʰ	monatinok	Quadrisyllabic	No Epenthesis
monazite	'manə.zaɪt	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	모나자이트	monaʒaitʰi	monafaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Mongoloid	məŋgəl.ɔɪd ; 'mæŋgəl.ɔɪd	English	Adjective	Civilisation	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	몽골로이드	mongolloidɪ	monkolloitɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
monochord	'manə.kərd	English	Noun	Music	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	모노코드	monokʰodi	monokʰoti	Quadrisyllabic	Epenthesis
monoglyceride		Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Pentasyllabic	모노글리세리드	monogilliselidi	monokilliseli	Heptasyllabic	Epenthesis
monologue	'manə.ləg	English	Noun	Literature	ɔ	Tense	Velar	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	모놀로그	monollogi	monolloki	Quadrisyllabic	Epenthesis
monoscope		English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	모노스코프	monosikʰopɪ	monosikʰopɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
monotype	'manoo.taɪp ; 'manə.taɪp	English	Noun	Printing	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	모노타이프	monotʰaɪpɪ	monotʰaɪpɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
monticellite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrisyllabic	몬티셀라이트	montʰisellaithi	montʰisellaithi	Hexasyllabic	Epenthesis
montmorillonite	mantmɔ'rɪlə.naɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Pentasyllabic	몬모릴로나이트	monmolillonaitʰi	monmolillonaitʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
mood	'mud	English	Noun	Social	u	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	무드	mudi	muti	Disyllabic	Epenthesis
Mook	mu:k	English	Noun	Education	u	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	무크	mukʰi	mukʰi	Disyllabic	Epenthesis
moquette	moʊ'ket	Debatable	Noun	NA	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	모켓	mokʰetʰ	mokʰes	Disyllabic	No Epenthesis
mort	'mɔrt	English	Noun	Weaponry	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	모트	motʰi	motʰi	Disyllabic	Epenthesis
mosaic	moʊ'zeɪk	Debatable	Noun	Arts	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	모자이크	moʒaikʰi	moʒfaikʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
Mossad	mə'sad	Debatable	Proper	Politics	ɒ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	모사드	mosadi	mosati	Trisyllabic	Epenthesis
mote	'moot	English	Noun	NA	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	모트	motʰi	motʰi	Disyllabic	Epenthesis
motet	moʊ'tet	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	모테트	motʰetʰi	motʰetʰi	Trisyllabic	Epenthesis
motherboard	'mʌθər.bɔrd	English	Noun	Technology	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	머더보드	madabodi	matapoti	Quadrisyllabic	Epenthesis
motorboard		English	Noun	Technology	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	모터보드	motʰabodi	motʰapoti	Quadrisyllabic	Epenthesis
motorboat	'məʊtə'bəʊt	English	Noun	Sailing	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	모터보트	motʰabotʰi	motʰapotʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
motorcade	'mootər.keɪd	English	Noun	Transportation	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	모터케이드	motʰakʰeidi	motʰakʰeiti	Pentasyllabic	Epenthesis
Mozambique	'moʊzəm'bɪk ; 'mouzəm'bɪk	Debatable	Proper	Location	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	모잠비크	mozambikʰi	moʒampikʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
mucoid	'mju.kɔɪd	English	Noun	Medicine	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	뮤코이드	mjukʰoidi	mjukʰoiti	Quadrisyllabic	Epenthesis
mud	'mʌd	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	머드	madi	mati	Disyllabic	Epenthesis
mug	'mʌg	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	머그	magi	maki	Disyllabic	Epenthesis
mullite	'mʌl.aɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	멀라이트	mallaithi	mallaithi	Quadrisyllabic	Epenthesis
multicube		English	Noun	Geometry	u	Tense	Labial	Voiced	NA	Trisyllabic	멀티큐브	malʰikʰjubɪ	malʰikʰjupɪ	Quadrisyllabic	Epenthesis
multirope		English	Noun	Physics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	멀티로프	malʰiɪlophɪ	malʰiɪlophɪ	Quadrisyllabic	Epenthesis

Muppet	'mæpɪt	English	Proper	Televisio n	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	더 머펫츠	tamap ^h et ʃi	tamap ^h et ʃi	Quadrissylla bic	Epenthesis
murexide		English	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	NA	Trisyllabic	무렉시 드	muleksidi	muleksiti	Quadrissylla bic	Epenthesis
muscat	'maskət ; 'mas ,kæt	English	Noun	Botany	æ ; ə	Lax	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	머스캣	masik ^h æt	masik ^h æs	Trisyllabic	No Epenthesis
music	'mjuzɪk	English	Noun	Entertain ment	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	뮤직	mjuʒɪk	mjuʒɪk	Disyllabic	No Epenthesis
muskrat	'mask ,ræt	English	Noun	Zoology	æ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	머스크 랫	masik ^h ɪlæt	masik ^h ɪlæs	Quadrissylla bic	No Epenthesis
mustard	'mastərd	English	Noun	Gastrono my	ər	Rhotic	Cor onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	머스터 드	masɪt ^h ʌdi	masɪt ^h ʌti	Quadrissylla bic	Epenthesis
mylonite		English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	밀로나 이트	millonait ^h i	millonait ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
nag	'næg	English		Social	æ	Lax	Vela r	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	내그	nægi	næki	Disyllabic	Epenthesis
nap	'næp	English		Social	æ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	넵	næp	næp	Monosyllab ic	No Epenthesis
natrolite	'nætrə ,laɪt ; 'nætrə ,laɪt	English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	나트롤 라이트	nat ^h ɪlɒllaɪt ^h i	nat ^h ɪlɒllaɪt ^h i	Hexasyllabi c	Epenthesis
neck	'nek	English	Noun	NA	ɛ	Lax	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	넥	nek	nek	Monosyllab ic	No Epenthesis
Negroid	'ni ,grɔɪd	English	Noun	Civilisati on	ɔɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	니그로 이드	nigɪloidi	nikɪloiti	Pentasyllabi c	Epenthesis
nep		English	NA	NA	ɛ	Lax	Labi al	Unvoiced	NA	Monosyllab ic	넵	nep	nep	Monosyllab ic	No Epenthesis
nested		English	Adject ive	NA	ɪ	Lax	Cor onal	Voiced	NA	Disyllabic	네스티 드	nesɪt ^h ɪdi	nesɪt ^h ɪti	Quadrissylla bic	Epenthesis
net	'net	English	Noun	NA	ɛ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	네트	net ^h i	net ^h i	Disyllabic	Epenthesis
netscape		English	Noun	Compute r	eɪ	Diphth ong	Labi al	Unvoiced	NA	Disyllabic	넣스케이 프	netsik ^h eɪp ^h i	nessik ^h eɪp ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
network	'net ,wɜrk	English	Noun	Compute r	ɜr	Rhotic	Vela r	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	네트워 크	net ^h iwɜk ^h i	net ^h iwɜk ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
neurochi p		English	Noun	Medecin e	ɪ	Lax	Labi al	Unvoiced	NA	Trisyllabic	뉴로칩	njuɹɒʃ ^h ɪp	njuɹɒʃ ^h ɪp	Trisyllabic	No Epenthesis
New York	nu'jɔrk	English	Proper	Location	ɔr	Rhotic	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	뉴욕	njujɔk	njujɔk	Disyllabic	No Epenthesis
Newgate	'nu ,gert ; 'njugeɪt	English	Proper	Location	eɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	뉴게이 트	njugeɪt ^h i	njukeɪt ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
Newport	'nu ,pɔrt ; 'njuɹɔrt	English	Proper	Location	ɔr	Rhotic	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	뉴포트	njuɹɔt ^h i	njuɹɔt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
newspeak	'nu ,spɪk ; 'nju ,spɪk	English	Noun	Social	ɪ	Tense	Vela r	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	뉴스피 크	njusɪp ^h ɪk ^h i	njusɪp ^h ɪk ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
nialamide	naɪ'ælə ,maɪd	Mix	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	NA	Quadrissylla bic	니알라 마이드	niallamaɪdi	niallamaɪti	Hexasyllabi c	Epenthesis
niccolite	'nɪkə ,laɪt	English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	니콜라 이트	nik ^h ɒllaɪt ^h i	nik ^h ɒllaɪt ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
nick	'nɪk	English		NA	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	닉	nik	nik	Monosyllab ic	No Epenthesis
nicotina mide	'nɪkə' tɪnə ,maɪ d ; 'nɪkə' tɪnə ,maɪ d	Debata ble	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Pentasyllabi c	니코틴 아미드	nik ^h ɒt ^h ɪnamɪ di	nik ^h ɒt ^h ɪnamɪ ti	Hexasyllabi c	Epenthesis
night	'naɪt	English	Noun	NA	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	나이트	nait ^h i	nait ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
nightcap	'naɪt ,kæp	English	Noun	NA	æ	Lax	Labi al	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	나이트 캡	nait ^h ɪk ^h æp	nait ^h ɪk ^h æp	Quadrissylla bic	No Epenthesis
nightclub	'naɪt ,klɒb	English	Noun	Social	ʌ	Lax	Labi al	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	나이트 클럽	nait ^h ɪk ^h ɪllɒ p	nait ^h ɪk ^h ɪllɒ p	Pentasyllabi c	No Epenthesis
Nilotic	naɪ'latɪk	English	Adject ive	Geograp hy	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	나일로 틱	naɪllɒt ^h ɪk	naɪllɒt ^h ɪk	Quadrissylla bic	No Epenthesis
Nimrud	nɪm'rud	English	Proper	Location	u	Tense	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	님루드	nɪmludi	nɪmluti	Trisyllabic	Epenthesis
nip	'nɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	넵	nɪp	nɪp	Monosyllab ic	No Epenthesis
nit	'nɪt	English	Noun	Zoology	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	니트	nɪt ^h i	nɪt ^h i	Disyllabic	Epenthesis
nob	'nɒb	English	Noun	Social	ɒ	Lax	Labi al	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	노브	nɒbi	nɒpi	Disyllabic	Epenthesis
node	'nɒd	English	Noun	Mathem atics	oo	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	노드	nɒdi	noti	Disyllabic	Epenthesis
no-hit (no-run)		English	Noun	Sports	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	노히트	nɒhɪt ^h i	nɒhɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis

nonet	'noʊˈnet	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	노넷	nonetˈ	nones	Disyllabic	No Epenthesis
nonstop	'nanˈstap	English	Adverb	NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	논스톱	nonsitˈopˈ	nonsitˈop	Trisyllabic	No Epenthesis
Nordic	'nɔrdɪk	English	Proper	Civilisation	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	노르딕	noɪlɪdɪkˈ	noɪlɪtɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
Norfolk	'nɔrfək	English	Proper	Civilisation	ə	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	노퍽	nopˈʌkˈ	nopˈʌk	Disyllabic	No Epenthesis
Norwalk	'norwak	English	Proper	Civilisation	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	노워크	nowʌkˈɪ	nowʌkˈɪ	Trisyllabic	Epenthesis
nostoc	'nasˌtak	English	Noun	Botany	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	노스톡	nositˈʌkˈ	nositˈʌk	Trisyllabic	No Epenthesis
not	'nat	English		NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	낫	natˈ	nas	Monosyllabic	No Epenthesis
note	'noot	English	Noun	NA	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	노트	nothˈɪ	nothˈɪ	Disyllabic	Epenthesis
notebook	'nootˌbʊk	English	Noun	NA	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	노트북	nothˈɪbʊkˈ	nothˈɪpʊk	Trisyllabic	No Epenthesis
nucleocapsid	'nʊkliooˈkæpsɪd ; 'njʊkliooˈkæpsɪd	English	Noun	Medicine	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Pentasyllabic	뉴클레오캡시드	njʊkˈɪlleokˈhæpsɪdɪ	njʊkˈɪlleokˈhæpsɪtɪ	Heptasyllabic	Epenthesis
nucleoside	'nʊkliooˌsaɪd ; 'nʊkliooˌsaɪd	Mix	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	뉴클레오사이드	njʊkˈɪlleosiˈdɪ	njʊkˈɪlleosiˈtɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
nucleotide	'nʊkliooˌtaɪd ; 'njʊkliooˌtaɪd	Mix	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	뉴클레오타이드	njʊkˈɪlleotˈɪdɪ	njʊkˈɪlleotˈɪtɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
nude	'nʊd ; 'njuːd	English	Adjective	NA	u	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	누드	nudi	nuti	Disyllabic	Epenthesis
nugget	'nʌɡət	English	Noun	NA	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	너깃	nʌɡɪtˈ	nʌkɪs	Disyllabic	No Epenthesis
nunatak	'nʌnəˌtæk ; 'nʌnəˌtæk	Debatable	Noun	Geology	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	누나탁	nunatˈʌkˈ	nunatˈʌk	Trisyllabic	No Epenthesis
nut	'nʌt	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	너트	nʌtˈɪ	nʌtˈɪ	Disyllabic	Epenthesis
nutmeg	'nʌtˌmɛɡ	English	Noun	Botany	ɛ	Lax	Velar	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	너트메그	nʌtˈɪmegɪ	nʌtˈɪmekɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
oak	'oʊk	English	Noun	Botany	oo	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	오크	okˈɪ	okˈɪ	Disyllabic	Epenthesis
oat	'oot	English	Noun	Botany	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	오토	otˈɪ	otˈɪ	Disyllabic	Epenthesis
oblate	'ʌbˌleɪt ; 'ʌbˌleɪt	English	Adjective	Geometry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	오블레이트	obɪlleɪtˈɪ	opɪlleɪtˈɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
Oceanside		English	Proper	Location	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	오션사이드	oʊsʌnsaɪdɪ	osjʌnsaɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
octet	ʌkˈtɛt	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	옥텟	oktˈetˈ	oktˈes	Disyllabic	No Epenthesis
ode	'ood	English	Noun	Literature	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	오드	odi	oti	Disyllabic	Epenthesis
offset	'ɔfˌset ; (for v.) ɔfˈset	English	Noun	Architecture ; Botany ; Physics ; Mechanics ; Printing	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	오프셋	opˈhɪsetˈ	opˈhɪses	Trisyllabic	No Epenthesis
offside	'ɔfˌsaɪd	English	Noun	Sports	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	오프사이드	opˈhɪsaɪdɪ	opˈhɪsaɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
Olympiad	ooˈlɪmpɪˌæd ; əˈlɪmpɪˌæd ; ooˈlɪmpɪəd ; əˈlɪmpɪəd	English	Noun	Event	æ ; ə	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	올림피아드	oɪlɪmpˈhɪaɪdɪ	oɪlɪmpˈhɪaɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
olympic	ooˈlɪmpɪk ; əˈlɪmpɪk	English	Adjective	Event	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	올림픽	oɪlɪmpˈhɪkˈ	oɪlɪmpˈhɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
omelet	'ʌmlɛt ; 'ʌmlɛt	English	Noun	Gastronomy	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	옴렛	omɪlɛtˈ	omɪlɛs	Trisyllabic	No Epenthesis
Ommiad	ooˈmaɪˌæd	English	Proper	History	æ	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	옴미아드	ommiadɪ	ommiatɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
onside	'ʌnˌsaɪd	English	Adverb	Sports	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	온사이드	onsaɪdɪ	onsaɪtɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
op	'ap	English		NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	옵	opˈ	op	Monosyllabic	No Epenthesis
opaque	ooˈpeɪk	English	Adjective	Physics	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	오페이크	opˈheɪkˈɪ	opˈheɪkˈɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
ophiolite	'ʌfiəlaɪt ; 'ʌfiəlaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	오피올라이트	opˈhɪəllaɪtˈɪ	opˈhɪəllaɪtˈɪ	Hexasyllabic	Epenthesis

optic	ˈɒptɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	옵틱	optʰikˀ	optʰik	Disyllabic	No Epenthesis
orchard	ˈɔːtʃərd	English	Noun	Geography	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	오치드	oʃʰɒdi	oʃʰɒti	Trisyllabic	Epenthesis
orchid	ˈɔːkɪd	English	Noun	Botany	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	오키드	okʰidi	okʰiti	Trisyllabic	Epenthesis
oscilloscope	əˈsɪləˌskoʊp ; ˈasələʊˌskoʊp	English	Noun	Physics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	오실로스코프	osillosikʰo pʰi	osillosikʰo pʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
Osgood	ˈɒzɡʊd	English	Proper	NA	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	오스굿	osigutˀ	osikus	Trisyllabic	No Epenthesis
Osset	ˈas.ət	Debatable	Proper	Civilisation	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	오세트	osetʰi	osetʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Ostyak	ˈasti.æk	Debatable	Proper	Civilisation	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	오스타크	ositʰjakʰi	ositʰjakʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
ottrelite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	오토렐라이트	otʰiɛllaitʰi	otʰiɛllaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
out	ˈaʊt	English	Adverb	NA	ao	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	아웃	autˀ	aus	Disyllabic	No Epenthesis
outboard	ˈaʊt.bɔːrd	English	Adjective	Sailing	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	아웃보드	autpʰodi	auspoti	Quadrasyllabic	Epenthesis
out-group	ˈaʊt.ɡrʊp	English	Noun	Social	u	Tense	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	아웃그룹	autkʰiɫupˀ	auskiɫup	Quadrasyllabic	No Epenthesis
outlet	ˈaʊt.let	English	Noun	NA	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	아웃렛	auɫletˀ	ausɫɛs	Trisyllabic	No Epenthesis
out-put	ˈaʊt.pʊt	English	Noun	NA	ʊ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	아웃풋	autpʰutˀ	auspʰus	Trisyllabic	No Epenthesis
outshoot	ˈaʊtˈʃʊt ; (for n.) ˈaʊtˈʃʊt	English	NA	NA	u	Tense	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	아웃슈트	auteutʰi	aussjutʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
outside	ˈaʊtˈsaɪd ; aʊtˈsaɪd	English	NA	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	아웃사이드	autsˈaidi	aussaiti	Pentasyllabic	Epenthesis
overboard	ˈoʊvər.bɔːrd	English	Adverb	Sailing ; pop culture?	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	오버보드	obɒbodi	opɒpoti	Quadrasyllabic	Epenthesis
overcoat	ˈoʊvərˌkoʊt	English	Noun	Mode	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	오버코트	obɒkʰotʰi	opɒkʰotʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
overfeed		English	Verb	NA	i	Tense	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	오버피드	obɒpʰidi	opɒpʰiti	Quadrasyllabic	Epenthesis
overhead	ˈoʊvərˌhɛd ; (for adv.) oʊvərˌhɛd	English	NA	NA	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	오버헤드	obɒhedi	opɒheti	Quadrasyllabic	Epenthesis
overheat	ˈoʊvərˌhit	English	Verb	Physics	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	오버히트	obɒhitʰi	opɒhitʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
overlap	ˈoʊvərˌlæp ; (for n.) oʊvərˌlæp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	오버랩	obɒlæpˀ	opɒlæp	Trisyllabic	No Epenthesis
overshoot	ˈoʊvərˌʃʊt ; oʊvərˌʃʊt	English	Verb	NA	u	Tense	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	오버샷	obɒɛutˀ	opɒsɟut	Trisyllabic	No Epenthesis
overshot	ˈoʊvərˌʃʊt	English	Adjective	NA	ʊ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	오버샷	obɒɛotˀ	opɒsɟos	Trisyllabic	No Epenthesis
overskirt	ˈoʊvərˌskɜːrt	English	Noun	Mode	ɜːr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	오버스커트	obɒsikʰɒti	opɒsikʰɒti	Pentasyllabic	Epenthesis
overspeed		English	Noun	Physics	i	Tense	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	오버스피드	obɒsipʰidi	opɒsipʰiti	Pentasyllabic	Epenthesis
overstep	ˈoʊvərˌstɛp	English	Verb	Social	ɛ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	오버스텝	obɒsitʰæpˀ	opɒsitʰæp	Quadrasyllabic	No Epenthesis
Oxford	ˈɒksfərd	English	Proper	Location	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	옥스퍼드	oksˈipʰɒdi	oksipʰɒti	Quadrasyllabic	Epenthesis
oxide	ˈɒkˌsaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	옥시드	oksˈidi	oksiti	Trisyllabic	Epenthesis
Oxnard	ˈɒksnərd	English	Proper	Location	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	옥스나드	oksinadi	oksinati	Quadrasyllabic	Epenthesis
ozocerite	ooˈzʊkəˌraɪt ; ooˈzʊsəˌraɪt ; oozooˈkɪrˌaɪt ; oozooˈsɪrˌaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	오조케라이트	oʒokʰɛɫaitʰi	oʃʰokʰɛɫaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
ozone	ˈoʊzoʊˌnaɪd ; ˈoozəˌnaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	오존니드	oʒonidi	oʃʰoniti	Quadrasyllabic	Epenthesis

pacific	pəˈsɪfɪk	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	파시픽	pasɪpʰɪkʰ	pʰasɪpʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
pack	ˈpæk	English		NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	팩	pʰækʰ	pʰæk	Monosyllabic	No Epenthesis
packet	ˈpækɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	패킷	pʰækʰɪtʰ	pʰækʰɪs	Disyllabic	No Epenthesis
pad	ˈpæd	English		NA	æ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	패드	pʰædi	pʰæti	Disyllabic	Epenthesis
paddock	ˈpædək	English	Noun	NA	ə	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	패덕	pædʌkʰ	pʰætʌk	Disyllabic	No Epenthesis
palette	ˈpæliːt	Debatable	Noun	Arts	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	팔레트	paˌlɛtʰi	pʰaˌlɛtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
pallet	ˈpæliːt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	팔릿	pʰæˌlɪtʰ	pʰæˌlɪs	Disyllabic	No Epenthesis
palmate	ˈpælˌmɛɪt ; ˈpaˌmɛɪt	English	Adjective	Botany	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	팔밋	pʰæˌlmitʰ	pʰæˌlmis	Disyllabic	No Epenthesis
palmitate	ˈpælmiˌtɛɪt	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	팜미테이트	pʰalˌmitʰeɪtʰi	pʰalˌmitʰeɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
pamphlet	ˈpæmfˌlɔːt ; ˈpæmfˌlɪt	English	Noun	Literature	ə ; ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	팜플렛; 팜플릿; 팜플렛; 팜플릿; 팜플레트	pʰæmpʰɪˌlɪtʰ pʰæmpʰɪˌlɛtʰ pʰæmpʰɪˌlɪtʰ pʰæmpʰɪˌlɪtʰ pʰæmpʰɪˌlɛtʰ	pʰæmpʰɪˌlɪs pʰæmpʰɪˌlɛˌs pʰæmpʰɪˌlɪs pʰæmpʰɪˌlɪs pʰæmpʰɪˌlɛtʰ	NA	Doublet
pancake	ˈpænˌkɛk	English	Noun	Gastronomy	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	팬케이크	pʰænkʰeɪkʰi	pʰænkʰeɪkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
panchocolate		English	Noun	Gastronomy	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	팬초콜릿	pʰæŋʰokʰoˌlɪtʰ	pʰæŋʰokʰoˌlɪs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
panchromatic	ˈpæŋkroʊˌmæˌtɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	팬크로매틱	pʰænkʰɪˌlomˌætʰɪkʰ	pʰænkʰɪˌlomˌætʰɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis
panic	ˈpænik	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	패닉	pʰænikʰ	pʰænik	Disyllabic	No Epenthesis
Panipat		Debatable	Proper	Location			Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic		pʰanɪpʰatʰi		Quadrasyllabic	Epenthesis
panpipe	ˈpænˌpaɪp	English	Noun	Music	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	팬파이프	pʰænpʰaɪpʰi	pʰænpʰaɪpʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
paperback	ˈpeɪpərˌbæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	페이퍼백	pʰeɪpʰʌbækʰ	pʰeɪpʰʌpæk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
parade	pəˈreɪd	English	Noun	Entertainment	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	파레이드	pʰaˌleɪdi	pʰaˌleɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
paralympic		English	Adjective	Sports	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	파라림픽	pʰaˌlaˌlɪmpʰɪkʰ	pʰaˌlaˌlɪmpʰɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
parapet	ˈpærəˌpet ; ˈpærəpət	English	Noun	Architecture	ɛ ; ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	패러핏	pʰæˌlʌpʰɪtʰ	pʰæˌlʌpʰɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
parared		English	Noun	Chemistry	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	파라레드	pʰaˌlaˌleɪdi	pʰaˌlaˌleɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
parsec	ˈpɑːˌsek	English	Noun	Physics	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	파섹	pʰasekʰ	pʰasek	Disyllabic	No Epenthesis
part	ˈpart	English		NA	ɑː	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	파트	pʰatʰi	pʰatʰi	Disyllabic	Epenthesis
particleboard	ˈpɑːtɪkəlˌbɔːrd	English	Noun	Physics	ɔː	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	파티클보드	pʰatʰɪkʰɪˌlboˌdi	pʰatʰɪkʰɪˌlpoˌti	Pentasyllabic	Epenthesis
partnership	ˈpɑːtnərˌʃɪp	English	Noun	Economy	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	파트너십	pʰatʰɪˌnaɪpʰ	pʰatʰɪˌnasɪp	Quadrasyllabic	No Epenthesis
passport	ˈpæsˌpɔːrt	English	Noun	Law	ɔː	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	패스포트	pʰæˌsɪpʰoˌti	pʰæˌsɪpʰoˌti	Quadrasyllabic	Epenthesis
password	ˈpæsˌwɔːrd	English	Noun	Computer	ɔː	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	패스워드	pʰæˌsiwˌdi	pʰæˌsiwˌti	Quadrasyllabic	Epenthesis
pat	ˈpæt	English		NA	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	패트	pʰætʰi	pʰætʰi	Disyllabic	Epenthesis
patchwork	ˈpætʃˌwɜːk	English	Noun	NA	ɔː	Rhotic	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	패치워크	pʰæʃˌɪwʌkʰi	pʰæʃˌɪwʌkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
pathetic	pəˈθɛtɪk	English	Noun	Literature	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	퍼데틱	pʰadɛtʰɪkʰ	pʰatɛtʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
patriot	ˈpetriət ; ˈpetriˌat ; ˈpætriˌat	Debatable	Noun	Politics	ɑː ; ə	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	패트리엇	pʰætʰɪˌliˌatʰi	pʰætʰɪˌliˌatʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Paul Rudd		English	Proper	Person	ʌ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	폴 러드	pʰoʊˌlʌdi	pʰoʊˌlʌti	Trisyllabic	Epenthesis

payload	'peɪˌlooɪd	English	Noun	Transportation	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	페이로드	p ^h eɪloɪdi	p ^h eɪloɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
Pazyryk	'pæzərɪk	Debatable	Proper	Civilisation	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	파지리크	p ^h azɪlik ^h i	p ^h ajɪlik ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
peacock	'piˌkɑːk	English	Noun	Zoology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	피콕	p ^h ɪk ^h ok ^h	p ^h ɪk ^h ok	Disyllabic	No Epenthesis
peak	'piːk	English		NA	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	피크	p ^h ɪk ^h i	p ^h ɪk ^h i	Disyllabic	Epenthesis
peanut	'piˌnʌt ; 'piˌnʌt	English	Noun	Botany	ʌ ; ə	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	피넛	p ^h ɪnʌt ^h	p ^h ɪnʌs	Disyllabic	No Epenthesis
pearlite	'pɜːlˌaɪt	English	Noun	Physics	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	펄라이트	p ^h əˌlaɪt ^h i	p ^h əˌlaɪt ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
peat	'piːt	English	Noun	Botany	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	피트	p ^h ɪt ^h i	p ^h ɪt ^h i	Disyllabic	Epenthesis
peg	'pɛːɡ	English	Noun	Object	ɛ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	펙	p ^h ɛk ^h	p ^h ɛk	Monosyllabic	No Epenthesis
pegmatite	'pɛɡməˌtaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	페그마타이트	p ^h ɛɡɪmat ^h aɪt ^h i	p ^h ɛkɪmat ^h aɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
pellet	'pelɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	펠릿	p ^h ɛlɪt ^h	p ^h ɛlɪs	Disyllabic	No Epenthesis
penninite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	페니나이트	p ^h ɛnɪnait ^h i	p ^h ɛnɪnait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
pennyweight	'penɪˌweɪt	English	Noun	Physics	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	페니웨이트	p ^h ɛniweɪt ^h i	p ^h ɛniweɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
pentlandite	'pentlənˌdaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	펜틀랜드아이트	p ^h ɛnt ^h ɪlˌlændait ^h i	p ^h ɛnt ^h ɪlˌlændait ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
pentrite		English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	펜트라이트	p ^h ɛnt ^h ɪlaɪt ^h i	p ^h ɛnt ^h ɪlaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
peptide	'pepˌtaɪd	Mix	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	펩타이드; 펩타이드	p ^h ɛpt ^h ɪdi ; p ^h ɛpt ^h aɪdi	p ^h ɛpt ^h ɪti ; p ^h ɛpt ^h aɪti	NA	Epenthesis
peridot	'perəˌdaɪt	English	Noun	Mineralogy	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	페리도트	p ^h ɛlɪdɔt ^h i	p ^h ɛlɪtɔt ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
period	'piəriəd	English	Noun	NA	ə	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	페리어드	p ^h ɪlɪadi	p ^h ɪlɪati	Quadrasyllabic	Epenthesis
peristaltic		English	Adjective	Medicine	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	페리스탈틱	p ^h ɛlɪsɪt ^h alˌt ^h i	p ^h ɛlɪsɪt ^h alˌt ^h i	Pentasyllabic	No Epenthesis
Perlohrke		Debatable	Proper	Technology	or	Rhotic	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic		p ^h əˌlɒk ^h i	p ^h ɛlɒpɪsɪk ^h aɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
perovskite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	페로브스카이트	p ^h ɛlɒbɪsɪk ^h aɪt ^h i	p ^h əˌsaɪt ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis
perthite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	퍼사이트	p ^h əˌsaɪt ^h i	p ^h əˌsaɪt ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
Peter Falk	'piːtəˌfɑːk	English	Proper	Person	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	피터포크	p ^h ɪt ^h əˌp ^h ɒk ^h i	p ^h ɛt ^h ɪk ^h ɔt ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
petticoat	'petɪˌkooɪt ; 'petɪˌkooɪt	English	Noun	Mode	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	페티코트	p ^h ɛt ^h ɪk ^h ɔt ^h i	p ^h ɛnək ^h aɪt ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
phenakite	'fɛnəˌkaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	페나카이트	p ^h ɛnək ^h aɪt ^h i	p ^h ɪlˌhæmoni	Pentasyllabic	Epenthesis
philharmonic	'fɪlˌhɑːˌmænɪk	English	Adjective	Music	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	필하모닉	p ^h ɪlˌhæmonɪk ^h	p ^h ɒnɒˌlaɪt ^h i	Quadrasyllabic	No Epenthesis
phonolite	'foʊnəˌlaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	포놀라이트	p ^h ɒnɒˌlaɪt ^h i	p ^h ɒnɒsɪk ^h ɔp ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
phonoscope	'foʊnəˌskoʊp	English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	포노스코프	p ^h ɒnɒsɪk ^h ɔp ^h i	p ^h ɒsɪp ^h əˌtɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
phosphate	'fɑːsfəˌtaɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	포스파타이드	p ^h ɒsɪp ^h əˌtɪdi	p ^h ɔt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
phot	'fot ; 'fat	English	Noun	Physics	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	포트	p ^h ɔt ^h i	p ^h ɔt ^h ɒk ^h ɪlɒmɪk	Disyllabic	Epenthesis
photochromic	'fotɒˌkroumɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	포토크로믹	p ^h ɔt ^h ɒk ^h ɪlɒmɪk ^h	p ^h ɔt ^h ɔtaɪɔti	Pentasyllabic	No Epenthesis
photodie	'fotɒˌdaɪˌoʊd	English	Noun	Physics	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	포토다이드	p ^h ɔt ^h ɔdaɪɔdi	p ^h ɔt ^h ɔfɛnɪk	Hexasyllabic	Epenthesis
photogenic	'fotəˌdʒɛnɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	포토제닉	p ^h ɔt ^h ɔdʒɛnɪk ^h	p ^h ɔt ^h ɔmæp	Quadrasyllabic	No Epenthesis
photomapp	'fotɒˌmæp	English	Noun	Physics	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	포토맵	p ^h ɔt ^h ɔmæp ^h	p ^h ɔt ^h ɔmæp	Trisyllabic	No Epenthesis

photostat	ˈfoʊtəˌstæt	English	Noun	Printing	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	포토스탯	pʰotʰosɪtʰæt	pʰotʰotʰaɪpʰi	Quadrasyllabic	No Epenthesis
phototype		English	Noun	Printing	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	포토타이프	pʰotʰotʰaɪpʰi	pʰɪk	Pentasyllabic	Epenthesis
pick	pɪk	English		NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	픽	pʰɪkʰ	pʰɪkʰes	Monosyllabic	No Epenthesis
picket	ˈpɪkɪt	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	피켓	pʰɪkʰetʰ	pʰɪkʰɪnɪk	Disyllabic	No Epenthesis
pickup	ˈpɪkʌp	English	Noun	Transportation	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	픽업	pʰɪɡʌpʰ	pʰɪkʌp	Disyllabic	No Epenthesis
picnic	ˈpɪknɪk	English	Noun	Entertainment	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	피크닉	pʰɪkʰɪnɪkʰ	pʰɪkʰɪnɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
picofarad	ˈpɪkoʊˌfærədˌæd, ˈpaɪ-	English	Noun	Physics	æ ; ə	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Quadrasyllabic	피코패럿	pʰɪkʰopʰæˌlɑːtʰ	pʰɪkʰopʰæˌlɑːs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
pig	ˈpɪɡ	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	피그	pʰɪɡɪ	pʰɪki	Disyllabic	Epenthesis
piggyback	ˈpɪɡɪˌbæk	English	Adjective	Social	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	피기백	pʰɪɡɪbækʰ	pʰɪkɪpæk	Trisyllabic	No Epenthesis
pike	ˈpaɪk	English	Noun	NA	aɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	파이크	pʰaɪkʰi	pʰaɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
pilot	ˈpaɪlət	English		Transportation	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	파일럿	pʰaɪˌlɑːtʰ	pʰaɪˌlɑːs	Trisyllabic	No Epenthesis
pinchcock	ˈpɪntʃˌkɑːk	English	Noun	Physics	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	핀치콕	pʰɪntʃˌɪkʰokʰ	pʰɪntʃˌɪkʰokʰ	Trisyllabic	No Epenthesis
pipe	ˈpaɪp	English		NA	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	파이프	pʰaɪpʰi	pʰaɪpʰi	Trisyllabic	Epenthesis
pipet ; pipette	pɪˈpet ; paɪˈpet	French via English	Noun	Chemistry	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	피페트	pʰɪpʰetʰɪ ; pʰɪpʰetʰ	pʰɪpʰetʰɪ ; pʰɪpʰes	NA	Doublet
pirouette	ˌpɪruˈɛt	Debatable	Noun	Sports	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	피루엣	pʰɪˌlueʰtʰ	pʰɪˌlues	Trisyllabic	No Epenthesis
pit	ˈpɪt	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	피트	pʰɪtʰi	pʰɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
pitchfork	ˈpɪtʃˌfɔːk	English	Noun	Agriculture	ɔː	Rhotic	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	피치포크	pʰɪtʰɪpʰokʰi	pʰɪtʰɪpʰokʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
pitchout	ˈpɪtʃˌaʊt	English	Noun	Sports	aʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	피치아웃	pʰɪtʃˌɪaʊtʰ	pʰɪtʃˌɪaʊs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
pivot	ˈpɪvət	English		NA	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	피벗	pʰɪbətʰ	pʰɪpʌs	Disyllabic	No Epenthesis
placard	ˈplækɑːd ; ˈplækɑːrd ; pləˈkɑːd	English	NA	Social	ɑː ; ɔː	Rhotic	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	플래카드	pʰɪˌlækʰɑːdi	pʰɪˌlækʰɑːti	Quadrasyllabic	Epenthesis
placekick	ˈpleɪsˌkɪk	English	Noun	Sports	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	플레이스킥	pʰɪˌleɪsɪkʰɪkʰ	pʰɪˌleɪsɪkʰɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis
placode	ˈplækood	English	Noun	Medicine	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	플라코드	pʰɪˌlækʰoːdi	pʰɪˌlækʰoːti	Quadrasyllabic	Epenthesis
plaid	ˈplæd	English	Noun	NA	æ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	플래드	pʰɪˌlæːdi	pʰɪˌlæːti	Trisyllabic	Epenthesis
Plantagenet	ˌplænˈtædʒənɪt	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	플랜태저넷	pʰɪˌlæntʰæːʒˌɹɪˌnɛtʰ	pʰɪˌlæntʰæːʒˌlɛˌnɛs	Pentasyllabic	No Epenthesis
plaque	ˈplɑːk, ˈplæk	Debatable	Noun	Mechanics	ɑː ; æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플라크	pʰɪˌlækʰi	pʰɪˌlækʰi	Trisyllabic	Epenthesis
plasmid	ˈplæzˌmɪd	English	Noun	Medicine	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	플라스미드	pʰɪˌlɑːsɪmɪdi	pʰɪˌlɑːsɪmɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
plastic	ˈplæstɪk	English		Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	플라스틱	pʰɪˌlɑːsɪtʰɪkʰ	pʰɪˌlɑːsɪtʰɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
plate	ˈpleɪt	English	Noun	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플레이트	pʰɪˌleɪtʰi	pʰɪˌleɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
platinite		English	Noun	Physics	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	플라티나이트	pʰɪˌlɑːtʰɪˌnaɪtʰɪ	pʰɪˌlɑːtʰɪˌnaɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
platinoid	ˈplætənˌɔɪd	English	Adjective	Physics	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	플라티노이드	pʰɪˌlɑːtʰɪˌnoɪˌdi	pʰɪˌlɑːtʰɪˌnoɪˌti	Hexasyllabic	Epenthesis
platonic	pləˈtænɪk ; pleɪˈtænɪk	English	Adjective	Philosophy	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	플라토닉	pʰɪˌlɑːtʰɒnɪkʰ	pʰɪˌlɑːtʰɒnɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
playback	ˈpleɪˌbæk	English	Noun	Technology	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	플레이백	pʰɪˌleɪbækʰ	pʰɪˌleɪpæk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
playsuit	ˈpleɪˌsut	English	Noun	Mode	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	플레이수트	pʰɪˌleɪsʊtʰi	pʰɪˌleɪsʊtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
pleat	ˈplit	English	Noun	NA	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플리트	pʰɪˌlɪtʰi	pʰɪˌlɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
plebiscite	ˈplebəˌsaɪt	English	Noun	Politics	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	플레비사이트	pʰɪˌleɪbɪˌsaɪtʰɪ	pʰɪˌleɪpɪˌsaɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis

plot	'plat	English		NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	플롯	pʰilɒt	pʰillos	Disyllabic	No Epenthesis
plug	'plʌg	English		NA	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	플러그	pʰillʌgi	pʰillʌki	Trisyllabic	Epenthesis
plywood	'plai.wəd	English	Noun	Architecture	ɒ	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	플라이우드	pʰillaiudi	pʰillaiuti	Pentasyllabic	Epenthesis
pneumatic	nu'mætik ; nju'mætik	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	뉴매틱	njumætʰik	njumætʰik	Trisyllabic	No Epenthesis
pocket	'pakit	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	포켓	pʰokʰet	pʰokʰes	Disyllabic	No Epenthesis
pod	'pad	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	포드	pʰodi	pʰoti	Disyllabic	Epenthesis
poetic	poʊ'etɪk	English	Adjective	Literature	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	포에틱	pʰoetʰik	pʰoetʰik	Trisyllabic	No Epenthesis
Polaroid	'pɒlə.ɹɔɪd	English	Noun	Technology	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	폴라로이드	pʰollalɔɪdi	pʰollalɔɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
politic	'pɒlɪtɪk	English	Adjective	Politics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	폴리틱	pʰollɪtʰik	pʰollɪtʰik	Trisyllabic	No Epenthesis
polyamide	'pali'æm.aɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	폴리아미드	pʰolliamidi	pʰolliamiti	Pentasyllabic	Epenthesis
polycarbonate	'pali'kɑ:bənɪt ; 'pali'kɑ:bə.nɪt	English	Noun	Chemistry	ɪ ; eɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Pentasyllabic	폴리카보네이트	pʰollɪkʰaboneɪtʰi	pʰollɪkʰaponeɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
polynucleotide		Mix	Noun	Physics	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Hexasyllabic	폴리뉴클레오티드	pʰollɪnjukʰilleotʰidi	pʰollɪnjukʰilleotʰiti	Octosyllabic	Epenthesis
polyp	'palɪp	English	Noun	Biology	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	폴립	pʰollɪp	pʰollɪp	Disyllabic	No Epenthesis
polypeptide	'pali'pɛp.taɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	폴리펩티드	pʰollɪpʰeptɪdi	pʰollɪpʰeptɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
polyphonic	'pali'fanɪk	English	Adjective	Music	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	폴리포닉	pʰollɪpʰonɪk	pʰollɪpʰonɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
pomade	pa'meid ; pou'meid ; pa'mad ; 'pa.meɪd	Debatable	Noun	Medicine	ɑ ; eɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	포마드	pʰomadi	pʰomati	Trisyllabic	Epenthesis
Pontiac	'panti.æk	Debatable	Proper	Person	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	폰티액	pʰonthiæk	pʰonthiæk	Trisyllabic	No Epenthesis
poop	'pup	Debatable		NA	u	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	푸프	pʰupʰi	pʰupʰi	Disyllabic	Epenthesis
pop	'pap	English		NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	팝	pʰap	pʰap	Monosyllabic	No Epenthesis
pope	'pɒp	English	Noun	Religion	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	포프	pʰopʰi	pʰopʰi	Disyllabic	Epenthesis
poppet	'papɪt	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	포펫	pʰopʰɪt	pʰopʰɪs	Disyllabic	No Epenthesis
pork	'pɔ:k	English	Noun	Gastronomy	ɔ:r	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	포크	pʰokʰi	pʰokʰi	Disyllabic	Epenthesis
port	'pɔ:t	English	Noun	NA	ɔ:r	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	포트	pʰotʰi	pʰotʰi	Disyllabic	Epenthesis
portlap		English	NA	NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	NA	Disyllabic	포트랩	pʰotʰillæp	pʰotʰillæp	Trisyllabic	No Epenthesis
pot	'pat	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	포트	pʰotʰi	pʰotʰi	Disyllabic	Epenthesis
Prakrit	'prakɪt	Debatable	Proper	Linguistics	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	프라크리트	pʰɪlakʰɪɪɪtʰi	pʰɪlakʰɪɪɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
prefab	'pri.fæb	English	Noun	Object	æ	Lax	Labial	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	프리패브	pʰɪlɪpʰæbi	pʰɪlɪpʰæpi	Quadrasyllabic	Epenthesis
prelude	'preljʊd ; 'preljʊd ; 'preɪljʊd	English	Noun	Arts	u	Tense	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	프렐류드	pʰɪɛlljʊdi	pʰɪɛlljʊti	Quadrasyllabic	Epenthesis
preset	'pri.set ; (for v.) pri'set	English	NA	Technology	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	프리셋	pʰɪlɪset	pʰɪlɪses	Trisyllabic	No Epenthesis
pressboard	'pres.bɔ:d	English	Noun	Printing	ɔ:r	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	프레스보드	pʰɪɛsɪbodi	pʰɪɛsɪpoti	Pentasyllabic	Epenthesis
prick	'pɪk	English		NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	프릭	pʰɪɪɪgi	pʰɪɪɪki	Trisyllabic	Epenthesis
pride	'praɪd	English	Noun	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	프라이드	pʰɪɪɪdi	pʰɪɪɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
private	'praɪvət	English	Adjective	Social	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	프라이빗	pʰɪɪɪbɪt	pʰɪɪɪpɪs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
probe	'prɒb	English	Noun	Medicine	oo	Diphthong	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	프로브	pʰɪɪɒbi	pʰɪɪɒpi	Trisyllabic	Epenthesis

probenicid	proʊˈbenəsɪd	English	Noun	Chemistry	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Quadrasyllabic	프로베니시드	p ^h ilobenisid ⁱ	p ^h ilopenisiti	Hexasyllabic	Epenthesis
prochlorite		English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	프로클로라이트	p ^h ilok ^h illolait ^h	p ^h ilok ^h illolait ^h	Heptasyllabic	Epenthesis
prodrug		English	Noun	Chemistry	ʌ	Lax	Velar	Voiced	NA	Disyllabic	프로드러그	p ^h ilodilagi	p ^h ilotilaki	Pentasyllabic	Epenthesis
prograde		English	Noun	Astronomy ; Geology	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	프로그레이드	p ^h ilogileidi	p ^h ilokileiti	Hexasyllabic	Epenthesis
Prolog ; prologue	ˈproʊləg ; ˈproːləg	Debatable	Noun	Litterature	ɒ	Lax	Velar	Voiced	No Stress	Disyllabic	프롤로그	p ^h ilollogi	p ^h ilolloki	Quadrasyllabic	Epenthesis
prologic		English	Adjective	Technology	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Trisyllabic	프롤로직	p ^h ilodʒik	p ^h ilofjik	Quadrasyllabic	No Epenthesis
prop	ˈprap	English		NA	ɔ	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	프롭	p ^h ilop	p ^h ilop	Disyllabic	No Epenthesis
Prot		English	Noun	Religion	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Monosyllabic	프로트	p ^h ilot ^h	p ^h ilot ^h	Trisyllabic	Epenthesis
pseudocode		English	Noun	Computer	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	슈도코드	sjudok ^h odi	sjutok ^h oti	Quadrasyllabic	Epenthesis
psychedelic	ˌsaɪkəˈdelɪk	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	사이케델릭	saik ^h edellik	saik ^h etellik	Pentasyllabic	No Epenthesis
pub	ˈpʌb	English	Noun	Social	ʌ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	펍	p ^h ap	p ^h ap	Monosyllabic	No Epenthesis
public	ˈpʌblɪk	English	Adjective	Social	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	퍼블릭	p ^h abilik	p ^h apiik	Trisyllabic	No Epenthesis
puck	ˈpʌk	English	Noun	Sports	ʌ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	펙	p ^h ak	p ^h ak	Monosyllabic	No Epenthesis
pud	ˈpʊd	English		NA	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	푸드	p ^h udi	p ^h uti	Disyllabic	Epenthesis
pug	ˈpʌg	English		NA	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	퍼그	p ^h agi	p ^h aki	Disyllabic	Epenthesis
Punjab	pʌnˈdʒʌb ; pʌndʒʌb ; ˈpʌndʒæb	Debatable	Proper	Location	ʌ ; æ	Lax	Labial	Voiced	NA	Disyllabic	펀자브	p ^h ʌnʒabi	p ^h ʌnʒapi	Trisyllabic	Epenthesis
purpletop		English	Noun	Botany	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	퍼플톱	p ^h ʌp ^h ilt ^h op	p ^h ʌp ^h ilt ^h op	Trisyllabic	No Epenthesis
pushrod		English	Noun	Technology	ɒ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	푸시로드	p ^h ʊsɪlodi	p ^h ʊsɪloti	Quadrasyllabic	Epenthesis
putt	ˈpʌt	English	Noun	Sports	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	퍼트	p ^h at ^h	p ^h at ^h	Disyllabic	Epenthesis
Puyallup	pjuːˈæləp ; pjuːˈɔləp	English	Proper	Location	ə	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	퓨엘럽	pjuellap	pjuellap	Trisyllabic	No Epenthesis
pyramid	ˈpɪrəˌmɪd	Debatable	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	피라미드; 피라미드	p ^h ilamidi ; p ^h ilamit	p ^h ilamiti ; p ^h ilamis	NA	Doublet
pyrazinamide		English	Noun	Medicine	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Pentasyllabic	피라지나마이드	p ^h ilʌʒinamidi	p ^h ilʌʒinamiti	Heptasyllabic	Epenthesis
pyrenoid	paɪˈrɪnɔɪd	English	Noun	Botany	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	피레노이드	p ^h ilenoidi	p ^h ilenoit	Pentasyllabic	Epenthesis
pyrolytic		English	Adjective	Chemistry	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	파이롤리틱	p ^h ailollit ^h ik	p ^h ailollit ^h ik	Pentasyllabic	No Epenthesis
pyrophyllite	ˌpaɪrəˈfɪl aɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	파이로필라이트	p ^h ailop ^h illa ^h it ^h	p ^h ailop ^h illa ^h it ^h	Heptasyllabic	Epenthesis
quad	ˈkwad	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	쿼드	k ^h wadi	k ^h wati	Disyllabic	Epenthesis
quark	ˈkwɔrk ; ˈkwɜrk	English	Noun	Physics	ɔr ; ʌr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	쿼크	k ^h wak ^h i	k ^h wak ^h i	Disyllabic	Epenthesis
quart	ˈkwɔrt	English	Noun	Physics	ɔr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	쿼트	k ^h wat ^h i	k ^h wat ^h i	Disyllabic	Epenthesis
quarterback	ˈkwɔrtər ˌbæk	English	Noun	Sports	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	쿼터백	k ^h wat ^h Abæk	k ^h wat ^h Apæk	Trisyllabic	No Epenthesis
quartet	kwɔːˈtɛt	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	쿼텟	k ^h wat ^h et	k ^h wat ^h es	Disyllabic	No Epenthesis
quick	ˈkwɪk	English		NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	퀵	k ^h wɪk	k ^h wɪk	Monosyllabic	No Epenthesis
quickstep	ˈkwɪk ˌstɛp	English	Noun	Dancing	ɛ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	퀵스텝	k ^h wɪkˈsɪt ^h ɛp	k ^h wɪksɪt ^h ɛp	Trisyllabic	No Epenthesis
quinoid	ˈkwɪn ɔɪd	English	Noun	Chemistry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	퀴노이드	k ^h winoidi	k ^h winoiti	Quadrasyllabic	Epenthesis
quintet	kwɪnˈtɛt	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	퀸텟	k ^h wɪnt ^h et	k ^h wɪnt ^h es	Disyllabic	No Epenthesis
rabbit	ˈræbɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	래빗	læbit	læpis	Disyllabic	No Epenthesis

rack	'ræk	English		NA	æ	Lax	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	랙	læk'	læk	Monosyllab ic	No Epenthesis
racket	'rækit	English		NA	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	라켓	lak ^h et'	lak ^h es	Disyllabic	No Epenthesis
rad	'ræd	English	Noun	Physics	æ	Lax	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	래드	lædi	læti	Disyllabic	Epenthesis
radioisot ope	'reɪdiəʊ' aɪsə't oʊp	English	Noun	Physics	oo	Diphth ong	Labi al	Unvoiced	Secondar y Stress	Hexasyllabi c	라디오 아이소 토프	radioaisot ^h o p ^h i	latioaisot ^h o p ^h i	Octosyllabi c	Epenthesis
ragweed	'ræg, wɪd	English	Noun	Botany	i	Tense	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	라그위 드	lagiwidi	lakiwiti	Quadrissylla bic	Epenthesis
raincoat	'reɪn, koot	English	Noun	Mode	oo	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	레인코 트	leink ^h ot ^h i	leink ^h ot ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
rake	'reik	English		NA	eɪ	Diphth ong	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	레이크	leik ^h i	leik ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
ramjet	'ræm, dʒet	English	Noun	Technol ogy	ɛ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	램제트	læmʒet ^h i	læmʃet ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
rankinite		English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	랑키나 이트	lan ^h k ^h inaɪt ^h i	lan ^h k ^h inaɪt ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
rap	'ræp	English		NA	æ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	랩	læp'	læp	Monosyllab ic	No Epenthesis
rapid	'ræpid	English	Adject ive	NA	ɪ	Lax	Cor onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	래피드	læp ^h idi	læp ^h iti	Trisyllabic	Epenthesis
ratchet	'rætʃɪt	English	Noun	Mechani cs	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	래칫	læʃ ^h ɪt'	læʃ ^h is	Disyllabic	No Epenthesis
rate	'reɪt	English		NA	eɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	레이트	leɪt ^h i	leɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
read	'ri:d	English	Verb	NA	i	Tense	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	리드	lɪdi	lɪti	Disyllabic	Epenthesis
Realpoliti k		Debata ble	Noun	Politics	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	NA	Pentasyllabi c	리얼폴 리틱	lɪal ^h p ^h ollɪt ^h i k'	lɪal ^h p ^h ollɪt ^h i k	Pentasyllabi c	No Epenthesis
rebate	'ri, beɪt ; (for v.) ri'beɪt	English	NA	Econom y	eɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	리베이 트	lɪbeɪt ^h i	lɪpeɪt ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
rebop		English	NA	NA	ɒ	Lax	Labi al	Unvoiced	NA	Disyllabic	리붐	lɪbop'	lɪpop	Disyllabic	No Epenthesis
record	ri'kɔrd ; (for adj. & n.) 'rekɔrd	English	NA	NA	ɔr ; ɔr	Rhotic	Cor onal	Voiced	NA	Disyllabic	레코드	lek ^h odi	lek ^h oti	Trisyllabic	Epenthesis
recruit	ri'krut	English		Social	u	Tense	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	리크루 트	lik ^h iLut ^h i	lik ^h iLut ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
red	'red	English	Adject ive	NA	ɛ	Lax	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	레드	ledi	leti	Disyllabic	Epenthesis
redtop	'red, tap	English	Noun	Botany	ɒ	Lax	Labi al	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	레드톱	ledɪt ^h op'	letɪt ^h op	Trisyllabic	No Epenthesis
redwood	'red, wod	English	Noun	Botany	ʊ	Lax	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	레드우 드	lediudi	letiuti	Quadrissylla bic	Epenthesis
reed	'rid	English		NA	i	Tense	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	리드	lɪdi	lɪti	Disyllabic	Epenthesis
remake	ri'meɪk ; (for n.) 'ri, meɪk	English	NA	Cinema	eɪ	Diphth ong	Vela r	Unvoiced	NA	Disyllabic	리메이 크	limeik ^h i	limeik ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
remote	ri'moot	English		NA	oo	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	리모트	limot ^h i	limot ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
rennet	'renɪt	English	Noun	Medecin e	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	레넷	lenɪt'	lenɪs	Disyllabic	No Epenthesis
rep	'rep	English	Noun	Mode	ɛ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	랩	lep'	lep	Monosyllab ic	No Epenthesis
repeat	ri'pɪt ; (for n.) 'ri, pɪt	English	Verb	NA	i	Tense	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	리피트	lɪp ^h ɪt ^h i	lɪp ^h ɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
report	ri'pɔrt	English		NA	ɔr	Rhotic	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	리포트	lɪp ^h ot ^h i	lɪp ^h ot ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
reset	ri'set ; (for n.) 'ri, set	English	Verb	NA	ɛ	Lax	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	리셋	lɪset'	lɪses	Disyllabic	No Epenthesis
resinoid	'rezə, nɔɪd	English	Noun	Chemistr y	ɔɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	레지노 이드	lezɪnɔɪdi	leʃɪnoɪti	Pentasyllabi c	Epenthesis
resistate		English	Noun	Geology	eɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	레지스 테이트	lezɪsɪt ^h eiɪt ^h i	leʃɪsɪt ^h eiɪt ^h i	Hexasyllabi c	Epenthesis
resort	ri'zɔrt	English		NA	ɔr	Rhotic	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	리조트	lɪʒot ^h i	lɪʃot ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
restricted	ri'strɪktɪd	English	Adject ive	Military	ɪ	Lax	Cor onal	Voiced	No Stress	Trisyllabic	리스트 릭티드	lɪsɪt ^h ɪlɪkt ^h ɪd i	lɪsɪt ^h ɪlɪkt ^h ɪd i	Hexasyllabi c	Epenthesis
rheostat	'riə, stæt	English	Noun	Physics	æ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	레오스 탯	leosɪt ^h æt'	leosɪt ^h æs	Quadrissylla bic	No Epenthesis
rhetoric	'retərɪk	English	Noun	Litteratu re	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	레토릭	let ^h oLɪk'	let ^h oLɪk	Trisyllabic	No Epenthesis

rhodochro- site	roodəˈkroʊ.s aɪt	English	Noun	Mineralo- gy	aɪ	Diphth- ong	Cor- onal	Unvoiced	Secondar- y Stress	Quadrissylla- bic	로도크 로사이 트	lodok ^h ilosa it ^h i	lotok ^h ilosai t ^h i	Heptasyllab- ic	Epenthesis
rhombic	ˈrambɪk	English	Adject- ive	Geometr- y	ɪ	Lax	Vela- r	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	롬빅	lombik ^h	lompik	Disyllabic	No Epenthesis
rhubarb	ˈruˌbɑrb	English	Noun	Botany	ɑr	Rhotic	Labial	Voiced	Secondar- y Stress	Disyllabic	루바브	lubabi	lupapi	Trisyllabic	Epenthesis
rhythmic	ˈrɪðmɪk	English	Adject- ive	Music	ɪ	Lax	Vela- r	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	리드믹	lidimik ^h	litimik	Trisyllabic	No Epenthesis
rib	ˈrɪb	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	리브	libi	lipi	Disyllabic	Epenthesis
rick	ˈrɪk	English	Noun	Agricult- ure	ɪ	Lax	Vela- r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	릭	lik ^h	lik	Monosyllab- ic	No Epenthesis
rickrack	ˈrɪkˌræk	English	Noun	Mode	æ	Lax	Vela- r	Unvoiced	Secondar- y Stress	Disyllabic	리크랙	lik ^h ilæk ^h	lik ^h ilæk	Trisyllabic	No Epenthesis
Ridley Scott	ˌrɪdliˈskɑt	English	Proper	Person	ɒ	Lax	Cor- onal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	리들리 스콧	lidillisik ^h ot ,	lidillisik ^h o s	Pentasyllabi- c	No Epenthesis
rig	ˈrɪg	English		Sailing	ɪ	Lax	Vela- r	Voiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	리그	ligi	lik	Disyllabic	Epenthesis
right	ˈraɪt	English		NA	aɪ	Diphth- ong	Cor- onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	라이트	lait ^h i	lait ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
ringside	ˈrɪŋsaɪd	English	Noun	Sports	aɪ	Diphth- ong	Cor- onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	링사이드	lɪŋsaidi	lɪŋsaiti	Quadrissylla- bic	Epenthesis
rip	ˈrɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	립	lip ^h	lip	Monosyllab- ic	No Epenthesis
Riverside	ˈrɪvərˌsaɪd	English	Proper	Location	aɪ	Diphth- ong	Cor- onal	Voiced	Secondar- y Stress	Trisyllabic	리버사이드	libasaidi	libasaiti	Pentasyllabi- c	Epenthesis
rivet	ˈrɪvɪt	English		Mechani- cs	ɪ	Lax	Cor- onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	리벳	libet ^h	lipes	Disyllabic	No Epenthesis
road	ˈroʊd	English	Noun	Transporta- tion	oo	Diphth- ong	Cor- onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	로드	lodi	loti	Disyllabic	Epenthesis
roadwork	ˈroʊdˌwɜrk	English	Noun	Sports	ɜr	Rhotic	Vela- r	Unvoiced	Secondar- y Stress	Disyllabic	로드워크	lodiwak ^h i	lotiwak ^h i	Quadrissylla- bic	Epenthesis
Robert Conrad		English	Proper	Person	æ	Lax	Cor- onal	Voiced	NA	Quadrissylla- bic	로버트 콘래드	lobat ^h ik ^h on lædi	lobat ^h ik ^h on læti	Hexasyllabi- c	Epenthesis
Robert Patrick	ˌrəbɔrtˈpætrɪk	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Vela- r	Unvoiced	No Stress	Quadrissylla- bic	로버트 패트릭	lobat ^h ip ^h æth ilik ^h	lobat ^h ip ^h æth ilik	Hexasyllabi- c	No Epenthesis
Robert Redford		English	Proper	Person	ər	Rhotic	Cor- onal	Voiced	NA	Quadrissylla- bic	로버트 레드퍼드	lobat ^h i ledip ^h adi	lobat ^h i letip ^h ati	Heptasyllab- ic	Epenthesis
robot	ˈroʊˌbɑt	English	Noun	Technol- ogy	ɒ	Lax	Cor- onal	Unvoiced	Secondar- y Stress	Disyllabic	로봇;로 보트	lobot ^h ; lobot ^h i	lopos ; lopot ^h i	NA	Doublet
rock	ˈræk	English		NA	ɒ	Lax	Vela- r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	록; 로크	lok ^h	lok	Monosyllab- ic	No Epenthesis
rocket	ˈrɒkɪt	English	Noun	Technol- ogy	ɪ	Lax	Cor- onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	로켓;로 켓;로케 트	lok ^h et ^h , lok ^h it ^h , lok ^h et ^h i	lok ^h es, lok ^h is, lok ^h et ^h i	NA	Doublet
Rockford		English	Proper	Location	ər	Rhotic	Cor- onal	Voiced	NA	Disyllabic	록퍼드	lokp ^h adi	lokp ^h ati	Trisyllabic	Epenthesis
rod	ˈrad	English	Noun	Botany ; Religion ; Medecin e ; Biology	ɒ	Lax	Cor- onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	로드	lodi	loti	Disyllabic	Epenthesis
roeback	ˈroʊˌbæk	English	Noun	Zoology	ʌ	Lax	Vela- r	Unvoiced	Secondar- y Stress	Disyllabic	로백	lobak ^h	lopak	Disyllabic	No Epenthesis
Roger Ebert		English	Proper	Person	ər	Rhotic	Cor- onal	Unvoiced	NA	Quadrissylla- bic	로저 이버트	lodʒaɪbat ^h i	lodʒaɪpat ^h i	Pentasyllabi- c	Epenthesis
rogue	ˈroʊg	English		NA	oo	Diphth- ong	Vela- r	Voiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	로그	logi	loki	Disyllabic	Epenthesis
romantic	roʊˈmæntɪk	English	Adject- ive	Social	ɪ	Lax	Vela- r	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	로맨틱	lomænt ^h ik ^h	lomænt ^h ik	Trisyllabic	No Epenthesis
roommate	ˈrumˌmeɪt	English	Noun	Social	eɪ	Diphth- ong	Cor- onal	Unvoiced	Secondar- y Stress	Disyllabic	룸메이 트	lummeit ^h i	lummeit ^h i	Quadrissylla- bic	Epenthesis
root	ˈrut ; ˈrot	English	Noun	Botany ; Anatomy ; Linguisti- cs ; Music ; Mathem- atics	u ; u	Lax ; Tense	Cor- onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	루트	lut ^h i	lut ^h i	Disyllabic	Epenthesis
rope	ˈroʊp	English		Technol- ogy	oo	Diphth- ong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab- ic	로프	lop ^h i	lop ^h i	Disyllabic	Epenthesis

rosette	rou'zɛt	French via English	Noun	Mode ; Architecture ; Botany	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	로제트	loʒetʰi	loʒetʰi	Trisyllabic	Epenthesis
rotate	'roʊ, tɛɪt ; rou'tɛɪt	English	Verb	Mechanics	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	로테이 트	lotʰeɪtʰi	lotʰeɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
roulette	ru'let	French via English	Noun	Entertainment	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	룰렛	lulletʰ	lulles	Disyllabic	No Epenthesis
route	'rut ; 'rot	Debatable	Noun	NA	o ; u	Lax ; Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	루트	lutʰi	lutʰi	Disyllabic	Epenthesis
rowlock	'ralək ; 'ralək ; 'rou,lək	English	Noun	Mechanics	ɑ ; ə	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	로로크	loLokʰi	loLokʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Rubeus Hagrid		English	Proper	Litterature	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Pentasyllabic	루베우스 헤그리드	lubeusi hægiLiði	lupeusi hækiLiiti	Octosyllabic	Epenthesis
ruck	'rak	English		NA	ʌ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	럭	lakʰ	lak	Monosyllabic	No Epenthesis
rug	'rag	English	Noun	Mode	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	러그	lagi	laki	Disyllabic	Epenthesis
runout		English	Noun	Mechanics	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	런아웃	lan.autʰ	lanaus	Trisyllabic	No Epenthesis
sack	'sæk	English		NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	색	sækʰ	sæk	Monosyllabic	No Epenthesis
saddleback	'sædəl,bæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	새들백	sædiɪbækʰ	sætiɪpæk	Trisyllabic	No Epenthesis
sag	'sæg	English		NA	æ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	세그	sægi	sæki	Disyllabic	Epenthesis
salad	'sæləd	English	Noun	Gastronomy	ə	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	샐러드	sælladi	sællati	Trisyllabic	Epenthesis
salep	'sæləp	English	Noun	Botany	ə	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	살렘	sallepʰ	sallep	Disyllabic	No Epenthesis
Salic	'sælik ; 'seɪlik	Debatable	Adjective	History	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	살릭	sallikʰ	sallik	Disyllabic	No Epenthesis
salted		English	Adjective	Gastronomy	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	솔티드	soltʰidi	soltʰiti	Trisyllabic	Epenthesis
salute	sə'lut	English		NA	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	셀루트	sallutʰi	sallutʰi	Trisyllabic	Epenthesis
salyut	'sal,yut	Debatable	Noun	Astronomy	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	살류트	salljutʰi	salljutʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Samoyed	'sæmə,jed ; sə'mɔɪd	Debatable	Proper	Civilisation	ɪ ; ɛ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	사모예드	samojedi	samojeti	Quadrasyllabic	Epenthesis
sandarac	'sændə,ræk	Debatable	Noun	Botany	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	산다락	sandaɪakʰ	santaɪak	Trisyllabic	No Epenthesis
sandbag	'sænd,bæg	English	Noun	Military ; Sports	æ	Lax	Velar	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	샌드백	sændibækʰ	sæntipæk	Trisyllabic	No Epenthesis
Sandra Bullock	'sændrə,'bolak	English	Proper	Person	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	산드라 블록	sandila billokʰ	santila pillok	Pentasyllabic	No Epenthesis
Sanskrit	'sæn,skɪt	Debatable	Proper	Linguistics	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	산스크리트	sanskʰiɪɪti	sanskʰiɪɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
sarod	sə'roʊd	Debatable	Noun	Music	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	사로드	salodi	saloti	Trisyllabic	Epenthesis
satellite	'sætəl,aɪt	English	Noun	Astronomy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	새틀라이트	sætʰiɪɪɪti	sætʰiɪɪɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
sauerkraut	'sauər,kraʊt	Debatable	Noun	Gastronomy	au	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	사워크라우트	sawakʰiɪɪɪtʰi	sawakʰiɪɪɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
sawed	'sad	English	Adjective	NA	ɒ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	소드	sodi	soti	Disyllabic	Epenthesis
scab	'skæb	English	Noun	NA	æ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스캐브	sikʰæbi	sikʰæpi	Trisyllabic	Epenthesis
scallop	'skaləp ; 'skæləp	English	Noun	Zoology	ə	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	스캘럽	sikʰæɪɪɪapʰ	sikʰæɪɪɪap	Trisyllabic	No Epenthesis
scanhead		English	Noun	Technology	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	스캔헤드	sikʰænhedi	sikʰænheti	Quadrasyllabic	Epenthesis
scapolite	'skæpə,lait	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	스카폴라이트	sikʰapʰoɪɪɪɪti	sikʰapʰoɪɪɪɪti	Hexasyllabic	Epenthesis
scarlet	'skarlɪt	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	스칼릿	sikʰaɪɪɪtʰ	sikʰaɪɪɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
scat	'skæt	English		NA	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스캇	sikʰætʰ	sikʰæs	Disyllabic	No Epenthesis
Schick	'ʃik	English	Proper	Person	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	시크	sikʰi	sikʰi	Disyllabic	Epenthesis

scholarship	'skalər_ʃɪp	English	Noun	Education	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	스칼라십	sikʰaɫlasipʰ	sikʰaɫlasip	Quadrasyllabic	No Epenthesis
Schrek	'ʃrek	English	Proper	Cinema	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	슈렉	ʃulekʰ	ʃulek	Disyllabic	No Epenthesis
scoop	'skup	English		NA	u	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스쿱	sikʰupʰ	sikʰup	Disyllabic	No Epenthesis
scope	'skoʊp	English	Noun	NA	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스코프	sikʰopʰi	sikʰopʰi	Trisyllabic	Epenthesis
scoreboard	'skɔr_bɔrd	English	Noun	Entertainment	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	스코어보드	sikʰoʌbodi	sikʰoʌpoti	Pentasyllabic	Epenthesis
scorebook	'skɔr_bʊk	English	Noun	Sports	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스코어북	sikʰoʌbukʰ	sikʰoʌpuk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
Scott	'skat	English	Proper	NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스콧	sikʰotʰ	sikʰos	Disyllabic	No Epenthesis
scout	'skaʊt	English		NA	ao	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스카우트; 스카웃	sikʰautʰi ; sikʰautʰ	sikʰautʰi ; sikʰaus	NA	Doublet
scrap	'skræp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스크랩	sikʰilæpʰ	sikʰilæp	Trisyllabic	No Epenthesis
scrapbook	'skræp_bʊk	English	Noun	Entertainment	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스크랩북	sikʰilæpʰp'u kʰ	sikʰilæppuk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
scrip	'skrip	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스크립	sikʰilipʰ	sikʰilip	Trisyllabic	No Epenthesis
Scud	'skʌd	English		NA	ʌ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스커드	sikʰʌdi	sikʰʌti	Trisyllabic	Epenthesis
Sealab	'si_læb	English	Noun	Technology	æ	Lax	Labial	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	시랩	silæpʰ	silæp	Disyllabic	No Epenthesis
searchlight	'sɜrtʃ_lait	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	서치라이트	sajʰilaitʰi	sajʰilaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
seat	'sit	English		NA	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	시트	sitʰi	sitʰi	Disyllabic	Epenthesis
sec	'sek	Debatable		NA	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	세크	sekʰi	sekʰi	Disyllabic	Epenthesis
secret	'sikrit	English		Social	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	시크릿	sikʰilitʰ	sikʰilis	Trisyllabic	No Epenthesis
seed	'sid	English		NA	i	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	시드	sidi	siti	Disyllabic	Epenthesis
semitight		English	Adjective	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	세미타이트	semitʰaitʰi	semitʰaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Semi-trot		Debatable ; early 1900s	Noun	Music	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	세미트롯	semitʰilotʰ	semitʰilos	Quadrasyllabic	No Epenthesis
sennit	'senit	English	Noun	Arts	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	세니트	senitʰi	senitʰi	Trisyllabic	Epenthesis
separate	'sepə_reit ; (for adj & n.) 'sepərit ; 'sepɹit	English	NA	NA	ɪ ; eɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	세퍼릿	sepʰʌlitʰ	sepʰʌlis	Trisyllabic	No Epenthesis
septet	sep'tet	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	셉텟	sep'tʰetʰ	sep'tʰes	Disyllabic	No Epenthesis
serenade	ˌsɛrə'neɪd	Debatable	Noun	Music	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Trisyllabic	세레나데; 세레나드	seɾenade ; seɾenadi	seɾenate ; seɾenati	Quadrasyllabic	Epenthesis
Sesame Street	'sesəmi_ˌstri:t	English	Proper	Location	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	세서미 스트리트	sesami sitʰililitʰi	sesami sitʰililitʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
set	'set	English		NA	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	세트; 셋트	setʰi ; settʰi	setʰi ; settʰi	Disyllabic	Epenthesis
setback	'set_bæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	세트백	setʰibækʰ	setʰipæk	Trisyllabic	No Epenthesis
settop	'set_tɒp	English	Noun	Technology	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	셋톱	set'tʰopʰ	sestʰop	Disyllabic	No Epenthesis
setup	'set_ʌp	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	셋업	sedʌpʰ	sesʌp	Disyllabic	No Epenthesis
seventop		English	Noun	Botany	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	세븐톱	sebin'tʰopʰ	sepintʰop	Trisyllabic	No Epenthesis
Severus Snape	ˌsev(ə)rəs 'sneɪp	English	Proper	Literature	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	세베루스 스네이프	sebelusi sineipʰi	sepelusi sineipʰi	Octosyllabic	Epenthesis
sextet	seks'tet	English	Noun	Music	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	섹스텟	sekʰsitʰetʰ	sekʰsitʰes	Trisyllabic	No Epenthesis

shad	'fæd	English	Noun	Zoology	æ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	새드	æædi	sjæti	Disyllabic	Epenthesis
shade	'feɪd	English		NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	세이드	æeidi	sjeiti	Trisyllabic	Epenthesis
shag	'fæg	English		NA	æ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	새그	æægi	sjæki	Disyllabic	Epenthesis
shake	'jeɪk	English		NA	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	셰이크	æeɪkʰi	sjeɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
shape	'feɪp	English		NA	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	셰이프	æeɪpʰi	sjeɪpʰi	Trisyllabic	Epenthesis
sharp	'fɑ:p	English	Adjective	NA	ɑ:	Rhotic	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	샤프	æapʰi	sjapʰi	Disyllabic	Epenthesis
Shedd	'fɛd	English	Proper	NA	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	세드	æedi	sjeti	Disyllabic	Epenthesis
sheep	'fɪp	English	Noun	Zoology	i	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	십	eɪpʰ	sɪp	Monosyllabic	No Epenthesis
sheet	'fɪt	English	Noun	NA	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	시트	eɪtʰi	sɪtʰi	Disyllabic	Epenthesis
sheik	'fɪk ; 'fɛɪk	English	Noun	Religion	i ; eɪ	Lax ; Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	셰이크	æeɪkʰi	sjeɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
shellac	ʃə' læk	English	Noun	Botany ; Music	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	셀락	æeɪlækʰ	sjelæk	Disyllabic	No Epenthesis
sheltered	ʃeltərd	English	Adjective	NA	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	셸터드	æeɪltʰædi	sjeltʰæti	Trisyllabic	Epenthesis
shepherd	'fɛpərd	English	Noun	NA	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	셰퍼드	æepʰædi	sjepʰæti	Trisyllabic	Epenthesis
sherbet	'fɜ:bət	English	Noun	Gastronomy	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	셔벗	ææbatʰ	sjapas	Disyllabic	No Epenthesis
Sherlock	'fɜ: læk	English	Proper	Litterature	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	셜록	æælləkʰ	sjællək	Disyllabic	No Epenthesis
shock	'fæk	English		NA	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	쇼크	æokʰi	sjokʰi	Disyllabic	Epenthesis
shog		English	NA	NA	ɒ	Lax	Velar	Voiced	NA	Monosyllabic	쇼그	æogi	sjoki	Disyllabic	Epenthesis
shoot	'fʊt	English		NA	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	슛;슈트	eʊtʰ ; eʊtʰi	sjʊs ; sjʊtʰi	NA	Doublet
shop	'fʌp	English		Social	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	숍	æopʰ	sjopʰ	Monosyllabic	No Epenthesis
short	'fɔ:t	English		NA	ɔ:	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	쇼트	æotʰi	sjotʰi	Disyllabic	Epenthesis
shortcake	fɔ:t, keɪk	English	Noun	Gastronomy	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	쇼트케이크; 쇼트케익	æotʰɪkʰeɪkʰi ; æotʰɪkʰeɪkʰ	sjotʰɪkʰeɪkʰi ; sjotʰɪkʰeɪkʰ	NA	Doublet
shortcut	fɔ:t, kæt	English		NA	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	쇼트컷	æotʰɪkʰætʰ	sjotʰɪkʰæs	Trisyllabic	No Epenthesis
shortstop	'fɔ:t, stæp	English	Noun	Sports	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	쇼트스톱	æotʰɪsɪtʰopʰ	sjotʰɪsɪtʰop	Quadrasyllabic	No Epenthesis
shot	'fʊt	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	슛;샷	æotʰ ; eætʰ	sjos ; sjas	Monosyllabic	No Epenthesis
showmanship	'fəʊmənʃɪp	English	Noun	Social	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	쇼맨십	æomænsɪpʰ	sjomænsɪp	Trisyllabic	No Epenthesis
shroud	fraʊd	English		NA	au	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	슈라우드	æulaudi	sjulauti	Quadrasyllabic	Epenthesis
shrug	'fɹæg	English		NA	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	슈러그	æulægi	sjulæki	Trisyllabic	Epenthesis
shutout	fʌt, æʊt	English	Noun	Sports	æʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	셧아웃	æætʰætʰ	sjasaus	Trisyllabic	No Epenthesis
shuttlecock	'fʌtəl, kæk	English	Noun	Sports	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	셔틀콕	æætʰɪlkʰokʰ	sjætʰɪlkʰok	Trisyllabic	No Epenthesis
side	'saɪd	English		NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	사이드	saidi	saiti	Trisyllabic	Epenthesis
sidekick	'saɪdkɪk	English	Noun	Social	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	사이드킵	saidɪkʰɪkʰ	saitɪkʰɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
sideout	'saɪdæʊt	English	Noun	Sports	æʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	사이드아웃	saidiautʰ	saitiaus	Pentasyllabic	No Epenthesis
siderostat		English	Noun	Technology	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	시테로스탯	sideɪlosɪtʰætʰ	sitelosɪtʰæs	Pentasyllabic	No Epenthesis
sideslip	'saɪd, slɪp	English		Sports	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	사이드슬립	saidɪsɪɪɪpʰ	saitɪsɪɪɪp	Pentasyllabic	No Epenthesis
sight	'saɪt	English		NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	사이트	saitʰi	saitʰi	Trisyllabic	Epenthesis
sigmoid	'sɪg, mæɪd	English	Adjective	Geometry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	시그모이드	sigimoidi	sikimoiti	Pentasyllabic	Epenthesis
silhouette	'sɪlə' wɛt	Debatable	Noun	Arts	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	실루엣	sɪlluetʰ	sillues	Trisyllabic	No Epenthesis

silicate	'sɪlɪkɪt ; 'sɪlɪˈkeɪt	English	Noun	Chemistr y	ɪ ; eɪ	Lax ; Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	실리카 이트	sɪllɪk ^h eɪt ^h i	sɪllɪk ^h eɪt ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
silicide	'sɪlɪˌsaɪd	English	Noun	Chemistr y	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	실리사 이드	sɪllɪsaɪt ^h i	sɪllɪsaɪt ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
sillimanite	'sɪləməˌnaɪt	English	Noun	Mineralo gy	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Quadrasylla bic	실리마 나이트	sɪllɪmanait ^h i	sɪllɪmanait ^h i	Hexasyllabi c	Epenthesis
sirup, syrup	'sɪrəp ; 'sɪrəp	English	Noun	Medecin e ; Gastrono my	ə	Lax	Labi al	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	시럽	sɪləpˈ	sɪləp	Disyllabic	No Epenthesis
sit	'sɪt	English		NA	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	짓	sɪtˈ	sis	Monosyllab ic	No Epenthesis
site	'saɪt	English	Noun	NA	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	사이트	sait ^h i	sait ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
skate	'skeɪt	English		Sports	eɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스케이 트	sɪk ^h eɪt ^h i	sɪk ^h eɪt ^h i	Quadrasylla bic	Epenthesis
skateboard	'sketɪˌbɔːrd	English	Noun	Sports	ər	Rhotic	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	스케이 트보드	sɪk ^h eɪt ^h ibodɪ	sɪk ^h eɪt ^h ipodɪ	Hexasyllabi c	Epenthesis
skeet	'skɪt	English	Noun	Sports	ɪ	Tense	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스킷	sɪk ^h ɪt ^h i	sɪk ^h ɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
sketchbook	'sketʃˌbʊk	English	Noun	Arts	ʊ	Lax	Vela r	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	스케치 북	sɪk ^h etʃ ^h ɪbʊkˈ	sɪk ^h etʃ ^h ɪpʊk	Quadrasylla bic	No Epenthesis
skid	'skɪd	English		Mechani cs	ɪ	Lax	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스키드	sɪk ^h ɪdɪ	sɪk ^h ɪtɪ	Trisyllabic	Epenthesis
skillet	'skɪlɪt	English	Noun	Gastrono my	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	스킬릿	sɪk ^h ɪllɪtˈ	sɪk ^h ɪllɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
skinhead	'skɪnhed	English	Noun	Social	ɛ	Lax	Cor onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	스킨헤 드	sɪk ^h ɪnhedɪ	sɪk ^h ɪnhetɪ	Quadrasylla bic	Epenthesis
skinship		Debatable ; pseudo- English Japanese word then borrowed by English	Noun	Social	ɪ	Lax	Labi al	Unvoiced	NA	Disyllabic	스킨십	sɪk ^h ɪnɛɪpˈ	sɪk ^h ɪnsɪp	Trisyllabic	No Epenthesis
skip	'skɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스킵	sɪk ^h ɪpˈ	sɪk ^h ɪp	Disyllabic	No Epenthesis
skirt	'skɜːrt	English	Noun	Mode	ɜːr	Rhotic	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스커트	sɪk ^h ɑːt ^h i	sɪk ^h ɑːt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
skit	'skɪt	English	Noun	Litteratu re	ɪ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스킷	sɪk ^h ɪtˈ	sɪk ^h ɪs	Disyllabic	No Epenthesis
skyhook		English	Noun	NA	ʊ	Lax	Vela r	Unvoiced	NA	Disyllabic	스카이 훅	sɪk ^h ɑɪhʊkˈ	sɪk ^h ɑɪhʊk	Quadrasylla bic	No Epenthesis
skylight	'skaɪˌlaɪt	English	Noun	Architect ure	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	스카이 라이트	sɪk ^h ɑɪlaɪt ^h i	sɪk ^h ɑɪlaɪt ^h i	Hexasyllabi c	Epenthesis
slab	'slæb	English		NA	æ	Lax	Labi al	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬래브	sɪllæbɪ	sɪllæpɪ	Trisyllabic	Epenthesis
slack	'slæk	English		NA	æ	Lax	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬랙	sɪllækˈ	sɪllæk	Disyllabic	No Epenthesis
slag	'slæg	English		NA	æ	Lax	Vela r	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬래그	sɪllæɡɪ	sɪllækɪ	Trisyllabic	Epenthesis
slake	'sleɪk	English	Verb	NA	eɪ	Diphth ong	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬레이크	sɪlleɪk ^h i	sɪlleɪk ^h i	Quadrasylla bic	Epenthesis
slap	'slæp	English		NA	æ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬랩	sɪllæpˈ	sɪllæp	Disyllabic	No Epenthesis
slapstick	'slæpˌstɪk	English	Noun	Object	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	슬랩스 틱	sɪllæpsɪt ^h ɪkˈ	sɪllæpsɪt ^h ɪk	Quadrasylla bic	No Epenthesis
slat	'slæt	English	Noun	NA	æ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬랫	sɪllætˈ	sɪllæs	Disyllabic	No Epenthesis
slate	'sleɪt	English	Noun	Mineralo gy ; Politics	eɪ	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬레이트	sɪlleɪt ^h i	sɪlleɪt ^h i	Quadrasylla bic	Epenthesis
Slavic	'slaːvɪk	English	Proper	Civilisati on	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	슬라빅	sɪllabɪkˈ	sɪlləpɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
sleek	'slɪt	English	Adject ive	Social	ɪ	Tense	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬리크	sɪllɪk ^h i	sɪllɪk ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
slide	'slaɪd	English		NA	aɪ	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬라이 드	sɪllaidɪ	sɪllaitɪ	Quadrasylla bic	Epenthesis
slingshot	'slɪŋˌʃʌt	English	Noun	Weaponr y	ʌ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	슬링 샷	sɪllɪŋɛatˈ	sɪllɪŋsɪas	Trisyllabic	No Epenthesis
slip	'slɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	슬립	sɪllɪpˈ	sɪllɪp	Disyllabic	No Epenthesis

slit	'slɪt	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	슬릿	sɪllɪt	sɪllɪs	Disyllabic	No Epenthesis
sloop	'slʊp	English	Noun	Sailing	u	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	슬루프	sɪllʊpʰi	sɪllʊpʰi	Trisyllabic	Epenthesis
slop	'slɒp	English		NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스롭	sɪllɒp	sɪllɒp	Disyllabic	No Epenthesis
slope	sləʊp	English	Noun	Geology ; Mathematics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	슬로프	sɪllɒpʰi	sɪllɒpʰi	Trisyllabic	Epenthesis
slot	'slɒt	English		NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	슬롯	sɪllɒt	sɪllɒs	Disyllabic	No Epenthesis
slub	'slʌb	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	슬러브	sɪllʌbɪ	sɪllʌpɪ	Trisyllabic	Epenthesis
slug	'slʌg	English	Noun	Zoology	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	슬러그	sɪllʌgɪ	sɪllʌkɪ	Trisyllabic	Epenthesis
smaltite	'smɒl,tart	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스몰타이트	simɒl.tʰaɪtʰi	simɒl.tʰaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
smart	'smɑ:t	English		Social	ɑ:	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스마트	simatʰi	simatʰi	Trisyllabic	Epenthesis
smock	'smɒk	English	Noun	Mode	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스목	simok	simok	Disyllabic	No Epenthesis
smog	'smæg ; 'smɔ:g	English	Noun	Meteorology	ɒ ; ɔ	Lax ; Tense	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스모그	simogi	simoki	Trisyllabic	Epenthesis
smoke	'smʊk	English		NA	oo	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스모크	simokʰi	simokʰi	Trisyllabic	Epenthesis
snack	'snæk	English	Noun	Gastronomy	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스낵 ; 스넥	sɪnek ; sɪnæk	sɪnæk	Disyllabic	No Epenthesis
snake	'sneɪk	English		NA	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스네이크	sɪneɪkʰi	sɪneɪkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
snakeboard		English	Noun	Sports	ɔ:	Rhotic	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	스네이크보드	sɪneɪkʰɪbɒdɪ	sɪneɪkʰɪpɒtɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
snakewood		English	Noun	Botany	o	Lax	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	스네이크우드	sɪneɪkʰɪudɪ	sɪneɪkʰɪutɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
snap	'snæp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스냅	sɪnæp	sɪnæp	Disyllabic	No Epenthesis
snapshot	'snæp ,fʌt	English	Noun	Social	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스냅샷	sɪnæpʰɒt	sɪnæpsjɒs	Trisyllabic	No Epenthesis
snip	'snɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스닙	sɪnɪp	sɪnɪp	Disyllabic	No Epenthesis
snipe	'snaɪp	English		NA	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스나이프	sɪnaɪpʰi	sɪnaɪpʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
snoot	'snʊt	English	Noun	Social	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스누트	sɪnʊtʰi	sɪnʊtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
snowboard	'snəʊ ,bɔ:rd	English	Noun	Sports	ɔ	Tense	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	스노보드	sɪnɒbɒdɪ	sɪnɒpɒtɪ	Quadrisyllabic	Epenthesis
snowdrop	'snəʊ ,drʌp	English	Noun	Botany	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스노드롭	sɪnɒdɪlɒp	sɪnɒtɪlɒp	Quadrisyllabic	No Epenthesis
snug	'snʌg	English	Noun	NA	ʌ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스너그	sɪnʌgɪ	sɪnʌkɪ	Trisyllabic	Epenthesis
soap	'soʊp	English	Noun	Cosmetics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	소프	sɒpʰi	sɒpʰi	Disyllabic	Epenthesis
socket	'sakit	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	소켓	sɒkʰet	sɒkʰes	Disyllabic	No Epenthesis
sod	'sɒd	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	소드	sɒdɪ	sɒtɪ	Disyllabic	Epenthesis
solenoid	'sɒlə,nɔɪd ; 'sɒlə,nɔɪd	English	Noun	Physics	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	솔레노이드	sɒllənɔɪdɪ	sɒllənɔɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
solid	'sɒlɪd	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	솔리드	sɒllɪdɪ	sɒllɪtɪ	Trisyllabic	Epenthesis
solid-state	'sɒlɪd ,steɪt	English	Adjective	Physics	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	솔리드스테이트	sɒllɪdɪsɪtʰeɪtʰi	sɒllɪtɪsɪtʰeɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
sonic	'sɒnɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	소닉	sɒnɪk	sɒnɪk	Disyllabic	No Epenthesis
sonnet	'sanɪt	English	Noun	Literature	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	소네트	sɒnɪtʰi	sɒnɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
sororate	sə'ɒrɒɪt ; sə'ɒrɒɪt	English	Noun	Civilisation	ɪ ; eɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	소로레이트	sɒlələɪtʰi	sɒlələɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
sort	'sɔ:t	English		NA	ɔ:	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	소트	sɒtʰi	sɒtʰi	Disyllabic	Epenthesis
soup	'sup	Debatable	Noun	Gastronomy	u	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	수프	sʊpʰi	sʊpʰi	Disyllabic	Epenthesis
soviet	'soʊvi ,et ; 'soʊviɪt ; soʊvi'et	Debatable	NA	History	ɪ ; e	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	소비에트	sɒbiɪtʰi	sɒpiɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis

spade	'speɪd	English		NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스페이 드	sɪp ^h eɪdi	sɪp ^h eɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
spark	'spark	English		NA	ɑr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스파크	sɪp ^h ak ^h i	sɪp ^h ak ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
sparkplug		English	Noun	Physics	ʌ	Lax	Velar	Voiced	NA	Disyllabic	스파크 플러그	sɪp ^h ak ^h ɪp ^h ɪllʌgi	sɪp ^h ak ^h ɪp ^h ɪllʌki	Hexasyllabic	Epenthesis
spectroscop	'spektrə,skoʊp	English	Noun	Physics	ou	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	스펙트 로스코프	sɪp ^h ekt ^h iɹosi k ^h op ^h i	sɪp ^h ekt ^h iɹosi k ^h op ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis
speed	'spɪd	English		NA	i	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스피드	sɪp ^h ɪdi	sɪp ^h ɪti	Trisyllabic	Epenthesis
spigot	'spɪɡot	English	Noun	Mechanics	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	스피곳	sɪp ^h ɪɡot	sɪp ^h ɪkos	Trisyllabic	No Epenthesis
spike	'spaɪk	English		NA	aɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스파이크	sɪp ^h aɪk ^h i	sɪp ^h aɪk ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
spinet	'spɪnɪt ; spi'net	English	Noun	Music	ɪ ; ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	스피넷	sɪp ^h ɪnet	sɪp ^h ɪnes	Trisyllabic	No Epenthesis
spinthariscope	'spɪn'θærə,skoʊp	English	Noun	Physics	ou	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	스핀서 리스코프	sɪp ^h ɪnsʌlɪsɪ k ^h op ^h i	sɪp ^h ɪnsʌlɪsɪ k ^h op ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis
spirit	'spɪrɪt	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	스피릿	sɪp ^h ɪlɪt	sɪp ^h ɪlɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
split	'splɪt	English		NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스플릿	sɪp ^h ɪllɪt	sɪp ^h ɪllɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
spoke	'spʊk	English	Noun	Mechanics	ou	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스포크	sɪp ^h ok ^h i	sɪp ^h ok ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
sportsmanship	'spɔ:tsmən,ʃɪp	English	Noun	Sports ; Social	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	스포츠 맨십	sɪp ^h ot ^h ɪmænsɪp	sɪp ^h ot ^h ɪmænsɪp	Pentasyllabic	No Epenthesis
spot	'spat	English		NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스팟 ; 스팟	sɪp ^h ot ^h ; sɪp ^h at	sɪp ^h os ; sɪp ^h as	Disyllabic	No Epenthesis
spotlight	'spat,laɪt	English	Noun	Theater ; Cinema	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스포트 라이트	sɪp ^h ot ^h ɪlaɪt ^h i	sɪp ^h ot ^h ɪlaɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
spotted	'spatɪd	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	스포트티드	sɪp ^h ot ^h ɪdi	sɪp ^h ot ^h ɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
spread	'sprɛd	English		NA	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스프레드	sɪp ^h ɪledɪ	sɪp ^h ɪleti	Quadrasyllabic	Epenthesis
spreadsheet	'sprɛd,ʃɪt	English	Noun	Computer	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스프레드 시트 ; 스프레드 시트	sɪp ^h ɪlledɪet ^h i ; sɪp ^h ɪlledɪswɪt ^h i	sɪp ^h ɪlletɪsɪt ^h i ; sɪp ^h ɪlletɪswɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
springback		English	Noun	Mechanics	æ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	스프링백	sɪp ^h ɪlɪŋbæk	sɪp ^h ɪlɪŋpæk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
springboard	'sprɪŋ,bɔ:rd	English	Noun	Sports	ɔr	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	스프링보드	sɪp ^h ɪllɪŋbɔdi	sɪp ^h ɪllɪŋpɔti	Pentasyllabic	Epenthesis
springbok	'sprɪŋ,bak	English	Noun	Zoology	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스프링복	sɪp ^h ɪlɪŋbok	sɪp ^h ɪlɪŋpok	Quadrasyllabic	No Epenthesis
sprocket	'sprakɪt	English	Noun	Mechanics	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	스프로킷	sɪp ^h ɪlɒk ^h ɪt	sɪp ^h ɪlɒk ^h ɪs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
spurt	'spɜ:t	English		NA	ɜr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스퍼트	sɪp ^h at ^h i	sɪp ^h at ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
squib	'skwɪb	English	Noun	Entertainment	ɪ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스퀴브	sɪk ^h wɪbi	sɪk ^h wɪpi	Trisyllabic	Epenthesis
stack	'stæk	English	Noun	Agriculture	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스택	sɪt ^h æk	sɪt ^h æk	Disyllabic	No Epenthesis
stake	'steɪk	English		NA	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스테이크	sɪt ^h eɪk ^h i	sɪt ^h eɪk ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
standard	'stændərd	English	Noun	NA	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	스탠더드	sɪt ^h ændʌdi	sɪt ^h ændʌti	Quadrasyllabic	Epenthesis
standpipe	'stænd,paɪp	English	Noun	Technology	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스탠드 파이프	sɪt ^h ændɪp ^h aɪp ^h i	sɪt ^h ændɪp ^h aɪp ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis
Stanford		English	Proper	Location	ər ; ər	Rhotic	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	스탠퍼드	sɪt ^h ɛnp ^h ʌdi	sɪt ^h ɛnp ^h ʌti	Quadrasyllabic	Epenthesis
starboard	'stərbɔ:rd ; 'stər,bɔ:rd	English	NA	Sailing	ər ; ər	Rhotic	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	스타보드	sɪt ^h abodi	sɪt ^h apoti	Quadrasyllabic	Epenthesis
Stargate	'star,geɪt	English	Proper	Television	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스타게이트	sɪt ^h ageɪt ^h i	sɪt ^h akeɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
start	'stɑ:t	English		NA	ɑr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스타트	sɪt ^h at ^h i	sɪt ^h at ^h i	Trisyllabic	Epenthesis
state	'steɪt	English		NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스테이트	sɪt ^h eɪt ^h i	sɪt ^h eɪt ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis
static	'stætɪk	English	Adjective	Physics	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	스테틱	sɪt ^h æt ^h ɪk	sɪt ^h æt ^h ɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
steak	'steɪk	English	Noun	Gastronomy	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스테이크	sɪt ^h eɪk ^h i	sɪt ^h eɪk ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis

stearate	'stio,rent ; 'str,ent	English	Noun	Chemistr y	ei	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	스테아 레이트	sit ^h eaLeit ^h i	sit ^h eaLeit ^h i	Hexasyllabi c	Epenthesis
steatite	'stio,tart	English	Noun	Mineralo gy	ai	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Trisyllabic	스테아 타이트	sit ^h eat ^h ait ^h i	sit ^h eat ^h ait ^h i	Hexasyllabi c	Epenthesis
steelhead	'stil,hed	English	Noun	Zoology	ε	Lax	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	스틸 헤드	sit ^h iLhed <i>i</i>	sit ^h iLhet <i>i</i>	Quadrissylla bic	Epenthesis
Stellite	'stɛl,ait	English	Noun	Chemistr y	ai	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	스텔라 이트	sit ^h eLLait ^h i	sit ^h eLLait ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
step	'step	English		NA	ε	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스텝	sit ^h ep ^ˈ	sit ^h ep	Disyllabic	No Epenthesis
steppe	'step	English	Noun	Geology	ε	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스텝	sit ^h ep ^ˈ	sit ^h ep	Disyllabic	No Epenthesis
steroid	'stur,oid ; 'ster,oid	English	Noun	Medecin e	oi	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Secondar y Stress	Disyllabic	스테로 이드	sit ^h eLoi <i>d</i> i	sit ^h eLoit <i>i</i>	Pentasyllabi c	Epenthesis
Steven Soderber gh		English	Proper	Person	ɜr	Rhotic	Vela r	Voiced	NA	Pentasyllabi c	스티븐 소더버 그	sit ^h i binsoda bagi	sit ^h i pinsota laki	Heptasyllab ic	Epenthesis
Steven Spielberg		English	Proper	Person	ɜr	Rhotic	Vela r	Voiced	NA	Quadrissylla bic	스티븐 스필버 그	sit ^h i binsip ^h i lbagi	sit ^h i pinsip ^h i lpaki	Heptasyllab ic	Epenthesis
steward	'stua:rd ; 'stju:rd	English	Noun	Social	ər	Rhotic	Cor onal	Voiced	No Stress	Disyllabic	스튜어 드	sit ^h juadi	sit ^h juati	Quadrissylla bic	Epenthesis
stick	'stik	English		NA	ɪ	Lax	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스틱	sit ^h ik ^ˈ	sit ^h ik	Disyllabic	No Epenthesis
stilbite	'stil,bart	English	Noun	Mineralo gy	ai	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	스틸바 이트	sit ^h iLbait ^h i	sit ^h iLpait ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
stock	'stak	English		NA	ɒ	Lax	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스톡	sit ^h ok ^ˈ	sit ^h ok	Disyllabic	No Epenthesis
stop	'stap	English		NA	ɒ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스톱	sit ^h op ^ˈ	sit ^h op	Disyllabic	No Epenthesis
stopcock	'stap,kak	English	Noun	Mechani cs	ɒ	Lax	Vela r	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	스톱콧	sit ^h obk ^h ok ^ˈ	sit ^h opk ^h ok	Trisyllabic	No Epenthesis
stout	'staot	English		NA	ao	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스타우 트	sit ^h aut ^h i	sit ^h aut ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
straight	'streit	English		NA	ei	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트레 이트	sit ^h iLeit ^h i	sit ^h iLeit ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
strake	'streik	English	Noun	Sailing	ei	Diphth ong	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트레 이크	sit ^h iLeik ^h i	sit ^h iLeik ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
strap	'stræp	English	Noun	Mechani cs	æ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트랩	sit ^h iLæp ^ˈ	sit ^h iLæp	Trisyllabic	No Epenthesis
strapwor k		English	Noun	Arts	ər	Rhotic	Vela r	Unvoiced	NA	Disyllabic	스트랩 워크	sit ^h iLæbwak ^h bi	sit ^h iLæpwak ^h bi	Pentasyllabi c	Epenthesis
streak	'strik	English	Noun	NA	i	Tense	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트리 크	sit ^h iLiik ^h i	sit ^h iLiik ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
street	'strit	English	Noun	Social	i	Tense	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트리 트	sit ^h iLiit ^h i	sit ^h iLiit ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
stride	'straid	English		NA	ai	Diphth ong	Cor onal	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트라 이드	sit ^h iLaidi	sit ^h iLaiti	Pentasyllabi c	Epenthesis
strike	'straik	English		NA	ai	Diphth ong	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트라 이크	sit ^h iLaik ^h i	sit ^h iLaik ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
strikeout	'straik,aot	English	Noun	Sports	ao	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Disyllabic	스트라 이크 아웃	sit ^h iLaik ^h iaut ^ˈ	sit ^h iLaik ^h iaus	Heptasyllab ic	No Epenthesis
stripe	'straip	English	Noun	NA	ai	Diphth ong	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트라 이프	sit ^h iLaip ^h i	sit ^h iLaip ^h i	Pentasyllabi c	Epenthesis
striplight		English	Noun	Technol ogy	ai	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	NA	Disyllabic	스트립 라이트	sit ^h iLiLpait ^h i	sit ^h iLiLpait ^h i	Hexasyllabi c	Epenthesis
strobe	'stroob	English	Noun	Physics	oo	Diphth ong	Labi al	Voiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트로 브	sit ^h iLobi	sit ^h iLopi	Quadrissylla bic	Epenthesis
strobosco pe	'stroobə,skoo p ; 'strabəskoop	English	Noun	Physics	oo	Diphth ong	Labi al	Unvoiced	NA	Trisyllabic	스트로 보스코 프	sit ^h iLobosik ^h ophi	sit ^h iLoposik ^h ophi	Heptasyllab ic	Epenthesis
stroke	'strook	English		NA	oo	Diphth ong	Vela r	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트로 크	sit ^h iLok ^h i	sit ^h iLok ^h i	Quadrissylla bic	Epenthesis
stromatol ite	strou'mætə,lait	English	Noun	Mineralo gy	ai	Diphth ong	Cor onal	Unvoiced	Secondar y Stress	Quadrissylla bic	스트로 마톨라 이트	sit ^h iLomat ^h o LLait ^h i	sit ^h iLomat ^h o LLait ^h i	Octosyllabi c	Epenthesis
strongbac k		English	Noun	NA	æ	Lax	Vela r	Unvoiced	NA	Disyllabic	스트롱 백	sit ^h iLonbæk ^ˈ	sit ^h iLonpæk	Quadrissylla bic	No Epenthesis
strop	'strap	English	Noun	Mechani cs	ɒ	Lax	Labi al	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트롭	sit ^h iLop ^ˈ	sit ^h iLop	Trisyllabic	No Epenthesis
strut	'strat	English		NA	ʌ	Lax	Cor onal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllab ic	스트럿	sit ^h iLAT ^ˈ	sit ^h iLAS	Trisyllabic	No Epenthesis

Stuart	'stuərt ; 'stjuərt	English	Proper	Name	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	스튜어트	sɪtʰjuatʰi	sɪtʰjuatʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis
stub	'stʌb	English		NA	ʌ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스터브	sɪtʰʌbi	sɪtʰʌpi	Trissyllabic	Epenthesis
stud	'stʌd	English		NA	ʌ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스터드	sɪtʰʌdi	sɪtʰʌti	Trissyllabic	Epenthesis
stylebook	'staɪl bʊk	English	Noun	Printing	ʊ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스타일북	sɪtʰaɪl.bʊkʰ	sɪtʰaɪl.pʊk	Quadrissyllabic	No Epenthesis
sub	'sʌb	English	Abbreviation	NA	ʌ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	서브	sabi	sapi	Disyllabic	Epenthesis
subplot	'sʌbplʊt	English	Noun	Litterature	ʊ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	서브플롯	sʌbɪpʰɪl.lʊtʰ	sʌpɪpʰɪl.lʊs	Quadrissyllabic	No Epenthesis
substrate	'sʌb.streɪt	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	서브스트레이트	sʌbɪsɪtʰɪl.eɪtʰi	sʌpɪsɪtʰɪl.eɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
subunit		English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trissyllabic	서브유닛	sʌbɪjʊnɪtʰ	sʌpɪjʊnɪt	Quadrissyllabic	No Epenthesis
suede	'swɛɪd	English	Noun	Mode	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스웨이드	siweidi	siweiti	Quadrissyllabic	Epenthesis
Suffolk	'sʌfək	English	Proper	Location	ə	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	서퍽	sʌpʰʌkʰ	sʌpʰʌk	Disyllabic	No Epenthesis
suit	'sut	English		Mode	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	슈트	sjutʰi	sjutʰi	Disyllabic	Epenthesis
suite	'swɪt ; (sometimes) 'sut	Debatable	Noun	Architecture ; Music	i ; u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스위트	siwitʰi	swjutʰi	Trissyllabic	Epenthesis
sulfanilamide	sʌlfə' nɪlə maɪd ; sʌlfə' nɪləmɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ ; ɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Pentasyllabic	숄파닐아미드	sʊlpʰʌnɪl.aɪ.mi	sʊlpʰʌnɪl.aɪ.mi	Hexasyllabic	Epenthesis
sulfate	'sʌl.fɛɪt	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	설페이트	sʌlpʰeɪtʰi	sʌlpʰeɪtʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis
sulfide	'sʌl.faɪd	English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	설파이드	sʊlpʰaɪdi	sʊlpʰaɪti	Quadrissyllabic	Epenthesis
sulfonamide	sʌl' fʌnə maɪd ; sʌl' fʌnəmɪd	Debatable	Noun	Chemistry	aɪ ; ɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Quadrissyllabic	설펜아미드	sʊlpʰʌn.aɪ.mi	sʊlpʰʌn.aɪ.mi	Pentasyllabic	Epenthesis
sulfonate	'sʌlfə.neɪt	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trissyllabic	설펜오네이트	sʊlpʰʌn.eɪtʰi	sʊlpʰʌn.eɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
summit vs Summit (sens différent)	'sʌmɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	서밋	samɪtʰ vs samɪtʰi	samis ; samɪtʰi	NA	Doublet
sunlight	'sʌn.laɪt	English	Noun	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	선라이트	sʌn.laɪtʰi	sʌn.laɪtʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis
sunshade	'sʌn.ʃeɪd	English	Noun	Object	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	선셰이드	sʌnsjeɪdi	sʌnsjeɪti	Quadrissyllabic	Epenthesis
superlight		English	NA	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trissyllabic	슈퍼라이트	sjʊpʰʌl.aɪtʰi	sjʊpʰʌl.aɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
supermarket	'supər.markɪt	English	Noun	Social	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Quadrissyllabic	수(슈퍼)마켓; 수(슈퍼)마켓	s(j)ʊpʰʌm.aɪk.ʰetʰ ; s(j)ʊpʰʌm.aɪk.ʰɪtʰ	s(j)ʊpʰʌm.aɪk.ʰes ; s(j)ʊpʰʌm.aɪk.ʰɪs	Quadrissyllabic	No Epenthesis
support	sə'pɔrt	English		NA	ər	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	서포트	sʌpʰoʊtʰi	sʌpʰoʊtʰi	Trissyllabic	Epenthesis
suspended		English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trissyllabic	서스펜디드	sʌsɪpʰɛn.dɪdi	sʌsɪpʰɛn.tɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
swap	'swʌp ; 'swɒp	English		NA	ʊ ; ɔ	Lax ; Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스왑	siwʌpʰi	siwʌpʰi	Trissyllabic	Epenthesis
Sweeney Todd		English	Proper	Arts	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trissyllabic	스위니 토드	siwɪnɪtʰoɪdi	siwɪnɪtʰoɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
sweep	'swɪp	English		NA	i	Tense	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스윙프	siwɪpʰi	siwɪpʰi	Trissyllabic	Epenthesis
sweet	'swɪt	English		NA	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스위트	siwitʰi	siwitʰi	Trissyllabic	Epenthesis
switchback	'swɪtʃ.bæk	English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	스위치백	siwɪtʃʰɪ.bækʰ	siwɪtʃʰɪ.pæk	Quadrissyllabic	No Epenthesis
switchboard	swɪtʃ.bɔrd	English	Noun	Mechanics	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	스위치보드	siwɪtʃʰɪ.bɔɪdi	siwɪtʃʰɪ.pɔɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
sword	'sɔrd	English	Noun	Weaponry	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스워드	swʌdi	swʌti	Disyllabic	Epenthesis
Sydney Pollack		English	Proper	Person	ə	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Quadrissyllabic	시드니 폴락	sɪdɪni pʰʌl.lʌkʰ	sɪdɪni pʰʌl.lʌk	Pentasyllabic	No Epenthesis

sylvanite	'silvə, nait	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	실바나이트	silbanaitʰi	silpanaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
symbolic	sim'balik	English	Adjective	Philosophy	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	심벌릭	simbALLik'	simpALLik	Trisyllabic	No Epenthesis
symphonic	sim'fʌnik	English	Adjective	Music	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	심포닉	simpʰonik'	simpʰonik	Trisyllabic	No Epenthesis
synagogue	'sinə, gʌg ; 'sinə, gɔg	English	Noun	Religion	ɒ ; ɔ	Lax ; Tense	Velar	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	시너고그	sinAgogi	sinAkoki	Quadrisyllabic	Epenthesis
synchroscope	'sɪŋkrə, skoop ; 'sɪŋkrə, skoop	English	Noun	Physics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	싱크로스코프	sɪŋkʰiɬosikʰopʰi	sɪŋkʰiɬosikʰopʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
syndicate	'sɪndəkɪt ; (for v.) 'sɪndə, keɪt	English	NA	Social	ɪ ; eɪ	Lax ; Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	신디케이트	sɪndikʰeitʰi	sɪntikʰeitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
syndiotactic		English	Adjective	Chemistry	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Pentasyllabic	신디오택틱	sɪndiotʰæktʰik'	sɪntiotʰæktʰik	Pentasyllabic	No Epenthesis
sysop	'sis, ʌp	English	Noun	Computer	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	시쑹	sisop'	sisop	Disyllabic	No Epenthesis
tab	'tæd	English		NA	æ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	태브	tʰæbi	tʰæpi	Disyllabic	Epenthesis
tablet	'tæblɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	태블릿	tʰæbɪllɪt'	tʰæpɪllɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
tabloid	'tæb, lɔɪd	English	Noun	NA	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	타블로이드	tʰabɪlɔɪdi	tʰapɪlɔɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
tack	'tæk	English		NA	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	택	tʰæk'	tʰæk	Monosyllabic	No Epenthesis
taconite	'tækə, nait	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	타코나이트	tʰakʰonaitʰi	tʰakʰonaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
tag	'tæg	English		NA	æ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	태그	tʰægi	tʰæki	Disyllabic	Epenthesis
Tagalog	ta'gʌ, loog	Debatable	Proper	Linguistics	oo	Diphthong	Velar	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	타갈로그	tʰagalɔɬgi	tʰakallɔki	Quadrisyllabic	Epenthesis
tailgate	'teɪl, geɪt	English	Noun	Mechanics	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	테일게이트	tʰeɪlkeitʰi	tʰeɪlkeitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
tailored	'teɪlərd	English	Noun	Mode	ər	Rhotic	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	테일러드	tʰeɪlladi	tʰeɪllati	Quadrisyllabic	Epenthesis
take	'teɪk	English		NA	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	테이크	tʰeɪkʰi	tʰeɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Talbot	'tɔlbət, 'tæl-	English	Noun	Transportation	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	탤벗	tʰælbət'	tʰælpʌs	Disyllabic	No Epenthesis
talk	'tak	English		NA	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	토크	tʰokʰi	tʰokʰi	Disyllabic	Epenthesis
Talmud	'tʌlmod ; 'tælmɔd ; 'tælmɔd ; 'tælmɔd	Debatable	Noun	Religion	ʊ ; ə	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	탈무드	tʰaɬmudi	tʰaɬmuti	Trisyllabic	Epenthesis
tap	'tæp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	탭	tʰæp'	tʰæp	Monosyllabic	No Epenthesis
tape	'teɪp	English		NA	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	테이프, 테잎	tʰeɪpʰi ; tʰeɪp'	tʰeɪpʰi; tʰeɪpʰ	NA	Doublet
tappet	'tæpɪt	English	Noun	Mechanics	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	태핏	tʰæpʰɪt'	tʰæpʰɪs	Disyllabic	No Epenthesis
target	'tɑrgɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	타겟; 타겟	tʰagit' ; tʰaget'	tʰakis ; tʰakes	Disyllabic	No Epenthesis
tart	'tɑrt	English		Gastronomy	ɑr	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	타트	tʰatʰi	tʰatʰi	Disyllabic	Epenthesis
Tate	'teɪt	English	Proper	Person	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	테이트	tʰeitʰi	tʰeitʰi	Trisyllabic	Epenthesis
taut	'tɔt	English	Adjective	NA	ɔ	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	토티	tʰotʰi	tʰotʰi	Disyllabic	Epenthesis
teak	'tik	English	Noun	Botany	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	티크	tʰikʰi	tʰikʰi	Disyllabic	Epenthesis
teammate	'ti:mmeɪt	English	Noun	Sports	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	팀메이트	tʰimmeɪtʰi	tʰimmeɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
teamwork	'tim, wɜrk	English	Noun	NA	ɜr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	팀워크	tʰimwʌkʰi	tʰimwʌkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
tech	tɛk	English	Abbreviation	NA	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	테크	tʰekʰi	tʰekʰi	Disyllabic	Epenthesis
technic	'teknɪk	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	테크닉	tʰekʰɪnik'	tʰekʰɪnik	Trisyllabic	No Epenthesis
technique	tek'nik	English	Noun	NA	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	테크닉	tʰekʰɪnik'	tʰekʰɪnik	Trisyllabic	No Epenthesis
technocrat	'teknəkræt	English	Noun	Politics	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	테크노크라트	tʰekʰɪnokʰɪɬatʰi	tʰekʰɪnokʰɪɬatʰi	Hexasyllabic	Epenthesis

tektite	'tek,tart	English	Noun	Mineralogy	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	텍타이트	tʰektʰaitʰi	tʰektʰaitʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
telemark	'telə,mark	English	Noun	Sports	ar	Rhotic	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	텔레마크	tʰelɛmakʰi	tʰelɛmakʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
teleport		Debatable	NA	NA	or	Rhotic	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	텔레포트	tʰelɛpʰotʰi	tʰelɛpʰotʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
telescopic	'telə'skəpɪk	English	Adjective	Technology	i	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Quadrasyllabic	텔레스코픽	tʰelɛsɪkʰopʰikʰ	tʰelɛsɪkʰopʰikʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis
Teletype	'telə,təɪp	English	Noun	Technology	ai	Diphthong	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	텔레타이프	tʰelɛtʰaɪpʰi	tʰelɛtʰaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
telop		English	Noun	Technology	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	NA	Disyllabic	텔레롭	tʰelɒpʰ	tʰelɒp	Disyllabic	No Epenthesis
template ; templet	'templɪt	English	Noun	Mode ; Architecture ; Chemistry	i	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	템플릿	tʰempʰɪllɪtʰ	tʰempʰɪllɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
tenrec	'tɛn,rɛk	Debatable	Noun	Zoology	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	텐렉	tʰɛnɛkʰ	tʰɛnɛk	Disyllabic	No Epenthesis
tephrite	'tɛf,rart	English	Noun	Mineralogy	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	테프라이트	tʰɛpʰɪlartʰi	tʰɛpʰɪlartʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
terabyte		English	Noun	Computer	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	테라바이트	tʰɛlabartʰi	tʰɛlapartʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
tetrachord	'tɛtrə,kɔrd	English	Noun	Music	or	Rhotic	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	테트라코드	tʰɛtʰɪlakʰodi	tʰɛtʰɪlakʰoti	Pentasyllabic	Epenthesis
tetradymit	tɛ'trædɪ,mart	English	Noun	Mineralogy	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	테트라디마이트	tʰɛtʰɪladɪmatʰi	tʰɛtʰɪlatɪmatʰi	Heptasyllabic	Epenthesis
tetrapod	'tɛtrə,pad	English	Noun	Zoology	ɒ	Lax	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Trisyllabic	테트라포드	tʰɛtʰɪlapʰodi	tʰɛtʰɪlapʰoti	Pentasyllabic	Epenthesis
The Departed		English	Proper	Cinema	i	Lax	Coronal	Voiced	NA	Quadrasyllabic	디파티드	tipʰatʰɪdi	tipʰatʰɪti	Quadrasyllabic	Epenthesis
theodolite	θɪ'adə,lart	English	Noun	Mechanics	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrasyllabic	세오돌라이트	seodollartʰi	seotollartʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
therblig		English	Noun	Psychology	i	Lax	Velar	Voiced	NA	Disyllabic	서블리그	sabɪllɪgi	sapɪllɪki	Quadrasyllabic	Epenthesis
thermostat	'θɜrmə,stæt	English	Noun	Physics	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	서모스탯	samosɪtʰætʰ	samosɪtʰæs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
third	'θɜrd	English	Adjective	NA	ɜr	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	서드	sadi	sati	Disyllabic	Epenthesis
thread	'θrɛd	English		NA	ɛ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	스레드	sɪɛdi	sɪɛti	Trisyllabic	Epenthesis
throat	'θroot	English	Noun	NA	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스로트	sɪɒtʰi	sɪɒtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
thwart	'θwɔrt	English		NA	or	Rhotic	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	스위트	siwʌtʰi	siwʌtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Tibet	tɪ'bet	Debatable	Proper	Location	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	티베트	tʰɪbetʰi	tʰɪpetʰi	Trisyllabic	Epenthesis
tic	'tɪk	Debatable	Noun	Medicine	i	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	틱	tʰɪkʰ	tʰɪk	Monosyllabic	No Epenthesis
ticket	'tɪkɪt	English	Noun	NA	i	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	티켓;티킷	tʰɪkʰɛtʰ ; tʰɪkʰɪtʰ	tʰɪkʰɛs ; tʰɪkʰɪs	Disyllabic	No Epenthesis
tide	'taɪd	English		NA	ai	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	타이드	tʰaɪdi	tʰaɪti	Trisyllabic	Epenthesis
tie-break	'taɪbreɪk	English	Noun	Sports	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	타이브레이크	tʰaɪbɪɛɪkʰi	tʰaɪpɪɛɪkʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
tied		English	Adjective	NA	ai	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Monosyllabic	타이드	tʰaɪdi	tʰaɪti	Trisyllabic	Epenthesis
tight	'taɪt	English	Adjective	NA	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	타이트	tʰaɪtʰi	tʰaɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Tilsit	'tɪlsət ; 'tɪlzət	Debatable	Proper	Location	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	틸지트	tʰɪlʒɪtʰi	tʰɪlʒɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
tiltup		English	Adjective	Architecture	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	NA	Disyllabic	틸트업	tʰɪɪɪtʰɪapʰ	tʰɪɪɪtʰɪap	Trisyllabic	No Epenthesis
timelag		English	Noun	NA	æ	Lax	Velar	Voiced	NA	Disyllabic	타임래그	tʰaɪmlægi	tʰaɪmlæki	Quadrasyllabic	Epenthesis
tincalconite		English	Noun	Mineralogy	ai	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	틴캘코나이트	tʰɪnkʰæɪkʰonartʰi	tʰɪnkʰæɪkʰonartʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
tip	'tɪp	English		NA	i	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	팁	tʰɪpʰ	tʰɪp	Monosyllabic	No Epenthesis
Titanic	taɪ'tænɪk	English	Proper	History	i	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	타이타닉	tʰaɪtʰanɪkʰ	tʰaɪtʰanɪk	Quadrasyllabic	No Epenthesis

triplet	'trɪplɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	트리플렛	^h ɪlɪp ^h ɪlɪt	^h ɪlɪp ^h ɪlɪs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
trochoid	'troʊ.kɔɪd	English	Noun	Geometry	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	트로코이드	^h ɪlɒk ^h ɔɪdɪ	^h ɪlɒk ^h ɔɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
troostite	'tru.staɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	트루스타이트	^h ɪlʊsɪt ^h aɪtɪ	^h ɪlʊsɪt ^h aɪtɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
trot	'træt	English		NA	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	트롯; 트로트	^h ɪlɒt	^h ɪlɒs ; ^h ɪlɒt ^h	NA	Doublet
truck	'træk	English	Noun	Transportation	ʌ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	트럭	^h ɪlæk	^h ɪlæk	Disyllabic	No Epenthesis
trumpet	'trʌmpɪt	English	Noun	Music	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	트럼펫; 트럼펫	^h ɪlʌmp ^h et ; ^h ɪlʌmp ^h ɪt	^h ɪlʌmp ^h es ; ^h ɪlʌmp ^h ɪs	Trisyllabic	No Epenthesis
tube	'tʊb ; 'tjʊb	English	Noun	Mechanics	u	Tense	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	튜브	^h tjʊbɪ	^h tjʊpɪ	Disyllabic	Epenthesis
tuck	'tʌk	English		NA	ʌ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	턱	^h tʌk	^h tʌk	Monosyllabic	No Epenthesis
tugboat	'tʌg.bɔʊt	English	Noun	Sailing	oʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	터그보트	^h tʌgɪbɒt ^h	^h tʌkɪpɒt ^h	Quadrasyllabic	Epenthesis
tulip	'tulɪp ; 'tjʊlɪp	English	Noun	Botany	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	튤립	^h tjʊlɪp	^h tjʊlɪp	Disyllabic	No Epenthesis
tunic	'tʊnɪk ; 'tjʊnɪk	English	Noun	Mode	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	튜닉	^h tjʊnɪk	^h tjʊnɪk	Disyllabic	No Epenthesis
turbidite	'tɜrbi.daɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	터비다이트	^h tʌbɪdaɪt ^h	^h tʌpɪtaɪt ^h	Pentasyllabic	Epenthesis
turbojet	'tɜrboʊ.dʒet	English	Noun	Physics	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	터보제트	^h tʌboʒet ^h	^h tʌpocet ^h	Quadrasyllabic	Epenthesis
turboprop	'tɜrboʊ.prap	English	Noun	Physics	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	터보프로프	^h tʌbɒp ^h ɪlɒp	^h tʌpɒp ^h ɪlɒp	Quadrasyllabic	No Epenthesis
turmeric	'tɜrməɹɪk	English	Noun	Botany	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	터머릭	^h tʌmɪlɪk	^h tʌmɪlɪk	Trisyllabic	No Epenthesis
turnip	'tɜrnɪp	English	Noun	Botany	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	터넵	^h tʌnɪp	^h tʌnɪp	Disyllabic	No Epenthesis
turret	'tɜrɪt ; 'tɔrɪt	English	Noun	Architecture	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	터릿	^h tʌlɪt	^h tʌlɪs	Disyllabic	No Epenthesis
tweed	'twɪd	English	Noun	Mode	i	Tense	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	트위드	^h ɪwɪdɪ	^h ɪwɪtɪ	Trisyllabic	Epenthesis
type (machine à écrire) vs type (type, forme)	'taɪp	English	Noun	Printing ; Other	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	타이프 ; 타입	^h tʰaɪp ^h ɪ vs ^h tʰaɪp	^h tʰaɪp ^h ɪ ; ^h tʰaɪp	NA	Doublet
typographic		English	Adjective	Printing	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Quadrasyllabic	타이포그래픽	^h tʰaɪp ^h ɒgɪlæp ^h ɪk	^h tʰaɪp ^h ɒkɪlæp ^h ɪk	Hexasyllabic	No Epenthesis
ultraviolet	ˈʌltrəˈvaɪələt	English		Physics	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Pentasyllabic	울트라바이올렛	^h ʌlt ^h ɪlabaɪɔlɪt	^h ʌlt ^h ɪlapaɪɔlɪs	Heptasyllabic	No Epenthesis
uncut	ʌnˈkʌt	English	Adjective	NA	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	언컷	ʌnk ^h ʌt	ʌnk ^h ʌs	Disyllabic	No Epenthesis
undercoat	ˈʌndər.koʊt	English	Noun	NA	oʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	언더코트	ʌndʌk ^h ɒt ^h	ʌntʌk ^h ɒt ^h	Quadrasyllabic	Epenthesis
undercut	ˈʌndər.kʌt ; (for v.) ʌndərˈkʌt	English	NA	NA	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	언더컷	ʌndʌk ^h ʌt	ʌntʌk ^h ʌs	Trisyllabic	No Epenthesis
undershoot ; undershoot (industrial)	ˈʌndərˈʃʊt vs ʌndərˈʃʊt (industrial)	English	Verb	NA	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	언더슈트	ʌndʌsʃʊt ^h	ʌntʌsʃʊt ^h	Quadrasyllabic	Epenthesis
unique	juːˈniːk	English	Adjective	NA	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	유니크	junɪk ^h	junɪk ^h	Trisyllabic	Epenthesis
unit	ˈjuːnɪt	English	Noun	NA	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	유닛; 유니트	jʊnɪt	jʊnɪs ; jʊnɪt ^h	NA	Doublet
Universal		French via English	Noun	Education	æ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Pentasyllabic	유니버시아드	junɪbasiadi	junɪpasɪati	Hexasyllabic	Epenthesis
untied		English	Adjective	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	언타이드	ʌnt ^h aɪdɪ	ʌnt ^h aɪtɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
unweighted		English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	언웨이트드	ʌnweɪt ^h ɪdɪ	ʌnweɪt ^h ɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
up	ˈʌp	English	Adverb	NA	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	업	ʌp	ʌp	Monosyllabic	No Epenthesis
upgrade	ˈʌp.greɪd ; (for v.)	English	NA	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Disyllabic	업그레이드	ʌpkɪlleɪdɪ	ʌpkɪlleɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis

	ˈʌpˌgreɪd ; ˈʌpˌgreɪd														
upload	ˈʌpˌlʊd	English		Computer	oo	Diphthong	Coronal	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	업로드	ʌmlɒdi	ʌplɒti	Trisyllabic	Epenthesis
uppercut	ˈʌpərˌkʌt	English	Noun	Sports	ʌ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	어퍼컷	ʌpʰʌkʰʌt	ʌpʰʌkʰʌs	Trisyllabic	No Epenthesis
upright	ˈʌpˌraɪt ; (for adj. & adv.) ʌpˌraɪt	English	NA	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	업라이트	ʌmlaɪtʰi	ʌplaɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
upset	ʌpˌset ; (for n. & adj.) ˈʌpˌset	English	NA	Social	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	NA	Disyllabic	업셋	ʌpsetʰ	ʌpses	Disyllabic	No Epenthesis
uptake	ˈʌpˌteɪk	English	Noun	Architecture	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	업테이크	ʌptʰeɪkʰi	ʌptʰeɪkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
uralite	ˈjuərəˌlaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	우랄라이트	ulallʌɪtʰi	ulallʌɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
uraninite	juˈræniˌnaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	우라나나이트	ulaninaɪtʰi	ulaninaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
uranite	ˈjuərəˌnaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	우라나이트	ulanaiɪtʰi	ulanaiɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
Usenet	ˈjuːznɛt	English	Noun	Computer	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	유즈넷	juʒɪnetʰ	juʒɪnes	Trisyllabic	No Epenthesis
Uzbek	ˈʊzbək ; ˈʌzˌbək	Debatable	Proper	Civilisation	ɛ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	우즈베크	uzɪbekʰi	uʒɪpekʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis
varicap		English	NA	Physics	æ	Lax	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	배리캡	pæɹɪkʰæpʰ	pæɹɪkʰæpʰ	Trisyllabic	No Epenthesis
vat	ˈvæt	English	Noun	NA	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	배트	pætʰi	pætʰi	Disyllabic	Epenthesis
vaterite		English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	배터라이트	pætʰʌlaɪtʰi	pætʰʌlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
velvet	ˈvɛlvət	English	Noun	Mode	ə	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	벨벳	pɛɹbetʰ	pɛɹpes	Disyllabic	No Epenthesis
vermiculite	vərˈmɪkjəˌlaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Quadrisyllabic	버미큘라이트	pʌmɪkʰjuɹlaɪtʰi	pʌmɪkʰjuɹlaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
vic		English	NA	Social	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Monosyllabic	빅	pɪkʰ	pɪk	Monosyllabic	No Epenthesis
videotape	ˈvɪdiəˌteɪp	English	Noun	NA	eɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	No Stress	Quadrisyllabic	비디오테이프	pɪdiəteɪpʰi	pɪtiəteɪpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
vinaigrette	ˌvɪnəˈɡret	Debatable	Noun	Gastronomy	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Trisyllabic	비네그레트	pinɛɡɪɹetʰi	pinɛkiɹetʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
vinylite		English	Noun	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	NA	Trisyllabic	비닐라이트	pinɪllaɪtʰi	pinɪllaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
violet	ˈvaɪələɪt ; ˈvaɪlɪt	English	Noun	Botany	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Trisyllabic	바이올렛	paɪəɹɹetʰ	paɪəɹɹɛɹɹes	Quadrisyllabic	No Epenthesis
viroid	ˈvaɪrɔɪd	English	Noun	Medicine	ɔɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	바이로이드	paiɹɹɔɪdi	paiɹɹɔɪti	Pentasyllabic	Epenthesis
vitascop		English	Noun	Mechanics	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	바이터스코프	paiɹtʰʌsɪkʰɒpʰi	paiɹtʰʌsɪkʰɒpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis
vitriified		English	Adjective	Chemistry	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	NA	Trisyllabic	비트리파이드	pɪtʰɪɹɹɪpʰaɪdi	pɪtʰɪɹɹɪpʰaɪti	Hexasyllabic	Epenthesis
volute	vəˈlut	English	Noun	Zoology ; Architecture	u	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Disyllabic	볼류트	pɒɹɹɹjuɹtʰi	pɒɹɹɹjuɹtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
vote	ˈvoot	English		Politics	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	보트	pɒtʰi	pɒtʰi	Disyllabic	Epenthesis
wade	ˈweɪd	English	Verb	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	웨이드	weɪdi	weɪti	Trisyllabic	Epenthesis
wake	ˈweɪk	English		NA	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	웨이크	weɪkʰi	weɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis
walk	ˈwɒk	English		NA	ɔ	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	워크	wʌkʰi	wʌkʰi	Disyllabic	Epenthesis
walkout	ˈwɒkˌaʊt	English	Noun	Social	aʊ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	워크아웃	wʌkʰɪaʊtʰ	wʌkʰɪaʊs	Quadrisyllabic	No Epenthesis
warming-up	ˈwɔːmɪŋˌʌp	English	Noun	Sports	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	워밍업	wʌmɪŋʌpʰ	wʌmɪŋʌp	Trisyllabic	No Epenthesis
warp	ˈwɔːp	English		NA	ɔː	Rhotic	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	워프	wʌpʰi	wʌpʰi	Disyllabic	Epenthesis
waterbuck	ˈwɔːtərˌbʌk ; ˈwɔːtərˌbʌk	English	Noun	Zoology	ʌ	Lax	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	워터벅	wʌtʰʌbʌkʰ	wʌtʰʌpʌk	Trisyllabic	No Epenthesis
Watergate	ˈwɔːtərˌɡeɪt	English	Proper	Politics	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	워터게이트	wʌtʰʌɡeɪtʰi	wʌtʰʌkeɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis

watt	ˈwat	English	Noun	Physics	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	와트	watʰi	watʰi	Disyllabic	Epenthesis
weak	ˈwik	English	Adjective	NA	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	위크	wikʰi	wikʰi	Disyllabic	Epenthesis
web	ˈweb	English	Noun	NA	ɛ	Lax	Labial	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	웹	wepʰ	wep	Monosyllabic	No Epenthesis
website	ˈweɪbsaɪt	English	Noun	Computer	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	웹사이트	wepsʰaɪtʰi	wepsaɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
week	ˈwi:k	English	Noun	Social	i	Tense	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	위크	wikʰi	wikʰi	Disyllabic	Epenthesis
weight	ˈwert	English		NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	웨이트	weɪtʰi	weɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
weighted	ˈwertɪd	English	Adjective	NA	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	웨이트드	weɪtʰɪdɪ	weɪtʰɪtɪ	Trisyllabic	Epenthesis
wellmade	ˈwelˈmeɪd	English	Adjective	NA	eɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	웰메이드	welˈmeɪdɪ	welˈmeɪtɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
wet	ˈwet	English		NA	ɛ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	웨트	wetʰi	wetʰi	Disyllabic	Epenthesis
whaleboat	ˈhweɪlˌboʊt ; ˈweɪlˌboʊt	English	Noun	Sailing	oo	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	헤일보트	hweɪlˌboʊtʰi	hweɪlˌpoʊtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis
wheat	ˈhwɪt ; ˈwɪt	English	Noun	Botany	i	Tense	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	휘트	hwɪtʰi	hwɪtʰi	Disyllabic	Epenthesis
Whig	ˈhwɪɡ ; ˈwɪɡ	English	Proper	Politics	ɪ	Lax	Velar	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	휘그	hwɪɡɪ	hwɪkɪ	Disyllabic	Epenthesis
whip	ˈhwɪp ; ˈwɪp	English		NA	ɪ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	휩	hwɪpʰ	hwɪp	Monosyllabic	No Epenthesis
whippet	ˈhwɪpɪt ; ˈwɪpɪt	English	Noun	Zoology	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	휘펏	hwɪpʰɪtʰ	hwɪpʰɪs	Disyllabic	No Epenthesis
white	ˈhwaɪt ; ˈwaɪt	English		NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	화이트	hwaɪtʰi	hwaɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
Whoopi Goldberg		English	Proper	Person	ər	Rhotic	Velar	Voiced	NA	Quadrasyllabic	우피골드버그	upʰiˌkoʊlˌdɪbərɡɪ	upʰiˌkoʊlˌtɪpəkɪ	Hexasyllabic	Epenthesis
wick	ˈwɪk	English	Noun	Technology	ɪ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	윅	wɪkʰ	wɪk	Monosyllabic	No Epenthesis
wicket	ˈwɪkɪt	English	Noun	Architecture; Sports	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	위킷	wɪkʰɪtʰ	wɪkʰɪs	Disyllabic	No Epenthesis
wide	ˈwaɪd	English		NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	와이드	waidɪ	waitɪ	Trisyllabic	Epenthesis
wildcat	ˈwaɪldˌkæt	English	Noun	Zoology ; Social ; Sailing ; Business	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	와일드캣	waiˌldɪkʰætʰ	waiˌltɪkʰæs	Quadrasyllabic	No Epenthesis
willemite	ˈwɪləˌmaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	윌레마이트	wɪləˌmaɪtʰi	wɪləˌmaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
wind-up	ˈwaɪndʌp	English	Noun	Sports	ʌ	Lax	Labial	Unvoiced	No Stress	Disyllabic	와인드업	waiˌndɪʌpʰ	waiˌntɪʌp	Quadrasyllabic	No Epenthesis
wipe	ˈwaɪp	English		NA	aɪ	Diphthong	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	와이프	waɪpʰi	waɪpʰi	Trisyllabic	Epenthesis
wit	ˈwɪt	English	Noun	Social	ɪ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	위트	wɪtʰi	wɪtʰi	Disyllabic	Epenthesis
witherite	ˈwɪðərˌaɪt	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	위더라이트	wɪðəˌlaɪtʰi	wɪtəˌlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis
wombat	ˈwʊmˌbæt	English	Noun	Zoology	æ	Lax	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	웜뱃	wʌmbætʰ	wʌmpæs	Disyllabic	No Epenthesis
wood	ˈwʊd	English		NA	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	우드	udi	uti	Disyllabic	Epenthesis
woodblock		English	Noun	NA	ɒ	Lax	Velar	Unvoiced	NA	Disyllabic	우드블록	udɪbɪlˌlɒkʰ	utɪpɪlˌlɒk	Quadrasyllabic	No Epenthesis
word	ˈwʊd	English	Noun	Linguistics	ʊ	Lax	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	워드	wɒdɪ	wɒtɪ	Disyllabic	Epenthesis
work	ˈwɜrk	English		NA	ɜr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	워크	wɒkʰi	wɒkʰi	Disyllabic	Epenthesis
workshop	ˈwɜrkˌʃɒp	English	Noun	NA	ɒ	Lax	Labial	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	워크숍; 워크샵	wɒkʰɪsɔpʰ ; wɒkʰɪsɔpʰ	wɒkʰɪsɔpʰ ; wɒkʰɪsɔpʰ	Trisyllabic	No Epenthesis
worldwide	ˈwɜːldˌwaɪd	English	Adjective	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Voiced	Primary Stress	Disyllabic	월드와이드	wɒlˌdiˌwaɪdɪ	wɒlˌtiˌwaɪtɪ	Pentasyllabic	Epenthesis
worsted	ˈwɒstɪd ; ˈwɜːstɪd	English	Noun	Mode	ɪ	Lax	Coronal	Voiced	No Stress	Disyllabic	우스티드	usɪtʰɪdɪ	usɪtʰɪtɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis
wrap	ˈwɹæp	English		NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	랩	læpʰ	læp	Monosyllabic	No Epenthesis
wright	ˈwraɪt	English	Noun	Mechanics	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	라이트	laɪtʰi	laɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis
write	ˈwraɪt	English	Verb	NA	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	라이트	laɪtʰi	laɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis

yacht	'jat	English	Noun	Sailing	ɒ	Lax	Coronal	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	요트	jothi	jothi	Disyllabic	Epenthesis
yak	'jæk	English	Noun	Zoology	æ	Lax	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	야크	jak ^h i	jak ^h i	Disyllabic	Epenthesis
yard	'jard	English	Noun	NA	ar	Rhotic	Coronal	Voiced	Primary Stress	Monosyllabic	야드	jadi	jati	Disyllabic	Epenthesis
yellowcake	'jeloo,keik	English	Noun	Chemistry	eɪ	Diphthong	Velar	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	옐로케이	jellok ^h eik ^h i	jellok ^h eik ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
yoke	'jook	English	Noun	Agriculture ; Physics ; Mechanics	oo	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	요크	jok ^h i	jok ^h i	Disyllabic	Epenthesis
yolk	'jook	English	Noun	Zoology	oo	Diphthong	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	요크	jok ^h i	jok ^h i	Disyllabic	Epenthesis
York	'jork	English	Proper	Geography	ɔr	Rhotic	Velar	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	요크	jok ^h i	jok ^h i	Disyllabic	Epenthesis
zap	'zæp	English	Verb	NA	æ	Lax	Labial	Unvoiced	Primary Stress	Monosyllabic	잡	cæp ^h	cæp	Monosyllabic	No Epenthesis
zeolite	'ziə,lart	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	제올라이트	ceollait ^h i	ceollait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
zigzag	'zig,zæg	English		Geometry	æ	Lax	Velar	Voiced	Secondary Stress	Disyllabic	지그재그	cigizagi	cikicæki	Quadrisyllabic	Epenthesis
zineb	'zinɐb	English	Noun	Chemistry	ɛ	Lax	Labial	Voiced	No Stress	Disyllabic	지네브	cinebi	cinepi	Trisyllabic	Epenthesis
zinkenite	'ziŋkə,nait	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Trisyllabic	진케나이트	cinjk ^h enait ^h i	cinjk ^h enait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
zoetrope		English	Noun	Technology	oo	Diphthong	Labial	Unvoiced	NA	Trisyllabic	조이트로프	coithiLop ^h i	coithiLop ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis
zoisite	'zoi,sait	English	Noun	Mineralogy	aɪ	Diphthong	Coronal	Unvoiced	Secondary Stress	Disyllabic	조이사이트	coisait ^h i	coisait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis

13. EN2Ko-RBI

English	Transcription	Number of syllables in English	Pre-final Vowel	Vowel-tension	C-PoA	RBI	Korean (phonetic)	Number of Syllables in Korean	Epenthèse	Concomitance
absolute	ˈæbsəˌluːt, ˌæbsəˌluːt	Trisyllabic	u	Tense	Coronal	2	absolluʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
academic	ˌækəˈdemɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	akʰademɪkʰ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
acetate	ˈæsɪtət	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	asetʰeɪʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
acoustic	əˈkuːstɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	akʰusɪʰɪkʰ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
acrobatic	ˌækroʊˈbætɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	akʰɪlobaɪɪkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
adamsite	ˈædəmˌzaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	adamsaɪʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
adcock	ˈædkək	Disyllabic	ɔ	Tense	Velar	3	ædikʰəkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
aerobic	əˈroʊbɪk, ɛˈroʊbɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɛlobɪkʰ ; ɛalobɪkʰ	NA	No Epenthesis	No concomitance
aerodynamic	ˌɛroʊdaɪˈnæmɪk	Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɛalodainamɪkʰ	Heptasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Aesop	ˈiːsɒp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	isopʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
agate	ˈæɡət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	ageɪʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	No concomitance
Aimak	ˈaɪmæk, ˈeɪmæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	aimækʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
albite	ˈælbait	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	alɓaɪʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
alexandrite	ˌæɫɪɡˈzændraɪt	Quadrissyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	alɛksandɪtaɪʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Alfred Hitchcock	ˌæɫfrɪd ˈhɪʃkək	Quadrissyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	æɫpʰɪɫɪdɪ hɪʃɪkʰəkʰ	Heptasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
aliphatic	ˌæɫɪˈfætɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	alɫɪpʰaɪʰɪkʰ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
alite	ˈeɪlaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	eɪɫlaɪʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
allosteric	ˌæloʊˈstɛrɪk, ˌæloˈstɛrɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	allosɪʰɛɫɪkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
alphabet	ˈæɫfəbet	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	alɫpʰabetʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
alumite	ˈæɫyəˌmaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	allumaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Amberlite	ˈæmbərˌlaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	æmballaɪʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ammonite	ˈæməˌnaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ammonaɪʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
anabolic	ˌænəˈbɒɫɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	anabollɪkʰ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
analytic	ˌænəˈlɪtɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	anallaɪʰɪkʰ ; ɛnallaɪʰɪkʰ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
anamorphic	ˌænəˈmɔːfɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	anamɔpʰɪkʰ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
anastigmatic	ˌænastɪɡˈmætɪk	Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	anasɪʰɪɡɪmæɪʰɪkʰ	Heptasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Anita Roddick	ˌɒˌnɪtəˈrɒdɪk	Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	anɪʰaɪodɪkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
anklet	ˈeɪŋkɫɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	æŋɫɪkʰɪɫɪʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
anorak	ˈænərək	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	anolakʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
anorthite	ænˈɔːθaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	anolɓaɪʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
antigorite		Quadrissyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	antɪʰɪɡolɪaɪʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
antiknock	ˌæntɪˈnɒk, ˌæntaɪˈnɒk	Trisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	antɪˈɪnɒkʰ ; antɪˈɪnɒkʰ	NA	Doublet	Doublet
antimagnetic	ˌæntaɪmægˈnetɪk	Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	antɪˈɪmagɪnætɪʰɪkʰ	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
antique	ænˈtiːk	Disyllabic	ɪ	Tense	Velar	3	antɪʰɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
antirock	ˌæntɪˈrɒk, ˌæntaɪˈrɒk	Trisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	antɪˈɪɫɒkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
apatite	ˈæpəˌtaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	æpʰaɪtaɪʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
aplite	ˈæplaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	æpʰɪllaɪʰi ; ɛpʰɪllaɪʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
apochromatic	ˌæpɒkrəˈmætɪk	Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	æpʰɒkʰɪlomæɪʰɪkʰ	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
applet	ˈæplɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	æpʰɪɫɪʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
aragonite	əˈræɡəˌnaɪt	Quadrissyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	alagɒnaɪʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
archaic	ɑˈkeɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	akʰeɪkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
archetype	ˈɑːkɪtaɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	akʰɪʰtaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
aromatic	ˌærəˈmætɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	alomatʰɪkʰ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
artichoke	ˈɑːtɪʃkəʊk	Trisyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	atɪʰɪʃɒkʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
artotype	ˈɑːtətaɪp, ˈɑːtoʊtaɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	atʰoʰtaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ascorbic	əˈskɔrbɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	asɪkʰoɪɫɪkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
ascot	ˈæskət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	æsɪkʰotʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
assistantship	əˈsɪstəntʃɪp	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	asɪsɪʰantʰɪɕɪpʰ	Hexasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
atactic	eɪˈtæktɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	atʰakʰɪʰkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance

attack	ə'tæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	ʌtʰæk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
attic	'ætɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	atʰɪk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
audit	'ɔdɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	odɪtʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
austenite	'ɔ:stəˌnaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ositʰɛnaɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
automatic	ˌɔtə'mætɪk	Quadrasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	otʰomætʰɪk'	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
autopilot	'ɔ:təpɑɪlət	Quadrasyllabic	ə	Lax	Coronal	1	otʰopʰaɪllat'	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
autunite	'ɔtəˌnaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	otʰunaɪtʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
azote	'eɪzot ; ə'zot	Disyllabic	əʊ	Diphthong	Coronal	3	əzotʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Aztec	'æztek	Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	asɪtʰɛk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
babbitt	'bæbɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pæbɪt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
back	'bæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	pæk'	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
backplate	'bækˌpleɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	pækpʰɪlleɪtʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
backstop	'bækˌstɒp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	pæksɪtʰop'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
back-up	'bækʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	pækʌp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
bagpipe	'bægpaɪp	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	pækpʰaɪpʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
bainite	'beɪnaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	peɪnaɪtʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
bakelite	'berkəlaɪt ; 'berklaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	peɪkʰɪllaɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ballfloat	'bɔlfloʊt	Disyllabic	oʊ	Diphthong	Coronal	3	pɒlpʰɪllotʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ballistic	bə'listɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pɒllɪsɪtʰɪk'	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
ballot	'bælət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	pællat'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
banadinite		Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	panadɪnaɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
bandicoot	'bændɪˌku:t	Trisyllabic	u	Tense	Coronal	2	pændɪkʰutʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
barite	'beərəɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	palaɪtʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Bartlett	'bɑrtlɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pɑtʰɪllɪt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
basic	'beɪsɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	peɪsɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
basket	'bæskɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pasɪkʰet' ; pasɪkʰɪt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
bat	'bæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pætʰɪ	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
beat	'bi:t	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	pɪtʰɪ	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
bebop	'bi:bɒp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	pɪbap'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
becket	'bekɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pekʰɪt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
bedplate	'bedˌpleɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	pedɪpʰɪlleɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
beet	'bi:t	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	pɪtʰɪ	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
belemnite	'beləmˌnaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	peɪleɪmnaɪtʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Belleek	bə'li:k	Disyllabic	i	Tense	Velar	3	peɪllɪkʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Ben Affleck	ben 'ɛflek	Trisyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	penæpʰɪllek'	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Benjamin Bratt	ˌbendʒəˌmɪnˈbræt	Quadrasyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pendʒəˌmɪnbɪlet'	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
bentonite	'bentəˌnaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pentʰonəɪtʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
benzonate		Quadrasyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	penzənəɪtʰeɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
bike	'baɪk	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Velar	4	paɪkʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
billet	'bɪlɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pɪllɪt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
bioceramic	ˌbaɪoʊsə'remɪk	Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	paɪoʊsɛləmɪk'	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
biochip	'baɪoʊˌtʃɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	paɪoʊʃɪp'	Quadrasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
biofeedback	ˌbaɪoʊˌfɪˌdbæk	Quadrasyllabic	æ	Lax	Velar	2	piopʰɪdɪbæk'	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
bioplastic	'baɪoʊˌplæstɪk	Quadrasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	paɪopʰɪlləsɪtʰɪk'	Heptasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
biscuit	'bɪskɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	psɪkʰɪt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
bishop	'bɪʃɒp	Disyllabic	ə	Lax	Labial	0	pieop'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
bit	'bɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pɪtʰɪ	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
bite	'baɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	paɪtʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
bitmap	'bɪtmæp	Disyllabic	æ	Lax	Labial	0	pɪtʰɪmæp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
black	'blæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	pɪllæk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Black Hawk	'blækˌhɒk	Disyllabic	ɒ	Tense	Velar	3	pɪllæk' hɒkʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
blackout	'blækaʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	pɪllæk' aʊt'	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Blake	'bleɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	pɪlleɪkʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
blanket	'blæŋkət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	pɪllæŋkʰɪt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance

bloc	'blɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pɪl.lɒk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
block	'blɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pɪl.lɒk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
boat	'bɔʊt	Monosyllabic	oʊ	Diphthong	Coronal	3	pɒtʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
bobcat	'bɒbkæt	Disyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pɒbɪkʰæt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
bonnet	'bɒnət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	pɒnɪtʰ ; pɒnnɪtʰ , pɒnnɪtʰi	NA	Doublet	Doublet
bontebok	'bɒntə.bak	Trisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pɒntʰebɒk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
book	'bɒk	Monosyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	pʊkʰ	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
boot	'bu:t	Monosyllabic	u	Tense	Coronal	2	pʊtʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
bop	'bɒp	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	papʰ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
boric	'bɔ:ɾɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pɒlɪkʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
bottleneck	'bɒtəlnek	Trisyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	pɒtʰɪl.nɛkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
boycott	'bɔɪkɒt	Disyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	pɔɪkʰɒtʰ , pɔɪkʰɒtʰi , pɔɪkʰɒttʰi	NA	Doublet	Doublet
bracket	'brækət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	pɪl.ækʰɪtʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Brad Pitt	bræd'pɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pɪredɪpʰɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	No concomitance
brake	'breɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	pɪl.eɪkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
break	'breɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	pɪl.eɪkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
breasthook	'brɛsthɒk	Disyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	pɪl.esɪtʰɪhʊkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
brick	'brɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pɪl.ɪkʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
bright	'braɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pɪl.aɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
brinkmanship	'brɪŋkmənʃɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	pɪl.ɪŋkʰɪmænsɪpʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
brisket	'brɪskɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pɪl.ɪsɪkʰɪtʰ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Britannic	bɪt'ænɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pɪl.ɪtʰænɪkʰ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
bromlite	'brɒmlaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pɪl.ɒml.aɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
brookite	'brɒkaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pɪl.ʊkʰ.aɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
brownmillerite	braʊnmɪl.ər.aɪt	Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pɪl.aʊnmɪl.ɛɪtʰi	Octosyllabic	Epenthesis	Concomitance
brunette	bru:'net	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	pɪl.ʊnɛtʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
bucket	'bʌkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʌkʰɪtʰ ; pʌkʰɛsɪ	NA	Doublet	Doublet
buildup	'bɪldʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	pɪl.tɪapʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
burette	bju:'ret	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	pju.ɛtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
burnet	'bɜ:ɾnɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʌnɛtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
burnout	'bɜ:naʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	pʌnaʊtʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
bush-buck	'bʊʃbʌk	Disyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	pʊsɪbʌkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
butt	'bʌt	Monosyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	pʌtʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
butte	bjut	Monosyllabic	u	Tense	Coronal	2	pju.tʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
buttock	'bʌtək	Disyllabic	ə	Lax	Velar	2	pʌtʰʌkʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
byte	'baɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʌɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
bytownite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʌɪtʰɒnaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
cabinet	'kæbənɪt , 'kæbnɪt	Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	kʰæbɪnɪtʰ ; kʰæbɪnɛtʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Cadillac	'kædəl.æk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	kʰædɪl.lækʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
cake	'keɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	kʰeɪkʰi ; kʰeɪkʰ	NA	Doublet	Doublet
cakewalk	'keɪk.wɒk	Disyllabic	ə	Tense	Velar	3	kʰeɪkʰɪwʌkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
calaverite	kə'ləvə.ɾaɪt	Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kʰaɪl.ləbʌl.aɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
calcite	'kælsaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kʰaɪs.aɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
caloric	kə'ləɾɪk ; 'kæləɾɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	kʰaɪl.lɒlɪkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
calotype	'kæləʊ.taɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	kʰæɪl.lɒtʰaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
camlet	'kæmlɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	kʰæmɪlɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
cap	'kæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	kʰæpʰ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
cape	'keɪp	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	kʰeɪpʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
capelet	'keɪplət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	kʰeɪpʰɪlɪtʰ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
carat	'kærət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	kʰæɪ.laɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
carbonatite	kə'bəna.ɾaɪt	Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kʰəbɒnaɪtʰaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
carbonite	'kʌɾbə.ɾaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kʰəbɒnaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance

Carlet		Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h allit'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
camallite	'karnəl.ait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h anallait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
carnotite	'karnə.tait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h anotait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
carpet	'karpit	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h ap ^h et', k ^h ap ^h it', k ^h ap ^h et ^h i	NA	Doublet	Doublet
carrick	'kærɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h æɪɪk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
carrot	'kærət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	k ^h æɪɪt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
casemate	'keɪs.meɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h eɪsɪmeɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
cassette	kə'set	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	k ^h aset, k ^h aset ^h i, k ^h aset ^h i	NA	Doublet	Doublet
cat	'kæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	k ^h æt'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Cate Blanchett	,keit 'blæntʃɪt, blæn'tʃɪt	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	k ^h eɪt ^h iɪbɪllændʒet'	Hexasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
catholic	'kæθəlɪk, 'kæθɪɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h æt ^h ɒɪɪɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
celeriac	sɪ'lerɪæk	Quadrisyllabic	æ	Lax	Velar	2	sellalɪæk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
celite	selait	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sellait ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
cementite	sə'men.tait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪment ^h ait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
centistoke	'sentə.stoʊk	Trisyllabic	oʊ	Diphthong	Velar	4	sent ^h ɪsɪt ^h ok ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ceramic	sɪ'ræmɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	selamɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
cermet	'sɜr.met	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	samet'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
cerussite	'sɪrə.sait ; sɔ'rəs.ait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	selusait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
chalk	'tʃɔ:k	Monosyllabic	ə	Tense	Velar	3	tʃok ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
championship	'tʃæmpjənʃɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	ts ^h æmp ^h ɪæncɪp'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
change-up	'tʃeɪndʒʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	ts ^h eɪntɛɪp'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Chapultepec	tʃə'pɒltə.pɛk ; tʃə'pɒltə.pɛk	Quadrisyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	tʃap ^h ult ^h ɛp ^h ɛk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
chariot	'tʃæɪrɪət	Trisyllabic	ə	Lax	Coronal	1	tʃæɪɪɪt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Charlotte (lieu) ; charlotte (gastronomie)	'ʃarlət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	sɟallat'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
check	'tʃɛk	Monosyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	tʃɛk ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
cheek	'tʃi:k	Monosyllabic	i	Tense	Velar	3	tʃɪk ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
chelate	'ki.leɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪlleɪt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Chesapeake	'tʃesə.pɪk	Trisyllabic	i	Tense	Velar	3	tʃhesap ^h ɪk ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
cheviot	'tʃevi.ət ; 'ʃevi.ət	Trisyllabic	ə	Lax	Coronal	1	tʃɛbiat'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
chip	'tʃɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	tʃɪp'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
chlorite	'klɔr.ait	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪllolait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
chock	'tʃɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	tʃok ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
chocolate	'tʃɒklət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	ts ^h ok ^h ɒllɪt', ts ^h ok ^h ɒllɛt', ts ^h ok ^h ɒllɪt', ts ^h ok ^h ɒlɛt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
choke	'tʃook	Monosyllabic	oʊ	Diphthong	Velar	4	tʃok ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
cholesteric	,koolə'sterɪk ; ,koolə'sterɪk ; kou'lestɔrɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	kollesɪt ^h ɛɪɪk'	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
chondrite	'kən.draɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɒndɪlɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
chop	'tʃɒp	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	tʃɒp'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Christophe Beck	bɛk	Trisyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	k ^h ɪlɪsɪt ^h ɒp ^h ɪbɛk'	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
chromatic	krə'mætɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ɪlɒmæt ^h ɪk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
chromite	'krou.mait	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪlɒmɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
chronoscope	'kronə.skoʊp	Trisyllabic	oʊ	Diphthong	Labial	2	kɪlɒnosɪk ^h ɒp ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
chuck	'tʃʌk	Monosyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	tʃʌk'	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
chute	'ʃu:t	Monosyllabic	u	Tense	Coronal	2	ɛut ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
circlet	'sɜrklɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sak ^h ɪllɪt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
circuit	'sɜ:kit	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sak ^h ɪt' ; sak ^h ɪt ^h i	NA	Doublet	Doublet
civic	'sɪvɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	sɪbɪk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
clap	'klæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	k ^h ɪllæp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
clarinet	,klærɪ'net	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	k ^h ɪllalɪnet'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
classic	'klæsɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ɪllæsɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
classmate	'klæsmeɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪllasɪmeɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance

clathrate	'klæθreit	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ILLASILeɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
clean-up	'kli:nʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	k ^h ILLInʌp	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
cleat	'kli:t	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	k ^h ILLIt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
click	'klik	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ILLIk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
climacteric	klar' mæktərɪk ; klaɪmæk' tərɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ILLaimækt ^h etɪk	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
clinic	'klinɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ILLInɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
clip	'klɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	k ^h ILLɪp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
clique	'kli:k	Monosyllabic	i	Tense	Velar	3	k ^h ILLIk ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
cloak	'klook	Monosyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	k ^h ILLOk ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
clock	'klɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	k ^h ILLOk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
close-up	'kloosʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	k ^h ILLotsɪʌp', k ^h ILlosɪʌp	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
coak	'kook	Monosyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	k ^h ok ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
Coalsack	'kool.sæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	k ^h oLSæk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
coat	'koot	Monosyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	k ^h ot ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
cobaltite	'koʊbəl.tart	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h obal ^h tait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
cock	'kɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	k ^h ok	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
cocksfoot	'kɒksfʊt	Disyllabic	ʊ	Lax	Coronal	1	k ^h oksɪp ^h ut	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
coconut	'kookənʌt	Trisyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	k ^h ok ^h onʌt ; k ^h ok ^h onʌt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
coelostat	'sɪlə.stæt	Trisyllabic	æ	Lax	Coronal	1	sɪllosɪt ^h æt	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
coesite	'koo.zait ; 'koo.sait	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h osait ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
coffeepot	'kɒfi.pʌt	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	k ^h ʌp ^h ɪp ^h ot ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
cognac	'koun.jæk ; 'kɒn.jæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	k ^h onjak	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
collet	'kalɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h oLLɪt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
collophanite		Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h oLLop ^h anait ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
collotype	'kələ.taɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	k ^h oLLot ^h aɪp ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
colposcope	'kɒlpə.skoop	Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	k ^h oLP ^h osɪk ^h op ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
columbite	kə' lʌm.bait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ALLambait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
comeback	'kʌmbæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	k ^h ʌmbæk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
comic	'kɒmɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h omɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
composite	'kɒmpəzɪt, kəm'pazɪt	Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h omp ^h ʌdʒɪt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
concrete	'kɒŋkri:t	Disyllabic	i	Tense	Coronal	2	k ^h onk ^h ɪLɪt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Connecticut	kə'netɪkɪt	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h onet ^h ɪk ^h ʌt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
conoscope		Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	k ^h onosɪk ^h op ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
cook	'kɒk	Monosyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	k ^h uk	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
coordinate	kəʊ'ɔ:dɪnɪt	Quadrisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h odɪneɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
cope	'koop	Monosyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	k ^h op ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
cornet	'kɔ:ɪnɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h onet', k ^h oLɪnɪt', k ^h onet ^h i	NA	Doublet	Doublet
cosek		Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	k ^h osek ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
cosmetic	kɒz'metɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ɒdʒɪmet ^h ɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
cotunnite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ʌt ^h ʌnait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
counterweight	'kaʊntəweɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h aunt ^h ʌweɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
countout	'kaʊntaʊt	Trisyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	k ^h aunt ^h ɪaʊt	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
crack	'kræk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	k ^h ɪLæk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
crape	'kreɪp	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	k ^h ɪLeɪp ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
credit	'kredit	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h ɪLedit ^h i ; k ^h ɪLedit	NA	Doublet	Doublet
creek	'kri:k	Monosyllabic	i	Tense	Velar	3	k ^h ɪLɪk ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
creep	'kri:p	Monosyllabic	ɪ	Tense	Labial	1	k ^h ɪLɪp ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
creosote	'kri:asoot	Trisyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪLeosot ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
crepe	'kreɪp	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	k ^h ɪLeɪp ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
crick	'kri:k	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ɪLɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
cricket	'kri:kɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h ɪLɪk ^h et	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
cristobalite	kɪs'təʊbə.laɪt	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪLɪsɪt ^h obʌlɪt ^h i	Octosyllabic	Epenthesis	Concomitance
crop	'krɒp	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	k ^h ɪLɒp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
crosscut	'krɒs.kʌt	Disyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	k ^h ɪLɒsɪk ^h ʌt	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
croup	'kru:p	Monosyllabic	u	Tense	Labial	1	k ^h ɪLʊp ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
cubic	'kju:bɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ɪjubɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance

domestic	də'mestɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tomesɪtʰɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Dominic	'dʌmənɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tominɪkʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
Donald Duck	ˌdʌnəld 'dʌk	Trisyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	tonəlɪd tək	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
dope	'dɒp	Monosyllabic	əʊ	Diphthong	Labial	2	topʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
dot	'dɒt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	totʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
doublet	'dʌblɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	təbɪlɪt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
doughnut	'dɒnʌt	Disyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	tonət	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
downtake	'daʊn teɪk	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	tauntʰeɪkʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
dramatic	drə'mætɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tɪləmətʰɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
drape	'dreɪp	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	tɪleɪpʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
drip	'drɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	tɪlɪp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
drivepipe	'draɪv paɪp	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	tɪləɪbɪpʰaɪpʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
droop	'dru:p	Monosyllabic	u	Tense	Labial	1	tɪlʊpʰi	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
drop	'drɒp	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	tɪlɒp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
dropkick	'drɒp kɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tɪlɒp kʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
drop-out	'drɒpəʊt	Disyllabic	əʊ	Diphthong	Coronal	3	tɪlɒp 'aʊt	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
duck	'dʌk	Monosyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	tək	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
duet	dju:'et	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	tjuet	Dissyllabic	No Epenthesis	Concomitance
dugout	'dʌgaʊt	Disyllabic	əʊ	Diphthong	Coronal	3	tagaʊt ; tagɪaʊt		No Epenthesis	No concomitance
dunite	'dʌnaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	tənəɪtʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
Duroc	'dʒʊərɒk	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	tʊlək	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
dynamic	daɪ'næmɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	taɪnəɪmɪk ; taɪnæmɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
dynamite	'daɪnə maɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	taɪnəmaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ebonite	'ebə naɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	əbənəɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
eccentric	ɪk'sentɪɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪksentʰɪɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
eclogite	'eklə dʒaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ekʰɪlədʒaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
economic	ɪkə'nɒmɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪkʰonəmɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Edgar Wright	ˌedʒər 'raɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	edɪgəlaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
eight	'eɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	eɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
elastic	ɪ'læstɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪləsɪtʰɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
electret	ɪ'lektɪrət	Trisyllabic	ə	Lax	Coronal	1	ɪləktʰɪɪɪt	Quadrissyllabic	No Epenthesis	Concomitance
electric	ɪ'lektɪɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪləktʰɪɪɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
electrojet	ɪ'lektɪrəʊ dʒet	Quadrissyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ɪləktʰɪlədʒetʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	No concomitance
electronic	ɪlek'trɒnɪk; ɪ:lek'trɒnɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪləktʰɪɪlɒnɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
electrotype	ɪ'lektɪrəʊ taɪp	Quadrissyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	ɪləktʰɪlətʰaɪpʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
elevate	'elɪveɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	elɪbeɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
elite	ɪ'li:t ; eɪ'li:t	Disyllabic	ɪ	Tense	Coronal	2	elɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
encaustic	m'kɒstɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	enkʰausɪtʰɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
enharmonic	ˌenɦɑ: 'mɒnɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	enɦəmonɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
enstatite	'enstə taɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ensɪtʰɪtʰaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
epithet	'epɪ θet	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	epʰɪset	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
erotic	ɪ'rɒtɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	elɒtʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
estate	ɪ'steɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	esɪtʰeɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Ethan Hawke	ɪθən'hʌk	Trisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	ɪsən hɒkʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
ethnic	'eθnɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	esnɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
eucryptite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ju:kʰɪlɪptʰaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Europe	'juərəp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	juələp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
eustatic	ju:'stætɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ju:sɪtʰəɪtʰɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Everett	'ev(ə)rɪt	Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	ebələt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
evolute	'evə lu:t	Trisyllabic	u	Tense	Coronal	2	ebolɪju:tʰi	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
exec	ɛg'zɛk	Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	ɪkɪzɛk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
exotic	ɪg'zɒtɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪkʰɪzɒtʰɪk	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance

Eyes Wide Shut	aɪzwaɪdʃʌt	Trisyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	aɪzɪwaɪdɪəʃ	Heptasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
fabric	ˈfæbrɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰæbɪlɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Facebook	ˈfeɪsbʊk	Disyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	pʰeɪsɪbʊk	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
fade-out	ˈfeɪdaʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	pʰeɪdaʊt	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
fagott	ˈfægət	Disyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	pʰagotʰɪ ; pʰagot	NA	Doublet	Doublet
fake	ˈfeɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	pʰeɪkʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
fantastic	fænˈtæstɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰantʰasɪtʰɪkʰ, hwantʰasɪtʰɪkʰ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
fat	ˈfæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pʰæt	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
fatback	ˈfæt bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	pʰæspæk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
fayalite	ˈfeɪə laɪt ; faɪˈɑːlaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰajallaɪtʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
feedback	ˈfiːd bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	pʰɪdɪbæk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
feet	ˈfiːt	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	pʰɪtʰɪ	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
fellowship	ˈfeləʊ ʃɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	pʰeləʊsɪp		No Epenthesis	Concomitance
ferret	ˈfɛrɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰelət	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
ferrite	ˈfɛraɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰeləɪtʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ferrotype	ˈfɛrəʊ taɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	pʰelotʰaɪpʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ferryboat	ˈfɛrɪ bʊt	Trisyllabic	ʊ	Diphthong	Coronal	3	pʰelɪbʊtʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
fiberscope	ˈfaɪbər skuːp	Trisyllabic	ʊ	Diphthong	Labial	2	pʰaɪbɪsɪkʰopʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
fight	ˈfaɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰaɪtʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
fillet	ˈfɪlɪt (fɪˈleɪ)	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰɪlɪt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
firepot	ˈfaɪər pɒt	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	pʰaɪpʰotʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	No concomitance
fishplate	ˈfɪʃ plɛɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪsɪpʰɪlɛɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
fit	ˈfɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰɪt	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
flagellate	ˈflædʒɪ leɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪlleʒaɪet	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
flake	ˈfleɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	pʰɪlleɪkʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
flap	ˈflæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	pʰɪllæp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
flash-back	ˈflæʃ bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	pʰɪllæsɪbæk	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
flat	ˈflæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pʰɪllæt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
flexographic	ˌfleksəˈɡræfɪk	Quadrasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰɪllekʰsɒɡɪləpʰɪkʰ	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
flight	ˈflaɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪllaɪtʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
flip	ˈflɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	pʰɪllɪp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
float	ˈfləʊt	Monosyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪllotʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
floc	ˈflɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pʰɪllɒk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
flock	ˈflɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pʰɪllɒkʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
floodlight	ˈflʌd laɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪlladɪlaɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
flop	ˈflɒp	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	pʰɪllɒp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
flout	ˈflaʊt	Monosyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪllaʊtʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
fluke	ˈfluːk	Monosyllabic	u	Tense	Velar	3	pʰɪllʊkʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
flute	ˈfluːt	Monosyllabic	u	Tense	Coronal	2	pʰɪllʊtʰɪ ; pʰɪllʊtʰɪ	NA	Doublet	Doublet
flyback	ˈflaɪ bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	pʰɪllaɪbæk	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
flyweight	ˈflaɪ weɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪllaɪweɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
folk	ˈfɒk	Monosyllabic	əʊ	Diphthong	Velar	4	pʰɒkʰɪ	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
foot	ˈfʊt	Monosyllabic	ʊ	Lax	Coronal	1	pʰʊt	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
footlight	ˈfʊt laɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰʊtʰlaɪtʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
forelock	ˈfɔː lɒk	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pʰɒlɒkʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
foresight	ˈfɔː saɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɒsaɪtʰɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
format	ˈfɔːmət	Disyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pʰɒmət	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
forsterite	ˈfɔːstə raɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɒsɪtʰeləɪtʰɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
franklinite	ˈfræŋklɪ naɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪlɒŋkʰɪllɪnaɪtʰɪ	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
frat	ˈfræt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pʰɪlæt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
fret	ˈfret	Monosyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	pʰɪlɛt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
frigate	ˈfrɪɡɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰɪlɪɡɪt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
frock	ˈfrɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pʰɪlɒk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
fruit	ˈfruːt	Monosyllabic	u	Tense	Coronal	2	pʰɪlʊtʰɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
fulbright	ˈfʊlbraɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰʊlbɪraɪtʰɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance

fullback	'fʊl,bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	pʰʊl,bækʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
gadget	'gædʒɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	kæzɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
gadolinite	'gædʊlɪn,aɪt	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kadʊlɪn,aɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
gahnite	'gɑn,aɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kan,aɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
gallop	'gælɒp	Disyllabic	ə	Lax	Labial	0	kællapʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
gap	'gæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	kæpʰ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
garlic	'gɑrlɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	kallɪkʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
garnet	'gɑrnɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	kanɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
garnierite	'gɑrnɪər,aɪt	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kani,lai,tʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
gasket	'gæskɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	kæsɪkʰɪtʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
gaslight	'gæs,lɑɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kasi,lai,tʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
gate	'geɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	keɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
gazette	'gə,zet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	kæzɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
gehlenite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ke,lɛn,aɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
generalship	'dʒenərəlʃɪp	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	ʒenə,lalsɪpʰ	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
geographic	dʒɪə'græfɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tɛɪoɡɪə,pʰɪkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
georgette	dʒɔr'dʒet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ʒɔzɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
get	'get	Monosyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ketʰ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
gibbsite		Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kɪbɪzai,tʰi; kɪpsai,tʰi	NA	Epenthesis	Concomitance
gigabyte	'ɡɪɡə,bɑɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kɪɡabai,tʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Gilsonite	'ɡɪlsən,aɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kɪlsənai,tʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
gilyak	'ɡɪljək,ɡɪl'jək	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	kɪlljakʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
goblet	'ɡəblɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	kəbɪllɪtʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
gooseneck	'ɡus,nɛk	Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	kusɪnɛkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
gossip	'ɡəsəp (US)	Disyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	kasɪpʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
go-stop	ˌɡoʊ'stɒp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	kosɪtʰɒpʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Gothic	'gɒθɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	kodɪkʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
grahamite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kɪləhamai,tʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
granolithic	ˌɡræno'liθɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	kɪlənɒllɪsɪkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
grape	'ɡreɪp	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	kɪleɪpʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
grapefruit	'ɡreɪp,fɹu:t	Disyllabic	u	Tense	Coronal	2	kɪleɪpʰɪpʰɪlʊtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
graphic	'græfɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	kɪləpʰɪkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
grate	'ɡreɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	kɪleɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
great	'ɡreit	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	kɪleɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
grip	'ɡrɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	kɪlɪpʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
gripe	'ɡraɪp	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	kɪləɪpʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
grit	'ɡrɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	kɪlɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
grommet	'ɡrɒmɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	kɪləmɪtʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
grope	'ɡrəʊp	Disyllabic	əʊ	Diphthong	Labial	2	kɪləʊpʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
group ; groupe	'ɡru:p	Disyllabic	u	Tense	Labial	1	kɪlʊpʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
grout	'ɡraʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	kɪləʊtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
guidebook	'ɡaɪd,bʊk	Disyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	kaidɪbʊkʰ	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Gujarat	'ɡudʒə,rat	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	kʊʒəlatʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
gusset	'ɡəsɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	kasɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
gut	'ɡʌt	Monosyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	kʌtʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
gymnastic	dʒɪm'næstɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ʒɪmnasɪtʰɪkʰ	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
gyropilot	'dʒaɪroʊ,pɑɪlət	Quadrisyllabic	ə	Lax	Coronal	1	ʒaɪləʊpʰaɪllatʰ	Hexasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
gyroscope	'dʒaɪroʊ,skoʊp ; 'dʒaɪrə,skoʊp	Trisyllabic	ʊʊ	Diphthong	Labial	2	ʒaɪləʊsɪkʰɒpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
hairclip	'hɛər,kɪp	Disyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	heəkʰɪllɪpʰ	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
hairnet	'hɛər,nɛt	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	heənɛtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
halfback	'hæf,bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	həpʰɪbækʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
halloysite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	haləloɪsai,tʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
hamlet	'hæmlɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	hæmlɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance

Hamlet	'hæmlɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	hæmnɪt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
hammerlock	'hæmər,lək	Trisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	hæmɹlɒk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hammock	'hæmək	Disyllabic	ə	Lax	Velar	2	hæmɹk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Hancock	'hænkək	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	hænkʰɒk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
handbook	'hænd,bɒk	Disyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	hændɪbʊk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
handicap	'hændɪ,kæp	Trisyllabic	æ	Lax	Labial	0	hændɪkʰæp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
handshake	'hænd,ʃeɪk	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	hændɪʃeɪkʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
hardtop	'hɑrd,tɒp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	hɑdɪtʰɒp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
harmonic	hɑr'mənɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	hɑmɒnɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hat	'hæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	hætʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
hatchback	'hætʃ,bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	hædʒʰɪbæk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
headblock	'hed,bɹlɒk	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	hedɪbɪlɒk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
headcap	'hed,kæp	Disyllabic	æ	Lax	Labial	0	hedɪkʰæp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
headlight	'hed,lɑɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	hedɪlɑɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
headlock	'hed,lɒk	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	hedɪlɒk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
heap	'hip	Monosyllabic	i	Tense	Labial	1	hɪpʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
heart	'hɑrt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	hɑtʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
heat	'hit	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	hɪtʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
hedonic	hi'dənɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	hedɒnɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
helioscope	'hɪliə,skoop	Quadrisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	hellɪɒsɪkʰɒpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
heliostat	'hɪliə,stæt	Quadrisyllabic	æ	Lax	Coronal	1	hellɪɒsɪtʰæt'	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
heliotrope	'hɪliə,troop	Quadrisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	hellɪɒtʰɪlɒpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
heliotype	'hɪliə,tɑɪp	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	hellɪɒtʰaɪpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Hellenistic	ˌhɛlən'ɪstɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	hellenɪsɪtʰɪk'	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Helot	'helɒt	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	hellɒt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
hematocrit	'hemətəʊ,kɪt ; 'hɪmətəʊkɪt ; hɪ'mætə,kɪt	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	hematʰɒkʰɪlɪt' ; hematʰɒkʰɪlɪtʰi	NA	Doublet	Doublet
hemlock	'hem,lɒk	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	hemlɒk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hetaerolite		Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	hetʰæləlɒlɑɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Hewlett (marque)	'hjʊlɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	hjʊlɪt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
highlight	'haɪ,lɑɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	haɪlɑɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
hightech	'haɪ'tek	Disyllabic	e	Lax	Velar	2	haɪtʰekʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
hip	'hɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	hɪpʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
hip-hop	'hɪp,hɒp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	hɪpʰɒp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Hispanic	hɪ'spænɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	hɪsɪpʰænɪk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hit	'hɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	hɪtʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
hitchhike	'hɪtʃ,haɪk	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Velar	4	hɪtʃʰɪhaɪkʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Hittite	'hɪt,aɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	hɪtʰaɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Hobbit	'hɒbɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	hɒbɪt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
hock	'hɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	hɒk'	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hodoscope	'hɒdə,skoop	Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	hɒdɒsɪkʰɒpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
hogback	'hɒg,bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	hɒgɪbæk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hook	'hɒk	Monosyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	hʊk'	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hop	'hɒp	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	hɒp'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
hopak	'hoʊpæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	hɒpʰɹkʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
hope	'hoʊp	Monosyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	hɒpʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
hornpipe	'hɒrn,pɑɪp	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	hɒnpʰaɪpʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
hot	'hɒt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	hɒt'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
hotcake	'hɒt,kɛɪk	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	hɒtʰkʰeɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Hottentot	'hɒtən,tət	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	hɒtʰɛntʰɒtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
Hula-hoop	'hu:lə,hu:p	Trisyllabic	u	Tense	Labial	1	hʊllɑhʊpʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
hydrargillite		Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	haɪdɪlɑzɪllɑɪtʰi	Octosyllabic	Epenthesis	Concomitance
hydraulic	hɑr'drɒlɪk ; hɑr'drɒɹk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	haɪdɪlɒlɪk'	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hydrolyte	'haɪdrə,lɑɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	haɪdɪlɒlɑɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance

hydropolyp	ˌhaɪdrəʊˈpɒlɪp	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	hɪdɪlɒpˈɒllɪp	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
hydrosulfite	ˌhaɪdrəʊˈsʌl faɪt ; ˌhaɪdrəˈsʌl faɪt	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	hɪdɪlɒsʌlpˈaɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
hygienic	ˌhaɪˈdʒenɪk ; haɪˈdʒɪnɪk ; (occas) haɪdʒɪˈenɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	haɪˈdʒɪnɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hypersonic	ˌhaɪpərˈsɒnɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	haɪpˈʌsɒnɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
hysteric	hɪˈstɛrɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	hɪsɪtˈɛlɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
iconoscope	aɪˈkɒnəˌskoʊp	Quadrisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	aɪkˈɒnɒsɪkˈɒpʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Igorot	ˌɪɡoʊˈroot ; ɪɡəˈroot	Trisyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	ɪɡoˌlɒtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
ike	ˈaɪk	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Velar	4	aɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
illite	ˈɪl aɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ɪllaɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
illustrate	ˈɪləstreɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	ɪllasɪtʰɪleɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ilmenite	ˈɪlmən aɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ɪlˌmɪnaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
impactite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ɪmpæktʰaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ingot	ˈɪŋɡət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	ɪŋɡət	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
inkjet	ˈɪŋkˌdʒet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ɪŋkʰɪˈdʒet	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
inlet	ˈɪnˌlet ; ɪnˈlet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ɪnˌlet	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
input	ˈɪnˌpʊt	Disyllabic	o	Lax	Coronal	1	ɪnpʰut	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
inshoot		Disyllabic	u	Tense	Coronal	2	ɪnɛʊtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Instamatic		Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪnsɪtʰʌmætɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
instep	ˈɪnˌstep	Disyllabic	ɛ	Lax	Labial	0	ɪnsɪtʰep	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
intercut	ˌɪntərˈkʌt	Trisyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	ɪntʰʌkʰʌt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
interlock	ˌɪntərˈlʌk ; ˌɪntərˈlʌk ; (for n.) ˈɪntərˌlʌk	Trisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	ɪntʰʌlɒkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Internet	ˈɪntərˌnet	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ɪntʰʌnɛt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
intertype		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	ɪntʰʌtʰaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Intranet	ˈɪntrəˌnet	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ɪntʰɪˌlanɛt	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
isocyanate	ˌaɪsoʊˈsaɪəˌneɪt ;	Pentasyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	ɪsoˌsɪaneɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
isomerase	ˌaɪsəˌmərˌeɪt ; ˌaɪsoʊmərˌeɪt ; ˌaɪsəˌmərˌeɪt	Quadrisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	ɪsoˌmɛˌleɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
isometric	ˌaɪsoʊˈmetrɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪsoˌmɛtʰɪˌɪlɪk	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
isotactic		Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪsoˌtʰæktʰɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
isotope	ˈaɪsəˌtoʊp	Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	ɪsoˌtʰɒpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
isotype	ˈaɪsəˌtaɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	ɪsoˌtʰaɪp	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
italic	ɪˈtælɪk ; aɪˈtælɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɪtʰʌllɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
jack	ˈdʒæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	ʒæk	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Jack Black	dʒækˈblæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	tsækˌpɪllæk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
jacket	ˈdʒækɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	ʒagɪt ; tsækʰɪt , tsakʰæt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
jeep	dʒɪˌp	Monosyllabic	ɪ	Tense	Labial	1	tsɪpˌ, tsɪpʰi	NA	Doublet	Doublet
Jerry Orbach	dʒeriˈɒrbæk	Quadrisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	ʃfɛlɪˌɒbækʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Jesuit	ˈdʒɛʒuɪt ; ˈdʒɛʒjuɪt ; ˈdʒɛʒuɪt	Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	ʒesɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
jet	ˈdʒet	Monosyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ʒetʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
Jewel Staite		Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	ʃʃʌlsɪtʰeɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
John Cusack	dʒənˈkʊsæk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	ʃfɒŋkʰjʊʃæk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Johnny Depp	ˌdʒɒniˈdep	Trisyllabic	ɛ	Lax	Labial	0	ʃfɒnɪdep	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
joke	ˈdʒoʊk	Monosyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	ʒokʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
Joliet		Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ʃfɒlɪet	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Jon Voight	vɔɪt	Disyllabic	oɪ	Diphthong	Coronal	3	ʃfɒnˌpɔɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Josh Hartnett	dʒɔʃˈhɑrtnet	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ʃfɒsɪˌhætʰɪnɛt	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
joystick	ˈdʒɔɪˌstɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ʒoɪsɪtʰɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Justin Timberlake	dʒʌstɪnˈtɪmbərˌleɪk	Pentasyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	ʃʃʌsɪtʰɪnˌtɪmbɛˌleɪkʰi	Octosyllabic	Epenthesis	Concomitance
jute	ˈdʒuːt	Monosyllabic	u	Tense	Coronal	2	ʒutʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
kainite	ˈkaɪˌnaɪt ; ˈkeɪˌnaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kʰaɪnaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
kalinite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kʰʌllɪnaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
kalmuck	ˈkælˌmʌk	Disyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	kʰʌlmʊkʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
kamacite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kʰʌmʌsaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
kaolinite	ˈkeɪələˌnaɪt	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	kʰʌʊllɪnaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance

kapok	'keɪ.pək	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	k ^h eɪp ^h ok	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Kate	'keɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h eɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Kate Winslet	'keɪt.wɪnzɪlɪt	Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h eɪt ^h i.wɪnzɪlɪt	Hexasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
kayak	'kaɪ.æk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	k ^h ajak	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
keelblock		Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	k ^h ɪl.bɪlɒk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
keep	'ki:p	Monosyllabic	i	Tense	Labial	1	k ^h ɪp ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
KERMIT	'kɜr.mɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h amɪt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
kernite	'kɜr.naɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h anɪt ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ketchup	'kɛtʃəp	Disyllabic	ə	Lax	Labial	0	k ^h ɛtʃ ^h ap ; kɛtʃ ^h ap	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
keynote	'ki.noʊt	Disyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪnoʊt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
kick	'kɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ɪk	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
kickout		Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪk ^h aut	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
kidnet		Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	k ^h ɪdɪnɛt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
kieserite	'kɪzər.aɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪzəlaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
kilobyte	'kɪloʊ.baɪt ; 'kɪlə.baɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪləloʊbaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
kiloparsec	'kɪloʊ.pər.sɛk ; 'kɪlə.pər.sɛk	Quadrasyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	k ^h ɪləloʊpəsɛk	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
kilowatt	'kɪloʊ.wat ; 'kɪlə.wat	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	k ^h ɪləloʊwat ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis	No concomitance
kimberlite	'kɪmbər.laɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪmbəllaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
kinescope	'kɪnə.skoʊp	Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	k ^h ɪnɛsɪk ^h op ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
kinetic	kɪ'netɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h ɪnɛtɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
kinetoscope		Quadrasyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	k ^h ɪnɛtɪsɪk ^h op ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
kipp	kɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	k ^h ɪp ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
kit	'kɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	k ^h ɪt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
kite	'kaɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h ɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
knapsack	'næp.sæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	næpsæk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
knit	'nɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	nɪt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
knock	'nək	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	nok ; nok ^h i	NA	Doublet	Doublet
knockout	'nək.aʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	nogaut	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
knot	'nɑt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	noʊt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
Kodak		Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	kodak	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
kurnakovite		Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	k ^h anək ^h obaɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
lac	'læk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	læk	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
lack	'læk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	laki	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
Lafayette	lafaɪ'et	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	lap ^h ajɛt ^h i	Quadrasyllabic	Epenthesis	No concomitance
lake	'leɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	leɪk ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
laminare	'læmɪ.neɪt ; 'læmɪnɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	lamɪnɛɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
lamut	lɑ'mʊt	Disyllabic	u	Tense	Coronal	2	lamʊt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
lancet	'lænsɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	lænsɪt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Landsat	'lænd.sæt	Disyllabic	æ	Lax	Coronal	1	lændɪsæt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
lap	'læp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	læp	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
laptop	'læp.təp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	læp ^h təp ; læp ^h təp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
laterite	'lætər.aɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	lat ^h ɛlaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
layout	'leɪ.aʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	leɪaut	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
lay-up		Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	leɪap	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
leadership	'lɪdər.ʃɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	lɪdəsɪp ; lɪdəsɪp	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
leaflet	'lɪflɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	lɪp ^h ɪlɪt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
leak	'li:k	Monosyllabic	i	Tense	Velar	3	lɪk ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
leap	'li:p	Monosyllabic	i	Tense	Labial	1	lɪp ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
leek	'li:k	Monosyllabic	i	Tense	Velar	3	lɪk ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
lemniscate		Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	lemɪsɪk ^h eɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
let	'let	Monosyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	let	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
lewisite	'luɪs.aɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	luɪsɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
lick	'lɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	lɪk	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
light	'laɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	laɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
limelight	'laɪm.laɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	laɪmlaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
limit	'lɪmɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	lɪmɪt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
limonite	'lɪmən.naɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	lɪmonaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance

linefeed	'laɪmfɪd	Disyllabic	i	Tense	Coronal	2	laɪnp ^h ɪdɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
lineup	'laɪn_ʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	laɪnʌp ^ˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
linnet	'lɪnɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	lɪnɪt ^ˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Linotype	'laɪnə_ˌtaɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	laɪnoʊt ^h aɪp ^h ɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
lip	'lɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	lɪp ^ˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
lipstick	'lɪp_ˌstɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	lɪp ^h sɪt ^h ɪk ^ˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Little Rock	'lɪt(ə)l_rak	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	lɪt ^h ɪlɒk ^ˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
LivePlanet	ˌlɑːvˈplænɪt	Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	laɪbɪp ^h ɪlɛnɪt ^ˈ	Hexasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
lock	'lɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	lɒk ^ˈ ; lɒk ^h ɪ	NA	Doublet	Doublet
Locke	'lɒk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	lɒk ^h ɪ	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
locket	'lɒkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	lɒk ^h et ^ˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
locknut	'lɒk_nʌt	Disyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	lɒk ^h ɪnʌt ^h ɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	No concomitance
lockout	'lɒk_ˌaʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	lɒk ^h ɪaʊt ^ˈ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
logic	'lɒdʒɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	lɒʒɪk ^ˈ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
logistic	loo'dʒɪstɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	lɒʒɪsɪt ^h ɪk ^ˈ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
logotype	'lɒgə_ˌtaɪp ; 'lɒgə_ˌtaɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	lɒgoʊt ^h aɪp ^h ɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
look	'lʊk	Monosyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	lʊk ^ˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
loop	'lʊp	Monosyllabic	u	Tense	Labial	1	lʊp ^h ɪ	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
lot	'lɒt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	lɒt ^h ɪ	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
Lubbock		Disyllabic	ə	Lax	Velar	2	lʌbʌk ^ˈ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Luddite	'lʌd_aɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	lʌdʌɪt ^h ɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
lute	'lʊt	Monosyllabic	u	Tense	Coronal	2	lʊt ^h ɪ	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
Lyle Lovett	ˌlaɪəl_ˈlʌvɪt	Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	laɪlɒbet ^ˈ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
lyric	'lɪrɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	lɪrɪk ^ˈ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
macaque	məˈkʌk	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	mʌk ^h ʌk ^h ɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
magic	'mædʒɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	mʌdʒɪk ^ˈ ; mædʒɪk ^ˈ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
magnesite	'mæɡnə_ˌsaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mʌɡɪnəsɪt ^h ɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
magnet	'mæɡnɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	mʌɡɪnet ^ˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
magnetic	mægˈnetɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	mʌɡɪnet ^h ɪk ^ˈ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
magnetite	'mæɡnə_ˌtaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mʌɡɪnet ^h ɪt ^h ɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
makeup	'meɪk_ʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	meɪk ^h ɪʌp ^ˈ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
malachite	'mælə_ˌkaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mʌlʌk ^h ɪt ^h ɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
mallet	'mælət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	mʌlɪt ^ˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Mameluke	'mæmə_lʊk	Trisyllabic	u	Tense	Velar	3	mæməlʊk ^h ɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
manganite	'mæŋɡə_ˌnaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mʌŋɡʌnɪt ^h ɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
map	'mæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	mæp ^ˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
marguerite	ˌmɑːɡə_ˈrɪt	Trisyllabic	ɪ	Tense	Coronal	2	mʌɡʌlɪt ^h ɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
market	'mɑːkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	mʌk ^h et ^ˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
marlinespike	'mɑːlɪn_spaɪk	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Velar	4	mʌlɪnsɪp ^h aɪk ^h ɪ	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
marmot	'mɑːrmət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	mʌmʌt ^ˈ ; mʌlɪmʌt ^h ɪ	NA	Doublet	Doublet
martensite	'mɑːtən_zʌɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mʌt ^h ɛnzʌɪt ^h ɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
mastic	'mæstɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	mʌsɪt ^h ɪk ^ˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
mat	'mæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	mæt ^h ɪ	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
mate	'meɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	meɪt ^h ɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
matte	'mæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	mæt ^h ɪ	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
Matthew Broderick	'brʌdəɪk	Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	mæʊ bɪlɒdʌlɪk ^ˈ	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
meat	'miːt	Monosyllabic	ɪ	Tense	Coronal	2	mɪt ^h ɪ	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
meet	'miːt	Monosyllabic	ɪ	Tense	Coronal	2	mɪt ^h ɪ	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
megabit		Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	megabɪt ^h ɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	No concomitance
megabyte	'megə_baɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	megabʌɪt ^h ɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
megawatt	'megə_wʌt	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	megawʌt ^h ɪ	Quadrasyllabic	Epenthesis	No concomitance
melilite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mɛlɪlɪlʌɪt ^h ɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
melinite	'mɛlɪ_nʌɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mɛlɪlɪnʌɪt ^h ɪ	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
membership	'mɛmbər_ˌfɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	mɛmbʌfɪp ^ˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
meprobamate	məˈprɒbə_mɛɪt	Quadrasyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	mɛp ^h ɪlɒbameɪt ^h ɪ	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
merit	'mɛrɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	mɛlɪt ^h ɪ ; mɛlɪt ^ˈ	NA	Doublet	Doublet
Meryl Streep	ˌmɛrɪlˈstriːp	Trisyllabic	ɪ	Tense	Labial	1	mɛlɪl sɪt ^h ɪlɪp ^ˈ	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
metabisulfite		Pentasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mɛt ^h ʌbɪsʊl ^h ɪt ^h ɪ	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance

metallic	mə'tælk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	met ^h allik'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
micanite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	maik ^h anait ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
microchip	'maikrəʊ,tʃɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	maik ^h i.ɒf ^h ɪp'	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
midship		Disyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	midɪʃɪp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
mike	'maɪk	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Velar	4	maik ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
millet	'mɪlɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	mɪllɪt'; mɪllɪt ^h i	NA	Doublet	Doublet
milliwatt	'mɪli.wat	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	mɪllɪwat ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
mimic	'mɪmɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	mɪmɪk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
minaret	'mɪnə'ret; 'mɪnə_re't	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	mɪnə'et'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
minicassette		Quadrisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	mɪnɪk ^h aset ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	No concomitance
minuet	'mɪnju'et	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	mɪnjuet ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
misfit	'mɪs'fɪt; 'mɪs'fɪt; (for n.) 'mɪs'fɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	mɪsɪp ^h ɪt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
mitt	'mɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	mɪt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
Mixtec	'mɪs'tek	Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	mɪsɪt ^h ek'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
mnemonic	'nɪ'manɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	nɪmɒnɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
mock-up	'mæk_ʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	mɒgʌp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
monadnock	mə'næd_nak	Trisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	mɒnəɪnɒk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
monazite	'mənə'zaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mɒnə'zaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
monoscope		Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	mɒnəsɪk ^h ɒp ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
monotype	'mənəʊ'taɪp; 'mənə'taɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	mɒnət ^h aɪp ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
monticellite		Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mɒnt ^h ɪsɛlləɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
montmorillonite	'mɒntmɒ'rɪlə_nart	Pentasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mɒnmɒlɪlɒnəɪt ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Mook	'mu:k	Monosyllabic	u	Tense	Velar	3	muk ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
moquette	'mou'ket	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	mɒk ^h et'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
mosaic	'mou'zeɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	mɒzəɪk ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
mote	'moot	Monosyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	mɒt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
motet	'mou'tet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	mɒt ^h et ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
motorboat	'mɒtə'bəʊt	Trisyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	mɒt ^h əbɒt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Mozambique	'mɒzəm'bɪk; 'mɒzəm'bɪk	Trisyllabic	ɪ	Tense	Velar	3	mɒzəmbɪk ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
mullite	'mʌl_aɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mʌlləɪt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
multirope		Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	mʌlt ^h ɪlɒp ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Muppet	'mʌpɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	tʌmʌp ^h et'fɪ	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
music	'mju:zɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	mju:zɪk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
muskrat	'mask_ræt	Disyllabic	æ	Lax	Coronal	1	mʌsɪk ^h ɪlæt'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
mylonite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	mɪllɒnəɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
nap	'næp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	næp'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
natrolite	'nætɹə_lait; 'nætɹə_lait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	næt ^h ɪlɒlləɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
neck	'nek	Monosyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	nek'	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
nep		Monosyllabic	ɛ	Lax	Labial	0	nep'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
net	'net	Monosyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	net ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
netscape		Disyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	netɪk ^h eɪp ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
neurochip		Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	nju:ɒf ^h ɪp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Newgate	'nu'geɪt; 'nju:geɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	nju:geɪt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
newspeak	'nu'spɪk; 'nju:spɪk	Disyllabic	ɪ	Tense	Velar	3	nju:spɪk ^h ɪk ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
niccolite	'nɪkəl_aɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	nɪk ^h ɒlləɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
nick	'nɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	nɪk'	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
night	'naɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	naɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
nightcap	'naɪt_kæp	Disyllabic	æ	Lax	Labial	0	naɪt ^h ɪk ^h æp'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Nilotic	'naɪ'latɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	naɪlɒt ^h ɪk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
nip	'nɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	nɪp'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
nit	'nɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	nɪt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
no-hit (no-run)		Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	nɒhɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
nonet	'noʊ'net	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	nɒnet'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
nonstop	'nan'stʌp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	nɒnsɪt ^h ɒp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Nordic	'nɔ:dɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	nɒlɪdɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance

Norfolk	'nɔrfək	Disyllabic	ə	Lax	Velar	2	nɔpʰəkʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Norwalk	norwək	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	nowəkʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
nostoc	'nas,tək	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	nositʰokʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
not	'nat	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	natʰ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
note	'noot	Monosyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	notʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
notebook	'noot,bək	Disyllabic	o	Lax	Velar	2	notʰibukʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
nugget	'nagət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	nagitʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
nunatak	'nʌnə,tæk ; 'nunə,tæk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	nunatʰəkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
nut	'nat	Monosyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	natʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
oak	'ook	Monosyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	okʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
oat	'oot	Monosyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	otʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
oblate	'ab,leit ; 'ab,leit	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	obilleitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
octet	ək'tet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	oktʰetʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
offset	'ɔf,seɪ ; (for v.) ɔf'set	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ɔpʰisetʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
olympic	oo'limpɪk ; ɔ'limpɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ollimpʰikʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
omelet	'amlət ; 'amələt	Trisyllabic	ə	Lax	Coronal	1	omilletʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
op	'ap	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	opʰ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
opaque	oo'peik	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	ɔpʰeikʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ophiolite	'afɪələɪt ; 'oʊfɪələɪt	Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ɔpʰiələɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
optic	'aptɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ɔptʰikʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
oscilloscope	ə'sɪlə,skoʊp ; 'asələ,skoʊp	Quadrasyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	osillosikʰɔpʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Osset	'as,et	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	osetʰi	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
Ostyak	'astɪ,æk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	ositʰjakʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
ottrelite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	otʰiələɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
out	'aot	Monosyllabic	ao	Diphthong	Coronal	3	autʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
out-group	'aot,grʊp	Disyllabic	u	Tense	Velar	3	autkʰilʊpʰ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
outlet	'aot,let	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	aulletʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
out-put	'aot,pot	Disyllabic	o	Lax	Coronal	1	autpʰutʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
outshoot	'aot'fut ; (for n.) 'aot,fut	Disyllabic	u	Tense	Coronal	2	autɛutʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
overcoat	'oʊvər,koot	Trisyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	ɔbəkʰotʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
overheat	'oʊvər,hɪt	Trisyllabic	i	Tense	Coronal	2	ɔbɛhɪtʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
overlap	'oʊvər'læp ; (for n.) 'oʊvər'læp	Trisyllabic	æ	Lax	Labial	0	ɔbɛlæpʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
overshoot	'oʊvər'fut ; 'oʊvər,fut	Trisyllabic	u	Tense	Coronal	2	ɔbɛutʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
overshot	'oʊvər,fat	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	ɔbɛotʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
overstep	'oʊvər'steɪp	Trisyllabic	ɛ	Lax	Labial	0	ɔbasɪtʰæpʰ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
ozocerite	oo'zoukə,raɪt ; oo'zousə,raɪt ; oo'zoo'kɪr,aɪt ; oo'zoo'sɪr,aɪt	Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ɔzokʰelɛɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
pacific	pə'sɪfɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pəsɪpʰɪkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
pack	'pæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	pʰækʰ	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
packet	'pækɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰækʰɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
paddock	'pædək	Disyllabic	ə	Lax	Velar	2	pædəkʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
palette	'pælɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pælletʰi	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
pallet	'pælɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰælɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
palmate	'pæl,mert ; 'pɑ,mert	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰælɪmtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
palmitate	'pælɪm,tet	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰælɪmtʰeɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
pamphlet	'pæmfɪlət ; 'pæmfɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰæmpʰɪlɪtʰ, pʰæmpʰɪlɪtʰ, pʰæmpʰɪlɪtʰ, pʰæmpʰɪlɪtʰ	NA	Doublet	Doublet
pancake	'pæn,kɛɪk	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	pʰænkʰeɪkʰi	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
panchocolate		Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰæntʰɔkʰollɪtʰ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	Concomitance

panchromatic	ˈpænkroʊˈmætɪk	Quadsyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰænkʰiɫomætʰikʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
panic	ˈpænik	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰænikʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
panpipe	ˈpæn.paɪp	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	pʰænpʰaɪpʰi	Quadsyllabic	Epenthesis	Concomitance
paperback	ˈpeɪpərˌbæk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	pʰeɪpʰɫbækʰ	Quadsyllabic	No Epenthesis	No concomitance
paralympic		Quadsyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰaɫɪlɪmpʰikʰ	Quadsyllabic	No Epenthesis	No concomitance
parsec	ˈpɑːˌsek	Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	pʰasekʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
partnership	ˈpɑːtnərˌʃɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	pʰatʰɪnɫeɪpʰ	Quadsyllabic	No Epenthesis	Concomitance
pat	ˈpæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pʰætʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
pathetic	pəˈθetɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰɫdetʰikʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Pazyryk	ˈpæzərɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰazɪlɪkʰi	Quadsyllabic	Epenthesis	Concomitance
peacock	ˈpiˌkɑːk	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pʰɪkʰokʰ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
peak	ˈpɪk	Monosyllabic	i	Tense	Velar	3	pʰɪkʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
pearlite	ˈpɜːl.aɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪlɪtʰi	Quadsyllabic	Epenthesis	Concomitance
peat	ˈpiːt	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	pʰɪtʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
pegmatite	ˈpeɡməˌtaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰegɪmatʰaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
pellet	ˈpelɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰelɪtʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
penninite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰenɪnaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
pennyweight	ˈpenɪˌweɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰeniweɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
pentlandite	ˈpentlənˌdaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰentʰɪllandaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
pentrite		Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰentʰɪlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
peridot	ˈperəˌdɑːt	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	pʰelɪdɪtʰi	Quadsyllabic	Epenthesis	No concomitance
peristaltic		Quadsyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰelɪsɪtʰɪɫtʰikʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
perovskite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰelɪbɪsɪkʰaɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
perthite		Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰasaɪtʰi	Quadsyllabic	Epenthesis	Concomitance
Peter Falk	pɪtərˈfɑːk	Trisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pʰɪtʰɪpʰokʰi	Quadsyllabic	Epenthesis	Concomitance
petticoat	ˈpetiˌkoʊtːˈpetiˌkoʊt	Trisyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	pʰetʰɪkʰoʊtʰi	Quadsyllabic	Epenthesis	Concomitance
phenakite	ˈfeneɪˌkɑːt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰenakʰaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
philharmonic	ˌfɪlhərˈmɑːnɪk	Quadsyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰɪlɦamonɪkʰ	Quadsyllabic	No Epenthesis	No concomitance
phonolite	ˈfoʊnəˌlaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰonɪlɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
phonoscope	ˈfoʊnəˌskoʊp	Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	pʰonosɪkʰopʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
phot	ˈfoʊtːˌfɑːt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	pʰoʊtʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
photochromic	ˌfoʊtoʊˌkroʊmɪk	Quadsyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰoʊtʰokʰiɫomɪkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
photogenic	ˌfoʊtəˌdʒenɪk	Quadsyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰoʊtʰodʒenɪkʰ	Quadsyllabic	No Epenthesis	No concomitance
photomap	ˌfoʊtoʊˌmæp	Trisyllabic	æ	Lax	Labial	0	pʰoʊtʰomæpʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
photostat	ˌfoʊtəˌstæt	Trisyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pʰoʊtʰosɪtʰætʰ	Quadsyllabic	No Epenthesis	Concomitance
phototype		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	pʰoʊtʰoʊtʰaɪpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
pick	pɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰɪkʰ	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
picket	ˈpɪkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰɪkʰetʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
pickup	ˈpɪkˌʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	pʰɪɡapʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
picnic	ˈpɪknɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰɪkʰɪnɪkʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
piggyback	ˈpɪɡiˌbæk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	pʰɪɡɪbækʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
pike	ˈpaɪk	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Velar	4	pʰaɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
pilot	ˈpaɪlət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	pʰaɪlɫatʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
pinchcock	ˈpɪntʃˌkɑːk	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	pʰɪntʃʰɪkʰokʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
pipe	ˈpaɪp	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	pʰaɪpʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
pipet ; pipette	pɪˈpetːˌpaɪˈpet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	pʰɪpʰetʰiːˌpʰɪpʰetʰ	NA	Doublet	Doublet
pirouette	ˌpɪruˈet	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	pʰɪluetʰ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
pit	ˈpɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
pitchout	ˈpɪtʃˌaʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪtʃʰɪaʊtʰ	Quadsyllabic	No Epenthesis	No concomitance
pivot	ˈpɪvət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	pʰɪbatʰ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
placekick	ˈpleɪsˌkɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰɪlɪsɪkʰɪkʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Plantagenet	ˌplænˈtædʒənɪt	Quadsyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	pʰɪllæntʰæʒənɪtʰ	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
plastic	ˈplæstɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pʰɪllasɪtʰɪkʰ	Quadsyllabic	No Epenthesis	No concomitance
plate	ˈpleɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪlleɪtʰi	Quadsyllabic	Epenthesis	Concomitance
platinite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pʰɪllatʰɪnaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance

platonik	pləˈtənɪk ; pleɪˈtənɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	p ^h ILLat ^h onikˈ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
playback	ˈpleɪ.bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	p ^h ILLeɪbækˈ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
playsuit	ˈpleɪ.sʊt	Disyllabic	u	Tense	Coronal	2	p ^h ILLeɪsʊt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
pleat	ˈplit	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	p ^h ILLIt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
plebiscite	ˈplebə.sait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	p ^h ILLebɪsaɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
plot	ˈplat	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	p ^h ILLotˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
pneumatic	nuˈmæɪtɪk ; njuˈmæɪtɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	njumæɪt ^h ɪkˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
pocket	ˈpəɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	p ^h ok ^h etˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
poetic	pooˈetɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	p ^h oet ^h ɪkˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
politic	ˈpɒlɪtɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	p ^h OLLIt ^h ɪkˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
polyp	ˈpəɪp	Disyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	p ^h OLLɪpˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
polyphonic	pəliˈfənɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	p ^h OLLɪp ^h onɪkˈ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Pontiac	ˈpənti.æk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	p ^h ont ^h ɪækˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
poop	ˈpuːp	Monosyllabic	u	Tense	Labial	1	p ^h up ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
pop	ˈpɒp	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	p ^h apˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
pope	ˈpoʊp	Monosyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	p ^h op ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
poppet	ˈpəpɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	p ^h op ^h ɪtˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
portlap		Disyllabic	æ	Lax	Labial	0	p ^h ot ^h ILLæpˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
pot	ˈpɒt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	p ^h ot ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
Prakrit	ˈprəkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	p ^h ILak ^h ILIt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	No concomitance
preset	ˈpri.set ; (for v.) priˈset	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	p ^h ILIsɛtˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
prick	ˈprɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	p ^h ILɪgɪ	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
private	ˈpraɪvət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	p ^h ILaɪbɪtˈ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	Concomitance
prochlorite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	p ^h ILok ^h ILLOLaɪt ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
prologic		Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	p ^h ILoLoɔɟɪkˈ	Quadrissyllabic	No Epenthesis	No concomitance
prop	ˈprɒp	Monosyllabic	ɔ	Tense	Labial	1	p ^h ILopˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Prot		Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	p ^h ILot ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
psychedelic	ˌsaɪkəˈdelɪk	Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	saɪk ^h edɛLLɪkˈ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
public	ˈpʌblɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	p ^h AbɪLLɪkˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
puck	ˈpʌk	Monosyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	p ^h ʌkˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
purpletop		Trisyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	p ^h ʌp ^h ɪLt ^h opˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
putt	ˈpʌt	Monosyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	p ^h ʌt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
Puyallup	pjuːˈæləp ; pjuːˈoːləp	Trisyllabic	ə	Lax	Labial	0	pjuɛLLʌpˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
pyrolytic		Quadrissyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	p ^h aiLoLLIt ^h ɪkˈ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
pyrophyllite	ˌpaɪrəˈfɪl.aɪt	Quadrissyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	p ^h aiLoP ^h ILLaɪt ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
quarterback	ˈkwɔrtər.bæk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	k ^h Wʌt ^h ʌbækˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
quartet	kwɔːˈtɛt	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	k ^h Wʌt ^h etˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
quick	ˈkwɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	k ^h wɪkˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
quickstep	ˈkwɪk.stɛp	Disyllabic	ɛ	Lax	Labial	0	k ^h wɪkˈsɪt ^h ɛpˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
quintet	kwɪnˈtɛt	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	k ^h wɪnt ^h etˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
rabbit	ˈræbɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	læbɪtˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
rack	ˈræk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	lækˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
racket	ˈrækɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	læk ^h etˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
radioisotope	ˌreɪdiəʊˈaɪsə.toʊp	Hexasyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	ladioaɪsot ^h op ^h i	Octosyllabic	Epenthesis	Concomitance
raincoat	ˈreɪn.koʊt	Disyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	leɪnk ^h ot ^h i	Quadrissyllabic	Epenthesis	Concomitance
rake	ˈreɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	leɪk ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
ramjet	ˈræm.dʒɛt	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	læmʒet ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
rankinite		Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	lɒnk ^h ɪnaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
rap	ˈræp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	læpˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
ratchet	ˈrætʃɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	læʃ ^h ɪtˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance

rate	'reit	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	leɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Realpolitik		Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	lɪalpʰollɪtʰɪk	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
rebate	'rɪ beɪt ; (for v.) rɪ'beɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	lɪbeɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
rebop		Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	lɪbop	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
recruit	rɪ'krut	Disyllabic	u	Tense	Coronal	2	lɪkʰɪlʊtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
redtop	'red,tap	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	leɪdɪtʰop	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
remake	rɪ'meɪk ; (for n.) 'rɪ meɪk	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	lɪmeɪkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
remote	rɪ'moʊt	Disyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	lɪmoʊtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
rennet	'renɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	leɪnɪt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
rep	'rep	Monosyllabic	ɛ	Lax	Labial	0	lep	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
repeat	rɪ'pɪt ; (for n.) 'rɪ pɪt	Disyllabic	ɪ	Tense	Coronal	2	lɪpʰɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
reset	rɪ'set ; (for n.) 'rɪ set	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	lɪset	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
resistate		Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	leɪzɪsɪtʰeɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
rheostat	'rɪə stæt	Trisyllabic	æ	Lax	Coronal	1	leɪsɪtʰæt	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
rhetoric	'retərɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	leɪtʰolɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
rhodochrosite	'roʊdə 'kroʊ saɪt	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	lədɒkʰɪləsaɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
rhombic	'rɒmbɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ləmbɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
rhythmic	'rɪðmɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	lɪdɪmɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
rick	'rɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	lɪk	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
rickrack	'rɪk ræk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	lɪkʰɪlæk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Ridley Scott	'rɪdli 'skɑt	Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	lɪdɪlɪsɪkʰot	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
right	'raɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	laɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
rip	'rɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	lɪp	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
rivet	'rɪvɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	lɪbet	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Robert Patrick	'rɒbərt 'pætrɪk	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ləbətʰɪpʰætʰɪlɪk	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
robot	'roʊ bɑt	Disyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	ləbət ; ləbətʰi	NA	Doublet	Doublet
rock	'rɑk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	lək	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
rocket	'rɒkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	ləkʰet , ləkʰɪt , ləkʰetʰi	NA	Doublet	Doublet
roebuck	'roʊ bʌk	Disyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	ləbʌk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
romantic	roʊ'mæntɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	ləmæntʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
roommate	'rum meɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	ləmmeɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
rope	'roʊp	Monosyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	ləpʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
rosette	roʊ'zet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ləʒetʰi	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
rotate	'roʊ teɪt ; roʊ'teɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	lətʰeɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
roulette	ru'let	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ləlʊlet	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
ruck	'rʌk	Monosyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	lək	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
runout		Disyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	ləʌn.aʊt	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
sack	'sæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	sæk	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
saddleback	'sædəl bæk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	sædɪləbæk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
salep	'sæləp	Disyllabic	ə	Lax	Labial	0	sələp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Salic	'sæɪk ; 'seɪɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	səɪɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
salute	sə'lʊt	Disyllabic	u	Tense	Coronal	2	səɪɪlʊtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
salyut	'sɪl jʊt	Disyllabic	u	Tense	Coronal	2	səɪɪljʊtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
sandarac	'sændə ræk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	səndəɪlək	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Sandra Bullock	'sændrə 'bʊlək	Quadrisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	səndɪlə bɪlʊk	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Sanskrit	'sæn skɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sənsɪkʰɪɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	No concomitance
satellite	'sætəl aɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sætʰɪɪləɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
sauerkraut	'saʊər kraʊt	Trisyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	səwəɪkʰɪləʊtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
scallop	'skæləp ; 'skæləp	Disyllabic	ə	Lax	Labial	0	sɪkʰæɪləp	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
scapolite	'skæpə laɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪkʰəpʰəɪɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance

scarlet	'skarlt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sik ^h allit	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
scat	'skæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	sik ^h æt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Schick	'ʃik	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	sik ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
scholarship	'skʌləʃɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	sik ^h allasip	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Schrek	'ʃrek	Monosyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ʃulek	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
scoop	'skup	Monosyllabic	u	Tense	Labial	1	sik ^h up	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
scope	'skoop	Monosyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	sik ^h op ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
scorebook	'skɔːbʊk	Disyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	sik ^h oʌbuk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Scott	'skat	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	sik ^h ot	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
scout	'skaʊt	Monosyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	sik ^h aut ^h i ; sik ^h aut	NA	Doublet	Doublet
scrap	'skræp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	sik ^h i.læp	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
scrapbook	'skræp.bʊk	Disyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	sik ^h i.læp.p'uk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
scrip	'skɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	sik ^h i.lɪp	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
searchlight	'sɜːtʃ.laɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sak ^h i.laɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
seat	'sit	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	sɪt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
sec	'sek	Monosyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	sek ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
secret	'sɪkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sik ^h i.lɪt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
semitight		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	semit ^h ait ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Semi-trot		Trisyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	semit ^h i.ot	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
sennit	'senɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	senɪt ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
septet	sep'tet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	sep'tet	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Sesame Street	'sesəmi.stɪt	Quadrisyllabic	i	Tense	Coronal	2	sesəmi.sɪt ^h i.lɪt ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
set	'set	Monosyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	set ^h i ; sett ^h i	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
setback	'set.bæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	set ^h i.bæk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
settop	'set.tɒp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	set't ^h op	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
setup	'set.ʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	sedʌp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
seventop		Trisyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	sebɪnt ^h op	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Severus Snape	'sev(ə)rəs'sneɪp	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	sebet.usi.sɪneɪp ^h i	Octosyllabic	Epenthesis	Concomitance
sextet	seks'tet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	sek'sɪt ^h et	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
shake	'ʃeɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	ɛeɪk ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
shape	'ʃeɪp	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	ɛeɪp ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
sheep	'ʃi:p	Monosyllabic	i	Tense	Labial	1	eɪp	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
sheet	'ʃi:t	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	eɪt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
shellac	ʃə'læk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	ɛeɪ.læk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
sherbet	'ʃɜːrbət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	ɛəbət	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Sherlock	'ʃɜːlək	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	ɛə.lək	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
shock	'ʃæk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	eək ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
shoot	'ʃu:t	Monosyllabic	u	Tense	Coronal	2	eʊt ; eʊt ^h i	NA	Doublet	Doublet
shop	'ʃɒp	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	eɒp	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
shortcake	ʃɔːt.kɛk	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	eot ^h ɪk ^h eɪk ^h i ; eot ^h ɪk ^h eɪk	NA	Doublet	Doublet
shortcut	ʃɔːt.kʌt	Disyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	eot ^h ɪk ^h ʌt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
shortstop	'ʃɔːt.stɒp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	eot ^h ɪsɪt ^h op	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
shot	'ʃɒt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	eot ; eʌt	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
showmanship	'ʃəʊmənʃɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	eomænsɪp	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
shutout	ʃʌt.aʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	ɛʌtaʊt	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
shuttlecock	'ʃʌtəl.kæk	Trisyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	ɛʌt ^h i.lk ^h ok	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
sidekick	'saɪdkɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	saidɪk ^h ɪk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
sideout	'saɪdaʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	saidɪaʊt	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
siderostat		Quadrisyllabic	æ	Lax	Coronal	1	sideɪosɪt ^h æt	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance

sideslip	'saɪd_sɪp	Disyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	saidisɪllɪp'	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
sight	'saɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	saitʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
silhouette	ˌsɪlə'wet	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	silluet'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
sillimanite	'sɪləməˌnaɪt	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪllimanaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
sirup, syrup	'sɪrəp ; 'sɪrəp	Disyllabic	ə	Lax	Labial	0	sɪləp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
sit	'sɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sɪt'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
site	'saɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	saitʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
skate	'skeɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sikʰeɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
skeet	'skɪt	Monosyllabic	ɪ	Tense	Coronal	2	sikʰɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
sketchbook	'sketʃˌbʊk	Disyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	sikʰeteʰɪbʊk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
skillet	'skɪlɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sikʰɪllɪt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
skinship		Disyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	sikʰɪneɪp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
skip	'skɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	sikʰɪp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
skit	'skɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sikʰɪt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
skyhook		Disyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	sikʰaɪhʊk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
skylight	'skaɪˌlaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sikʰaɪlaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
slack	'slæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	sɪllæk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
slake	'sleɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	sɪlleɪkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
slap	'slæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	sɪllæp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
slapstick	'slæpˌstɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	sɪllæpsɪtʰɪk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
slat	'slæt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	sɪllæt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
slate	'sleɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪlleɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Slavic	'slaːvɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	sɪllabɪk'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
sleek	'sliːt	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	sɪllɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
slingshot	'sɪŋˌʃʌt	Disyllabic	ʊ	Lax	Coronal	1	sɪllɪŋeət'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
slip	'slɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	sɪllɪp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
slit	'slɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sɪllɪt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
sloop	'slʊp	Monosyllabic	ʊ	Tense	Labial	1	sɪllʊpʰi	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
slop	'slɒp	Monosyllabic	ʊ	Lax	Labial	0	sɪllɒp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
slope	slɒp	Monosyllabic	ʊʊ	Diphthong	Labial	2	sɪllɒpʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
slot	'slɒt	Monosyllabic	ʊ	Lax	Coronal	1	sɪllɒt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
smaltite	'smɒlˌtaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪmɒltʰaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
smock	'smɒk	Monosyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	sɪmɒk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
smoke	'smʊk	Monosyllabic	ʊʊ	Diphthong	Velar	4	sɪmɒkʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
snack	'snæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	sɪnek' ; sɪnæk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
snake	'sneɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	sɪneɪkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
snap	'snæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	sɪnæp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
snapshot	'snæpˌʃʌt	Disyllabic	ʊ	Lax	Coronal	1	sɪnæpeɒt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
snip	'snɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	sɪnɪp'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
snipe	'snaɪp	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	sɪnaɪpʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
snoot	'snʊt	Monosyllabic	ʊ	Tense	Coronal	2	sɪnʊtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
snowdrop	'snəʊˌdrɒp	Disyllabic	ʊ	Lax	Labial	0	sɪnɒdɪlɒp'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
soap	'səʊp	Monosyllabic	ʊʊ	Diphthong	Labial	2	sɒpʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
socket	'sɒkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sɒkʰet'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
solid-state	'sɒlɪdˌsteɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sɒllɪdɪsɪtʰeɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
sonic	'sɒnɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	sɒnɪk'	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
sonnet	'sɒnɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sɒnetʰi	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
soup	'sʊp	Monosyllabic	ʊ	Tense	Labial	1	sʊpʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
spectroscope	'spektrəˌskoʊp	Trisyllabic	ʊʊ	Diphthong	Labial	2	sɪpʰektʰɪləsɪkʰɒpʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
spigot	'spɪɡɒt	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	sɪpʰɪɡɒt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
spike	'spaɪk	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Velar	4	sɪpʰaɪkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
spintharoscope	spɪnˈθærəˌskoʊp	Quadrisyllabic	ʊʊ	Diphthong	Labial	2	sɪpʰɪnsɪləsɪkʰɒpʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
spirit	'spɪrɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sɪpʰɪɪt'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance

split	'split	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sip ^h ILlit	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
spoke	'spook	Monosyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	sip ^h ok ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
sportsmanship	'sportsmən _f ɪp	Trisyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	sip ^h oŋ ^h imænsɪp	Pentasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
spot	'spat	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	sip ^h ot ^h ; sip ^h at ^h	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
spotlight	'spat _l laɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sip ^h ot ^h ɪlaɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
spreadsheet	'spred _f ʃɪt	Disyllabic	i	Tense	Coronal	2	sip ^h ILledɪeɪt ^h i ; sip ^h ILledɪsɪwɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
springback		Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	sip ^h ɪlɪŋbæk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
springbok	'sprɪŋ _b bak	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	sip ^h ɪlɪŋbok	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
sprocket	'sprakit	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sip ^h ɪlɒk ^h ɪt	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
stack	'stæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	sɪt ^h æk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
stake	'steɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	sɪt ^h eɪk ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
standpipe	'stænd _p paɪp	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	sɪt ^h ændɪp ^h aɪp ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Stargate	'star _g geɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h ægeɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
state	'stert	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h eɪt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
static	'stætɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	sɪt ^h æt ^h ɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
steak	'steɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	sɪt ^h eɪk ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
stearate	'stɪə _r reɪt ; 'str _e ɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h earɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
steatite	'stɪə _t taɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h eat ^h aɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Stellite	'stɛl _a ɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h ɛllaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
step	'step	Monosyllabic	ɛ	Lax	Labial	0	sɪt ^h ep	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
steppe	'step	Monosyllabic	ɛ	Lax	Labial	0	sɪt ^h ep	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
stick	'stɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	sɪt ^h ɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
stilbite	'stɪl _b baɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h ɪlbəɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
stock	'stak	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	sɪt ^h ok	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
stop	'stap	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	sɪt ^h op	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
stopcock	'stap _k kak	Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	sɪt ^h obk ^h ok	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
stout	'staʊt	Monosyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h aut ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
straight	'streɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h ɪleɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
strake	'streɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	sɪt ^h ɪleɪk ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
strap	'stræp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	sɪt ^h ɪlæp	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
streak	'stɪrk	Monosyllabic	ɪ	Tense	Velar	3	sɪt ^h ɪlɪk ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
street	'strɪt	Monosyllabic	ɪ	Tense	Coronal	2	sɪt ^h ɪlɪt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
strike	'straɪk	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Velar	4	sɪt ^h ɪlaɪk ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
strikeout	'straɪk _a ʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h ɪlaɪk ^h ɪaut	Heptasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
stripe	'straɪp	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	sɪt ^h ɪlaɪp ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
striplight		Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h ɪlɪplaɪt ^h i	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
stroboscope	'stroʊbə _s skoʊp ; 'strəbəskoʊp	Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	sɪt ^h ɪlɒbəskɪp ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
stroke	'stroʊk	Monosyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	sɪt ^h ɪlɒk ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
stromatolite	'stroʊ _m mætə _l laɪt	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɪt ^h ɪlɒmat ^h ɒllaɪt ^h i	Octosyllabic	Epenthesis	Concomitance
strongback		Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	sɪt ^h ɪlɒŋbæk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
strop	'strap	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	sɪt ^h ɪlɒp	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
strut	'strat	Monosyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	sɪt ^h ɪlʌt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
stylebook	'staɪl _b bok	Disyllabic	ʊ	Lax	Velar	2	sɪt ^h ɪlaɪlbuk	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
subplot	'sʌbplɒt	Disyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	sʌbɪp ^h ɪllɒt	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
substrate	'sʌb _s streɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sʌbɪsɪt ^h ɪleɪt ^h i	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
subunit		Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sʌbɪjʊnɪt	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Suffolk	'sʌfək	Disyllabic	ə	Lax	Velar	2	sʌp ^h ak	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
suit	'sut	Monosyllabic	u	Tense	Coronal	2	sɟʊt ^h i	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
sulfate	'sʌl _f feɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sʌlp ^h ɛɪt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
sulfonate	'sʌlfə _n neɪt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	sʌlp ^h oneɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
summit vs Summit (sens différent)	'sʌmɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	sʌmɪt ^h vs sʌmɪt ^h i	NA	Doublet	Doublet
sunlight	'sʌn _l laɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sʌnlaɪt ^h i	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
superlight		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	sɟʊp ^h ʌlaɪt ^h i	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
supermarket	'sʊpər _m markɪt	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	s(j)ʊp ^h ʌmak ^h et ^h ; s(j)ʊp ^h ʌmak ^h ɪt	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
sweep	'swɪp	Monosyllabic	ɪ	Tense	Labial	1	siwɪp ^h i	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance

sweet	'swit	Monosyllabic	i	Tense	Coronal	2	siwit ^{hi}	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
switchback	'switʃˌbæk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	siwiʃˌibækˈ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Sydney Pollack		Quadrasyllabic	ə	Lax	Velar	2	sidini p ^h ollakˈ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
sylvanite	'silvəˌnait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	silbanait ^{hi}	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
symbolic	simˈbəlɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	simbALLikˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
symphonic	simˈfənɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	simp ^h onikˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
synchroscope	'sɪŋkrəˌskoop ; 'sɪŋkrəˌskoop	Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	sɪŋk ^h ɪlosik ^h op ^{hi}	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
syndiotactic		Pentasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	sɪndiot ^h ækt ^h ikˈ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
sysop	'sisˌɑp	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	sisopˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
tablet	'tæblɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	t ^h æbiLLitˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
tack	'tæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	t ^h ækˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
taconite	'tækəˌnait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h ak ^h onait ^{hi}	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
tailgate	'teɪlˌgeɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h eiɪkeɪt ^{hi}	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
take	'teɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	t ^h eɪk ^{hi}	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Talbot	'tɒlbətˌ'tæl-	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	t ^h æɪlbətˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
talk	'tæk	Monosyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	t ^h ok ^{hi}	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
tap	'tæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	t ^h æpˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
tape	'teɪp	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	t ^h eɪp ^{hi} ; t ^h eɪpˈ	NA	Doublet	Doublet
tappet	'tæpɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	t ^h æp ^h ɪtˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
target	'tɑrɡɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	t ^h agɪtˈ ; t ^h agetˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Tate	'teɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h eɪt ^{hi}	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
taut	'tɒt	Monosyllabic	ə	Tense	Coronal	2	t ^h ot ^{hi}	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
teak	'tɪk	Monosyllabic	ɪ	Tense	Velar	3	t ^h ɪk ^{hi}	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
teammate	'tiˌmmeɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h immeɪt ^{hi}	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
tech	'tek	Monosyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	t ^h ek ^{hi}	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
technic	'teknɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	t ^h ek ^h ɪnɪkˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
technique	'tekˈnɪk	Disyllabic	ɪ	Tense	Velar	3	t ^h ek ^h ɪnɪkˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
technocrat	'teknəkræt	Trisyllabic	æ	Lax	Coronal	1	t ^h ek ^h ɪnok ^h ɪlæt ^{hi}	Hexasyllabic	Epenthesis	No concomitance
tektite	'tekˌtaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h ekt ^h ɪaɪt ^{hi}	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
telescopic	'teləˌskəpɪk	Quadrasyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	t ^h ellesɪk ^h op ^h ɪkˈ	Pentasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Teletype	'teləˌtaɪp	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	t ^h ellet ^h aɪp ^{hi}	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
telop		Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	t ^h ellopˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
template ; templet	'templɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	t ^h emp ^h ɪllɪtˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
tenrec	'tenˌrek	Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	t ^h enlekˈ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
tephrite	'tefˌraɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h ep ^h ɪlaɪt ^{hi}	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
terabyte		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h elabaɪt ^{hi}	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
tetradymite	teˈtrædɪˌmaɪt	Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h et ^h ɪlɑdɪmaɪt ^{hi}	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
teodolite	θɪˈɑdəˌlaɪt	Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	seodollɑɪt ^{hi}	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
thermostat	'θɜrməˌstæt	Trisyllabic	æ	Lax	Coronal	1	samosɪt ^h ætˈ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
throat	'θru:t	Monosyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	siɪot ^{hi}	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Tibet	tɪˈbet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	t ^h ɪbet ^{hi}	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
tic	'tɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	t ^h ɪkˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
ticket	'tɪkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	t ^h ɪk ^h etˈ ; t ^h ɪk ^h ɪtˈ	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
tie-break	'taɪbreɪk	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	t ^h ɑɪbɪleɪk ^{hi}	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
tight	'taɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h aɪt ^{hi}	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
Tilsit	'tɪlsət ; 'tɪlzət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	t ^h ɪɪɪɪɪɪt ^{hi}	Trisyllabic	Epenthesis	No concomitance
tiltup		Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	t ^h ɪɪɪɪɪɪpˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
tincalconite		Quadrasyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h ɪnk ^h æɪɪk ^h onait ^{hi}	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
tip	'tɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	t ^h ɪpˈ	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Titanic	taɪˈtænɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	t ^h aɪt ^h anɪkˈ	Quadrasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
titanite	'taɪtənˌaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h ɪt ^h anait ^{hi}	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
tokamak	'tookəˌmæk	Trisyllabic	æ	Lax	Velar	2	t ^h ok ^h amækˈ	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
tollgate	'toʊlˌgeɪt	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h oʊgeɪt ^{hi}	Quadrasyllabic	Epenthesis	Concomitance
tolnaftate		Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	t ^h oʊnæp ^h ɪt ^h eɪt ^{hi}	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Toltec	'təlˌtek ; 'toʊlˌtek	Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	t ^h oʊlˌt ^h ekˈ	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance

Tom Selleck	ˌtɑm ˈsɛlɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tʰomseleɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
tombac	ˈtɑm bæɪk	Disyllabic	æ	Lax	Velar	2	tʰombæk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
tonic	ˈtɑnɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tʰonɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Tony Bennett	ˌtoʊni ˈbenɪt	Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	tʰonibenet	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
top	ˈtɑp	Monosyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	tʰop	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
topcoat	ˈtɑp koot	Disyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	tʰobkʰotʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
topic	ˈtɑpɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tʰopʰɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
toque	ˈtook	Monosyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	tʰokʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
township	ˈtɑʊnʃɪp	Disyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	tʰaʊnsɪp	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
track	ˈtræk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	tʰɪlæk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
traffic	ˈtræfɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tʰɪlæpʰɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
transit	ˈtrænsɪt ; ˈtrænzɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	tʰɪlænsɪt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
trap	ˈtræp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	tʰɪlæp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Trek (Star ~)	ˈtrek	Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	tʰɪlæk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
triacetate	traɪ ˈæsə ˌteɪt	Quadrisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	tʰɪlɪasetʰeɪtʰi	Heptasyllabic	Epenthesis	Concomitance
trick	ˈtrɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tʰɪlɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
tridymite	ˈtrɪdɪ ˌmaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	tʰɪlɪdɪmaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
trip	ˈtrɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	tʰɪlɪp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
triplet	ˈtrɪplɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	tʰɪlɪpʰɪlɪt	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
troostite	ˈtru ˌstɑɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	tʰɪlʊsɪtʰaɪtʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
trot	ˈtrɑt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	tʰɪlɒt ; tʰɪlɒtʰi	NA	Doublet	Doublet
truck	ˈtrʌk	Monosyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	tʰɪlʌk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
trumpet	ˈtrʌmpɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	tʰɪlʌmpʰet ; tʰɪlʌmpʰɪt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
tuck	ˈtʌk	Monosyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	tʰʌk	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
tugboat	ˈtʌɡ ˌboʊt	Disyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	tʰʌɡɪbɒtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
tulip	ˈtʊlɪp ; ˈtjʊlɪp	Disyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	tʰjʊlɪp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
tunic	ˈtʊnɪk ; ˈtjʊnɪk	Disyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tʰjʊnɪk	Disyllabic	No Epenthesis	No concomitance
turbidite	ˈtɜrbi ˌdaɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	tʰʌbɪdaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
turbojet	ˈtɜrboʊ ˌdʒet	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	tʰʌboʊʒetʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	No concomitance
turboprop	ˈtɜrboʊ ˌprɒp	Trisyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	tʰʌbɒpʰɪlɒp	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
turmeric	ˈtɜrməɪnɪk	Trisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tʰʌmʌlɪk	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
turnip	ˈtɜrnɪp	Disyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	tʰʌnɪp	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
turret	ˈtɜrɪt ; ˈtɒrɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	tʰʌlɪt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
type (machine à écrire) vs type (type, forme)	ˈtaɪp	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	tʰaɪpʰi vs tʰaɪp	NA	Doublet	Doublet
typographic		Quadrisyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	tʰaɪpʰɒɡɪlæpʰɪk	Hexasyllabic	No Epenthesis	No concomitance
ultraviolet	ˌʌltrə ˈvaɪələt	Pentasyllabic	ə	Lax	Coronal	1	ʊlʰtʰɪlʌbaɪɒlɪt	Heptasyllabic	No Epenthesis	Concomitance
uncut	ʌn ˈkɑt	Disyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	ʌnʰkʰʌt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
undercoat	ˈʌndər koot	Trisyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	ʌndʌkʰotʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
undercut	ˈʌndər kɑt ; (for v.) ʌndər ˈkɑt	Trisyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	ʌndʌkʰʌt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
undershoot ; undershoot (industriel)	ˌʌndər ˈfʊt ; ʌndər ˈfʊt (industriel)	Trisyllabic	u	Tense	Coronal	2	ʌndʌsʃʊtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
unique	ju ˈni:k	Disyllabic	ɪ	Tense	Velar	3	jʊnɪkʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
unit	ˈju:nɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	jʊnɪt ; jʊnɪtʰi	NA	Doublet	Doublet
up	ˈʌp	Monosyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	ʌp	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
uppercut	ˈʌpər kɑt	Trisyllabic	ʌ	Lax	Coronal	1	ʌpʰʌkʰʌt	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
upright	ˈʌp ˌraɪt ; (for adj. & adv.) ʌp ˈraɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ʌmɪlʌɪtʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
upset	ʌp ˈset ; (for n. & adj.) ʌp ˌset	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	ʌpset	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
uptake	ˈʌp teɪk	Disyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	ʌptʰeɪkʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
uralite	ˈjʊərə laɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ʊlʌlʌɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance

uraninite	jo'raeni, nait	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ulaninaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
uranite	'joərə, nait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	u.anaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
Usenet	'ju:znet	Disyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	juʒinet'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
Uzbek	'ʊzbək ; 'ʌz, bək	Disyllabic	ɛ	Lax	Velar	2	uzibekʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
varicap		Trisyllabic	æ	Lax	Labial	0	pælikʰæp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
vat	'væt	Monosyllabic	æ	Lax	Coronal	1	pæθi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
vaterite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pæθʰAlaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
velvet	'velvət	Disyllabic	ə	Lax	Coronal	1	petbet'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
vermiculite	vər'mɪkjə, lart	Quadrisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pamikʰjullaitʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
vic		Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	pik'	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
videotape	'vidiəotɛp	Quadrisyllabic	eɪ	Diphthong	Labial	2	pidioθ'eipʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
vinaigrette	'vɪnə'grɛt	Trisyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	pinegiɛtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	No concomitance
vinylite		Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	pinillaitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
violet	'vaɪəlɪt ; 'vaɪlɪt	Trisyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	paioɪlɛt'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
vitascope		Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	paitʰAsikʰopʰi	Hexasyllabic	Epenthesis	Concomitance
volute	və'lut	Disyllabic	u	Tense	Coronal	2	pɒɪljutʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
vote	'voʊt	Monosyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	potʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
wake	'weɪk	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	weikʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
walk	'wɒk	Monosyllabic	ə	Tense	Velar	3	wakʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
walkout	'wɒk, aʊt	Disyllabic	aʊ	Diphthong	Coronal	3	wakʰiaut'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
warming-up	'wɔ:rnɪŋ, ʌp	Trisyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	wamɪŋap'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
waterbuck	'wɔ:tər, bʌk ; 'wɔ:tər, bʌk	Trisyllabic	ʌ	Lax	Velar	2	watʰAbak'	Trisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
Watergate	'wɔ:tər, gɛrt	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	watʰAgeitʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
watt	'wʌt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	watʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
weak	'wɪk	Monosyllabic	ɪ	Tense	Velar	3	wikʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
website	'websaɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	weps'gaitʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
week	'wi:k	Monosyllabic	ɪ	Tense	Velar	3	wikʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
weight	'weɪt	Monosyllabic	eɪ	Diphthong	Coronal	3	weɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
wet	'wet	Monosyllabic	ɛ	Lax	Coronal	1	wetʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
whaleboat	'hweɪl, boʊt ; 'weɪl, boʊt	Disyllabic	oo	Diphthong	Coronal	3	hweɪl, botʰi	Quadrisyllabic	Epenthesis	Concomitance
wheat	'hwɪt ; 'wɪt	Monosyllabic	ɪ	Tense	Coronal	2	hwɪtʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
whip	'hwɪp ; 'wɪp	Monosyllabic	ɪ	Lax	Labial	0	hwɪp'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
whippet	'hwɪpɪt ; 'wɪpɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	hwɪpʰɪt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
white	'hwaɪt ; 'waɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	hwaɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
wick	'wɪk	Monosyllabic	ɪ	Lax	Velar	2	wɪk'	Monosyllabic	No Epenthesis	No concomitance
wicket	'wɪkɪt	Disyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	wɪkʰɪt	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
wildcat	'waɪld, kæt	Disyllabic	æ	Lax	Coronal	1	waɪldɪkʰæt'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
willemite	'wɪlə, maɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	wɪlɛmaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
wind-up	'waɪndʌp	Disyllabic	ʌ	Lax	Labial	0	waɪndɪap'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
wipe	'waɪp	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Labial	2	waɪpʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
wit	'wɪt	Monosyllabic	ɪ	Lax	Coronal	1	wɪtʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
witherite	'wɪðər, aɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	wɪdʌɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
wombat	'wʌm, bæt	Disyllabic	æ	Lax	Coronal	1	wambæt'	Disyllabic	No Epenthesis	Concomitance
woodblock		Disyllabic	ɒ	Lax	Velar	2	udɪbɪlɒk'	Quadrisyllabic	No Epenthesis	No concomitance
workshop	'wɜ:k, ʃap	Disyllabic	ɒ	Lax	Labial	0	wakʰɪsɪjɒp' ; wakʰɪsɪjɒp'	Trisyllabic	No Epenthesis	Concomitance
wrap	'wɹæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	ɹæp'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
wright	'wraɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ɹaɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
write	'wraɪt	Monosyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ɹaɪtʰi	Trisyllabic	Epenthesis	Concomitance
yacht	'jɒt	Monosyllabic	ɒ	Lax	Coronal	1	jotʰi	Disyllabic	Epenthesis	No concomitance
yak	'jæk	Monosyllabic	æ	Lax	Velar	2	jakʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
yellowcake	'jeləʊ, keɪk	Trisyllabic	eɪ	Diphthong	Velar	4	jellɒkʰeɪkʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
yoke	'joʊk	Monosyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	jokʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
yolk	'joʊk	Monosyllabic	oo	Diphthong	Velar	4	jokʰi	Disyllabic	Epenthesis	Concomitance
zap	'zæp	Monosyllabic	æ	Lax	Labial	0	cæp'	Monosyllabic	No Epenthesis	Concomitance
zeolite	'ziə, laɪt	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	ceɒɪlaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
zinkenite	'zɪŋkə, nait	Trisyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	cɪŋkʰɛnaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
zoetrope		Trisyllabic	oo	Diphthong	Labial	2	coɪtʰɪɒpʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance
zoisite	'zɔɪ, saɪt	Disyllabic	aɪ	Diphthong	Coronal	3	coɪsaɪtʰi	Pentasyllabic	Epenthesis	Concomitance

14. Consignes de JAB2KO

L'annexe ci-dessous indique les consignes en français, les consignes traduites en coréen, les commentaires de la traductrice en italique, et diverses méta-informations précédées d'un dièse.

page 1

Bonjour !

안녕하세요

Cette expérience a pour but d'aider des chercheurs à comprendre comment fonctionne la langue coréenne.

이 실험의 목적은 한국어를 연구하는 학자들의 연구를 도우려는 데 있습니다.

Vous devrez simplement écouter des mots inventés et les écrire en coréen.

저희가 만들어낸 단어들을 듣고 한국어로 받아 써 주시면 됩니다.

Vous entendrez chaque item deux fois seulement.

귀하는 각 단어를 두번 만 들으실 수 있습니다.

L'expérience dure environ 50 minutes.

실험은 50 분 동안 진행됩니다.

Merci à vous de participer à cette étude !

이 연구에 참여해 주셔서 감사 드립니다.

Avec une case à cocher (et la suite de l'expérience est inaccessible si la case n'est pas cochée) :

En cochant cette case, je confirme que je n'ai pas de problème d'audition, que je passe cette expérience seul, dans un endroit calme et muni d'écouteurs, et que j'accepte que les données recueillies soient diffusées anonymement dans la communauté scientifique. (Si l'un de ces critères n'est pas rempli, merci de ne pas faire l'expérience).

본인은 난청이나 청각 장애가 없으며, 조용한 장소에서 단독으로 실험을 진행할 것임을 밝힙니다. 또한 실험을 통해 얻어진 자료가 익명으로 학계에 발표되는 것에 동의합니다. (만일 이 요건들 중 하나라도 맞지 않을 경우, 실험을 하지 않으시기를 바랍니다.)

[Participer]

[시작합니다.]

page 2

Formulaire de présentation

Avant de commencer l'expérience, merci de répondre à ces quelques questions qui nous aideront à analyser les données ensuite.

Ces informations resteront strictement confidentielles et ne seront pas divulguées.

Les questions marquées d'un astérisque sont obligatoires.

실험을 시작하기 전에 밑의 질문에 답해주시면 감사하겠습니다. 제공해 주신 모든 정보는 보호되며 실험 결과를 분석하기 위한 연구 목적으로만 쓰여질 것 입니다. 별 표시가 되어 있는 질문들은 반드시 답변해 주시기 바랍니다.

Indications personnelles

Renseignements personnels

개인 정보

Quel âge avez-vous ?

귀하의 나이는 몇 세에 해당합니까?

Encadré où on ne peut entrer que des chiffres

Quel est votre sexe ?

귀하의 성별은 무엇입니까?

☐ 남자 (homme)

☐ 여자 (femme)

Quelle est votre nationalité ?

귀하의 국적은 무엇입니까?

menu déroulant :

plusieurs choix possibles

- 한국인 (coréen)
- 중국인 (chinois)
- 타이완인 (taiwanais)
- 일본인 (japonais)
- 프랑스인 (français)
- 스위스인 (suisse)

- 벨기에인 (belge)
- 오스트리아인 (australien)
- 미국인 (américain)
- 영국인 (anglais)
- 기타 (autre)

Cursus universitaire

Je te propose les choix suivants en tenant compte de la sensibilité des coréens concernant le niveau d'éducation. Si tu penses qu'il est nécessaire d'avoir les informations que tu as mis sur le cursus universitaire, je vais remettre les choix originaux.

Université

대학

Quel est votre niveau d'étude ?

다음 중 귀하의 학력은 어디에 해당합니까?

menu déroulant

un seul choix possible

- 고등학교 졸업 이하 (le diplôme d'un collège ou moins)
- 고등학교 졸업 (Le diplôme d'un lycée obtenu)
- 대학교 재학 (étudiant(e) à une université)
- 대학교 졸업 (le diplôme d'une licence obtenu)
- 대학원 재학 (étudiant en master)
- 대학원 졸업 (le diplôme de master obtenu)
- 박사 학위 취득 (le doctorat obtenu)

Discipline(s) que vous avez étudiée(s) :

귀하의 전공은 무엇입니까?

menu déroulant

plusieurs choix possibles

- 문학 (Littérature)

- 역사 (Histoire)
- 언어, 언어학 (Langues, Linguistique)
- 경영학 (Gestion)
- 의학 (Médecine)
- 법학 (Droit)
- 마케팅 (Marketing)
- 정치학 (Politique)
- 생물학 (Biologie)
- 물리학 (Physique)
- 화학 (Chimie)
- 수학 (Mathématiques)
- 컴퓨터 공학 (Informatique)
- 경제학 (Economie)
- 정보 통신 학 (Communication)
- 지리 (Géographie)
- 지질학 (Géologie)
- 철학 (Philosophie)
- 기타 (Autre)

Langue dans laquelle vous avez étudié :

귀하가 학업을 이수할 당시 어떤 언어로 공부하셨습니까?

menu déroulant

plusieurs choix possibles

- 한국어 (coréen)
- 영어 (anglais)
- 프랑스어 (français)
- 중국어 (chinois)
- 일본어 (japonais)
- 기타 (autre)

Quelle est votre profession ?

귀하의 직업은 무엇입니까? 구체적으로 말씀해 주십시오

Langues

Langues

언어

Langue(s) maternelle(s) :

귀하의 모국어는 무엇입니까?

menu déroulant

plusieurs choix possibles

- 한국어 (coréen)
- 영어 (anglais)
- 프랑스어 (français)
- 중국어(chinois)
- 일본어(japonais)
- 기타 (autre)

Si le coréen n'est pas leur langue maternelle ou au moins *une* de leur langue maternelle, ne pas faire passer le test.

Si vous êtes bilingue, avez-vous la même capacité dans les deux langues ?

만일 귀하의 모국어가 2 개라면 2 개의 언어를 같은 수준으로 구사하십니까?

☐ 네 oui ☐ 아니오 non

Si non, laquelle des deux langues maîtrisez-vous le mieux ?

만일 아니라면 2 개의 언어 중 어느 언어를 더 잘 구사하십니까?

menu déroulant

plusieurs choix possibles

- 한국어 coréen
- 영어 anglais
- 프랑스어 français

- 중국어 chinois
- 일본어 japonais
- 기타 autre

Dans quelle langue faites-vous du calcul mental ?

Obligatoire seulement si plusieurs langues maternelles ont été cochées.

본인은 머리 속으로 계산을 할 때 어떤 언어로 하십니까?

Avez-vous habité en Corée ?

귀하는 한국에 거주한 경험이 있습니까?

☐ 네 oui ☐ 아니오 non

Où avez-vous habité en Corée ?

만일 그렇다면 어느 지역에서 거주하셨습니다?

menu déroulant

plusieurs choix possibles

- 서울특별시(Séoul)
- 인천광역시(Incheon)
- 경기도 (Gyeonggi)
- 강원도 (Gangwon)
- 부산광역시(Busan)
- 대전광역시(Daejeon)
- 대구광역시(Daegu)
- 광주광역시(Gwangju)
- 세종특별자치시(Sejong)
- 울산광역시(Ulsan)
- 충청북도 (Chungcheong du Nord)
- 충청남도 (Chungcheong du Sud)
- 경상북도 (Gyeongsang du Nord)
- 경상남도 (Gyeongsang du Sud)
- 전라북도 (Jeolla du Nord)

- 전라남도 (Jeolla du Sud)
- 제주특별자치도 (Jeju)

Combien de temps avez-vous habité en Corée ?

귀하의 한국 거주 기간은 어떠했습니까?

menu déroulant

un seul choix possible

- 1 년 이하 Moins d'un an
- 1 년 ~ 2 년
- 3 년 ~ 5 년
- 5 년 ~ 10 년
- 10 년 ~ 20 년
- 20 년 이상 Plus de 20 ans

Avez-vous habité ailleurs qu'en Corée ?

본인은 한국 외에 다른 나라에서 사신 적이 있으십니까?

☐ 네 (Oui) ☐ 아니오 (Non)

Si oui, où ?

만일 그러하다면 어디서 사셨습니까?

Menu déroulant

Plusieurs choix possibles

- 영어권 나라 (Dans un pays anglophone)
- 프랑스어권 나라 (Dans un pays francophone)
- 아시아 (Ailleurs en Asie)
- 유럽 (Europe)
- 북아메리카 (Amérique du Nord)
- 남아메리카 (Amérique du Sud)
- 아프리카 (Afrique)
- 오스트렐리아 (Australie)

Autres langue(s) parlée(s) :

Si vous parlez d'autres langues...

다른 언어를 사용 하는 경우 ...

Langue seconde 1 :

귀하의 첫 번째 제 2 외국어는 무엇입니까?

menu déroulant

un seul choix possible

- 나는 한국어 외에 다른 언어를 구사하지 않는다 Je ne parle pas d'autres langues que le coréen
- 영어 anglais
- 프랑스어 français
- 중국어 chinois
- 일본어 japonais
- 기타 autre

Encadré

Durée d'exposition : depuis quand connaissez-vous cette langue ?

귀하가 구사하는 제 2 외국어를 접한 기간은 다음 중 어디에 해당합니까?

menu déroulant

un seul choix possible

- 1 년 전부터 Depuis moins d'un an
- 1 년 ~ 2 년 전부터 Depuis 1 à 2 ans
- 3 년 ~ 5 년 전부터 Depuis 3 à 5 ans
- 5 년 ~ 10 년 전부터 Depuis 5 à 10 ans
- 10 년 ~ 20 년 전부터 Depuis 10 à 20 ans
- 20 년 전부터 Depuis plus de 20 ans

Mode d'exposition :

귀하는 제 2 외국어를 어떻게 접하였습니까?

Je te propose de rajouter l'internet vu l'usage massif de la technologie dans la société coréenne.

S'il ne te semble pas nécessaire, tu peux l'enlever.

menu déroulant

plusieurs choix possibles

- 수업 cours
- 뉴스 또는 신문 journal
- 인터넷 internet
- 책 livres
- 텔레비전 télé
- 라디오 radio
- 기타 autre

Auto-évaluation sur une échelle de 1 à 10, 1 signifiant « très mauvais » et 10 « très bon » :

귀하는 자신의 첫 번째 제 2 외국어 실력을 어떻게 평가하십니까? 1 (매우 나쁨) 부터 10 (매우 좋음) 중 선택해 주세요.

- compréhension orale de cette langue : donnez une note de 1 à 10 :
듣기 실력을 1 ~ 10 중 선택해 주세요 : ...
- compréhension écrite de cette langue : donnez une note de 1 à 10 :
독해 실력을 1 ~ 10 중 선택해 주세요 :
- production orale : donnez une note de 1 à 10 :
말하기 실력을 1 ~ 10 중 선택해 주세요 :
- production écrite : donnez une note de 1 à 10 :
작문 실력을 1 ~ 10 중 선택해 주세요 : ...

Cette partie sous forme de menu déroulant ?

page 3

Consignes pour l'expérience

Phase d'entraînement

연습 모드

Vous allez entendre des mots inventés.

여러분은 저희가 만들어 낸 단어들을 듣게 될 것입니다.

A chaque fois que vous aurez écouté un mot, écrivez-le en hangeul dans l'encadré prévu à cet effet.

단어를 들으신 후 해당란에 한국어로 써 주시기 바랍니다.

Lorsque vous aurez écrit le mot, cliquez sur « suivant » pour passer au mot d'après.

단어를 듣고 받아쓰신 후에 “다음” 을 클릭하시면 다음 단어로 넘어갑니다.

Vous allez d'abord vous entraîner sur quelques mots.

몇 개의 단어를 가지고 연습을 해 보도록 하겠습니다.

phase d'entraînement

[Veuillez renseigner ce champ]

[해당란을 작성해 주세요]

[Suivant]

[다음]

La phase d'entraînement est à présent terminée.

연습 모드가 끝났습니다.

Le test va commencer.

이제부터 진짜 실험을 시작하겠습니다.

test

Test

실험

Phase 1

[Veuillez renseigner ce champ]

[해당란을 작성해 주세요]

[Suivant]

[다음]

La première phase est terminée.

첫 번째 단계 가 완성된다.

[Phase 2]

[두 번째 단계]

Phase 2

[Veuillez renseigner ce champ]

[해당란을 작성해 주세요]

[Suivant]

[다음]

L'expérience est à présent terminée.

실험이 끝났습니다.

Si vous avez des commentaires, vous pouvez les noter dans cet encadré.

실험에 관해 덧붙일 말씀이 있으시면 해당란에 적어주시기 바랍니다.

[Envoyer]

[메시지 보내기]

Merci pour votre aide !

도와주셔서 정말 감사 드립니다!

15. Tableaux de JAB2Ko

15.1. Les items-tests

15.1.1. Données générales

Stimuli	Catégorie	Voyelle	Consonne	Durée stimulus	Durée item	Durée V	Durée Closure	Durée Explosion	F1 moyen	F2 moyen	F3 moyen	F4 moyen
bikk	CVC explosé	I	Velar	1,053356	0,430373	0,093916	0,125829	0,098475	280.22	2332.74	3522.83	4230.85
bupp	CVC explosé	U	Labial	1,201723	0,600862	0,128989	0,114426	0,249137	318.96	979.79	2443.23	3859.87
fapp	CVC explosé	A	Labial	1,137438	0,516043	0,108305	0,13292	0,114212	796.39	1435.47	2338.38	4012.16
fipp	CVC explosé	I	Labial	1,097868	0,444872	0,074126	0,144451	0,064623	271.97	2378.24	3256.40	4121.46
fitt	CVC explosé	I	Coronal	1,241361	0,47293	0,081666	0,119275	0,102082	309.58	2460.57	3579.77	4443.26
fukk	CVC explosé	U	Velar	1,306395	0,634538	0,150402	0,07	0,222776	281.05	1073.69	2574.53	4035.59
futt	CVC explosé	U	Coronal	1,315465	0,56379	0,127534	0,116147	0,160556	334.72	1211.81	2563.48	3919.68
gipp	CVC explosé	I	Labial	1,280839	0,545624	0,111981	0,106437	0,189591	430.60	2564.03	3556.06	4236.12
jikk	CVC explosé	I	Velar	1,083039	0,467925	0,090938	0,13875	0,120938	276.72	2345.13	3413.61	4052.85
jupp	CVC explosé	U	Labial	1,112698	0,575015	0,091502	0,138697	0,159887	795.72	1674.55	2850.01	4799.24
lapp	CVC explosé	A	Labial	0,98356	0,528816	0,111532	0,136222	0,115789	284.56	1193.21	2583.83	4115.97
lupp	CVC explosé	U	Labial	1,256122	0,567584	0,169623	0,054	0,208767	372.63	2514.56	3704.93	4163.49
mikk	CVC explosé	I	Velar	1,249048	0,429237	0,073522	0,140556	0,120013	337.69	1141.28	2711.84	4335.61
nukk	CVC explosé	U	Velar	1,261066	0,673651	0,125535	0,153916	0,174657	357.64	872.01	2759.40	4178.84
rutt	CVC explosé	U	Coronal	1,414376	0,590731	0,146918	0,128553	0,185484	693.08	1630.02	2204.20	3626.46
tSakk	CVC explosé	A	Velar	0,979184	0,450924	0,100865	0,176301	0,073741	767.55	1772.54	2725.57	4378.92
vakk	CVC explosé	A	Velar	1,409819	0,46252	0,093968	0,150105	0,086646	782.99	1566.83	2858.94	4794.62
vapp	CVC explosé	A	Labial	1,357619	0,54646	0,12692	0,161	0,104591	721.79	1737.51	2908.76	4189.84
vatt	CVC explosé	A	Coronal	0,919841	0,570199	0,119435	0,146507	0,115454	281.96	1035.29	2658.46	4022.29
vukk	CVC explosé	U	Velar	1,261066	0,551806	0,102611	0,112435	0,182844	303.95	1153.73	2603.30	3990.81
vutt	CVC explosé	U	Coronal	1,216553	0,544439	0,113732	0,1369	0,124263	706.06	1494.16	2662.96	4118.86
wakk	CVC explosé	A	Velar	1,22644	0,495251	0,106163	0,174108	0,115187	298.62	2296.04	2923.09	4029.62
wipp	CVC explosé	I	Labial	0,865442	0,494436	0,085403	0,088399	0,215754	309.14	2030.52	3016.99	4183.32
witt	CVC explosé	I	Coronal	1,261066	0,527245	0,139725	0,121168	0,102611	831.14	1487.18	2556.04	4356.54
xatt	CVC explosé	A	Coronal	0,919841	0,483314	0,131379	0,133767	0,093956	695.06	1728.87	2994.89	4197.36
zatt	CVC explosé	A	Coronal	1,063243	0,538414	0,138975	0,159223	0,099399	293.02	2430.76	3598.23	4432.87
zitt	CVC explosé	I	Coronal	1,102812	0,495924	0,082097	0,138419	0,113122	308.80	1033.05	2528.92	3897.27
dit	CVC implosé	I	Coronal	1,018753	0,322758	0,07143	0,116405	0	309.45	2409.63	3420.25	4381.07
dut	CVC implosé	U	Coronal	0,934376	0,412593	0,094631	0,101102	0	285.05	1337.79	2579.73	4049.82
fak	CVC implosé	A	Velar	1,219252	0,346174	0,073879	0,087599	0	754.97	1709.54	2529.43	4300.77
fat	CVC implosé	A	Coronal	0,540952	0,240742	0,077731	0,048699	0	827.32	1746.17	2926.77	4233.72
fik	CVC implosé	I	Velar	1,095873	0,438372	0,064506	0,14324	0	384.09	2485.22	3426.14	4205.16
gap	CVC implosé	A	Labial	0,86585	0,235342	0,079447	0,04	0	668.50	1879.82	2733.97	4123.52
gip	CVC implosé	I	Labial	0,993084	0,344713	0,06963	0,14098	0	320.19	2566.11	3589.80	4325.30
ik	CVC implosé	I	Velar	0,79619	0,240531	0,075123	0,124745	0	317.45	2538.64	3495.44	4230.34
jat	CVC implosé	A	Coronal	0,688458	0,260427	0,083432	0,079261	0	708.14	1952.66	3098.17	4283.85
jit	CVC implosé	I	Coronal	0,854603	0,27889	0,077675	0,105786	0	329.67	2470.31	3529.59	4307.41
lat	CVC implosé	A	Coronal	0,688481	0,314073	0,099526	0,103698	0	820.04	1755.40	2963.80	4382.81
lit	CVC implosé	I	Coronal	1,035737	0,395381	0,089656	0,124621	0	328.55	2320.15	3356.93	4438.88
luk	CVC implosé	U	Velar	1,261066	0,354772	0,08187	0,097153	0	350.77	1246.20	2469.20	3884.04
lut	CVC implosé	U	Coronal	1,115986	0,437724	0,090806	0,133311	0	322.59	1309.16	2563.84	3900.51
mup	CVC implosé	U	Labial	1,271769	0,523045	0,080363	0,298336	0	424.14	1227.87	2622.58	4251.30
nap	CVC implosé	A	Labial	0,870136	0,308062	0,076827	0,12202	0	868.47	1631.85	2946.81	4161.67
nik	CVC implosé	I	Velar	0,64381	0,264715	0,075792	0,099756	0	352.24	2469.90	3459.62	4234.89
nip	CVC implosé	I	Labial	0,772381	0,330952	0,076219	0,134386	0	292.93	2518.36	3519.22	4469.07
nup	CVC implosé	U	Labial	0,98356	0,366949	0,07322	0,199225	0	369.08	1331.24	2609.48	4077.22
pip	CVC implosé	I	Labial	0,937937	0,274015	0,088497	0,150607	0	276.62	2395.57	3213.03	3793.16
puk	CVC implosé	U	Velar	0,972585	0,287926	0,074086	0,142279	0	369.92	911.10	2482.75	3879.20
rak	CVC implosé	A	Velar	1,285782	0,353934	0,10017	0,087927	0	754.68	1841.18	2738.21	4946.16
sak	CVC implosé	A	Velar	0,979184	0,36118	0,088998	0,103407	0	351.43	1163.01	2582.56	4054.56
suk	CVC implosé	U	Velar	1,361882	0,350125	0,0837	0,102562	0	336.44	1287.08	2558.26	4158.20
tup	CVC implosé	U	Labial	0,957732	0,271923	0,080416	0,141765	0	349.51	1416.24	2595.34	4003.66
tut	CVC implosé	U	Coronal	1,071746	0,243992	0,078857	0,115966	0	726.30	1326.72	2620.61	4124.60
wap	CVC implosé	A	Labial	1,22644	0,197464	0,05	0,062	0	842.26	1580.90	2432.52	3596.46

item	phn_t_start	phn_dur	phn_voicing_rate_a	phn_nrl_mean	phn_hnr_moyenne
bik ^ː	0.192	0.094	1.00	82.98	6.75
bup ^ː	0.108	0.129	1.00	82.45	13.53
dit ^ː	0.254	0.071	1.00	85.67	11.98
dut ^ː	0.217	0.095	1.00	85.58	15.23
fak ^ː	0.309	0.074	1.00	82.51	11.32
fap ^ː	0.161	0.108	0.95	82.69	6.79
fat ^ː	0.114	0.078	0.94	81.75	12.23
fik ^ː	0.231	0.065	1.00	85.76	14.78
fip ^ː	0.162	0.074	1.00	85.78	13.80
fit ^ː	0.170	0.082	1.00	84.53	14.44
fuk ^ː	0.191	0.150	1.00	82.17	16.71
fut ^ː	0.160	0.128	1.00	84.30	15.94
gap ^ː	0.323	0.079	1.00	81.22	12.67
gip ^ː	0.138	0.112	1.00	83.86	9.79
gip ^ː	0.331	0.070	1.00	85.10	9.18
ik ^ː	0.092	0.075	1.00	86.25	15.35
jat ^ː	0.180	0.083	1.00	81.78	13.66
jik ^ː	0.117	0.091	1.00	86.41	12.73
jit ^ː	0.244	0.078	1.00	86.28	14.90
lap ^ː	0.165	0.112	1.00	83.34	10.24
lat ^ː	0.137	0.100	1.00	82.15	13.27
lit ^ː	0.238	0.090	1.00	85.79	16.28
luk ^ː	0.275	0.082	1.00	81.07	12.62
lup ^ː	0.225	0.170	0.85	78.54	14.61
lut ^ː	0.214	0.091	1.00	86.15	15.34
mik ^ː	0.290	0.073	1.00	83.78	17.10
mup ^ː	0.144	0.080	1.00	84.43	14.93
nap ^ː	0.256	0.077	1.00	82.40	11.29
nik ^ː	0.218	0.076	1.00	85.23	16.30
nip ^ː	0.338	0.076	1.00	86.21	16.61
nuk ^ː	0.220	0.126	1.00	84.24	16.11
nup ^ː	0.370	0.073	1.00	84.55	14.15
pip ^ː	0.230	0.088	1.00	86.88	19.31
puk ^ː	0.120	0.074	1.00	83.93	11.00
kut ^ː	0.246	0.147	1.00	84.86	14.77
sak ^ː	0.169	0.089	1.00	80.86	10.46
suk ^ː	0.318	0.084	1.00	81.21	14.77
ʃak ^ː	0.151	0.101	1.00	82.81	12.54
tup ^ː	0.120	0.080	1.00	83.58	14.22
tut ^ː	0.232	0.079	1.00	85.09	17.84
vak ^ː	0.191	0.094	1.00	82.09	7.52
vap ^ː	0.272	0.127	1.00	82.89	10.70
vat ^ː	0.189	0.119	1.00	82.27	15.13
vuk ^ː	0.233	0.103	1.00	83.26	9.25
vut ^ː	0.269	0.114	1.00	85.07	11.60
wak ^ː	0.218	0.106	1.00	83.33	12.80
wap ^ː	0.269	0.050	1.00	83.12	13.11
wip ^ː	0.207	0.085	1.00	85.96	15.71
wit ^ː	0.274	0.140	1.00	76.33	15.00
xak ^ː	0.314	0.100	1.00	80.43	9.92
xat ^ː	0.246	0.131	1.00	81.21	12.50
zat ^ː	0.262	0.139	1.00	82.33	15.61
zit ^ː	0.218	0.082	1.00	82.00	9.84
ʒup ^ː	0.186	0.091	1.00	83.37	10.71

15.1.2. Données de F0

item	phn_f0_me an	phn_f0_se mitone_me an	phn_f0_be ginning	phn_f0_semi tone_beginni ng	phn_f0_mi ddle	phn_f0_se mitone_mi ddle	phn_f0_e nd	phn_f0_se mitone_en d
bik ^ː	213.49	9	186.94	7	216.73	10	233.46	11
bup ^ː	227.91	11	201.17	8	234.74	11	248.58	12

dit ^ː	227.83	11	212.15	9	232.79	11	241.23	12
dut ^ː	241.91	12	228.08	11	245.60	12	251.44	12
fak ^ː	215.24	10	218.41	10	216.41	10	210.90	9
fap ^ː	201.91	9	196.90	8	192.66	8	215.47	10
fat ^ː	226.26	10	225.61	10	226.17	10	226.90	11
fik ^ː	220.37	10	223.34	10	220.89	10	217.57	10
fip ^ː	238.22	11	239.00	11	237.82	11	237.84	11
fit ^ː	215.84	10	210.94	9	219.69	10	217.54	10
fuk ^ː	237.10	11	220.05	10	244.46	12	246.78	12
fut ^ː	232.45	11	216.82	10	234.24	11	248.04	12
gap ^ː	221.98	10	217.48	10	221.85	10	226.64	11
gip ^ː	200.76	8	175.61	6	201.44	8	228.81	11
gip ^ː	215.07	10	194.98	8	213.25	9	232.96	11
ik ^ː	231.46	11	228.71	11	233.77	11	231.89	11
jat ^ː	229.45	11	226.27	10	229.94	11	232.69	11
jik ^ː	227.13	11	207.87	9	235.71	11	237.82	11
jit ^ː	224.65	10	212.21	9	227.41	11	233.77	11
lap ^ː	186.14	7	181.99	7	182.64	7	193.37	8
lat ^ː	221.20	10	217.18	10	222.18	10	224.40	10
lit ^ː	236.78	11	223.42	10	241.05	12	245.88	12
luk ^ː	221.69	10	213.13	9	227.50	11	225.41	10
lup ^ː	220.99	10	211.16	9	232.58	11	219.38	10
lut ^ː	236.56	11	221.65	10	239.34	11	248.70	12
mik ^ː	202.88	9	206.27	9	205.83	9	196.53	8
mup ^ː	226.49	10	217.36	10	230.72	11	233.23	11
nap ^ː	227.96	11	220.77	10	229.25	11	233.87	11
nik ^ː	231.94	11	225.41	10	235.80	11	234.61	11
nip ^ː	247.38	12	238.62	11	247.64	12	255.88	13
nuk ^ː	230.01	11	210.26	9	233.37	11	246.77	12
nup ^ː	229.17	11	221.11	10	232.69	11	233.73	11
pip ^ː	261.80	13	261.26	13	260.70	13	263.43	13
puk ^ː	218.28	10	231.17	11	219.10	10	204.56	9
Ꞥut ^ː	216.13	10	191.01	8	209.28	9	245.58	12
sak ^ː	221.31	10	228.70	11	218.59	10	216.64	10
suk ^ː	227.96	11	235.97	11	233.28	11	215.52	10
ʈʰak ^ː	198.73	8	204.96	9	195.54	8	196.58	8
tup ^ː	229.92	11	231.86	11	231.01	11	226.51	10
tut ^ː	233.05	11	231.50	11	233.77	11	233.74	11
vak ^ː	166.33	5	170.21	6	168.01	5	161.57	5
vap ^ː	186.18	7	179.77	6	182.65	7	196.56	8
vat ^ː	192.78	8	190.38	7	192.19	8	195.78	8
vuk ^ː	221.62	10	220.67	10	235.81	11	208.37	9
vut ^ː	224.78	10	197.65	8	229.12	11	250.82	12
wak ^ː	193.48	8	188.23	7	192.17	8	200.04	8
wap ^ː	222.55	10	219.27	10	223.83	10	225.65	10
wip ^ː	246.66	12	234.36	11	250.18	12	256.03	13
wit ^ː	215.38	10	206.68	9	223.81	10	216.62	10
xak ^ː	217.62	10	207.06	9	220.58	10	226.50	10
xat ^ː	203.45	9	193.52	8	203.52	9	212.21	9
zat ^ː	195.47	8	192.72	8	193.96	8	199.31	8
zit ^ː	215.68	10	200.74	8	225.84	10	223.43	10
ʒup ^ː	230.18	11	208.58	9	233.01	11	248.96	12

15.1.3. Données de F1

item	phn_f1_mean	phn_f1_beginning	phn_f1_middle	phn_f1_end	phn_f1_mvt
bik ^ː	280.22	312.06	270.25	261.48	falling
bup ^ː	318.96	356.87	321.78	278.52	falling
dit ^ː	309.45	335.58	308.83	277.55	falling
dut ^ː	285.05	311.81	281.68	262.21	falling
fak ^ː	754.97	772.81	780.41	711.70	rising-falling
fap ^ː	796.39	803.73	847.91	738.57	rising-falling

fat˘	827.32	827.45	861.37	786.36	rising-falling
fik˘	384.09	353.65	393.97	400.53	rising
fip˘	271.97	274.43	269.97	271.50	falling-rising
fit˘	309.58	306.78	305.08	316.13	rising
fuk˘	281.05	326.19	279.60	237.36	falling
fut˘	334.72	380.54	350.90	264.96	falling
gap˘	668.50	516.49	711.56	768.83	rising
gip˘	430.60	671.24	313.10	273.07	falling
gip˘	320.19	334.75	323.57	305.15	falling
ik˘	317.45	362.52	310.65	279.17	falling
jat˘	708.14	559.56	791.61	786.26	rising-falling
jik˘	276.72	304.89	272.62	252.66	falling
jit˘	329.67	345.11	338.32	303.87	falling
lap˘	795.72	742.63	872.38	781.74	rising-falling
lat˘	820.04	799.36	861.67	805.04	rising-falling
lit˘	328.55	383.47	336.19	265.99	falling
luk˘	350.77	343.33	369.05	342.97	rising-falling
lup˘	284.56	338.07	259.78	222.99	falling
lut˘	322.59	349.36	337.23	281.17	falling
mik˘	372.63	372.91	372.53	372.46	flat
mup˘	424.14	417.64	433.66	422.41	rising-falling
nap˘	868.47	820.99	917.75	866.67	rising-falling
nik˘	352.24	384.68	362.99	309.06	falling
nip˘	292.93	322.39	284.13	272.27	falling
nuk˘	337.69	367.71	376.64	273.05	rising-falling
nup˘	369.08	339.61	406.65	360.98	rising-falling
pip˘	276.62	282.76	271.90	275.20	falling-rising
puk˘	369.92	389.82	406.96	312.97	rising-falling
kut˘	357.64	385.22	377.63	312.82	falling
sak˘	754.68	775.75	785.14	703.14	rising-falling
suk˘	351.43	376.82	384.19	298.75	rising-falling
ʃak˘	693.08	689.25	749.60	639.84	rising-falling
tup˘	336.44	351.79	357.45	297.00	rising-falling
tut˘	349.51	359.84	363.83	328.96	rising-falling
vak˘	767.55	771.52	829.65	710.92	rising-falling
vap˘	782.99	721.35	859.86	758.17	rising-falling
vat˘	721.79	712.18	788.32	664.88	rising-falling
vuk˘	281.96	311.54	290.48	243.86	falling
vut˘	303.95	353.43	289.25	264.18	falling
wak˘	706.06	674.61	808.79	634.77	rising-falling
wap˘	726.30	701.25	756.74	729.26	rising-falling
wip˘	298.62	345.48	285.23	262.93	falling
wit˘	309.14	354.94	338.03	229.36	falling
xak˘	842.26	857.12	853.87	811.38	falling
xat˘	831.14	915.34	863.05	724.39	falling
zat˘	695.06	639.88	784.46	664.25	rising-falling
zit˘	293.02	303.94	282.77	290.16	falling-rising
ʒup˘	308.80	348.64	302.78	274.99	falling

15.1.4. Données sur F2

item	phn_f2_mean	phn_f2_beginning	phn_f2_middle	phn_f2_end	phn_f2_mvt
bik˘	2332.74	2395.30	2487.91	2146.10	rising-falling
bup˘	979.79	1013.92	865.79	1047.01	falling-rising
dit˘	2409.63	2372.55	2434.86	2424.42	rising-falling
dut˘	1337.79	1426.50	1219.15	1387.48	falling-rising
fak˘	1709.54	1601.26	1664.21	1863.14	rising

fap ^ː	1435.47	1599.94	1479.66	1250.29	falling
fat ^ː	1746.17	1666.60	1769.49	1781.85	rising
fik ^ː	2485.22	2425.29	2439.96	2569.38	rising
fip ^ː	2378.24	2378.26	2381.89	2374.56	rising-falling
fit ^ː	2460.57	2466.16	2467.51	2449.19	flat-falling
fuk ^ː	1073.69	933.80	798.92	1488.35	falling-rising
fut ^ː	1211.81	975.19	1077.88	1628.68	rising
gap ^ː	1879.82	2180.45	1853.92	1610.28	falling
gip ^ː	2564.03	2702.45	2519.92	2449.94	falling
gip ^ː	2566.11	2669.41	2559.07	2490.50	falling
ik ^ː	2538.64	2496.73	2554.11	2565.09	rising
jat ^ː	1952.66	2186.15	1844.76	1801.94	falling
jik ^ː	2345.13	2463.23	2487.00	2085.16	rising-falling
jit ^ː	2470.31	2511.21	2484.52	2412.35	falling
lap ^ː	1674.55	1753.26	1688.36	1583.75	falling
lat ^ː	1755.40	1717.81	1727.27	1817.10	rising
lit ^ː	2320.15	2463.53	2478.70	2018.21	rising-falling
luk ^ː	1246.20	1532.56	1197.07	1000.79	falling
lup ^ː	1193.21	1084.13	1029.52	1711.47	falling-rising
lut ^ː	1309.16	1375.91	1205.22	1346.35	falling-rising
mik ^ː	2514.56	2503.31	2500.22	2540.14	falling-rising
mup ^ː	1227.87	1197.25	1127.63	1364.85	falling-rising
nap ^ː	1631.85	1713.65	1623.84	1558.05	falling
nik ^ː	2469.90	2409.22	2475.40	2525.10	rising
nip ^ː	2518.36	2459.56	2526.67	2568.84	rising
nuk ^ː	1141.28	1458.25	1104.59	856.91	falling
nup ^ː	1331.24	1522.24	1380.76	1090.71	falling
pip ^ː	2395.57	2414.72	2415.74	2356.26	flat-falling
puk ^ː	911.10	1032.98	929.14	771.17	falling
kut ^ː	872.01	741.76	751.20	1110.05	rising
sak ^ː	1841.18	1746.70	1812.67	1964.17	rising
suk ^ː	1163.01	1412.03	1158.43	917.81	falling
ʃak ^ː	1630.02	1818.78	1377.10	1721.16	falling-rising
tup ^ː	1287.08	1494.16	1216.84	1108.84	falling
tut ^ː	1416.24	1453.21	1340.35	1448.68	falling-rising
vak ^ː	1772.54	1646.79	1717.06	1927.86	rising
vap ^ː	1566.83	1594.53	1587.59	1515.79	falling
vat ^ː	1737.51	1671.57	1707.60	1833.38	rising
vuk ^ː	1035.29	1343.27	827.14	935.46	falling-rising
vut ^ː	1153.73	925.19	1049.61	1533.90	rising
wak ^ː	1494.16	1333.91	1535.57	1613.00	rising
wap ^ː	1326.72	1320.43	1345.42	1316.39	rising-falling
wip ^ː	2296.04	1951.26	2495.07	2474.96	rising-falling
wit ^ː	2030.52	2177.67	2465.08	1432.46	rising-falling
xak ^ː	1580.90	1556.22	1495.29	1709.58	falling-rising
xat ^ː	1487.18	1550.63	1311.42	1606.54	falling-rising
zat ^ː	1728.87	1705.14	1707.74	1769.24	rising
zit ^ː	2430.76	2409.73	2470.94	2415.82	rising-falling
ʒup ^ː	1033.05	1247.35	998.33	853.46	falling

15.1.5. Données sur F3

item	phn_f3_mean	phn_f3_beginning	phn_f3_middle	phn_f3_end	phn_f3_mvt
bik ^ː	3522.83	3474.50	3718.89	3396.21	rising-falling
bup ^ː	2443.23	2380.07	2416.36	2530.26	rising
dit ^ː	3420.25	3339.50	3424.80	3515.49	rising
dut ^ː	2579.73	2583.37	2571.76	2585.39	falling-rising

fak ^ː	2529.43	2593.99	2510.39	2483.89	falling
fap ^ː	2338.38	2880.65	1881.19	2330.76	falling-rising
fat ^ː	2926.77	2840.45	2940.98	2978.79	rising
fik ^ː	3426.14	3306.81	3452.42	3500.57	rising
fip ^ː	3256.40	3266.36	3397.75	3105.08	rising-falling
fit ^ː	3579.77	3507.07	3640.74	3601.67	rising-falling
fuk ^ː	2574.53	2428.82	2491.68	2803.10	rising
fut ^ː	2563.48	2507.98	2530.40	2663.13	rising
gap ^ː	2733.97	2777.53	2766.39	2651.51	falling
gip ^ː	3556.06	3654.59	3617.52	3381.99	falling
gip ^ː	3589.80	3657.62	3672.91	3452.44	rising-falling
ik ^ː	3495.44	3465.28	3495.08	3525.97	rising
jat ^ː	3098.17	3257.93	2993.86	3031.62	falling-rising
jik ^ː	3413.61	3608.61	3447.43	3184.78	falling
jit ^ː	3529.59	3629.96	3534.79	3422.99	falling
lap ^ː	2850.01	2905.38	2864.51	2781.94	falling
lat ^ː	2963.80	2908.96	2934.72	3043.56	rising
lit ^ː	3356.93	3289.18	3541.50	3240.11	rising-falling
luk ^ː	2469.20	2482.39	2461.71	2462.25	falling-flat
lup ^ː	2583.83	2533.26	2611.70	2633.91	rising
lut ^ː	2563.84	2546.57	2550.78	2594.16	rising
mik ^ː	3704.93	3510.99	3716.81	3886.99	rising
mup ^ː	2622.58	2653.85	2632.91	2574.73	falling
nap ^ː	2946.81	3059.42	2957.12	2823.91	falling
nik ^ː	3459.62	3365.45	3511.24	3502.17	rising-falling
nip ^ː	3519.22	3355.17	3604.84	3597.64	rising-falling
nuk ^ː	2711.84	2729.47	2696.30	2708.02	falling-rising
nup ^ː	2609.48	2653.32	2587.62	2587.50	falling-flat
pip ^ː	3213.03	3203.75	3179.60	3255.74	falling-rising
puk ^ː	2482.75	2458.48	2467.22	2522.55	rising
kut ^ː	2759.40	2975.12	2689.85	2634.80	falling
sak ^ː	2738.21	2823.29	2736.16	2655.19	falling
suk ^ː	2582.56	2520.56	2551.78	2670.21	rising
ʃak ^ː	2204.20	2811.38	1768.28	2119.68	falling-rising
tup ^ː	2558.26	2583.06	2554.46	2532.30	falling
tut ^ː	2595.34	2603.14	2594.93	2589.19	falling
vak ^ː	2725.57	2775.80	2764.63	2649.03	falling
vap ^ː	2858.94	2842.39	2885.87	2845.19	rising-falling
vat ^ː	2908.76	2879.90	2896.25	2950.13	rising
vuk ^ː	2658.46	2719.34	2517.03	2739.00	falling-rising
vut ^ː	2603.30	2555.22	2615.25	2644.58	rising
wak ^ː	2662.96	2637.55	2720.71	2630.64	rising-falling
wap ^ː	2620.61	2599.01	2640.41	2629.61	rising-falling
wip ^ː	2923.09	2506.08	3166.05	3137.62	rising-falling
wit ^ː	3016.99	2920.62	3501.64	2639.42	rising-falling
xak ^ː	2432.52	2765.38	1990.50	2559.89	falling-rising
xat ^ː	2556.04	2782.64	2207.76	2702.91	falling-rising
zat ^ː	2994.89	3025.69	2989.32	2972.18	falling
zit ^ː	3598.23	3521.25	3644.59	3644.26	rising-flat
ʒup ^ː	2528.92	2560.79	2528.16	2497.82	falling

15.1.6. Données sur F4

item	phn_f4_mean	phn_f4_beginning	phn_f4_middle	phn_f4_end	phn_f4_mvt
bik ^ː	4230.85	4208.63	4380.07	4121.98	rising-falling
bup ^ː	3859.87	3841.05	3841.88	3894.68	flat-rising
dit ^ː	4381.07	4374.56	4384.85	4384.48	rising-flat

dut˘	4049.82	4018.85	4083.83	4041.09	rising-falling
fak˘	4300.77	4099.27	4145.52	4657.51	rising
fap˘	4012.16	4662.92	2930.10	4381.86	falling-rising
fat˘	4233.72	4218.35	4189.52	4299.06	falling-rising
fik˘	4205.16	4271.23	4186.08	4167.56	falling
fip˘	4121.46	4179.78	4226.00	3958.61	rising-falling
fit˘	4443.26	4294.77	4403.48	4624.90	rising
fuk˘	4035.59	3943.38	4027.58	4135.80	rising
fut˘	3919.68	3840.32	3992.02	3927.59	rising-falling
gap˘	4123.52	4177.66	4121.99	4071.21	falling
gip˘	4236.12	4477.35	4189.33	4007.23	falling
gip˘	4325.30	4555.30	4258.33	4208.28	falling
ik˘	4230.34	4292.28	4196.46	4202.28	falling-rising
jat˘	4283.85	4468.73	3950.01	4462.60	falling-rising
jik˘	4052.85	4124.80	4007.43	4026.33	falling-rising
jit˘	4307.41	4325.01	4275.09	4328.58	falling-rising
lap˘	4799.24	4294.74	5126.50	5099.19	rising-falling
lat˘	4382.81	4232.72	4229.73	4664.13	falling-rising
lit˘	4438.88	4482.98	4540.86	4292.79	rising-falling
luk˘	3884.04	3584.09	3991.68	4094.27	rising
lup˘	4115.97	3998.48	4214.06	4171.09	rising-falling
lut˘	3900.51	3763.35	3955.47	3982.72	rising
mik˘	4163.49	4116.30	4192.54	4181.61	rising-falling
mup˘	4251.30	4219.42	4243.39	4297.47	rising
nap˘	4161.67	4433.57	4093.60	3957.86	falling
nik˘	4234.89	4393.78	4250.77	4060.11	falling
nip˘	4469.07	4216.18	4440.11	4750.91	rising
nuk˘	4335.61	4186.95	4417.74	4411.25	rising-falling
nup˘	4077.22	4073.39	4063.32	4094.95	falling-rising
pip˘	3793.16	3973.70	3730.25	3675.52	falling
puk˘	3879.20	3820.60	3858.14	3958.86	rising
kut˘	4178.84	4316.40	4132.34	4101.55	falling
sak˘	4946.16	4756.58	4975.94	5105.95	rising
suk˘	4054.56	4088.75	4062.09	4014.11	falling
ʃak˘	3626.46	4771.39	2647.47	3624.08	falling-rising
tup˘	4158.20	4181.21	4175.84	4112.95	falling
tut˘	4003.66	3976.45	4024.49	4008.99	rising-falling
vak˘	4378.92	4351.10	4395.58	4390.87	rising-falling
vap˘	4794.62	4414.97	5062.06	4920.66	rising-falling
vat˘	4189.84	4185.07	4120.97	4307.67	falling-rising
vuk˘	4022.29	3944.33	4026.57	4095.95	rising
vut˘	3990.81	3959.07	4078.30	3927.11	rising-falling
wak˘	4118.86	4047.81	4028.35	4280.42	falling-rising
wap˘	4124.60	4106.07	4266.49	4007.43	rising-falling
wip˘	4029.62	4043.99	4062.78	3987.62	rising-falling
wit˘	4183.32	4213.49	4282.55	4050.56	rising-falling
xak˘	3596.46	3916.07	3057.15	3762.89	falling-rising
xat˘	4356.54	4076.86	4040.56	4890.06	falling-rising
zat˘	4197.36	4290.84	4153.42	4152.76	falling-flat
zit˘	4432.87	4329.55	4283.06	4706.67	falling-rising
ʒup˘	3897.27	3786.59	3959.74	3945.47	rising-falling

15.1.7. Données sur les codas et détentes des items tests

item	condition	input_vowel	input_coda	vowel_length	closure_length	burst_length	burst_intensity_mean
bik˘	burst	I	velar	0,09392	0,12583	0,09848	62,75

bup ^ː	burst	U	labial	0,12899	0,11443	0,21503	74,5
fap ^ː	burst	A	labial	0,10831	0,13292	0,11421	67,22
fip ^ː	burst	I	labial	0,07413	0,14445	0,06462	69,5
fit ^ː	burst	I	coronal	0,08167	0,11928	0,10208	69,53
fuk ^ː	burst	U	velar	0,1504	0,07	0,22278	71,83
fut ^ː	burst	U	coronal	0,12753	0,11615	0,16056	65,02
gip ^ː	burst	I	labial	0,11198	0,10644	0,18959	67,74
jik ^ː	burst	I	velar	0,09094	0,13875	0,12094	65,64
lap ^ː	burst	A	labial	0,11153	0,13622	0,11579	65,78
lup ^ː	burst	U	labial	0,16962	0,054	0,20877	72,32
mik ^ː	burst	I	velar	0,07352	0,14056	0,12001	63,58
nuk ^ː	burst	U	velar	0,12554	0,15392	0,17466	71,25
kut ^ː	burst	U	coronal	0,14692	0,12855	0,18548	72,04
ʃak ^ː	burst	A	velar	0,10087	0,1763	0,07374	63,26
vak ^ː	burst	A	velar	0,09397	0,15011	0,08665	65,05
vap ^ː	burst	A	labial	0,12692	0,161	0,10459	64,56
vat ^ː	burst	A	coronal	0,11944	0,14651	0,11545	64,38
vuk ^ː	burst	U	velar	0,10261	0,11244	0,18284	67,68
vut ^ː	burst	U	coronal	0,11373	0,1369	0,12426	63,31
wak ^ː	burst	A	velar	0,10616	0,17411	0,11519	65,66
wip ^ː	burst	I	labial	0,0854	0,0884	0,21575	64,13
wit ^ː	burst	I	coronal	0,13973	0,12117	0,10261	62,18
xat ^ː	burst	A	coronal	0,13138	0,13377	0,09396	63,27
zat ^ː	burst	A	coronal	0,13898	0,15922	0,0994	63,8
zit ^ː	burst	I	coronal	0,0821	0,13842	0,11312	64,03
ʒup ^ː	burst	U	labial	0,0915	0,1387	0,15989	62,3
dit ^ː	no_burst	I	coronal	0,07143	0,11641	0	NI
dut ^ː	no_burst	U	coronal	0,09463	0,1011	0	NI
fak ^ː	no_burst	A	velar	0,07388	0,0876	0	NI
fat ^ː	no_burst	A	coronal	0,07773	0,0487	0	NI
fik ^ː	no_burst	I	velar	0,06451	0,14324	0	NI
gap ^ː	no_burst	A	labial	0,07945	0,04	0	NI
gip ^ː	no_burst	I	labial	0,06963	0,14098	0	NI
ik ^ː	no_burst	I	velar	0,07512	0,12475	0	NI
jat ^ː	no_burst	A	coronal	0,08343	0,07926	0	NI
jit ^ː	no_burst	I	coronal	0,07768	0,10579	0	NI
lat ^ː	no_burst	A	coronal	0,09953	0,1037	0	NI
lit ^ː	no_burst	I	coronal	0,08966	0,12462	0	NI
luk ^ː	no_burst	U	velar	0,08187	0,09715	0	NI
lut ^ː	no_burst	U	coronal	0,09081	0,13331	0	NI
mup ^ː	no_burst	U	labial	0,08036	0,29834	0	NI
nap ^ː	no_burst	A	labial	0,07683	0,12202	0	NI
nik ^ː	no_burst	I	velar	0,07579	0,09976	0	NI
nip ^ː	no_burst	I	labial	0,07622	0,13439	0	NI
nup ^ː	no_burst	U	labial	0,07322	0,19923	0	NI
pip ^ː	no_burst	I	labial	0,0885	0,15061	0	NI
puk ^ː	no_burst	U	velar	0,07409	0,14228	0	NI
sak ^ː	no_burst	A	velar	0,089	0,10341	0	NI
suk ^ː	no_burst	U	velar	0,0837	0,10256	0	NI
tup ^ː	no_burst	U	labial	0,08042	0,14177	0	NI
tut ^ː	no_burst	U	coronal	0,07886	0,11597	0	NI
wap ^ː	no_burst	A	labial	0,05	0,062	0	NI
xak ^ː	no_burst	A	velar	0,10017	0,08793	0	NI

15.2. Les sujets

15.2.1. Données générales

id_subj	subj_random	id_data	age	gender	nationality	job
6	ihbiuctsmt	31	22	woman	korean	대학생
7	xylfynykky	31	20	woman	korean	학생
11	rtnmnhgcfg	31	27	woman	korean	학생
23	lyudkanxjf	31	53	woman	korean	그래픽디자인
61	icecabmjwl	31	20	woman	korean	대학생
67	wefcdlufrd	31	30	woman	american	회사원
69	fwrkjaecs	31	24	woman	korean	대학생
72	rxsxnwlaw	31	25	woman	korean	전직 유치원 교사, 현재 취업 준비생.
79	xxdinsidru	31	25	woman	korean	무직
80	ebjwclcir	31	38	woman	korean	교사
84	fdpfsbqcum	31	20	woman	korean	학생
86	wkmiwsqdxq	31	43	woman	korean	직장인-회계
95	umnrpqkqck	31	19	woman	korean	고등학생
98	plfiaspqj	31	22	woman	korean	학생
103	kwutxfxsl	31	38	woman	korean	주부
104	ucebgiawpc	31	16	woman	korean	중학생
119	ftlpkguent	31	21	man	korean	알바
122	fkblngifu	31	19	woman	korean	무직, 학생
137	sgqnasfkr	31	22	woman	korean	대학생
145	qecmxpugkl	31	19	woman	korean	고등학생
147	hniqsdpum	31	18	woman	korean	고등학생
152	etmfnthbry	31	19	woman	korean	평범한 고 3 삼푸구리입다ㅇㅅㅇ
156	bgxmgixdyj	31	18	woman	korean	프리랜서
174	ylyqnsjjnl	31	23	woman	korean	학생
176	fawydegdar	31	16	woman	korean	중학생
179	sgurfsnsai	31	25	woman	korean	대학원생 (시각디자인)
185	cwsdjkgpagv	31	19	woman	korean	대학생
186	iuvgsלבmtw	31	24	woman	korean	그림작가/웹디자이너
189	byxvgbkfkq	31	31	woman	korean	초등학교 교사
193	hwbjrrlbak	31	17	woman	korean	디자인전공 고등학생
194	cktmylrjef	31	18	woman	korean	고등학교 학생
201	abpyicmepc	31	27	woman	korean	overseas sales man
212	hrpbixwurk	31	44	man	korean	Software consulting project manager
213	bhuinvgwrq	31	26	woman	korean	현재 없음
216	mtpmfvwvqh	31	23	woman	korean	약학대학 3학년 학부생
227	fglclwxec	31	29	woman	korean	SI 회사 근무
236	tcxvmdgpbj	31	20	woman	korean	대학생 (미술 전공)
239	hivveqbjds	31	16	woman	korean	중학생
243	tuyrdkybcy	31	21	woman	korean	교육학 전공중인 대학생
267	fvcihtxdas	31	41	woman	korean	주부
272	mmsxgadtpti	31	19	woman	korean	고등학생
280	yryflkspha	31	23	woman	korean	백수
282	eawxmfxkbs	31	29	woman	korean	게임그래픽종사자
290	rsnmdingky	31	18	woman	korean	고등학생
300	yuwfntcjnp	31	24	woman	korean	게임학과 대학생
305	avtvhkjtw	31	28	woman	korean	AE

306	mkgbnccbnb	31	17	woman	korean	고등학생
307	bitndgmqxn	31	22	woman	korean	취업 준비생
310	jlvgrlswvc	31	16	woman	korean	중학생
321	atfyvdqmrq	31	31	man	korean	전통주 제조
323	cuvbvgtuwq	31	17	woman	korean	고등학생
339	pyituswpgq	31	21	woman	korean	대학생
351	lslqtjjrbc	31	19	woman	korean	고등학생
358	vnwledisfg	31	36	man	korean	공무원
366	jpdlfgmwle	31	20	woman	korean	대학생
370	rlexcjsec	31	18	woman	korean	음.. 고딩 문과생
374	uebmrjtrwd	31	17	woman	korean	학생
379	wqshqsqijm	31	23	woman	korean	프랑스에서의 유학생
389	bbqhbeisuy	31	18	woman	korean	고등학생 2 학년
405	ssguhynesa	31	30	man	korean	없음
406	blgcriass	31	24	woman	korean	대학생
408	kkiuthkhyc	31	34	man	korean	스마트폰 게임 프로그래머
411	kmsygsdfjv	31	27	woman	korean	작가
412	jcbmaxglbt	31	27	woman	korean	디자이너
416	chgaqxmnp	31	29	man	korean	취업준비생
418	ufkpkyybjh	31	20	woman	korean	대학생
420	hrchixwwis	31	18	woman	korean	고등학교 재학생
427	mgsjkjwby	31	20	woman	korean	대학교 학생
432	iftwuepwht	31	20	woman	korean	대학생
448	fpxgsujst	31	23	woman	korean	대학생
453	dgaeljxej	31	17	woman	korean	고등학생
454	bhqjyftqyr	31	18	woman	korean	한국인 고등학생 2 학년 입니다.
456	kbfcuvcdhv	31	17	woman	korean	학국 고등학교 재학생
458	vphvjkmifr	31	17	woman	korean	고등학생 (1 학년)
459	huxibprqvg	31	17	woman	korean	한국 고등학생
461	piuexdxmqv	31	17	woman	korean	고등학교 학생
464	fsxvarpete	31	25	woman	korean	대학생
465	upfnbivtjp	31	16	woman	korean	중학생
468	mwinnxqpux	31	33	woman	korean	Etudiante en doctorat, chargée de courses de korean
470	xtdfyecwdd	31	26	woman	korean	중등 임용 고시(국어 분야)를 준비중인 학생
474	mtnwntmsgy	31	18	man	korean	학생
475	vbckmpngaj	31	23	woman	korean	국어교육과 학생
476	yytfhypshl	31	28	man	korean	프로그래머
490	kmkffeurdy	31	19	woman	korean	취업 준비중인 무직입니다
492	viekvenkqp	31	31	woman	korean	공무원
502	ehbxuepnwj	31	20	woman	korean	게임 캐릭터 3D 그래픽과
507	gexefqhasu	31	20	woman	korean	대학생
511	rcnmgpdshs	31	21	woman	korean	대학생
517	naheaircsw	31	19	woman	korean	고등학생-미술전공
521	asbtfsxwdg	31	26	woman	korean	취업준비중
541	dcrtwcpae	31	37	woman	korean	주부
552	vkbfcfpttf	31	23	man	korean	군인
553	cgvanmrcaq	31	22	woman	korean	대학생
556	dfjnkwwfdg	31	22	woman	korean	대학생
557	ljrerjptxw	31	27	woman	korean	무직
561	egkgdnsieb	31	25	man	korean	대학생

580	sgsgdtpswe	31	47	man	korean	프로그래머
589	bwyhqirchh	31	23	woman	korean	건축학을 전공하고 있는 대학생
591	uetpmybmyd	31	56	woman	korean	주부
593	hjjfhilqwh	31	41	man	korean	역사 교사
594	thbvdvyrqt	31	17	woman	korean	고등학교 재학생
595	hfulsxyvqc	31	19	woman	korean	고등학생
596	idnbbupvde	31	24	woman	korean	대학생
600	phpnufklal	31	36	man	korean	애니메이션 제작
604	xwxvmwugaq	31	24	man	korean	학생
606	xqrxjlhcex	31	16	woman	korean	학생
613	nxtgvrrcna	31	29	man	korean	취업준비중
616	avnvmcvcpm	31	23	woman	korean	고객 상담사
627	qmasrgmmql	31	23	woman	korean	현재 무직, 미술 작가를 목표로 작업중입니다
641	vdkwimaaqx	31	20	woman	korean	아직 학생입니다
645	cefsuyxqck	31	23	woman	korean	대학생입니다.
650	qxnnuwyrvg	31	20	man	korean	대학생
653	ifrtqmjbuk	31	16	woman	korean	중학생입니다. 전공하는게없어요~!
654	fwlmhkunxn	31	19	man	korean	고등학생
657	fpqumcncpg	31	24	woman	korean	취업준비생
659	dmbsybcbhs	31	20	woman	korean	무직으로서 대학 진학 준비를 하고 있습니다. 흔히들 한국에서는 재수생이라고 표현합니다.
678	bqrnwxwemb	31	18	man	korean	High School Senior
679	mmpdggqmaj	31	20	woman	korean	대학생
682	veandtjppj	31	21	man	korean	Engineering Student
685	wenqtsckfy	31	18	woman	korean	대학진학 준비생
697	rabfkqgjmg	31	23	woman	korean	대학생
698	yhltxqcc	31	38	man	korean	한의사
699	gtmqlinjyl	31	49	man	korean	교수
706	pqydbkjiwr	31	17	woman	korean	고등학생
713	vqbstleqxf	31	29	woman	korean	특허정보원 선행기술조사 연구원
719	uhnlesthlm	31	24	woman	korean	무직
724	tajnnbswib	31	33	woman	korean	작가

15.2.2. Données sur l'éducation

id_subj	subj_random	diploma	field	studies_language
6	ihbiuctsmt	in_university	other	french
7	xylfynykky	high_school	other	english
11	rtnmnhgcgf	masters_degree	other	korean, french
23	lyudkanxjf	high_school		korean
61	icecabmjwl	in_university	languages, linguistics	korean, english
67	wefcdlufdr	bachelors_degree	chemistry	korean, english
69	fwrkjaecs	in_university	other	korean
72	rxsxnslaw	bachelors_degree	other	korean
79	xxdinsidru	bachelors_degree	computer_sciences	korean
80	ebjwbclcir	bachelors_degree	other	korean
84	fdpfsbqcum	in_university	other	japanese
86	wkmiwsqdxq	bachelors_degree	philosophy	korean
95	umnrpqkqck	high_school		korean
98	plfiaspquj	in_university	other	korean
103	kwtutfsjll	bachelors_degree	other	korean
104	ucebgiawpc	middle_school		korean
119	ftlpkguent	high_school		korean

122	fkblngifu	middle_school	other	korean
137	sgqnasfkr	in_university	languages, linguistics	korean
145	qecmxpugkl	middle_school	other	korean
147	hniqsdpum	middle_school	other	korean
152	etmftnhbry	middle_school	other	korean, english, japanese
156	bgxmgixdyj	middle_school	languages, linguistics, marketing	korean
174	ylyqnsjjnl	in_university	chemistry	korean
176	fawydegdar	middle_school		korean
179	sgurfsnsai	in_master	other	korean, english
185	cwsdjkgpagv	in_university	chemistry	korean
186	iuvgsblmtw	high_school	other	korean
189	byxvgbkfkq	masters_degree	languages, linguistics	korean
193	hwbjrrlbak	middle_school	other	korean
194	cktmylrjef	middle_school	other	korean
201	abpyicmepc	bachelors_degree	languages, linguistics	korean, chinese
212	hrpbixwurk	masters_degree	communication	korean
213	bhuinvgrwq	high_school	other	korean
216	mtpmfvwwqh	in_university	medical_school	korean
227	fglclwxec	bachelors_degree	computer_sciences	korean, english
236	tcxvmdgpbj	in_university	other	korean
239	hivveqbjds	middle_school	other	korean
243	tuyrdkybcy	in_university	other	korean
267	fvcihtxdas	bachelors_degree	other	korean
272	mmsxgadtpi	middle_school	other	korean
280	yryflkspha	bachelors_degree	litterature, marketing, computer_sciences, other	korean
282	eawxmfkbs	high_school	other	korean
290	rsnmdingky	middle_school	other	korean
300	yuwfntcjinp	in_university	other	korean
305	avtvhktwt	bachelors_degree	litterature, other	korean
306	mkgbnccbnb	middle_school	other	korean
307	bitndgmqxn	bachelors_degree	other	korean
310	jlvgrlswvc	middle_school	other	korean
321	atfyvdqmrq	bachelors_degree	computer_sciences	korean
323	cuvbvgtuwq	middle_school	other	korean
339	pyituswpgq	in_university	medical_school	korean
351	lslqtjrbcb	middle_school	other	korean
358	vnwledisfg	bachelors_degree	other	korean
366	jpdlfgmwle	in_university	medical_school	korean
370	rlexcjsec	middle_school		korean
374	uebmrtjtrwd	middle_school	other	korean, english
379	wqshqsqijm	in_university	other	korean
389	bbqhbeisuy	middle_school		korean
405	ssguhynesa	bachelors_degree	chemistry	korean
406	blgcriiass	in_university	other	korean
408	kkiuthkhyc	masters_degree	computer_sciences	korean
411	kmsygsdfjv	bachelors_degree	litterature, marketing	korean
412	jcbmaxglbt	bachelors_degree	other	korean
416	chgaqxmnpe	bachelors_degree	other	korean
418	ufkpkyybjh	in_university	languages, linguistics	korean
420	hrchixwwis	middle_school	other	korean
427	mgsjkjwby	in_university	litterature	korean
432	iftwuepwht	in_university	other	korean
448	fpxgsujust	in_university	litterature, languages, linguistics	korean, japanese
453	dgaeljxej	middle_school		korean
454	bhqjyftqyr	middle_school	other	korean
456	kbfcuvcdhv	middle_school	other	korean
458	vphvjkmifr	middle_school		korean
459	huxibprqvg	middle_school		korean
461	piuexdxmqv	middle_school		english, japanese

464	fsxvarpete	in_university	litterature, languages, linguistics, other	korean
465	upfnbivtjp	middle_school	other	korean
468	mwinnxqpxu	masters_degree	history	korean
470	xtdfyecwdd	bachelors_degree	other	korean
474	mtnwntmsgy	middle_school	other	korean
475	vbckmpngaj	in_university	languages, linguistics	korean
476	yytfhypshl	high_school	computer_sciences	korean
490	kmkffeurdy	high_school	computer_sciences	korean
492	viekvenkqp	bachelors_degree	languages, linguistics	korean
502	ehbxuepnwj	in_university	other	korean
507	gexefqhasu	in_university	other	korean
511	rcnmgpdshs	in_university	other	korean
517	naheaircsw	middle_school	other	korean
521	asbtfswxdg	bachelors_degree	management	korean
541	dcrtwcpae	masters_degree	biology	korean
552	vkbfcpttf	bachelors_degree	other	korean
553	cgvanmrcaq	in_university	other	korean
556	dfjnkwwfdg	in_university	other	korean
557	ljrerjptxw	bachelors_degree	other	korean
561	egkgdnieb	in_university	other	korean
580	sgsgdtpse	masters_degree	computer_sciences	korean
589	bwyhqirchh	in_university	other	korean
591	uetpmybmyd	bachelors_degree	other	korean
593	hijfhlqwh	bachelors_degree	history	korean
594	thbvdyvrt	middle_school	other	korean
595	hfulsxyvqc	middle_school	other	korean
596	idnbbupvde	in_university	other	korean, english
600	phpnufklal	bachelors_degree	other	korean
604	xwxvmwugaq	in_university	other	french
606	xqrxjlhcex	middle_school	other	korean
613	nxtgvrcna	masters_degree	litterature, languages, linguistics	korean, japanese
616	avnvmcvcpm	bachelors_degree	other	korean, english
627	qmasrgmmql	bachelors_degree	other	korean
641	vdkwimaaqx	in_university	other	japanese
645	cefsuyxqck	in_university	other	korean
650	qxnnuwyrvg	in_university	mathematics	korean
653	ifrtqmjbuk	middle_school		korean
654	fwlmhkunxn	middle_school		korean
657	fpqumcncpg	bachelors_degree	other	korean
659	dmbsybcbhs	high_school	other	korean
678	bqmwxxwemb	middle_school	biology, physics, mathematics, computer_sciences, communication	korean, english
679	mmpdggqmaj	in_university	other	korean
682	veandtjppj	in_university	other	english
685	wenqtsckfy	high_school	languages, linguistics	korean
697	rabfkqgimg	in_university	other	korean
698	yhltxqcc	bachelors_degree	medical_school	korean
699	gumqlinjyl	phd_obtained	physics	korean
706	pqydbkjivr	middle_school		korean
713	vqbstleqxf	bachelors_degree	computer_sciences, communication	korean, english
719	uhnlesthl	bachelors_degree	philosophy	english
724	tajnnbswib	high_school	litterature, computer_sciences	korean

15.2.3. Données géographiques

id_subj	subj_random	life_in_korea	where_in_korea	life_abroad	where_life_abroad	how_long_in_korea
6	ihbiuctsmt	yes	gyeonggi	yes	french_speaking_country	20+
7	xylfynyky	yes	seoul, gyeonggi	yes	french_speaking_country	10_to_20

11	rtnmnhgcfg	yes	seoul	no		20+
23	lyudkanxjf	yes	gyeonggi	no		20+
61	icecabmjwl	yes	gyeonggi	no		20+
67	wefcdlufdr	yes	seoul, busan	yes	english_speaking_country	10_to_20
69	fwrkjaecs	yes	gyeonggi	no		20+
72	rxsxnslaw	yes	seoul, gyeonggi	no		20+
79	xxdinsidru	yes	gyeonggi	no		20+
80	ebjbwclcir	yes	seoul	no		20+
84	fdpfsbqcum	yes	jeju	no		10_to_20
86	wkmiwsqdxq	yes	seoul	no		20+
95	umnrrpqkqck	yes	gyeonggi	no		20+
98	plfiaspqij	yes	daegu	no		20+
103	kwutufxjil	yes	gyeonggi	yes	europa,	20+
104	ucebgiaupc	yes	daejeon	no		10_to_20
119	ftlpkguent	yes	seoul	yes	french_speaking_country,	20+
122	fkblngifv	yes	seoul	no		10_to_20
137	sgqnasfkr	yes	daegu	yes	asia,	20+
145	qecmxpugkl	yes	incheon	no		10_to_20
147	hniqsdmpum	yes	south_chungcheong	no		10_to_20
152	etmftnhbry	yes	south_chungcheong	no		10_to_20
156	bgxmgixdyj	yes	gyeonggi	no		10_to_20
174	vlyqnsjnl	yes	gyeonggi	no		20+
176	fawydegdar	yes	north_jeolla	no		10_to_20
179	sgurfsnsai	yes	seoul	yes	europa,	20+
185	cwsdjkpagv	yes	seoul	no		10_to_20
186	iuvgsblmtw	yes	daejeon	no		20+
189	byxvgbkfkq	yes	north_chungcheong	yes	asia,	20+
193	hwbjrlrbak	yes	seoul	no		10_to_20
194	cktmylrjef	yes	north_gyeongsang	no		10_to_20
201	abpyicmepc	yes	incheon	yes	asia,	20+
212	hrpbixwurk	yes	seoul	yes	asia, north_america,	20+
213	bhuinvgwrq	yes	seoul, gwangju	no		20+
216	mtpmfvwvqh	yes	seoul	no		20+
227	fglcclwxc	yes	seoul	no		20+
236	tcxvmdgpbj	yes	north_jeolla	no		10_to_20
239	hivveqbids	yes	gyeonggi	no		10_to_20
243	tuyrdkybcy	yes	gangwon	no		20+
267	fvcihtxdas	yes	seoul	no		20+
272	mmsxgadtpi	yes	seoul	no		10_to_20
280	yryflkspha	yes	seoul	no		20+
282	eawxmfxkbs	yes	busan	no		20+
290	rsnmdingky	yes	south_gyeongsang	no		10_to_20
300	yuwfntcjp	yes	gyeonggi	no		20+
305	avtvhkjtw	yes	south_gyeongsang	no		20+
306	mkgbnccbn	yes	north_jeolla	no		10_to_20
307	bitndgmqxn	yes	north_gyeongsang	no		20+
310	ilvgrlswvc	yes	gyeonggi	no		10_to_20
321	atfyvdqmrq	yes	south_chungcheong	no		20+
323	cuvbvgtuwq	yes	gyeonggi	no		10_to_20
339	pyituswpqg	yes	daegu	yes	english_speaking_country,	20+
351	lslqtjrb	yes	seoul	no		10_to_20
358	vnwledisfg	yes	gyeonggi	no		20+
366	jpdlfmgwle	yes	gwangju	no		20+
370	rlexcjsec	yes	daegu	no		10_to_20
374	uebmrrtrwd	yes	daegu	yes	asia,	10_to_20
379	wqshqsqijm	yes	seoul	yes	french_speaking_country, europa,	20+
389	bbqhbeisuy	yes	north_gyeongsang	no		10_to_20
405	ssguhynesa	yes	seoul	no		20+
406	blgcriass	yes	seoul	no		20+
408	kkithkhyc	yes	seoul, north_gyeongsang	no		20+
411	kmsygsdfjv	yes	incheon, busan, south_gyeongsang	no		20+

412	jcbmaxglbt	yes	gyeonggi	no		20+
416	chgaqxmnpe	yes	seoul	no		20+
418	ufkpkymbjh	yes	busan	no		20+
420	hrchixwwis	yes	north_gyeongsang	no		5_to_10
427	mgsjkjwby	yes	seoul, incheon, gyeonggi, gangwon	no		20+
432	iftwuepwh	yes	seoul	no		20+
448	fpxgsujust	yes	seoul, daejeon	yes	asia,	20+
453	dgaellxej	yes	gyeonggi	no		10_to_20
454	bhqjyftqyr	yes	daegu	no		10_to_20
456	kbfucvcdhv	yes	south_jeolla	no		10_to_20
458	vphvjkmifr	yes	north_jeolla	no		10_to_20
459	huxibprqvg	yes	north_jeolla	no		10_to_20
461	piuexdxmqv	yes	gyeonggi	no		10_to_20
464	fsxvarpete	yes	gyeonggi, gangwon	no		20+
465	upfnbivtjp	yes	south_chungcheong	no		10_to_20
468	mwinnxqpxu	yes	seoul	yes	french_speaking_country,	20+
470	xtdfyecwdd	yes	north_jeolla	no		20+
474	mtnwntmsgy	yes	south_gyeongsang	no		10_to_20
475	vbckmpngaj	yes	daegu	no		20+
476	yytfhyphsl	yes	seoul, daegu, ulsan	no		20+
490	kmkffeurdy	yes	busan	no		10_to_20
492	viekvenkqp	yes	seoul	yes	english_speaking_country, french_speaking_country,	20+
502	ehbxuepnwj	yes	seoul	no		20+
507	gexefqhasu	yes	busan	yes		20+
511	rcnmgpdshs	yes	north_gyeongsang	no		20+
517	naheaircsw	yes	seoul	no		10_to_20
521	asbtfsxwdg	yes	gyeonggi	no		20+
541	dcrtwcpae	yes	ulsan	no		20+
552	vkbfcpftf	yes	gyeonggi, south_jeolla	no		20+
553	cgyanmrcaq	yes	south_gyeongsang	no		20+
556	dfjnkvwfdg	yes	busan	no		20+
557	ljrerjptxw	yes	seoul, south_chungcheong	no		20+
561	egkgdnsieb	yes	seoul	no		20+
580	sgsgdtpswe	yes	gyeonggi	no		20+
589	bwyhqirchh	yes	gwangju	yes	asia,	20+
591	uetpmybmyd	yes	seoul, gyeonggi, south_jeolla	no		20+
593	hjjfhlqwh	yes	daejeon	no		20+
594	thbvdvyrqt	yes	north_jeolla	no		10_to_20
595	hfulsxyvqc	yes	daegu	no		10_to_20
596	idnbbupvde	yes	busan	yes	english_speaking_country,	20+
600	phpnufklal	yes	seoul	no		20+
604	xwxvmwuga q	yes	north_gyeongsang	no		20+
606	xqrxjlhcex	yes	incheon	no		10_to_20
613	nxtgvrrcna	yes	gyeonggi	yes	asia,	20+
616	avnvmcvcpm	yes	gyeonggi	no		20+
627	qmasrgmmql	yes	seoul, daejeon	no		20+
641	vdkwimaaqx	yes	seoul	no		20+
645	cefsuyxqck	yes	north_gyeongsang	no		20+
650	qxnnuwyrv	yes	seoul, busan	no		20+
653	ifrtqmjbuk	yes	seoul	yes	english_speaking_country, asia, north_america,	10_to_20
654	fwlmhkunxn	yes	ulsan	no		10_to_20
657	fpqumcncpg	yes	incheon, south_gyeongsang	no		20+
659	dmbsybcbhs	yes	seoul	yes	north_america,	10_to_20
678	bqnrwxwemb	yes	seoul	no		10_to_20
679	mmpdggqmaj	yes	north_gyeongsang	no		20+

682	veandtjppj	yes	gyeonggi	yes	english_speaking_country, asia,	10_to_20
685	wenqtsckfy	yes	north_jeolla	no		10_to_20
697	rabfkqgimg	yes	south_gyeongsang	no		20+
698	yhltxqcc	yes	daegu	no		20+
699	gtmqlinjyl	yes	seoul, north_jeolla	yes	north_america,	20+
706	pgydbkjivr	yes	gangwon	no		1-
713	vqbstleqxf	yes	gyeonggi	no		10_to_20
719	uhnlesthlm	yes	seoul, daejeon	yes	english_speaking_country, north_america,	10_to_20
724	tajnnbswib	yes	seoul	no		20+

15.2.4. Données sur la langue maternelle des sujets

id_subj	subj_random	L1	language_capacity	mental_calculation	mastering
6	ihbiuctsmt	korean	no	한국어	
7	xylfynykky	korean	no	한국어	korean
11	rtnmnhgcfg	korean	no	한국어	
23	lyudkanxjf	korean	no	한국어	korean
61	icecabmjwl	korean	no	한국어	korean
67	wefcdlufird	korean	yes	한국어	
69	fwrkjxaecs	korean	no	한국어	
72	rxsxwnxlaw	korean	no	한국어	
79	xxdinsidru	korean	no	한국어	
80	ebjbwclcir	korean	no	한국어	korean
84	fdpfsbqcum	korean	no	한본어	korean
86	wkmiwsqdxq	korean	no	한국어	korean
95	umnrpqkqck	korean	no	한국어	
98	plfiaspqj	korean	no	한국어	korean
103	kwtutfxsjl	korean	no	한국어	korean
104	ucebgiawpc	korean	no	한국어	korean
119	ftlpkguent	korean	no	한국어	korean
122	fkblngifu	korean	no	한국어	
137	sgqnasfkrt	korean	yes	한국어	korean
145	qecmxpugkl	korean	no	한국어	
147	hniqsdpum	korean	no	한국어	
152	etmftnhbry	korean	no	한국어	
156	bgxmgixdyj	korean	no	한국어	
174	ylyqnsjjnl	korean	no	한국어	
176	fawydegdar	korean	no	한국어	
179	sgurfsnsai	korean	no	한국어	korean
185	cwsdjkgpagv	korean	no	한국어	
186	iuvgslbmtw	korean	no	한국어	korean
189	byxvgbkfkq	korean	no	한국어	korean
193	hwbjrrlbak	korean	no	한국어	korean
194	cktmylrjef	korean	no	한국어	
201	abpyicmepc	korean	no	한국어	
212	hrpbixwurk	korean	no	한국어	
213	bhuinvgrq	korean	no	한국어	
216	mtpmfvwwqh	korean	no	한국어	korean
227	fglclwxec	korean	no	한국어	
236	tcxvmdgpbj	korean	no	한국어	korean
239	hivveqbjds	korean	no	한국어	other
243	tuyrdkybcy	korean	no	한국어	korean

267	fvcihtxdas	korean	yes	한국어	korean
272	mmsxgadtpi	korean	no	한국어	korean
280	yryflkspha	korean	no	한국어	
282	eawxmfkbs	korean	no	한국어	korean
290	rsnmdingky	korean	no	영어	
300	yuwfntcjnp	korean	no	한국어	
305	avtvhkjtw	korean	yes	한국어	korean
306	mkgbnccbnb	korean	no	한국어	korean
307	bitndgmqxn	korean	no	한국어	korean
310	jlvgrlswvc	korean	no	한국어	
321	atfyvdqmrq	korean	no	한국어	
323	cuvbvgtuwq	korean	no	한국어	other
339	pyituswpgq	korean	no	한국어	japanese
351	lslqtjrb	korean	no	한국어	korean
358	vnwledisfg	korean	no	한국어	korean
366	jpdlfgmwle	korean	no	한국어	korean
370	rlexcjsec	korean	no	한국어. (계산은 숫자로 합니다)	
374	uebmrjtrwd	korean	no	한국어	korean
379	wqshqsijm	korean	no	한국어	korean
389	bbqhbeisuy	korean	no	한국어	
405	ssguhynesa	korean	no	한국어	korean
406	blgciiass	korean	yes	한국어	
408	kkiuthkhyc	korean	no	한국어	
411	kmsygsdfjv	korean	no	한국어	korean
412	jcbmaxglbt	korean	no	한글	
416	chgaqxmnp	korean	no	한국어	korean
418	ufkpkyybjh	korean	no	한국어	
420	hrchixwwis	korean	no	한국어	korean
427	mgsjkjwby	korean	no	한국어	
432	iftwuepwht	korean	no	한국어	
448	fpxgsujst	korean	no	한국어	
453	dgaeljxej	korean	no	한국어	
454	bhqjyftqr	korean	yes	한국어	
456	kbfcuvcdhv	korean	no	한국어	korean
458	vphvjkmifr	korean	no	한국어	
459	huxibprqvg	korean	yes	한국어	
461	piuexdxmqv	korean	no	한글	
464	fsxvarpete	korean	no	한국어	korean
465	upfnbivtjp	korean	no	한국어	korean
468	mwinnxqpxu	korean	no	korean	korean
470	xtdfyecwdd	korean	no	한국어	korean
474	mtnwntmsgy	korean	no	한국어	korean
475	vbckmpngaj	korean	yes	한국어	
476	yytfhypshl	korean	no	한국어	korean
490	kmkfleurdy	korean	no	한국어	
492	viekvenkqp	korean	yes	한국어	
502	ehbxuepnwj	korean	no	한국어?	
507	gexefqhasu	korean	yes	한국어	
511	rcnmgpdshs	korean	no	한국어	
517	naheaircsw	korean	no	한국어	

521	asbtfswxdg	korean	no	한국어	
541	dcrtrwcpae	korean	no	한국어	korean
552	vkbfcfpttf	korean	no	한국어	japanese
553	cgvanmrcaq	korean	no	한국어	korean
556	dfjnkwwfdg	korean	no	한국어	
557	ljrerjptxw	korean	no	한국어	korean
561	egkgdnieb	korean	no	한국어	
580	sgsgdtpswe	korean	no	한국어	
589	bwyhqirchh	korean	no	언어를 사용하지 않음	other
591	uetpmybmyd	korean	no	한국어	
593	hjjfhilqwh	korean	no	한국어	korean
594	thbvdvyrqt	korean	no	한국어	korean
595	hfulsxyvqc	korean	no	한국어	korean
596	idnbbupvde	korean	no	한국어	korean
600	phpnufklal	korean	no	한국어	korean
604	xwxvmwugaq	korean	no	한국어	korean
606	xqrxjlhcex	korean	no	한국어	korean
613	nxtgvrrcna	korean	no	한국어	korean
616	avnvmcvcpm	korean	no	한국어	
627	qmasrgmmql	korean	no	한국어	korean
641	vdkwimaaqx	korean	no	한국어	
645	cefsuyxqck	korean	no	한국어	korean
650	qxnnuwyrvg	korean	yes	한국어	
653	ifrtqmjbuk	korean	yes	한국어와 일본어와 영어가 섞여서..	
654	fwlmhkunxn	korean	no	한국어	korean
657	fpqumcncpg	korean	no	한국어	korean
659	dmbsybcbhs	korean	no	한국어	
678	bqrnwxwemb	korean	no	Korean	korean
679	mmpdggqmaj	korean	no	한국어	
682	veandtjppj	korean	no	Korean	korean
685	wenqtscckfy	korean	no	한국어	
697	rabfkqgjmg	korean	no	한국어	korean
698	yhltxqcc	korean	no	한국어	
699	gtmqlinjyl	korean	no	한국어	
706	pqydbkjivr	korean	no	한국어	
713	vqbstleqxf	korean	no	한국어	korean
719	uhnlesthlm	korean, english	yes	한국어	
724	tajnnbswib	korean	no	한국어	korean

15.2.5. Données sur les langues secondes des sujets

15.2.5.1. Première langue seconde

id_subj	subj_random	L2_1	L2_1_how_long	L2_1_exposition	L2_1_oral_comprehension	L2_1_written_comprehension	L2_1_oral_production	L2_1_written_production	L2_1_general_notation
6	ihbiuctsmt								0
7	xylfynykky	english	5_to_10	courses	6	7	6	6	25
11	rtnmnhgcgf	english	10_to_20	courses, journal, livres, radio	8	9	6	8	31
23	lyudkanxjf								0
61	icecabmjwl								0

67	wefcdlufdr	english	10_to_20	other	9	8	9	8	34
69	fwrkjxaecs								0
72	rxsxwnxlaw								0
79	xxdinsidru								0
80	ebjwbwclcir								0
84	fdpfsbqcum								0
86	wkmiwsqdxq	english	10_to_20	courses	5	5	4	6	20
95	umnrrpqkqck								0
98	plfiaspqij								0
103	kwutufxsjl								0
104	ucebgiaawpc								0
119	ftlpkguent								0
122	fkblngifu								0
137	sgqnasfkt	japanese	5_to_10	other	7	8	9	7	31
145	qecmxpugkl								0
147	hniqsdmpum								0
152	etmftnhbry								0
156	bgxmgixdyj								0
174	ylqnsijnl	english	10_to_20	courses, internet	6	6	5	5	22
176	fawydegdar								0
179	sgurfsnsai								0
185	cwsdjkgpagv	english	10_to_20	courses	7	5	5	4	21
186	iuvgslbmtw								0
189	byxvgbkfkq								0
193	hwbjrlbak								0
194	cktmylrjef								0
201	abpyicmepc								0
212	hrpbixwurk	english	10_to_20	courses, internet	7	9	6	8	30
213	bhuinvgrwq								0
216	mtpmfvwvqh	english	10_to_20	courses, internet, other	7	7	3	1	18
227	fglclwxec								0
236	tcxvmdgpbj								0
239	hivveqbjds								0
243	tuyrdkybcy	english	5_to_10	courses	7	7	3	2	19
267	fvcihtxdas								0
272	mmsxgadtpi								0
280	yryflkspha								0
282	eawxmfkbs								0
290	rsnmdingky								0
300	yuwfntcjinp								0
305	avtvhkjtw								0
306	mkgbnccbnb								0
307	bitndgmqxn	japanese	5_to_10	internet	7	3	5	5	20
310	jlvgrlswvc	japanese	1-	courses	8	3	5	1	17
321	atfyvdqmrq								0
323	cuvbvgtuwq								0
339	pyituswpgq								0
351	lsqtjjrbc	english	5_to_10	courses	4	1	1	1	7
358	vnwledisfg								0
366	jpdlfgmwle								0
370	rlexcijsec	english	5_to_10	courses	7	9	3	3	22
374	uebmrrjtrwd								0
379	wqshqsqjim	english	5_to_10	courses	7	5	5	4	21
389	bbqhbeisuy	english	5_to_10	courses	5	5	4	5	19
405	ssguhynesa								0
406	blgciiass								0
408	kkiuthkhyc								0
411	kmsygsdfjv								0
412	jcbmaxglbt								0
416	chgaqxmnpe								0
418	ufkpkyybbjh	english	10_to_20	courses, journal, internet, livres, télé	6	4	3	3	16
420	hrchixwwis	english	5_to_10	courses, journal, internet, livres, télé, radio	5	5	4	3	17
427	msgikjwby								0
432	iftwuepwh	english	5_to_10	courses	5	4	4	2	15
448	fpxgsujst	japanese	5_to_10	courses, journal, internet, livres, other	7	4	5	2	18
453	dgaellxj								0

454	bhqjyftqyr	english	5_to_10	courses	8	9	5	3	25
456	kbfcuvcdhv								0
458	vphvjkmifr								0
459	huxibprqvg								0
461	piuexdxmqv								0
464	fsxvarpete								0
465	upfnbivtjp								0
468	mwinnxqpXu	french	10_to_20	courses	10	10	10	10	40
470	xtdfyecwdd								0
474	mtnwnmtsgy	english	5_to_10	courses	10	1	5	1	17
475	vbckmpngaj								0
476	yythypshl	japanese	5_to_10	courses, internet, télé	8	4	6	3	21
490	kmkffeurdy	japanese	5_to_10	courses, internet	5	2	7	6	20
492	viekvenkqp	english	10_to_20	courses, internet	8	10	8	7	33
502	ehbxuepnwj								0
507	gexefqhasu								0
511	rcnmgpdshs								0
517	naheaircsw	english	10_to_20	courses	9	9	5	4	27
521	asbtfsxwdg								0
541	dcrrtwcpae	english	20+	courses	4	5	4	4	17
552	vkbfcfpttf								0
553	cgvnmrcaq								0
556	dfjnkwwfdg								0
557	ljrerjptxw	english	10_to_20	courses	6	6	4	3	19
561	egkgdnsieb	english	10_to_20	courses, internet, livres, télé	8	7	4	4	23
580	sgsgdtpswe								0
589	bwyhqirchh	english	10_to_20	courses	7	1	2	1	11
591	uetpmybmyd								0
593	hjjfhlqwh								0
594	thbvdyvyrqt								0
595	hfulsxyvqc								0
596	idnbbupvde	english	10_to_20	courses, journal, internet, livres, télé, radio, other	1	1	1	1	4
600	phpnufklal	english	10_to_20	courses	5	4	4	3	16
604	xwxvwmwugaq	japanese	3_to_5	internet	3	3	2	2	10
606	xqrxjlhcex								0
613	nxtgvrrcna	japanese	5_to_10	courses, journal, internet, livres	9	9	8	8	34
616	avnvmvcvcpm								0
627	qmasrgmmql	japanese	5_to_10	internet, other	6	3	4	1	14
641	vdkwimaaqx								0
645	cefsuylxqck								0
650	qxnnuwyrvg	english	5_to_10	courses, journal, internet, livres, télé	8	10	5	5	28
653	ifrtqmjbuk								0
654	fwlmhkunxn								0
657	fpqumcncpg								0
659	dmbsybcbhs	english	10_to_20	courses, internet, livres, télé, other	8	7	5	4	24
678	bqmwXwemb	english	5_to_10	courses, internet	9	7	5	3	24
679	mmpdggqmaj								0
682	veandtjppj	english	5_to_10	courses, internet	8	8	8	8	32
685	wenqtscfky								0
697	rabfkqgjmg								0
698	yhljltxqcc								0
699	gtmqlinjyl	english	20+	courses, journal, internet, livres	6	8	7	7	28
706	pqydbkjivr								0
713	vqbstleqxf								0
719	uhnlesthlm								0
724	tajnnbswib								0
id_subj	subj_random	L2_1	L2_1_how_1ong	L2_1_exposition	L2_1_oral_comprehension	L2_1_written_comprehension	L2_1_oral_production	L2_1_written_production	L2_1_general notation
6	ihbiuctsmt								0
7	xylfynykky	english	5_to_10	courses	6	7	6	6	25
11	rtnmnhgcgf	english	10_to_20	courses, journal, livres, radio	8	9	6	8	31
23	lyudkanxjf								0
61	icecabmjwl								0

67	wefcdlufdr	english	10_to_20	other	9	8	9	8	34
69	fwrkjxaece								0
72	rxsxwnxlaw								0
79	xxdinsidru								0
80	ebjwbwclir								0
84	fdpfsbqcum								0
86	wkmiwsqdxq	english	10_to_20	courses	5	5	4	6	20
95	umnrrpqkqck								0
98	plfiaspquj								0
103	kwttutfxsjl								0
104	ucebgiaawpc								0
119	ftlpkguent								0
122	fkblngifu								0
137	sgqnasfkrt	japanese	5_to_10	other	7	8	9	7	31
145	qecmxpugkl								0
147	hniqsdmpum								0
152	etmftnhbry								0
156	bgxmgixdyj								0
174	ylqnsijnl	english	10_to_20	courses, internet	6	6	5	5	22
176	fawydegdar								0
179	sgurfsnsai								0
185	cwsdjkpavj	english	10_to_20	courses	7	5	5	4	21
186	iuvgslbmtw								0
189	byxvgbkfkq								0
193	hwbjrlbak								0
194	cktmylrjef								0
201	abpyicmepc								0
212	hrpbixwurk	english	10_to_20	courses, internet	7	9	6	8	30
213	bhuinvgrwq								0
216	mtpmfvwvqh	english	10_to_20	courses, internet, other	7	7	3	1	18
227	fglclwxec								0
236	tcxvmdgpbj								0
239	hivveqbjds								0
243	tuyrdkybcy	english	5_to_10	courses	7	7	3	2	19
267	fvcihtxdas								0
272	mmsxgadtpi								0
280	yryflkspha								0
282	eawxmfkbs								0
290	rsnmdingky								0
300	yuwfntcjinp								0
305	avtvhkjtw								0
306	mkgbnccbn								0
307	bitndgmqxn	japanese	5_to_10	internet	7	3	5	5	20
310	jlvgrlswvc	japanese	1-	courses	8	3	5	1	17
321	atfyvdqmrq								0
323	cuvbvgtuwq								0
339	pyituswpgq								0
351	lsqtjrrbc	english	5_to_10	courses	4	1	1	1	7
358	vnwledisfg								0
366	jpdlfgmwle								0
370	rlexcijsec	english	5_to_10	courses	7	9	3	3	22
374	uebmrrjtrwd								0
379	wqshqsqjim	english	5_to_10	courses	7	5	5	4	21
389	bbqhbeisuy	english	5_to_10	courses	5	5	4	5	19
405	ssguhynesa								0
406	blgciiass								0
408	kkiuthkhyc								0
411	kmsygsdfjv								0
412	jcbmaxglbt								0
416	chgaqxmnpe								0
418	ufkpkbybbjh	english	10_to_20	courses, journal, internet, livres, télé	6	4	3	3	16
420	hrchixwwis	english	5_to_10	courses, journal, internet, livres, télé, radio	5	5	4	3	17
427	msgikjwby								0
432	iftwuepwh	english	5_to_10	courses	5	4	4	2	15
448	fpxgsujust	japanese	5_to_10	courses, journal, internet, livres, other	7	4	5	2	18
453	dgaellxj								0

454	bhqjyftqyr	english	5_to_10	courses	8	9	5	3	25
456	kbfcuvcdhv								0
458	vphvjkmifr								0
459	huxibprqvg								0
461	piuexdxmqv								0
464	fsxvarpete								0
465	upfnbivtjp								0
468	mwinnxqpxu	french	10_to_20	courses	10	10	10	10	40
470	xtdfyecwdd								0
474	mtnwnmtsgy	english	5_to_10	courses	10	1	5	1	17
475	vbckmpngaj								0
476	yythypshl	japanese	5_to_10	courses, internet, télé	8	4	6	3	21
490	kmkffeurdy	japanese	5_to_10	courses, internet	5	2	7	6	20
492	viekvenkqp	english	10_to_20	courses, internet	8	10	8	7	33
502	ehbxuepnwj								0
507	gexefqhasu								0
511	rcnmgpdshs								0
517	naheaircsw	english	10_to_20	courses	9	9	5	4	27
521	asbtfsxwdg								0
541	dcrrtwcpae	english	20+	courses	4	5	4	4	17
552	vkbfcfpttf								0
553	cgvnmrcaq								0
556	dfjnkwwfdg								0
557	ljrerjptxw	english	10_to_20	courses	6	6	4	3	19
561	egkgdnsieb	english	10_to_20	courses, internet, livres, télé	8	7	4	4	23
580	sgsgdtpswe								0
589	bwyhqirchh	english	10_to_20	courses	7	1	2	1	11
591	uetpmybmyd								0
593	hjjfhlqwh								0
594	thbvdyvyrqt								0
595	hfulsxyvqc								0
596	idnbbupvde	english	10_to_20	courses, journal, internet, livres, télé, radio, other	1	1	1	1	4
600	phpnufklal	english	10_to_20	courses	5	4	4	3	16
604	xwxvwmwugaq	japanese	3_to_5	internet	3	3	2	2	10
606	xqrxjlhcex								0
613	nxtgvrrcna	japanese	5_to_10	courses, journal, internet, livres	9	9	8	8	34
616	avnvmvcvcpm								0
627	qmasrgmmql	japanese	5_to_10	internet, other	6	3	4	1	14
641	vdkwimaaqx								0
645	cefsuqxqck								0
650	qxnnuwyrvg	english	5_to_10	courses, journal, internet, livres, télé	8	10	5	5	28
653	ifrtqmjbuk								0
654	fwlmhkunxn								0
657	fpqumcncpg								0
659	dmbsybcbhs	english	10_to_20	courses, internet, livres, télé, other	8	7	5	4	24
678	bqmwqwemb	english	5_to_10	courses, internet	9	7	5	3	24
679	mmpdggqmaj								0
682	veandtjppj	english	5_to_10	courses, internet	8	8	8	8	32
685	wenqtscfky								0
697	rabfkqgjmg								0
698	yhljltxqcc								0
699	gtmqlinjyl	english	20+	courses, journal, internet, livres	6	8	7	7	28
706	pqydbkjivr								0
713	vqbstleqxf								0
719	uhnlesthl								0
724	tajnnbswib								0

15.2.5.2. Deuxième langue seconde

id_subj	subj_random	L2_2	L2_2_how_long	L2_2_exposition	L2_2_oral_comprehension	L2_2_written_comprehension	L2_2_oral_production	L2_2_written_production	L2_2_general notation
6	ihbiuctsm								0
7	xylfynykky	french	3_to_5	courses	3	5	6	5	19

11	rtnmnhgcfg	french	3_to_5	courses, journal, internet, livres, télé, radio, other	7	9	8	9	33
23	lyudkanxjf								0
61	icecabmjwl								0
67	wefcdlufdr								0
69	fwrkjxaece								0
72	rxsxnwxlaw								0
79	xxdinsidru								0
80	ebjwclcir								0
84	fdpfsbqcum								0
86	wkmiwsqdxq								0
95	umnprqkqck								0
98	plfiaspquj								0
103	kwtutfxsjl								0
104	ucebgiaawpc								0
119	ftlpkguent								0
122	fkblngifu								0
137	sggnasfkrt	english	5_to_10	courses	6	7	5	4	22
145	qecmxpugkl								0
147	hniqsdpum								0
152	etmfthbry								0
156	bgxmgixdyj								0
174	ylvqnsjjnl	french	5_to_10	other	2	3	1	1	7
176	fawydegdar								0
179	sgurfsnsai								0
185	cwsdjkgpav	chinese	5_to_10	courses	4	2	3	1	10
186	iuvgsibmtw								0
189	byxvgbkfkq								0
193	hwbjrrlbak								0
194	cktmylrjef								0
201	abpyicmepc								0
212	hrpbixwurk								0
213	bhuinvgrwq								0
216	mtpmfvwvqh	japanese	5_to_10	courses, internet	8	1	5	1	15
227	fglclwxec								0
236	tcxvmdgpbj								0
239	hivveqbjds								0
243	tuyrdkybcy	japanese	1-	livres	5	2	3	1	11
267	fvcihtxdas								0
272	mmsxgadtpi								0
280	yryflkspha								0
282	eawxmfxkbs								0
290	rsnmdingky								0
300	yuwfntcjnp								0
305	avtvhkjtw								0
306	mkgbnccbnb								0
307	bitndgmqxn	english	5_to_10	courses	4	6	3	3	16
310	jlvgrlswvc	english	5_to_10	courses	8	5	7	5	25
321	atfyvdqmrq								0
323	cuvbvgtuwq								0
339	pyituswpgq								0
351	lsqtjjrbc	japanese	5_to_10	internet	8	5	7	1	21
358	vnwledisfg								0
366	ipdlfgmwle								0
370	rlxexcjsec	japanese	3_to_5	other	3	2	5	2	12
374	uebmrrjtrwd								0
379	wqshqsqijm	japanese		internet, livres, télé	7	4	7	6	24
389	bbqhbeisuy	japanese	1_to_2	internet	6	4	7	5	22
405	ssguhynesa								0
406	blgcrtiass								0
408	kkiuthkhyc								0
411	kmsygsdfjv								0
412	icbmaxglbt								0
416	chgaqxmnpe								0
418	ufkpkyybbjh	japanese	5_to_10	courses, journal, internet, livres, télé, radio, other	8	6	7	6	27
420	hrchixwwis	japanese	5_to_10	courses, internet, radio	3	1	2	1	7
427	mgsikjwby								0
432	iftwuepwh	japanese	5_to_10	livres	6	7	6	5	24

448	fpxgsujst								0
453	dgaeljlxj								0
454	bhqjyftqyr	japanese	3_to_5	courses, livres, télé	6	8	5	3	22
456	kbfcucdhv								0
458	vphvjkmifr								0
459	huxibprqvg								0
461	piuexdxmqv								0
464	fsxvarpete								0
465	upfnbivtjp								0
468	mwinnxqpxu	english	plus de 20	courses	7	7	7	7	28
470	xtdfyecwdd								0
474	mtnwtmsgy								0
475	vbckmpngaj								0
476	vytfhyphsl								0
490	kmkffeurdy								0
492	viekvenkqp	french	5_to_10	courses, journal, internet, livres	7	7	7	6	27
502	ehbxuepnwj								0
507	gexefghasu								0
511	rcnmgpdshs								0
517	naheaircsw	japanese	5_to_10	other	8	1	7	1	17
521	asbtfswdgd								0
541	dcrwtwcpae	japanese	plus de 20	radio, other	4	4	4	4	16
552	ykbfcfpttf								0
553	cgvanmrcaq								0
556	dfjnkwwfdg								0
557	ljrerjptxw	japanese	10_to_20	courses	5	2	4	1	12
561	egkgdnieb								0
580	sgsgdtpswe								0
589	bwyhqirchh	japanese	5_to_10	other	9	2	8	1	20
591	uetpmybmyd								0
593	hjjfhlqwh								0
594	thbvdvyrqt								0
595	hfulsxyvqc								0
596	idnbbupvde								0
600	phpnufklal	japanese	5_to_10	internet	4	3	2	2	11
604	xwxvwmwugaq								0
606	xqrxjlhcex								0
613	nxtgvrrcna	english	10_to_20	courses, livres	7	7	4	3	21
616	avnmvcvcpm								0
627	qmasrgmmql	other	1_to_2	courses, other	4	3	4	5	16
641	vdkwimaaqx								0
645	cefsuyxqck								0
650	qxnnuwyrvq	japanese	3_to_5	télé, other	7	3	6	1	17
653	ifrtqmjbuk								0
654	fwlmhkunxn								0
657	fpqumcncpg								0
659	dmbasybcchs	japanese	5_to_10	courses, internet, livres, télé	8	7	7	4	26
678	bqmwxxwemb	japanese	3_to_5	internet, livres	7	3	3	2	15
679	mmpdggqmai								0
682	veandtjppj	japanese	5_to_10	courses, other	8	8	8	8	32
685	wenqtsckfy								0
697	rabfkqgimg								0
698	yhltxqcc								0
699	gtmqlinjyl								0
706	pqydbkjivr								0
713	vqbstleqxf								0
719	uhnlesthl								0
724	tajnnbswib								0

15.2.5.3. Troisième langue seconde

id_subj	subj_random	L2_3	L2_3_how_1 ong	L2_3_exposition	L2_3_oral_co mprehension	L2_3_written_ comprehension	L2_3_oral_p roduction	L2_3_written_p roduction	L2_3_general _notation
6	ihbiuctsmt								0
7	xylfynykky	japanese	5_to_10	courses	5	1	3	1	10
11	rtnmnhgcfg	other							0
23	lyudkanxjf								0
61	icecabmjwl								0
67	wefcdlufdr								0

69	fwrkjaecs								0
72	rxsxnslaw								0
79	xxdinsidru								0
80	ebjbwclcir								0
84	fdpfsbqcum								0
86	wkmiwsqdxq								0
95	umnrrpqkqck								0
98	plfiaspquj								0
103	kwutufxsl								0
104	ucebgiaawpc								0
119	ftlpkguent								0
122	fkblngifu								0
137	sgqnasfkrt								0
145	qecmxpugkl								0
147	hniqsdpum								0
152	etmftnhbry								0
156	bgxmgixdyj								0
174	ylqnsijnl								0
176	fawydegdar								0
179	sgurfsnsai								0
185	cwsdjkgpagv								0
186	iuvgsibmtw								0
189	byxvgbkfkq								0
193	hwbjrlbak								0
194	cktmylrjef								0
201	abpyicmepc								0
212	hrpbixwurk								0
213	bhuinvgrwq								0
216	mtpmfvwvqh								0
227	fglclwsec								0
236	tcxvmdgpbj								0
239	hivveqbjds								0
243	tuyrdkybcy								0
267	fcihxtxas								0
272	mmsxgadtpi								0
280	yryflkspha								0
282	eawxmfxkbs								0
290	rsnmdingky								0
300	yuwfntcjin								0
305	avtvhkjtw								0
306	mkgbnccbn								0
307	bitndgmqxn								0
310	jlvgrlswvc								0
321	atfyvdqmrq								0
323	cuvbvgtuwq								0
339	pyituswpgq								0
351	lslqtjirbc	chinese	1-	courses	3	1	3	2	9
358	vnwledisfg								0
366	jpdlfgmwle								0
370	rlexcjsec								0
374	uebmrrjtrw								0
379	wqshqsqijm	french		courses, internet, other	6	5	6	7	24
389	bbqhbeisuy								0
405	ssguhynesa								0
406	blgcriiass								0
408	kkiuthkhyc								0
411	kmsygsdfjv								0
412	jcbmaxglbt								0
416	chgaqxmnpe								0
418	ufkpkbybbjh	chinese	1-	courses	1	1	1	1	4
420	hrchixwwis								0
427	mgsikjwby								0
432	iftwuepwh								0
448	fpxgsujst								0
453	dgaeljxej								0
454	bhqjyftqyr								0
456	kbcuvcdhv								0
458	vphvjkmi								0
459	huxibprqvg								0
461	piuexdxmqv								0
464	fsxvarpete								0

465	upfnbivtjp								0
468	mwinnxqpxu	other	1_to_2	courses	3	8	3	3	17
470	xtdfyecwdd								0
474	mtnwnmsgy								0
475	vbckmpngaj								0
476	yytfhypshl								0
490	kmkffeurdy								0
492	viekvenkqp								0
502	ehbxuepnwj								0
507	gexefqhasu								0
511	rcnmgpdshs								0
517	naheaircsw								0
521	asbtfsxwdg								0
541	dcrrtwcpae								0
552	vkbfcpptf								0
553	cgvanmraq								0
556	dfjnkwwfdg								0
557	ljrerjptxw								0
561	egkgdnsieb								0
580	sgsgdtpswe								0
589	bwyhqirchh								0
591	uetpmybmyd								0
593	hjjfhlqwh								0
594	thbvdyvyrqt								0
595	hfulsxyvqc								0
596	idnbbupvde								0
600	phpnufklal								0
604	xwxvmwugaq								0
606	xqrxjlhcex								0
613	nxtgvrrcna								0
616	avnvmcvcpm								0
627	qmasrgmmql								0
641	vdkwimaaqx								0
645	cefsuyxqck								0
650	qxnnuwyrvg								0
653	ifrtqmjbuk								0
654	fwlmhkunxn								0
657	fpqumcncpg								0
659	dmbsybcbhs								0
678	bqmwxxwemb								0
679	mmpdggqmaj								0
682	veandtjppj								0
685	wenqtscckfy								0
697	rabfkqgjmg								0
698	yhjltxqcc								0
699	gtmqlinjyl								0
706	pqydbkjivr								0
713	vqbstleqxf								0
719	uhnlesthlm								0
724	tajnnbswib								0

16. Script R

```
##### ACTIVATION DES DIFFERENTS PACKAGES QUI VONT ETRE UTILISES #####
# A chaque fois que j'allume l'ordinateur ou que je change de projet, je suis obligée d'activer
# tous les packages utilisés dans les analyses...

# Pour importer les packages nécessaires
library(readxl) # Pour importer des données
library(ggplot2) # Pour faire des graphiques
library(PresenceAbsence) # Pour faire des ROC curves
library(car) # Pour faire les ANOVA
library(lme4) # Pour faire des modèles linéaires
require(lmerTest) # Pour faire des modèles linéaires
require(gdata) # Pour faire des modèles linéaires
require(ez) # Pour faire des modèles linéaires

#####
#####
##### 9.1. Détente et épenthèse
#####
#####

# Pour importer un fichier Excel
JAB2KOexperiment_data <- read_excel("C:/Users/Mathilde/Desktop/JAB2KOexperiment_data.xlsx")

# Pour plotter la dispersion des données : sexe par âge
JAB2KOexperiment_data$gender<-as.factor(JAB2KOexperiment_data$gender) # Pour mettre 'gender' en facteur
GENDER.AGE <- plot(JAB2KOexperiment_data$gender, JAB2KOexperiment_data$age)
title(xlab="Sexe", ylab="Âge (années)")

# Pour vérifier les Niveaux d'une variable
levels(as.factor(JAB2KOexperiment_data$condition))

# Pour ne retenir que 2 modalités, Burst et NoBurst
JAB2KO<-JAB2KOexperiment_data[JAB2KOexperiment_data$condition=="burst"|
  JAB2KOexperiment_data$condition=="no_burst",]

JAB2KO<-JAB2KO[JAB2KO$epenthesis=="yes"|
  JAB2KO$epenthesis=="no",]

# On paramètre le Chi-Deux pour épenthèses par condition
CHI_JAB2KO<-chisq.test(x = JAB2KO$condition, y = JAB2KO$epenthesis)
CHI_JAB2KO
CHI_JAB2KO$observed

# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE <- ggplot(JAB2KO, aes(x = condition, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Détente vs Non-détente")
ylab("Epenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("Burst", "No Burst")) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
  theme(panel.grid.major = element_blank(),panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
```

```

strip.background=element_rect(fill="white"),
strip.text=element_text(size=rel(.9)),
# pour redimensionner la taille des titres de facets
axis.line.x = element_line("black"),
axis.line.y = element_line("black"),
axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
axis.ticks.x=element_blank(),
axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black"))+ # pour la taille de la police des axes
axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Détente vs Non-détente")
ylab("Epenthèses")
CHICARRE + scale_x_discrete(name="Détente vs Non-détente") +
  scale_y_continuous(name="Epenthèses")

```

```

#####
#####
##### 9.2. Les facteurs défavorisant l'épenthèse
#####
#####

```

```

# Pour restreindre l'analyse aux items de la condition burst
JAB2KO.20pc<-JAB2KOexperiment_data[JAB2KOexperiment_data$condition=="burst",]

```

```

JAB2KO.20pc<-JAB2KO.20pc[JAB2KO.20pc$epenthesis=="yes"|
  JAB2KO.20pc$epenthesis=="no",]

```

```

str(JAB2KO.20pc)

```

```

names(JAB2KO.20pc)

```

```

# Pour créer une base
base = subset(JAB2KO.20pc, select = c(phn_dur,
  closure_length, burst_length,
  burst_intensity_mean,
  phn_nrj_mean,
  phn_f1_mean, phn_f2_mean, phn_f3_mean, phn_f4_mean, phn_f0_mean
))

```

```

# Pour observer les résumés de la base
head(base)
tail(base)
str(base)

```

```

# Pour mettre "épenthèse" en facteur
JAB2KO.20pc$epenthesis <- factor(JAB2KO.20pc$epenthesis)

```

```

# Pour résumer la base
summary(base)

```

```

# Pour créer la matrice de nuage de points
base <- na.omit(base)
attach(base)
JAB2KO.20pc$epent[JAB2KO.20pc$epenthesis=="yes"]=1
ContreEpenthèse <- pairs(base, col = JAB2KO.20pc$epenthesis)

```

```

#####
#####
##### 9.3. Effets des facteurs acoustiques sur les réponses
#####
#####

```

```
#####
##### 9.3.1. La durée de la voyelle
#####

# Pour plotter la dispersion des données : durée des voyelles par condition
JAB2KO$condition<-as.factor(JAB2KO$condition)# Pour mettre 'condition' en facteur
DUREEV.BURST<- plot(JAB2KO$condition, JAB2KO$vowel_length)
title(xlab="Avec vs sans détente", ylab="Durée de la voyelle médiane (sec.)")

# Pour plotter la dispersion des données : durée des voyelles par adaptation épenthèse-non épenthèse
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
DUREEV.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$vowel_length) # Pour créer l'objet DUREEV.EP
JAB2KO$epenthesis<-factor(JAB2KO$epenthesis, levels=c("yes", "no")) # Pour réordonner 'yes' et 'no'
DUREEV.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$vowel_length) # Pour relancer le plot réordonné
title(xlab="Epenthèses vs Non-épenthèses",
      ylab="Durée de la voyelle médiane (sec.)") # Pour ajouter les titres des axes

# Pour mettre 'epenthesis' en facteur
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis)

# Pour modérer l'anova, il faut mettre id_subj comme random intercept
# Le random intercept permet de réduire la variance / la variation individuelle.
# Le random intercept permet de trier les variables explicatives.
library(lme4) # Pour faire des modèles linéaires

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la condition
EP.COND <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition +
                 (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la durée de la voyelle
EP.DUREEV <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ vowel_length +
                  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# ET la longueur de voyelle comme co-variables
EP.COND.DUREEV <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + vowel_length +
                       (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# et la longueur de la voyelle en interaction
EP.CONDxDUREEV <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * vowel_length +
                       (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)

# Pour résumer les trois modèles
summary(EP.COND)
summary(EP.DUREEV)
summary(EP.COND.DUREEV)
summary(EP.CONDxDUREEV)

# Pour comparer les quatre modèles
anova(EP.COND, EP.DUREEV, EP.COND.DUREEV, EP.CONDxDUREEV, test="Chisq")

#####
##### 9.3.2. La catégorie de la voyelle
#####

# Pour mettre 'epenthesis' en facteur
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis)

# On paramètre le Chi-Deux
CHI_JAB2KO_AIU<-chisq.test(x = JAB2KO$input_vowel, y = JAB2KO$epenthesis)
CHI_JAB2KO_AIU
CHI_JAB2KO_AIU$observed
```

```
# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE_AIU <- ggplot(JAB2KO, aes(x = input_vowel, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Catégories vocaliques")
ylab("Épenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("A", "I", "U")) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
  theme(panel.grid.major = element_blank(), panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
  strip.background=element_rect(fill="white"),
  strip.text=element_text(size=rel(.9)),
  # pour redimensionner la taille des titres de facets
  axis.line.x = element_line("black"),
  axis.line.y = element_line("black"),
  axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.ticks.x=element_blank(),
  axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
  axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black"))+ # pour la taille de la police des axes
  axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Catégorie vocalique")
ylab("Épenthèses vs Non-épenthèses")
CHICARRE_AIU + scale_x_discrete(name="Catégorie vocalique") +
  scale_y_continuous(name="Épenthèses vs non-épenthèses")
```

```
#####
```

```
##### 9.3.3. Les valeurs formantiques des voyelles
```

```
#####
```

```
##### F0
```

```
# Pour plotter la dispersion des données : f0 moyen par catégorie vocalique
JAB2KO$input_vowel<-as.factor(JAB2KO$input_vowel) # Pour mettre 'input_vowel' en facteur
F0.AIU <- plot(JAB2KO$input_vowel, JAB2KO$phn_f0_mean)
title(xlab="Catégorie vocalique", ylab="Valeur du formant 0 (Hertz)")
```

```
# Pour plotter la dispersion des données : f0 moyen par condition
JAB2KO$condition<-as.factor(JAB2KO$condition) # Pour mettre 'condition' en facteur
F0.COND <- plot(JAB2KO$condition, JAB2KO$phn_f0_mean)
title(xlab="Condition", ylab="Valeur du formant 0 (Hertz)")
```

```
# Pour plotter la dispersion des données : f0 moyen par épenthèse
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
F0.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$phn_f0_mean)
title(xlab="Épenthèses vs Non-épenthèse", ylab="Valeur du formant 0 (Hertz)")
```

```
# Pour comparer les effets de la condition et de f0
library(lme4) # Pour faire des modèles linéaires
```

```
#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la condition
EP.COND <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND)
```

```
#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et f0
EP.F0 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ phn_f0_mean +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
```

```

summary(EP.F0)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# ET f0 comme co-variables
EP.COND.F0 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + phn_f0_mean +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.F0)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# et f0 en interaction
EP.CONDxF0 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * phn_f0_mean +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.CONDxF0)

# Pour comparer les quatre modèles
anova(EP.COND, EP.F0, EP.COND.F0, EP.CONDxF0, test="Chisq")

##### F1

# Pour plotter la dispersion des données : f1 moyen par catégorie vocalique
JAB2KO$input_vowel<-as.factor(JAB2KO$input_vowel) # Pour mettre 'input_vowel' en facteur
F1.AIU <- plot(JAB2KO$input_vowel, JAB2KO$phn_f1_mean)
title(xlab="Catégorie vocalique", ylab="Valeur du formant 1 (Hertz)")

# Pour plotter la dispersion des données : f1 moyen par condition
JAB2KO$condition<-as.factor(JAB2KO$condition) # Pour mettre 'condition' en facteur
F1.COND <- plot(JAB2KO$condition, JAB2KO$phn_f1_mean)
title(xlab="Condition", ylab="Valeur du formant 1 (Hertz)")

# Pour plotter la dispersion des données : f1 moyen par épenthèse
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
F1.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$phn_f1_mean)
title(xlab="Epenthèses vs Non-épenthèse", ylab="Valeur du formant 1 (Hertz)")

# On paramètre le Chi-Deux pour le mouvement du formant 1
CHICARRE_MVTF1<-chisq.test(x = JAB2KO$phn_f1_mvt, y = JAB2KO$epenthesis)
CHICARRE_MVTF1
CHICARRE_MVTF1$observed

# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE_MVTF1 <- ggplot(JAB2KO, aes(x = phn_f1_mvt, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Catégories vocaliques")
ylab("Epenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("1", "2")) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
  theme(panel.grid.major = element_blank(), panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
  strip.background=element_rect(fill="white"),
  strip.text=element_text(size=rel(.9)),
  # pour redimensionner la taille des titres de facets
  axis.line.x = element_line("black"),
  axis.line.y = element_line("black"),
  axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.ticks.x=element_blank(),
  axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
  axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black"))+ # pour la taille de la police des axes

```

```

axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Catégorie vocalique")
ylab("Epenthèses vs Non-épenthèses")
CHICARRE_MVTF1 + scale_x_discrete(name="Catégorie vocalique") +
  scale_y_continuous(name="Epenthèses vs non-épenthèses")

# Pour comparer les effets de la condition et de f1
library(lme4) # Pour faire des modèles linéaires

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la condition
EP.COND <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND)

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et f1
EP.F1 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ phn_f1_mean * phn_f1_mvt +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.F1)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# ET f1 comme co-variables
EP.COND.F1 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + (phn_f1_mean * phn_f1_mvt) +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.F1)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# et f1 en interaction
EP.CONDXF1 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * (phn_f1_mean * phn_f1_mvt) +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.CONDXF1)

# Pour comparer les quatre modèles
anova(EP.COND, EP.F1, EP.COND.F1, EP.CONDXF1, test="Chisq")

##### F2

# Pour plotter la dispersion des données : f2 moyen par catégorie vocalique
JAB2KO$input_vowel<-as.factor(JAB2KO$input_vowel) # Pour mettre 'input_vowel' en facteur
F2.AIU <- plot(JAB2KO$input_vowel, JAB2KO$phn_f2_mean)
title(xlab="Catégorie vocalique", ylab="Valeur du formant 2 (Hertz)")

# Pour plotter la dispersion des données : f2 moyen par condition
JAB2KO$condition<-as.factor(JAB2KO$condition) # Pour mettre 'condition' en facteur
F0.COND <- plot(JAB2KO$condition, JAB2KO$phn_f2_mean)
title(xlab="Condition", ylab="Valeur du formant 2 (Hertz)")

# Pour plotter la dispersion des données : f2 moyen par épenthèse
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
F2.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$phn_f2_mean)
title(xlab="Epenthèses vs Non-épenthèse", ylab="Valeur du formant 2 (Hertz)")

# On paramètre le Chi-Deux pour le mouvement du formant 2
CHICARRE_MVTF2<-chisq.test(x = JAB2KO$phn_f2_mvt, y = JAB2KO$epenthesis)
CHICARRE_MVTF2
CHICARRE_MVTF2$observed

# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE_MVTF2 <- ggplot(JAB2KO, aes(x = phn_f2_mvt, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Catégories vocaliques")
ylab("Epenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("1", "2")) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris

```

```

theme(panel.grid.major = element_blank(), panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9), colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white", colour=NA),
  strip.background=element_rect(fill="white"),
  strip.text=element_text(size=rel(.9)),
  # pour redimensionner la taille des titres de facets
  axis.line.x = element_line("black"),
  axis.line.y = element_line("black"),
  axis.text.x=element_text(size=rel(1), colour="black"),
  axis.text.y=element_text(size=rel(1), colour="black"),
  axis.ticks.x=element_blank(),
  axis.title.x=element_text(size=rel(1), colour="black"), # pour la taille de la police des axes
  axis.title.y=element_text(size=rel(1), colour="black")+ # pour la taille de la police des axes
  axis.text.x=element_text(size=rel(1.2), colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Catégorie vocalique")
ylab("Épenthèses vs Non-épenthèses")
CHICARRE_MVTF2 + scale_x_discrete(name="Catégorie vocalique") +
  scale_y_continuous(name="Épenthèses vs non-épenthèses")

# Pour comparer les effets de la condition et de f2
library(lme4) # Pour faire des modèles linéaires

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la condition
EP.COND <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND)

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et f2
EP.F2 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ phn_f2_mean * phn_f2_mvt +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.F2)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# ET f2 comme co-variables
EP.COND.F2 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + (phn_f2_mean * phn_f2_mvt) +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.F2)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# et f2 en interaction
EP.CONDxF2 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * (phn_f2_mean * phn_f2_mvt) +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.CONDxF2)

# Pour comparer les quatre modèles
anova(EP.COND, EP.F2, EP.COND.F2, EP.CONDxF2, test="Chisq")

##### F3

# Pour plotter la dispersion des données : f3 moyen par catégorie vocalique
JAB2KO$input_vowel <- as.factor(JAB2KO$input_vowel) # Pour mettre 'input_vowel' en facteur
F3.AIU <- plot(JAB2KO$input_vowel, JAB2KO$phn_f3_mean)
title(xlab="Catégorie vocalique", ylab="Valeur du formant 3 (Hertz)")

# Pour plotter la dispersion des données : f3 moyen par condition
JAB2KO$condition <- as.factor(JAB2KO$condition) # Pour mettre 'condition' en facteur
F3.COND <- plot(JAB2KO$condition, JAB2KO$phn_f3_mean)
title(xlab="Condition", ylab="Valeur du formant 3 (Hertz)")

```

```

# Pour plotter la dispersion des données : f3 moyen par épenthèse
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
F3.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$phn_f3_mean)
title(xlab="Epenthèses vs Non-épenthèse", ylab="Valeur du formant 3 (Hertz)")

# On paramètre le Chi-Deux pour le mouvement du formant 3
CHICARRE_MVTF3<-chisq.test(x = JAB2KO$phn_f3_mvt, y = JAB2KO$epenthesis)
CHICARRE_MVTF3
CHICARRE_MVTF3$observed

# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE_MVTF3 <- ggplot(JAB2KO, aes(x = phn_f3_mvt, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Catégories vocaliques")
ylab("Epenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("1", "2")) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
  theme(panel.grid.major = element_blank(),panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
  strip.background=element_rect(fill="white"),
  strip.text=element_text(size=rel(.9)),
  # pour redimensionner la taille des titres de facets
  axis.line.x = element_line("black"),
  axis.line.y = element_line("black"),
  axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.ticks.x=element_blank(),
  axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
  axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black"))+ # pour la taille de la police des axes
  axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Catégorie vocalique")
ylab("Epenthèses vs Non-épenthèses")
CHICARRE_MVTF3 + scale_x_discrete(name="Catégorie vocalique") +
  scale_y_continuous(name="Epenthèses vs non-épenthèses")

# Pour comparer les effets de la condition et de f3
library(lme4) # Pour faire des modèles linéaires
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la condition
EP.COND <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND)

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et f3
EP.F3 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ phn_f3_mean * phn_f3_mvt +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.F3)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# et f3 comme co-variables
EP.COND.F3 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + (phn_f3_mean * phn_f3_mvt) +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.F3)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# et f3 en interaction
EP.CONDXF3<- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * (phn_f3_mean * phn_f3_mvt) +

```



```

      (1 | id_subj)), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.CONDxF3)

# Pour comparer les quatre modèles
anova(EP.COND, EP.F3, EP.COND.F3, EP.CONDxF3, test="Chisq")

##### F4

# Pour plotter la dispersion des données : f4 moyen par catégorie vocalique
JAB2KO$input_vowel<-as.factor(JAB2KO$input_vowel) # Pour mettre 'input_vowel' en facteur
F4.AIU <- plot(JAB2KO$input_vowel, JAB2KO$phn_f4_mean)
title(xlab="Catégorie vocalique", ylab="Valeur du formant 4 (Hertz)")
# Pourquoi ne donne plus le même type de graphique?

# Pour plotter la dispersion des données : f4 moyen par condition
JAB2KO$condition<-as.factor(JAB2KO$condition) # Pour mettre 'condition' en facteur
F4.COND <- plot(JAB2KO$condition, JAB2KO$phn_f4_mean)
title(xlab="Condition", ylab="Valeur du formant 4 (Hertz)")
# Pourquoi ne donne plus le même type de graphique?

# Pour plotter la dispersion des données : f4 moyen par épenthèse
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
F4.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$phn_f4_mean)
title(xlab="Epenthèses vs Non-épenthèse", ylab="Valeur du formant 4 (Hertz)")

# On paramètre le Chi-Deux pour le mouvement du formant 4
CHICARRE_MVTF4<-chisq.test(x = JAB2KO$phn_f4_mvt, y = JAB2KO$epenthesis)
CHICARRE_MVTF4
CHICARRE_MVTF4$observed

# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE_MVTF4 <- ggplot(JAB2KO, aes(x = phn_f4_mvt, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Catégories vocaliques")
ylab("Epenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("1", "2")) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
  theme(panel.grid.major = element_blank(), panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
  strip.background=element_rect(fill="white"),
  strip.text=element_text(size=rel(.9)),
  # pour redimensionner la taille des titres de facets
  axis.line.x = element_line("black"),
  axis.line.y = element_line("black"),
  axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.ticks.x=element_blank(),
  axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
  axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black"))+ # pour la taille de la police des axes
  axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Catégorie vocalique")
ylab("Epenthèses vs Non-épenthèses")
CHICARRE_MVTF4 + scale_x_discrete(name="Catégorie vocalique") +
  scale_y_continuous(name="Epenthèses vs non-épenthèses")

# Pour comparer les effets de la condition et de f3
library(lme4) # Pour faire des modèles linéaires

```

```

JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la condition
EP.COND <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND)

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et f4
EP.F4 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ phn_f4_mean * phn_f4_mvt +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.F4)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# et f4 comme co-variables
EP.COND.F4 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + (phn_f4_mean * phn_f4_mvt) +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.F4)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# et f4 en interaction
#EP.CONDxF4<- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * (phn_f4_mean * phn_f4_mvt) +
#  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
EP.CONDxF4<- glm(as.factor(epenthesis) ~ condition * (phn_f4_mean * phn_f4_mvt),
  data = JAB2KO, family = binomial)
# Je fais ici un modèle glm et non glmer car ce dernier provoque une message d'erreur:
# fixed-effect model matrix is rank deficient so dropping 9 columns / coefficients
# Error in pwrssUpdate(pp, resp, tol = tolPwrss, GQmat = GQmat, compDev = compDev, :
# Datedated VtV is not positive definite
# In addition: Warning message:
# Some predictor variables are on very different scales: consider rescaling
summary(EP.CONDxF4)

# Pour comparer les quatre modèles
anova(EP.COND, EP.F4, EP.COND.F4, EP.CONDxF4, test="Chisq")

##### PHN_NRJ

# Pour plotter la dispersion des données : f4 moyen par catégorie vocalique
JAB2KO$input_vowel<-as.factor(JAB2KO$input_vowel) # Pour mettre 'input_vowel' en facteur
PHN_NRJ.AIU <- plot(JAB2KO$input_vowel, JAB2KO$phn_nrj_mean)
title(xlab="Catégorie vocalique", ylab="Valeur de l'énergie formantique (Hertz)")

# Pour plotter la dispersion des données : f4 moyen par condition
JAB2KO$condition<-as.factor(JAB2KO$condition) # Pour mettre 'condition' en facteur
PHN_NRJ.COND <- plot(JAB2KO$condition, JAB2KO$phn_nrj_mean)
title(xlab="Condition", ylab="Valeur de l'énergie formantique (Hertz)")
# Pourquoi ne donne plus le même type de graphique?

# Pour plotter la dispersion des données : épenthèses par énergie de la voyelle
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
PHN_NRJ.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$phn_nrj_mean)
JAB2KO$epenthesis<-factor(JAB2KO$epenthesis, levels=c("yes", "no")) # Pour réordonner 'yes' et 'no'
PHN_NRJ.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$phn_nrj_mean)
title(xlab="Epenthèses vs Non-épenthèses", ylab="Energie de la voyelle")

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la condition
EP.COND <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND)

#Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et l'énergie de la voyelle
EP.PHN_NRJ <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ phn_nrj_mean +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.PHN_NRJ)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition

```

```

# et l'énergie de la voyelle comme co-variables
EP.COND.PHNNRJ <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + phn_nrij_mean +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.PHNNRJ)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse par rapport à la condition
# et l'énergie de la voyelle en interaction
EP.CONDxPHNNRJ <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * phn_nrij_mean +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.CONDxPHNNRJ)

# Pour comparer les quatre modèles
anova(EP.COND, EP.PHNNRJ, EP.COND.PHNNRJ, EP.CONDxPHNNRJ, test="Chisq")

##### F0, F1, F2, F3 et F4

#Pour créer un dernier modèle regardant la relation entre l'épenthèse et f1 et f2 en interaction
EP.F1.F2 <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ phn_f1_mean * phn_f2_mean +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.F1.F2)

# On compare les modèles
anova(EP.COND, EP.F0, EP.F1, EP.F2, EP.F1.F2., EP.F3, EP.F4, EP.PHNNRJ)

# On paramètre le glm pour F0
# GLM_F0<-glm (epenthesis ~ phn_f0_mean, data=JAB2KO, family = "binomial")
# GLM_F0
# summary(GLM_F0)

# On paramètre le glm pour F1
# GLM_F1<-glm (epenthesis ~ phn_f1_mean, data=JAB2KO, family = "binomial")
# GLM_F1
# summary(GLM_F1)

# On paramètre le glm pour F2
# GLM_F2<-glm (epenthesis ~ phn_f2_mean, data=JAB2KO, family = "binomial")
# GLM_F2
# summary(GLM_F2)

# On paramètre le glm pour F3
# GLM_F3<-glm (epenthesis ~ phn_f3_mean, data=JAB2KO, family = "binomial")
#GLM_F3
#summary(GLM_F3)

# On paramètre le glm pour F4
#GLM_F4<-glm (epenthesis ~ phn_f4_mean, data=JAB2KO, family = "binomial")
#GLM_F4
# summary(GLM_F4)

# On compare les modèles
#anova(GLM_F1, GLM_F2, GLM_F3, GLM_F4)

#####
##### 9.3.5. Le point d'articulation de la coda et la durée de l'occlusion
#####

# On paramètre le Chi-Deux pour le point d'articulation de la coda
CHICARRE_POA<-chisq.test(x = JAB2KO$input_coda, y = JAB2KO$epenthesis)
CHICARRE_POA
CHICARRE_POA$observed

# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE_POA <- ggplot(JAB2KO, aes(x = input_coda, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)

```

```

#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Catégories vocaliques")
ylab("Épenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("1", "2")) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
  theme(panel.grid.major = element_blank(),panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
  strip.background=element_rect(fill="white"),
  strip.text=element_text(size=rel(.9)),
  # pour redimensionner la taille des titres de facets
  axis.line.x = element_line("black"),
  axis.line.y = element_line("black"),
  axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.ticks.x=element_blank(),
  axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
  axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black"))+ # pour la taille de la police des axes
  axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Catégorie vocalique")
ylab("Épenthèses vs Non-épenthèses")
CHICARRE_POA + scale_x_discrete(name="Catégorie vocalique") +
  scale_y_continuous(name="Épenthèses vs non-épenthèses")

# Pour plotter la dispersion des données : durée de l'occlusion par point d'articulation
JAB2KO$input_coda<-as.factor(JAB2KO$input_coda) # Pour mettre 'input_vowel' en facteur
DUREEC.POA <- plot(JAB2KO$input_coda, JAB2KO$closure_length)
title(xlab="Point d'articulation de la coda", ylab="Durée de l'occlusion (sec)")

# Pour plotter la dispersion des données : durée de l'occlusion par condition
JAB2KO$condition<-as.factor(JAB2KO$condition) # Pour mettre 'condition' en facteur
DUREEC.COND <- plot(JAB2KO$condition, JAB2KO$closure_length)
title(xlab="Condition", ylab="Durée de l'occlusion (sec)")

# Pour plotter la dispersion des données : épenthèses par énergie de la voyelle
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
DUREEC.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$closure_length)
JAB2KO$epenthesis<-factor(JAB2KO$epenthesis, levels=c("yes", "no")) # Pour réordonner 'yes' et 'no'
DUREEC.EP <- plot(JAB2KO$epenthesis, JAB2KO$closure_length)
title(xlab="Épenthèses vs Non-épenthèses", ylab="Durée de l'occlusion (en secondes)")

# Pour distinguer l'effet du point d'articulation et celui de la durée de l'occlusion

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et le point d'articulation
EP.POA <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ input_coda +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.POA)

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la durée de l'occlusion
EP.DUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ closure_length +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.DUREEC)

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la durée de l'occlusion
EP.POA.DUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ input_coda + closure_length +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.POA.DUREEC)

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la durée de l'occlusion

```

```

EP.POAxDUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ input_coda * closure_length +
                        (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.POAxDUREEC)

# Pour comparer les modèles
anova(EP.POA, EP.DUREEC, EP.POA.DUREEC, EP.POAxDUREEC, test="Chisq")

# Pour distinguer l'effet de la coda (point d'articulation et durée de l'occlusion) et de la condition

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la condition
EP.COND <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition +
                (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND)

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et le point d'articulation
EP.POA <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ input_coda +
                (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.POA)

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la durée de l'occlusion
EP.DUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ closure_length +
                  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.DUREEC)

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la durée de l'occlusion
EP.POA.DUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ input_coda + closure_length +
                      (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.POA.DUREEC)

# Pour créer un modèle regardant la relation entre l'épenthèse et la durée de l'occlusion
EP.POAxDUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ input_coda * closure_length +
                      (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.POAxDUREEC)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse où condition et point d'articulation sont en co-variables
EP.COND.POA <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + input_coda +
                    (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.POA)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse où condition et point d'articulation sont en interaction
EP.CONDxPOA <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * input_coda +
                    (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.CONDxPOA)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse où condition et durée de l'occlusion sont en co-variables
EP.COND.DUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + closure_length +
                      (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.DUREEC)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse où condition et durée de l'occlusion sont en interaction
EP.CONDxDUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * closure_length +
                      (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.CONDxDUREEC)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse où condition, point d'articulation et durée de l'occlusion
# sont en co-variables
EP.COND.POA.DUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + input_coda + closure_length +
                          (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.POA.DUREEC)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse où condition, point d'articulation et durée de l'occlusion
# sont en interaction
EP.CONDxPOAxDUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * input_coda * closure_length +
                          (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.CONDxPOAxDUREEC)

```

```

# Pour créer un modèle de l'épenthèse où condition et point d'articulation sont en co-variables
# et durée de l'occlusion en interaction
EP.COND.POAxDUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition + input_coda * closure_length +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.COND.POAxDUREEC)

# Pour créer un modèle de l'épenthèse où condition et point d'articulation sont en interaction
# et durée de l'occlusion est en co-variable
EP.CONDxPOA.DUREEC <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ condition * input_coda + closure_length +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.CONDxPOA.DUREEC)

# Pour comparer les modèles entre eux
anova(EP.COND, EP.POA, EP.DUREEC, EP.POA.DUREEC, EP.POAxDUREEC,
  EP.COND.POA, EP.CONDxPOA, EP.COND.DUREEC, EP.CONDxDUREEC,
  EP.COND.POA.DUREEC, EP.CONDxPOAxDUREEC, EP.COND.POAxDUREEC, EP.CONDxPOA.DUREEC,
  test="Chisq")

#####
#####
##### 9.4. Vers un modèle unifié : en faveur du rôle de la détente
#####
#####

# Pour télécharger les packages nécessaires
require(lme4)
require(lmerTest)
require(gdata)
require(ez)

# Modèle sans "condition"
modele0 <- glmer (epenthesis~ input_vowel + vowel_length + input_coda +closure_length +
  (1 |id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(modele0)

# Modèle sans "condition"
modele1 <- glmer (epenthesis~ input_vowel*vowel_length + input_coda*closure_length +
  (1 |id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(modele1)

#Modèle avec "condition" en co-variable
modele2 <- glmer (epenthesis~ input_vowel*vowel_length + input_coda*closure_length + condition +
  (1 |id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(modele2)

#Modèle avec "condition" en interaction
modele3 <- glmer (epenthesis~ (input_vowel*vowel_length + input_coda*closure_length) * condition +
  (1 |id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(modele3)

# Pour mettre 'epenthesis' en facteur
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur

# Modèle général sans "condition"
MODGEN.NO_BURST <- glmer (epenthesis~ input_vowel * phn_f0_mean *
  phn_f1_mean * phn_f2_mean * phn_f3_mean *
  phn_f4_mean * phn_nrij_mean * vowel_length +
  input_coda*closure_length +
  (1 |id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(MODGEN.NO_BURST)

# Modèle général avec "condition"
MODGEN.BURST <- glmer (epenthesis~ input_vowel * phn_f0_mean *
  phn_f1_mean * phn_f2_mean * phn_f3_mean *
  phn_f4_mean * phn_nrij_mean * vowel_length +

```

```

        input_coda*closure_length + condition +
        (1 | id_subj)), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(MODGEN.BURST)

# Pour comparer un modèle avec vs sans "condition"
anova(MODGEN.NO_BURST, MODGEN.BURST)
anova(modele0, modele1, modele2)
anova(EP.COND, EP.POA, EP.DUREEC, EP.F0, EP.F1, EP.F2, EP.F3, EP.F4, EP.PHNNRJ,
      EP.COND.F0, EP.COND.F1, EP.COND.F2, EP.COND.F3, EP.COND.F4, EP.COND.PHNNRJ,
      EP.CONDxF0, EP.CONDxF1, EP.CONDxF2, EP.CONDxF3, EP.CONDxF4, EP.CONDxPHNNRJ,
      EP.POA.DUREEC, EP.POAxDUREEC,
      EP.COND.POA, EP.CONDxPOA, EP.COND.DUREEC, EP.CONDxDUREEC,
      EP.COND.POA.DUREEC, EP.CONDxPOAxDUREEC, EP.COND.POAxDUREEC, EP.CONDxPOA.DUREEC,
      test="Chisq")

#####
#####
##### 9.5. La détente: catégorielle ou graduelle?
#####
#####

# Pour réduire l'observation aux items AVEC détente
JAB2KO.BURST<-JAB2KOexperiment_data[JAB2KOexperiment_data$condition=="burst",]

JAB2KO.BURST<-JAB2KO.BURST[JAB2KO.BURST$epenthesis=="yes"|
                           JAB2KO.BURST$epenthesis=="no",]

#####
##### 9.5.1. La durée de la détente
#####

# Pour plotter la dispersion des données : épenthèse par durée de la détente
JAB2KO.BURST$epenthesis<-as.factor(JAB2KO.BURST$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
PLOT.EP.DUREED <- plot(JAB2KO.BURST$epenthesis, JAB2KO.BURST$burst_length)
title(xlab="Non-épenthèse vs Epenthèse", ylab="Durée de la détente (sec.)")

# Pour faire un modèle de l'épenthèse par rapport à la durée de la détente
EP.DUREED <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ burst_length +
                  (1 | id_subj)), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.DUREED)

anova(EP.COND, EP.DUREED)

#####
##### 9.5.2. L'intensité de la détente
#####

# Pour plotter la dispersion des données : épenthèse par durée de la détente
JAB2KO.BURST$epenthesis<-as.factor(JAB2KO.BURST$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
PLOT.EP.INTENSD <- plot(JAB2KO.BURST$epenthesis, JAB2KO.BURST$burst_intensity_mean)
title(xlab="Non-épenthèse vs Epenthèse", ylab="Intensité de la détente (dB)")

# Pour faire un modèle de l'épenthèse par rapport à l'intensité de la détente
EP.INTENSD <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ burst_intensity_mean +
                  (1 | id_subj)), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.INTENSD)

anova(EP.COND, EP.DUREED, EP.INTENSD)

#####
##### 9.5.3. La durée et l'intensité de la détente
#####

```

```

# Pour faire un modèle de l'épenthèse par rapport à l'intensité de la détente
EP.DUREED.INTENSD <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ burst_length + burst_intensity_mean +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.DUREED.INTENSD)

# Pour faire un modèle de l'épenthèse par rapport à l'intensité de la détente
EP.DUREEDxINTENSD <- glmer(as.factor(epenthesis) ~ burst_length * burst_intensity_mean +
  (1 | id_subj), data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.DUREEDxINTENSD)

anova(EP.COND, EP.DUREED, EP.INTENSD, EP.DUREED.INTENSD, EP.DUREEDxINTENSD)

#####
#####
##### 9.6. Effet des facteurs sociologiques sur les réponses
#####
#####

# Pour faire une matrice de nuages de points sur les facteurs sociologiques

# Pour restreindre l'analyse aux items de la condition burst
JAB2KO.BURST<-JAB2KOexperiment_data[JAB2KOexperiment_data$condition=="burst",]

JAB2KO.BURST<-JAB2KO.BURST[JAB2KO.BURST$epenthesis=="yes"|
  JAB2KO.BURST$epenthesis=="no",]

str(JAB2KO.BURST)

names(JAB2KO.BURST)

# Pour créer une base
base = subset(JAB2KO.BURST, select = c(
  #gender, diploma, field,
  age, L2_1_general_notation,
  L2_2_general_notation, L2_3_general_notation
))

# Pour observer les résumés de la base
head(base)
tail(base)
str(base)

# Pour mettre "épenthèse" en facteur
JAB2KO.BURST$epenthesis <- factor(JAB2KO.BURST$epenthesis)

# Pour résumer la base
summary(base)

# Pour créer la matrice de nuage de points
base <- na.omit(base)
attach(base)
JAB2KO.BURST$epent[JAB2KO.BURST$epenthesis=="yes"]=1
ContreEpenthèse.Socio <- pairs(base, col = JAB2KO.BURST$epenthesis)

#####
##### 9.6.1. Le sexe des participants
#####

# On paramètre le Chi-Deux pour le genre
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
CHICARRE_GENRE<-chisq.test(x = JAB2KO$epenthesis, y = JAB2KO$gender)
CHICARRE_GENRE
CHICARRE_GENRE$observed

```



```
# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE_GENDER <- ggplot(JAB2KO, aes(x = gender, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Hommes vs Femmes")
ylab("Epenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("yes", "no")) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
  theme(panel.grid.major = element_blank(),panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
  strip.background=element_rect(fill="white"),
  strip.text=element_text(size=rel(.9)),
  # pour redimensionner la taille des titres de facets
  axis.line.x = element_line("black"),
  axis.line.y = element_line("black"),
  axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.ticks.x=element_blank(),
  axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
  axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black"))+ # pour la taille de la police des axes
  axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Hommes vs Femmes")
ylab("Epenthèses vs Non-épenthèses")
CHICARRE_GENDER + scale_x_discrete(name="Hommes vs Femmes") +
  scale_y_continuous(name="Epenthèses vs non-épenthèses")
```

```
#####
##### 9.6.2. L'âge et le niveau d'étude des participants
#####
```

```
##### L'âge des participants
```

```
# On paramètre le Chi-Deux pour le genre
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
CHICARRE_AGE <-chisq.test(x = JAB2KO$epenthesis, y = JAB2KO$age)
CHICARRE_AGE
CHICARRE_AGE$observed
```

```
# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE_AGE.PLOT <- ggplot(JAB2KO, aes(x = age, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Âge")
ylab("Epenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("age")) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
  theme(panel.grid.major = element_blank(),panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
  strip.background=element_rect(fill="white"),
  strip.text=element_text(size=rel(.9)),
  # pour redimensionner la taille des titres de facets
```

```

axis.line.x = element_line("black"),
axis.line.y = element_line("black"),
axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
axis.ticks.x=element_blank(),
axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black"))+ # pour la taille de la police des axes
axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Âge")
ylab("Epenthèses")
CHICARRE_AGE.PLOT + scale_x_discrete(name="Âge") +
  scale_y_continuous(name="Epenthèses")

##### Le niveau d'étude des participants

# On paramètre le Chi-Deux pour le niveau d'étude des participants
JAB2KO$epenthesis<-as.factor(JAB2KO$epenthesis) # Pour mettre 'epenthesis' en facteur
CHICARRE_DIPLOMA <-chisq.test(x = JAB2KO$epenthesis, y = JAB2KO$diploma)
CHICARRE_DIPLOMA
CHICARRE_DIPLOMA$observed

# On paramètre un graphique de données:
JAB2KO$diploma <- factor(JAB2KO$diploma,
  levels = c("middle_school", "high_school",
    "in_university", "bachelor_degree", "in_master",
    "masters_degree", "phd_obtained"))# Pour réordonner les colonnes
CHICARRE_DIPLOMA.PLOT <- ggplot(JAB2KO, aes(x = diploma, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Diplôme")
ylab("Epenthèses")
scale_x_discrete(labels=c("diploma")) +
scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
theme(panel.grid.major = element_blank(),panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement
  legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
  legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
  legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
  panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
  plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
  strip.background=element_rect(fill="white"),
  strip.text=element_text(size=rel(.9)),
  # pour redimensionner la taille des titres de facets
  axis.line.x = element_line("black"),
  axis.line.y = element_line("black"),
  axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
  axis.ticks.x=element_blank(),
  axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
  axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black"))+ # pour la taille de la police des axes
axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Diplôme")
ylab("Epenthèses")
CHICARRE_DIPLOMA.PLOT + scale_x_discrete(name="Diplôme") +
  scale_y_continuous(name="Epenthèses")

##### L'âge et le niveau d'étude des participants

##### Avec glmer
require(lme4)
require(lmerTest)

```

```

require(gdata)
require(ez)

# Modèle de l'épenthèse par âge
EP.AGE <- glm(epenthesis ~ age, data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.AGE)

# Modèle de l'épenthèse par âge
EP.DIPLOMA <- glm(epenthesis ~ diploma, data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.DIPLOMA)

# Modèle pour âge et diplôme comme co-variables
EP.DIPLOMA.AGE <- glm(epenthesis ~ age + diploma, data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.DIPLOMA.AGE)

# Modèle pour âge et diplôme comme interaction
EP.DIPLOMAxAGE <- glm(epenthesis ~ age * diploma, data = JAB2KO, family = binomial)
summary(EP.DIPLOMAxAGE)

# Pour supprimer les entrées vides et obtenir le même nombre de valeurs dans tous les modèles:
JAB2KO <- na.omit(JAB2KO)

anova(EP.AGE, EP.DIPLOMA, EP.DIPLOMA.AGE, EP.DIPLOMAxAGE, test="Chisq")

# Ne fonctionne pas, je ne sais pas pourquoi.

#####
#####
##### 9.7. Les compétences linguistiques des sujets
#####
#####

#### WARNING: ne fonctionne pas car les colonnes concernées
# ne sont pas correctement intégrées dans le fichier excel
# lors du chargement dans R.

# Pour ne retenir que 2 modalités, Burst et NoBurst
JAB2KO.L2 <- JAB2KOexperiment_data_L2[JAB2KOexperiment_data_L2$condition=="burst"|
JAB2KOexperiment_data_L2$condition=="no_burst",]

JAB2KO.L2 <- JAB2KO.L2[JAB2KO.L2$epenthesis=="yes"|
JAB2KO.L2$epenthesis=="no",]

# Pour restreindre les langues secondes des sujets
JAB2KO.L2 <- JAB2KO.L2[JAB2KO.L2$L2_1=="english"|
JAB2KO.L2$L2_1=="japanese"|
JAB2KO.L2$L2_2==""|
JAB2KO.L2$L2_3=="",]

# On paramètre le chi-deux pour L2 Anglais vs L2 Japonais
CHI_L2 <- chisq.test(x = JAB2KO.L2$epenthesis, y = JAB2KO.L2$L2_1)
CHI_L2
CHI_L2$observed

# On paramètre un graphique de données:
CHICARRE_L2 <- ggplot(JAB2KO, aes(x = L2_1, fill = epenthesis)) +
  geom_bar(position = "fill", colour="black", size=0.5, width=0.7)
#geom_errorbar(aes(ymax=high.ci, ymin=low.ci), width=0.2, size=0.5, color="black") +
xlab("Langue seconde")
ylab("Epenthèses")
scale_x_discrete(labels=c()) +
  scale_colour_grey(start = 0.2, end = 0.8, na.value = "red")+ # pour avoir des tons de gris
  theme(panel.grid.major = element_blank(), panel.grid.minor = element_blank(), # pour supprimer les grilles principales et
secondaires
  legend.position=c(1,1), # pour positionner la légende à un autre emplacement

```

```

    legend.justification=c(1,1), # pour modifier le point de la légende à partir duquel les nouvelles coordonnées sont
appliquées
    legend.background=element_blank(), # pour supprimer le fond de la légende
    legend.text=element_text(size=rel(.9),colour="black"),
    panel.background=element_rect(colour="white", fill=NA, size=1),
    plot.background=element_rect(fill="white",colour=NA),
    strip.background=element_rect(fill="white"),
    strip.text=element_text(size=rel(.9)),
    # pour redimensionner la taille des titres de facets
    axis.line.x = element_line("black"),
    axis.line.y = element_line("black"),
    axis.text.x=element_text(size=rel(1),colour="black"),
    axis.text.y=element_text(size=rel(1),colour="black"),
    axis.ticks.x=element_blank(),
    axis.title.x=element_text(size=rel(1),colour="black"), # pour la taille de la police des axes
    axis.title.y=element_text(size=rel(1),colour="black")+ # pour la taille de la police des axes
    axis.text.x=element_text(size=rel(1.2),colour="black") # Pour que l'axe des X coupe l'axe des Y en 0
scale_y_continuous(expand=c(0,0))
xlab("Langue seconde")
ylab("Epenthèses")
CHICARRE_DIPLOMA_AGE.PLOT + scale_x_discrete(name="Langue seconde") +
scale_y_continuous(name="Epenthèses")

```

17. Enquête sur la durée relative des voyelles dans CV.CV et CVC.V

La procédure expérimentale décrite ici avait pour but d'écarter l'hypothèse selon laquelle, en coréen, la première voyelle en syllabe ouverte CV.CV aurait la même durée que la première voyelle en syllabe fermée resyllabifiée CVC.V.

17.1. Méthode

17.1.1. Items

Pour ce faire, j'ai constitué un ensemble de 4 items, 2 dans la condition CV.CV, et 2 dans la condition CVC.V, tirant une nouvelle fois partie de la graphie du coréen qui permet d'implémenter cette différence :

CV.CV		CVC.V	
ta.pa	다바	tap.a	답아
ku.kin	구근	kuk.in	국은

Ces 4 items-tests alternaient avec 4 items-pièges pour éviter un trop gros effet de répétition :

mo.jo	모요
raŋ.in	랑은
mek.nan	맥난
p'om.wa	뱌와

Les 8 items étaient intégrés dans une phrase-cadre pour éviter les effets de la prosodie : « 나는 « X » 라고 말한다. », « Je prononce X » :

Numéro de l'item	Phrase	Graphie en coréen	Transcription phonologique
1	나는 « 다바 » 라고 말한다.	다바	ta.pa
2	나는 « 모요 » 라고 말한다.	모요	mo.jo
3	나는 « 구근 » 라고 말한다.	구근	ku.kin
4	나는 « 랑은 » 라고 말한다.	랑은	raŋ.in
5	나는 « 맥난 » 라고 말한다.	맥난	mek.nan
6	나는 « 답아 » 라고 말한다.	답아	tap.a
7	나는 « 뱌와 » 라고 말한다.	뱌와	p'om.wa
8	나는 « 국은 » 라고 말한다.	국은	kuk.in

17.1.2. Sujets

14 sujets, tous locuteurs natifs du coréen, ont participé bénévolement à cette expérience. Parmi eux, il y avait 8 femmes et 6 hommes, tous de moins de 50 ans. 7 sujets ont prononcé les phrases de 1 à 8, et 7 de 8 à 1, pour éviter une possible effet de liste ou d'ennui.

17.1.3. Passation

Les items ont été enregistrés par les sujets dans des conditions malheureusement pas toujours optimales, le plus souvent sur leur téléphone ou leur ordinateur, parfois même dans des lieux publics. De plus, les fichiers envoyés n'étaient pas tous compatibles avec le logiciel Praat et certains ont dû être convertis.

17.2. Résultats

Les documents audios .wav ainsi obtenus ont alors été analysés dans Praat, et les durées des premières voyelles de chaque item-test ont été notées.

Les résultats sont résumés dans les tableaux suivants :

Item n°	Phrase	Graphie en coréen	Transcription phonologique	Catégorie	V1	Durée V1 Sujet F1	Durée V1 Sujet F2	Durée V1 Sujet H3	Durée V1 Sujet F4	Durée V1 Sujet H5_31	Durée V1 Sujet H6	Durée V1 Sujet F12
1	나는 « 다바 » 라고 말한다.	다바	ta.pa	CV	a	0,263	0,367	0,183	0,073	0,105	0,151	0,192
2	나는 « 모요 » 라고 말한다.	모요	mo.jo	Filler								
3	나는 « 구근 » 라고 말한다.	구근	ku.kin	CV	u	0,26	0,307	0,085	0,094	0,105	0,112	0,115
4	나는 « 랑은 » 라고 말한다.	랑은	ran.in	Filler								
5	나는 « 맥난 » 라고 말한다.	맥난	mek.nan	Filler								
6	나는 « 답아 » 라고 말한다.	답아	tap.a	CVC	a	0,3	0,271	0,115	0,049	0,082	0,112	0,098
7	나는 « 뽀와 » 라고 말한다.	뽀와	p'om.wa	Filler								
8	나는 « 국은 » 라고 말한다.	국은	kuk.in	CVC	u	0,227	0,235	0,107	0,087	0,047	0,093	0,118

Item n°	Phrase	Graphie en coréen	Transcription phonologique	Catégorie	V1	Durée V1 Sujet F7_40	Durée V1 Sujet F8_36	Durée V1 Sujet H9	Durée V1 Sujet F10	Durée V1 Sujet H11	Durée V1 Sujet H13	Durée V1 Sujet F14
8	나는 « 국은 » 라고 말한다.	국은	kuk.in	CVC	u	0,174	0,078	0,088	0,145	0,089	0,106	0,081
7	나는 « 뽀와 » 라고 말한다.	뽀와	p'om.wa	Filler								
6	나는 « 답아 » 라고 말한다.	답아	tap.a	CVC	a	0,074	0,091	0,065	0,106	0,1	0,085	0,087
5	나는 « 맥난 » 라고 말한다.	맥난	mek.nan	Filler								
4	나는 « 랑은 » 라고 말한다.	랑은	ran.in	Filler								
3	나는 « 구근 » 라고 말한다.	구근	ku.kin	CV	u	0,08	0,106	0,078	0,125	0,057	0,127	0,059
2	나는 « 모요 » 라고 말한다.	모요	mo.jo	Filler								
1	나는 « 다바 » 라고 말한다.	다바	ta.pa	CV	a	0,067	0,113	0,098	0,169	0,082	0,112	0,09

17.3. Analyses des résultats

Comme on peut le voir au premier abord, la durée de la première voyelle est souvent plus longue dans la condition CV.CV que dans la condition CVC.V. Bien que cette différence ne soit pas systématique, les items de la condition CV.CV sont néanmoins, en moyenne, plus longs ($\mu = 0,13$ secondes, $\sigma = 0,08$, $df = 13$) que dans la condition CVC.V ($\mu = 0,12$ secondes, $\sigma = 0,06$, $df = 13$). Bien que très légère ($\mu = 0,02$ secondes, $\sigma = 0,04$, $df = 13$), la différence entre ces deux catégories est significative ($p = 0,05$).

Subject	CV	CVC	Difference
F1	0,263	0,3	-0,037
F2	0,367	0,271	0,096
H3	0,183	0,115	0,068
F4	0,073	0,049	0,024
H5	0,105	0,082	0,023
H6	0,151	0,112	0,039
F12	0,192	0,098	0,094
F7	0,067	0,074	-0,007
F8	0,113	0,091	0,022
H9	0,098	0,065	0,033
F10	0,169	0,106	0,063
H11	0,082	0,1	-0,018
H13	0,112	0,085	0,027
F14	0,09	0,087	0,003
F1	0,26	0,227	0,033
F2	0,307	0,235	0,072
H3	0,085	0,107	-0,022
F4	0,094	0,087	0,007
H5	0,105	0,047	0,058
H6	0,112	0,093	0,019
F12	0,115	0,118	-0,003
F7	0,08	0,174	-0,094
F8	0,106	0,078	0,028
H9	0,078	0,088	-0,01
F10	0,125	0,145	-0,02
H11	0,057	0,089	-0,032
H13	0,127	0,106	0,021
F14	0,059	0,081	-0,022
mean			0,01660714
std dev			0,04225613
t-test p-value			0,04718358

Pour entrer davantage dans les détails, un test d'égalité des espérances pour des observations paires donne en réalité des résultats plus probants pour Ca-CaC ($p = 0,01$) que pour Cu-CuC ($p = 0,82$).

Test d'égalité des espérances : observations paires pour Ca vs CaC

	Ca	CaC
Moyenne	0,1475	0,116785714
Variance	0,007043808	0,005462027
Observations	14	14
Coefficient de corrélation de Pearson	0,883356193	
Différence hypothétique des moyennes	0	
Degré de liberté	13	
Statistique t	2,921433789	
P(T<=t) unilatéral	0,005953837	
Valeur critique de t (unilatéral)	1,770933396	
P(T<=t) bilatéral	0,011907674	
Valeur critique de t (bilatéral)	2,160368656	

Test d'égalité des espérances : observations paires pour Cu vs CuC

	Cu	CuC
Moyenne	0,122142857	0,119642857
Variance	0,005234132	0,003153786
Observations	14	14
Coefficient de corrélation de Pearson	0,819052825	
Différence hypothétique des moyennes	0	
Degré de liberté	13	
Statistique t	0,224738277	
P(T<=t) unilatéral	0,412838399	
Valeur critique de t (unilatéral)	1,770933396	
P(T<=t) bilatéral	0,825676797	
Valeur critique de t (bilatéral)	2,160368656	

17.4. Conclusion

Dès lors, l'hypothèse selon laquelle la durée de la première voyelle dans Ca est égale à celle dans CaC peut être rejetée, mais pas celle selon laquelle la durée de la première voyelle dans Cu est égale à celle dans CuC.

Il est donc possible que le rejet de l'hypothèse 0 soit ici un hasard, ou alors que les items aient été mal construits (en effet, la voyelle vélaire est entourée à gauche comme à droite d'une occlusive vélaire, ce qui n'était peut-être pas optimal pour l'observation de sa durée).

Dans tous les cas, l'expérience mériterait d'être reconduite avec plus d'items-test, mieux construits et plus variés, et avec des sujets et un environnement de passation mieux contrôlés.